فهرههنگا گولی

فارسی _ کوردی

مسعود خالد گولی

دهزک 2002

دەزگەھا سے ہے یا چاپ و وەشانی

خودانی ئمتیازی: حافظ قاضی سهرنفیسهر: مؤید طیب

- * كتيبا هژمار (٢)
- * فەرھەنگا گولى (فارسى ـ كوردى)
 - * مسعود خالد گولی
- * دەرھينانا ھونەرى و كومپيوتەر: م. خ. گولى
 - * بەرگ: بەيار جەمىل
 - * خوەشنڤىسى: يوسف بەروارى
 - پا ئێکێ
 - * ژمارا سپاردنی: (۳٤) سالا ۲۰۰۲
 - 🖈 چاپخانه: وهزارهتا پهروهردێ ـ همولێر
 - * تيراژ: (۵۰۰) دانه

(مافين چاپكرنى دپاراستينه)

ىيشگۆتن

نڤیسهر و هوٚزانڤانین مه یین کلاسیک مشه پهیڤین فارسی بکار ئیناینه د نڤيسينٽن خوه دا و ئهو ژي ڤهدگهرت بو کاودانٽت وي سهردهمي. ئيرو دهمي ئهو دەستنقىسىتى وان دكەقنە بەر دەستىن مە، ئەم دكەقىن ئالوزيان ژ بەر كو زمانى وان تیکهلهک بوو ژ زمانین: (کوردی، فارسی، تورکی وعهرهبی)، و تنی تشتی کو مه ژ قان ئالوزيان بينته دەر دى قاموس بن. ئەقە ب نسبەت نقيسينين كلاسيكين مە، ژ لايهكيّ ديڤه ئهم(كورد) وهك مللهتهكيّ زولم ليّكري، ههردهم ماليّت مه ل مليّن مه بووینه و ئهم ییّت دهربهدهری وهلاتیّن خهلکی بووین، ب تایبهتی ل نیـڤـا دوویّ ژ چەرخى بۆرى كو قى دەربەدەرىي سنوور بەزاندن و گەھشتبوو دوورترين جھ ل سەر روین ئەردى. پرانیا قان دەربەدەران ل ئیرانی ئاكنجیبوون و بۆ ماوەین پتر ژ بیست سالان دگهل ئیرانیان ژیان و زاروکین وان د خواندنگههین ئیرانیان قه و ب زمانی ئىرانيان (فارسى) خواندن و نڤيسين. ئەڤرۆ پشتى قوربانيدانەكا زيده، نيمچە ئازادى يەك ل ھەريتما كوردستانا عيراقتى ھاتيـه دەست و ب رەف رەف ئەڤ دەربەدەرە يى قەستا وەلاتى خوە يى خوشتقى دكەنەقە. ئاقەدانى و يىشىقەچۆن ژ گەلەك ئاليانقە ئەقرۆ ل كوردستانا عيراقتى يا گەھشتى يە ئاستين بلند و بەردەوامن رى لسهر، به لام رث لاين بزاقا رەوشەنبيرى قە ھۆشتا نەگەھشتيە ئاستى پۆوست، و وهكى ئەم دېينين ھەر رەوشەنبيرەك ژ ئالىتى خوەقە يتى بزاقتى دكت كو قتى بۆشاييتى داگرت و ژوان ژی زارو کین وان دهربهده را یین کول ئیرانی ب زمانی فارسی خواندين و ئەڤرۆ دڤێن ب رێكا قەلەمى خوه، خزمەتا رەوشەنبىرى يا وەلاتى خوه بكهن. ئهڤ خهمخوره دو جوينن؛ جوينه وان ئهون كو دڤين ب ريكا وهرگیرانی (وهرگیران ژفارسی بۆكوردی) خزمهتی بكهن، كو ئهو دبیان نویترین و گرنگترین پهرتوکین جیهانی ب زمانی فارسی کهفتینه بهر دهستین فارسی زانان، لهورا ئهو ژي حهز دکهن زوي وان پهرتوکان ب زماني کوردي داننه بهر دهستين مللهتي خوه. جويني دووي ژي ئهون يين كو ب قهلهمي خوه و ب هزرا خوه، خوه

ئاڤێتینه مهیدانێ، به لام هندهک ژ ڤی جوینێ دووێ ب زمانێ فارسی هزر دکن و ب کوردی وێ هزرێ دادرێژن.. دیاره ژی ئه ڤ ههردو جوینه گهلهک پێدڤی قاموسهکێ نه کو بێ وان ببته هاریکار، بێیه ژی مه پێکێل کر بێ دانانا ڤێ قاموسێ.

ژ بۆیی کو خوەندەڤان ئاگەھداری چەوانیا بەرھەڤکرنا ڤێ قاموسێ ببن، من ل ژێر ب چەند خالان تێبینی یێن خوه رێزکرینه:

* یا زانایه کو زمانی ئیرانی(نهکو یی فارسی)، تیکهلهکه ژگهلهک زمانان، وهکی(ئنگلیزی، تورکی، روسی، سریانی، سانسکریتی، عهرهبی، عبری، فرهنسی، یوونانی، مهغولی، هندی، ئوردویی، فارسی، کوردی و.....هتد) و ههگهر من ثیابا قاموسا (ئیرانی ـ کوردی) چیکهم، دا هینگی مهجبوور بم کو هندی پهیشین ب زمانین سلال من ناف لی ئیناین د قاموسا خوه دا دهستنیشان بکهم ب مهرجه کی کو ئیرانیان ئهو ب کار ئینابن و خویایه ژی کو ب تنی ئهو پهیشین ب زمانین (عهرهبی، فرهنسی، تورکی، ئنگلیزی و یوونانی)، د ناف قاموس و نقیسینین ئیرانیان دا ب بهرچاف دکه ثن، رهنگه گهلهک پتر بن ژپهیشین فارسی بخوه، بویه ژی من خوه ژ قاموسا (ئیرانی ـ کوردی) دوور خست، ئهو تی نه کو ئهو پهیشین ئیرانیان ژبیانیان وهرگرتین و وهکی خوه دارشتین، یان ژی ئهو پهیشین کو وهکی خوه ماین لی بو هنده ک واتایین دی لکار بن، من وهرگرتینه، ژبهر کو نهو ئهو مولکی فارسا بخوهنه.

* من نه قیا ئه زستی چاریکین پهی قین قی قاموستی ب هه می پیشگر و پاشگر و کورتکری و.....هتد) بینمه خوار، چیتر بیزین: پهی قه ککو هه مان پهی چه ندین پیشگر و پاشگران وهردگرت و هه مان پهی دهیت ه سفککرن و پستی دهیت سفککرن، دیسان دگه ل وان هه می پیشگر و پاشگران دهیته قه و دوباره و ستی باره و چه ندباره بوونا هه مان پهی ف ب چه ند ره نگین دی و.....، من ئه ف چه نده ب پید قی نه دی بید قی قاموستی دا (ل به رپه رین نه دی بید قی قاموستی دا (ل به رپه رین به ریم ی بید قی قاموستی دا (ل به رپه رین به ره ه دی و بید قی و ریست و را زمانی فارسی) به ره ه دی زانین.

* ههر دیسان ب نسبهت ژیدهره کی و کا چهند کار ژی دهردکه قن، وه کی نموونه ژیدهری (رفتن: چون)، ئهو کارین کول ههمی دهمان و بو ههمی کهسان ژ قی ژیدهری دهردکه قن ب تنی پتر ژ شیست کارانه، ئه قه و ژ بلی کارین فرمان و تیپه و و تی نمپه و و سسهتد. د قی قاموسی دا من چهنده ک ژی ئیناینه و ئه قین دی ژی لسه خوانده قانی فهر دبت کو خوه بگههینته دهستوورا زمانی فارسی، و ژ بو ئاسانکرنا کاری خوانده قانی مه د قی قاموسی دا هنده ک ژ دهستوورین دهستییکی و د ههمان ده م دا گرنگ و بنگههین بهرهه قکرینه.

* ب نسبهت بليّڤكرن(تلفظ) ا پهيڤيّن فارسي:

ـ پرانیا پهیڤان ب چهندین رهنگان دهینه بلیّڤکرن، کو نهڤ جیاوازیا بلیّڤکرنیّ ژی، ب بهرفرههیا ئاخا ئیرانی و ب مشهیی یا نهتهوان قه گریدایه و ههر کهسه کی يان ههر ده قدره كي ب رهنگه كي ئهو يه يڤ بلين قكرينه.. لي من لڤيره يينكوّل كريه بليّة كرنا ژههميان بهربه لاقتر دهستنيشان بكهم و بوّ قيّ چهنديّ ژي من مفا ژ قاموسان وهرگرتیه. ئەڤە سەرەرايى كو من مفا ژ دوازدە سالێن خواندنا خوه ب زماني فارسى و تيكهليا خوه يا ههڤده سالان دگهل ئيرانيان ديتيه. و سهرهرايي ڤين چەندى ژى، من نەشيايە و نەشيم ژى بدروستى چەوانى يا بليقكرنا پەيقين فارسى، ب نقيسين، بز گوهين وه بدهمه ناساندن، ژبهركو من مفا ژرينقيسا لاتيني ديتييه _ یا کو من چیترین ریک دیتی بو فی نهرکی _ و نهث رینفیسه رهنگه بدروستی تیرا زمانتي كوردى نەكرېت، ئەڤجا چ بگەھتە زمانەكنى بيانىي كو ئەو ژى فارسى بت. بۆ غوونه مه چوار رهنگێن (و)ا د رێنڤيسا لاتيني دا بۆ زمانێ کوردي بکارئيناينه کو ئەو ژى (O- Û- U- W)نە، ھەرچەنىدە چىدبت د زمانىي كوردى دا بەس بۆ قىي تیپی ب تنی ئهم پید شی چهند ره نگین دی ژی بین، ئه شه و د زمانی فارسی دا ئەڭ گومانە نامىنت و دى بېزىن: ئەڭ چوار رەنگە و ئەو چوارشىدە بلىڭكرنە تىرا تيپا (و) ا فارسى ناكن. هەرچەندە مەرەم ژ دانانا قى قاموسى نە ئەوە كو ئەم چهوانیا بلیّقکرنا پهیڤان بدهینه ناساندن و چیدبت ژی هند گرنگیی یا خوه نهبت.

* دیسان بوّ هنده ک تیپان ئهز مامه مه حتل کا کیژان تیپا لاتینی بکار بینم، وه کی: (ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، غ). هنده ک ژوان من وه کی ئیرانیان کا

چەوان بلیق دکن، تیپه کا لاتینی ب ههمان بلیقکرن ژیره دانایه، وهکی:

ـ بۆ تىپىن (ت، ط) من تىپا (T)يا لاتىنى بكار بريه، ژ بەركو ئىرانى ھەر دو تىيان ب يەك ئاوايى بلىڭ دكن.

ـ بۆ تىپىن (ث، س، ص) من تىپا (S)يا لاتىنى نقىسى يە، ژ بەركو ئىرانى ھەر سى تىپان ب يەك ئاوايى بلىق دكن.

ـ بۆ تىپىنن (ذ، ز، ض، ظ) من تىپا (Z)يا لاتىنى دانايه، ژ بەركو ئىرانى ھەر چوار تىپان ب يەك ئاوايى بلىڭ دكن.

ـ بۆ تىپىنن (ح، ھ) من تىپا (H)يا لاتىنى وەرگرتىه، ژ بەركو ئىرانى ھەر دو تىيان ب يەك ئاوايى بلىڭ دكن.

ههروهسا بوّ ههر دو پهیڤین (ع، غ) کو مه د رینڤیسا لاتینی دا نین، ئهز قهگهریایه سهر دهستوورا مه یا کوردی و کا ئهم د کوردیی دا ل شوینا قان ههردو پهیڤان ب رینڤیسا لاتینی چ بکار دئینین، من ههمان د فارسیی دا ژی بکار ئیناینه، ئانکو:

- ـ ههگهر تیپا (ع)، (فتحه) لسهر بت، من تیپا (E)یا لاتینی ژیّرِه دانایه.
 - ـ هدگهر تيپا (ع)، (كسره) لبن بت، من تيپا(Ê)يا لاتيني ژيّړه دانايه.
- ـ ههگهر تیپا (ع)، (ضمّه) لسهر بت، من تیپا (U)یا لاتینی ژیّه دانایه.
- ـ ههگهر لدویڤ تیپا(ع) را، تیپا(و) هاتبت، من تیپا $(\hat{\mathbf{U}})$ یا لاتینی ژیّرِه دانایه.
- ـ ههگهر لدویڤ تیپا(ع) را، تیپا(۱) هاتبت، من تیپا(A)یا لاتینی ژیّره دانایه.
- ـ ههگهر تيپا (ع) ل نيڤا پهيڤٽي يان دويماهي يا پهيڤٽي هاتبت، من (') ژيره دانايه.

ـ بۆ تيپێن (غ، خ) همردووان من تيپا (X) يا لاتينى وهرگرتى يه. همرچهنده ل ده شهرێن ژێک جياوازێن ئيرانێ ههر دو تيپێن (غ، ق) ب رهنگێن ژێک جياواز دهێنه بلێڤ کرن، بۆ نموونه: ل باکورێ ئيرانێ همردووان (غ) بلێڤ دکن، ل باشوورێ ده شهرا (فارس) همردووان (ق) بلێڤ دکن و ل ده شهرا (کرمان) همردووان با (ق) هکا وهسا بلێڤ دکن کو دهنگێ (خ) ژی ژێ دهێت، لێ ل ڤێره مه بۆ تيپا (ق)،

تیپ (X) گینایه و بو ههردووین دی (z) څاوایی (X) دانایه.

* دی ئیّینه سهر هه قواته یان شروّقا کوردی کو بهرامبهر پهیڤیّن فارسی ییّن ڤیّ قاموسیّ هاتینه دانان.

مخابن، هیدی هیدی پهیشین رهسهن و خومالی یین کوردی یی بن گور دبن، نهخاسمه خهم هلگر دکیمن کو قان پهیقان بپاریزن و نقیسینین مه یین نهو و بی سهروبهریا قاموسین (کوردی ـ کوردی «زاراقی بههدینی») شههده قانین قی راستیی نه.

ب نسبهت قی خالی، دەمی من قیای ههقواتایین کوردی بوّ پهیقین فارسی دهینم، ئهو ههقواتا لبهر من د غهریب بوون، لهورا ژی من ل گهلهک جهان شروّقه بوّ پهیڤان ب فهری دیتی یه، بوّ غهونه: دەمی دبیّژین (کوّد)، ژبهر نهبوونا (کوّد)ی ل دەمی نهو و بکار نهئینانا قی پهیڤی، ل بهر من و خوهنده ڤانان چیّدبت ئه ڤ پهیڤه غهریب بت، لی ههگهر مه شروّقه کر و گوّت: (کوّد، ئانکو ترارکی کو ژداری ها تبته چیّکرن) هینگی فیّمکرنا وی دی ژنوی دهست دت. ئه ڤ غمونه د مشهنه و دقیّت ژ بیر نهکین ژی کو ل گهلهک جهان مه تنی شروّقه نقیسی یه، ئهو ژی ژبهر بدهست نهکه فتنا هه قواتایی ب زمانی کوردی (زاراڤی به هدینی)، ژبهر کو هنده ک ژوان نین و هنده کین دی ژی ییّن بهرزه بووین ژبهر بکارنه ئینانا وان. من باوهری ب خوهنده قان هه قواتایی به برزه بووین ژبهر بکارنه ئینانا وان. من باوهری ب خوهنده شانان ههیه کو دی بو چاپین داهاتی شی قاموسی زهنگین تر کهن ب دانانه به دوست قان هه قواتایین به رزه بووین.

ل دویماهین سوپاسیا ههردو خویشک و برایان (ژیان طاهر احمد و ئامر طاهر احمد _ ئامر طاهر احمد _ کو ههردو دهرچوّیین کولیژا ئادابی نه ل زانکوّیا دهوّکی و نیّزیکی بیست سالیّن ژیی خوه ل ئیرانی بوّراندینه و ههر سی قوناغیّن خواندنی (سهره تایی، ناڤنجی و ئاماده یی) ل ئیرانی و ب زمانی فارسی خواندینه _) دکهم بوّ راستهه کرنا قی قاموسی و ئامورگاریین وان ل جهین پیدشی.

مەسعود خالد گولى دھۈک ــ ۲۰۰۱/۷/۳

سهرچاوين زمانئ فارسى

و پشکه کا گرنگ ژ زمانین هندوئیرانی، کوّمیّن زمانیّن ئیرانی نه کول پهی گوّرانکارییّن کو ب سهردا هاتین، لسهر سیّ جوینیّن ژیّری هاتینه دابه شکرن:

- أ) زمانين ئيراني يين كەڤن
- ب) زمانين ئيراني يين ناڤين
 - ج) زمانین ئیرانی یین نهو

ههر ئینک ژ قان ههر سی جوینا بخوه ژی، ژ چهند زمانه کان پینک دهین کو دی لخواری به رجاث که ین:

أ) زمانيْن ئيرانى ييْن كەڤن

زمانيّن ئيراني ييّن كهڤن ژ ڤان زمانان پيّک دهيّت:

۱ میدی: زمانی شاهین سنسلا میدی و خهلکی روّژئاڤا و ناڤهراستا ئیرانی بوو. ژسالا (۸۳۵)ی بهری زایینی و هیرڤه د نڤیسارین شاهین ئاشوور دا ناڤی میدی یان هاتیه.

Y ـ پارسی یا باستان: ئه ق زمانه ین تایبه ت بوو ب خه لکن ده قه را (پارس) قه و پشتی شاهین هه خامه نشی یا هاتینه سه ر حوکمی، ئه ق زمانه ل سه رانسه ری ئیرانی به لاقه بوو. نقیسارین داریوشی مه زن و شاهین دی یین هه خامه نشی کو لسه ر به را هاتینه نقیسین، ب قی زمانی نه.

۳ ـ ئاقیستایی: زمانی ئاقیستایی زمانی پشکهک ژخهلکی ده قهرین روزهلات و باکوری روزهلاتی ئیرانی بوو و پهرتوکا پیروزا زهرده شت پیخه مبهری (ئاقیستا) ب قی زمانی یه.

ب) زمانیّن ئیرانی ییّن ناڤین

ئەڭ كۆمەزمانە دكەۋنە د ناۋبەرا زمانىن كەۋن و نهۆ يىن ئىرانى دا. زوى ب زوى مرۆڭ نكارت بىرت كال كىران دەمى ئەڭ زمانە ھاتيە قادى، لى ر نقىسارىن شاھىن ھەخامەنشى يان ديار دېت كول دوياھىيا سەردەمى دەستهەلاتدارى يا ھەخامەنشى يان(دۆرىت چەرخى چوارى بەرى زايينى)، كۆمە زمانىن ئىرانى يىن ناۋىن ھاتېنە مەيدانى، ر بەر كول قى دەمى بوو كو ھىدى ھىدى زمانى پارسى يا باستانى بەرەڭ چونەييى قە دچۆ، نەخاسمە ر لايى دستوورى قە مشە شاشى كەتبوونە قى زمانى.

زمانین ئیرانی یین نافین کو هنده ک پاشمای ژی ماینه، ئەقین ژیرینه:

۱- پارتی(پههله قی یا ئهشگانی): ئه ث زمانه تایبه ت بوو ب خهلکی ده شهرا خوراسان کو د ناشدار بوون ب (پارت). ده می کو ئه شکانی ژ شی ملله تی هاتینه سهر حوکمی، ئه ث زمانه ل هه می ئیرانی به لاث بوو و پشتی وان ساسانی ژی هه ر ب شی زمانی ئاخفتن و نشیسین. ژ زمانی په هله شی یا ئه شکانی چو نه مایه، دبیرژن سهرده می ئه شکانیان حه فتی پهرتوک ب شی زمانی هه بوون و ژ وان پهرتوکان: (مروک میندباد میوسیفاس میلیماس و سیماس و سیمای نه ق چو ژ وان نه ماینه و ب تنی پهرتوکه کا بچویک یا مای ب نافتی (درخت آسوریک).

۲ پارسی یا ناقین: ئه ث زمانه، زمانی فهرمی یی وه لاتی ئیرانی بوو ل سهرده می ساسانیان. ژقی زمانی مسته ک ژخراره کی ماینه. پیتقی یه قی ژی بزانین کو پشتی عهره بان ب سهر ده قه ری دا گرتی، پهرتوکین په هله قی مانه د جه دا و سهد و چه ند سال بورین هه تا کو (ابن مقفع)ی پهرتوکین (کلیله و دمنه) و (خداینامه) ژپه هله قی کرینه عهره بی و هنده ک پهرتوکین دی هه تا سه دسالا

حمفتی (ئانکو شمش سمدسالا پشتی هینگی) ژی هیشتا خوانده قانین خوه همبوون ب تایبه ت ل ده قدرا خوراسانی، به لی ئمو تشتی کو عدره بان بی سمروبه رکرین، ممغولیا ئمو بی بنیات کرن. سمره رایی قی ویرانیی، هنده ک پهرتوک نهو ژی ماینه، وه کی: [کارنامه و اردشیر بابکان _ یادگار زریران (کو شمرناما گهرشاسبی یه دگه ل ئمرجاسبی) _ زردهشت نامه _ خسرو گواتان (خسرو قباد) _ پشکین ئاقیستایی (کو همر پینج پشکین: «یسنا، یشتها، وندیداد، ویسپرد و خرده ئاقیستا»نه) _ پمرتوکین ئولی و چهند پهرتوکین دی ژی].

۳ سغدی: ئه ث زمانه ل وه لاتی (سغد) کو «سهمه رقه ند و بوخارا» سه نته رین ثی وه لاتی بوون _ به ربه لا ث بوو و دهاته هژمارتن زمانی نیت نه نه نه وی ئاسیایا نا ثه دراست و سه رچه قین ثی زمانی دگه هشتنه وه لاتی چینی ژی. ئه ث زمانه ل ژیر کارتیک رنا زمانین فارسی و تورکی هیدی هیدی ژ مه یدانی رابوو.

٤ خوتهنى: ئينک ژ زمانين ئيرانى يين ناڤينه کو ل کهڤنه وهلاتێ (خوتهن ـ ل باشوورێ روٚژهلاتێ کاشغهرێ يه ـ) ب ڤي زماني دئاخفتن.

۵۔ خوارهزمی: زمانی ده قه را خواره زم و ده ور و به ریّن رویباری جه یحون بوو و خویایه کو تا چه رخی هه شتی یی کوچی ژی هی شتا مابوو و پاشان جهی خوه دایه زمانی فارسی و زمانی تورکی. شوین مایین زمانی خواره زمی هه می ب خه تی عه ره بی نه، به لی هی شتا هه می بدروستاهی نه هاتینه راکرن، ژبه رکو ئه و خه تی پی هاتیه نقیسین یی بی خال و بی لفاندن (تحریک) بوو.

ج) زمانيْن ئيرانى ييْن نھۆ

ئەڭ كۆمەزمانە ژ قان زمانين ژيرى پيك دهيت:

۱ فارسی یا نوی (دهری): ئه ث زمانه سهره تا ل ده ثه را خوراسانی لکار بوو، و هیدی هیدی گههشته ناث پایته ختی ساسانیان و پاشان بوو زمانی ده رباری (کوچکا شاهی) ژی و بوّیه ب ثی ناثی (ده رباری: ده ری) هاته ناثکرن، و نوکه ژی هه ر ب ثی زمانی دئاخفن. ژوان ناثدارین کو هه رل سه ره تا ب ثی زمانی نقیسین و هاتینه

پیش؛ (روده کی، دهقیقی، کهسایی و فیرده وسی) بوون.

یا خوبایه کو پشتی زمانی دهری بوویه زمانی فهرمی یی سیاسی و ئهدهبی ل ههمی ئیرانی، ئه ث زمانه وه ک خوه نهما، ب تایبه ت پشتی هوزان ثانین ده ثه درین ناقه راست، روّژ ئافا، باکور و باشووری ئیرانی ب فی زمانی نقیسین و ب ریّکا نقیسینین خوه گهله ک پهی و زاراوین خوه یین ناوچه یی یین تایبه ت ئینانه د نا نومانی دهری دا. ژ لایه کی دی فه زمانی عهره بی ژی هه رل ده ست پیکا بسه رداگر تنا ئیسلامی ل سه رده فه ری جهی خوه د ناف فی زمانی دا کر.

۲ ناسی (ئهستی): ئه ث زمانه ل پشکه ک ژ ده ثه ریّن چیایی ییّن قه فقاسی بکار دهیّت و دو زارا شیّن گرنگ و سه ره کی ثی زمانی پیّک دئین، کو ئه و ژی: زارا قیّ (دیکورون)ی نه.

ئەڤ مللەتى (ئاسى) يان (ئالانى) كول سەر بەرپەرىن مىتروويى مشە ناقى وان بەرچاڤ دېت، د بنەرەت دا خەلكىن ئالىنى رۆژھلاتى دەريايا خەزەرن كو كۆچ كرينە ول قى دەڤەرى (چىايىن قەفقاس) ئاكنجى بووينە، لەورا ژى زمانى وان گەلەك نىزىكى زمانىن (سغدى و خوارەزمى)يە.

۳ پشتو(پختو): زمانی ناوچه یی یی روزهلاتی نه فغانستانی و پشکه کی ژ خوجهین سنوورین باکوری روزئافایی پاکستانی یه. نه ث زمانه ژ چهند زارافه یین جیاواز پیکدهیت، وه کی: (قهزیری، ئافه ریدی، پیشافه ری، قهندهاری _ غلزه نی _ بنوچی و.....هتد). د زمانی پشتو دا هیشتا (نیر و می) مایه.

3_ بەلووچى: ئەڭ زمانە ل پشكەكى ژ بەلووچسىتانى و ھندەك دەڤـەرينن توركمەنستانا روسى لكارە.

٥ ـ كوردى: ئەڭ زمانە تايبەتە ب مللەتەكىڤە ب ناڤى كورد، كو وەلاتى وان ل سەر وەلاتىن: (ئىران، توركىا، عيراق و سوريا)يا نهۆ ھاتيە پارڤەكرن.

كەرەستىن سەرەكى يىن پىكھىنەرىن زمانى فارسى

زمانی فارسی، زمانه که کو نه قه چه ند هزار سالن ل وه لاتی ئیرانی پی دئاخشن و بۆرینا ده می گهله ک گهوّرین لی کرینه و هنده ک ژ قان گهوّرینا ل سهر پهیڤان بووینه و هنده ک ژی ل ده ستوورا زمانی بووینه و نه ث گهوّرینه ب ریّکا تیّکه لبوونا هنده ک زمانیّن دی دگه ل زمانی فارسی هاتینه کرن کو هنده ک ژ وان هه ث ره و ریشالن دگهل زمانی فارسی و نیّزیکاتی یه ک یا د گهلیّک هه ی و هنده کیّن دی ژی د بیانی نه. لخواری مه لبه ره وان زمانا بده ینه نیاسین ییّن کو هه رئیّک ب ره نگه کی و ژ بو مهره مه کی هاتینه دناف زمانی فارسی دا و بووینه که ره ستین سهره کی ییّن مهره مه کی هاتینه دناف زمانی فارسی.

۱ـ دهری یا که قن: به لگه نامه دیار دکه ن کول سهرده می ساسانیان و ده ستپیکا ئیسلامه تیی، زمانی دهری ژی وه کی زمانی په هله قی هه بوویه و ژوان به لگهیان هنده ک نقشت و رسته نه کو د پهرتوکین عهره بی دا ژزارده قی شاهین ساسانی و مهزنین وی سهرده می ول ده ستپیکا ئیسلامه تیی هاتینه تومارکرن کو ئه ث نقیسینه ب زمانی ده ری یا که قن بووینه نه کوب زمانی په هله قی. بن نمونه مرق دشیت بنی ته پهرتوکین: (المحاسن والاضداد) یا (جاحظ)ی، (تاریخ) ا (طبری) و (عیون الاخبار) یا (ابن قتیبه)ی.

۲- پارتی: مشه پهیقین پارتی د ناف زمانی فارسی دا دهینه دیتن، وهکی: افراشتن، اندام، جاوید، خاست، فرشته، مرغ، پور، پهلوان، چهر، شاهپور، شهر، فرزانه و.....هتد.

۳ پارسی یا ناقین (پههله قی): پرانیا پهیشین کوژ قی زمانی هاتینه د ناث زمانی فارسی دا، پهیشین ئۆلی (زورده شتی)نه، وهکی: آبان، آفرینگان، ارد، اردش،

اردیبهشت، اشتاد، امرداد، انیران، اوستا، خورشید، سروش، شهریور و.....هتد.

3_ هندی: ل سهرده من ساسانیان و ئیسلامی، چهندین پهیڤین هندی هاتنه د ناڤ زمانی فارسی دا، وه کی: انبه، برشکال، جمدر، جنگل، جنم، جوکی، چاپ، چمپا، دهره، کافور، کپی، کتاره، نارگیل، نیلوفر، هلاهل و.....هتد.

0 عدرهبی: ژ ئه نجامی هیرشین عدرهبان و ب ریکا ئیسلامی، مشد پهیشین عدرهبی عدرهبی هاتنه د ناف زمانی فارسی دا، و هیژایی گزتنی یه کو، کا زمانی عدرهبی ب چ گهرماتی و ب چ هیزه ک بسدر مصری و سوریی دا گرت، ب هدمان گهرماتی و هدمان هیز بسدر ئیرانی ژی داگرت، لی زمانی فارسی تا حدده کی خوه لبدر گرت و ب ریکا زمانین: (قبطی، نبطی، ئارامی و سریانی) دا نهچو.

سهرهتا (ههر ژ چهرخێ ئێڬێ تا چهرخێ پێنجێ)، تنێ ئهو پهيڤێن عهرهبي هاتنه د ناڤ زمانێ فارسي دا كو ههڤواتايێن بهرامبهر وان د زمانێ فارسي دا نهبوون، وهكي: زكاة، حج، مسلم، مؤمن، كافر، جهاد، فاسق، منافق، قرآن، متعه، طلاق، قبله، شيطان، كوثر، وسوسه، دعا، عزرائيل، ميكائيل، شهيد، لعنة، رجيم، شنبه، جمعه و.....هتد.

ههروهسا هنده کی پهیشین ئیداری و گهله کی پهیشین جوّراوجوّریّن دی ژی هاتنه دناڤ زمانی فارسی دا، وه کی: اوّل، ثانی، غزا، غزو، سلطان، حرس، شرطة، امیر، رعیة، کاتب، کتاب، رسول، حبس، خادم، خلیفة، اتفاق، فرار، سبب، اختیار، حاکم، ادعا، راتب، حمد، شکر و.....هتد.

٦- تورکی: پشتی فهرمانره و ایی یا ئیرانی که تیه دهستی هنده که سنسلین تورکا (غهزنه وی، سه لجوقی، خواره زمشاهی و ئیلخانی) یان و مانا سوپایی تورکا له شار و باژیرک و گوندین ئیرانیان، د قی دهمی دا زمانی تورکی هاته دناث زمانی فارسی دا، بق غوونه: اتا، اتابیک (اتابک)، اطاق، باشی، بیگ (بگ)، تاش، چاروق، چخماق، خاتون، خاقان، خان، سنجاق، قاپچی، قربان (قماندان، کماندان) وهتد.

٧) معغولي: ر چهرخي حهفتي و هيرقه، پشتي مهغولان بسهر ئيراني دا گرتي،

گەلەك پەيقىن مەغولى ھاتنە دناڤ زمانى فارسى دا، وەكى: آقا، آلتون، اردو، الاغ، ايل، ايلخان، ايلچى، بهادر، تومان، سوغات، سيورميش، قراغچى، نوكر، ياسا، ياغى و.....هتد.

۸) ئەوروپى: ل سەردەمى صەفەوى يان و ژ بەر ھاتن و چۆنا باليوز و بازرگانىن بىيانى بۆ ئىرانى و بەروقاژى، ھىدى ھىدى پەيقىن بىيانى ھاتنە دناڤ زمانى فارسى دا. ل سەردەمى قەجەرا ژى، ژ بەر قىرىكرنا بالىيوزىن ئىرانى بۆ وەلاتىن ئەوروپى و دامەزراندنا بالىيوزخانە و كنسولى يىن وان ل تەھران و باژىرىن دى، و ب تايبەت پشتى قىرىكرنا قوتابىيان بۆ ئەوروپا ل سەردەمى دەستەلاتدارى يا (ناصرالدىن شاه)ى، مشە پەيقىن رۆژئاقايى ھاتنە دناڤ زمانى فارسى دا.

پشتی (مشروطیت)ی و خوه شبوونا پهیوه ندی یان ل نا قبه را ئیرانی و وه لاتین روژ ئا قایی، هیرشا پهیفین ئه وروپی و ئه مریکی بو سه رزمانی فارسی ب هیزتر لی هات، بو نمونه دی هنده ک ژوان پهیقان ژقان هه رسی زمانین ژیری ئینین:

- فرهنسی: آدرس، آرتیکل، آژان، اتومبیل، ارگ، بانک، بلیط، پارتی، پارک، پارلمان، پرگرام، پلیس، پیانو، تروریست، تلفن، تلگراف، دیپلماسی، رادیکال، سالن، سانسور، سندیکا، کابینه، کمیسیون، کنفرانس، موزیک و.....هتد.

- ئنگلیزی: استوپ، اسموکینگ، باسکت بال، ساندویچ، فوتبال، کتری، کوکتل، گلاس، واگن، هاف بک، گاف تایم و.....هتد.

ـ روسى: استكان، اسكناس، بلشويك، چتور، درشكه، روبل، سماور، كالسكه، وتكا و.....هتد.

زمانێ فارسی یشتی دیاربوونا ئیسلامهتیێ

پشتی دیاربوونا ئیسلامه تین و ده می فی دینی ئیران ژی فه گرتی، زمانی عهره بی ل فی وه لاتی به لافه بوو، و هوسا زانایین ئیرانی ییت موسلمان ژبه رئولی خوه که تنه د ناف زمانی عهره بی دا و ههر هینگی بوو کو نقیسین و توری ئیرانیان بوو زمانی عهره بی ل فی وه لاتی ب دریژی یا دو چه رخا گههشته گوپیتکی، ب تایبه تی ژلایی زانستی و ئه ده بی فه. و هه ر د هه مان ده مدا ژی زمانی فارسی ما زمانی ئاخفتنی و دانوستاندنیت روژانه لسه رئاستی مللی.

دەستىپىخا چەرخى سىيى يى كۆچى، ھندەك دەقەرىن رۆژھلاتا ئىرانى، وەكى: (خوراسان و سگستان و......) لبن سىبەرا خىلاقەتا ئىسلامى سەرخوببوونا خوە وەرگرتن و رىقەبرنا دەقەرى كەتە د دەستىن مىرىن ناقخويى يىن بنەمالىن ناقدارىن ئىرانى يىن كەقن دا.. ھەر ھىنگى زمانى فارسى سەروژنوى سەرھلداقە ب تايبەتى د بىياقى ھوزان و ئەدەبى دا، بەلام ئەق زمانى فارسى يى نوى لى رىرىكىزنا زمانى عەرەبى بى ماوەيەكى درىڭ گەلەك ھاتبوو گوھارتن.

ههر ل قی دهمی بوو کو بو جارا ئیکی هوزانا فارسی یا ئیسلامی ل سهردهمی (یعقوب بن لیث ـ دامهزرینهری دهولهتا صهففاری ل سگستانی ـ) دیار بووی، ئهو ژی پشتی وان سهرکهفتنا بوو یین کو (یعقوب بن لیث)ی بدهستقه ئیناین، ل وی دهمی هوزانقان و پهسنکهرین (یعقوب)ی رابوون ب قههاندنا هوزانا و پهسندانا وی ب زمانی عهرهبی.. (یعقوب)ی گوت: بوچی هوین ب وی زمانی هوزانا ب من قهدهین یی کو ئهم تی نهگههین ـ ژبهر کو وه که مه گوتی زمانی عهرهبی زمانی فهرمی یی دهولهتی و زمانی زانست و ئهدهبی بوو و خهلک ههر ب زمانی خوه یی فهرمی یی دهولهتی و هوزان ب زمانی فارسی دئاخفتن ـ، و هوزان ب زمانی فارسی وفارسی دئاخفتن ـ، و هوزان ب زمانی فارسی وفارسی وفران ب زمانی فارسی

نقیسین و ب زمانی فارسی پهسنین وی دان و پشتی هینگی زمانی فارسی دیسان هاته فه مهیدانی و زمانی هوزانی و نقیسینی ل سهرده می ده وله تا (سامانی) ل خوراسانی گهله ک پیش که ت و هه رل فی ده می بوو کو ئیکه مین هوزانقانی مهزنی فارسان دیار بووی کو ئه و ژی (جعفر بن محمد رودکی یی سهمه رقه ندی فارسان دیار بووی کو هه روه سا گهله ک نقیسینین فارسی یا نوی ل فی سهرده می هاتنه مهیدانی کو خودانیت ناقدار ترینین وان ئه ف زانایه بوون: (ابو علی محمد بلعمی ـ ابو ریحان بیرونی و ابو علی بن سینا).

دقی قی ژی ژبیر نه کین کو ئه ق شوره شا ئه ده بی و ره و شه نبیبری کو ب ها تنه قا زمانی فارسی لسه رئاستی ئه ده ب و هونه ری دیار بوویه قه، ل دژی زمانی عه ره بی نه راوه ستیا، به لکو زمانی عه ره بی هه رما زمانی عه ره بین جاران و دشین بیژین هیژ وی قه تر ژی.

ههروهسا ل سهردهمی سه لجوقیان ژی کو دهیّته هژمارتن گرنگترین و ناقدارترین سهرده م بوّ میّژووا زانست و ئهده بی ل ئیرانی، نه به سب زمانی فارسی، به لکو ب زمانی عهره بی ژی، مشه زانا و نقیسه ران ب ههردو زمانان خوه به ردانه قادی کو کیمتر نه بوون ژ ناقدارین چهرخی چاری (بیرونی و ابن سینا)ی، و هه گهر بیّژین ل وی سهرده می توّری فارسی گه هشتبو پلا گه هشتنی، ئه قه به رهه می وی گه هشتنی ل چهرخیّن پینجی و شه شی کوّچی دیار بوو، کو بو نمونه ژ هوزانقانان دکارین قان ناقان بینین: (ناصر خسرو ـ عمر خیام ـ الحکیم السنائی ـ شیخ عطار ـ الخاقانی الشروانی و نظامی گنجوی)، و ژ میّژوونقیسان: (راوندی)یی خودانی په رتوکا الشروانی و زفامی گنجوی)، و ژ فه قه و زانایان: (حجة الاسلام الامام محمد الغزالی و القشیری) و ژ وه زیر و نقیسه ران ژی، ناقداریّن مینا: (عمید الملك الکندری و نظام الملك ـ وه زیری ناقدار د میّژووا شارستانیا ئیسلامی دا کو گه له ک خواندنگه ه ل باژیریّن وه کی: بلخ، نیشابور، هرات، اصفهان، بغداد وه تد، ب ناقی وی (نظامیه) ها تینه ناقکرن ـ)، ییّن قی سهرده می نه.

بهری هیّرشا مهغولا دهستههلات ژ دهستی سه لجوقی یان هاتبوو دهر و که تبوو د دهستین ده وله تا خواره زمشاهی یان دا. و د ههمان ده مدا ژی دهستههلات ژ چهنگیزخانی مهغول که تبوو دهستین کوپ و نه قییین وی، کول سهرده می هولاکوخانی، هیرشین وی بو سهر ده قه ری دو یاهیک ب خیلافه تا ئیسلامی ل ده قه ری ئینا و هوسا ده سته هلاتداری ل ئیرانی که ته دهستی قی بنه مالی کو ب (ئیلخانی) د نا قدار بوون و ئیکه م که س ژ قی بنه مالی کول ئیرانی حوکم گرتیه دهست (غازان خان) بوو.

هیّژ ده قهری بدروستاهی بیّهنا خوه نهدای ژ بهر هیّرشیّن مهغولا، جاره کا دی هیّرش هاتنه قه سهر ده قهری و قیّ جاری ژ لایی تهیوور لهنگی قه بوو کو ب ژیّک بژالهبوونا دهوله تی بدویاهی هات و ویّرانی و پاشقهمانیّن ئیّکجار زوّر بجی هشتن، کو شابیتیّن قیّ مالویّرانیی ههتا چهرخی ده هیّ کوّچی ژی مابوون، ئهو دهمیّ کو دهوله تا صهفه وی دهستهه لات ئیخستی د بن رکیّبا خوه و وهلات کریه قه ئیّک پارچه و به همان سنوریّن خوه ییّن که قن و ل ژیّر حوکمه کیّ ئیّکانه.

به لام ژ لاین ئه ده بی و نقیسینی قه د قان چه رخین ره ش دا، نقیسه ر و هوزانقان د ده ست داهید این نه بوون، به لکو هوزانقانین مه زنین وه کی سعدی شیرازی ل چه رخی حمفتی و حافظ شیرازی ل چه رخی هه شتی خوه کرن سه مبول کو حمتا نوکه ژی وه لاتی ئیرانی و ئیرانی ب وان سه رفیرازن و شانازیی ب ئه ده بی وان دبه ن. هه روه سا ژ لایی صوّفیاتی و خودیناسیی قه، هوزان ل ئیرانی گه هشته گوپیت کی، ئه و ژی لسه رده ستین هوزانقانین مینا: جلال الدین محمد رومی، حافظ شیرازی، عبدالرحمن جامی وه تد.

چهند خالیّن گرنگ و پیّدڤی ژ دهستوورا زمانیّ فارسی

ژ بۆیی کو ئەم ژ دوباره و چەند بارەکرنا ھندەک پەیڤ و ئەنجامین ژیدەرین زمانی فارسی خوه بدەینه پاش، مه ب فەر دیت ئاماژی بکەینه چەند خالین گرنگ و پیدڤی ژ دەستوورا زمانی فارسی. بۆ نموونه مه ژ ژیدەری (رفتن) ب تنی چەندین ئەنجام ییت ل خواری وەرگرتین کو هەگەر کت کتا وان مه د ڤی قاموسی دا ئینابانه خوار، پیدڤی بوو ئەڤ قاموسه ب قەباری خوەڤه چەند بەرامبەری ئەڤا نهۆ بایه، بۆیه ژی پیدڤی یه لسهر خواندهڤای ئاگەهداری قان پیزانینان بت، بەری خوه بەردەتە دناڤ قاموسی دا.

ژیدهر

ژێدهر(یان ژێدهرێ ساده)، ئهوه کو ژ پهیڤهکێ ب تنێ پێک دهێت، وهکی: (گرفتن ـ بردن ـ شنیدن).

د زمانی فارسی دا نیشانین ژیدهری (تن ـ دن)ن، کول دویاهیا پهیڤی دهیّن، ئه قه ب مهرجه کی کو هه گهر تیپا (ن) ژداویا پهیڤی بهیّته راکرن، کاری بوّری ههر ژ وی پهیڤی بمینته د جه دا، وه کی:

> رفات (چۆن) «ژێدەر» --> رفت (چۆ) «کارێ بۆری» گفات (گۆتن) «ژێدەر» --> گفت (گۆت) «کارێ بۆری» آمدن (هاتن) «ژێدەر» --> آمد (هات) «کارێ بۆری»

ژێدەرێ لێکدای

ژیدهری لیکدای ئهوه کو ژ دو یان چهند پهیڤان پیکهاتبت، وهکی: سخن گفتن ـ بازآمدن ـ در برگرفتن.

ژیدهری دارشتی

ژیدهری دارشتی، ئهوه کو ههر د بنیات دا ژیدهر نهبوویه، بهلکو (یدن) ل داوییا پهیڤا فارسی یان عهرهبی هاتیه زیدهکرن و ژیدهر ژی چیبوویه، وهکی:

هراس + یدن = هراسیدن(ترسیان)

فهم + يدن = فهميدن(تيّ گههشتن)

ژیّدهری بی داوی

ژیدهری بی داوی یان ژیدهری کوری بری ئهو ژیدهره کو تیپا (ن) ژ داوییا وی هاتبته لادان، وهکی: رفت و آمد ـ گفت و شنید ـ خرید و فروخت.

ژیدهری دویهمین

هنده ک کارا د زمانی فارسی دا، دو ژیده رینن هدین، وه کی: (خفت رخوابیدن)، (رستن و روییدن) و (گداختن کدازیدن).

ناقئ ژیّدەری

ناڤنی ژیدهری ئهوه کو ئه نجام، ئانکوا ژیدهری بدهت، کو چهند جوّرن:

- ۱) ناڤێ ژێدهری یێ کو ب تیپا (ش) ب داوی دهێت، وهکی: آموزش ـ آسایش ـ بخشش ـ پرورش و.....هتد.
- ۲) ناقی ژیدهری یی کو ب تیپین (ار) ب داوی دهیت، وهکی: گفتار ـ کردار ـ دیدار ـ رفتار و.....هتد.
- ۳) ناڤنی ژیدهری ین کو ب تیپا (ی) ب داوی دهیّت، وهکی: خستگی ـ آسودگی ـ تشنگی ـ زندگی وهتد.
- ٤) ناڤێ ژێدەرى يێ كو ل سەر كێشا كارێ بۆرى يێ كت دهێت، كو دهێت وەكى
 ژێدەرێ بێ داوى ژى، وەكى: گذشت _ نشست _ خريد _ بريد و.....هتد.

۵) ناڤێ ژێدهری کو ژ رهگهزێ (کارێ فرمان بو کهسێ کت) پێک دهێت، وهکی:
 (رم ـ هراس ـ خرام ـ خراش ـ پسند) کو ژێدهرێن (رمیدن ـ هراسیدن ـ خرامیدن ـ خرامیدن ـ پسندیدن) ژێ هاتینه چێکرن.

ههژی گوتنی یه کو ناقی ژیدهری ژههمی ژیدهران ناهیته دروستکرن، بو نموونه ژ ژیدهری (خواندن) ناقی ژیدهری دروست نابیت.

كسساد

کار، ئهو پهیڤه یا کو ئه نجامدانا کاره کی بگه هینت د ئینک ژههر سی دهمینن سینکانه دا (بوری ـ نهوّ ـ ئاینده). دابه شبوونا کاری لسهر شهش که سانه، کو ئهو ژی ئه قین خواری نه:

(ئەز _ من)	«من»	ـ كەسىي ئىكەم يى ئاخفتنكەر
(تو۔ته)	«تو»	ـ كەسىنى دووەم يىن كو دگەل دئاخڤن
		ـ کهسێ سێ يهم يێ کو د ئاخفتنێ
(ئەو ـ وى، وێ)	«او، وی»	دا بهحسني وي دهينته كرن
(ئەم _ مــه)	«ما»	_كەسـيّن ئىكەم يىن ئاخفتنكەرىن
(هوين ـ وه)	«شما»	_ كەسـێن دووەم يێن كو دگەل دئاخڤن
		_ كەسىين سى يەم يىن كو د ئاخفتنى
(ئەو _ وان)	«ایشان، آنها»	دا بهحسني وان دهيّتهكرن

كارئ بۆرى

ئەو كارە يى كو لدەمى بۆرى ھاتيە ئەنجامدان و پينج جۆرن:

۱) كارى بۆرى يى خوەسەر: ئەو كارە يىنى كول دەمىنى بۆرى ھاتىيە ئەنجامدان

بي ي دياركرنا چەوايەتىي، وەكى:

رفتم --> (ئەز) چۆم

رفتی --> (تو) چۆي

رفت --> (ئەو) چۆ

رفتيم --> (ئەم) چۆين

رفتید --> (هوین) چۆن

رفتند --> (ئەو) چۆن

۲) کاری بۆری یی بهرددوام: ئه و کاره یی کو ل دهمی بۆری ب رهنگهکی بهردهوام هاتبته ئه نجامدان، و نیشانا وی (می ـ همی)یه لسهری کاری، وهکی:

مى رفتم ـ همى رفتم --> (ئەز) دچۆم

می رفتی _ همی رفتی --> (تو) دچۆی

مى رفت ـ همى رفت --> (ئەو) دچۆ

مى رفتيم ـ همى رفتيم --> (ئهم) دچۆين

مى رفتيد ـ همى رفتيد --> (هوين) دچۆن

مى رفتند ـ همى رفتند --> (ئهو) دچۆن

۳) کاری بۆری یی نهقلی: کاری بۆری یی نهقلی دو جۆرن، ئینک ژی ئهوه کو کار ب دروستاهی ب دوماهی هاتبت، وهکی:

خواندهام --> (من) ین خواندی، یا خواندی

خواندهای --> (ته) ین خواندی، یا خواندی

خوانده است --> (وی) ین خواندی، (وێ) یا خواندی

خواندهایم --> (مه) یا خواندی

خواندهاید --> (وه) یا خواندی

خواندهاند --> (وان) یا خواندی

ئانكو؛ ييت خواندين و ييت ژ خواندني ب دويماهي هاتين.

جرّری دووی ئهوه کو ب دروستاهی کار ب دوماهی نههاتبت، وهکی:

ایستادهام --> (ئهز) ین راوهستیایه، یا راوهستیایه

ایستادهای --> (تو) ین راوهستیایی، یا راوهستیایی

ایستاده است --> (ئهو) ین راوهستیایه، یا راوهستیایه

ایستادهایم --> (ئهم) ییّت راوهستیاینه

ایستادهاید --> (هوین) ینت راوهستیاینه

ایستادهاند --> (ئهو) یتت راوهستیاینه

ئانكو؛ ييت راوهستياين و هيشتا ژي د راوهستياينه.

٤) كارى بۆرى يى دوير: ئەو كارە يى كول دەمەكى بۆرى يى دوير ھاتبته ئەنجامدان، وەكى:

رفته بودم --> (ئەز) چۆبووم

رفته بودی --> (تو) چۆبووى

رفته بود --> (ئەو) چۆبوو

رفته بوديم --> (ئهم) چۆبووين

رفته بودید --> (هوین) چۆبوون

رفته بودند --> (ئهو) چۆبوون

۵) کاری بۆری یی ئیلتیزامی: ئهو کاره یی کو ب ئه نجام گههشتنا وی، جهی شک و گومانی بت، وه کی:

باید رفته باشم --> پیویسته (ئهز) چۆبم

باید رفته باشی --> پیویسته (تو) چۆبی

باید رفته باشد --> پیویسته (ئهو) چۆبت

باید رفته باشیم --> پیویسته (ئهم) چۆبین

باید رفته باشید --> پیویسته (هوین) چوبن

باید رفته باشند --> پیویسته (ئهو) چۆبن

ئانكو؛ پيدڤى يه چۆبن، لنى چيدبت ژى نهچۆبن.

ههروهسا ل نموونا سلال ل شوینا (باید) ئالاڤتی گومانتی (شاید: چیّدبت) ژی دهیّت، ئانکو؛ چیّدبت ئهز چوّبم، چیّدبت تو چوّبی و........هتد.

كارئ نھۆ

د زمانی فارسی دا ژ بو کاری نهو چو دارشتنین تایبهت نین و هنده ک جارا کار، کاری نهویه و هنده ک جارا ژی دبته کاری ئاینده و ب ثان ههردو رهنگایه:

۱) کارێ نهو یێ ځباری: ئهو کاره یێ کو د ئهنجامدانێ دایه و هێشتا ب دوماهی نههاتیه، وهکی:

مى روم --> (ئەز) يى دچم

می روی --> (تو) ین دچی، یا دچی

می رود --> (ئهو) ین دچت، یا دچت

مي رويم --> (ئەم) يني دچين

می روید --> (هوین) ین دچن

می روند (--> (ئهو) ین دچن

ههر وهکی مه پیشتر ژی گزتی، د زمانی فارسی دا رهوایه کو تو بو (دی چم) ژی، کو کاری ئایندهیه، بیّژی: (می روم).

٢) كارى نهو يى ئىلتىزامى: وەكى:

بروم --> (ئەز) بچم

بروی --> (تو) بچی

برود --> (ئەو) بچت

برویم --> (ئهم) بچین بروید --> (هوین) بچن بروند --> (ئهو) بچن

كارئ ئايندە

کارێ ئاینده ئهو کاره یێ کو هێژ دهست ب ئهنجامدانا وی نههاتبته کرن، وهکی:

خواهم رفت --> (ئهز) دێ چی

خواهی رفت --> (ئهو) دێ چت

خواهد رفت --> (ئهو) دێ چین

خواهیم رفت --> (ئهم) دێ چین

خواهید رفت --> (هوین) دێ چن

خواهید رفت --> (هوین) دێ چن

کت و گؤم

کت: ئهو پهیڤه کو کهسهکی یان تشته کی ب تنی نیشان بدهت، وهکی: مرد _ زن _ کتاب _ قلم.

کوم: ئهو پهیڤه کو پتر ژدویان چهند کهسان یان تشتان نیشان بدهت، و د زمانی فارسی دا (ان) و (ها) هیّماییّت ویّنه. هندی گیاندارن ب (ان) دهیّنه کوّمکرن، وه کی: مردان ـ زنان ـ شیران. و هندی بی جانن ب (ها) دهیّنه کوّمکرن، وه کی: کتابها ـ قلمها ـ شمشیرها. ههروه سا شینکاتی و هنده ک ئهندامیّن لهشی ژی ب (ان) دهیّنه کوّمکرن، وه کی: (درختان ـ چشمان ـ ابروان و.....هتد). ههروه سا پهیڤیّن (روز ـ شب ـ روزگار) ژی هنده ک جارا ب (ان)ی کوّم دبن و دبنه: (روزان ـ شبان ـ روزگاران). ههگهر دویاهیا پهیڤه کی ب تیپیّن (۱) و (و) داوی هاتبت و بڤیّن ب (ان)ی کوّم بکن، تیپا (ی) ل بهری هیّمایی کوّمکرنی دهیّته

زیده کرن، وه کی: (دانا: دانا + ی + ان = دانایان)، (بینا: بینایان)، (پارسا: پارسایان) و (سخنگو: سخنگویان). ئه قه و ئه ث قاعیده ژ هنده ک پهیڤان ناگرت، وه کی: (بانو: بانوان)، (گیسو: گیسوان)، (آهو: آهوان)، (بازو: بازوان) و (جادو: جادوان).

ههگهر دویماهیکا هنده که پهیڤان ب (ه) اکو بلیّڤ نهبت(غیر ملفوظ) ب داوی هاتبت و بقیّن ب وی پهیڤی ب (ان)ی کوّم بکن، ئهو تیپا (ه) دهیّته گوهارتن ب تیپا (گ)، وهکی: (دایه: دایه + ان = دایگان)، (خفته: خفتگان)، (آینده: آیندگان) و (مورچه: مورچگان). و ههگهر بڤیّن ههمان رهنگه پهیڤان ب (ها)ی کوّم بکن، ههرچهنده دبنه دو (ه) لدویڤ ئیّک، به لاّم پیدڤی یه ههردو بهیّنه نڤیساندن، ژبهرکو ههگهر نهٔیّنه نڤیسین، ئانکویّن وان دهیّنه گوهارتن، وهکی: (نامهها یامها)، (گلهها ـ گلها) وهتد.

ئه قه و دقی ژبیر نه کین کو گهله ک جاران روی دایه کو پهیقین فارسی ب هیمایین کومکرنی یین عهره بی (ون، ین، ات) هاتینه کوم کرن کو ئه قه شاشی یه که به رده وام خهلک که فتینه تیدا و ئه و شاشی ژی نهو لسه رزمانی فارسی کرینه مال. ههروه سا هنده ک پهیقین کوم یین عهره بی دیسان ب هیمایین کومکرنا فارسی کوم کرینه قه و ب تایبه ته نه و پهیقین کو د زمانی عهره بی دا هاتینه کومکرن ب ریکا (جمع تکسیر)، کو ئه قه هه ما هه رئیکجار شاشی یه کا غهریه د.

پێشگر و ياشگر

پیشگر و پاشگر، هنده ک تیپ یان پهیڤن کول سهری پهیڤان، یان دویاهیا پهیڤان دهین و مایی خوه د ئانکوا وان پهیڤان دا دکهن.

يێشگر د زماني فارسي دا ئەڤەنە:

نا --> ناتوان، ناجور

بی --> بیدل، بیباک

هم --> همنشين، همزانو

فرا --> فراخور، فرابر

فرو --> فرومايه، فروبردن

بر--> برانگیختن، برنشاندن

پاشگر د زمانن فارسی گەلەكن كو ئەو ژى ئەقەنە:

ـ پاشگرين وهکهه ثي و سالزخداني:

ین --> زرین _ سیمین _ نمکین

ینه --> زرینه ـ سیمینه ـ پشمینه

گان --> دهگان _ بازرگان _ گروگان

گین --> شرمگین _ غمگین _ سهمگین

ناک --> دردناک _ غمناک _ ترسناک

مند --> هوشمند _ خردمند _ هنرمند

یار --> هوشیار _ بختیار _ دادیار

ور --> تاجور _ هنرور _ كينهور

_ پاشگرين وهکياتيي:

وار --> پرپوار _ بندهوار _ شاهوار

انه --> خردمندانه _ دوستانه _ مردانه

سان --> پیلسان _ دیوسان _ شیرسان

آسا --> مهرآسا _ مهآسا _ یلنگآسا

وش(فش) --> ماهوش(ماهفش) _ پريوش(پري فش)

_ پاشگرين جهي:

گاه --> رزمگاه _ بزمگاه _ کمینگاه

ستان --> گلستان _ نخلستان _ بوستان

کده --> دهکده _ بتکده _ آتشکده

_ ياشگرين دەمى:

_ پاشگرین بکدرینیی:

_ پاشگرین خاوهنداری و پاریزڤانیت:

تيپێن کو دهێنه گوهارتن ب هندهک تيپێن دی

د زمانی فارسی دا هنده ک تیپ دهینه گوهارتن ب هنده ک تیپین دی، کو لخواری مهم دی دیار کهین:

تیپا (۱) دبته (ی) --> ارمغان: یرمغان

تيپا (۱) دبته (د) --> بآن: بدان

تييا (۱) دبته (ه) --> انبان: هنبان

تيپا (ب) دبته (و) --> باز: واز

تييا (ب) دبته (ف) --> زبان: زفان

تىيا (پ) دېته (ف) --> يىل: فيل

تیپا (ت) دبته (د) --> کتخدا: کدخدا

تيپا (ج) دبته (ژ) --> کج: کژ

تيپا (ج) دبته (ک) --> آخشيج: آخشيک

تیپا (چ) دبته (ش) --> کاچی: کاشی

تيپا (خ) دبته (ه) --> خستو: هستو

تيپا (خ) دبته (غ) --> ستيخ: ستيغ

تیپا (د) دبته (ت) --> زردشت: زرتشت

تيپا (ر) دبته (ل) --> سوراخ: سولاخ

تيپا (ز) دبته (ج) --> سوزيدن: سوجيدن

تيپا (ز) دبته (چ) --> پزشک: پچشک

تیپا (ز) دبته (غ) --> گریز: گریغ

تيپا (ز) دبته (س) --> اياز: اياس

تيپا (ژ) دبته (ش) --> باژگونه: باشگونه

تيپا (س) دبته (چ) --> خروس: خروچ

تيپا (س) دبته (ه) --> آماس: آماه تيپا (س) دبته (ش) --> فرسته: فرشته تيپا (ش) دبته (س) --> شار: سار تيپا (ش) دبته (ج) --> كاش: كاج تيپا (غ) دبته (گ) --> لغام: لگام تيپا (ف) دبته (و) --> فام: وام تيپا (ف) دبته (پ) --> سفارش: سپارش تيپا (ک) دبته (غ) --> کژغاو: غژغاو تیپا (ک) دبته (خ) --> شاماکچه: شاماخچه تيپا (گ) دبته (غ) --> گلوله: غلوله تيپا (گ) دبته (د) --> آونگ: آوند تيپا (گ) دبته (و) --> گرگ: ورگ تيپا (ل) دبته (ر) --> زلو: زرو تيپا (م) دبته (ن) --> نردبام: نردبان تيپا (ن) دبته (م) --> كجين: كجيم تيپا (و) دبته (ب) --> نوشته: نبشته تيپا (و) دبته (پ) --> وام: پام تيپا (و) دبته (ف) --> ياوه: يافه تيپا (ھ) دبته (ح) --> ھيز: حيز تيپا (ھ) دبته (ج) --> ماه: ماج تيپا (ه) دبته (همزه) --> هست: است

كورتكرنا يهيقان

کورتکرنا پهیڤان د زمانی دا ئانکو سڤک کرن و سڤک کرن ژی ئانکو راکرنا تیپهکێ ژ پهیڤێ، بۆ نموونه: (هماره ـ نگه ـ شه) کورتکریێن پهیڤێن (همواره ـ نگاه ـ شاه)ن. ل خالێن ژێری دێ پتر ب سهر چهوانیا کورتکرنا پهیڤان هل بن:

- ۱) تیپا (۱)ئەلیفا ل سەری پەیقی دھیّته راکرن، وهکی: (اشتر ـ استخر ـ افکندن). افکندن)، دی بنه: (شتر ـ ستخر ـ فکندن).
- ۲) تیپا (۱)ئەلیفا بەری (ھ)ا کو ب لیّف دبت دھیّته راکرن، وهکی: (شاه ـ گاه ـ گاه ـ راه)، دی بنه: (شه ـ گه ـ ره).
- ۳) تیپا (و)واوا بهری (ه) اکو ب لیّڤ دبت دهیّته راکرن، وهکی: (اندوه ـ انبوه)، دی بنه: (انده ـ انبه).
- ٤) تيپا (و)واوا دناڤ پهيڤٽ را دهێته راکرن، وهکی: (گوهر ـ بيهوده ـ بود)، دێ بنه: (گهر ـ بيهده ـ بد).
- ۵) تیپا (ه) اکو ب لیّق دبت دهیّته راکرن ههگهر ل پشت (۱) ئهلیفی بت،
 وهکی: (گیاه _ گناه _ شاه)، دی بنه: (گیا _ گنا _ شا).
- ۲) تیپا (ه) اکو ب لیّف نهبت (غیر ملفوظ) دی ژ دوماهیا به رکارناڤی (اسم مفعول) هیّته راکرن، وه کی: (سالخورده ـ سرآمده ـ کارآمده)، دی بنه: (سالخورد ـ سرآمد ـ کارآمد).
- ۷) تیپا (ه) اکو ب لیّف نهبت دناڤ پهیڤا لیّکدای دا، وهکی: (کهاندر ـ کهاین ـ
 ۔ چهتوان)، دی بنه: (کاندر ـ کاین ـ چتوان).
- ۸) و هنده ک نموونین تایبه ت ژی ییت هدین، وه کی: (زمین _ زانسوتر _ چون او _
 _ هر زمان)، دی بنه: (زمی _ زاستر _ چنو _ هزمان).

ژێدەر

بوّ ده ستنیشانکرنا پهیڤین فارسی و شروّقه و لیّ زقرینا پهیڤان، و بابهتین زمانه ڤانی ییّن ڤی قاموسیّ، من مفا ژ ڤان ژیده ران وه رگرتیه:

- ۱) فرهنگ فارسی عمید (دو جلدی)، تألیف: حسن عمید _ چاپ هفتم (۱۳۲۹)، مؤسسه و انتشارات امیر کبیر _ چاپخانه و سپهر، تهران
- ۲) فرهنگ فارسی معین (شش جلدی) ، تألیف: دکتر محمد معین _ چاپ
 یازدهم(۱۳۷۹) ، مؤسسه انتشارات امیر کبیر _ چاپخانه سپهر ، تهران
- ۳) فرهنگ سعدی(فارسی بفارسی)، تألیف: اصغر حامدی ربّانی ـ چاپ
 ههشتم(زمستان ۱۳۹۹)، انتشارات مهتاب ـ چاپ مهارت
- ٤) واژهنامه (فارسی ـ کردی)، تألیف: دکتر محمد تقی ابراهیم پور ـ چاپ
 اول (۱۳۷۳)، انتشارات ققنوس ـ چاپخانه دنیا، تهران
- ۵) هەنبانه بۆرىنه، فرهنگ(كردى _ فرارسى)، تألىف: هەۋار _ چاپ
 اول(١٣٦٩)، انتشارات سروش _ چاپخانه ، پويا، تهران
- ٦) المعجم الذهبي (فارسي _ عربي) ، تأليف: الدكتور محمد التونجي _ الطبعة
 الاولى (آذار ١٩٦٩) ، دار العلم للملايين ، بيروت
- ۷) الادب الفارسي، تأليف: الدكتور محمد محمدي ـ الطبعة
 الثانية(١٩٩٥)، منشورات توس ـ المطبعة: حيدري، طهران

و بو هه ڤواتايين كوردى من بهرى خوه دايه خهلكى گوندان و نڤيسهر و زمانزانين هيرُّا ب تايبه تى ئهو هيرُايين كول كوڤارا «مهتين» كار دكن نه خاسمه كو ههمى ئهو

کهسن یین کو خهمی ژ پاراستنا پهیڤین رهسهن و خومالی یین کوردی دخوّن، و چ گاڤا پیّویست ببایه ههر ئیّک ژ ڤان هیّژایان دا قهستا ژیدهریّن خوه ییّن جهی باوهریی کهن. سهرهرایی ڤی چهندی ژی هیّـژ گهلهک کییّـماسی ماینه و ئهز دی چاڤهری ی خهمخوریا خهمخوران بم بو چاپیّن داهاتی.



آب(Ab): ئاث.

آب آتشگون(Abê Ateşgon):

درکهیه ژ مهیا رهنگ سور ـ ناڤا کو رهنگن ناگری بدهت.

آباد(Abad): ئاڤەدان ـ ل دوماهيا ناڤێ يرانيا گوندان دهێت.

آبادان(Abadan): جهى ئاڤەدان ـ ناڤى باژێرەكى ئىرانى يە.

آب آلو(Abê Alû): ئاڤا حوليكن ـ ئەو ئاڤە يا كو حوليكينت هشك دكەنە تيدا دا ديسان نەرم ببنەڤە.

آبان(Aban): ههیشا ههشتنی یه ژ سالا ههتاشی ـ ههیشا دووی یه ژ وهرزی پاییزی ـ ههروهسا روژا دههی یه ژ ههمی ههیشین سالین ههتاشی.

آبانگان(Abangan): ناڤێ جهژنا ئيرانی يێت کهڤنه کو دکهڤته د روژا دههێ ژههيڤا (آبان)ێ دا.

آبانگاه(Abangah): ناڤني روژا

دەهى يە ژ ھەيقا فەروەردىن(ھەيقا ئىكى ژ وەرزى بهارى) ـ ناڤى فرىشتەكى يە كو وەكىلى ئاڤىي يە.

آب باز(Ab baz): مــهلهڤــان. همروهسا يهيڤا(آبورز) ژي لکاره.

آب بازان(Ab bazan): تیرهیه که ژ گـــیــانه وه ریّن ده ریایی ییّن ب مـــــه مک، وه کی: (دوّلفین و کاشالوت) ان.

آب بست. (Ab bestê): ئاڤا بهستى (بهفر ـ گژلوک) ـ شويشه. آب تاختن (Ab taxten): ميزتن. آب تره (Ab terê): گيايتى رهشاد. آب تنى (Ab tenî): مەلەڤانى. آبتين (Abtîn): ناڤتى پەرتوكا (آتبين)ى يە، بنيره (آتبين).

آبجامه(Abcamê): جاما كو ئاڤٽي يان مهيٽي پٽي ڤهدخون. بجو ٣٤

آبجو(Abco): بيره.

آب چر(Ab çer): چهروانین کهسه کی کو کهسه کی دی تهرشی خوه لی بچهرینیت و ژپیششه دراقه کی بده ته خودانی چهروانی، ئهو چهروان دی بته (آب چر)ا تهرشی کهسی دووی (خودانی تهرشی).

آبچین(Abçîn): خاولی ـ پارچهکا پهروّکی یه کو لهشیّ مروّقیّ مری پشتی شویشتنی پیّ زوها دکهن.

آب حیات (Abê heyat): ئاڤا ژیانی؛ دبیّـژن ههر کـهسی ژ ڤی ئاڤی قـهخـوت دی ههروههر ژیت ههر وهکی دبیّژن خدر پینغهمبهری ژی، ژی قهخـواریه و هیّـشـتـا یی ساخه ـ درکهیه ژ دهڤی یاری.

آبخــانه(Abxanê): ئەدەب، تەوالىت(W.C).

آبخست(Abxest): فێقیێ هشک بووی ـ فێقیێ رزی.

آب خصر (Abê Xêzêr): ئاڤا ژيانێ، ئاڤا حهياتێ(آب حيات).

آب خفته (Abê Xuftê): گوم در که یه ژبه فری و جهمه دی.

آبخو(Abxû): گزيرته.

آبخوار (Abxwar): ئاڭ ڤەخور.

آبخواره (Abxwarê): ئاڭ قەخور ـ ترارك يان ئامانەكى كو ئاڭ و مەي يى بىتە قەخوارن.

آبخور (Abxor): ئاڤ ڤەخور _ مفا _ بەخت _ رزقنى روژى _ دەراڤ.

آبخوست(Abxost): گزيرته.

آبخیز(Abxîz): ئەردى تىر ئاڭ ـ
ئەردى كو مروڤ پچەكى بكۆلت،
ئاڤ ژى بزيت ـ شيل ـ پيل ـ ئاڤ
رابوون.

آبدار (Abdar): تير ئاڤ، ب ئاڤ ـ كەيف خوەش ـ ب چير، ب تام.

آبدارخـــانه (Abdarxanê): چایخانه _ قههوهخانه.

آبدازک(Abdazek): فــپندهکــه ژ چویچکی بچویکتره.

آبدان(Abdan): حـــهودا ئاڤێ ـ مثانه(ميزدانک) ـ ههر جههکێ ئاڤ لێ خرڤه بيت.

آبدان(Abedan): کــــورتکری یا پهیڤا (آبادان) ـ ئاڤا.

آبدزدک(Abduzdek): جوّبر.

۳۵ آبزی

آبدستان(Abdestan): مهسين ـ گوزک.

آبدندان(Abdendan): جــورهکێ هرمیکێ یه ـ هنارێ یه ـ جورهکێ هرمیکێ یه ـ ئهو نهزانێ کـو مــروڤ بشــێت د قومارێ دا ب حیله ژێ ببت بێ ی کو ئهو ب خوه بحهسیێت.

آبدوغ(Abdûx): ئاڤـه مـاست ـ دەو.

آب دهان(Abê dehan): ئاڤـــا دەڤى(گليز، تف).

آبدیده (Abdîdê): ته پر، شل، هه ر تشته کنی کو نافنی بکیشیته خوه، وه کی: (په پوک، ئیسسفه نج وهتد) منای.

آب ديده(Abê dîdê): روّندک، هينستر.

آبراهه(Abrahê): ريّكا كــو ئاڤ تيرا بچيت.

آ**ب رخ(Abê rux):** ئــــاوړی، ههتک، هێڤێنێ سهربلنديێ.

آب رز(Abê rez): چپکێت ئاڨێ دەمێ کو ژ چهقهکێ بڕی یێ دارێ دکهڨیت ـ مهی ـ ئاڨا ژههرێ.

آبرفت(Abreft): رەمل و ئاخا كو ئاڤا رويبارى دگەل خوه دبەت ـ ليم.

آب رفتن(Ab reften): تێڬڿۅون (بۆ تێڬڿۅونا جلک و پهڕۅٚكا لكاره).

آب رو (Abê rû): بنیّره (آب رخ). آبرون(Abruven): گیایی ههردهم شین، ههردهم بهار ـ گولیّن کو بیستانی پیّشچاڤ دکن.

آبريز(Abrîz): ئاڤرێؿ((بۆ جهى) ـ چالا كو ئاڤا حەمامىي درێؿتى.

آبریزان(Abrîzan): ههمسان (آبریزگان) هکو جهژنه کا ئیرانی یین که قن بوو، ل روّژا سیّزدهی تیرمه هی ژ ههمی سالین هه تاقی دکره جه ژن و گولاف ب هه قدو دا دکرن؛ تا سهرده می «صفوی» یا ژی ئه ف جه ژنه دهاته کرن.

آبریزه(Abrîzê): ئینشهکا چاڤی یه کو ههردهم چاڤ روندکا دکهت.

آب زر(Abê zer): ئاڤا زێړى. **آبزن(Abzen):** تەستەكا مەزن كو

مرؤث خوه تيدا بشوت.

آبزه(Abzêh): ئاڤزه.

آبزي(Abzî): گيانهوهري كو د ناث

ئاڤێ دا دژیت _ گــیــانهوهرێن دهریایی.

آب زیر کےاہ(Abê zîrê kah):

درکسه یه بو مسروقی زیره ک و حیله که در کسو بسه رقه خوه نیشابده تی بی بازاره و ژبن قه درنده و پیسه مروّث بیت وه کی قی درکا کوردی یه: (نهرمکی بن کایی یه).

آبژ(Abêj): گــوړی يا ئاگــری ــ چريسک.

آبسال(Absal) آبسالان: وهرزی ابسالان دهمی بارانا سالا پر بهاری دهمی بارانا سالا پر تاث و باران بر پهیشین (باغ و بیستان) ژی لکاره.

آب سبز(Abê sebz): ئێـشـهکا چاڤـی یه کــو ب زاراوێ پزیشکی دبێـــژنێ: (گلوکـــوم ــ -Glau درصص

آب سبک(Abê sebuk): ئاڤا پاقژ بۆ قەخوارنىخ.

آبست(Abêst): ئاڤز، ب تشت، ب حال. ههروهسا پهیڤێن: (آبسته، آبستان و آبستن) ژی لکارن.

آبستا(Abêsta): ناڤێ پەرتوكا زەردەشت پێغەمبەرى يە. ھەروەسا

ب ناڤێن: (إبستا و إوستا) ژی ناڤداره.

آبستنی (Abêstenî): ئاڤزی (دەمێ کو ژن یان ههر گیانهوه رهکێ مێ ئاڤز دبیت کو ئهڤ مدههه ل دهف مروّڤا نیّزیکی «۲۸۰»روّژانه).

آبسته (Abeste): زەڤيا ئاڤ ژ سەر ھاتبيتە گرتن ــ زەڤيا بەرھەڤ بۆ چاندنىّ. (آبست) ژى ل كارە.

آب سفید (Abê sêfîd): ئیشه کا چاقی یه د زاراوی پزیشکی دا دبیّژنی: (Cataracte).

آب سنگین (Abê sengîn): ئەو ئاقە يا كو پرى كەرەستىنن كانى (معدنى) بت.

آب سوار (Ab sevar): پەقىشكىت ئاقىخ.

آبسه(Abese): قونيّر ـ وهرهمه کا ب کـــيّم ل بنيّ دداني يان ههر جهه کي ژ لهشي.

آب سیاه (Abê siyah): ئیشهکا چاقی یه کو د ئه نجام دا خودانی کوره دکهت ـ مهیا کو ژ ترینی رهش هاتبیته چیکرن ـ ئاڤا بوٚش ـ ئاڤا رهش (طوفان).

آبشار(Abşar): سويلاڤ ـ د

آبکند

زاراوی وهرزشی دا جـــوهکی هیرشی یه و بهریقهکرنا ته پی یه بو پشت توری د یاری یین (قولیبال، تهنس و تهنسا ل سهر میزی) دا.

آبشامه(Abşame): پهردهکا تهنکه کـو دل و پش(ســيــه) د ناڤ رِا هاتينه پيٚچان.

آبشت(Abeşt): ڤەشارتى ـ نەپەنى ـ جەھسويس، قەسەڤەگوھێز.

آبشخور (Abêşxor): مفا _ بهخت _ _ _ باهر _ ژینگهه _ وارگـــه _ _ دهراث.

آب شدن(Ab şuden): حەليان ـ دركەيە بۆ شەرم كرنىخ.

آب شش(Abşuş): سيه يّت ماسييان كو(اكسيژن)ي پيّ ژ ئاڤێ وهردگرن.

آب شنگرفی (Abê şengurfî): درکهیه ژ مهیا سوّر و روّندکیّت

درکمهیه ژ ممهیا ســۆر و رۆندکــێت خوینهلۆ.

آب شیب(Ab şêyb): ئاڤیا بهزه ک (جوتیار پتر ڤی زاراوی بکار دئینن).

آبغوره (Abxûrê): سیهک (ئاڤا ترین نهگههشتی) ـ درکهیه ژگرین و روّندک باراندنیّ.

آبفت(Abeft- Abaft): جلكيّ ستوير.

آب فسرده (Abê fesurdê): ئاڤا قەرسى ـ جەمەد (بەستى) ـ بەفر. آب فشان (Ab feşan): كانىكا

ب سسو معلم کو وهخم و هلما گهرم ژی رادبیت.

آبک(Abek): زاراوهکێ کیمیایی یه بۆپەیڤا «سیماب» بکار دئین.

آبكار(Abkar): ئاڤكێڕ _ ئاڤكێۺ _ مەى ڤەخۆر _ مەى فرۆش.

آب کردن(Ab kerden): بنیّـره: (آب شـدن) ـ درکـهیه بو فـروتنا تشـته کی بی خیر ب ریکا فیل و سهخته کاری یی.

آب ک ش(Abkeş): صافر ک (صافینک) ـ ئاڤگێڕ ـ ئاڤکێش.

آب کشیدن(Ab keşîden): ئاث ژ بیری کینشانه دەر ـ قەگوھاستنا ئاقی ژ جهه کی بو جهه کی دیتر ب ئامانه کی ئاقی ـ ژاراث کرن ـ کیسه دانا برینی ژ بهر شویشتنا ب ئاڤا نه پاقژ.

آبكند(Abkend): ئەردى كو ئاڤى ھلكۆلابىت.

آبكور (Abkûr): ئەو كەسىن ژ ئاۋى بىن بار _ ئەو كسەسىن كسو ئاۋى نەدەت كەسىيىن دىتر _ خەسىس _ قەلس.

آبكوهه(Abkûhê): ييّل.

آبكى(Abekî): ههر تشتى وهكى ئاقى بيت _ تير ئاڤ _ پر ئاڤ، ئاقدار _ فيقيى قلّ.

آبگانه(Abganê): بچـــویکێ نهگههشتی ـ بچویکێ(یێ مروٚڨی یان یێ گـیانهوهری) مـری بهری بێــتـه سـهر دونیایێ ـ (آبگانه کـــردن Abganê kerden: ژبهرچوون ـ بهرهاڨێتن).

آبگرد(Abgerd): زڤروٚک(زڤروٚکا دەريايێ).

آبگردان(Abgerdan): مــقچک(ژ کاچکی مەزنتر و کویرتره).

آب گردش(Ab gerdêş): گهرا ئاقدانن (جوتيار قى زاراوى بكار دئين دەمى نوبەتى دگىرن بۆ ئاقدانا بىستانىن خوه).

آب گرم (Abê germ): ئاڤا گەرم ئاڤا كەلى _ گەرماڤ.

آب گــرم کن(Ab germ kun): ئاڤ گەرمكەر(مەبەست ژى ئامىرى

ئاڤ گەرمكەرە «حەمام»).

آبگز(Abgez): فينقيين عينبهلۆ ـ فينقيين رزي.

آبگند(Abgend): جهن كو ئاڤا پيس و گهنى لن خرڤه دبيت ـ گۆم. آبگون(Abgûn): وهكى ئاڤن ـ پشكهكه ژكاريزي كو ئاڤ ژي دزيّت ـ حهود.

آبگیر (Abgîr): حهود ـ سینریج، چالا ئاق لی خروسه دکسهن ـ مهله فانگهه ـ ئامانی کو گولاقی دکهنی ـ ئهو کهسی د سهرشوی فه ل دهمی سهرشویشتنی ئاقی ل دهمی دکهت.

آبگینه (Abgînê): شیشه _ شیشا مهین _ خودیک.

آبگینه کــــر (Abgînêger): شویشهساز.

آب لمبو(Ab lembû): فيتقيى ثلّ. آبلوج(Ablûc): شـهكـر ـ قـهندىّ سپى.

آبله(Abêlê): خوریک.

آبلەرو (Abêlê rû): سىموروچاڭ خورىك.

آب مرواريد (Abê murvarîd): ههمان ئينشا «ئاڤا سييى»يه، كو آتبين آتبين

ئێکه ژ ئێشێن چاڤي.

آ**ب مژه(Abê mujê):** روندک.

آبناک(Abnak): شهدار ـ غیای ـ ئاقدار.

آب نبات(Ab nebat): شەكروك، شەكرك.

آب نگاری(Ab nêgarî): زانستی کو ل سهر ئاڤنی باخڤت، د زاراوی زانسستی دا دبیّسژنی: (Hydrography).

آب نا (Ab nema): حــهود یان جوّکا کو ئاڤا وێ دیار بت ـ ئهو جهێ کو ئاڤا کانیێ یان کارێزێ بسهر ئهرد دبت ـ لهیلان.

آب نورد (Ab neverd): دەرياڤان. آبو (Abû): جـورەكتى گـولتى يه كـو فـارس دېينـژنتى (نيلوفـهر) ژى ـ خــال(برايتى دەيكتى)، بو ڤتى مەبەستتى (آبى) ژى لكارە.

آب ورز(Ab verz): مالداتان مالد غال مالد

آب و رنگ(Abo reng): رویسی سسور و سیسی ـ ئارونگ ـ ئاث رهنگ.

آب و گل(Abo gêl): خانى ـ ئاۋاھى.

آبوند(Abvend): گوزکێ ئاڤێ. آبه(Abe): «لیـــزابه ـ Lîzabe» پتر لسـهر زارێ خهلکی یه: ئاڤا لیچ ،ئهو ئاڤا کــو دگــهل بوونا نـــویـــزادهی ژ زکــێ دهیــکــێ

دەردكەقىت.

آبی (Abî): ئاڤی (بوّ ههر تشته کیّ ئاڤی بکار دهیّت وه کی گیانه وه ریّ گیانه وه ریّ ئاڤی و ئاڤی و چاندنا ئاڤی) ـ رهنگیّ شین ـ ئهو کـهسیّ کـو خـهلکیّ گـوندیّ ئاوه (گـونده کـه ل نیّـزیکی باژیّریّ ساوه ل ئیرانیّ) بت ـ بیه (ئهو ژی فیقیه که).

آبیار(Abyar): ئەو كەسى كو ئاۋى ل سەر بىستان و زەۋى و مالا بەلاڭ دكەت.

آبيارى(Abyarî): ئاڤىدانا زەڤى و بيستانا.

آپاردی(Apardî): زرشهرم ـ فیّلباز ـ زیرهک. ههروهسا (آپارتی) ژی لکاره.

آتبین(Atbîn): ناقتی بابتی فرهیدونی یه _ کهستی کو کارینن باش دکهت و خودانتی ئاخفتنا خوه بت _ ناقتی خودانتی پهرتووکا «آبتین»ه.

آتش(Ateş): ئاگر.

آتشبار(Ateşbar): هدر تشتی کو ئاگر ژی ببارت ـ ئدو کدس یان ئدو تشتی کـو ئاگـری ببـارینت(بوٚ زاراویّن لدشکدری پتر لکاره).

آتشبان(Ateşban): ئاگرڤان(ئەو كەسى كو پاسەوانى و سەرەگوھى يا ئاگرى ئاتەشكەدى /بنيرە آتشكدە/ دكر).

آتش برزين(Ateş berzîn): بنيّره: (آذر برزين).

آتــش بــس(Ateş bes): ئاگرېمست(شمر راومستاندن).

آتشپا(Ateş pa): درکهیه بو وی کهسن بلهزبینت و بچیت.

آتش پارسی(Ateşê parsî): ناگرروک ـ شده ترسک و تامیسک ـ ناگری کو فارسا د ناگردانکین خوه قه هل دکرن.

آتشپاره(Atesparê): پارچهکا ئاگری ـ درکهیه ژ مروڤێ زیرهک و سرت و درنده و بچویکێ شیم.

آتش پرست (Ateş perest): ئاگر پەرىس ـ ژ بەر كـو ئاگـر لجـهم زەردەشــتى يان پيــروز بوو، لەو ناڤى «آتش پرست» لسـهر ھاتيـه

دانان، ههروهسا (آذرپرست و آذرکیش) ژی دبیّژنیّ.

آتش تاب(Ateş tab): ئەو كەسى كو كەرەستىن سوتەمەنى دكەتە دناڭ كويرھى دا.

آتشخانه(Ateşxanê): كويرهه. آتش خاى(Ateş xay): ئهو كهستى كو ئاگرى دجويت ئان دخوت.

آتشخوار (Ateşxar): ئاگرخور مریشکا ئاگر خور کهردیکل یانژی نهعام (کو یخ هاتی یه نیاسین ب ئاگرخورین) مدرکهیه ژ حدرامخور و زالمان.

آتش خىرى(Ateş xûy): بەدفـــەر ــ بىن ئەدەب.

آتش دست(Ateş dest): درکهیه بو مروڤێ زیرهک و دهستماتی. آتش دهقان(Ateşê dêhqan):

تاگری کو جوتیار بهرددهته زه شین پشتی ژ دروینی خلاس دبیت و بهرههمی خلوه ژناف زه شیی دکیشیته دهر.

آتش زبان(Ateş zeban): ئەو كەسى كو سىڭ دئاخقىت.

آتش زنه (Ateş zene-zenê): تشتي كو ئاگر پن بيّته هلكرن آتشناك آتشناك

وه کی ستاوبه را (دو به ریّت سپی کو ههگه رلیّک دده ن چریسکیّت ئاگری ژیّ دچن) و چه خسماقا (به ره کی گسه له که و ههگه رمق و رهشه که و ههگه رئی دچن د زاراوی جیولوجی دا دییژنی Silex).

آتش سرى(Ateş serî): بهدفهرى ـ توره بوون.

آتش سوز(Ateş sûz): ئەو تشتى كىو د ناڭ ئاگرى دا د سوژيت ـ ئاگر هلكەر.

آتش سوزى(Ates sûzî): ئاگر تى بەربوون.

آتش طور (Ateşê Tor): ئاگرى كو ل چيايى طور ب بەرچاۋى موسا پيغهمبەرى كەفتى كو ئارونگا نويرها خودى بوو.

آ**تش فــــشـــان(Ateş fêşan):** ڤۆڵكان.

آتشک(Ateşek): خـــوریک _ کههرهب _ ستێرستێروک _ چراک ئان گلوپێت کـو ل شـهڠێ(دهمێ نڤستنێ) هل دکهن.

آتش كاو (Ateş kav): پەلگازك. آتشكدە (Ateşkedê): ئاڤساھى

یه کن پیروز بوو کو ناگر تیفه هلدکرن و زهرده شتی یا نهو ناگر د پاراستن ی پهرستگهها زهرده شتی یان، ل ئیسرانی سی ژ قسان پهرستگهها ژ ئه قین دیتر مهزنتر و نافدارترن ئه و ژی:

۱_ پهرستگهها «آذرفرنبغ» ئان «آذرخرداد» ئان «آذر خروه »ل (کاریان فارس)، کو یا تایبهت بوو ب پیشهوایین روحانی یین زهردهشتی یان څه.

۲_ پهرستگهها «آذرگشسب،» ل (شیز آذربایجان) و تایبهت بوو ب پاشا و شهرکهرین ئیرانا هینگی

۳_ پهرستگهها «برزین» ئان «آذربرزین میهر» ل (ریوند خراسان) کو تایبهت بو ب خهلکی و جوتیاران قه.

آتش كردن(Ateş kerden): ئاگر هلكرن ـ پهقاندنا گوللهتوپ و تڤهنگان.

آتشگىسره(Ateşgîre): پويش و پەلەخ.

آتشناک(Ateşnak): وهک ئاگری(چ بو رهنگی خوه بیت یان

بو تيهنا خوه بيت).

آتش نشاندن(Ateş nêşanden): ئاگر قەمراندن.

آتش نشانى(Ateş nêşanî): ریقهبهری یا ئاگر قهمراندنی

آتش نهاد(Ateş nehad): بنيّره: (آتشناک).

آتشه (Ateşê): كههرهبا.

آتشى(Ateşî): وەكى ئاگىرى ـ دركەيە بۆ مرۆۋى تورە.

آتشیزه (Ateşîzê): ستیرستیروک. آتشین پنجه (Ateşîn pencê): درکهیه بو مروقی دهستهال و شاره زا و کاردان.

آتوربانان(Atûrbanan): ئيّک ژ چينيّن چوارينيّن کومهلا ئيـرانی بوو ل سهر دهميّ ساسانيان، کو پيّکهاتيبوون ژ (مغان، موبدان، هيربدان، داوران).

آتون(Atûn): کویرها حهمامی ـ کویرها گینجی ـ ئهو ژنکین کو کویرها گینجی ـ ئهو ژنکین کو کچکا فیر دکهنه کارین دهستی. آجل(Acul- Acel): بایی کو ژ حهفکی دهر دکه شیت و دهنگ ژی

آجيدن(Acîden): قاميتك دان،

قولپک لیدان ـ شرینقه دانان ـ گـپکـرنا تشـتـهکی. ههروهسا پهیڤـین: (آجـدن، آژیدن، آژدن، آزیدن، آزیدن، آزیدن) ژی لکارن.

آجيل(Acîl): توڤک(چەرەز).

آچار (Açar): ترش، ترشی ـ دیسان ئه څ پهی فه لکاره بو کلیل و سپانا ژی لی (آچار) اکو بو فان ههردو پهی فین داویی بکار دهیت د بنیات دا پهی فه کا ترکی یه.

آخ(Ax): دەنگى كو لدەمىي ئاخىنك راھىلانىي ژ دەۋى دەردكەۋىت؛ (آھ ـ واى) ژى لكارن.

آخال(Axal): گلێش ـ ههر تشتهکێ بێ کهڵک.

آختن(Axten): کینے شانه دهر (بو نمونه: دهمی شیمیر و خه نجه مرا ژ کاڤلانی دکیشنه دهر).

آخته (Axte-ê): خهساندی (گیانه و هروث دهمی دهینه خهساندن). ههروهسا: (اخته) ژی لکاره.

آخریان(Axrêyan): مال ـ کهل و پهليّت ناڤ ماليّ ـ پهروّک.

آخسمه (Axsume- Axseme):

بيره.

آخور (Axûr): هافری دهوارا مین دهوارا دهینت. لشوینا (گوث)ی ژی بکار دهینت. آخورک (Axûrek): کروتکریا (آخور)ی مهستیی لناشبهرا سینگ و بن ئهرزنکی (بعهرهبی دبیّژنی ترقوه).

آخوند (Axund): مهلا _ ماموستا _ صوفى _ زانايي ئاييني.

آخوندک(Axundek): ههسپن فاطما نهبی یا.

آداک (Adak- Adek- Edak): گزیرته، هشکی یا لناث دهریایی. آدامس (Adams): قــــاچک، بهنیشت، علک.

آدخ(Adex): باش _ قەنج _ پيروز. آدر(Adêr): نشتەر _ نشتەرگەر. آدرنگ(Adereng): خەم _ رينج _ ئاتاف _ نەمان.

آدم(Adem): د عده دا بابی مروفایه (ابولبشر)، لی د فارسی دا ژبلی فی ئانکویی، ئانکویین: (مروف که سرخ که س خواه میان خزمه تکاری زه لام) ژی دده ت.

آدم نایان(Adem nêmayan): تیرهکهکه ژگیانهوهرین ب چچک

وهکی مــهیوینکێ کــو وهکی مروڤانه.

آدنیس(Adonîs): گیایه که کو گولیّن زهر و سور پیّقه دهیّن و د ناڤ زهڤیییّن گه نمی دا دمشه نه د د چیڤانوکیّن یهونانیان دا گه نجه کی دهلال بوو کو (آفرودیت -Af

آدينده (Adyende): كمسكوسور، كمسكوئالا (قوس قزح).

آدینه (Adîne-ê): رۆژا ئەینى ــ روژا دویاهى یا هەفتىنى.

آ **ذارافيون(Azarafyon):** كەفا دەريايىخ.

آ ذاراقی (Azaraqî): سه کور؛
مسه به سه تری تو قدی دارا (وومیکیه)یه کول هندستان و
سیلانی شین دبت؛ فیقییی قی
داری هندی لالنگایه کو ۲۱-۱۰ دندکیت وهکی مههیک (قومچه)ا
دندکیت وهکی مههیک (قومچه)ا
لگهل ههر فییقی یهکی ههنه،
بسه رقه رهنگی خوه لیی دده ت و
نافکا وی سپی یه، دو که رهستین
ژههراوی ژی چیدکن کو دبیتژنی

آنر(Azer): ئاگــر ـ ناڤــن هەيڤــا

نههن یه ژسالا ههتاقی ـ ناقن روژا نههن یه ژههمی ههیشن سالا ههتاقی کو ئیرانیین که قن روژا نههن ژههیشا نههن دکرنه جهژن.

آذر آباد(Azer abad): پەرستگەھ ـ دبيّژن ناڤێ پەرستگەھەكێ بويە

ل تەبریزی كو صوفى يەكى ب ناڤتى (آذرباد) ئەو يا ئاڤا كرى و (آذر آبادگان) ناڤتى كەڤنتى

(آذربایجان) ژ ویری هاتیه.

آذر آیین(Azer Ayîn): ناڤنی پهرستگهها چاری یه ژههر ههفت پهرستگههین مهزنین ئیرانیین

آذر برزيـن(Azerberzîn): ناڤـێ

پهرستگهها سينين يه ژ پهرستگههين مهزنين ئيرانيان كو (آتش برزين _ آذر مهر)ژی لكارن _ ناڨي پههلهوانهكي ئيرانيان بوو.

آذر پيرا(Azer pîra): خزمه تكاري

پەرستگەھىخ.

آ**ذر زردشــت(Azer zerdeşt):** ناڤن يەرســتگەھەكــا مــەزن يا

پارسى يانه.

آذرشسپ (Azerşesp): ناڤنی فریشتا ئاگری ـ برویسی ـ کمکمه ـ چهپچهپیسک ـ جوره کنی پهنبی ینی چیایی یه کو دناڤ ئاگری دا ینی چیایی یه کو دناڤ ئاگری دا ناسوژیت. (آذرشب Azerşeb و آذرشبست Azerşîn ژی لکارن و آذرشین (Azerşîn) ژی لکارن و هنده ک وهسا بو دچن کسو (آذرشسپ) ناڤنی پهرتوکا (آذرشست)ی یه و هنده کین دی دبینشژن کسورتکریا پهیڤا

آذركده (Azerkedê): پەرستگەھ.

آذركيش(Azerkîş): ئاگر پەريىس.

آذرگ شسب (Azerguşesb):

کورتکری یا (آذرگشنسب)، ناقی ئیک ژ ههرسی پهرستگههین مهزن و ناقدارین زهمانی ساسانیان.

آذرگشنسب(Azerguşnesb):[

Azer = ئاگـر، guşn = نێـر، esb = هەســپێ كــو وهكى ئاگــرى دكــهته غــار. بۆ شەركەرا دھاتە بكارئينان.

آذرنگ (Azereng): خەم ـ رينج ـ مرن ـ روناهى ـ ب رەنگن ئاگرى

٥٤ آرش

ـ تیشک.

آذرنــوش(Azernûş): نــاڤـــێ پهرسـتگهههکا مهزنه ژههر ههفت پهرستگههێن مهزنێن پارسيان کو جهێ وێ ل (بلخ)ێ بوو.

آذری (Azerî): وه کی ناگری ـ نهو کهستی کو خهلکتی نازه ربایجانتی بت ـ ناڤتی زاراڤه کتی فارسی یتی که ڤنه کو ل ئازه ربایجانتی دها ته بکارئینان.

آراستن(Arasten): جــوان کــرن ــ پاقــژ کـرنا ســهر و روی یا ــ ریّک خستنا ناڤ مالییّن مالیّ.

آرام (Aram): د زمانی عهره بی دا کوما (ارم)ی یه ئانکو ئه و به رین دادننه به رلید قین جاددا بو ری نیساندانی، ههروه سا کوما (رئم)ی یه ئانکو خه زالا سپی، لی د زمانی فارسی دا ئانکویین: (قسرار بی ده نگ به نه له فیدی) دده ت.

آرامگاه(Aramgah): مــــهزار ــ گۆر(گورستان).

آرامی(Aramî): ئهو کهسین کو بدویڤ (آرام - کورێ پینجێ یێ سام کورێ نوحی) کهتین.

آرایش(Arayêş): بنیّره (آراستن). آرایــشـــگـــاه(Arayêşgah): سهرتراشخانه ــ مویکارخانه.

آرايش گر(Arayêşger): سەرتراش، مويكار، حەللاق.

آرد(Ard): ئار.

آردبيز(Ardbîz): موخل.

آردن(Arden): مـــــفــــسک ـــ هەسكيف.

آرزم (Arezm): شهر _ جهنگ.

آرزو (Arêzû): ئوميند _ هيـڤى _ چاڤهرێ _ ئارمانج _ خواست(حهز) _ مراد و مهخسهد.

آرزوانسه (Arêzûwanê): مههبيران (بوّ ژنا ب حال بكار

دهیّت کو لدهمی ئاڤری یی حدث هنده ک خوارنا دکهت).

آرستن(Arêsten): شيان، كارين، پێ چێبوون.

آرش(Areş): ناڤێ کـوڕێ دووێ یێ «کــیـــقـــبـــاد»ی و برایێ «کــیکاوس»ی، ههروهسا دگـوتنێ «کی آرش» ژی.
آرش(Arêş): ئینان.

آرشی ۲٦

آرشی (Areşî): یعی «ئارهش»ی، مهبهست ژی تیرا ئارهشی یه کو د چیروکین ئیرانی دا هاتیه دهمی شهر کهتیه ناقبهرا (منوچهر و ئهفراسیاب)ی بریار هاته دان لهشکهری ئیرانی تیرهکی بهاڤیژت، ههر جههکی کو ئهو تیر کهته ئهردی دی ئهو در بیته شنوری ئیراران و تورانا؛ ئینا «ئارهش»ی تیرهک ژ باژیری (آمولا طهبهرستانی) هاڤییت ئول (مهرث) کهته ئهردی.

آرغدن(Aruxden- Aluxden):

تۆرە بوون.

آرمان(Arman): ئارمانج، هیڤی، ئارەزو ـ کوڤان.

آرن(Aren): ئەنىشك، د فارسى دا (آرنج Arenc)پتر لكارە كو ھەر قى ئانكوى ددەت.

آرنگ(Areng): ئەنىشك _ خەم _ ئىشاندن _ رەنگ _ جۆر _ شيوه.

کهستی کو دهستیت شکهستی و خهلیای دبهته جه).

آروين(Arvîn): ئەزموون.

آرى(Arî): پەيڤا بەرسڤدانى (بەلىي) كو بەروڤاژى پەيڤا (نە، نەخىر)ە.

آريا(Arya): گرنگترين يارچهيه ژ نه ژادێ سيي کو لدهستپێکێ مللهته کی بوول بیابانان دژیان و سي هزار سالا بهري زايينا مهسيحي هندهک ژوان چوونه هندستانی هندهک ژی ل ئیران و كوردستاني مان و يين دي بهرهف یهونان و ئهلانیا و ژیر و ژورین ئەوروپا كىسەفىسىتنە رىخ. ناقينن (هندوئه ورويي _ ئاريايي _ ئارى ـ ئاريانى ـ ئاريان و ئارين) ژی ههر بو قی نه دادی لکارن. هندهک زمانین کو کهسین ناری پێ دئاخڤن ئەڤەنە(ئاڤێستايى ـ سانسكريتى _ پەھلەقى _ فارسى _ كـوردى _ يهونانى _ لاتينى _ ئەلمانى) ژوەلاتىن ئەوروپى تنى وهلاتين (فينلهندا _ مجارستان _ تركـــيـــا) ژ ڤي نهژادي نائينه هژمارتن _ ههروهسا ئاريا ناڤێ گیایه کی یه وه کی خشخاشتی یه و

٤٧ آژيراك

کهرهستین بی هشیی ژی چیدکن ـ د زمانی فهرهنسی ژی دا لشوینا ئاواز و ئاوازدانانی لکاره، کویی فیارس ژی ههر ب قی ئانکویی بکار دئینن.

آریدبرید (Arîdberîd): بنی گیایه کی وه کی پیشازی یه کو د که فقندا پزیشکا بو چاره کرنا ئیشا باوهسیر بکار دئینان.

آریغ(Arîx): دلسار _ نه فرهت _ کینه و دژاتی.

آزاد(Azad): ئازاد _ رها _ بهروڤاژى پەيڤا (بەنى).

آزار تلخه (Azarê telxe): ئيشا زهرک(ئيشا يرقان).

آزخ(Azex): بالویل(بههلویلک). آزردن(Azurden): ئێــشــاندن ــ قههراندن ـ دلتهنگکرن.

آزرم(Azerm): شــهرم و حــهيا و ههتک.

آزری(Azerî): یسی ئسازهری، مه مه مه شد ژی (باپیسری ئیبسراهیم پینه مه مه کو دگوتنی ئازه ری په یکه رساز).

آزغ(Azux): چقده کک کسو ژ دارا خورمنی هاتبیته برین.

آزفــــنـــداک(Azfendak): کـهسکوسـور، کـهسکوئالا(قـوس قزح).

آزگار(Azgar): تهمام ـ درێژ و بڤهکێش ـ رهبهق.

آزمايش(\$Azmay): ئەزمىوون، تەجرىبە.

آزوغـــه (Azoxe- Azoqe): خوارنا کێم ـ ئهو خوارنا کێم يا کو رێڤنگ دگهل خوه دبهت ـ خوارنا کو ل مال بۆ پاشهروژێ هلدگرن.

آژگن(Ajgên): دەرگەھێ كون كون كو ژ دەرقە مرۆڤ ژ ناڤ خانى دا سىنن.

آژند(Ajend): گلّ، تەقىن(بىۆ چىكرنا ئاڤاھىيىن بەرا ولبنا، ڤى تەقنى بكار دئيىن).

آژنگ(Ajeng): خیچ و کوریشکین ل سهر روی(دەمنی پیسری ینی یان توردبووننی).

آژه نگ ناک (Ajeng nak): بره تيکچووی ـ ئهنی گرێ.

آژیر(Ajîr): هشیار _ زیرهک _ هایدار.

آژيراک(Ajîrak): قيىژيين مروّڤا و شهينا دەوارا.

آژینه (Ajîne): ئالاقه کی پیلایی کو دهستکی وی ژداری یه و وه کی ته به مرکایه؛ ئه ث ئالاقه تیته بکار ئینان بو درکرن و تیـ ژکـرنا بهرین ئاشا.

آس (As): دستار و ئاش لي بفارسي ئەقى ب دەسىتى بگىرىن دېيىژنى «دستاس» و ههگهر ب ئاڤێ بێته گیران دبیّژنی «آسیاب» و ههگهر ب هینزا کهری بگیرین دبیترنی «خرآس» و ههگهر ب هینزا بای بهنته گیران دبیرثنی «آسیای بادی» و ینن ب هنزا ماتورا بهنته گيران دبيرژنن «آسياي دودي» ـ ناڤێ دارهکێ يه وهکي هنارێ يه، بهرگیت وی کهسکن و گولیلکیت سپی پیشه دئین و دبیهن خوهشن، في قيي وي وه كي ژنوي چيدبت كــهسكه ياشي رەش دېت؛ ئەث داره بعهرهبی ژی ههر بقی ناقی یه ـ د زمـاني فـرهنسي دا ناڤي جورهکی پاریا قوماری په کو ئيــرانى ژى ھەر بقى مــەبەســتى بكاردئين.

آسا(Asa): فهدرمانه ب نقستنی(بنشه) ـ یاشگره و

ئانکویا «وهکی و مینا» ددت _ باوشکیّت خهوی _ ریّک و پیّک کرن(چ مال بیت یان سهر وریه بن) _ ماقویل _ بنهجه(وهکی: قهسه بنهجه) _ هیّدیاتی(نهرماتی _ بتایبهت لدهمیّ ئاخفتنیّ) _ شیّهاز.

آسان(Asan): سانههي.

آسايش(Asayêş): بن دەنگى ـ تەناھى.

آسبان(Asban): ئاشڤان.

آســـــــان(Astan- Astanê): دەرازینک.

آســــر(Aster): بهطهن(بوّ جلكا دهيّت)_ويّڤهتر.

آستن(Astên): هچکن جلکی ـ دبیّژنی «آستین و آستی ـ آستیم ـ آستم »ژی.

آستیم (Astîm): کیسه دانا برینی. آستین (Astîn): هچکی جلکی ـ دهری مهشکی ـ ریک و ریباز. کوته آستین (Kuteh Astîn): دهستکورت ـ لاوازحال ـ ههژار.

آســـــــــنه(Astîne-ê): هيْكا مريشكيّ.

آسغدن(Asuxden): نەسىوتى يان

نيڤ سوتي.

آسغدن(Asexden): ئامادەبوون.

آ ـــــان (Asman):

ئەسمان(ھەروەسا بۆ قى مەبەستى پەيقىن: سىپھر، گەردون، فلك، چرخ، چرخ بىلنىد، چرخ دولابى، چرخ كبود ژى لكارن) ـ ناقى روژا بىست و ھەفتى يە ژ ھەر ھەيقەكا سالا ھەتاقى، (آسىمان روز) ژى ھەر بۆ قى مەبەستى لكارە.

آسمان پیسه(Asman pîsê):

ئەسمانى كو پنى پنيكىن ئەورا لى بن.

آسىمانخراش(Asmanxeraş):

گەلەك بلند(بۆئاڤاھى يا بكار دھنت).

آسمان دره(-Asman dere- der): ریّکا کـــادزا(زاراوه کێ (rê

ستێرناسيي يه).

آسمان نورد (Asman neverd):

فړوکه یان ههر تشتهکي کو ل ههوا بچت.

آسمانه(Asmane-ê): بان.

آسمند (Asmend): درهوکهر _ فیّلباز _ حهیران.

:(Asnî- Asnêy)

ههوی (دهمتی دوو ژن شــــوی ب زهلامه کی دکهن ههر دوو ژن دبنه ههوی یین هه قدوو).

آس و پاس(Aso pas): رهپ و رویت(بو مروڤێ مفلس بکار دهێت).

آسه (Ase): تهوهر _ بهرێ ئاشی _ ئاتافتی ژهنگی بوونا گهنمی _ مورکا دووێ ژستوی کو دکه شته پشت مورکا (اطلس)دا.

آسيا(Asîya): ددانێ کورسی ـ ئاش.

آسیب(Asîb): زیان ـ درب ـ ئیش ـ ههرشی.

آسیمه(Asîmê): پهریشان.

آش(Aş): جورهكن خوارنا ئيرانيانه.

آشام(Aşam): ههر تشته كن بيته قهخوارن.

آشپـز(**Aṣpez):** زادچێکهر کـو بعهرهبي دبێژنێ (طباخ).

آشغال(Aşxal): گليّش.

آشغالدان(Aşxaldan): سهتلا گليّشي.

آشفتن(**Aşuften):** پهريشان بوون ـ توره بوون ـ سمرگهردان بوون.

آشفته بخت(Aşuftê bext):

بهخت رهش ـ بي شهنس.

آشكوب(Aşkûb): بان.

آشكوخ(Aşkux): تهحــــــين، حولسين ـ هلنگفتن.

آشمال(Aşmal): مەللاق ـ دو روى ـ ئەزمان خوەش.

آشموغ (Aşmux): کهسێ کو خهلکی بسهردا ببهت یان رێکێ لبهر بهرزه کهت ـ قهسه ڤهگوهێز.

آشنا (Aşêna): هدڤال ـ نياس، خزم ـ كهس و كار ـ مهلهڨانى (بو ڨێ مهبهستێ پتر شنا Şêna لكاره).

آشوب(Aşûb): فتنه ـ دهنگ و دۆر ـ سدرهلدان ـ شورهش.

آشوب انگیز(Aşûb engîz): فتنهچی، فتنههلیّخ.

آشوریدن (Aşûrîden): شیّل و بیّل کرن ـ کرن ـ تیّکدان ـ سهرابن کرن ـ تیّکهلکرن. ههروهسا (شورانیدن) ژی لکاره.

آشوغ(Aşûx): غەرىب(مەبەست ژى مروڤتى غەرىب، نە خەلكى دەڤەرى يان بيانى يە).

آ**ش و لاش(Aşo laş):** پرت پرت ـ بژاله.

آشيب و تيب(Aşîbo tîb): نه

ئارام _ نیگهران _ پهریشان حال. د شههناما فردهوسی دا (آشیب و شیب _ آسیب و شیب) ژی هاتیه. آشیهه(Aşîhê): شهینا همسپی.

آغار(Axar): غياى.

آغاز(Axaz): دەستپيٽک، سەرەتا.

آغر(Axer): هشکهرو ـ جهین کو پشتی ناف رابوون بدوماهی تیت و هیشتا ناف تیدا مابیت.

آغــستن(Axêsten): پرکــرن، تژی کرن.

آغشتن(Axêşten): تەركىرن، شل كىرن ـ شىنىلاندن ـ تىنكھل كىرن ـ ھەڤىركرن.

آغشغه (Axêşxe): پهنجهرا مهزن ـ دەرگـههن كـو جـهن روناهيني لني بت.

آغوز(Axuz): فری(شیری کو هدتا سیّ روژا پشتی زایینیّ ژ پهزی و چیّلا ددوشن). پهیڤیّن(شیرماک، فله، شمه، فرشه، زهک) ژی هدر بو ڤیّ مهبهستیّ لکارن.

آغوش (Axûş): باغهڵ، ههمبێز ـ د زمانێ تورکی دا کو ئیرانی ژی ههر ب وێ مهبهستێ بکاردئین ناڤهکه ژ ناڤێن بهنی یێت تورک. آر ٥١

آغيل(Axîl): نيّرينا ژ كوژيێ چاڤي ب نيشانا تورهبوونێ.

آفتاب(Aftab): گەرماتى ـ روناهى ـ مەتاڭ(بەروڤاژى پەيڤا سىبەر) ـ مەتاڭ(كو بعەرەبى دبيرنى (شمس)، (آف ـ خورشيد) ژى لكارن.

آفتاب پرست(Aftab perest):

رۆژپەرىس ـ كىمكىمە. (آفىتاب گردك)ژى لكارە.

آفتاب گەردان(Aftab gerdan): گول بەرۆژ.

آفتابگین(Aftabgîn): روّژا ههتاثی، روّژا ساهی (بهروثاژی روژا ئهوری).

آفتابه (Aftabê): مهسين.

آفدم(Afdum): دويماهي ـ ئهنجام. آفروزه(Afrûzê): فتيلا لهمپني يان فانوسني.

آفروشه(Afrûşe): حهلاوا کو ژئار و دوهن و هنگشینی یان شهکرا کهلاندی هاتبیته چیکرن.

آفريدگار (Aferîdêgar): ناڤەكە ژ ناڤێن خودێ(ئاڧړندە، چێكەر).

آفریدن(Aferîden): ژنهبوونی چیکرن، خهلق کرن، ئافراندن.

آفند(Afend): شەر، جەنگ.

آک(Ak): خرابی _ ئێش _ زیان _ ئاتاف.

آکپ(Akup): هوندرێ دهڤی. آکج(Akec): چهنگالێن ئاسنی. آکنده پهلو(Akendê pehlû): گهلهک قهلهو.

آکنده گوش(Akendê gûş): بن گوه(ئهو کهسن کو گوه نهدهته شیرهتین خهلکی ـ نه گوهدار).

آكو(Ako): بوم، كوند.

آگـــون(Agûn): ســـهرنوخين ـ سهرابن.

آل(A1): سۆرێ قهبی (رەنگێ سۆر)

ـ ژنک دبێژن (آل) تشتهکێ وهکی

ئهجنایه کو نائێته دیتن و وهسا بو
خهلکی ددا خویاکرن کو خولکێ
ژنکهکا لاغهر ددهت و خوری مویه
کو ههگهر ژنک بمینت بتنێ ئهو
(آل)دهێتێ و زیانێ دگههینتێ ب

تایبهت ههگهر ژنکا ب حهمل

بارێ خوه دانابیت، دبێژن شهڨا

شهشێ پشتی زانێ، (آل)دهێتێ و

جهرگێ وێ دئینته دهر، لهورا ژی

شهورای هندی نهبریه حهمامێ بو

شهروهسا د عهرهبی دا دو ئانکویێن

دی ژی ددهت کو ئیرانی ژی ههر ب وان ئانکویا بکار دئین، ئهو ژی: «خسسانهدان(اهل) _ لهیلان(سراب)»ن.

آلاس(Alas): رەژوى.

آلاکلنگ (Alakuleng): یاری یه که کو ئهم دبیّژینی (حل حوپین ـ دارناقوّس ـ شهقلهشیق)، ههروهسا ناقی کیّیزکه کی یه کو بعهرهبی

آلانه(Alane): خانی ـ هیّلین. آلبالو(Albalû): فیّنقیـهکه وهکی گیّلاسی یه بهلیّ ژوی هویرتره.

آلر(Aler): ران، رەھن.

دبێژنێ «ذراريح».

آلغدن(Aluxden): تورِه بوون.

آلفتن(Aluften): پەرىشان بوون ـ تێڬچوون(ژ ئەگەرێ توڕە بوونێ). آلگونه(Algûnê): سۆراڤا روى يا

کو ژنک بکار دئینن. آلنج(Alunc): حولیکا دارستانا.

آلنگ(Aleng): خـــهنده ک یان شویرهه و دیوارین بلند ژی یین کو لدورماندوری کهلها یان سوپایا ئاڤا دکرن.

آلو(Alû): حوليك.

آلوئک(Alu'ek): هويرکينت بهري

كلسني.

آلوچه (Alûçê): حـــوليک، حوليترشک.

آلودن(Alûden): شيّلاندن _ تيّ گهڤزاندن _ تهرکرن.

آلوده دامن (Alûdê damen):

دەھمسەن پيس - خسرابكار -گونەھكار - كەسا كو ناڤن وي ب پيسى(خرابى) چووبيت.

آلونک (Alûnek): کولک.

آله(Aluh): ئەلھو.

آليـز(Alîz): جـوتک ـ زيچک ـ ليتک ـ حهبهلوتک.

آماج(Amac): ئارمانج _ كيّل _ گيسن.

آمادگاه (Amadgah): ریّڤ دېدری یا کو ب ئامادهکرنا خوارن و کهل و پهلیّن لهشکهری رادبیت.

آمار(Amar): سهرژمینری؛ چهند جوّر ههنه مینا سهرژمینری یا ئابووری و سهرژمینری یا رامیاری و سهرژمیزی یا نفوسی.

آمـــاردار (Amardar): ژميريار (حسابدار _ محاسب).

آماس(Amas): جهن ودرمتی ژ لهشی چ بریندار بیت یان ههرشی ٥٣

بیت، (آماز و آماه) ژی لکارن. آمدن(Ameden): هاتن ـ گههشتن ـ دیاربوون ـ زفرین.

آمــــرزيـدن(Amurzîden): عەفووكرن، لنى بۆرين.

آمــرغ(Amurx-Amerx): بوّ چەنداتىتى بكار دھيّت ــ بهــا ــ بەريّز ــ مفا ــ پيچەك ژ تشتەكى.
آمنه(Amene-ê): پشــتـيــى دارا ــ قرش و قال.

آموت(Amot): هیّلینا فرندیّن نیّچیری وه کی: (بازی مئهلهو م شاهین و.....هتد).

آمروفت ار(Amûxtar): فێربووی(بعهرهبی دبێژنێ معتاد). آموخان(Amûxten): فێربوون. آمرودن(Amûden): چێکرن _ بهرههڨکرن _ تێکهلکرن.

آموزشگاه(Amûzêşgah): جهت فیربوونتی(خواندنگهه).

آموزگار(Amûzgar): فيركهر ـ مامورستا ـ رێ نيساندهر ـ پهندبيّژ، شيره تكهر.

آمــوسنی(Amvêsnî): ههوی(دو ژنێن کـو شــوی ب مـێـرهکی کـربن دبنه ههویێن ههڤدو).

آمه(Ameh): ئاماننى كو حوبرى دكەننى بۆ نڤيسيننى.

آمیخت (Amîxten): ناڤیک هلکرن (تیکهلکرن) یه هدوهسا (آمیزش Amîzêş) ژی کوژ ڤێ پهیڤێ دهیّته وهرگرتن ب ئانکویا نیزیکی یا گوهنیٚلی یه.

آمیزهمو (Amîzê mû): کهسێ کو پرچا ســـهرێ وی رهش و ســــپی ناڤێک هلببيتن.

آن(An): ئیساره بو تشته کی یان که سه کی ل دویر (وی هه ـ وا هه ـ یا هه) هه روه سا بو کسه سی نه ئاماده (ئهو).. هه گهر بو کومی بکار بین بو که سا دی بیرن (آنان) و بو کوما گیانه وه را و که ل و په لا (آنها) بکار ده یت.

آن(Anê): بوّ مالکیه تیّ بکار تیّت(ییّ فلانی)؛ ههر وهسا (از آن Ezanê _ زان Zanê) ژی بکار دئینن.

آنجا (Anca): ويراهه ـ ويرێ. آنچنان(Ançunan): وهسا، واسى، وهتوث.

آنچـــه(Ançê): ههر تشت، ههر تشتي كو.

آندون(Andûn): ويدراهه ـ وى رەخىي ھە ـ وى دەمى، ھينگتى.

آن سرى(An serî): ئاخرەتى ـ يى وى دنيايا دى.

آنک(Anek): بo دویراتین دهیّت وه کی: (هینگی _ ئهو) لههمبهر (اینک Înek = نوّکه _ ئهڤه) _ خوریک(ئیشا خوریک).

آنگاه(Angah): هینگێ ـ وی دهمی ـ پاشی ـ پشتی هینگێ ـ لدویڤرا.

آنین(Anîn): جهرکی بچویک کو لشوینا مهشکی بکاردئین بو ژیگرتنا نیقشکی ژدهوی.

آو(Av-w): ئاث.

آوا(Ava): كورتكريا پەيڤا(آواز): ئاواز ـ دەنگ.

آواخ(Avax): ته حهم، مخابن. (آوخ، آه، واي، آوه، آواه، دريغ، دريغا و افسوس) ژي لکارن ههر بو قي مه به ستي.

آوار (Avar): توز و غـوبار ـ ديوار يان باني خاني كو خراب ليهاتبيت و بههرفيت ـ كورتكريا (آواره) ـ بي جـهـ ـ بهرزه ـ دهربهدهر، ئاواره ـ ستـهم ـ قههرين ـ رينج ـ خرابي

- تالانكرن - لشوينا (آمار) ژى لكاره ئانكو سەرژميرى.

آور(Aver): براستتی ـ راست و دروست ـ بن گومان.

آورد(Averd): جهنگ، شهر _ هيرش _ ئينا (بۆ سينيه م كهسي تاك).

آوردجو(Averdcû): شەركەر.

آوردن (Averden): ئينان ـ دياركرن. آورد و بـرد (Averdo bord): ئينان و برن (مـهبهست ژي كـاريّ بهردهوامه).

آورک(Averek): بابهلیسسک م هیّزک(پنی یاریهکه کو خوه پنی داددهن).

آوند(Avend): گـــوزکێ ئاڤێ ــ گــوزکێ مهیێ ـ د زاراوێ چاندنێ گوزکێ مهیێ ـ د زاراوێ چاندنێ ژ دا ئهو بۆریکن یێن کــو ئاڤێ ژ رهێن دارێ دکــێــشنه بهلگا ــ ههروهسا بنێڕه (آونگ) ژي.

آونگ (Aveng): وهریستی کو تری یان ههر فیقیه کنی دیتر پیقه بکن و ب بانتی خانی قه بهلاویسن ـ ههر تشتی به ییت مهلاویستن؛ پهیشین (آوند، آون) ژی لکارن.

آويختن(Avîxten): هلاويستن.

٥٥

آویز(Avîz): شده به به به به به کا همروه سا ئانکویا (بهلاویسه)ژی دده ت، هنده جارا دگهل پهیشه کا دی دهیّت و ئانکوا بکه ری شه پی دده ت، وه کی پهیشا: (گلاویز «Gelavîz» شدپ کسورت کی پهیشان) مهروه سا (آویز) کورتکریا پهیشا (آویزه)یه ژی؛ ئانکو: هه لاویستی.

آویژه (Avîje): تایبهت ـ صافی ـ هه شال و دوست و خزم. بو کومی (آویژگان و ویژگان) لکارن.

آه(Ah): پهيڤا مخابنيني يه ـ دهنگني ئاخينک راهيٽلانني يه.

آهسته(Ahêstê): هێـدی، بێ دهنگ.

آهـک(Ahek): كـلـس[ئـيّـک ژ كەرەستين ئاڤاكرنىخ].

آهمند (Ahumend): گونههکار، درهوکهر، عیبهلۆ.

آهن(Ahen): ئاسن.

آهن جفت(Ahen cuft): گێسن(بوٚ کێلانا ئەردى بکار دهێت).

آهن خا (Ahen xa): ئهو کهسن کو ئاسنی ب ددانا نهرم دکهت(درکهیه بۆ ههسپن ب هیز).

آهـن ربـا (Ahen ruba): مگناتیس.

آهنگار(Ahenkar): ئاسنگەر، ھەسنكار. ھەروەسا پەيڤا(آھنگر) ژى لكارە.

آهنگ(Aheng): کارێ سهفهرێ ـ ئيراده ـ رێباز ـ ئاواز.

آهنگساز(Ahengsaz): ئاوازدانەر.

آهنین(Ahenîn): وهکی ئاسنی. آهر(Ahû): خـــهزال، ئاسک _ کیماسی(د کاری دا، د تشتی دا، ل مروّقی).

آهوانه(Ahûvanê): وهكى خەزالا، خەزالى.

آهوپا (Ahû pa): يني كـــو وهكى خەزالنى توند بچيت ـ خانينى شەش كوژى.

آهودل(Ahû dêl): تىرسىنىۋى، كولافە. (آهورى) ژى لكارە.

آهون(Ahon): ريّكا لبن ئەردى ــ شكەن.

آهیانه(Ahyanê): قافی سهری کو بعهرهبی دبیّژنیّ (عظم قحف).

آی(Ay): بۆ مخابنین و گازیکرنن تیته بکار ئینان. آیا ۲۵

آیا(Aya): ئەرى، ئايا(بۆ پرسيارى بكار دھيّت).

آيزنه(Ayêzne): ميري خويشكي، زاڤايي مروٚڤي.

آیش(Ayêş): هاتن(ههگهر داریّن فیتقی ییّن وهکی سیّق و حولیکا سالهکیّ فیّقی بدهن و سالا دی نه، مهو سالا ب بهر بیت دیّ بیّژن ئهث داره یا ب(آیش)ه ـ دیسان بو زه شییی ژی ئهث زاراوه لکاره بو فیونه لهنده ک جها، ساله کیّ زه ثی شیرته و بیّ بهره و سالا د دیشدا سالا زه ثی تشته ک لیّ ها تبیته چاندن و ب بهر دکه ثیت ئهو سالا زه ثی تشته ک لیّ ها تبیته چاندن دیّ بیّرن ئه ث زه شیایی چاندن دی بیّرن ئه ث زه شیه یا بر(آیش)ه، مهبه ستا شیّکرایی ئهوه کو نه ش ساله نه ثداره یان به شد زه شیه داره یان نه ش زه شیه دی تشته ک ژیّ نه ث زه شیه دی تشته ک رژی هیت).

آيشنه (Ayêşne): جـههسـويس ـ

قەسەقەگوھێز. (آیشتنە، آیشه، ایشه، ایشه، ابیشه، اپیشه، الیشه، الکارن.

آیفت(Ayeft): پێـدڤـیـاتی، پێـویسـتی، مـوحـتاجی ـ نیـاز ـ خواستن«طلب» ـ مفا، سوود.

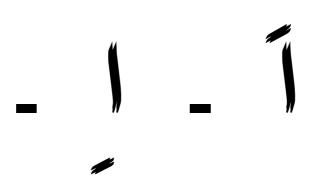
آییـژ(Ayîj - Ayêj): چریسک و گوریا ئاگری. (آییـژه، آییـژک، آبیـژ، آبیـز، ابیـز، ابیـزک، آبیـد) ژی لکارن.

آیین(Ayîn): دەستوور ـ ریباز ـ داب و نەریت ـ شـهنگسـتـه، بنواش، قاعده ـ خوه جوانکرن(د بهرخوه را چوون).

آیین جمشید(Ayînê Cemşîd):

ناڤنن ئاوازهكن يه ژئاوازين كهڤننن ئيرانييان.

آیینه (Ayînê): خودیکا روناهیێ. آیینه چرخ(Ayînêyê çerx): درکهیه ژروژ(تاث)ێ.



الا (Eba): آش (جــوره کني خــوارنـا

روهنه)، بنی ئەلىفا دەسپىنكى ژى تىتە بكارئىنان وەكى: (شوربا، جوجەبا).

ابام(Ebam): دەين، قەر.

ابان(Eban): ههيڤ دووي يا

پاییزی و هدیڤا ههشتی ژ سالا ههتاڤی کو دبیّژنی(آبان) ژی.

ابدالی (Ebdalî): ین (ابدال)ی ـ ههژاری ـ ناڤن تائیفه کن یه ل ئه شخانستانی کو نوکه دبیّژنی (دورانی).

ابر (Ebr): ئەور _ جورەكى ليفكى كو لەشى خوە پى دشۆن _ پرتەكا ئىسفەنجى كو زڤركى دادننه سەر و ئامانا پى دشۆن.

ابر(Eber): سلال، بالا، ژۆر. ابرنجک(Ebrencek): که هرهب ـ

رويسى.

ابرو (Ebrû): بره، بري.

ابریز(Êbrîz): زێړێ خـــوری و بێ غهش.

ابريشم(Ebrîşem): ئارمىيىش، ئاقلىمىش.

ابرزار (Ebzar): ئالاڭ _ هـهر تشتهكى كو كارهك پى بىتهكرن. (افزار، اوزار) ژى لكارن.

ابكار (Ebkar): كــشـــتــوكــالّ ــ جوتيارى.

ابناخون (Ebnaxûn): كدله. (انباخون) ژى لكاره.

ابو عطا (Ebû 'Eta): ناڤني ئاوازه کا موزیکا ئیرانی یه.

ابیاری (Ebyarî): خەلكى «ابیار ـ گوندەكە ل مصری» ـ جوزدەكى پەرۆكى يە ـ جۆرەكى كوترانە. ابیز ۸۵

ابیز(Ebîz): چریسکا ئاگری. اپرویز(Epervîz): سهرکهفتی ـ خوهشتقی.

اپسان(Epsan): بهراث، هوسان. ههروهسا (افسان) ژی لکاره.

ايشك (Epşek): خوناث.

اپیشه(Epîşê-e): بێ کار. ا**ج(Ec- Uc):** کولند.

اجامر (Ecamêr): كۆمەكا مرۆڤێن كو حەژ بەلبەلى بكەن.

اجغار (Ecxar): ئاگرى گەش.

اختر (Exter): ستیر _ بهخت (ستیرا بهختی) _ ههروهسا ناقتی گیایه کی یه _ چهرمه کتی چوارکوژی بسهری رمه کتی قه (بو پتر زانیاری یا بنیره: اختر کاویان).

اختر بين(Exter bîn): ستيّر ناس _ فالڤهكهر، خيّڤزانك.

اختر شبگرد (Exterê şebgerd):

درکهیه بو ههیشی و ئانکویا وی، ستیراکو ب شه دگهرییت.

اخـــتــر کــاویان(-viyan): ههر وهکی مه ل پیّشـتر گـوتی اخـتر چهرمهکێ چوارکوژی بوو کــو ب ســهرێ رمــهکێ شــه گریّددان و ب گهوههریٚن جوراوجور

د خەملاندن و كەسەك دا ھەلگرىت و دا ب بهر سوپای که شیت. سهر دەمتى ھەخامەدىشى يان و ساسانيان ئەڭ (ئەختەرە) ھەبوويە و چیدبیت هیشتا که ثنتر ژی بيت، ژبهر كو ڤهكۆلهر دبيدن (kavi) ئانكوا وي (شاھ يان ژي شاهزاده)یه و وهکی دبیدژن (اختر كاويان) ئانكو ئەختەرا شاھىنىت، ههرچهنده د داستانین که ثن دا هاتیه کو (اختر = درفش) یا کاوێ ئاسنگر بوویه، یێ کو زحاک قەلپ داى و فريدون ئانيە شوينى. اخترمه (Exterme): ئالا و هەسى و چهک و ههر تشتهکی وهکی وان کـــو د شــهری دا ژ نهیاری

اخت (Exte - Axte):

خەساندى (مەبەست ژى مرۇقى بى گون كو يى دەنگى وى وەكى ژنكا و مىوى ل سەروچاقان نەھىين، يان ژى ئەو ھەسىپىين كو دھىينە خەساندن داكو قەلەو بىن).

اخروش(Uxrûş): دهنگ و همرا، دهنگ و دۆر، قهرهبالغ. ۹ ه

اخسمه (Exsume): پیره.

اخش(Exş): قەدر و قىمەت و بھا.

اخــکــــــــدو (Exkekendû): خشخشهک.

اخکوک (Exkok): فیلی قلین نه گههشتی کو لده شمه پهیشین (کهرک و تویتک) لشوینی دهینه بکارئینان.

اخگر(Exger): پەل(رەژى يا ئاگـر پێڤه ـ گەش ـ).

اخم (Exm - Exme): كوريشكينن بره و ئەنيىخ.

اخــمــو(Exmû): ئەنى گــرێ، برھ تێكچووى، تويړە.

ادا(Eda): ناز و غهمزه ـ زارڤهكرن. اداك(Edak): گـزيرته، هشكى يا لناڤ دەريايتى.

ار(Er): کورتکری یا پهیشا (اگر)، ئانکو: ههکه، ئهگهر، ههگهر. دیسان کورتکری یا پهیشا (اره)یه ژی، ئانکو: مشار(منشار).

ارابه(Errabe-ê): ئەرەبانا كىـــو بدويڤ ھەسپا قەدكەن.

اربو(Erbû): هرميك.

ارتجک(Ertecek): برویسی ییّن ئەسمانی.

ارتش(Ertêş): كــۆمــا ســوپايێن وهلاتهكى.

ارتشبد(Ertêşbud): بلندترین پلا لهشکهری یه لجهم ئیرانیان.

ارج(Erc): قهدر و قيمهت.

ارج(Erec): زاراوهکی پیشانی یه، ههر ژسهری تبلی تا دگههیته دوماهیا ئهنیشکی کو دورین نیث میتری یه.

ارجمند (Ercmend): ب قیمهت، بها، ریزدار، هیّژا.

ارجنه (Ercene-ê): ناڤنی ئاوازهکا موزیکی یا که ثنا ئیرانی یه.

ارچه(Erçê): ههرچهنده، ههکهرچی. ارچیین(Erçîn): دهرهجیکییت پیسترکی.

ارد(Erd): دروستی و راستی - پاکی، پاقـژی ـ ژێ هاتی، لایق ـ توڕهبوون ـ ناڨێ فریشتهکێ یه د ئایینێ زهردهشتیان دا کو زێرهڨانا مال و سامانی یه ـ ناڨێ روٚژا بیست و پێنجێ و ناڨێ زێرهڨانێ روٚژا بیست و پێنجێ یه ژ ههمی ههیڨێن سالا ههتاڨی.

ارداد (Erdad): فيّلباز و حيله كهر. اردب (Erdeb): شهر و شوّر ـ اردم ٦٠

حەنگ.

اردم (Erdem): هونهر و پیــشــه ـ کاری باش ـ ههر ئینک ژ سورهتین مهزنین پهرتوکا «زهند».

ارده (Erde): کــــونجـی یـێـن قوتای (ئارکێ کونجی یا).

اردی(Urdî): کـــورتکری یا «اردیبهشت» کو ههیڤا دووی یه ژ سالا ههتاڤی یان ژی باشتر بیّژین ههیڤا دووی یه ژ وهرزی بهاری.

ارس(Ers): روندک. **ارشک(Erşek):** زهلام ـ نێـــر ـ ژ ناڤێن کهڤنێن ئيرانيان.

ارغ(Urx): كيفكويي بوون.

ارغـشـتک (Erxuştek): رەقس و سەما ـ دەنگێ کو ژ لێکدانا تبلا رادبیت دەمێ سەماکەر گەلەک ب کەیف.

ارغون(Erxon): ههسپنی کو حیّل دکهته غار.

ارگ(Erg): کهلها موکم کو دکهنه ئاڤاهین حوکمه تی و ئه ث کهلهه، کهلهه کا بچویکه کو د ناث کهلههکا مهزنتر دا دهیته چیکرن. ارمیزد(Urmuzd): ستیرا

«موشتهری» ـ ناڤێ روٚژا ئێکێ يه ژ ههر ههيڤهکا سالا ههتاڤي.

ارمغان (Ermexan): خەلات و ئەو تشتى كو رىڭنىگ بۆ كەسەكى يان ھندەكا دگەل خوە دئىنىت دەمى ژ وەغەرەكى دزقرىتەقە.

ارموی (Urmevî): بوّ وی کهسی دهیّته گوّتن یی کو خهلکی باژیری «ئورمسیی» بیت کسو باژیرهکی کوردستانا ئیرانی یه، و هندهک ژی دبیّژنه ثی باژیری (رضائیه).

ارناوود(Ernawud): مللەتەكـــه ژ

۱۱

نهژادێ هندوئهوروپی کو ل وهلاتێ ئەلبانیا د ئاکنجی نه ـ ژنا شهرکهر و شهرهلێخ.

ارندان(Erendan): پەيشىكا حاشاتىت (حاشا، كلا).

اروانه(Ervane): جورهکێ حێشترا مێ يه.

اروند (Ervend): ئەزموون _ رينج _ كوڤان _ ئارەزو _ جادوو _ فـيّل، حيله _ توند و تيژ _ ب هيّز.

ارویس (Ervîs): د ئایسینی زورده شتی دا ناقی بهره کی مهزنی چوارگوشهیه کو ئالاقین عیباده تی وهکی تهست و هاونی دادننه سهر. اره (Errê): مشار (ئامیره که بو برینا دار و ئاسنی و هتد، بکار دهت).

اریب(**Urîb):** خوههر ـ چهمـیـای ـ شهت(بۆ پهرک و پهروک و زهڤیا) لکاره.

اریس(Erîs): زیره ک و هشیار.
اریش(Erîş): زیره ک و هشیار.
ازار(Êzar): شهل هیزار(بننی
دیواری ژ روینی نهردی تا نیزیکی
ئینک مییستسری) بننی
نافی (کویرترین جهی نافی).

ازیر(Ezber): ژبه راحفظ) [بۆ غوونه ههگهه و هۆزانه کنی ژبه ر بکهن] - ئه ش پهیشه د زمانی عهره بی دا ئانکو زه لامی ملپان و ب زاخ و فارس ژی هه رب شی واتای بکار دئینن.

ا**زدر(Ezder):** ژ ههژی.

ازدو (Uzdo): جهوى، سترك.

ازغ(Ezx): ئەو چقين دارى يين كو لدەمى كەزاخى دھينە برين ـ كيم و عەداث.

ازگات(Ezgat): دل پیس، دلخراب، دل ب گومان _ بهدکار، خرابکار. ازیرا(Ezîra): ژبهرکو، چونکی. اژکهان(Ejkehan): تهنهدل،

كەدوەر ـ كەڤر.

اسپرسا (Espersa): ئىرانىيى كەۋن ئەڭ پەيقە بۆ پىقانى بكار دئىنان، ئەۋ ژى دا كورە جەحىلەك بۆ دەمى دوو دەقسىقا كەتە غار و ئەو مەسافا كو بەزۆكى دىيىڤا دگوتنى داسپرسا)يەك كو بەرامبەرى (اسپرسا)يەك كو بەرامبەرى

اسىپىرلوس(Êsperlos): تەلار، قەسرين شاھا.

اسپري (Êsperî): ب داوی هاتی،

بۆراندى.

اسپندارمذ(Êspendarmez): د

ئايينت زەردەشىتى دا، ناقتى فريشتەكتى يە كو زيرەقانا ئەردى يە و وەكيلا روژا پينجى يە ژ ھەر ھەيقەكا سالا ھەتاقى، ھەروەسا ناقتى ھەيقا دوازدى و ناقتى رۆژا پينجى يە ژ ھەر ھەيقەكا سالا ھەتاقى.

اسپیتمان(Êspîtman): نازناڤێ زەردەشت پێغەمبەرى يە.

اسپیل(Espîl): کهسن کو کاری وی دزینا ههسپا بیت.

است(Est): ههستی، هیسک.

است(Est-Ust): كـــورتكريا اوستا(پهرتووكا ئايينى يا ئۆلىخ زەرەدەشتىيايە).

استاخ(Ustax): دلیّر، نازا، نهترس. «گستاخ» پتر لکاره.

استاره(Êstarê-e): ستير ـ سازهكا مـوزيكێ يه كـو ب سێ تێـلانه ـ ئهڤ پهيڤه ب ئانكوا (نخێفك، پهرده و عـهبا) ژی دناڤ زمـانێ فـارسی دا لـكاره، ههرچهنده دياره يا ژ زمـانێ عـهرهبی هاتيـه وهرگرتن.

استاغ(Ēstax): ستهور (گیانهوهر یان مروّڤتی کو نهزیّت).

استام(Ustam): لغاڤا ههسپی ـ زینا ههسپی ـ ههر تشــتـهکێ ههسپی کو ب زیر و زیڤی هاتبیته خهملاندن.

استان(Ustan-Êstan): جه، جهن راوهستياني، جهن ئاكنجى بوونى _ پاريزگهه.

استبر (Êstebr): مەزن ـ ستوير ـ ب كەلەخ.

استخوان(Ustuxan): ههستی، هینسسک _ بهرک(وهکی بهرکی خورمی و بهرکی مژمژی...).

استردن(Usturden): تراشین _ پاقژکرن.

استرش(Usturêş): بيّر، مهربيّل. استره(Usture-ê): گويزان(ئالاڤتى سهر و روى تراشينتى بوو).

استم(Êstem): ستهم، زولم، زوّری.

است مگر(Êstemger): زۆردار، زالم، ستەمكار.

استوين. (Ustun): ستوين.

۱۳ اشرفی

استنبه (Êstenbe-ê): کریّت ـ گر ـ

ب هێز، دلێر ـ بێ دێو و کابويسا دهێته گێتن.

استوار (Ustuvar): موکوم ـ راست و دروست ـ بنهجه ـ جهی باوهریی ـ پلهکا لهشکهری یه دناشبهرا (گروهبانی ئیکهم و ستوان)ی دا.

استودن(Ustuden): پەسندان _ يێهەلدان، مەدحكرن.

استور(Ustur): دهواری کو باری بهداگریت یان سواریی قدمویل بکدت، وه ک: هدسپ و هیستر و ستور) ژی لکاره.

استوه(Ustuh): وهستیای، ماندی. اسغر(Usxur): سیخور.

اسكدار(Eskudar): نامـــهبهر ــ پیلک(قاصد).

اسكندان(Êskendan): كليـل و قفل.

اسكنه(**Ēskênê-e):** پيككرن(بۆ داروبارى لكاره).

اسكيسزه(Êskîzê-e): جسوتك

هاڤێتنێن دەوارا.

اسن(Esen): جلكنى بهروپشت، جلكنى قاژى ـ گوندوريّت باژيرێ «فارس».

اشپيل(Eşpîl): خەرزى ماسى.

اشتاد(Eştad): ناڤێ فریشته کێ یه د ئایینێ زهردهشتی دا و ناڤێ روژا بیست و شهشێ یه ژههر ههرهی شهی گه کا سالا هه تاڨی.

اشترگاو (Uştur gav): زهرافه، (شترگاف پلنگ) پتر لکاره، ژ بهر کسو گسهردهنا وی وه کی یا هیشتری یه و شاخین وی وه کی یینن گاینه و رهنگی وی ژی مینا پلنگی پنی پنی یه.

اشترلک(Uşterlek): کهردیکل، کو بعهرهبی دبیّرتنیّ (نعام)، ههروهسا د فارسی دا (شترمرغ) پتر دهیّته بکارئینان.

اشتک(گهو **Ēştek):** قــومــاتک(ئهو پهروکێ کـــو نویزادهی دناڤ را دپێچن).

اشتلم(Uştulum): زوّر و ستهم ـ قهرهبالغ و حهشترحوّت.

اشرفی (**Eṣrefī):** جۆرەكى پارى زێړى يى ئيرانى كو د كەڨن دا دھاتە بكار اشك ٦٤

ئینان و کینشا وی بهرامبهر (۱۸ نوکا _ زاراوهکه د پیشانی دا زیرنگر بکار دئینن _) بوو.

اشک(Eşk): رۆنىدى _ چپكينىن ئاقىخ.

اشكاف(Êşkaf): دەرز، كــهلشت، شكهن ـ كون ـ كهنتورا پهرتووك و ئامانا.

اشكافتن(Êşkaften): دەرزيىن _ كەلشىن _ كونبوون _ دەرزاندن _ كەلاشتن _ كون كرن.

اشكل(Êşkêl): هدسپن كو دەستى وى يى راستى و پى وى يى چەپى سپى بن _ فيل و حيله _ قالپ، سەختە.

اشک میغ(Eşkê mîx): باران، چپکێت بارانێ.

اشکنه(Êşkene-ê): ناڤنی خوارنه کی یه رث موزیکا که قنا ئیسرانی ـ

بادان(بادانا بسكيّ).

اشكوف (**Uşkufe-ê):** كوليلكا داريّ كو بهرى بهلگا دبشكڤن ـ هلاڤيّتن(دل رابوون).

اشنوسه(Êşnûse-ê): بيهنشک،

(اشنوشه، شنوشه، شنوسه، وستوسه، ستوسر) ژی لکارن.

اشو(Eşo): زهلامي دلپاک و پيروز و ب وژدان ـ بههشتي.

اشیهه (**Eşîhe-ê):** شهینا ههسپی، (شیهه) ژی دئیّته بکارئینان.

اصفهان(Êsfehan): کوما سوپاه(اسپاهان) ـ ناڤێ باژێرهکێ مهزنێ ئیرانێ یه کو دبته سهنتهرێ پارێزگهها دههێ یا ئیرانێ ـ ناڤێ ئاوازهکا موزیکی یه.

اصفهبد (Êsfehbud): اسپهبد: فهرماندی سویای.

اعزام(Ê'zam): د فارسی دا ئانکو هنارتنا کهسه کی بو جهه کی.

اغليسون(Êxlîson): كەسكوسور، كەسكوئالا (قوس قزح).

افت(Uft): كەفا*ت ـ ك*ێـمى، كـێم و كاسى.

افتادن(Uftaden): کهفتن (چ ژ جمهه کی خوه بها شینه ئهردی و

اكدش 70

> بكهڤـــيت، يان ژي ژ زيده وهستياني خوه لسهرييت خوه نەگرىت).

> > افتاليدن(Êftalîden): رەشاندن _ يەلاتەكرن ـ دراندن ـ كەلاشتن.

> > افچه (Efçe): هدلامهت. هدروهسا (مترس، مترسک، هراسه، داهل) ژی د زمانی فارسی دا دئینه بکار ئىنان.

> > > افد(Efd): سەير، عنتيكە.

افدر(Efder): مام(براین بابن)، ههروهسا برازا ژي لکاره (چ کچ بت، چ کور). هنده ک جارا (اودر یان ژی اخدر) بکار دئینن.

افــــدم(Efdum): دويماهي، سەرەنجام.

> افراس (Efras): كاريز ـ كاني. افزون(Efzûn): زيده، يتر.

افــــر (Efser): تانج (كــولاڤـيّ شاهینینی) ـ پلهکا لهشکهری یه.

افسردن(Efsurden): چرمسين ـ سار بوون _ جەمسىن _ دلسار بوون _ خەمگىن بوون.

افسوس (Efsûs): زولم و ستهم ـ خهم و كوڤان ـ تړانه و ياري.

افسون (Efsûn): فيل و حيله ـ

قەلپ، سەختە.

افــشــار (Efşar): مــالكهكــا تاولي (تاوله جوره کي ياريي يه) ـ ناقی ئاوازه کا موزیکا ئیرانی یه _ تائیفه کا نه ژادی تورکایه کول ئازەربايجانا ئيرانني و قەزوين و کهرمانی دژین کو (نادر شاهی ئەفىشار _ ئەوى كول سالا ۱۱۰۰ کسۆچى ژ دايک بووى و ل سالا ۱٤۸ اکـوچي بوويه شاهي ئيرانني و ل سالا ١٦٦٠ کـ وچي هاتيه كوشا*ت ـ ژ ڤێ* تائيفێ بوو).

افشك (Efşek): خوناث.

افــشــون(Efşûn): سن تلک و ملهتب.

افشه (Efşe-ê): ساڤار ـ دانقوت. افغان(Efxan): هموار _ ئاخينك _

افگار (Efgar): كەسىرە، وەستىاى _ خەمگىن _ بريندار.

افندیدن (Efendîden): شهرکرن ـ هليخستنا شهر و شهرهنيخا.

اقبيل(Êqbîl): ئقبال، بهخت ـ خوەشبەختى.

اكبير(Êkbîr): پيس، كريّت. اكدش(Êkdêş-Ekdeş): دوقور،

اکنون ۲٦

گیانهوهریان مروّقیّ کو ژ دو نهژادا بیت(دهیک ژ نهژادهکی و باب ژ نهژادهکیّ دیتر).

اکنون(Eknûn): نهـۆ، نـۆکـه، نهـا. (کنون و نون) ژی لکارن.

اکوان(Ekvan): گولا ئەرغەوان ـ گـونههکار ـ ناڤێ دێوهکی يه د داسـتانێن شـههنامێ(شـاهکارا ئەبولقاسم فـردوسی)دا کـو دگـهل روستهمی شهر کر و هاته کوشتن.

اگر (**Eger):** ههگهر، ههکه. (گر و أر) پتر لکارن ب تایبهتی د هوّزانان دا.

اگـــرچه(Egerçê): هەرچەندە، هەكەرچى.

الاخــــن(Elaxûn): ئــــــاواره و دەربەدەر.

الام(Ulam): ئەڭ پەيقــە ژ توركى يا مــەغــولى ھاتيــه وەرگـرتن و ل سەر دەمــى قەرەقــويونلو و قــەجەرا كەســەك ھەبوو كــو بەلاش خزمــەتا مــەئمــوورى ديوانى دكر و رى نيشا وى مــهئمــوورى ددا ژ گــوندەكى بۆ ئىــــكى دى كــو دگــوتنه وى كــەسى يان وى رى نيشاندەرى: «الام».

الاو(Elav): گورى يا ئاگرى.

البا (Ulba): خوارنه که کو پیک دهیت ژدل و میلاک و پیشازین لبهر دوهنی سوّرکری. (قلیه پوتی و حسرة الملوک) ژی لکارن.

الباد (Êlbad): كويرنج. الير (Elper): زيرهك ـ فيّلباز.

الجخت (Elcext- Elçext): هیڤی عاشهرێ (بوٚ وی کهسی دهێــــه گوتن یێ کو چاڤهرێ ول هیڤیێ بت کـو دێ خهلکهک ههر تشـــــا

دەتىخ، بلا نەي پىدىشى بىت رى).

الدنگ (Eldeng): بینعار ـ کهدوهر ـ کولانی (یی کول کولانا مهزن ببیت و ههر روّژ ل مالا ئیکی بخوّت و قهخوّت).

الرد(Elerd): تورهکا مهزنه کوژ ریسی دهنسته چیکرن و بوّ شهگوهاستنا (کا، شینکاتی، سلک و.....هتد) بکار دئینن.

الست (Elest): ران، رەھن.

الفیه (Elfiye): دەزگەھى گوھنىلى

٦٧ امشاسپنا

ین زهلامی. «الفیه شلفیه»: ناقی پهرتوکه کی بوو یا پری وینین رویس و دلبر کو «حکیم ازرقی شاعر» بو «طغان» شاهی سه لجوقی بهرهه ف کربوو و ناقی وی کربوو [الفیه (کیر) و شلفیه (قوز)]، ههروه سا هنده ک دبیرن «الفیه و شلفیه» ناقی دو ژنا بوویه.

الك(Elek): بيّرينك.

الک دولک(Elek dulek): یاری یه کا بچویکایه کو ئهم دبیّژینیّ (تړانیّ).

الکی(Elekî): کاری بید هوده و ئاخفتنا کو راستی بو ندبت، (ئدم د کوردی دا لشوینا قتی پهیقی، پهیقا «ژقهستا» بکار دئینین).

الگو(Ulgû): نموونه (خدهیات و پیلاث چیکهر پتر بکار دئینن).

الم شنگه (Elem şengê): قهرهبالغ، هۆسه، دهنگ و دۆر. النگو (Elengû): بازنک (ئهوی کو ژنک بۆ جوانیتی دکهنه دهستین خوه). (دستبند و دستیاره و دست

الوار(Elvar): ده پئ پان و دريّــژ و ستوير.

برنجن) ژي لکارن.

الواط(Elvat): زهلامتی بیّــعـــار ــ فهلیته و کولانی.

الوس(Elûs): سپی ـ ههسپی سپی. الیجه (Elîce): جـ وّره کی پهروکی گه خگه خی ئارمیشی یان هریی یه کو ب دهستی چیدکهن.

امـــرداد (Emurdad): ناڤنی فریشته کی یه د ئایینی زوردوشتی دا ـ ناڤنی روژا ههفتی یه ژههر ههیشه کا سالا هه تاڤی ـ ههیشا پیننجی یا ســـالا هه تاڤی په (مرداد).

امرود (Emrûd): هرمیک.

امروز(Êmrûz): ئەڤروكە(رۆژا كو ئەم تێــدا)، بێى پيــتــا (ز) ژى گەلەك بكاردھێت.

امــروزه(Êmrûzê): ڤى زەمــانى، ڤى سەردەمى.

امسال(Êmsal): ئەڭ سالە(سالا كو ئەم تيدا).

امساسپند (Emşaspend):

فریشته. د ئایینی زهردهشتی دا ناقی ههر شهش فریشتین مهزنین پله یه ک (بهمن، اردی بهشت، شهریور، اسپندارمند، خرداد، امرداد) بوو، و مهزنی شان ههر

امشب

شهش فریشتا (سپنتامینو) بوو کو پاشان ناڤێ (ئاهورامهزدا) دانانه سهر.

امشب(Êmşeb): ئيشدث، ئدث شدڤه (شدڤا كو ئدم تيّدا).

امل(Ummul): که ڤنه پهرێس(پتر بۆ وان ژنکا بکار دهێت یێن کو هێشتا گرێدای ب داب و نهریتێن که ڨن ڨه بن).

امیان(Emyan): چزدانکا چهرمی(چزدانکا پارا).

انار(Enar): هنار.

انار بن(Enar bun): دارا هنارێ. انارســــــان(Enarestan): باغێ هنارا.

اناهیت (A-Enahîta): پیس نهبووی (پاک) ـ ناقی فریشته کی بوو کو وه کیلا ئاقی بوو کو پاشان گروتنی (ستیرا زوهره)؛ گروتنی (ستیرا زوهره)؛ کورتکری یا وی یه ـ ههروهسا کورتکری یا وی یه ـ ههروهسا ناقی پهرستگههه کی بوویه ل ههمدانی و ل سهردهمی «ههخامه نشی یا» ـ پهرتووکا شاقیستا، اناهیتا ب کچه کا جوان دایه نیاسین.

انبار (Enbar): عنبار.

انبارک (Enbarek): جهبلخانه، ئه ث ناقه ل سهرده می ساسانیان بوّ عنبارا چه کی دهاته گوّتن، و ئهوی کو لبهر دراوه ستا دگوتنی (انبارک سالار، یان ژی انبارک بذ).

انباز(Enbaz): ھەڤتا ـ ھەڤكار ـ شرىك.

انباشتن(Enbaşten): عنباركرن، خەزنكرن.

انباغ (Enbax): هدفتا _ هدفكار _ شريك _ هدوى (دەمى زەلام دكەتە دوو يا چەند ژن، ئەو ژن دېنه هدويين هدث).

انبان(H-Enban): هنبان.

انبردست(Enburdest): پلاييس، كيّلبتان.

انبره (Enbere): گیانهوه ری کو موی یان هریا وی وی وه ریابیت _ همسپ و حینشتری کو ئاڤێ پێ دکیشن.

انبست(Enbest): مسهیین، جممسین، قهرسین، راق بوون(بو ماست و شیر و خوینی دهیسته بکارئینان).

انبله (Enbele): تهمه رهند (فيتقى

۱۹ اندر

يەكە).

انبوب(Enbûb): بهرک و مهحفویر یان ههر تشتهکتی کو بیسته رائیخستن.

انبودن (Enbûden): ئافراندن، چێکرن، خولقاندن ـ چنين (گول چنين) ـ سهفتاندن (وهکی نڤينکێن ميالێ دهمێ کو لسهرێک دسهفتين) ـ خوڅهکرن و تژی کرن. انبوه (Enbûh): پړ، گهلهک ـ ئالوز و دناڤێکړا.

ا**نبوييدن(Enbûyîden):** بيّهن كرن.

انبیس (Enbîs): گهنم یان نوک و دابنه و دابنه بای.

انتر(Enter): جۆرەكى مەيوينكايە كو رانىت وى د بى موينه و كوريا وى درىره و سىركباز بۆ كەناندنا خەلكى، وانا فىرى كارىن سەير و كەنىلۆك دكن.

انجمن (Encumen): جڤات.

انجرخ (Encûx): كروريشكين سدووچاڤا يان لهشي ل ژير كارتكرنا پيريني.

انجير (Encîr): هيّژير ـ كون.

انجـــــــــر بن(Encîr bun): دارا هێژيرێ.

انجیردن(Encîrden): کون کرن. انجیره(Encîrê): کون(پتر بوّ کونا قوّنیّ بکار دهیّت).

انجین(Encîn): پرت پرت کری. انچـوچک(Ençûçek): دندکـا هرمیکێ ـ ههر تشتهکێ هویر یان بچـویک ـ مـروٚڤێ بهژن کـورت و هویر (قهزم).

انداختن (Endaxten): ئيدخستن ـ هاڤينتن ـ رائيخستن.

اندازه (Endazê): چهنداتی _ قهداره _ قهدر و قیمهت.

اندخس (Endexs): يشتهڤان.

اندخسواره (Endexsvarê): کهله.

اندر (Ender): هوندر، ژناڤـدا ـ

هنده جارا دبیـته پێـشگر و ب

ههردوو رهنگـێـن (انـدر، در) ل

پێـشـی یا (فـعل)ی دئـێن و جارا

ژی دبیـــتــه پاشگر و بدویڤ

رناڤ)ی را دهێت و ئانکوا (زړ)

ددهت، وهکـــی(پــدر انــدر =

زرباب).

۷۰ اندربای

اندریای (Enderbay): کـورتکری

یا پهیڤا «اندربایست»ه، ئانکو: ییّدڤی، ییّویست.

اندرخور(Enderxor): هدژی، ب سهرقه، لایق.

اندرز(Enderz): پەند، شىيىرەت ـ وەسىيەت، حىكايەت.

اندرزگــــر (Enderzger):

نصحه تکه ر ل سهرده من ساسانیا دگوتنه مسته شار (راویژکار)ی.

انـــدروا (Enderva-derva):

ســــهرنوخين ــ هلاويســــتى ــ سهرگهردان.

اندروب(Enderûb): گــــوری یاتی(جۆرەکی ئیشا پویستی یه).

اندرورد (Enderverd): شــهلوارێ کورت.

اندرون(Enderûn): هـونـدر، ژ ناڤدا.

اندک (Endek): پیـــــــچـــهک، کیّم. [اندک اندک = پیچ پیچه، کیّم کیّم].

اندک خسور (Endek xor): کیمخواره.

اندمه (Endeme): بيرئانينا خەمينن كەۋن ـ گوتنا سەرھاتيين نەخوەش

و خەمگىن.

اندوخان (Endûxten): خرڤه کرن، کۆمکرن، جەماندن.

اندول(Endûl): بهرک.

اندوه (Endûh): خمه _ كمؤڤان _ كەسەر.

اندوه زدا (Endûh zuda): ئدو تشت یان ئهو کهسی کو خهما کیم بکهت.

اندوه فـــزا (Endûh feza): ئەو تشت يان ئەو كەسى كو خەما زىدە بكەت.

اندوه کسار (Endûhgusar):

خەمخور _ خوه شریک زانین د خەمین ئیککی دی دا _ ئهو کهسی کو دلهی دلی کهسی دلمای ددهت.

اندوهگین(Endûhgîn): خدمگین، دلتهنگ.

اندی(Endî): ب هیڤی بوون _ سهیر _ سهیر _ مهروهسا ئانکوا «بوو _ بلا ببت(باشه) _ ماژخوهنه _ بهلکی» ژی ددهت.

اندیشمند (Endîşmend): خودان هزر، رەوشەنفکر، رەوشەنبیر.

اندیشه (Endîşê): هزر ـ دالغه ـ گومان ـ ترس.

۱۷ انگورك

انر(Ener): ههر تشته کن کریت و پیس ـ ترسناک.

ا**نژه(Enje):** نیسک.

انفسست(Enfest): تەڤنىن تەڤنىيىركىن، تەڤنىن داييىروشكىن.

انگ(Eng): زرکیتک میشا هنگفینی دوب(دوبا هنگفینی) هنگفینی دوب(دوبا هنگفینی) دافت و بافا فیقی عصارة) دبوریکیت کو ژ تهقنی هاتبنه چیکرن و دناف دیواری یانژی ل بن ئهردی را بو قسه گهوهاستنا ئاقی دهینه بکارئینان.

انگار(Êngar): ههروهکی، ههچکو. انگارده(Êngarde): چیــڤـانـوٚک ــ چیروِّک ــ سهرهاتی.

انگاز(Engaz): ئالاث.

انگبین(Engebîn- Engubîn): هیننگفین یانژی ههر تشـــتــهکیّ شرین.

انگرده (Engurde): تلیا تری. انگروا (Engêrva): هه قسسی. ههروه سا (زاغه و آغل) ژی دهیننه بکارئینان.

انگر مینو(Enger mînû): انگره مــــــئين يـوه: روحـــــا خــرابكار(ئههريمهن)، د ئايينيّ

زهرده شتی دا ریبه ری خرابیی و نیشانا شدر و فه ساد و پیسسیی و سهروکانیا پویچی و کریتاهی و تاریاتیی یه.

انگژ(Engej): بيّر، مەربيّل.

انگشت(Enguşt): تبل، تل(تليّن دەستى يان پيّى).

انگشت(Engêşt): رەژى.

انگشتال(Engêştal): نهخوهش، نهساخ.

انگشتر (Enguşter): گوستیرک. انگشت شمار (Enguşt şumar): کیّم (تهمهت تلیّن دهستا).

انگشته (Enguşte): ملهيب.

انگل(Engul): تليّن دهستا.

انگور(Engûr): ترى؛ لنى هەگـــەر نەگــەهشــتى بىت دېيـــژننى «غــورە Xûrê».

انگورستان(Engûrêstan): رەزى ترى. ھەروەسا (تاكسستان، موستان، رزستان) ژى گەلەك لكارن.

انگور فرنگی(Engûr ferengî): دری، تری رهشک.

انگورک (Engûrek): بۆ بچـویک کرنا تری دهیّته گوتن ـ جۆرەکیّ انگوری

ته قنپیرکایه _ بیبیک(بیبیکا چاقی).

انگروری (Engûrî): یا

تری (مهبهست ژی ئه و مهیه یا کو ژ

تری دهینسته چینکرن) _ یا

باژیری (انگوریه، انگورا، آنقره،

آنکارا، پایتهختی تورکیا) کو د

که قن دا لقی باژیری جوزهکی

شالا دهاته چینکرن و یا ناقدار بوو

انگیختن(Engîxten): لڤاندنا تشته کی ژجهنی وی ـ دانه کاری ـ ئاراندن.

ب شالا ئەنگورى.

انگیزه (Engîzê): ئەگەر، سەبەب. انوشىگە (Enûşe-ê): نەمىر، ھەردەمى، ھەردەم شين.

انیران(Enîran): ناقی فریشته کی یه د ئایینی زورده شتی دا کو و هکیله ب ژن ئینانی و روژا سیهی یه ژ هممی همیقین سالا همتاقی و یی نه ئیرانی و ژبلی ئیرانی.

انیسان(Enîsan): چیشانوک و

نيــســان(Enîsan): چيـــڤــانۆک ــ ئاخفتنيّن درەو و بيٽھودە.

انین(Enîn): گوزکێ بچویکێ کو ژ تهقنێ هاتبیته چێکرن.

اوام(Evam): دهين، قسمهر ـ

رەنگ(لون).

اوباردن(Obarden): داعويران.

اودر(Evder): مام(براین بابن).

اور(Ever): خەبەر، جنينو، قەسىنن كريت، فەحش.

اورا(E-Uvra): كەلھ.

اورمـزد(Ormezd): کـورتکری یا ئاهورامـهزدا(خـودایـێ ئێکانه) ـ ناڤێ ستێرا موشتهری یه ـ ناڨێ فریشتهکێ یه ـ ناڨێ روٚژا ئێکێ فریشتهکێ یه ـ ناڨێ روٚژا ئێکێ بو ژههمی ههیڤێن سالا ههتاڨی. بو زانین ههر روٚژهکێ ناڨێ خـوه ههبوویه کـو ئهو ژی ئهڤـهنه: «اورمزد ـ وهمن ـ اردی بهشت ـ شهریور ـ سفندارمذد ـ خورداد ـ امـرداد ـ دیبآدر ـ آدر ـ آبان ـ امـرداد ـ دیبآدر ـ آدر ـ آبان ـ خیر ـ ماه ـ تیر ـ گوش ـ دیبمهر ـ مهر ـ سروش ـ رشن ـ فروردین ـ ورهرام ـ رام ـ باد ـ دیبدین ـ دین مانترسفند ـ انارام».

اورنگ(Evreng): تهخت (تهخــتێ شــاهینیێ) ـ عــهقل و زانین ــ مهزناتی و جوانی.

اوستام(Ostam): زين يان لغاڤني ههسپي. ۷۳ ايواز

اوشنگ (Evşeng): رستا کو جلکا پنی داددهن.

اولنج(Olênc): ئويشىيى ترى كو تليين ترى پيقه نهمابن.

اويارقلی (Evyarqulî): دهبهنگ.

اهتــوخــشى(Uhtûxuşî): يان ژى

اهنوخوشى: صنعهتكار. --

اهران(Ehran): تهبهرک.

اهرم(Ehrum): لهازه.

اهمر(Ehmer): طوّري، تويري.

اهوار (Ehvar): سهرگهددان، حمیران.

ایاره(Eyare): بازنک، دهستبهند. ایاز(Eyaz): فیننکه بایی کو ب شهڤ دهنت.

ایازی (Eyazî): خیّلی، پوّشی (پاتی رهشی کو ژنک ب سهر چاڤی خوه داددهن).

ايتكين(Ît-Êytkîn): خـــودانى خانى.

ایتـــوک(Ît-Êytûk): مـــوژده، مزگینی.

ايدر(Îder): ڤێره، ل ڤێره ـ نوكه، نها، نهو، نهه.

ايدون(Îdûn): نوكه، ئەڭ دەمــه ــ قيرە ــ ئاھا ھۆسا.

ایر(Êyr): قونیّر و پرسکیّن هویر ـ ئالاڤتی گوهنیّلیتی زهلامی(کیر).

> ايرمان(Êyrman): ميّهڤان. ايزد(Îzed): خودا.

ايستادن(Îstaden): راوهستيان.

ايشان(Îşan): ئەو (جىهناۋى كۆم بۆ

کهسین سینی ینن نهدیار)، ههروهسا وهک ریزگرتن بوّ (جهناڤی کت بوّ کهسی سینی ییّ نهدیار) ژی دهیّت.

ايد (Eymed): گێسن (جوتيار بۆ قلێب كرنا زەڤيێ بكار دئينن).

این(În): ئەقە (جهناقتى نىشاندانى بۆ نىزىكىتى)، ئەق جهناقە ھەكەر بىيىتە كۆم، بۆ مرۆقا دى (اينان) بكار ئىن و ھەگەر كۆما گيانەوەرا يان تشتا بىت دى (اينها) بكار ئىنن.

ايوار(Êyvar- Êyvare): ئيْڤار. ايـــواز(Êyvaz- Êyvaze): خەملاندى.



ب(Ba): تیپا دووی یه ژئهلفابییا زمانی فارسی. هنده ک جارا دهیته گههارتن بو تیپا (و)، وه کی: (باز: واز = شه کری. یان آب: آو = ئاث)، و هنده ک جارا دبته (ف)، وه کی: (ابزار: افزار = ئالاث)، و له هنده ک جهان دبته ئالاث)، و ل هنده ک جهان دبته (م)، وه کی: (غرث: غرثم = لبا تری) ـ ل دهستپیکا کاری فهرمان ژی دهیت، وه کی: (برو: هه په).

با(Ba): ئامـــرازێ پهيوهنديێ يه (دگـهل) ـ كـورتكريا پهيڤا (باد)ه؛ ئانكو: بي، بيت، وهكي (زنده با: سـاخ بي، ههر بري) ـ پێشگرهكه د زمانێ كوردي دا بهرامــبــهر (ب)ه، وهكي: دا بهرامــبــهر (ب)ه، وهكي: (باهنر«ب هونهر»، با ادب«ب ئهدهب» و.....هتـد) ـ كـورتكريا (ابا) يا عــهرهبي، وهكي: (ابا

جعفر: با جعفر، ابا سعید: با سعید و.....هتد).

با آفـــرین(Ba aferîn): ههژی پهسندانێ.

ہا ارز(Ba erz): گرانبہا، هێـژا، بهرێز.

باب(Bab): باب _ ههژی، لایق، ب
سهرقه _ نسبهت، حق، وهکی
دبیّرن ب نسبهت یان دهرحهقا
فلان تشتی، د فارسی دا دبیّرن
(در باب فلان چیز) _ بوّ پیشانی
بکار دهیّت بهرامبهر (۲۰)شیّست
گهزایه.

بابا (Baba): باب، باپیر، پیرهمیّر. بابزن(Babzen): سیخا کهبابا.

بابک(Babek): کورتکریا پهیشا (باب)، ئانکو بابی بچوریک _ پهروهرده کهر _ جهی باوهریی و شول بنهجه.

۷۵ بادبر

بابو(Babû): کــــورتکریا پهیڤا (باب)، ئانکو بابنی بچویک دهرویش یان مهزنی دهرویشا.

بابوته(Babûte-ê): گــوزكێ پړى ئاڤ.

بابیزان(Babîzan): باوهشینک. باتره(Batere-ê): دهف بازنه. باتسنگان(Batêngan): باحانه هشک.

باج(Bac): باج، خویک ـ گوتار ـ ثینک ژ مهراسیمیت ئۆلی یینن زهردهشتی یا ـ تاریاتی و بی دهنگی ل دهمی دهستیسیکرنا مهراسیمه کا ئۆلی ـ ههروهسا ئهو دوعایین کو هیدی و لبن لیتفاقه دخوین ـ ناقی ئیک ژ نقیرین زهردهشتیا «سروش باج»ه ئانکو گـوتنا سروش؛ ئهو ژی دهمی گـوتنا سروش؛ ئهو ژی دهمی سیسیدی ژ خهو رادبن و پشتی دهست و رویین خوه دشون قی نقیری بجه دئین.

باجريزه (Bacurbuze-ê): ههژی ـ کهسێ کو بشێت سهرپهرشتی يا هندهکێن دی بکهت.

باخت(Baxt): دۆرا(خسارەت بوو). باختر(Baxter): رۆژئاڤا، پەھلەڤى

یا بۆ (باکور) بکاردئینان. باخه(Baxe-ê): کویسدله.

باد (Bad): با (ههوايت كو بلڤلڤت). ـ وهرمتنا جههكي ژ لهشي لدهمت

ئلتیهابی ـ دفنبلندی(غرور) ـ بوّ دوعایی بکار دهیّت ب ئانکویا «بی»، وهکی: (زنده باد: ساخ بی، ساخ بت، هدر هدبت، هدر بریت).

باداباد (Badabad): لشوينا ڤێ رستێ دهێت: (چ دقهوميت بلا بقهوميت).

> بادافراه(Badefrah): سزا. بادام(Badam): باهيڤ.

بادام بن(Badam bun): دارا باهیڤێ.

بادام سیاه(Badamê siyah): درکهیه بوّ چاڤێ دلبهرێ.

بادبان(Badban): ئەو خىقەتا كو دئىخنە بەلەما دا بلقلقت، بعەرەبى دبىت (شراع).

باد بدست(Bad bêdest): درکهیه بو مروّقتی رویت و دهستقاله و بی شوّل.

بادبر (Badber): درکهیه بو مروقیی مهدحوک و چو ژی نهئیت. باد بروت

باد بروت(Badê burût): درکههه بر کهسی کو ژبلی خوه کهسی نهبینت(خوه گهلهک مهزن دبینت). بادبز(Badbez): پاییــــز(وهرزی پاییزی).

بادپا (Badpa): درکهیه بوّ ب حیّل ریّشه چوونی (پتر بوّ ههسپی بکار دهیّت).

بادپیما (Bad pêyma): بنیّره بادپا ـ بوّ مروّقیّ بیّکار و مفلس و درهوکهر و پربیّژ ژی لکاره.

بادخیز(Badxîz): جهی کو گهلهک با لی بهیّت.

باد دار (Bad dar): وهرمستی ـ درکهیه بو مروّقی خوه مهزن بکهت ـ ههروهسا کاری فهرمانه و ئانکو: وهسا هزر بکه کو بایه. یان ژی: چو هزرا ژی نه که.

باد دست(Bad dest): کـهسێ کـو گهلهک پارا سهرف بکهت.

بادرم(Badrem-rum): بێه وده ـ بینه وده ـ بین کارتیکرن ـ قهمای.

بادرو (Badro): خانین هاڤینی کو ههرچوار رهخین وی با تیّرا بیّت و بچیت.

بادروزه(Badrûzê): هـهروّک(يـێ

هەر رۆژ).

بادزن(Badzen): باوهشینک و یانکه.

بادسار(Badsar): عاقل سڤک ـ وهکی بای (مـــهبهست ژێ بوٚ چوونێ).

بادسنج (Badsenc): درکسه به بو کسهست کسو د هزرا دا دگسهست کسو د فرا دا دگسهست ئارمانجین خوه ـ ئالاثه که کو پلا لهزاتی یا بای دیار دکسه و بعهره بی دبیژنی (میزان الریاح).

بادکنک(Badkunek): پفدانک میزدانک، میزلدانک(مثانه).

باد گند(Badê gund): ئيـــشــا «فتق»، وهرمتنا كو دكه ڤته گونا.

بادل(Badêl): دليّـــر، دلاوهر، عدكيد، ميرخاس.

بادنج ان (Badêncan): باجانرهشک.

بادغا (Badnema): ئالاڤـه کـه کـو دادننه د رێـيا بای دا، دا بزانن کـا با ژ کيژ رهخی څه دهێت.

باد نوروز(Badê nûrûz): باین بهاری _ ناڤن ئاوازهکا موزیکی یه.

بادوبرود (Bado bûd):

بارگین ۷۷

دفنبلندي (غرور).

بادوبيد (Bado bîd): بيّ سوود، بيّ مفا، بيّهوده.

باده(Bade-ê): مدى.

باده پـرسـت(Badê perest):

مەيقەخۆر ـ مەى پەريس.

بار(Bar): (بار)ێ هلگرتنێ _ بچوپک د زکن ده پکن دا ـ بهري دارێ(فێےقی) ۔ سفریان ههر کهرهستی کانی کو ب زیری یان زیقی هاتبیته طام دان ـ کیمیایا كو ب زەقىيى وەردكەن ـ جار، کهرهت(ئیک جار، دو کهرهت) _ بۆ مەزناھىتى دگەل ناقىن خودى دئیت کے کے رتکریا (باریء)یا عهرهبي يه، وهكي (باراله ـ باري، تعالى) _ روخسەت، ئزنھ، ئانەھ _ پاشگره و ئانكويا كنار و تژياتي يان مــــشــــهييخ، ددهت، وه کی (جویبار، رودبار) ـ ههروهسا هاتیه ژ «باریدن ـ بارین» ، وهکی (اشکبار: روّندک ریّر، خونبار: خوين رێژ).

باراه(Barah): كەسى كو ل ريدهكا راست بچت ـ ب وژدان.

بارجامه (Barcamê): جهال ـ تير.

باردار (Bardar): دارا ب بهر ر ژنکا ب تشت (حال) ـ گیانهوهرێ ئاڤز.

باردیچ (Bardîç): دارهکێ درێژ کـو ریتـالهکا پهروٚکی ب سـهرێ وی قهدکهن و وی پهروٚکی تهر دکهن و تهنویرێ پێ پاقژ دکهن.

بارک(Barêk): کــــورتکری یا (باریک)، ئانکو زراث.

باربهر(حمال)، ههروهسا بو گیانهوهری و عهرهبانی و ترومبینلی ژی دهیت یین کو باری بکیشن.

بارکش(Barkeş): خــــهمگین، خهمخور، خهمدار.

بارگاه(Bargah): ژ دو پهیقین (بار = روخسسهت) و (گاه = پاشگری جهی، جه) پیکهاتی یه، قیکرا ئانکو ئهو جهی کو شاه روخسهتی بدهته خهلکی کو وی لی ببینن.. لقی داویی ئه پهیقه ههر ب قی ئانکویی د ناف مسه کوردا ژی دا پهیدا بوویه، لی ئهم (بارهگهه) بلیق دکین.

بارگین(Bargîn): هدر تشتی کو ئاقی تیدا یان ل پشت خرشه بارو ۷۸

بكەن، وەكى: سكر، چال.

بارو (Barû): ديواري كـــهلهـي، شويرهه.

باروا(Bareva): هدژی، ب سهرڤه، لایق.

بارور(Barver): بنيّره (باردار).

باره(Bare-ê): هه سب _ ته رز و

شیّواز _ ب نسبهت، دهرحهق (ب نسبهت فلان تشتی یان دهرحهق فلان تشتی یان دهرحهق فلان تشتی) _ جار، کهرهت _ پاشگره و ئانکویا حهژیّکرنیّ ددهت، وهکی: (زنباره = کهسیّ کو حهژ ژنکا دکهت. شاعر باره = کهسیّ کو حهژ هوزانقانا بکهت).

بارەبند(Barê bend): گۆڤ، جهێ کو هەسپا لێ گرێ بدەن.

باریدن(Barîden): باران ـ گـژلوک ـ بارین ـ بهفر بارین.

باريك(Barîk): نازك ـ لهغـهر ـ زراث.

باریک بین(Barîk bîn): زیرهک، هوشیار.

باز(Baz): پیدشگره و ئانکویا وی ب وی پهیڤی قه گریدایه یا کو بو دبیته پیشگر، وهکی(بازآمدن = هاتنه قد، بازآوردن = ئینانه قد،

بازیافت = دیتنه قه) کاری فهرمانه ژ (باختن = دۆراندن) ـ ئانكويا دۆراندى يان يارىكەر ددەت وەكى لدويڤ ھندەك يەيڤا دهيّت، وهكي: (جان باز = كهسيّ کو گیانی خوه گۆری تشتهکی یان كـهسـهكـي يان ئارمـانج و دۆزهكي بكەت، سرباز = ئەو كەسى كو ژ بۆخاترا تشتەكى يان كەسەكى سەرى خوە ژ دەست بدەت؛ حقەباز = كـهسى كـو ياريا بحـيـلا دكهت (حيله كهر)، كبوترباز = کهسی کو یاریا ب کوترکا دکهت _ قەكرى(دژى گرتى) ـ بازى(ناڤێ فرندهکێ نێچیرێ یه) ـ ژ سهرێ تبلا تا ئەنىشكى.

بازار (Bazar): بازار، سویک (جهی کرین و فروتنا تشتا)، هدروهسا بق قهیسه رینی ژی دهیت.

بازارگـــان(Bazargan):

بازرگان(تجار)؛ هەر ژ قى پەيقى يە: (بازرگانى = تجارة).

بازآورد (Bazaverd): خەلات (ئەو خەلاتىن كو لدەمى كەسەكى ژ وەغەرەكى بزڤرىتەڤە، بۆ ھەڤال و نىياسىن خو، بىنىت)، (رەآورد، ۷۹ بازیگوش

سوغات، ارمغان و پیشکش) د زمانی فارسی دا پتر لکارن.

بــــازيـــرس(Bazpurs):

پرسیارکهر (کارمهندی ریقهبهریین پولیسا یان دادگههی دهمی کو گونههباری پرسیارپیچ دکهن).

بازپس(Bazpes): ل پدى، لدويڤ. بازپيچ(Bazpîç): ئەو زرزركێن كو بهنداڤ سەرێ بچويكى ڤەدكەن دەمێ دلاندكێ دا، دا بۆ خوه ياريا پێ بكەت.

بازجو(Bazcû): قەكولەر(كەسى كو ژئالىيى دەولەتىي قىسسەل ئەشكەراكىرنا ھندەك نەپەنى يا بىگەرىيىت).

بازداشت(Bazdaît): ریّـگـری ــ گــــرتن. ههر ژ ڤێ پهیڤێ یه: (بازداشت کردن = زیندانکرن).

بازدم(Bazdem): ههوایتی کسو مروّث یان گیانهوه رهلدکینشیت دبینشرنی (دم = dem)، و ئه ث ههوایه دهمی کو دهردکه شیته ژ دهرقه دبیرژنی (بازدم).

بــــــــازديـــــد(Bazdîd): سهرهدان(ديداركرن).

بازرس(Bazres): چاڤدير.

بازرستن(Bazresten): ئازادبوون، رزگ_اربوون، قـــورتال بوون، قــورتال بوون، قـهرهستن.

بازماندن(Bazmanden): د جه دا مان ـ پاشقهمان ـ وهستیان.

بازنشتن (Baznêşesten):

روینشتن، خوه دانه پاش ژکاری؛ همر ژقتی پهیقتی یه: (بازنشسته = خانه نشین).

بازو(Bazû): زەنىد(ژ مىلى تا ئەنىشكێ).

بازودادن(Bazû daden): درکهیه ژ هاریکاری کرنێ.

بازوله(Bazûle-ê): جه نجهر.

بازه(Baze-ê): قسه کسری ری گهلی(نا قبه را دو چیایا) _ نا قبه را دو دیوارا، یان ژی پانی یا کولانی _ د زاراوی جوتیاری دا سنوری کو دو زه قبی یا یان دو لاتکا ژیک جودا که ت.

بازهشتن(Bazhêşten): ئازادكرن، لتى گەران(بەلا خوە ژێڤەكرن).

بازى(Bazî): يارى، گەمە.

بازيگوش(Bazîgûş): تړانهكـهر، كـهسى كـو ههردهم حـهز ژياريا بكهت.

باژرنگ(Bajreng): بهرگلیسکی بچویکا _ زهخمه (یین کو ژنک بسهر مهمکین خوه دادگرن).

باستار(Bastar): د کوردی دا ل شوینا «فلان» دهیّت، فارس دبیّژن: (باستار و بیستار) و ئهم دبیّژین: (فلان و بیّهڤان).

ہاستان(Bastan): كەڤن ـ بۆرى ـ ديرين.

باستان شناس(Bastan şênas): شوينوارناس.

باســـره(Basere-ê): زەڤى يا بەرھەڤ بۆ چاندنى.

باسک (Basuk): باوشکین خهوی، (خمیازه، دهن دره، فاژ، ثاژ، پاسک، پاشک) ژی لکارن.

با سنگ(Ba seng): ب سهنگ، ب قیمهت، گرانبها.

باسواد (Ba sevad): ئەو كەسى كو بزانت بخــوينت و بنڤــيــست، خويندەوار.

باشام(Başam): پەردە.

باشامه(Başame-ê): عدما دورسوكا ژنكا.

باشتين(Baştîn): فيقيى كو ژدارى هاتبيته چنين ـ ناڤى گوندەكى يە

سەر ب باژېرێ «سبزوار»ڤه.

باشگاه (Başgah): حهوشه کیان تالاره کی مهزن کو خهلکه کی کی خرقه ببیت، چ بو وهرزشکرنتی بیت یان ژی بو یاریکرنتی و بین بین شخه هدانتی، لی نوکه پتر بو یاریگهها وهرزشی دهیته بکاربرن. یاریگهها وهرزشی دهیته بکاربرن. باشنگ (Başeng): ئویشیتی تری یی هلاویستی ب دارمیتوی قه (چ هشک بت، چ هیشتا یی ته پر بت) هشک بت، چ هیشتا یی ته پر بت) دیاری مهزن کو جوتیاری هلگرتبیت بو توڤی.

باشنگان(Başengan): شیّقا خیار و گوندورا و تشتیّن ژ قی رهنگی، ههروهسا (جالیز و پالیز و باغتره) ژی دهیّنه بکارئینان.

باغچ(Baxeç): بينسيره (تريي نيڤ گههشتي).

باغچه (Baxçê): باغتی بچویک. باغ سیاوشان (Baxê Siya- باغ سیاوشان (vuşan): ناڤنی ئاوازهکا موزیکا که ثنا ئیرانی یه.

باغ شهریار (Baxê Şehriyar): ناڤێ ئاوازهکا موزیکا کهڤنا ئیرانی یه.

باغ شيرين(Baxê Şîrîn): ناڤێ

بانگ

ئاوازهكا موزيكا كەڤنا ئيرانى يە.

باغــوش(Baxûş): گــهڤــزين ــ نقوٚبوون د ئاڤن دا.

بافتن(Baften): راچاندن، قەھاندن.

> **بافدم(Bafdum):** سەرەنجام. **باك(Bak):** ترس.

ہال(**Bal):** زەندكى مىرۆڤى، ژ ملى تا سەرى تبلا_ چەنگ(ئەندامى كو فړنده پى دفړن).

پالا (Bala): سلال، بلند _ بهژن.

بالاخره (Bêlexerê): پهیشهکا
شاشه کو د فارسی دا کهفتیه
کاری، بهلتی ههرچهوا بت ئانکوینن
(سهره نجام، وه لحاصل) ددهت.
بالش (Balêş): بالیفک، پالگهه.

بالو(Balû): به هلویلک، بالویل. بالوایه(Balvayê): حاجی رهشک. باله(Balê): ئه و پهریّن کـو مـاسی پێ مهله څانی یا دکهت ـ زاراوهکێ مـهحه لـی یێ باژیرێ سـمنانێ یه، ئانکو بیّر، مهرییّل.

بالین(Balîn): نقینی نقستنی، بالین (الیسفک، ئه و جهی کول دهمی نقستنی پالا خوه ددهنی (ئه و جهه ژنقینکی یی کوژ سهری تا

سینگی دکهڤیته سهر).

بام(bam): بانتی خانی ـ سپیده زوی ـ د زاراوی مـــوزیکتی دا دهنگتی ستویره(بم).

بامداد (Bamdad): سپیده زوی. بامره (Bamreh): ریکا کو دچیته سهربانی (دهرهجک، پیسترک). بامزه (Bamezzê): تام خوهش.

بامس(Bames): پابهند، گرفتار. بام غلتــان(Bam xeltan):

باگـوردان(یێ کـو سـهربانی پێ دگێړن).

بامه (Bame-ê): ریهین دریژ. یان ژی مروّقی ریه دریژ.

بان(Ban): ئىنىك ژپاشگرىنىن خاوەندارى و پارىنزقانىيى يە و ئانكويا (پارىنزەر، خودانكەر) ددەت، وەكى: (باغبان = كەسى كو سەرەگوھىيا باغى دكەت، دروازەبان = گىۆلچى، دژبان = كەسى كو زىرەقانىيى ل كەلھى دگرىت) ـ بانى خانى ـ كورتكريا (بانگ = ئاواز ـ ھەوار).

بانگ (Bang): ئاواز _ ههوار _ (بانگی نقیرش ژی ههر ژ ثنی یهیشی هاتیه). بانو ۲۸

بانو(Banû): پهيشا ريزگرتني بوّ ناڤي ژنکي: خاتوين، خانم.

بانسه(â-Bane): ريّسڤ،
شهرمگهه(جهي کو ريّڤ ليّ

باور(Baver): باوەرى، بروا.

دهيّن).

باهار(Bahar): ترارک یان ئامانی کو زاد تیدا بیت ـ جوّرهکی مقام بیّژیی یه.

باهت(Bahet): بهرهکێ سپی یه کو د کهڨن دا وهسا هزر دکرن کو ههر کهسێ کو لێ بنێریت، بێ حهمد دێ کهته کهنی، (حجر الضحک) ژی دبێژنێ.

باهک(Bahek): ئازار و ئەشكەنجە ـ بىبىكا چاڤى.

باهم(Ba hem): ب هەڤــــرە، ئێكگرتى.

بایا (Baya): پندڤی، پنویست، (بایست، و دربایست) ژی لکارن.

بايد(Bayed): ئىلەھ، دڤێت(ئىلەھ بچيت، دڤێت بچيت).

بایگان (Baygan): ئارشیقیست (کهسی کو بکاری ئاریشقکرنی رادبیت) ـ ئارشیڤ.

ببر(Bebr): پلنگێ خيچخيچى. ببر بيان(Bebrê beyan): لدويڤ

گوتنا شههنامن (کتابا فردوسی) ئه و جلکه ین کو روستهمی دکره بهر خوه دهمن دچوو شهرا کو ژ که قلن پلنگی هاتبوو چنکرن.

بت(But): بوت، پهیکهری مصروّقی یان گیانهوهری کو ژبهری یان داری یان ئاسنی بهیّته چیّکرن و بیّته پهراستن.

بتارار(Betavar): دویماهیک، سهره نجام.

بتاييدن(Bêtayîden): رەھاكىرن، ئازادھىلان.

بتفوز (Betfûz): دورماندوری ده قی گیانه وهری، ههروه سا (بتپوز، برفوز، بتفور، بتفور، بتفور، بتغور و پوز)ژی لکارن.

بتگر(Butger): پهیکهرساز. بتیا(Betya): سینگ.

بت____ار(Betyar): ريّنج، خوهوهستاندن.

بج(Buc): هوندرێ دەڤى ـ بزن. بجا(Bêca): د جهێ خوەدا.

بجز(Bêcuz): ژبلی.

بجكم(Beckem): خانيني هاڤيني

۸۳

كو ژ هەرچەند رەخاۋە دەر و پەنجەر لىي ھەبىن.

بچم(Bêçem): ليّكداي.

بچه (Beçê): زاروک، مندال.

بچەخوار (Beçêxwar): گيانەوەرى كو بچويكى خوە بخۆت.

ر . پر قام کا کا در کیانهودره کی (Beçêza): ههر گیانهودره کی

کو بزیت (مهبهست ژی نه هیککهر ست).

بخارى(Buxarî): سۆپە ـ خەلكى باژىرى بوخارا.

بخــتک(Bextek): کــابووس، همروهسا پهیڤێن: (خفتک، خفتو، برفنجک، فــرنجک، فــرنجک، فــرنجک، فـدرنجک، برخفج، خفج، فــرهانج، کـرنجــو و سکاچه) ژی لکارن.

بخـــتــو(Buxtû): برویسی ــ ههر تشتی کو نړینا وهکی یا عهورا ژی بهیت.

بختور (Bextver): خودان بهخت، خوهش شانس، بهختیار، بهختهوهر.

بخته (Bexte-ê): قەلەو، ب خوەقە - ربيت كرى ـ ھەر تشتى كو پويستى وى، يان قەلپىشكى وى

ژێڤهکربیت، وهکی: (نوک، کونجی، نیسک، ماش، بزن، بهرخک و.....هتد).

بخسان(Bexsan): شاراندی(بوٚ ئاسنی) _ چرمسی.

بخش(Bexş): باهر(حــصـــة) ـ يشكه كا بيويك ژ باژيّري.

بخشدار (Bexşdar): ريّقه بهريّ ناوچيّ، دهڤهردار (مدير ناحية).

بخشنامه(Bexṣnamê): بژاندن(تعمیم).

بخشودن(Bexşûden): لیّبورین، عـهفـووکـرن، ههروهسا پهیڤـیّن: (بخشایش، بخشش، بخشاینده، بخشوده، بخشایشگر، ببخشای، بخشنده) ژ قی ژیدهری نه.

بخون (Bexûn): ستيرا مهريخ.
بخــيــه (Bexyê): قـــهيدک،
قــولپک (دروينا جـهـهکێ بړی ژ
لهشي يان ژی ههر تشتهکێ دی).
بد (Bed): پاشگره و ئانکوا
(سهروهر و خودان)ی دگههينت،
وهکی: (سـپـهـبـد = سـهروکێ
ســوپای، مــوبد = ســهروکێ
مغان «حهکيم و زانا و پێشهوايێ
روحـاني يـێ زهردهشــتي يا» ــ

بداختر ۸٤

خراب، کریّت، کو پتر دگه لا پهیشه کا دی (ل پیشیا پهیشه کا دی (ل پیشیا پهیشه کا دی) دهیّت، وه کی: (بدبو = بیّه ن نه خوه ش: گهنی؛ بدبین = یی کو ب چاقی گومان و بی هیشیاتیی ل پاشه روژی دنیّرت: رهشبین؛ بدچشم = یی کو ب چاقه کی کریّت بدچشم = یی کو ب چاقه کی کریّت بنیریته نامویسا خهلکی: چاڤ حین).

بداخـــــر(Bedexter): بن بهخت، بهخت برهش.

بدست(Bêdest): بهوست.

بدهکار(Bêdêhkar): دهیندار، قهردار.

بر(Ber): پینسشگره و ئانکوا (ل
سسه ، سسلال) ددهت،
وه کی (برافراشتن = هلدان «وه کی:
هلدانا ئالای»، برآمسدن =
بلندبوون «وه کی: بلندبوون یان
دیاربوونا حه ملی ژنکا ب تشت»،
بر روی = ل سه ر «وه کی: تشته کی
ل سه ر میزی») ـ بار (فیقیی داری) ـ
کورتکریا (برگ = به لگی داری) ـ
هه مبیز، باغه ل.

برابر(Beraber): بهرامــــبــهر ـ هه ڤكيٽش ـ روى ب روى ـ تهمهت

ھەڤ.

برادر(Berader): برا.

برادر اندر(Berader ender):

براماک ـ هدروهسا بو وان برایین کو بابی وان ئیک بت لی ده یکین وان ئیک نهبن ژی هدر ئه قه پهیقه دئیته بکارئینان.

برادرانه (Beraderanê): برایانه.

براز(Beraz): سپينه.

برازنده (Berazendê): ژ هـهژی، بسهرڤه، لايق.

برافتاد (Beruftad): ژبن چوو، نهما.

ېراى(Berayê): ژ بۆ، ژ بەر.

برباد(Berbad): خـــراب، ويّران، كاڤل.

بربست(Berbest): دەستـــوور، ريسا(قاعده)، شيواز.

بربسةن(Berbesten): گـــريّدان، پابهندكرن ـ ئامادهكرن ـ سوود ژێ ههلگرتن.

بریســــــــه(Berbestê): بهســـتی(منجــمــد) ــ بێ گیان(جماد).

بربند(Berbend): ئيلهک، زوخمه(ين کو ژنک دادننه سهر برداشتن ۸۵

مەمكين خوه).

برپا (Berpa): سەرپى راوەستىان ـ يى رابوون.

برتر(Berter): بلندتر.

برتن(Berten): ين كو خوه مهزن بكهت و زيده د خــــوه بگههت(متكبر).

برتنگ (Berteng): تهنگا دهوارا د دهسبلینکین کو بچویکا د لاندکی داین گریددهن.

برجــــتن(Bercesten):

خوههاڤێتن(چ ژ جهه کێ بلند بۆ خوارێ يان ژ خوارێ بۆ سلال يان وهکي رێڤهچوونا کێچا).

پرجسته (Bercestê): بلندبووی، دیاره (وه کی زکنی ژنکا ب تشت)
مهروهسا بر مروقی نافدار و مهزن ژی لکاره.

برخ(Berx): باهر، پشک، بهش. برخـــاسـتن(Berxasten):

رابوونەسەرخوه، ژجھ رابوون، ژ پێڤه راوەستيان.

برخچ(Berexç): كريّت، پيس. برخور(Berxor): شريك(شريكيّ مروّڤي د باهرا مروّڤي دا). برخـــــورد(Berxord):

شيخككهتن (وهكى ليكدانا دو ترومبيلا) ـ هه ڤدو ديتن.

برخــوردار (Berxordar): خــودان بههره.

برخی(Berxî): پچهه ک، هنده ک، پشکه ک مقوربانی، خوه گوری کهر.

برخيـزانيـدن(Berxîzanîden): کهسهک ژ چه راکړن.

برد (کارێ برنێ بوٚ کهسێ برد (کارێ برنێ بوٚ کهسێ برد (کارێ برنێ بو کهسێ برده) برودمهند (ئهوێ د قــومارێ دا فــایده بووی) ــ ئهو مـهسافا کــو گــولله دپیــڤت ههر دهمێ ژ توٚپێ یان تڤـهنگێ دهردکـهڤــیت و همتا دکهڤیته ئهردی.

بردابرد(Burdaburd): دەنگۆدۆر و ھەنگامە.

بردادن(Berdaden): فیقی دان ـ بهر دان (میهبهست ژی ههم بهری داروباری یه و ههم ژی بهردانا ب واتایا ئازاکرن و تهرک کرنه).

برداشتن (Berdaşten): راکرن (تشته ک ژ ئهردی راکرن) م هلگرتن (بو نموونه: هلگرتنا دهخل و دانی بو زفستانی). بردبار ۲۸

بردبار(Burdbar): بیّنفرهه، سابر. بردک(Burdek): تشــتک، مــامک ـ چیڤانوّک.

بردن(Burden): قدهگوهاستن، برن(تشته ک ژجهه کی بو جهه کی دی برن) برن(فیایده بوون د قوماری دا).

بردنگ(Berdeng): گرک، كومت. برده(Berdê-êh): تيپا(h) لدهمي ئاخفتنيّ باش نادهركهڤت: خولام، خدام، بهني.

بررسى (Berrêsî): ژ (بررسيدن) يا هاتيه وهرگرتن، ئانكو: لدويڤچوون.

بر رفتن (Ber reften): چوونهسلال، بهرهڤ بهرزين چوون، ژيمهمل چوون.

برز(Burz): بهژن و بال ـ بلندی ـ گر، چيا ـ مهزناهی ـ جوانی. برز(Berz): كار ـ جـوتيارى؛ (برزگر: جوتيار).

برزدن(Burzeden): دیاریا قـوماریدا ئانکو تیکشهدان(یا وهرهقین کومکانی یان دومینی). برزم(Berzem): ناز، نازداری. برزن(Berzen): تهنویر ـ سـوپه ـ

سێهلاكو ژ تهقنا جێركا هاتبيته چێكرن و نانى لسـهر بپـێــژن ــ كۆلان(زقاق)_ تاخ(محله).

برزه گـاو (Berzê gav): گـايـــن جوّتــى.

برزین (Berzîn): ناشی پهرستگهههکن بوو ل خوراسانی، (آذربرزین، آتش برزین و آذربرزین مهر)ژی لکارن.

برس(Bers): ئەو دارى كو دكەنە د دفنا حينشترى پا و دەست ھەفسارى ب وى داركى قەدكەن. برساد(Bersad): ئىنگ ژ دعايىن زەردەشتىيان كو بۆ بدوياھىك ئىنانا نقىرى تىتە گۆتن.

برسان(Bursan): ئەژدەھا، مارى مەزن.

برسان(Bersan): دوّشاڤا رەش. برش(Burêş): برین ـ کوّپن(کارتیّن کــو بهرامــبــهری وان ئهرزاقتی حکومی پی دهیّته وهرگرتن). برشتن(Bêrêşten): براشتن.

برشمردن(Berşêmurden): دوباره هژمارتن.

برغمان(Berxeman): ئەژدەھا، مارى مەزن.

برنا ۸۷

ن و دوهريين.

باهیتی برگ زیدن (Berguzîden): و ئهو ههلبژارتن ـ پهسهندکرن. ژ بهر برگستوان (Bergustvan): زری و ئیّکی کومزری.

برگشت(Bergeşt): زڤرينهڤه. برگسساردن(Bergumarden): دامهزراندن.

برگــه (Berge-ê): بهلگ ـ وهكى بهلگى ـ قهيسى ـ فيش. (Rerm)، د

برم (Berm): هش و بیر کانی، کههنی ـ چالا کو ئاث تیدا خرقه دبت.

پرم(Berem): چارچووڤــه یان سیخمین کو دهینه چینکرن دا شاکین دارمینوی یان کولندا و.....هتد باڤیژنه سهر.

برمخیدن(Bermexîden): سهرسهری و نهگوهدار.

برمنش(Bermenêş): حەژخوەكەر _ خوەپەريس.

برنا (Burna): خورت، لاو، توّلاز _

برغندان (Berxendan): جهژن و خوهشی یین کول روّژین دویاهیی خوهشی یین کول روّژین دویاهیی ژههیشا «شعبان» دکهن، و ئهو مهیا کول وی روّژی قهدخوّن ژبهر کو ژوی روّژی و پاشتر تا ئینکی ههیشا «شوال» دقیت خوه ژهسوال» دقیت خوه ژهسها بو جهژنا دویاهیا روّژی همروهسا بو جهژنا دویاهیا روّژی گرتنی ژی دئیته گوتن.

برغو(Burxû): زړنا، بۆق. **برغول(Berxûl):** ساڤار، دانقوت. **برف(Berf):** بەفر. **برفر(Berfer):** قەدر و قىمەت.

برفنج(Berfenc): دژوار _ رێکێن ئاسخ و دژوار(ئاستهنگ).

بركشيدن(Berkêşîden): كيّشان بوّ سلال _ ئينانهدهر _ فيركرن.

برگ (Berg): پهر (ورق) ـ بهلگينت داروباري ـ ساز و ئاواز ـ سامان.

برگـــرديدن(Bergerdîden):

زڤرينهڤه - لدويڤ هاتن - لێ قولپين(وهكى ئێكێ خيانهتێ ل ههڤالهكێ خوه دكهت، دبێژنێ فلان كهس ل فلاني قولپي).

برگـــریزان(Bergrîzan): وهرزی یاییــزی، دهمتی کــو بهلگین دارا

برناس ۸۸

گەنج، جحێل.

برناس(Bernas): های ژخــوه نه ــ نهزان ـ خهوته.

برنامه(Bernamê): بهرنامه.

برنج (Bêrênc): مهعدهنی پرنجوک کسو بو چیکرنا سهمساوهر و سینیکیت ترازی یا و... بکار دهیت ـ برنجی خوارنی.

برندک(Berendek): گر، چیا. برنشاندن(Bernêşanden): سوار کرن ـ دانان(وهکی کهسه کی دادننه سهر کورسیکا دهستهه لاتداریت). بروت(Burût): سمبیّل (موییّ کو لهنداڤ لیّـڤـا سـهری یا زهلامی

بروشک (Burûşek): ئاخ، تـوز و غوبار، توز و عهجاج.

دهيّن).

برومند(Berûmend): باردار، ب بهر ـ کورتکریا پهیڤا «آبرومند»ه، ئانکو: ب ههتک(ههتکدار).

برون(Bêrûn): کورتکریا «بیرون»: ژ دهر قه، ههندهران.

بره(Berrê): بهرخكا ميهى، خفشا خهزاليّ.

برهنه (Burehnê): رویس، تازی؛ هدروهسا (لخت، ورت، تهک، لاج و غوشت) ژی لکارن.

برهوت(Berehût): ناڤێ نهالهکێ و ناڤێ بيرهکا گهلهک کويره ل «حضرموت» کو دبێژن (ارواح خبيشه) لێ د ئاکنجی نه، و چ جهێ گهرم و نهخوهش و بێ ئاڤ و گيا بت، ڨي ناڨي بۆ بکار دئينن.

برهود (Berhûd): نيڤ سۆتى.

بريان(Bêryan): براشتى (بۆ كەباب و تككا وهتد).

بریدن(Burîden): برین، لهت لهت کرن.

بریده گیس(Burîdê gîs): کهزی بری (د کسه قن دا ئه ف گسوتنه خهه در هجنیسو» بوو کسو دگسوتنه ژنکا).

بريزن(Bêrîzen): بيترينك.

بريغ(Bêrîx): ئويشيني ترى.

برین(Berîn): یی سلال، سلال تر، بلندتر، وه کی: (به شت برین = به هشتا سلال). بو زانین پهیفه ک وه کی قی پهیفی مه یا د زمانی

کوردی دا ژی هدی لنی ئانکوا وی نه وهکی یا فارسی یه، ئهو ژی: (بهرین = بهرفره)ه، ههروهکی دبیّژن: (بههشتا بهرین = بههشتا بهرفرهه).

بز(Bez): کورتکریا پدیڤا «بزم»، ئانکو: جهژن و مینْڤانی، جڤاتا کهیف و خوهشینی ـ ئۆل و ری و رهسم ـ گر، کومت.

بز(Buz): بزن.

بزداغ (Bêzdax): ئالاقدەكدە كو ژەنگارا خەنجەر و شيرا و تشتين وەكى وان پى پاقژ دكەن.

بزدل(Buzdêl): درکهیه بو کهسی ترسنوک.

بزرگ (Buzurg): مەزن (چ قەبەيى الله تىستىلى بىت، يان شىيان و دۆگ رىنا كەسلەكى بىت، وەك: «بەرى مەزن، بابى مەزن (باپير)، مەزنى ئويجاخى و...).

بزرگوار (Buzurgvar): کهستی مهزن و ههژی ریزلیّگرتنیّ. بزخ(Bezex): بهق؛ ههروهسا (وزغ، غورباغه) ژی لکارن. بزغاله (Buzxalê): کارکیّ بزنیّ. بزغیسه هدو(Bezexseme-ê):

که قز (کول به رلیّقا ئاقیّن نه لف دا دیار دبت و به ق هیلینکا خوه دنا قرا چیدکه ت).

بزغه (Bezxe-ê): کهپرا دارمیّویّ. بزک (Bezek): جـوانکرنا سـهر و روی یا.

بزم (Bezm): جهژن و میشانی و کهیف و خوهشی و مهی قهخوارن. بزماورد (Bezmaverd): بالوّلکا هیّکا کهلاندی (سانده ویچا هیّکا کهلاندی).

بزنگاه (Bêzengah): ئه و جهی کو در و ریّگر ریّڤنگا د شهلین ـ درگسهیه ژ وی هوزانی یان پهخشانی کو هوزانقان یان نقیسهر مهرهما خوه تیدا ئاشکه را بکهت.

بزه(Beze): گونهه.

بزهكار (Bezehkar): گونههكار. بزيدن (Bezîden): لڤلڤينا باي. بژ (Bej): يهتيليّت بهفريّ.

بس(Bes): زیده، گهده که بهس، قام(کافی)، ئه قه و (بسا، بسیار، ای بس، چه بسیار) ههمی ژ ریشالی خوه یی پههله قی (Vas) هاتینه وهرگرتن.

بساردن(Besarden): كيّلانا

زەڤىيى، قليبكرنا زەڤىيى.

بساک (Besak): ئەفسەر ـ تانجا كو ژ گولا دهێـته چێكرن و د جەژن و بەرىكانا دا دكەنە سەرێ كەسەكى. بسان(Bêsan): وەكى.

بساوایی (Bêsavayî): ئینک ژ ههستین پینجینهیین مروّقی کو مروّق ب قی ههستی، ههست ب گهرمی و ساری و نهرمی و زقری یی دکهت و ئالاقی وی پویستی لهشی یه: ب عـــــهرهبی دییّژنی (حاسة اللمس).

بسباس(Besbas): ئاخىفىتنا بى مەعنە.

بست(Best): گرت(وهکی: دهرگهه گرت) ـ سکر ـ گرێ ـ جههکێ کو کهسهک ژ ترسا دا بچیتێ دا کهس وی نهگریت، وهکی جهێن پیروز یان خانیێن مهزن و ئاغهواتا ـ پچهکا تریاکێ کو تێرا جارهکا کێشانێ بکهت.

بست(Bust): بیسستان، باغ، گولستان ـ ناڤێ باژێرهکێ کهڤناره ل پارێزگهها خوراسانێ کو نوکه د ناڤ ئاخا «ئهڨغانستان»ێ دایه.

بستار(Bêstar): نه بنهجه، نه

موكوم، لەقلەقۆك.

بستر(Bêster): دوشهک، نقینک، جهی نقستنی.

بسترى(Bêsterî): كـهستى كـول خەستەخانىي نڤاندى.

بستن(Besten): راپێـچـان(وهکی را خـهلاتهکی د ناڤ کـاغـهزهکی را بیــێـچن) ـ گـرتن(قـفل کــرن) ـ بهســـتین(وهکی ئاڤ دبیــــتــه جهمهد«بهستی»).

بستنی (Bestenî): ههر تشتی کو ببیته بهستی (نهو پتر بو دوندرمی بکار دئیّت).

> **بستو(Bestû):** گوزک، جەړک. **بسد(Bussed):** مەرجان.

بسراق(Busraq): ياقويتا زەر.

بسفديدن(Besexdîden):

بەرھەڭ بوون، ئامادەبوون.

بسکله(Beskelê): داری کو دادنن پشت دەرى دا دەر نەقەبىت.

بسیار(Bêsyar): گەلە*ک*، زیده، مشه، پر.

بسیج (Besîc): سامان ـ ساز و بهرگین شهری ـ بهرهه شبوونا قووه تا له شکهری.

بش(Buş): موييّ ستوييّ ههسيي،

بگاه

پهیقه نازناقه کی بوو کو د که قن دا دگوتنه شاهین چینی؛ ههروهسا (فغفور)ژی لکاره.

بغرنج (Buxrenc): ئارىشــه ــ ئالوز ــ دژوار.

بغستان(Bexêstan): بوتخانه، جسهن كسو پهيكهر لن دهاتنه پهراستن.

بغل(Bexel): باغـهڵ، هەمـبـێـز ـ رەخ، بەركێلەك.

بغند(Bexend): چەرم، پويسىتى گيانەوەرا.

بفج(Befc): تفا دەڤى.

بفخم(Befxem): گەلەك، زىدە.

بفنج(Befenc): ماری بنی ژههر، ماری کو زیانی نهگههینته چو کهسهکی.

بکتر(Bekter): زری و کومزری کو جلکین شهرینه و ژ ئاسن و پویلای دهاتنه چیکرن.

بكسه(Bukse-ê): پرتا گوشتى. بكنك(Beknek): گــيــانهوەرێ كورى برى.

بکونک(Bekûnek): شیری کو ژ داری هاتبیته چیّکرن.

بگاه(Bêgah): ل دهم، زوی،

(يال) ژي لکاره.

بشتک(Buştek): گوزک، جهرک. **بشک(Beşk):** خوناث ـ خویسار. **بشک(Buşk):** بسک.

بشک(Bêşk): ناز و نازداری.

بشكارى(Bêşkarî): جوتيارى. بشكليدن(Bêşkelîden):

سه لخاندن _ كه لاشتن _ كونكرن.

بشكن(Bêşken): تىل لى كىدان لدەمى سەماكرنى و ئاوازگوتنى.

ہشکول(Bêşkûl): چالاک _ مالێ کارکرنێ _ زهحمه تکێش.

بشل(Beşel): پێکڤه نويسيای. بشم(Beşem): مهلويل ـ خهمگين. بشمه(Beşme): کهڤلێ گيانهوهرا. بشن(Beşen): بهژن و بال ـ سينگ و بهر.

بشور (Buşûr): نفرين، دعايين خراب، لهعنهت.

بشیز(Beşîz): ئامانى ئاڤى كو ژ چەرمى ھاتبىتە چىكرن(راوى).

بغ(Bex): خودا، يەزدان.

بغا(Bexa): پويچه مرۆڤ.

بغاز(Bêxaz): سپينه.

بغپور(Bexpûr): بغ = خودا و پور

= كور(پسر): كورێ خودێ(ئەڤ

بگماز ۹۲

سپیده زوی.

بگماز(Bêgmaz): مدی ـ جاما مدی<u>ن</u>.

بگنی(Begnêy-nî): جــــۆرهکێ مــهیێ یه کــو ژ برنجی یان جــههی دهیّته دروستکرن.

بل(Bul): پیسشگره و ئانکویا پو، گهلهک، ددهت، وهکی: (بلعجب = گهلهک سهیر) _ سنج(دارا وی وهکی دارا ته شزینه یه لی تشتهک پیشه دهینت کو بهرک و قهلپی وی وهکی یی قهسپی یه و تنی تشتی کو ژسنجی دهیته خوارن ئارکه).

بل(**Bêl):** کـورتکریا پهیڤا (بهل Bêhêl:کارێ فرمانه ژ هلیدن = هێلان): بهێله، لێ گهڕێ، ژێڨهبه ـ پهحنیا پێي.

بـــلادر (Belader-dur): زيـــر و تشـــتــين جــوان كــو ب ژنكا يان بويكا ڤددكهن.

بلاده (Belade-ê): خـــرابكار _ فاسق.

بلارج(Belarec): لەگلەگە. بلال(Belal): گەنم شام، گەنموك.

بلبلى(Bulbulî): مدى، جاما

مەيى.

بلح(Beleh): خورما نەگەھشىتى.

بلد(Beled): ریّبهر ـ ریّ نیشاندهر ـ کاره ک زانین یان ریّبه ک نیاسین ـ کاره ک زانین یان ریّبه ک نیاسین ـ ههر ب ئانکویا خوه یا عـهره بی کــو «باژیّر» د فــارسی ژی دا لکاره.

بلسک(Belesk): حاجی رەشک. بلسک(Bulusk-ş): سییخینن کهبابا.

بلغاک (Bulxak): فتنه ـ شورهش ـ تيکهاتن و تيکچوون.

بالغندر(Bulxender):

سـهربهردای، بێ ههفــســار ــ بێ دين.

بلغنده (Bulxundê): ســـهریّک خرقه بووی _ میده ک _ رهخه کیّ باری.

بلغور (Belxûr): ساڤار، دانقوت، شوربا ساڤارێ.

بلغونه(Bulxûnê): سۆراڤا ژنک ل رويني خوه ددن.

بلفــرخج(Bulferexc): پيس، کريت، نهباش.

ىرىك، ئەباس. **بلك(Bêlk):** گوريا ئاگرى.

ب**لک(Buluk):** چاڤ گر.

بلكفد(Bulkefd): بەرتىل.

۹۳ بندار

بلكك(Bêlkek): ئاڤا تێهن شير(نيڤ گەرم).

بلکنجک(Bulkencek): سهیر، عنتیکه، ههر تشتی کو سهیر بت و کهنیا مروّقی پی بهیّت.

بلم(Belem): بەلەم، قىسايكا بعويك.

بلند (Bulend): بلند ، دریّژ، بهرز. بلندین (Bulendîn): مهلسهنی دهرگههی.

بلوچ(Bulûç): کومرکا دیکلی ـ ناڤێ نه ته وهکێ یه ل ئیرانێ کو ل بلوچستانێ د ئاکنجی نه.

بلوک (Bulûk): ناوچه کا کو چهند گوند بسه رقه بن ـ ئامانی مهی قه خوارنی ـ ههروه سا پهیشه کا فره نسی یه لی د زمانی فارسی دا گهله ک لکاره و ئانکویا (دهسته = سه فت ـ هروه کی پاری بلوک» و کومونیست و بلوکی روزهه لاتی کو کومونیست و بلوکی روزئا قایی بو وان وه لاتین نه کومونیست ده یته گوتن»).

بن(Bun): شهنگسته، بنیات، ئاساس ـ بن(وهکی: بنی گوهی، بنی داری) ـ ههگهر لدویث ناثی

فینقی را به نت ئانکوا دارا وی فیقی ددهت یی کو لدویڤرا هاتی، وهکی: (خرما بن = دارا خورمی). بناخواست(Bênaxast): بینی دلی (ههگهر مروّڤ بینی دلیّ خوه بکارهکی رابیت).

بناغ (Benax): کنف، وهریس، داڤا ئارمویشی مهوی (دو ژنا گهر شوی ب میرهکی کرن ههردو دبنه ههویین هه څدو).

ہنام(Bênam): ناڤدار _ ههڤناڤ. بناور(Bunaver): ههر تشته کێ ب ريه و ريشال _ کوير _ قونيٽرا مهزن.

بند (Bend): گهه (جهنی پی کشه نویسیانا دو ههستیا د لهشی دا) ـ پشکه ک ژ پهرتوکنی یان یاسایت ـ وهریس یان زنجیرا کو گیانه وه را پی گریدده ن ـ سکر _ دینژنه (۸۰ ع. ۵۰) په را: (یک بند = به نده ک) ـ د یاریا خوه لیکدانی دا هونه ریت ل ئه ردی خستنی نه. بندار (Bundar): مالدار، زهنگین،

بند انداز ۹٤

خودان باغ و بیستان.

بند انداز(Bend endaz): ژنکا

كو سهر و رويني ژنكا حهفاف بكهت.

بند تنبانی (Bendê tenbanî):

هوزانا بن مهعنه و بن کیش و سهره ا.

بند شهریار(Bendê Şehryar):

ناڤێ ئاوازهكا كەڤنا ئيرانى يە.

بنده (Bendê): خولام، بهني.

ہندەوار(Bendêvar): وەكى بەنى يا، وەكى عەبدا.

بندیه (Bendîmê): مـــههیک، قومچه، قولیک.

بنساله(Bunsalê): دانسال، دانعهمر، ئيّختيار، پير.

بنک(Bunek): شـــویندهوس، شوینپێ.

بنکران(Bunkeran): بنی قازانی، قەرەنیکا بنی قازانیّ.

بنگان(Bêngan): فنجان، پەيالە.

بنگاه(Bungah): جـهـن كــريـن و فرۆتنـن ـ خانـي.

بنگره(Bengere): ئەلاك(ئاوازێن كو دەيك بۆ زاروكى خوە دېيژت تا

كو زارۆكى خوە بنڤينت).

بنگش(Bunguş): داعويران.

بنلاد(Bunlad): ئاساس، بنيات، شدنگسته.

بنو(Bunû): بیده ر، بیده را گهنمی یان جههی.

بنوان(Bunvan): زيره شاني بندهري، زيره ڤاني زهڤيا چاندي.

بنه(Bune): جه _ خانی و دوکان _ جل و بهرگ _ بار و پیدڤیاتیین سهفهری _ ریه و ریشال _ بنیات.

ہنیاد(Bunyad): بنیات، شدنگسته.

بو(Bû): ب<u>ن</u>هن ـ كــورتكريا (بود Buved = ببت، وهسا بت).

بواشه (Bevaşe-ê): ملهيّب.

بوب(Bûb): مههفویر، به یک یان ههر تشته کی کو بیته رائیخستن.

بوبرد(Bûburd): بلبل.

بــــوبـــک(Bûbek): هــــوپ هوپک(هدهد).

بوته (Bûtê): تړاش _ جـــــۆره کن نه خـشی یه لسـه ر په روّک و جلکا دهیـّته چیّکرن _ که زی و بسک _ ئامانه کنی بچـویکه کـو زیر و زیڤی تیدا دحه لینن.

بوتىمار(Bûtîmar): بالندهكي

٥ ٩

ماسی خوره کو نکلی وی دریژه و کسوریکا وی کسورته و پهرینن وی سپی و کهسک و شینن، پتر ل بهر لیشا رویبارا نیپچیرا ماسی یا دکهت. دبیرژن ئه ف فرنده چهندا تیپهنی بیت ئافی نافه خوت تا کو مهجبور دبت و دبیرژن ئه ف فرنده ل جهم خوه وهسا هزر دکهت کو ههگهر ئاف فهخوار دی ئاف کیم بیت، ژبهر هندی ژی نافی فی بالنده ی بو درکسه دادننه سهر بالنده ی بو درکسه دادننه سهر کهسین قهلس (بخیل).

بوجار (Bûcar): کهسن کو کاری وی پاقـژکرنا گهنم و جهه و نیـسک و..... بت.

بودن (Bûden): بوون.

بور (Bûr): رهنگی زیدری، زهریان سۆرک قهبی، ههسپی سۆر ـ بۆ وی کهسی دهیات که گوتن یی کو ب کاره کی راببیت و د دهرههق وی کاری دهرنه که قیت و لداویی شهرم بکهت ژ کردارا خوه.

بوران(Bûran): سـرا دژوار و زریان پیکقه.

بوز(Bûz): هەسىپى كو بلەز بكەتە غار ـ بۆ مرۆقىن زىرەك ژى دھىت.

بوزینه (Bûzînê): مهیموینک (ئهوا بچویک و کوری دریّژ و رانکیّت ویّ بیّ موی).

برژنه (Bûjenê): كوليلك، بشكورث. برشاسپ (Bûşasp): خهونا خوهش.

بوف (Bûf): بوم، كوند.

بوقلمون(Bûqlemûn): پەرۆكى رەنگىن ـ عەلۆك.

بوک(Bûk): خـــوهزی، بهلکی، چیدبت.

بوگان(Bûgan): مالبچویک، ههروهسا (بون، بچهدان، زهدان، بویگان، پوگان، بوهمان) ژی لکارن.

بوم(Bûm): جھ، وار.

بومهن(Bûmehen-Bûmhen):

بون(Bûn): مالبچویک باهر، پشک بنتی ههر تشته کی. بویژه (Bêvîjê): ب تایبه ت.

بويه(Bûye-ê): ئارەزو، ھىڤى. **بويىدن(Bûyîden):** بىٽھن كرن.

به(Bêh): باش، قدنج ـ بید (دارا بیهی). به ۹٦

به (Beh): پهيڤا سهرسورماني بهد. په (په ح، وه ح، حه و، و......هتد). ئو بها (Beha): قيمه ت، نرخ، بوها. زهر بهار (Behar): وهرزي بهاري ـ ده بوت، بوتخانه ـ پهرستگهه، زهر ههروهسا ناڤي پهرستگههه کي په ل دب «بلخ» کو (نوبهار) ژي دبيژني. بهرات

بهاران(Beharan): دەمى بهارى. بهارە(ئەو تشتى كول بهارى شىن دبيت و تىت بەرى).

بهاری(Behari): ئەو تشتى كو يى بەرى بەرىنىن بىلىدىن بەرىنىن بىلىدىن بەرىنىن بەلىرى).

بهاز(**Bêhaz):** ههسپێ رهسهن کو بهرددهنه ناث ماهینا دا ب کارێ گوهنێلیێ راببیت.

بهارێ. (Behamîn): وهرزێ بهارێ.

بهانه (Behanê): هێجهت، مهانه. بهبود (Bêhbûd): (بهره ث باشی، ساخله می و سلامه تی) یی چوون. بهتر (Bêhter): باشتر، قه نجتر، چیتر.

بهداری (Bêhdarî): وهزارهت یان ریقهبدریا ساخلهمین.

بهر (**Behr):** باهر، پشک، بهش ـ ژ بۆ، ژ بهر(وهکی: از بهر تو = ژ بۆ ته، از بهر فلان چیز = ژ بهر فلان تشتی).

بهرام(Behram): ستيرا مهريخ ـ ناڤێ روٚژا بيستێ ژ ههر مهههکا سالا ههتاڨي ـ ناڨێ فريشتهکێ. بهـرامن(Behramen): ياقـووتا سـوّر ـ پهروٚکێ ئارمـويشي يێ رهنگين ـ سوٚراڤ.

بهرامه(Behrame-ê): ئارمویش ـ جلکی که سک ـ ناڤی دارهکی یه کو لشوینی پتر «بیدمشک» لکاره.

بهره (Behrê): باهر، پشک، بهش ـ سوود، مفا.

يه__زاد(Bêhzad): نەژاد باش، رەسەن ـ ناڤە بۆ كورا.

بهشت(Bêhêşt): بههشت.

بهم(Bêhem): دگەليّک، بهەڤره.

بهمن (Behmen): ههیشا یازدی یه ژ سالا ههتاشی کو دبیته ههیشا دووی ژ وهرزی زشستانی ـ ناشی روّژا دووی ژ ههر ههیشه کا سالا ههتاشی ـ ناشی فریشته کی د ئولی زهرده شتی دا ـ رهنیا به فری ـ ناشی گیایه کی پر ستری یه کول چیای شوین دبت.

به منگان(Behmengan):

جەژنەكا كەڤنا ئىرانىيايە كول رۆژا دووىن ژ ھەيڤا بھمن دگێړان.

بهوش(Bêhûş): هشیار، سهرخوه.

بهیزک(Bêhîzek): د که ثن دا ههر ههیش (۳۰) شه ث و روّژ بوون ئو ههر سال (۱۲) ههیث بوون ئه ثه دکهت (۲۰۰)روّژ؛ مه پیننج روّژ دمین تا کو سالا مه دروست بیت چونکی یا زانایه سالا ئاسایی چونکی یا زانایه سالا ئاسایی (۳۲۰)روّژ و (۵) دهمشرمیدر و لهورا پینج روّژ دها شیستنه سهر (۲۹۰)روژا دا کو سال تمام ببا و دگوتنه وان پینج روّژا «بهیزک». دگوتنه وان پینج روّژا «بهیزک».

دبیته «سالا کهبیسه» کو دهمژمیرین زیده ژههر ساله کی کوّم دکهنه سهریک و دبیته نیزیکی روژه کی و دبیته نیزیکی و دبیت وی روژا ب کهم و کور: «اورداد».

بهين(Bêhîn): باش، باشـــتــرين ــ ههفتي (اسبوع).

بى (**Bî):** بىن، وەكى: (بى آب = بىن ئاڤ).

بیابان(Bîyaban): دەشت، ئەردى پان و بى ئاڭ و شىنكاتى.. ئەڭ پەيقە د بنيات دا (پەھلەوى)يە.

بیات (Beyat): ژ ئاوازین که ڤنین ئیرانیا (بیات اصفهان، بیات ترک) _ ناڤێ ئیلهکێ ژ ترکیێن ئیرانێ _ ناڤێ کهلههکێ یه ل (لورستان)ێ.

بياستو(Beyastû): باوشكيّن خهويّ ـ بيّهنا كو ژدهڤى دهيّت. بياوار(Beyavar): شوّل، كار، پيشه.

بیباک (Bîbak): بی ترس، نهترس. بی بندوبار (Bî bendo bar): سهربهردای، بی ههفسار (بو وان

سهربهردای، بی ههفسار (بو وان کهسا دهیّت گوتن ییّن کو پابهند و گریّدای ب داب و نهریتیّن جڤاکیّ بی بی

خوەقھ نەبن). ۋ

یی بی (**Bîbî):** خاتوین، خانم ر ژنکا باش داپیر(دهیکا بابی، یان دهیکا دایی).

بى پاياب(Bî payab): دەريايا كوير.

بیجا (Bîca): بی جه (چ بو مروّث و گیانهوریّن بی خانی و هیّلین، چ بو پهیڤیّن نهراست و نه دجه دا)، ههروهسا (بی ههڤال) ژی دئیّت وه کی: (خنده ، بیجا = کهنیی بی ههڤال) یی کو ب تشته کی بکه ته کهنی کو نه جهی کهنی بت و کهس ژ بلی وی بخوه پی نهکهنت.

بى چشم و رو (Bî çeşmo rû): دركه یه که مینا یا کوردی، دهمیّ دبیّـــژت: فـــــلان کـــهس (بیّ سهروچاث)ه.

بيچون(Bîçûn): بن هدڤتا. بيخ(Bîx): بنن هدر تشته كى. بيختن(Bîxten): تشتهك ل بيختن(كن كرن.

بید(Bîd): دارا بی ییّ. بیداد(Bîdad): زولم، ستهم. بیدار(Bîdar): هشیار، نهنشستی. بیداشت(Bîdaşt): بیّ خهبهر، های

ژ خوه نه.

بیدخ(Beydex): ههسینی ب لهز بچیت و ینی شهری بیت.

بير (Bîr): نڤينک، جهن نڤستنن، جلکين نڤسستنن ـ برويسي ـ تۆفان.

بیرم(Beyrem): جۆرەكى پەرۆكى تەنك كو ژ بەنكا ھاتيە چىكرن. بیرو (Bîrû): كىيىسكى پارا ـ بى شەرم.

بيرون(Bîrûn): ژ دەرڤه.

بیزار (Bîzar): بیزار، پهریشان و ب پاتک ـ رهقوّک ژ تشته کی، کهسی کو ژ تشته کی بره قیت و که رب ژی قهببیت.

بیست(Bîst): هژمارا (۲۰).

بیستون(Bîstûn): بی ستوین ـ بی الساس ـ ناڤی چیایه کی یه ل ئیرانی کو د چیروکا شیرین و فهرهاد دایی ناڤداره.

بيسراک(Bîsurak): حيّشتر. هيّستر.

بيش(**Bîş):** زيده، گەلەك، فراوان. بيشتر(**Bîşter):** پتر، زيدهتر.

بيشترين(**Bîşterîn):** پترين، زيدهترين.

بيشه(Bîşê): بيش، جهن تير داروبار.

> بيغار(Beyxar): تەعن، چک. بيغال(Bêyxal): رم ـ تير.

بيغوله(Bîxûlê): كونج، كوژى، قورنهت ـ كاڤل.

بيكران(Bîkeran): بن دويماهى، بن پايان.

بى كىيار(Bî kêyar): چست و زيرهك.

بیگار(**Bîgar):** سوخره (کارێ کو ب زوٚری و بێ بهرامـــــهر ب ئێکی بدهنه کرن).

بیگانه(Bîganê): بیان*ی*، نهنیاس، غهریب.

بيل(**Bîl):** بيّر، مەربيّل.

بیلک (**Bîlek):** تیرا دو سهر، تیرا کو سهری وی پان بیت ـ مهربیّلا بچویک.

بیله(Bîlê): بنیزره (بیلک) مئه و به فرینن کو قایکا بی دهاژون م گزیرته.

بيم(**Bîm):** ترس.

بيمار (Bîmar): نەخوەش، نەساخ.

بيمناک (Bîmnak): ب ترس، ترسدار، ب سههم.

بینا (Bîna): ب چاڤ، کـهسێ کـو دبینیت(یێ کو ههر دو چاڤێن وی د ساخلهم بن بو دیتنێ).

بیناس(Bînas): کولهک، پهنجهره. ههروهسا پهیشین (پیناس و پیناسک) ژی لکارن.

بى غاز(Bî nemaz): كـهسى كـو نقيْرُا نهكهت ـ دركهيه بوّ رُنكيّن د(عـادى: بى نقيدراهيى)دا، بى نقيْرُ.

بيننده(Bînendê): بينهر، تەماشەڤان ـ چاڤ.

بینه (Bînê): جهن کو جلکین خوه لی دئی سخن بهری بچن د حهمامی (سهرشویی) قه.

بینی (Bînî): دفن، کهپو، پۆز. بینی (Bînî kerden): دفنبلند (مغرور).

بیسواره (Bîvarê): بن کسهس، غهریب، تنی، بیدپاره، بیانی، نهناسیار.

بىواز(Bîvaz): شەقسرەقسىنك، چەكچەكىلە.

بيور (Bîver): دهه هزار (دهه هزار

بيوراسب

دانه ژ تشتهکی).

بيوراسب(Bîver esb): خودانى

دەھ ھزار ھەسىپا (نازناقى ضحاك

ى يە).

بيوس(Bêyûs- Beyûs): ئوميّد،

ئارەزو، ھىڤى.

بيرگ(Beyûg): بويک(عروس).

بيوند(Bêyvend-bîvend): بيّ

وهفایی _ غهدر _ خیانهت _ حیله، فیّل.

بیوه(**Bîvê):** بیژن(ژنکا کو هاتبیته بهردان یان میر لی نهمابیت).

بيهن(Bîhen): سيخور.



پ: تیپا سین یه ژ ئهلفابییا زمانی
فارسی، کو هنده جارا دهیته
گوهارتن و دبیته (ف)،

وهكى(پيل = فـــيل، پارس = فارس، سييد = سفيد).

پا(Pa): پێ(ئەندامەكێ لەشى يە) ـ بنێ ھەر تشتەكى.

پا افزار(Pa efzar): پيلاث.

پا انداز(Pa endaz): ئەو تشتىن كسولبن پى خسوه برائىخسخن، وەكى(مەحسفوير و كسومسار و.....هتد) ـ كسەسى كسوبو قوماربازا تشتىن قومارى بەرھەث دكسەت ـ گەواد(ئەوى كسودبته دەستك بۆ پويچكرنا نامسويسا كەسەكى دى).

پابرجا (Paberca): موكوم، بنهجه ـ سهرپني، ژپيثقه.

پابرچين(Paberçîn): جـــورهكن

هیدی رین شهروونی (وهسا کو دهنگ ژیین مروثی نههیت).

پابست(Pabest): پابهند، گریدای. پابهاه (Pabêmah): ژنکا ب حال کسو لمهها دویماهیی ژ ئاڤسزیی بت (وه کی ئهم ب کوردی دبیشژین: یا لسهر مهه و روّژین خوه).

پاپاسی(Papasî): پارێ بچويک و کێم بها (هويرده).

> پاپک(Papek): بابێ بچویک. پاپوش(Papûş): پێلاث.

پاتختى (Patextî): جەرنا رۆژا دووى ژ داوەتى (لجەم يا ئەڤ رۆژا يا ناقدارە ب «سەرسبەحى»).

پاتوغ(Patûx): جهی هلدانا ئالای. پاتیل(Patîl): مهنجهلا سفری یا دهر

پاجامه(Pacamê): بيّـجامه، شهلوال.

پاجوش ۲۰۲

ياج____وش(Pacûş):

کویشه کری (زاراوه کن جوتیاری یه، وه کی کویشه کرنا دارمیّوی).

پاچک(Paçek): ريخا چێلێ کـو هشک ببيت.

پاچنبری(Paçenberi): پێ خوههر. پاچنگ(Paçeng): کولهک، کونکا ديواري.

پاچین(Paçîn): دەلنگێ دەرپێـیێ ژنکا کو ب کوریشک بیت.

پاخـره(Paxerê): تەرمـه (جـهێ روینشتنێ ل دەرێ مالێ).

پاد(Pad): زیره شانی، زیره شان _ تهخت.

پ اداش (Padaş): پ اداش، سزا (حدقتی کریاری، چ باش بیت و چ خراب).

پادرهم(Padrem): كۆما خەلكى. پـــادزهـــر(Padzehr): دژى ژەھرى(ھەر دەرمانى كو كارتىكرنا ژەھرى ژبن ببەت).

پادشاه(Padşah): شاهن خودان تانج و تهخت.

پادگان(Padgan): جهت زيّرهڤانيتي ل تاخهكي.

پادگانه(Padganê): بان، سهربان

_ يەنجەر _ كولەك.

پادوسپان(Padûspan): نازناڤ و پلا چوار كاربدەستين مەزن لسەر دەمى ئەنوشيروانى.

پاده(Padê): كــهل(كــهلتى پهزى، كهلتى گاميّشا).

پادیاب(Padyab): شـــویشـــتن، دەستنمیّر گرتن.

پادیر (Padîr): ستوینی کو دادننه بهر دیواری ژجسه چووی دا نهههرفیت.

پار(Par): بوّری، سلا بوّری د کورتکریا (پاره = پارچه، قطعه)، وهکی (پارچهکا پهروّکی)ههروهسا ههگهر دوجار لدویڤ ئینک بهینت: (پار پار = زیڤال زیڤال، ریتال ریتال).

پاراو (Parav): پیرەژن.

پارت(Part): مللهته کن ئیرانی بوو

کسو ل ده قسه را «پارت» یان ژی
«پارتیا» (ده قه ره ک بوو ل باکوری
روّژهلاتا ئیرانی کو ژ خوراسانا
نهو تا سنسلا چیایین ئهلبورز و
ده ریاچا خهزه ر پیّکدهات) ژیانا
خوه دبرنه سه ر، و پرانیا وان
کسوّچه رات بوون و ل بن کسوینا

۱۰۳

دژیان. سهروّکی قی ملله تی یی ناقدار ب (ئهشک) ل سالا ۲۵۰ به بهری زایینی ل دژی سلوکی یا راوهستیا و دهوله تا نهشکانی دامه زراند.

پارچ(Parç): دۆلكى ئاڤىي.

پارچه(Parçê): پهروٚک ــ پـرت، قهد، کهر(وهکی کهرهکی نانی).

پاردم(Pardum): پالیشا کورتانی یان زینی، کو دئیخنه بن کوریا دهوارا.

پارس(Pars): نه ته وه کنی ئیرانی یه ، هه روه سا ئه و ده قه ره یا کو ئه ق نه ته وه لنی ئاکنجی بووین ـ ده نگن سه ی .

پارسا (Parsa): دەھمەن پاقىۋ ـ كەسى كو خوه ژ گونەھى بدەتە پاش.

پارسنگ (Parseng): بهرێ کــو دکـهنه د رهخێ دی یێ ترازیێ دا، دا هـهردو رهخ هـنـدی ئـێـک لـێ بهێن.

پارســـه(Parsê): گـــهدایی ــ کهدخودایی.

پارگین(Pargîn): گــۆم، چالا ئاڤــا پیس و گهنی.

پارنج (Parenc): پارێ کـــو ددهنه سترانبیّژ و موزیکژهنا دا ل داوهتێ ئامــاده ببن ـ پارێ کـــو ددهنه دختوری دا سهحکهته نهخوهشی.

پارنجن(Parencen): خرخالين كو ژنک دکهنه يين خوه، حجول.

پارو (Parû): بەفسىرى، ھەروەسسا ئالاقەكى مىنا بەفىرى يى يەكو قايكا پى دھاژۆن.

پاره(Pare-ê): پرت، قــهد، لهت، کهر ـ پنی ـ دریای ـ کهلاشتی ـ بهرتیل.

پاریاب(Paryab): چاندنا ئاڤی. **پاریند(Parînê):** یێ پار، کـــهڤن، دێرین.

پازاج(Pazaç): پیرک.

پازن(Pazen): نیری ـ بزنی کویڤی. پاس(Pas): زیره شانی ـ چاشدیری ـ ریزگـرتن ـ دانهک ژ شـهڤێ یان روٚژێ.

پاسبرز(Pa sebz): (درکده به بو که مسین پی برهشک، بی ئیفلهح، کدور و بهش، کدو پی وان نه یی خیری بت).

پاسخ(Pasux): بەرسىڭ، وەلام. پاشنە(Pşnê): پەحنى يا پېتى. پاشیب ۲۰۱

پاشىب(Paşêyb): دەرەجكىن كو پى بچنە بن ئەردى.

پاشیدن(Paşîden): رەشاندن(ئاث رەشاندن).

پاغـر(Paxer): ســـــوينا لبن بانى خانى.

پافشارى(Pafêşarî): بەرخودان ـ اصرار.

ياك (Pak): ياقژ.

پاکار(Pakar): خزمه تکار، خولام. پاکساز(Pakbaz): که سن کو د

قوماری دا ههمی سامانی خوه بدوّرینت _ ئه قینداری کو ژدله کی یاقژ بنیّرته یارا خوه.

پاک جامه(Pak camê): دههمهن پاقژ(د دەرحەق نامويسىن دا).

پاک جــفت(Pak cuft): ژن یان زهلامی کـــو خــیــانـهتیّ ل ههڅژین(ێ،۱) خوه نهکهت.

پاک چهر (Pak çêhr): خشکوک، روی ده لال.

پاکـدامن(Pakdamen): بنێـره: (ياک جامه).

پاکی(Pakî): پاقژی، دەھمەن پاقژی _ گـــویزان(ئالاقتى كـــەڤن يىن سەرتراشينى).

پاکیزه (Pakîzê): پاک، پاقژ. پاگشا (Pa guşa): میه شان کرنا بویک و زاشا پشتی داوه ت تمام دبیت، ئهو ژی ژبهر هندی یه کو ریکا وانا ل مالا خوه شه که ن(دا

بویک و زاقا هاتن و چوونا مالا

يالان(Palan): كورتان.

و ان بكدن).

پالانه(Palanê): بەيتوتا خانى.

پالانيدن(Palanîden): گڤاشتن _

پاقژکرن، بێژینک کرن ـ زێدهکرن.

پالاون(Palaven): ئالاڤنى يالاوتنى (صافينك، صافوك).

پالاهنگ(Palaheng): هەڤسار. پالايشگاه(Palayêşgah): جـهێ پالاوتنێ(جهێ پالاوتنا گازێ).

پالیز(Palîz): باغ، بیستان، وهرزی خیار و گوندور و زهبهشا.

پامس(Pames): گریّدای، گرفتار، بیّچاره.

پانزده(Panzdeh): هـژمــــارا (۱۵)پازده.

پانے۔۔۔(Pansed): هژمــــارا (۰ ۰ ۵)پێنج سهد.

پانیذ(Panîz): شهکر.

پاورچين(paverçîn): بنيّـــــره:

۱۰۵

(پابرچي*ن*).

پایاب(Payab): بیرا ئاڤنی کو ب دهرهجک بیت دا د وان دهرهجکا را بچن خواری و ئاڤنی بیننه دهر ـ جهین کیم ئاڤ لبهر لیّڤا رویباری یان دهریایی کو پئی مروڤی ژ ئهردی بگریت ـ هیّز، شیان، زاخ، خوراگری.

پایاپای(Payapay): پێکگوهارتنا تشتا ل ناڤبهرا دو وهلاتان دا بێی کو پارهکێ بدهنه ههڤدو.

پایان(Payan): دویاهی، ئه نجام ـ خواری، نشیث.

پــــای بــــاز(Paybaz): سهماکهر (رقاص).

پایت خت(Paytext): پایت ه خت(باژیری کو سهروّک و جڤاتا حوکمه تی لی بیت).

پایدار(Paydar): موکوم، بنهجه _ بهرقـــرار _ نهمـــر، ههردهمی، ههروههر.

پایدام(Paydam): تەلھە. پایكرىي (Paykûbî): داوەت، گوۋەند، سەما.

پایگاه(Paygah): جــــه، در ــ معقام، قهدر ـ دهرازینک.

پايىرد(Paymerd): ھاريىكار __ ناڤبژيڤانى.

پای مــــوزه (Pay mûze-ê): جهزمه.

پایندان(Payendan): گرەو ـ جهی پی یا (بنی کۆچکی).

پاینده(Payendê): ههر و ههر _ موکوم.

پایه(Payê): پیّپک ـ شهنگسته ـ قــهدر و قــیــمــهت ـ پله و پایه(رتبه).

پایهدار(Payêdar): تشتی کو پیز کسی پیز کی کا پیز کا پیز کا پیز کا پیز کا پیز کا پیش میری دا.

پاییدن(Payîden): زیّره ڤانی لیّکرن، چاڤدیّری لیّکرن.

پاییز(Payîz): وهرزی پاییزی. پاییزه(Payîzê): پاییزی(چاندنا پاییزی).

پایین(Payîn): خواری، نشیث، بن، ژیر.

پايىن پرست(Payîn perest): خزمەتكار، خولام.

پ ت ک (Pêptek): تلمسک (تلمسکا خورمی یان تلمسکا تری). پت

مرۆڤنى كاردان و ب سەربۆر.

يخش(Pexş): يەلاتە، بەلاۋىــه _

پت(Pet): پهروٚکێ کو ژ مويێ بزنا پهحن، پان ـ قــوتاي، ههرشي، تێته چێکرن. يەرچقى. پخش و پلا(Pexş û pela): ژیک يتت(Pêtet): توبه، توبهنامه. يتك(Putk): چەكوپىچى ئاسنگەرا. بژاله، يرت و بهلاڤ. پخل(Pexel): قەسەلى گەنمى يان **يتو(Petû):** بەتانى. **يتو(Petev):** بەرۆژ. جەھى. يخمه (Pexmê): كيّم عاقل، يتواز (Petvaz): بەرسى _ يەسەند دەپەنگ. _ هيّلينا فرندا. پدر(Pêder): باب(زەلامى كىسو پته(Pete): پيّهيّل، بليت. يتى (Petî): قاله _ رويس، تازى. خودان زاروک بیت). پدرام(Pêdram): پيــــروز _ پتياره(Petyarê): ئاتاف، زيان _ خوهش (بو جهي) ـ قهنج. بهلا _ کریت و ترسناک _ خرابکار يدراندر (Pêderender): زرباب. ـ ديو ـ ژنا خرابكار. پج پج(Pêç pêç): پست پست، يدرخته (Pedrextê): خهمگين. يدرخوانده (Pêderxandê): ئەو نم نم (هيدى و د بن ليشاهه کهست کو کهسهک دی وی ل شوینا دگەلىك ئاخفىن). يح شک(Puçuşk): بابي خوه دانت. پدرزن(Pêderzen): خهزویر(بابتی كوشپل(پشكل)ي بزني و مهري و حيشتري و.....هتد. ژنێ). يديد(Pedîd): ئاشكرا، پەيدا. **يچل(Peçel):** قرێژي، ييس. يخيخو (Pêxpêxû): گليزانک. **يذيرا(Pezîra):** يەســـەندكـــەر ــ پێشوازي کهر. يختن(Puxten): كەلاندن، لينان. ىذىرفتن(Pezîruften): يەسەندكرن **ىختە(Puxtê):** كەلياي(بەرھەڭ بۆ خوارنني) _ گههشتي (بۆ فيقي) _ _ پێشوازیکرن.

پر(Pur): پر، تژی، مشت.

پر(Per): پەرى فرندا.

۷۰۷ پرستار

> پـــراكـــنـــدن(Perakenden): پەلاتەكـرن، بژالەكرن، بەلاڤكرن ــ پەرىشانكرن.

> پراکوه (Perakuh): سهرێ چيای، وی رهخێ چيای.

> پران(Perran): فرنده، ههر تشتی کو بفرت ل دهمی فرینی.

پر آوازه(Pur avazê): پر ئاواز، پر دهنگ _ ناشـــدار، ب ناڤ و دهنگ.

پر آهو(Pur ahû): پر عیّب. پرپایه(Pur payê): زیڤزیڤه. پرت(Pert): دوور ـ رهخ، کنار. پرتاب(Pertab): هاڤیّتن(هاڤیّتنا تیر و گوللهتوّیا و.....هتد).

پرتابيان(Pertabîyan): كڤاندار، تيرهاڤێِڗ.

پرتگاه(Pertgah): فرهک ـ رزده. پرتو(Pertuv): روّناهی، تیسروّژک، تیشک.

> **پرچانه(Purçanê):** پرپێژ. **پرچم(Perçem):** ئالا. **پرچين(Perçîn):** پێژان، پەرژان.

برخاش (Perxaş): شدر، شدرددث،

شەرەنىخ، جررە.

پرخش(Perexş): رانينت ههسپ و هيسترا ـ شير (شمشير) ـ ده ڤک، مؤس.

پرخو(Perxev): كوار ـ كهزاخه ـ ئاده.

پرداختن (Perdaxten): قەھوسىويىن _ لىخكدان _ ئەنجامىدان _ مىژويل بوون ر كىلارەكى _ قالاكرن _ پارەدان، مەزاختن.

پردوش(Perdûş): شقیدی (شهڤا بۆری).

پررو (Pur rû): بنی شهرم، زرشهرم.
پرز (Purz): پویسرتک (پسویسرتکی خوخی) مهروهسا رویتی ب سهرقه یخ نهزمانی پری چوکلکین گهلهک هویرن کو نهو جوکولک د ناقدارن ب (پرز زبان: Purzê zeban).

پرس(Purs): پرس، پرسیار. پرس(Pers): یهرده.

پرستار(Perestar): خزمه تکار، که ساکو خزمه تا نه خوه شی دکه ت،

سستهر.

پرســــارزاده(Perestar zadê):

خودامتي يان ژي بهني.

پرستش(Perestêş): پەراساتن.

پرستک(Perestuk): حاجی رهشک(فرندهکه).

پرستک(Perestek): خزمهتکار.

پرستو(Perestû): حاجى رەشك.

پرسش (Pursêş): پرسيار.

پرسم(Persum): ئارى كىسو ب گىركىيت ھەشىيىرى وەردكەن دا

نەمىننە يۆكڤە.

پرسه(Pursê): سەرەدانا نەخوەشى ـ

پرسه و سهرهخوشي ل بههيدارين.

پرسه(Perse- ê): كۆلانى، فەلىتە

ـ گەرۆك، گەدا.

پرسیدن(Pursîden): پرسیارکرن.

پرش(Perêş): فرين، خوه هلاڤێتن،

خوه هاڤێتن ژجههکی بوٚجههک

دی.

يرغونه (Perxûnê): كريّت.

يركاوش(Perkavêş): كهزاختن.

پرکم(Perkem): بي که ڵک، بي

مفا، تشتي كو چو پي نەقەتىت.

يركوك (Perkûk): خانيين مەزن،

. **.**...............

پرگار(Pergar): ئالاقەكى دو چقە د زانسىتى ھەندەسى دا بكار دھىت و وينىن بازنەيى پى دھىسىد

وري يان . ر على پي د ي چيکرن (فرجال) .

پرگاله(Pergalê): باهر ـ پارچه ـ ند.

پرگنه (Pergenê): ناوچه _

دارتراش بۆ كـــونكرنا دارى بكاردئينن.

پرماس(Permas): پەرخاندن _

دەست كرن (لەمس كرن).

دهست حرن (نهمس حرن).

پرن(Peren): ستێرا پهروین(ثریا)۔ ئارمیش، پهروٚکێ ئارمویشی یێ

گولدار _ بۆرى _ دوهى.

پرند(Perend): ئارمىسويىش _

شير(شمشير) ـ شڤێدى(شهڤا بۆرى).

پرنده(Perendê): فــړنده، بالنده؛ (پرندگان = كۆما فرندا).

پرنیان(Pernêyan): ئارمویش.

پروا(Perva): بينهن فسرههي ـ

حەزكرن(رغبة) ـ تێبينى ـ چاڤدان

ـ ترس.

1.9 پرهيز

> يروار (Pervar): قاملهو ـ خانين هاڤيني ـ ئاگردانک.

پرواز(Pervaz): پەرۋەكرنا فرندا ـ فـــرين(فـــرينا فـــرندا و فرۆكا «بالەفرا»)_ دەييت نازك و کورت کو لسهر کاریتین خانی ریز دكەن بەرى بىتە ئاخبانكرن.

يروازه(Pervazê): خــوارنا كـــو ریْقنگ یان نیچیرڤان دگهل خوه دبهن _ ئاگرێ کو لبهريێن بويک و زاقا هلدکهن ـ پلپلک و زرزرک و تەيسىوكين كو بسەر سەرى بويك و زاقا دادكهن.

پروانه (Pervanê): پهلاتينک _ ههروهسا گیانهوهرهکه وهکی طوری کول پیش یان پاش شیری دچیت دا بهرماییکین شیری بخ___ۆت و ب دەنگى خ___وه گـيانهوهرين دي ژهاتنا شـيـري ئاگههدار دكهت _ ئالاڤهكي یهرداری دهستکرده کو ب کوردی ژی ههر دبیدژننی پهروانه، وهکی: (پەروانا ترومبيلني يان فروكني) ـ روخسهت، ئيجازه، دەستورنامه. يبرورانسدن(Perveranden):

يهروهرده كرن _ فيركرن.

يروردگـــار (Perverdêgar): يەروەردەكـەر، ناڤـەكـە ژناڤــێن خودي.

يروژ (Pervej): نهژاد.

يروزن(Pervêzen): بيّــــژينک، موخهل، يان ههرتشتهكني ژ ڤي

يرونده (Pervendê): دوسيه.

پرویز(Pervîz): سهرکهفتی (مظفر، فاتح)_ ههروهسا بنيره (پروزن).

پرويش(Pervîş): ســـــــــــــــــــــــــــ، بيّ خەمى، قوسىرى، تەنبەلى.

يروين(Pervîn): كۆمەكا ستيرانه، لئ تنی شهش ژوان کووهک ئويشه كى نه لجهم هه ث خرقه بووینه، و ب چاف دهینه دیت، بعهرهبي دبيّژنيّ (ثريا).

پره(Perrê): پهر، کنار، رهخ(پهري باژیری) _ ههر تشتی وهکی پهری بيت، وهكى: پەرى ئاشى ئاقى. پرهازه(Perhazê): دارێ پێـتـی کـو

يرهون(Perhûn): ههرتشته كي بازنهیی(بیدهر ـ توک، رستک و....هتد).

زوى ئاگر تى بەربىت.

يرهيز (Perhîz): هشياربوون،

خوهدوورئيخسان ژههر تشتهكي زياندار.

پرهیزانه (Perhîzanê): پاریز (خوه دوورئیخستن ژخوارنین خراب بو ئیشنی) ـ روژی، روژیگرتن.

پری (Peri): کورتکریا پهیڤا «پریر»، کو ل پیدشیا هنده کی پهیشین و وه کی (روز، شب، سال) دهین و ئانکویا (بهری دو) ددهت، وه کی (پریروز = بهری دو روزا، پیر یریشب = بهری دو شهڤا، شهڤا دی _ پریسال = بهری دو سالا، پیرار) _ پهری، فریشته.

پريدن(Perîden): فــــرين، خـــوه هلاثنتن.

پریدن(Purîden): پر بوون، تژی بوون.

پریسا (Perîsa): کورتکریا پهیشا لیّکدایا (پهری افسا)یه، ئانکو: کهسی کو ئهجن و پهریا ئیّخسیر دکهت ـ حیلهکهر.

پریشـــان(Perîşan): بژاله _ خــهمگین، پهریشــان _ ئالوز _

دەست تەنگ، دەستكورت.

پريون(Peryûn): گوړی بوون.

پز(Pez): ئانكوا وي يا دەقسودەق هەمان پەيڤا «پێژ»، كو ژ پەيڤا «پختن»؛ ئانكو: پەحتن، پاتن) هاتيسه وەرگسرتن، وەكى: نانپز(نانپێژ)، لى پړانيا جاران ئانكوا وي يا گريدايه ب پەيڤا بەرى وي ڤه، وەكى: آشپز: خوارن لينهر(طبّاخ) ـ زودپز: قازانا بوخاري (ژ بەر كو تشتى تيدا زوى دكەليت) و.....هتد).

پزا(Peza): كەلەك(ئەو تشتى زوى كەلىت).

پزاوه (Pezavê): كويرهه، ئيتوين. پزشك (Pêzêşk): پزيشك، نوژدار، دختور.

پژ(Pej): گر، کومت، چیا ـ ئهداث، کیم، پیساتی.

پژاوند(Pejavend): شینک(یی کو جلکا و هریی پی دشون) داری کو دادننه پشت دهری دانه نه قهبیت.

پژمان(Pêjman): خدمگین _ دلتهنگ _ پهشیمان.

پژمردن(Pejmurden): خەمگىن

۱۱۱ يسغده

بوون _ چرمسين.

پرشروک (Pejvak): دهنگ، دهنگهدانا دهنگی.

پژوم(Pejûm): دەرويىش ـ هـەۋار ـ گەدا.

پژوهيدن(Pêjûhîden): لێگهريان، ڤهكولين.

پس(Pes): لدویث، ل پاش(وهکی: پس فردا = ل دویث سوباهی را، دوزبا _ پس افتادن = پاشکهتن) _ ئالاثنی پهیوهندینی یا کو ئهم دبیّژینی (پا)، وهکی: (پس تو هم آمدی؟ = پا تو ژی هاتی؟).

پس(Pus): پس، کورِ.

پساپیش (Pesapîs): پاش و پیض. پساوند (Pesavend): د هوّزانتی دا ئانکو: (سهروا «قافیه») د د ریّزمانتی دا ئانکو: پاشگر.

پست(Pest): كورت ـ ژير ـ نشيڤ ـ چوننه (بي بها ـ مروٚڤێ بيّ بها) ـ قهلس.

پست(Pêst): ئار، ئارى قــهلاندى يى گهنمى يان جههى يان نوكا كو بعهرهبى دېيژنى (سويق).

پست (Pesta): پاش قولاچک(ذخیرة) ـ جار، کهرهت.

پستان(Pêstan): مهمک، چچک، گوهان(ییّت ژنکا یان گیانهوهریّ میّ).

پستان بند(Pêstan bend): ئىللەك، زەخمە.

> **پستک(Pestek):** چوخک. **پستو(Pestû):** پاش مەزەلک. **پستە(Pêstê):** فستەق.

پس خـــورده (Pes xûrdê): بهرماییک.

پسر(Pêser): كور، بچويكێ نێر. پســــر اندر(Pêser ender): نەقسى(نەقسىي كور).

پسربچه(Pêser beçê): سنيّله. پسرخوانده(Pêserxandê): ئەو

کوری کو کهسه کو خوه خوددانکه ت، ب عسه رهبی دبیژنی (تبنی).

پسرو (Pêserû): كورتكريا پەيڤا (پسر)ه، ئانكو: كوركێ بچويك، كوركۆك.

پسروار(Pêservar): وه کی کورکا ـ د زاراوی فـقـهی دا ئانکو ئهو باهرا کو ژ میراتی بابینیی دگههته کوری.

پسفده(Pesexdê): چێکري،

بەرھەت، ئامادە.

پس فردا(Pes ferda): دوزبا(پشتی دو روّژین دی).

پس فرستادن(Pes fêrêstaden): زڤراندنهڤه.

پس كوچه(Pes kûçê): كولانا بچويك و بن گرتي.

پــســنــديــدن(Pesendîden): پهســهندکــرن، قــهبویـل کــرن، ههلبژارتن.

پسوند(Pesvend): پاشگر. پش(Peş- puş): مـــوبـێ پاتكا ههسپى.

پش(Puş): بوم، کوند.

پشام(Peşam): هدر تشته کی رهنگ تاری.

پشتاپشت(Puştapuşt): لدويڤ ئيّك.

پشت پا (Puştê pa): بهرپێک ـ سهر پێ ی (بهروڤاژی بنێ پێ ی). پشت پایی (Puştê payî): درکهیه بۆ کورێ خرابکار (مخنث).

يشتک(Puştek): قوليانک،

قولیینک ـ چوخک.

پشت كوژ (Puşt kûj): پشت قلۆز، پشت قوز.

پشتوار(Puştvar): پشته قان، پهیقین (پشتوان، پشتیبان، پشت و پناه) ژی لکارن.

پشک(Pêşk): پشکلین گیانهوهرا ـ پشک هاڤیّتن(قرعة).

پشک (Peşek): خوناڤ.

پشک(Puşek): کێتک، پشیک، همروهسا پهیڤسێن (پوشک، پیشسیک، پیشسی، گربه) ژی لکارن.

پشه(Peşê): پيٚشي.

پشیر(Peşîz): پویله ک ـ پارێ هویرده ین کیم بها.

پشیمان(Peşîman): پهشیّمان. پغنه(Pexne): پیّپکیّن پیّسترکیّ. پف(Puf): پف(بایسیّ ده شی) ب وهرمتی، باوی. پناغ ۱۱۳

پفج(Pefc): ئاڤـــا دەڤى (تف و گليز).

پفیوز(Pufyûz): زهلامی سست و تدنیدل و بی شیان و بی غیرهت.

پک(Puk): پش(تشتی کو نیڤا وی قاله بیت)۔ مدون، قدامه و بین بین بین هموایی کو مسروّث یان گیانه وه و هلدکیدشن)۔ لشوینا (ملق ۔ مید و در فر)ی دهیت بو جگارکیش و قدلوینکیشا.

پکر (Peker): گێڗ ـ سەرگەردان ـ خەمگين.

پکند(Pekend): نان(خـــهلکێ خوارهزمێ ڤێ پهيڤێ بکار دئينن). پکنه(Pekne): قهلهو ـ قهزم(بهژن کورت).

> پگاه(Pêgah): سپێده زوو. پل(Pul): پر(جسر). پل(Pêl): پهحنی یا پێی.

پلاس(Pêlas): بەرك. يلخ(Pelex): گەورى، حەفك.

پے/Pêlexte): پلخسته

صافینک(ئامانهکێ کون کونه، کو

دهخل و دانی تیدا دشوّن). اشتر (Pelest) در دشت

پلشت(Peleşt): پیس، دژین، قریّژی، ب کیّم و عهداث.

پلغده(Pelexde-ê): رزی، خراب بووی(بۆ ھێکا و فێــقی بکار دھێت).

پلک(Pêlk): چەرمكى كىسو مژويلانك لسەرن.

پلگان(Pêllegan): پیسستسرک، پهییسک، دورهجک.

پلمس(Pelmes): هێجهت، مهانه ـ درهو، نهوهيي ـ بێبهختي.

پلنگ(Peleng): پلنگ.

پلوان(Pulvan): کـــهرتکێن د ناڤــبــهرا مــشــار و حــهودان دا(زاراوهکێ جوتيارانه).

پلوس(Pêlûs): زمانخوهشی، ممللاقی.

پله(Pêlle): پله، پایه(رتبـــة، درجة) ـ پێپکێن پێسترکێ.

پليته(Pelîtê): فتيله.

پليد(Pelîd): پيس(نجس).

پلید ازار(Pelîd êzar): زناکهر.

پناباد(Penabad): پارهکێ زیڤی بوو ب کێشا نیڤ مسقالی(نیڤ قران) کو لسهر زهمانێ قهجهرا دهاته بکارئینان.

پناغ(Pênax): ئارمویش، داشا ئارمویشی. پنام پنام

پنام(Penam): پەرۆكــەكى ســـپى یی چوارکوژی کو ژیهنبی دهاته چێکرن و زهردهشتي يان دئێخستنه بهر دهڤێ خوه و ل يشتڤه گرێددان لدەمى كو لھەمبەر ئاگرى پيرۆز، ئاڤێستا دخواندن ـ ڤهشارتي. يناه (Penah): يشته ڤان _ زيره ڤان _ سيبهرا ديواري. ينبه (Penbê): يهمبي. پنج (Penc): هژمارا پێنج (٥). ينجاه(Pencah): هـ دمارا پێنجي(٥٠). **پنج پا(Penc pa):** كێڨڗاله، قررال. ينجره (Pencerê): يه نجهره. پنجگان(Pencgan): پينج پينجه. پنج گاه(Penc gah): ئيّک ژ ئاوازين موزيكا ئيراني يه. ينج _ ول (Pencûl): يه نج _ ينن گیانهوهرین درنده.

پنچـه(Punçê): ئەنى ـ مــویێن هنداڤى ئەنیــى ـ ئـەو پەرۆكــى كــو ژنک دئیخنه ئەنیا خوه. پند(Pend): پەند، شــیـرەت ـ ناڤــى فرندەكــى يە كو وەكـى قەلــى يە بەس

پندار (Pêndar): هزر _ دالغــه _

ژ وێ بچوپکتره.

گومان _ سهير _ دفنبلندي.

پنزه(Penzê): داوهت، گۆڤەند.

پنگ (Peng): ئويشىيى خورمى (چ خورمە يېڭە بن يان يېڭە نەبن).

پنگان(Pêngan): پدیاله، فنجان. ههروهسا (بنگان، فنجان، پیاله) ژی لکارن.

پنهان(Pênhan): قدهارتی، نه یهن، نه دیار.

پنير (Penîr): پەنير.

پوچ (Pûç): خرش.

پوده(Pûdê): كەڤن و پيٽتى.

پور(Pûr): كوړ، پس.

پوران(Pûran): ناڤەكە بۆ ژنكا.

پور دســـــان(Pûrê destan):

روستهمي زال.

پوزخند (Pûzxend): ناڤێ جــوره کـهنی یهکی یه کـو بوٚکـێـمکرن و یاری پێکرنێ دهێته بکارئینان کـو بعدرهبی دبێژنێ (استهزاء).

پوزش (Pûzêş): ليبورين.

پوسانه(Pûsanê): زمانخوهشي،

مەللاقى.

پوست(Pûst): پویست، چهرم. پوش(Pûş): خیقه تا مهزن _ پهرده _ جلک _ زری و کومزری.

پوشال(Pûşal): پویش و پهلهخ. پوشی(Pûşî): پهرو که که بوو کو شاشک و شویتک ژی دهاتنه چیکرن.

پوشيدن(Pûşîden): د بهرخو،كرن. پوك(Pûk): خرش ـ پويش و پهلهخ. پوكه(Pûkê): قالكا فيشهكن.

> **پول(Pul):** پر(جسر). **پول(Pûl):** پاره.

پولاد(Pûlad): پيلا.

پولک (Pûlek): پویله ک یا پویله کیت ماسی کورتکریا پهیثا (پول: پاره)یه.

پولکی (Pûlekî): پارەپەريدس، يى كو حەژ پارا دكەت ـ بەرتىلخۆر. پونگ (Pong): كىفكو، كىفكويى. پويىدى (Pûyîden): غاردان، بەزىن، بلەز چوون ـ لىڭگەرپان ولىنىڭدۇلىن.

په(Peh): بۆ سهرسورمانى بكاردهىت (پەح، وەح، حسەو و.....هتد).

پهرو (Pehrû): پنی. **پهره (Pehrê):** زێرهڨاني ـ چاڨدان.

پهلو(Pehlû): رەخ، ئال، كىنار، كىللەك.

پهلو(Pehlev): ملله تى پارت؛ ههروه سا وه كى دبيّــژن «پهلوى»، ئانكو پارتى (ملله تى پارتى - بنيّــره: «پارت») ــ شار، باژير ـ دليّر، ب هيّز(ئهو ژى ژ بهر هندى يه كو پارتى (پهلوى) د ميّرچاك و دليّر بوون).

پهلودادن(Pehlû daden): هاریکاریکرن.

پهلودار (Pehlûdar): مسالدار و زهنگینی کو کهس و کارین وی خیری ژوی و مالی وی ببینن. پهمزک (Pehmezek): سیخور.

پهن(Pehn): پان، پهحن، بهرين. پهن(Pêhên): پشکلێ ههسپ و هێستر و کهرا.

پهنا(Pehna): فـــره، بهرين ــ فرههي، پاني.

پهناور(Pehnaver): گەلەك پان، بەرىن.

پهند(Pehend): طهله، طهلي.

پی (Pey): دهمارین سپی یین دریژ د لهشتی گیانهوهر و مروّڤان دا کو ژ دهماغ و نخاعتی دهردکه ڤن و ل پياپى ١١٦

سهر زه قلم کا به لاقه دبن دا هاتن و چوون و لقلقین ب ریکا وان بیته ئه نجامدان، ب عدره بی دبیت زنتی (عصب) مه نگسته، ئاساس لدوی ش، ل پشت مین (ئه ندامه کی له شی یه).

پياپى(Peyapey): لدويڤ ئينک، بەردەوام.

پیاده(Pîyadê): پهیا ــ د یاریا شهترنجی دا ههر شازده جندینه.

پیادهرو (Pîyadêro): شوسته، رهسیف.

يياز(Pîyaz): ييڤاز.

پى افكندن(Pey efkenden):

دانانا بەرى بنياتى.

پيالە(Pîyalê): پەيالە، ڧنجان. **پيام(Peyam):** پەيام.

پى بردن(Pêy burden): قىدىتن، سەرھلبوون.

ييجامه(Pîcamê): بيّجامه.

پیچ (Pîç): لیک بادای، وهربادای _ چهمیای _ بورغی _ ههر گیایی کو لدور تشتا بئالییت.

پیچپا(Pîçpa): کێڨژاله، قرژال. پیچه(Pîçe-ê): پۆشی، پێـچـه، خێلی.

پيچيده چشم(Pîçîdê çêşm): چاڤ ووړ، چاڤ ويړ.

پيدا(Pêyda): ئاشكەرا، پەيدا.

پى در پى (Pêy der pêy): لدويڤ ئيّک، بەردەوام.

پیر (Pîr): پیر، دانسال ـ لده ث صوفی یا ئانکو (ریبه و ری نیشاندهر).

پیرار(Pîrar): پیررار، بهری دوو سالا.

پیراستن(Pîrasten): خەملاندن. پیرامون(Pîramûn): دۆرماندۆر،

دەوروبەر.

پيراهن(Pîrahen): فانێلێ زەلاما يان ئەتەكێ ژنكا.

پيــــرايشگاه(Pîrayêşgah):

سەرتراشخانە(حلاقە).

پيروج(Pîrûc): عەلۆك.

پيروز(**Pîrûz):** سەركەڧتى(د شەران دا).

پیش(Pîş): بهر، بهرامبهر، ههمبهر ـ
بهری، وهکی: (پیش دم = بهری
بینهنهکی) ـ الجهم ـ حهرهکهکه
بهرامبهر (ضمه)یا عهرهبی.

پیشاب(**Pîşab):** میز، دهستاڤا زراڤ.

پیش آمدد(Pîşamed): رویدان(رویدانا کو ژنشکهکیشه روی بدهت).

پیشانی (Pîşanî): ئەنی _ بەخت، شەنس _ ژ ھەژى و بسەرڤ م دفنبلندى و خوەمەزنكرن _ تړانه و گەلتە _ زړشەرمى _ بى دەلنگى و بىغارى.

پیشاوند(Pîşavend): پیشگر. پیشرفت(Pîşreft): بدره ث پیششه، پیشکه تی.

پیشکار (Pîşkar): کهسن کو لبهر دهستنی بهرپرسه کی مهزن کار دکهت و هنده جارا شولیّت وی بریّقه دبهت بهرپرسنی دارایی ین پاریّزگههی به ئهو کهسنی کو د نانپیژخاناقه نانی ژ تهنویری دئینته دهر.

پيــشكش(**Pîşkêş):** خــهلات، دياري.

پیشگاه(Pîşgah): دەرازینک ـ بەر تەختىن شاھى.

پیش گفتار (Pîş guftar): پیشگزتن.

پیشنهاد(Pîşnehad): پیّشنیار. پیشوا(Pîşva): سهرکرده، ریّبهر، ریّ نیشاندهر.

پیشواز(Pîşvaz): پیشوازیکرن. پیشوند(Pîşvend): پیشگر. پیشه(Pîşê): شۆل، کار، پیشه.

پیشیار(**Pîşyar):** خزمه تکار ـ شاگرد ـ هاریکار ـ جیّگر.

ىيغارە(Pîxarê): تەعن.

ىيغالە(Pîxalê): يەيالە.

پيغام(Pêyxam): پهيام.

پیفامبر(Pêyxamber):

پەيامبەر، پىغەمبەر.

پيغان _ سوز _ (Pêyxan): پهيمان _ سوز _ مهرج.

پیک (Peyk-Pêyk): پیلک، قاسد.

پیکار(Pêykar): شهر، جهنگ. پیکان(Peykan- Pêykan): کوّما پیلکا ـ پرتهکا سهرتیژا ئاسنی یه کو دئیّخنه سهریّن رِما و تیرا.

پیکر(Pêyker): کــهلهخ، لهش ـ پهیکهر، بوت ـ کـهڤـال، تابلۆ ـ د زانستی ماتماتیکی دا ئانکو(رقم)، بو نموونه: (۷٦٥)هژمــارهکـا سی رهقـهمـ(سـه پیکر)ی یه کـوژ (۵، ۲، ۷)پیک دهیّت.

پـــــــــ کـــــرد (Pêygerd): لدويڤڃوون (تعقيب).

پيل(Pîl): فيل.

پیلپا (Pîlpa): پێ یێن فیلی -خودانێ پێ یێن مینا یێن فیلی -ناڨێ ئێشهکێ یه کو دکهڨته پێن مروقی، ب عـــهرهبی دبێژنێ(داءالفیل) - جۆرهکێ چهکی یه وهکی گورزی یه - ستوینێ کو دادننه بن بانی - جۆرهکێ پهیالا کو مهیێ پێ ڨهدخۆن.

پیلو(Pîlû): سیواک(کو ژدارا «ئهراک» دهنیته چنکرن)، ههروهسا بۆ فرچن ددانا ئه شنن دهستکرد ژی دهیته گۆتن.

پیله (Pîlê): تەقنەكى نازكە كو كرمى ئارمويشى ژ دەقى خوە دئينتە دەر و لدۆر خوە دپيـچت، ئەق تەقنە ب گەرماتى يەكا تايبەت دبيـته ئارمويش ـ ئاقزھ (پديين وەرمتى و ئەداڤ گرتى).

پيمان(Pêyman): پهيمان، سوّز ـ هه ڤبهست ـ مهرج.

پیمودن(Pêymûden): رێ قهبرین، قوّناغ قهبرین(ههروهکی دهمێ رێڨنگهک ژ جههکی ددهته رێ و تاکو دگههیته جهێ بێهنڨهدانێ، دێ بێـژت من هنده

رێ يا ڤهبرِي) پيڤان، کێشان. پينكي(Peynekî): هينشكێت خهوێ.

پينو(Pînû): كەشك.

پینه (Pînê): پنی (پنیسیّن جلکا و پیّلاڤا و.....هتد) _ پهقیشکیّن رهق بووی، کو ل دهستی دیار دبن ل ژیّر کارتیّکرنا زیّده کارکرنیّ _ ئمو پنی یا کو ل ئمنیا مروّڤیّ نقییّشرکه دیار دبیت ژ بهر زیّده چوونا بوّ سوجدیّ.

پىواز(Peyvaz): شەقىرەقىينك، جەكجەكىلە.

پیرستن(Pêyvesten): پیکشه نویسیان، گههشتنه هه ش ـ ههردهم. پیوند(Pêyvend): گههشتنه هه ش، پیک قشه نویسیان ـ مروّڤاهینی، خرمانی ـ پیک (زاراوه کی جوتیاری یه ـ پیک کرن ـ).

پیسوندی(Pêyvendî): پهیوهندی(علاقات) خزمانی ـ دارا کو هاتبیته پیک کرن.

پیه (Pîyê): دوهن، بهز، دینگ. پیهه سوز (Pîyêsûz): چراکی ب فتیله کو لشوینا گازی، ب دوهنی کار بکهت.



ت(Ta): پیتا چواری یه د ئهلفابییا زمانی فارسی دا کو مشه جاران دبیته (د)، وهکی: (توت: تود = توی، توختن: دوختن = دورین(بو جلکا)، کتخدا: کدخدا = مهزنی گوندی).

تا(Ta): ئالاقتى پەيبوەندى يتى يە،
وەكى: (از مىشىھىد تا تھىران = ژ
مىلەشسىھىلەدى تا تەھرانى) طا(رەخەكى بارى، رەخەكى كاغەز
يان پەرۆكى طاكرى - كت(بەروڤاژى
جىۆت) - لدويڤ ھژمارا دھيت و
ئانكويا دانە ددەت، وەكى: (دوتا =
دو دانه، سىي تا = سىي دانه) داڤ(داڤين بەنكا، داڤين مىوى،
داڤـين تيلين سازى«ژەھ») داڤـين تيلين سازى«ژەھ») داڤـين تيلين سازى» شى كىو
بكار ئينان.

تاب(Tab): بادانا کو دکه قیته پرچی و وهریسی ـ روناکی ـ گهرماتی ـ شیان ـ زاخ ـ قرار (بیهن فرههی) ـ هیزک.

تاباک(Tabak): تا (حــــرارة) ــ دلقوتک ـ نهره حه تي.

تابان(Taban): شهوقدهر (وهكى شهوقا ههيڤني).

تابســـــــان(Tabêstan): هاڤين، وهرزي هاڤينين.

ت ابرك (Tabûk): ژۆر، ياشمەزەلك.

تابه(Tabê): ئاقلەويك.

تابیدن(Tabîden): شهوقشهدان، تهییسین _ تشتی کو بهیته لیّک بادان.

تابین(Tabîn): بندهست، ژیردهست
_ فهرمانبهر _ جندی یی کو چو
پلین لهشکهری نهبن.

تاپال ۲۰

تايال(Tapal): ريخا چێلێ.

تاپو(Tapû): ئامانەكى مەزنە كو ژ

ئاخا جيّرکا دهاته چيّکرن و دهخل و دان دکرنه تيدا.

تاتا (Tata): لالوته، تورتوري.

تاتلى (Tatêlî): سوفره، خوان.

تاتو(Tatû): ههسپن کورتک و تیر موی کو بو غاردانی گهلهک بهیزه.

تاتوره (Tatûrê): وهريستي كـــو دئيـخنه پين دهوارا و لجــهـدكى طهول بكهن.

تاتول(Tatûl): دەڤ خوەھر.

تاچه(Taçê): جهال.

تاختن(Taxten): غاردان _ هيدرش برن _ بهزاندن.

تاخیره (Taxîrê): بهخت، شهنس ـ قهدهر (ئهڤ پهیڤه ب باوهریّن ئوّلی قـه گـریّدایه و ئانکوا وی ئهو نهصیب یان قـسـمـه ته یی کـو پیشدهم یانژی چیّتر بیّژین بهری بوونا مـروّقی، بوّ مـروّقی هاتیـه دهسنیشانکرن).

تار(Tar): بهنک، دەزی ـ داڤ ـ تەڤنێ تەڤنپ ـ بالاڤـ هکێ موزیکێ یه(بزق) ـ راستکا سهری ـ تاری.

تارا(Tara): ستير.

تاراج(Tarac): تالان.

تاراندن (Taranden): هاژوتن _ دوورکرن _ دهریخستن _ بژالهکرن.

تارتار(Tartar): ریتال ریتال، پرت پرت پرت، کهرکهر.

تارتن(Tarten): تەڤنىيىرى، داپىروشك.

تارک(Tarek): سهر ـ راستکا سهری. ل ههروهسا پهیڤین (تار، تاره، کاچک، کلاک، کلال، هباک)ژی لکارن.

تارم(Tarem): گونبهد (قوبه) ـ خانیی ب داراها تبیته چیکرن ـ پیسترکا داری یان ئاسنی.

تارمیغ(Tarmîx): مژ، مژهوی. تاریک(Tarîk): تاری.

تاز(Taz): مرۆۋى پويچ و بىن بھا ـ گـــه نجى كـــو حـــه ژ شــــۆلىنى پويچ بكهت.

تازاندن (Tazanden): بهزاندن (بوّ ههسپ و دهوارا دهیّت گوّتن).

تازه(Tazê): نوو _ كـهيفـخـوهش و دلڤهكهر _ گهش.

تازی(**Tazî):** تاژی _ عـــهرهب، عــهرهب، عــهرهبی، وهکی دبی<u>ّ</u>ژن: (اسب

تازى = ھەسپىي عەرەبى).

تازیانه(Tazyane): شلاق(ین کو

دەوارا پى دېدزىن يانژى مرۆڤا پى دقوتن).

تاژ(Taj): خیڤهت، کوین ـ نازک ـ خوین شرین، ههستی سڤک.

تاس(Tas): ترارکێ سفری ـ زار(النرد) ـ سدرێ بێ موی، شامی(اصلع) ـ خهم ـ بێ قراری و بێ ئارامي.

تاسانیدن(Tasanîden): بی هیّز کرن ـ خهندقاندن ـ بیّ دهنگکرن.

تاسه(Tasê): خهم ـ بن قراری و نمئارامی ـ مههبیران(ئهو حالهته کـو لده ثرنکین ئافر دیار دبت دهمی کو دلی وان ژهنده ک تشتا رهش دبیت و هنده ک تشتین دی بر دبنه داخواز).

تافتن(Taften): بادان ـ هلکرن و شهوقهدان ـ شاراندن و سورکرن.

تاک(Tak): دارا تری(دارمیّو). - - - -

تالار(Talar): ژۆرا مەزن، ھۆل.

تاوان (Tavan): تاوان.

تاول(Tavel): پەقىشك(ئەڤێن كو لسەر دەستى ديار دبن) ـ گۆلك، گۆلكى نير.

تاهو(Tahû): مهى، عهرهق(يا كو ژ ئاڤا ميّويژا هاتبيته چيّكرن).

تب(Teb): تا (حرارة).

تبار(Tebar): نەۋاد، خانەدان، بنەمال.

تباسیدن(Tebasîden): ژبهر زیدهبوونا گهرمهی ژحالچوون، فهراک، ئهلهمک.

تبانی(Tebanî): دەست دانه هەث ژ بۆ بهەڤرا ب كارەكى راببن.

تبخال(Tebxal): تاميرسک، شەقترسک.

تبر(Teber): تەڤر، تەبەرك.

تبرك (Tebrek): كەلھ.

تبست(Tebest): خسراب بووی(فاسد) ـ بن که ڵک و ژ کارکه فتی.

تبستغ (Tebestux): كەسى كو بلەز باخقىت.

تېشى(**Tebşî):** فەرخە سێنى(سێنى يا مەزن). تبند ۲۲۲

تبند (Tebend): فهند و فینل، حیله.

تبنگ (Tebeng): طهبه کین فیقی

ینن کو ژ ششکین داری بهینه
چینکرن (طهبه ک، سه ڵک، زهنبیل،
سه ڤی و.....هتد) ـ دهف و داهوّل ـ
ههروه ساده نگی زهنگل و
چنگ (ناقوس)ی یه ژی. ههروه سا
پهیشین (تبکان، تنگان، تبوک،
تپنگ و تبنگو) ژی لکارن.

تبوراک (Tebûrak): دەف ـ داهۆلا بچویک ـ بازنه(دایره).

تپانچه (Tepançê): شهق، زلله ه (یین کو مروّڤ ب دهستی دادنته رویتی که سه کتی دی)۔ دهبانچه، وهروهر.

تپنگوز(Tepenkûz): دەبەنگ، حوتک، بن فەھم.

تپه(Teppê): گر، تهل.

تپ یدن(Tepîden): لمرزین ـ بێ قمراری، نمارامی ـ دلقوتک.

تتربو(Tetrebû): تړانه، ياري.

تترى(Tutrî): سماق.

تتق(Tutuq): خيڤهت، كوين.

تجاره(Tecare-ê): جانيكي هدسيي، يي كو هيشتا زين لي

نەكربىت.

تخت(Text): كورسيكا شاهينين. تخت اردشير(Textê Erdeşîr):

ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن کــهڤنێن موزيکا ئيراني يه.

تختخواب(Textêxab): تهختى نڤستنىخ.

تخته (Textê): دەپى دارى ـ هەر تشتى كــو راست و پەحن بت، وەكى: (مەحفويرا، پارچين ئەردى، وەرەقين مــەزنين كــاغــەزى يان ئاسنى و......هتد) ـ فەرشى كو مريا لسەر دشون ـ تابووت.

تخسجم(-Texeccum Tex): نه پیروز، پنی بړهشک، بنی یوم، بنی ئیفله ح.

تخس(Texs): گهرمی، تا (حرارة) ـ دلقوتک ژبهر خهم و کوڤانا.

تخش(Texş): تير، تيرو كڤان ـ سەري جڤاتي.

تخشا (Tuxşa): بزاڤكەر.

تخشايى(Tuxşayî): كارگهها چێكرنا چهكى.

تخم(Tuxm): طوّث (بذر _ نطفه)_

هێک ـ گـون، رطلێن مـروٚڤي يان گيانهوهرا.

تخمه (Tuxme-ê): نه ژاد، بنیات ـ تۆفكیت زهبه ش و گـــوندور و كولندا.

تر(Ter): نیشانا هه قبه رینی، وه کی: (بهتر = باشتر، بزرگتر = مهزنتر، مهتر = چیتر) _ نوی _ ته پ، شل(به روّ قاری هشک).

ترا(Tera): ديوار ـ سكر.

تراز(Teraz): خدهمل د نهخش و نیگارین لسدر پهروّکا د میزانا بهننای.

ترازو (Terazû): ترازی.

تراشيدن (Teraşîden): تراشين.

تراک (Terak): شهق شهق بووی ـ دهنگی کو ژ شکهستنا تشته کی رادبیت، ههروهسا بو دهنگی برویسی یا ژی لکاره.

ترانه(Teranê): سروود _ ئاواز _ هۆزانا دوريزى(دو بهيتى) _ تهر و طول _ دلبهرا جوان _ طولازى روى دهلال.

تراهی(Terahî): فینه قسینی ژنوی بگههیت.

ترب(Turub): تڤرينت مەزن.

تربچــه(Turubçê): تڤـــرێت بچويک.

تربسه (Terbesê): كه سكوسور، كه سكوئالا (قوس قزح).

ترس(Ters): ترس.

ترس(Turus): ئەردى رەق كىسو كولانا وى ب زەحمەت بىت.

ترسا(Tersa): ین کو بترسید - مهسیحی - عیباده تکهر و مهسیحی - عیباده تکهر و خودیناسی ئۆلی مهسیحی یه، کو د دیری شه دروینت و ل ویری ب طاعهت و عیباده تی میژویل دبت (راهب).

ترسو(Tersû): ترسنوک، کولافه. ترش(Turş): ترش.

تــــــــرشــــــــک (Turşek): ترشوٚک (گیایه که) .

ترشیدن(Turşîden): ترش بوون. ترغ(Turux): ههسپنی رهنگ سۆر. ترغو(Terxû): جوزهکنی حهریری رهنگ سۆر.

ترفنج(Terfenc): دژوار، ريّكيّت

ترفند ۲۲٤

ئاسى، ئاستەنگ.

ترفند (Terfend): فدند و فيل درهو دوو د قدلپ، سدخته درهو دول تنين بي مدعنه.

ترقه(Tereqqê): تەقتەقوشك.

ترک (Terk): کومزری (کولاقتی ئاسنی کو شهرفانا دشه را دا دکرنه سهری خوه) یاتکا سواری دهمی کول ههسپی سوار.

ترکش(Terkeş): کیسکێ کو تیرا دکهنه تێدا(تیردانک).

ترکه(Terke-ê): شڤک، تړک. **ترکـيـدن(Terekîden):** دەرزين ـ

شكەستن _ يەقين.

ترلک(Têrlêk): قەمىيسى ھچک كورت ـ نەعال، شمک.

ترمه (**Têrme):** شال، جــۆرەكى پەرۆكى يە.

ترمــــه(Terme- Turme): ته حتین زینا ههسپی.

ت___زن_ان_م(Ternanê):

تهشریب (جوره کئي خوارنتي په).

تروال(Terval): چقى زراڭ يى دارى _ بەلگى شىنكاتى يا.

تروند(Tervend): ف<u>ن</u> قینی نوی گههشتی.

ترەبار(Terêbar): هەمى رەنگىن فىقى و شىنكاتىين خوارنى.

تریت(Terît): تهشریب، نانی هویرهویرکرری د ناث ئافکی، شیری یان ئاقهماستی دا.

تريز(**Têrîz):** دەھمىدنا جلكى، دانگ.

ترین(Terîn): نیشانا هه ڤبهرکرنێ، وه کی: (بهترین = باشترین، داناترین = زاناترین).

تربوه(Terîve): رێکا پړ کـــهند و کۆر.

تز(Tez): ددانکیّت کلیلیّ ـ فرنده کیّ خوه شخوانه ـ کهچهل، شامی (اصلع).

تژده (Tejde): دەستىحىەقتى كىو ئاشقان وەردگرىت بەرامبەر ئاركرنا گەنمى ـ دەستحەقتى كو ئاشچىكەر وەردگرىت بەرامبەر تىـ كرن يان چىكرنا ئاشى.

تس(Tus): باین کسو بی دهنگ ژ

۱۲۵ تکان

قۆنى دەركەڤىت ـ تف، گلىز. تس(Tes): شەق، زللەھ.

تساچه(Tesaçê): تیــمــسـاح ــ نههدنگ.

تسمه(Tesmê): قایشا چەرمى، كەمەربەندا چەرمى.

تش(**Teş):** كورتكريا پهيڤا (آتش = ئاگر)_ تەبەرك، تەڤرك.

تش(Têş)؛ تێهنی.

تشت(Teşt): تهست.

تشتر(**Têşter):** د ئايينى زەردەشتى دا ناڤى فريشتا بارانى يە.

تشلیخ(Teşlîx): جێ نڤێێڽژک، سوچادک، شهملک.

تشنک (Teşnek): ئه و جـــه ژ ههســــــين ســـهری ين کـــو ل بچويکاتين نهرم.

تشنه(Têşnê): تيّهني.

تشى(Teşî): سيخور.

تف(Tef): گـهرمی _ هلم(بخار)_ روّناهی.

تف(Tuf): تف، گليز.

تفاله (Tufalê): سومارته.

تفت(Teft): گەرم ـ ب جم و جوّل ـ ب لەز.

تفتان(Teftan): گهرم و شاریای ـ کهره کن نانی ـ ناقی چیایه کی یه ل سـه ر توخـیـبی ئیـران و ئه شغانستانی کو جارجارا هلما گهرم ژ ده قی وی دهردکه شیت.

تفته(Teftê): تەڤنى تەڤنىيىركى ـ گەرم بووى.

تفتیک (Teftîk): هری یا نهرم.

تفسه (Tefsê): پنیکین راه سین کو ل سهر رویتی مروّقی دیار دبن - خم و دل کهسهری - بنیسره: (تاسه).

تفش(**Tefş):** شـــــــرهتكرن، نسحهتكرن، گازنده ژيكرن.

تفنگ(Tufeng): تقەنگ.

تک(**Tek):** کت ـ تنێ ـ ئێکانه ـ کێم ـ بن(قعر) ـ غاردان.

تک(Tuk): نکلی فرندا ـ سهری تیژی ههر تشته کی وه کی شویژن و خه نجه در و رم وهتد.

تک(Têk): پاری.

تكاپو(Tekapû): ڤـهكــوّلين،

لێگەريان.

تكان(Têkan): لڤلڤين، لمرزين.

تكاور ٢٢٦

تکاور(Tekaver): بهزۆک، ینی کـو دکــه ته غـــار ــ ههســـپنی کـــو حـــێـل بکه ته غار.

تک تک(Tek tek): ئێک ئێکه. تکژ(Tekej): تۆڤێ دناڤ بهرکێ تری دا.

تكل(Tekel): ميها ب شاخ ـ زولام گهنج و بهژن بلند، زولام باش.

تک لید (Tek leppê): ئینک لب (ههر گیایه کنی کو دندکا وی ئینک لب بیت، وه کی: گدفنی و جههی وهتد).

تکمار(Tukmar): تیرا کو سهرکێ تیژ پێڤه نهبیت.

تکمه(Tukmê): مههیک، قومچه، قولیک _ ئالاقه کی بچویکه کو ههرگهر بدهوسین دی گلوپ ههل بیت یان زهنگ هیـــــه لیـــدان و.....هد(پلاک).

تكند(Tekend): كۆلكى مرىشكا. تكو(Tekû): مويى خەلەك و قۋاڤۋ ـ نانى دوھن داى. تكوك(Tekûk): جاما مەيى، جاما

عەرەقىّ. **تكە(Têkkê):** يرت، كەر ـ يارى.

تكه(Tekkê): بزنى نير ـ بزنى كو ڤ بەر پەزى دكەڤيت(سەركينشى پەزى).

تكيده(Tekîdê): لهغهر، لاواز، زراث.

تگرگ(Tegerg): گژلوک.

تگل(**Têgel):** پنی ییّن کو دئیّخنه جلکیّن دریای.

تلاتوف(Telatûf): پیس و قریّژی ـ دهنگ و دوّر و قهرهبالغ.

تلاش (Telaş): بزاڤ، پێكۆل.

تلالا (Telala): دەنگ _ گازى _ ئاواز _ سترانبيزى.

تلان(Tellan): گــهله ک قــهله و ، بخوه ڨه .

تلخ(Telx): تەحل ـ مرۆڤنى بىن لۆق و بىن طبعەت.

تلخه(Telxê): زەرداث.

تلکه(Telekê): پارێ کو ب فهند و فێل ژ ئێکی هاتبیته ستاندن.

تلمبه (Tulumbê): ئالاڤەكە كو ئاڤى پى ژبىسرى دكسيىشنە دەر(پەمپە).

تانگ (Teleng-Tuleng): داخواز ـ ئارەزوو ـ پێويستى ـ گەدايى، خاستن، ھەروەسا پەيڤا ۱۲۷ تنبوشه

(تلنه) ژی لکاره.

تلو تلو(Têlu-têlu): ھەژھەژۆک، تى و تى برێڤەچوون(دەمىێ مىرۆڤ

تلوك (Telûk): ئارمانج.

سەرخوەش دېيت).

تلە(Tellê): طەلھ، طەلى.

تله(Telle): دەرەجك، پێــپكێن پێستركێ.

تلی(Tulî): کیسکی کو دەرزیک و بەنکا بکەنە تیدا.

تاخره(Temaxerê): تړانه، ياری، سحبهت.

تاغه(Tumaxê): كولاث.

تمرگیدن(Temergîden): ناخفتنه کا کولانکی یه نانکو روینشتن، بو نموونه ههگسهر ماموّستا بیّژیته قوتابیی تهنبه ل روینه، دی بیّژیتی: «بتمرگ = (Bêtemerg)، کو نیّزیکی (ودلی به، بقه لعه)یا مهیه.

تىمندە(Temende): لالوته،

تورتوري.

تمنه (Temene): شویژنا کو لحیّفا پێ ددروین.

تموی (Temûk): ئارمانج به جوّره کن تیرا کو سهری وان په حن بوو و هه گهر چووبا د له شی را ب ساناهی ژی نه دها ته ده ر.

تن(Ten): لهش، كــــهلهخ، بهروبهدهن.

تناور(Tenaver): قـــهـهـه و ـ ب هيــز(بو مــروّڤ و گــيـانهوهر) و ئازا(بوّ دارا).

تنبان(Tenban): شەلوال، بينجامه. تنبسه(Ťenbesê): مەحىفوير، فەرش.

ت : ب ک (Tunbek): طمبلک (ئالاقه کێ موزیکی یه).

تنبل(Tenbel): تەمبەل، كەسلان، بى كار، كەدوەر.

تنبل(Tunbul): فــێل، حــيله ــ جادوو (سحر).

تنبو(Tenbû): جۆرەكى خىقەتايە.

تنبور(Tenbûr): تەمبوير(ئالاقەكى موزىكى يە)، ھەروەسا (دنبره) دى لكارە.

تنبوشه (Tenbûşê): بۆرىيا كو ژ

تنبوك ٢٢٨

ئاخا جێړکادهێته چێکرن و د ناڤ ئاڤاهيا دا بکار دئينن.

تنبوک (Tenbûk): ئەو رەخى زىنا ھەسپى يى كو (ركاب) پىڭە بىت. تنبىلىدى (Tenbîden): لەرزىن ـ ھەرفىن ـ دلقوتك.

تنخواه(Tenxah): پاره ـ زير ـ متا.

تند(Tund): تیژ و برهک ـ چست و چهلهک ـ طام تیـژ، وهکی طاما فلفلی ـ بی طبعهت، توّره ـ نهترس ـ بهلاکړ ـ بلنداهی.

تنداب(Tundab): بهزهک(ئاڤا کو لسـهر ئهردی یان د مــشـــارا دا ببهزیت ژ بهر سهرنشیقی یا وان) ــ تنزاڤ.

تندباد (Tundbad): هرهبا، توّفان. تندبار (Tundbar): گــیانهوهریّ درنده و گـهزنده یان لهقـهاڤـیّـژ و پیّڤهدهر، گیانهوهریّ ئازارگههینهر. تندخو (Tundxû): بهدفهر، بیّ سنج ــ توره.

تندر(Tunder): دەنگى گـــرگـــرا ئەورا، يان ھەر تشـــتىن كـــو وەكى ئەورا گرگړىن بكەت.

تـن دردادن(Ten derdaden):

رازی بوون(ین کو بهریکی هندی مابنه پیقه کو ب کارهکی راببیت لی وی قهبوول نهدکر و ل داویی رازی ببیت کو وی کاری بکهت). تندرست(Ten durust): ساخلهم،

تندرو (Tundrû): ين كـــو بلهز بچــيت ـ تۆره(ين كــو زوى بفـويرييّت) ـ بن ترس ـ ليّڤ و لامتۆر شۆر ـ بهخيل.

لەش ساخ.

تنده(Tunde): سهرنشیف، ژوردانی ـ بشکوژ ـ بهلگێ دارێ یێ کو ژنوی دهردکهڤیت.

تندیس(Tendîs): وه کی لهشی ـ پهیکهر، بوت.

تنزیب(Tenzîb): فانیّله ـ پهروّکێ سپی کو فانیّلا ژێ چیّدکهن یان دادننه سهر برینا.

تنک(Tunuk): تەنك _ پەحن _ كيّم جھ قەگر.

تنگه(Tunuke): دەرپى كــورت، تەبانە.

۲۲۹ توبره

شهكري كو دركهيه ژليه ين دلبهري).

تنگ(Tung): گوزک، جهرک. تنگاتنگ(Tengateng): دناڤێکړا، د بنێکړا.

تنگبیز(Tengbîz): بیّژینک.

تنگنا(Tengna): جـــهـن تهنگ(کـــولانا تهنگ، ریّکا تهنگ) ــ تهنگی ــ دژواری ــ جهخت، فشار.

تنگه(Tengê): جهه کی تهنگ ژ دهریایی د ناقبهینا دو هشکیا دا کو دو دهریایا بگههینته ئیّک، ب عهرهبی دبیّــژنی «مــضــیق»، وه کی (تنگه عهرمــز = مــضــیق هرمــز، تنگه عسـوئز = مــضــیق سـوئز) ـ پرته کا بچـویک ژ زیری یان زیقی.

تنگیاب(Tengyab): تشتی کو بزهحمهت بدهست بکه ثیت. تنو(Tenû): زاخ، شیان.

تنور(Tenûr): تەنوير.

تنوره(Tenûrê): جــــۆرهكنى جل و بەرگنى شەرى يە.

تنوز(Tenûz): شکهن، دەرز. تنومند(Tenûmend): بخوه شه،

قەلەو _ بەژن بلند _ ب ھێز _ ئازا.
تنە(Tenê): لەشى مىسرۆڤى _
دار(ھەر ژ ئەردى تا چقا) _ تەڤنى
تەڨنپىركىخ.

تنهـــا (Tenha): کت ــ تنێ ــ ئێکانه.

تنیزه(Tenîzê): دههمهن، دههمهنا چیای یان دهشتی.

تو(To): تو(جـــيناڤێ دووێ يێ کت).

تو(Tû): تيدا، دناڤدا.

تواسى(Têvasî): مده فيرا ب نهخش.

توان(Tevan): هيّز _ زاخ _ شيان. توانا(Tevana): ييّ ب هيّـز _ ييّ ب زاخ _ ييّ ب شيان.

توانسةن(Tevanêsten): كارين، شيان، ين چيبوون.

توبان(Tûban): ئەو دەرپىيىن كورت يى كو وەرزشقان دكەنە پى خوە لدەمى ياريا خوە لىكدانى.

توبره (Tûbreh): چنتکی کسو نیپچیرفان یان ریفنگ خوارنا خوه یان کهلوپهلیّن نیپچیری دکهنه تیدا و ب ملی خوه فهدکهن ـ جهوّری کای و جههی (جهوّری دهوارا).

توبه ۲۳۰

توپ(**Tûp):** ته په ـ توبا په رِوٚکی ـ توپ (کــو وێ ژی رهنگێن خــوه هه نه، وه کی: توٚپا نه مساوی، توٚپا ۱۲۰مــلـم و تــوّپ ا ۱۲۰مــلـم و تــوّپ و سره تد.).

توت(Tût): توى.

توتک(Tûtek): طوطی، بهبهغا۔ پشکهک ژبلوولێ کــو شــڤـان مــوزیکێ پێ لێــددهن ـ سندوقــا یارا، گهنجینه.

توچال(Tûçal): كونبهفر.

توده(**Tûdê):** گـر _ تەل _ كــۆمــا خەلكى.

تور(Tûr): تۆړ، وه کی تۆړا ماسی یا
د چیروکینن شههنامی دا ناڤی
کوړی ناڤه یی فرهیدونی یه کو
(تورج) ژی دبین ژنی دلیسر و
پههلهوان.

تــــورک (Tûrek): طـــــۆری، تویری (گیانهوه ره کنی درنده یه).

توریدن(Tûrîden): شەرمین بوون _ رەڤین، ھەلاتن _ دویركەفتن.

توسن(Tûsen): شەمبۆز.

توش(Tûş): خوهلبهرگرتن ـ هينز ـ

زاخ _ لهش، بهدهن _ زاد.

توشك (Tuşek): دۆشەك.

توشكان(Tûşkan): ئاگـــردانكا حەمامىخ.

توشه (**Tûşê):** زاد، خوارنا هندک، خوارنا کو ریّڤنگ بوّ دەمیّن پیّدڤی دگهل خوه هلدگرت.

توشى(Tûşî): ئەو پىزىكقەخوارنا كو ھەرئىزى خوارنا خوە دانىت سەر سوفرى و پىزىكقە خوارنىن ھەقدوو بخۇن.

توغ(Tûx): ناڤێ دارهکێ يه کو بوّ سوتنێ دهێـــه بکارئينان ـ ئالا(علم) ـ نيشانه(علامة).

توف(Tûf): هموار و فسرياد ــ دهنگ و دۆر ــ قمرهبالغ و هۆسه.

توفال(Tûfal): پرته دهپین بچویک کو لسهر گاریتین بانی خانی رادئیخن و ئاخی دکهنه سهر.

توفان (Tûfan): تیک هاتن و تیک هاتن و تیک هاتن و تیکچون ده دا ده تیک که شدا هموای و بایین دژوار درابوونا نافی و لهیدرتنا پیلین درریایی.

توک (Tûk): کولمه کا موی یان هرین پوچک یان موین هنداث چاڤنی

ھەسپى ـ چاڤ.

تول(Tûl): رەڤىين، ھەلاتن.

تولک(Tûlek): زیرهک، چهلهنگ م مریشکا کو یهرین وی وهریابن.

توله(Tûlê): تویله یان کویچکی سهی و طوری (تویری)یا.

تونی (Tûnî- Tûnêyî): خهلکن «تون» (باژیرهکن ل ده شهرا خوراسان کو نوکه دبیدژنی «فردوس») ـ ئاواره ـ دز، ریگر.

تویل(Tevîl): سهر شامی(اصلع) ـ ئهنی ـ راستکا سهری.

تد(**Teh):** بن، وهکی (بنی دهریایی).

تهک(Tehek): قاله، خالی ـ رویس، تازی ـ توز و غــوبار ـ ئهرد، گویا زهمین.

تهم (Tehm): ب زاخ، ب هیّـــز ــ مــهزن، ب کــهلهخ ــ بـی ههڤــتـا د مـهزناهی و دلیّری وئازاتیتی دا.

تهى(Tuhî): ڤالە، خالى.

تيان(Têyan): مەنجەلا مەزن.

تیب(**Tîb):** سهرگهردان، حهیران. تیبا(**Tîba):** ناز و نازداری ـ فیّل و فند ـ ترانه.

تىپ(Tîp): دەستەكەكا رىك و

پێک ژ خـــهلکی ـ زاراوهکێ لهشکهری یه.

تيتال(Tîtal): فيزل و فند مهللاقي.

تيج (**Tîc):** كاتين دارى ـ ئارمويشى خاڤ.

تیر(Tîr): تیر(تیرا کڤانێ)۔ تهلقه، فیشهک، گولله ۔ گاریته ۔ باهر، پشک ۔ ناڨێ ستێرا(عطارد) ۔ ناڨێ مـهها چوارێ یه ژ سالا ههتاڨی و سهرێ وهرزێ هاڨینێ یه ۔ ناڨێ روٚژا سـێـزدێ یه ژ ههمی مهههێن سالا ههتاڨی ۔ ژ بهر کو د کهڨن دا ناڨێ ههیڤا دهستپـێکا کهڨن دا ناڨێ ههیڤا دهستپـێکا وهرزێ پاییـزێ (تیـر) بوو، لهورا دگوتنه پاییزێ ژی (تیـر) بوو، لهورا دگوتنه پاییزێ ژی (تیر) ۔ تاری. تیـرست(Tîrset): هژمـارا سێ صهد(۳۰۰).

تیره(**Tîrê):** بنهمال، خانهدان، دهسته که ک ژ مروّقا کو ژ نهژاده کی یان ژ نه ته وه کی بن ـ تاری، رهنگ رهش.

تیریز(**Têyrîz):** دهمه نا جلکی، دانگ <u>پهرن</u> مریشکن.

تىشە(Tîşê): تەبەرك، تەۋرك.

تيغ(**Tîx):** شير، شمشير ـ ده ڤک(موس) ـ ستری، درک ـ

بلنداهی و سهری چیسای ـ تیروژکین تاقی (شعاع الشمس).

تيغال(Tîxal): هيّلينا فرندا.

تیغه(Tîxê): ههر تشتی کو وهکی ده څکی تیسشژ و برهک بت _ ناڤبر(دیوارکی تهنک).

تىكوز(Tîkûz): كەشك.

تيل(Tîl): خال(نقطه).

تيلا(Tîla): وهريس، ئالاڤٽي وهريس بادانٽي.

تىلە(**Tîlê):** تەبەل، مـــەرمــەر(پىق يارىكەكا بچوپكايە).

تيم(Tîm): جـهـه کني مـهزن کـو

بازرگان ل ویری بازارا بکهن ـ خهمخوری، دلتهنگی.

تیمار(Tîmar): سهرهگوهی و چاقدیری و برین پندی چی یا نهخوهشتی بریندار _ خهمخوری، دلسوژی _ هزر(فکر) _ ئیش و رینج(وهستیان، زهحمهت، وهکی: رینجبهر = یتی کو خوه دواستینیت ل پیناف کارهکی، زهحمهتکیش).

تىمارستان(Tîmarêstan):

شێتخانه (شماعي).

تيمسار(Tîmsar): پلهيهكه بۆ ئهفسسهرين لهشكهرى كسو ژ (سسرتيپ)ى مسهزنتسره ـ جهناب(حضرت).

تيموك (Tîmûk): ليَثْ شوّرٍ،

گرتی، بیّ مهعد.

تيوا(Tîva): بن ترسى، بيباكى.



ث: ئه ث تیپه نه د زمانی کوردی و نه ژی د زمانی فارسی دا نینه و چ پهیشا د ناث زمانی فارسی دا به بهرچاث بکه ثت کو ئه ث تیپه د ناث دا بیت، هه گهر مروّث لدویث بچیت دی بینیت کو ئه و پهیشه د بنه په تا عهره بی نه. ههروه سا هنده ک پهیش ژی، پهیشین دارشتی یان لیخداینه ژ زمانی عهره بی و زمان و پاشگرین فارسی، وه کی قان نموونین ل خواری د دیار.

ثابت(Sabêt): موكوم، بنهجه. ثابت ساختن(Sabêt saxten): سهلاندن، راڤهكرن.

ثابت شدن(Sabêt şuden): راست

و دروست بوون ـ دياربوون، سهلين.

ثابته(Sabête): ستيّرا نهلڤ يان ژي مروّث تي نهئينته دهر كو يا دلڤيت.

ثانل(Safêl): رەپالهان ـ هەر تشـتى كـو ب بن بكەڤـيت(ب تايبەتى د ئاڤى دا).

ثالث(Sales): سيّ يهم.

ثامن(Samên): ههشـــــــهم، ههشتهمين.

ثانى(Sanî): دويهم.

ثانیه شمار(Sanîyê şumar):

چرکه ژمینر (میلی ده مژمینری کو بهس چرکا دیار دکهت).

ثبت(Sebet): هێجهت، مهانه حجهي باوهريي، زهلامي جهي باوهريي.

ثبور(Subûr): پويچ بوون، هيلاک

ثروتمند ۲۳٤

بوون، نەمان.

ئــروةـــنــد(Servetmend):

سەرمايەدار، دەولەمەند، زەنگىن، ھەيىي.

ثرى(Seryî): زەنگىن، دەولەمــەند، زەلامى مالدار.

ثفل دان(Sufldan): ئامانى كو بلغهم و ئاڤا دەڤى بكەنى.

ثقافت(Seqafet): زیرهک و چست

و چالاک بوون، ماهر و شارهزابوون.

ثناخوان(Senaxan): مهدحكهر،

کهسن کو پهسن و سالوخین تشته کی یان کهسه کی بده ت.

ثوابکار (Sevabkar): قهنجیکار، کهسن کو کارین باش و ب خیر

ثيران(Sîran): گا يين نير.



ج(Cîm): هنده جارا دبیت (ز)،

وه کی: (ارج = ارز: بها، قهدر و قیمه ت)، هنده جارا دبیته (ژ)، وه کی: (کج = کژ: خوه هر)، هنده جارا ژی دبیت ه (گ)، وه کی (آخشیج = آخشیگ: عنصر یانش هه رئیک ژ چوار عنصرین (ئاف، ئاگر، با، ئاخ)).

جا(Ca): جـه ـ مەقام، پايە، پلە.

جابجا (Cabêca): جێبهجێ ـ د دهم
دا، دهملدهست، ئێکسـهر ـ هنده
جها، وهکی: (جابجا باران آمده
بود: هنده جـها باران هاتبـوو و
هنده جها نه ٤).

جاجیم(Cacîm): جۆرەكى پەرۆكى يە

جاخسوک(Caxsûk): شالوّک.

جادنگو(Cadengû): بهرەڤان خ خزمەتكارى يەرستگەھىخ.

جادو (Cadû): سێحر، جادوو.

جادوگر(Cadûger): جادووگهر، سيخرهبهند.

جارختى(Carextî): رستا جلكا، يان ههر جهى جلكا لى هلگرن.

جارو(Carû): کـورتکریا پهیڤا لیّکدایا (جا روب = جا روبنده) ئانکو: جـه پاقـژکـهر، گـیّسک، جهریفک.

جاروجنجال(Caro cencal): هموار و قیرین، هوّسه و قمرهبالغ، دهنگ و دوّر.

جــــاری(Carî): ژن تـی(ژن برایـا میّری).

جاست(Cast): ئىسل (جهى كو ترى بكەنى و ب پياڤە بچنە سەر دا

جاشدان ۲۳٦

ئاڤٽ ژێ بگرن).

جاشدان(Caşdan): كوار.

جان(Caf): قەحبە، جەفت (ژنا خرابكار، ژنا كو ب زەلامەكى ب تنى تىر نەبىت).

جاکار(Cakar): زەڤى يا كو ھەرسال بيته چاندن(زاراو،كێ جوتيارى يە).

جال(Cal): تەلىھ، تەلى.

جالیـز(Calîz): وهرزی گــوندوّر و زهبهش و خیارا.

جام(Cam): جاما شهرابي ـ خوديک و شيشه.

جام جم (Camê Cem): د داستانین ئیرانی یین که ثن دا جاما (جهمشید)ی شاهی پیشدادی یانه کو نهخشهیی جیهانی لسهر بوو و ههمی جیهان تیرا ددیت.

جامه(Camê): پهروٚکێ دروی یان نهدروی، جل و بهرگ ـ پهیاله ـ گوزکێ مهیێ.

جامهدران(Camêderan): ئینک ژ ئاوازین که قنین موزیکا ئیرانی یه؛ دبینشژن ئه ث ئاوازه ژدانانا (نه کیسا)ی بوو کو دهمی ئه ث

موزیکه دهاته لیدان، ئامادهبوویا جلک د بهرخوهدا ددراندن.

جامه، غوک(Camêyê xûk): کهڤز.

جامهکن(Camêken): جههکه د حهمامی شه کو تیشه جلکا ژ بهرخوه دکهن ـ ریگر.

جان(Can): جان، گیان، ئهو تشتی کو لهش پی زیندی.

جانا(Cana): گیانه، ئهی جان. جانان(Canan): دلبهر ـ خوهشتڤی. جانباز(Canbaz): کهسێ کو گیانێ خوه دئێـخـتـه د مـهترسـيێ دا ل پێناڤ ئارمانجـهکێ، گیان فیدا ـ ئازا، دلێر، نهترس.

جانبدار(Canêbdar): لايەنگير ـ هاريكار.

جان بوز(Canbûz): قىدشارگىدھ، پەناھگەھ، ھەشار.

جانخانی(Canxanî): جــقرهکێ جهالێ مهزن و زڤره.

جانشين(Canêşîn): جير گر ح خەلىفە ـ قايمەقام، ولىعهد.

جانور(Canêver): گیانداری زیندی کو بشیّت بیّت و بچیت(پتر بوّ گیانهوهری دهیّته بکارئینان).

جانه(Canê): گیان، جان _ چهکێ شهری و زری و کومنزری _ ههر گیاندارهکێ جحیێل _ کاته(یێن دارا).

جاور(Caver): خودانتي جهي _ حال، حالدت، چهواتي.

جاورد(Caverd): ستری، درک. **جاوید(Cavîd):** نهمر، ههردهمی،

جاوید(Caviu): نهمر، ههردهمی، همروههر، ههمییشهیی(دائمی، ابدی).

جای(Cay): جه، در.

جای مند(Caymend): تهنبهل، کهدوهر.

جايى (Cayî): ئەدەب، دەستاڤخانە، تەوالنت(WC).

جدا(Cuda): جودا، ژههڤدو دویر. جدر(Cedr): حیدشترا می یا چوارسالی.

جر(Cer): شکهن، دەرز، کهلشتا کو دکه ثیته ئهردی _ جۆ، جۆک.

جر(Cêr): دهنگن دراندنا کاغهزی یان پهروکی و تشتین ژ ڤی رهنگی.

جر(Cur): زينا هەسپى.

جرب(Curb): فرنده کن وه کی کهوی یه.

جـــربزه(Curbuzê): زيره *کی ــ* ژ ههژياتي ــ فهند و فيّل.

جرد(Cered): بريندار.

جرد(Cerd): كورسيك يان تهختى شاهينيين.

جرده(Curde): ههسپی خهساندی ـ ههسپی دوقـــۆری کــو بابی وی ژ نهژادی ههســـپـــین عـــهرهبی بت و دهیکا وی ژ نهژادهک دی بت.

(**Cerde):** هەسپىنى رەنگ زەر.

جرز(Cêrz): ديوار ـ شهنگسـتي خاني.

جرس(Ceres): قهید و زیندان _ ئازار و ئهشکه نجه.

جرشفت(Cerşeft): راهاڤێتن، ب داهولکێ دادان، ههلبهستا کو تێدا هوٚزانڤان پاڤێته ئێکی.

جرقه (Cêrêqqê-e): چریسکین ئاگری.

جرگ (Curg): دەشت، بيابان.

جرگ(Cerg): جڤات ـ دەستەكەكا مرۆڤا.

جــــرنـده(Cerende): کرکروک(عضروف).

جرنگی (Cerengî): کاش (وه کی مروّث دبیّژیت من نهو پاری خوه جرواسك ٢٣٨

كاش «نقد» دڤێت).

جــــرواسـک(Cervasek): چیرچیروک، چرچرک.

جره(Currê-e): گیانهوهری نیر (چ بفریت، چ بچهریت) دلیر و چست و چهلهک.

جریب(Cerîb): بو پیشانا ئهردی بکاردهیّت کو بهرامبهر ده هزار میتریّن چوارگوشهیه. ههروهسا پهیشیّن (گریب و گری) ژی لکارن.

جز(Cuz): ژبلی، بژلی. جــــزاندن(Cezanden): دل شهوتاندن، قههراندن.

جزغال(Cêzxal): كسكينت قهلين. جست(Cest): خوههلاڤينت(قفز).

جىسىتىجىو(Custcû): قىمكىۆلىن، لىنگەرپان.

جستن(Cesten): خوههلاڤێتن ـ رهابوون، ڤـهرهستن، ئازادبوون، رونه رزگـاربوون ـ رهڤين ـ رابوونه سهرخوه.

جسک(Cesk): ئازار، نەخوەشى ـ بەلا، مسيبەت ـ ئاتاف، زيان.

جش(Ces): موهرك شين يا كو دئيخنه جلك يان ستوين بچويكا دا چاڤين نهبن.

جشان(Ceşan): گەز(بۆ پىڤانى بكار دھێت كـــو ھەر گـــەزەك بەرامبەرى ١٠٤ سانتىمترايه).

جشن(Ceşn): شادى، خوهشى ـ عهيد، جيّژن.

جشن(Ceşen): تا (حرارة).

جشنواره (Ceşnvarê): فێستیڤال. جشه (Cuşşe): هچکێ جلکی. جغ(Cux): نیره (نیرێ ههڨجاری).

جغ(Cux): نیره(نیری ههقجاری). جغجغه(Cêxcêxê): هاویشک، خــشــخــشـــقک(پی یاریکا بچویکایه).

جغد(Cuxd): بوم، كوند.

چفرات(Çuxrat): دهو (ماستن كو ئاڤا وى ژئ هاتبيته گرتن).

جفه (Cêxxê): تانج یان ههر تشته کن وه کی تانجی کول پیشیا کولاثی بدهن.

جفت(Cuft): جوّت(بهروڤاژی کت)
ـ ژن و میّر(زوج) ـ ههڨالبچویک.
جفتک(کuftek): جوتک(پیّهنیّن
دهوارا کو ب ههر دو پیّیا دادنن).
جفت گیری(Cuftgîrî): پیّرابوونا

اب اب

ب كارى گوهنيليي.

جفته (Cefte): چەمياى _ خوەھر.

جفنگ(Cefeng): بن مدعنه، بيّهوده، چوننه، پويچ، بن كهڵك،

بيهوده، چونند، پويپي، بي عدد بي مفا.

جگر(**Cêger):** مینسلاک ـ خسهم و کوڤان.

جگرگوشه(Cêger gûşê): درکهیه بۆ بچویکین زیده عهزیز لبهر دلی

دەيبابا، ئەم ب كوردى بەس پەيڤا

(جەگەر) بكار دئيني*ن*.

جلب(Celeb): دەنگ و دۆر _ فـتنه و هۆسه _ مرۆڤتى فيلباز و پويچەلۆ _ ژنا خرابكار.

جلق(Celq): قهرهساندن، ب عمرهبی دبیّژنیّ(زلق).

جلنبر (Culenber): کـهسێ کـو جلنبر دریای و پیس و قـرێژی ل بهر بن.

جلنبه (Culenbuh): شینکی کو جلکا پی دشون.

جلو(Cêlo): پینش، بهرامـــــــهر ـــ لغاث و هه قساری ههسپی.

جله(Culle): گـــرێ(گـــرێ يا وهريســی) ــ گـلولک(گـلولـکا بهنکی).

جلیتغه (Cêlîtxê): ل پرانی یا جها تیپا(ت) نابیّـژن و ئانکوا ڤێ پهیـڤێ: ئیّـلهک(یێ کـــو ل بن چاکیتی څه دکهنه بهرخوه).

جم(Cem): کــورتکریا پهیڤـا (جمشید)ه، کو لدویڤ داستانیّن شـهناما فـیـردهوسی چارهمین شاهیّ «پیتشدادی»یانه.

جماش(Cemmas): تړانه که ر ـ فیلباز ـ غهزه لخوان ـ سهرخوهش ـ مویکار، سهرتراش، حمللاق.

جسمری(Cemrî): بنی ئهسل رزه لامنی گهدا و پویچ و شویشتی. جمزیور(Cemzîver): ههسپنی کو ناڤ چاڤ و زک و دهست و پینن وی سپی بن.

جمشاک(Cemşak): پیّلاث. جمند(Cemend): تەنبىدل، کەدوەر.

جن(Cen): رهخ، کنار، ئالی. جناب(Cenab): یاری یا مهرجانی یا کو دو کهس ههستیکی دو چهقی سینگی مریشکی دشکین و پاش ههر ئیک ژوان ب ههر کارهکی راببیت دقیّت بیّژیت «من ل بیره» ههگهر وه نهگوت ئه قه وی **١٤**.

دۆراند.

جنابه(Cunabe): جيّمک(توأم).

جنباندن(Cunbanden): لڤاندن،

ھەژاندن.

جنبش (Cunbêş): لڤين ـ بزاڤ.

جنج (Cenc): ئاواز و قيْژين.

جنجال(Cencal): قيّرْين و قارقار

ـ دەنگ و دۆر و قەرەبالغ.

جنجر(Cencer): جەنجەر.

جندر(Cender): جلک، ههر تشتی کو بکهنه بهرخوه.

جندره (Cendere): نهتراشی، ههر تشتی نه حولیکری.

جندک (Cêndek): پارهکن که قن بوو کو ژ سفری دهاته چینکرن و همتا سمرده من قمجمرا ژی دهاته بکارئینان.

جنده(Cêndê): ژنکا خــرابکار، قەحبە.

جنگ (Ceng): شهر، جهنگ. ههروهسا پهیشین (نبرد، پیکار، رزم، کارزار، آورد، زد وخورد) ژی لکارن.

جنگاور(Cengaver): شەرھىنەر، بەلاكر ـ شەرۋان، شەركەر، دلير. جنگل(Cengel): دارستان.

جنگلبان(Cengelban): زیره ڤانیّ دارستانیّ.

جنم (Cenem): جـــۆر ــ روى ــ بەژن و بال ــ خود (ذات).

جو(C0): جەھ.

جو(Cû): جۆوا ئاۋىخ، جۆكا ئاۋىخ.

جــواری(Cevarî): گــهنم شــام، گهنمو*ّک*.

جواز(Cuvaz): هاوننی کو ژ داری یان بهری هاتبیته چیکرن.

جوال(Cuval): جهال.

جوان(Cevan): جحیّل، مروّث یان گلیسانهوه ریان ژی دارا کسو گههشتبیته ژیێ خوه یێ ناڤینێ سروشتی کو لجهم مروّڤا ئهڨ ژیه ل ناڤبهرا (۱۸_۳۵)سالیێ دایه.

جـــوان بخت(Cevan bext): خودشبهخت، ب شدنس.

جوانک(Cevanek): لاو، تۆلاز، كورى گەنج.

جـــوانمرد (Cevanmerd): لاو، زەلامتى گەنج.

جــــوافحرگ (Cevanmerg): جانهمهرگ، کهستی کو ل گهنجاتیا ژین خوه بمریت.

جوانه (Cevanê): گەنج _ گەنجاتى

_ زەلامى جحىل _ كاتىت دارا.

جوبه (Cûbê): مهیدانک (جهه ک ژ باژیری کو تشتا ژدهرشه بیننه ویری و ل ویری بفروشن).

جوجگک(Cûcgek): چیچهلۆک، چیچکا بچویک.

جرجه (Cûcê): چیپه دلوکینت مریشکنی یان ههر فړنده کنی دیتر. جوجه تیغی (Cûcê tîxî): ژویژوی. جوخه (Cûxê): دهسته که ک یان کومه له کا مروقا یان ژی گیانه وه را. جودر (Coder): گیایه کنی دندک هویر و زراقه کول ناف زه قیین

جــودرو (Dodêro): وهرزێ دروینا جههي.

جههي شوين دبت ـ گۆلك.

جوراب(Cûrab): گۆرە. **جوزاك(Cevzak- Cozak):** خەم

و كوڤان ـ خەمگىن.

جوزینه(Cozînê): حهلاوا ب گویز و باهیڤ.

جــوسک(Cosek): مــههیک، قولپک، قومچه.

جوش(Cûş): پرسک _ کهلین (کهلینا ئاڤنی یان ههر تشته کنی وه کی ئاڤنی روهن) _ گهرمی _ شورهش _ تینک هاتن و تینک چوون.

جوشاندن(Cûşanden): کهلاندن. جسرش دادن(Cûş daden): پيٚکڤهنان، لهحيم کرن.

جوشک(Cuşek): گوزکێ بچويکێ ب لويليک.

جوشكارى(Cûşkarî): ئاسنگەرى، لەحىمكارى.

جوغن(Coxen): هاونن بهرى. جـــو گندمى(Co gendumî):

درکهیه ژ پرچ یان ریه ین رهش و سپی دناڤیکدا.

جولاه (Cûlah): تەۋنكەر (مرۆۋى كو كارى وى تەۋن راچاندن بت) _ تەۋنپيرك، داپيروشك.

جوله(Cûlê): تيردانک، کيسکێ کو تيرا دکهنه تيدا ـ سيخور. جوي(Cûy): جوّوا ئاڤێ. جويا ٢٤٢

جويا (Cûya): لێگهر.

جویبار (Cûybar): جهن کو گهلهک جووین ئاڤن لن بن ـ جوّوه کا مهزن کــو ژ چهند جــوین بچــویکتــر پیٚکهاتبیت ـ کناری جوّوا ئاڤن.

جويدن (Cevîden): جويتن.

جوین(Coyîn): تشتی کو ژ جههی ها تبیت ها چیکرن، وهکی نانی جههی، نافا جههی(بیره).

جه(Cêh): ژنا خرابكار، قەحبە. جهان(Cehan): خوه هلاڤێتن(وەكى

رێڤەچوونا كێچا) ـ دنيا، جيهان.

جهانسوز(Cehansûz): شاهن زالم و ستهمكار.

جـــهـــانگرد(Cehangerd): گەرىدە(سياح).

جهانگشا (Cehanguşa): شاهن دلير و دنيا قه گر.

جهانیان(Cehanîyan): عالهم(مروّڤینن کو د دنیایی دا دژین).

جهش(Cehêş): خوه بازدان ل سهر تشته كي را.

جهمرز(Cêhmerz): زناکهر، ین کو نیزیکیا گوهنیلی دگهل ژنا

پويچ (قەحبە) بكەت.

جهن(Cehen): جيهان، دنيا، گويا زومي*ن*.

جــهـــود(Cehûd- Cuhûd): جوهى(يهودى).

جهردانه (Cuhûdanê): ین جوهی یا، پتر بوّ وی پهروکنی زهر دهیّته گوتن ین کو جوهی یا دادنا سهر ملیّن خوه دا مروّث بزانن کا کیث ئهون و کییژ خهلکی دی(نه جوهی).

جیبا (Cîba): پویش و پهلهخ. جیب بر (Cîb bur): دز، دزیکهر. جیر (Cîr): چهرمی نهرم کو پیلاڤا ژی چیدکهن ـ دهنگی زراڤ و تیژ، قیژی.

جیره (Cîrê): خیوارنه کی ده ده ده ده ده ده ده تنیشانکری کو روّژانه بدهنه ئیّکی، وه کی خوارنا نه خوهشی ل نه خوه شخانیّ.

جيغ(Cîx): قيژي، قيري.

جیک (Cîk): دەنگى فىرندىن بچويک وەكى چويچكا.

جيوه (Cîvê): سيماب (زيبق).



چ(Çê): تیپا حهفتی یه د ئهلفابییا زمانی فارسی دا. ئه تیپه د زمانی عهرهبی دا نینه لهورا ل گهله ک جها دبیت ژنی «جیما فارسی».

چابک(Çabuk): زیسرهک، چهلهنگ.

چابک دست(Çabuk dest): دەستهەل.

چاپلوس(Çaplûs): ئەزمان خوەش، مەللاق.

چاپيدن(Çapîden): تالان كرن.

چاچلە(Çaçele): پێلاڤ.

چاچول(Çaçûl): فهند و فينل، حیله.

چاچی(Çaçî): یی خه لکی باژیری (Çaçî): یی هاری به ری یی «چاچ» بیت[نافی به ری یی باژیری «تاشکه ند»،] یان ژی ههر تشته کی کول «چاچ» ها تبیته

چێکرن، بو نموونه «کــڤــان»ێن «چاچ»ێ د ناڤدار بوون و دگوتنێ «کڤانێن چاچي».

چاخان(Çaxan): ئەزمان خوەش، مەللاق ـ بافرۆ، بەيتەشە.

چاخچور(Çaxçûr): شهلواله کن دریّژ و ده لنگ فرهی ژنگایه. ههروهسا پهیشیّن (چاقیچور، چاقیشور، چقشور، چاخشور چخجیر و دولاغ) ژی لکارن.

چادر(Çadur): عـــهبايـێ ژنکا ـ خيڤەت.

چار(Çar): کــورتکری یا «چهـار» ئانکو هژمـار(٤) ـ کــورتکری یا پهیڤا «چاره» ئانکو چارهسهری ـ دهرمان ـ را(تدبیر) ـ فهند و فیّل ـ کویرهه.

چار ابرو (Çar ebrû): سنێلێ کو ژ نوی سمبێلێن وی دئێن. چارپهلو ٤٤١

چارپهلو(Çar pehlû): درکهیه ژ زکین مهزن و تژی.

چارچار (Çarçar): یهکسانی ـ روی ب روی ـ دیدار ـ بگر و قهکیش، شــهرهنیخ ـ چوارچواره ـ چوار رۆژین دویاهیی ژ چلی مـهزن و چوار رۆژین بهراهیی ژ چلی بچویک کو سارترین رۆژین زقستانی نه.

چارک (Çarek): چارێک، ئێک ژ چارێ ـ کهسێ کو ل بهری کاروانی یان لهشکهری دچیت.

چارگ اه (Çargah): ئين ک ژ ئاهه نگين موزيکا ئيرانی يه م هنده ک ل شوينا (چراگاه) بکار دئين ئانکو جهي چهري.

چاروا(Çarva): دهوار، گیانهوهرین بارکیش، وهکی ههسپ و هیستر و کهر و حیشتر.

چاروناچار(Çaro naçar): بقيت نهڤێت، نهعيلاجي.

چاره(Çarê): چاره، عیلاج، دهرمان _ فهند و فیّل.

چاش(Çaş): جۆخىن، بىدەر، بىدەرا قوتاى ـ دەخلى پاقژكرى.

چاشت(Çaşt): دەسىيىنكا رۆژى،

دەمى سىيدى ـ تىشت.

چاشنی(Çaşnî): طام ـ شرینی ـ ئهو پیچا کیم ژههر خوارنه کی کو مروّث بوّ طام کرنی سه حده که تیّ. چاق(Çaq): قـه لهو، بخـوه شـه ـ ساخلهم.

چاقو(Çaqû): چەقۆ، كێر.

چاک(Çak): شکهن ـ دهرز ـ تیک.

چاک چاک (Çak çak): دەنگى

قیککهفتنا شیر و گورزا د شهرا دا _ پرت پرت، قهد قهد.

چاكىر(Çakêr): نوكىدر، خولام، بەنى، خزمەتچى.

چاكرچ(Çakûç): چەكويچ.

چال(Çal): چالّ، بوّ قتی مهههستی پهیقسیّن (چالو، چاله، گسود و گسودال)ژی لکارن ـ ههسپی کو مسوییّن وی ییّن سسور و سپی دنافیّکدا بن.

چالاک(Çalak): چەلەنگ، چست ـ جھێن بلند.

چالش(Çalêş): ب ناز و مدزناهی برین فه چوون _ بو شهره نیخ و شهر و هیرشتی ژی دهیت.

چالیک(Çalîk): دار و تړانێ(ناڨێ یاریهک بچویکایه). ههروهسا

پهیڤین (چلک چلیک و الک دولک) ژی لکارن.

چام(Çam): ناز و نازداري.

چامـه(Çame-ê): شعـر، هوزان ـ سروود _ ئاواز.

چامەزن(Çamêzen): موزیک ژەن ـ سترانبيّژ.

چامهسرا(Çamêsera): هوزانڤان، شاعر _ سترانبيّژ.

جاميدن(Çamîden): ب ناز و مەزناھى بريقەچوون ـ بخوەقـ م ميزتن.

چامين(Çamîn): ميز، ميزتن. چانچو(Çançû): دارهکێ درێڎ کو قەدكەن و دادننە سەر ملين خوه و ئاقى يىن ژ جهەكى دېەنە جهەك ديتر.

چانه(Çanê): ئەرزنک _ گـرگــێت هەۋىيىرى ـ لى ھەگـــەر (پر: پرېيز، كەسىي كو زيدە دئاخڤت.

چاو (Çav): زيمار.

چاوله(Çavelê): جورهکێ گولێ يه. چاوله(Çavlê): خوههر.

چاولى(Çavulî): بيّژينكا گەغى ـ

تهبهكا كوژ لهڤهنا هاتبيته چێڮرن.

چاه(Cah): بيرا ئاڤن.

چاه بابل(Çahê Babêl): بيرهکه ل بابل کو دبیّژن ههردو فریشتین هاروت و ماروت تيدا حهبس كرينه.

چاه بن(Çah bun): بنن بيريّ.

چاه بیــــژن(Çahê Bîjen): د

داستانين ئيرانيان دا ناڤێ بيرهکێ یه ل توران کو ب فهرمانا ئەفراسىابى، بىرەن(پەھلەوانى ئيراني) د وي بيري دا هاتبوو زیندانکرن و پاشان روستهمی ئهو قورتال كر. ههروهسا ئهڤ بيره يا ناڤداره ب (چاه بیجن و چاه ارژنگ).

چاهجو(Çahcû): ين كو كاري وي كولانا بيرا بيت.

چاه رستم(Çahê Rustem): ئەو بیره یا کو شغاد (براین روستهمی) بۆ روستەمى كۆلاى و ل بنى بىرى ش_يرو رم چکلاندين، دەمى روستهم د ويري را دبوري ب ههسپن خوه قه که ته د وي بيري دا و گياني خوه ژ دهست دا.

چاه زنخ (Çahê zenex): چالا ئەرزنكى كو پتر ل ئەرزنكىت ژنكا ديار دكەن و جوانيەكا تايبەت ددەتە ژنكى.

چاهی(Çahî): ههر تشته ک کو یی بیسری بیت، وه کی کبوتر چاهی: کوترکا شین یا کو پتر د بیرین دویر ژ گوندا هیلینین خوه چیدکهت، نه ش ره نگی کوترکا نهول گهله کمزگه فتا هه نه _ زیندانی، زیندانیی د بیری دا.

چای(Çay): چا.

چايدان(Çaydan): چايدانک، چاپهز، قورين چاين.

چاييدن(Çayîden): ئيشا زكام. چپ(Çep): دژى راست ـ سهرابن ـ چهپان.

چپات(Çepat): شــەق، زللــەھ. **چپاتى(Çepatî):** نانىٰ تەنك.

چپار(Çepar): ههر تشتی چپار(Çepar): ههر تشتی دورهنگ، وهکی ههسپی کو ژبلی دهنگی خوه یی سهرهکی هندهک پنیین دی ژی ژرهنگهکی دیتر لی بن.

چپان(Çepan): جلكى كەڤن. **چپ انداز(Çep endaz)**: كــەسىّ

کو لسهر پشتا ههسپی تیرا پاقیّت پشت سهری خوه ـ کهسی کو ب دهستی چهپی تیرا بهاڤیّت ـ فیّلباز و حیلهکهر.

چپاندن(Çepanden): پرکرن ـ ب تهعدایی جهی تشته کی د ناث تشته کی دی را کرن.

چپ چاپ (Çepçap): دهنگێ ماچيکرنێن لدويڤ ئێک ـ دهنگێ دهڨی لدهمێ خوارن و ڤهخوارنێ. چپچل (Çepçêl): پێلاڤ.

چ (Çepçêlê):

تهحیسانک (ئهردێ ته و و حولی کو پێ لسه ر بحولسیت).

چپر(Çeper): پێــژان ـ کــهپر ـ کولکێ کو ژ دار و گیایێن هشک هاتبیته چێکرن ـ کوٚمهکا مروّڤا یان گــیانهوهرا کـو وهک بازنهکێ لدوٚر ههڤ خرڤه ببن ـ ئالاڤهکێ ڤههاندنا پهروٚکی یه.

چپش(Çepêş): گیسک.

چپق(Çupuq): قەلىن.

چپل(Çepel): پیس، ئەداڤگرتى ـ قریژى.

۷٤٧

چپله(Çeple): شدق، زللهه.

چپه(Çepê): دارێ وهکي بهفري يا کو قايکا يێ دهاژوٚن.

چپه (Çeppê): چهپ ـ سهرنوخين ـ چهپان (کهسێ کو ب دهستێ چهپێ کار دکهت).

چپیره(Çepîrê): کۆم، کۆمهکا مرۆڤا کو ل جههکی کۆم ببن.

چپين(Çeppîn): سەلك.

چتر(Çetr): سيهوانه (شمسي).

چتـــر آبگون(Çetrê abgûn): درکهیه ژ ئهسمانی.

چتـــر آبنوس(Çetrê abnûs): درکهیه ژ شهڤێ.

چترباز(Çetrbaz): پهراشوتڤان. چتردار(Çetrdar): کهسن کو سیهوانی لسهر سهری شاهی رادگریت.

چترنگ(Çetreng): شهترنج. **چتر(Çetû):** پهردا کو بسهر نڤينکا داددهن.

چته(Çete): سهربازی کو خوه بهه لبژیریت بو جهنگی (مطوع). چچ(Çeç): ملهیب.

چچو(Çuçû): چچک، مهمک(يين ژنکا يان ههر گيانهوهرهکتي متي).

چچول(Çuçûl): تیتلک(یا ژنێ)
کو د مدزههبێ سوننی یا دا
سونهته ههگهر بێته برین و ل
گهلهک جها سوننی کچێن خوه
سونهت دکهن ـ ههروهسا بو کیرێ
بچویکی ژی دهێته گوتن،
ههروهکی ئهم ب کوردی دبێژینێ:
(پد، پدوٚک).

چخ(Çex): کاڤلان ـ شهر و دبن چهنگين ههڤراچوون ـ پيکوّل و خوه وهستاندن ـ کيّم و عهداڤ، قريّژ و قيڤار.

چخت(Çuxt): بان(سقف).

چخماخ(Çexmax): کیسکێ کو بهنک و دهرزیکا بکهنه تیدا ـ ستاوبهر.

چدار(Çêdar): وهریستی کو دهست و پینین ههسپ و هینسترا پی دگریددهن.

چدر(Çeder): چاره، چارهسهری. چر(Çur): نيّر ـ ئالاڤٽي گـوهنيّليٽي زهلامي(کير).

چرا(Çera): چەرىن(بۆ گـيـانەوەرا لكارە).

چرا(**Çêra):** چړا، چمسا، بۆچى (ئالاڤێ پرسيارێ يه) ـ همروهسا

چرابه ۶۱٤۸

هندهک جارا ئانکوا «بهلی» (نعم)ا عدره بی ددهت.

چرابه(Çerabê): ســـهرتیک ــ قدیاغ.

چراخور (Çeraxor): جهن كو چهره لى ههبيت بۆ گيانهوهرا.

چراغ(Çêrax): چراک ـ لهمپه.

چراغیا (Çêrax pa): ههر تشتی کو چراکی یان لهمین داننه سهر راوهستیانا ههسیی لسهر ههردو پیان، دهمی کو ههر دو دهستین خوه بلند دکهت.

چــراغ پـــره(Çêrax perê): پهلاتینک.

چراغک (Çêraxek): چراکی بچویک ـ ستیرستیروک.

چراغله(Çêraxle): ستيرستيروک. چراندن(Ceranden): چهراندن.

چرانی (Çeranî): پارێ خـــوارنا کـهسـهکی کـو روّژانه یان ههیڤـانه بدهنێ.

چرایی(Çerayî): گـیـانهوهرێ کـو ب**چ**هرت.

چرايى(Çêrayî): ئەگەر، سەبەب، سەمەد، دەلىل.

چرب(Çerb): سالۆخى دوهنى يان

ههر تشتی وه کی دوهنی یان ژی تیر دوهن بت _ زیده، فراوان، گهلهک، مشه.

چرباندن(Çerbanden): زیده کرن. چرب زبان(Çerb zeban): ئاخفتن خوهش ـ مەللاق.

چربک(Çerbek): نانی کو دناث دوهنی دا به نسته چینکرن، هه شریشک سهرتیک و قه عاغ نهوه یی، دره و، بوهتان مامک.

چربوز(Çerbûz): مشکی بیابانی. چربوز(Çerbî): بهز _ سـهرتیک _ قـهیاغ _ تیّـر دوهن _ درکـهیه ژ هیّـدی و ب نهرماتی(بهروڤاژی زقری و ب تورهیی).

چرت(Çurt): هينشکين خهوي، نوقرسکين خهوي.

چرت(Çert): ئاخفتنين بيه وده. پهيڤين (چرت و پرت ـ چرند) ژی لکارن.

چرخ(Çerx): همر تشته کنی بازنه یی کو ل دور تموه ((محور)ی بز قریت، وه کی تایرین پایسکل و ترومبیلا مه کسینا دروینی (خسیاطه) مهسمان فه له که گهردون، روز گار، سهرده م کشان بهریک

۹ یا چستك

و یاخه و دورماندوری دههمهنی (بق جلکا) دهور، زقرین (لدورخوه زقرین) دور تشته کی زقرین) ده ف (ئالاقه کی موزیکی یه).

چرد(Çerd): دەرازىنك.

چرده(Çerdê): روی، رهنگی روی. چرس(Çeres): قـــهید و زیندان، ئازار و ئهشکه نجه ـ ئه و تشتی کو دهرویش و گهدا بو خـوه ب ریکا گهداییی خرفه دکهن.

چرک (**Çêrk):** کێم، عهداڤ ـ قرێژ و قيڤار.

چرم(Çerm): چەرم، پويىسىت، كەڤل.

چرمـــه(Çerme-ê): هەسپ(ب تايبەت ھەسپى سپى).

چرند (Çerend): ئاخفتنيّن بيّهوده. (چرند و پرند) پيّكڤه پتر ل كارن. چرند دو (Çerendû): كركرك (غضروف).

چرنه(Çurne): لویلکا مهسینی یان گوزکی یان قوریکی.

چروک(**Çurûk):** کـــوریشک(چ ل ســهر و چاڤــان بت یـان ژی لســهر جل و بهرگان بت).

چريدن (Çerîden): چەرىن.

چزد(Çezd): چپچپک (وهکی کولین یه، رهنگی وی کهسکه و گهلهک دهنگی دکهت ب تایبهت ل گهرمه روّژین هاڤینی).

چزک (Çêzk): ژویژی، سیخور. ههروهسا پهیڤێن(خارپشت، جوجه تیغی، خارانو، چزغ، چژک) ژی لکارن.

چسان(Çêsan): ژ ئالاڤێن پرسيارێ يه و ئانكوا (چهوا، كوسا، چ جۆر، ب چ شێوه) ددهت.

چسپ(Çesp): ســـتــورک(صــمغ، لصقة).

چســــــپندگى(Çespendêgî): نويسەكى.

چسپنده(Çespendê): نویسه ک. چسپنده (Çespîden): چسپدن (ينکڤهنويسيان.

چســـــــــــــــــده(Çespîdê): پێڨەنویسیای.

چست(Çust): چست و چهلهنگ _ مـوكــوم _ توند و ســرت _ رند و بالابهرز.

چستک(Çustek): جــورهکێ

چسنگ

پيلاڤين چەرمى يين سڤكه.

چسنگ (Çeseng): کهچهل، حوت، حوت، حوچ، کهستی کو موی ل سهری نهبن.

چش(Çeş): كــورتكريا پهيڤــا (چشم)ه، ئانكو: چاڭ ـ ههروهسا كارى فرمانه ژ (چشيدن)، ئانكو: تام بكى.

چشاندن(Çeşanden): تامکرن. چشایی(Çeşayî): ئیک ژ ههستین پینجینه یه کو ب کاری تامکرنی رادبیت.

چشک (Çêşek): زیده، گهلهک، فراوان، مشه _ زیدههی، گهلهکی، فراوانی، مشهیی.

چشم(Çeşm): چاڤ.

چشم بلبلی(Çeşm bulbulî):

جوره كن لوبيكايه ب رهنگن سپى كو خاله كا رهش تهمهت چاڤن بلبلن يا لن، لهورا ژى ئه ث ناڤه لسهر دانينه.

چشم بندی (Çeşm bendî): جادووگهری، سێحربهندی.

چشم پیش(Çeşm pîş): درکهیه ژ مروّقتی شهرمکری یان شهرمین. چشم تنگ(Çeşm teng): درکهیه

ژ مرۆڤنى حەسويد و بەخىل.

چشم چران(Çeşm çeran): چاڤ حيز، چاڤ چەرىن.

چشم سفید(Çeşm sêfîd): بن شهرم، بن حهیا، بن ئهدهب.

چشمک(Çeşmek): کـورتکریا پهیڤا (چشم)ه، ئانکو: چاڤ ـ چاڤێ بچـویک ـ چاڤ نقـاندن ب کــــوژیێ چاڤـــهکی ـ بهرچاڤک(منظرة).

چشم گشته(Çeşm geştê): چاڤ ويږ.

چشمه(Çeşme): کانیا ئاڤێ ـ سهروکانیا ههر تشته کی (منبع) ـ کون(ههر کونه کا بچویک وه کی کونکی دهرزیکێ، کونکیت هویرێ لسهر جل وبهرگا و.....هتد).

چشيدن(Çeşîden): تامكرن.

چغ(Çêx): جـورهکێ پهردایه کـو ژ لهڤهنا یان شڤکێن دارا چێدکهن ـ ههروهسا خانیکێن کو ژ لهڤهنا یان چقـێن دارا بێنهچێکرن ـ هێلینێن فرندا.

چغاز(Çexaz): ژنکا بنی شهرم و ئهزمان رهش، ژنکا بنی دهلنگ و شهروّکه. ۱۵۱ چکاوك

چفاله(Çexalê): فيّـــقـــينّ نهگههشتي.

چغته(Çuxte): ليان.

چغز(Çexz): بەق ـ دەنگى بەقى ـ قونىر.

چ خـک (Çuxuk): چــويـــچــک، سڤىانک.

چغل(Çexel): ههر تشتی کو ب ددانا نههیّت ه جویان، وه کی: گوشتی نه که لاندی _ کوریشک، قورمچک.

چغل(Çuxel): زری وکومزری، جل و بهرگین شهری.

چغل(Çuxul): ئاخىفتن قەگىوھىيىز، جەھسىوىس.

چغند(Çuxund): مەزن، مەتوت. **چغندر(Çuxender):** سلك.

چغندرکـــار(Çuxenderkar): جـوتيـارێ کـو کـارێ وی چاندنا سلکا بیت.

چغو(Çuxû): چويچک، سڤيانک ـ بوم، کوند.

چفت(Çeft): سیخمه کو چهقین دارمینوی و شاکین کولندا و تشتین ژ ثی رهنگی دهافیژنه سهر بان، پتسر بو بانیت

قوبههی(گونبهدی) دهیّته گوتن. چفت(Çêft): زنجیر یان خهله کا کو دهری خانی پی دهیّته دائیّخستن. چفته(Çefte): خوهر، چهمیای ـ

نهوهیی، درهو، بوهتان.

چک(**Çek):** مله_ێب _ ئەرزنک _ زللەھ، شەق.

چک(Çêk): دلوپ. ههروهسا پهیشین(چکره، چکاله، چکانه، چکه، چکله) ژی لکارن.

چک(Çuk): چۆک. پەيڤا(زانو) پتر ل کارە.

چکاچک(Çukaçuk): چک چک، پست پست(ئاخفتنه ک کو که تبیته ده ڤێ خهلکی). ههروهسا د زمانێ فارسی دا پهیڤێن (چک چک، پچ پچ) ژی بکار دهێن.

چکاد(Çekad): راستکا سهری ـ ژ ئهنین و ئه شراز ـ سـهری چیـای، کیلیا چیای.

چكامه(Çekamê): شعر، هوزان، چامه.

چكامه سرا(Çekamê sera): شاعر، هوزانڤان.

چکاوک(Çekavek): فــــرندهکن وهکی چویـچـکـن یـه، لـنی ژوئ چکری ۲۵۲

مهزنتره و خوهش ئاوازه. ههروهسا قی فرندهی ناقینن(چکاوه، چکاو، چاوک، چرز، مانوک، مانورک، جل، جلک، ژوله، هوژه، خجو، خاک خسیه) ژی ههنه و بعدهبی دبیترنی(قبرة) ـ ناقی ئاوازهکا موزیکا ئیرانی یه.

چكرى(Çukrî): ريّڤاس.

چکس(Çekes): هیٚلینا فرندیٚن نیٚچیریّ، وهکی: (بازی، شاهین و.....هتد).

چکسه(Çekse): پرته کا کاغه زی یه کو وه کی گوبعا (مخروط)ی ها تبیته پینچان و توڤک و ده رمانک و بهارات و ... هتد، بکه نه دنا ڤدا.

چکش(Çekuş): چهکویچ، چاکوچ. چکه(Çekê): بچـــویک، هویر ــ ليّـبـوّک، کـهسێ کـو ب چڤـيٚلی و تامسارییٚن خوه خهلکی بکهنینت. چکــدن(Çêkîden): دلوپ کــرن، چپک ژ جههکی کهفتن.

چگونه(Çêgûnê)؛ ئالاڤـــهكن پرسيارێيه، ئانكو: كوسا، چهوا، چرهنگ، چجور، چتهرز. چل(Çêl): كــورتكريا هژمـــارا

چهل (٤٠) _ ههسپێ کو ههردو دهست یانژی دهستی وی یێ راستێ و پێ وی یێ چهپێ سپی بیت _ کێم عاقل، نهزان، ههبله، دهبهنگ. چل(Çel): سکر.

چلاس(Çêlas): چل(مروقثی کو ژ بهر بی نه فسی یا خوه یی ناماده بیت خوه ره زیل و بی بها بکهت بهس داکو پاریه کی نانی ژکهسی ههمبه ری خوه وه ربگریت).

چلب(Çeleb): ئامىيرەكى موزىكى موزىكى يە وەكى دو قەپاخىن قازانانە كو لىكى ددەن. پەيڤا (سنج) پتر لكارە ـ دەنگ و دور، ھوسە و ھەرا.

چلبله(Çulbule-ê): بلهز __ نیگهرانی، بی قهراری.

چلپاسه (Çelpasê): مارگیسه، پهیڤین (کلپاسه، کلباسه، سوسمار، مارمولک، کرباسه، کرباشه، کرباشه، کرباشه، کرباشه، باشو، ماتورنگ) ژی لکارن.

چلچله(Çêlçêlê): حاجى رەشک ـ هەروەسا (كويسەله)يه ژى.

چلچلی (Çêlçêlî): ین کو بدویث پویچاتیا بکه ثیت و چو د دلی خوه دا نه هیلیت، ب تایبهت ژ چل ۲۵۳

ساليتي و ويثقه.

چلک(Çulek): کنفی ئارمویشی ـ گلولکا ئارمویشی یان بهنکی.

چلک(Çêlk): هسکیف، مفسک.

چلمله(Çelmelê): به هروه، بهلاش، بن بهرامبهر. ههروهسا پهیڤێن(رایگان، مفت) ژی لکارن. چلنگر(Çêlênger): کلیل ساز،

قفل چێکهر. چلو(Çêlo): برنجا کهلاندی و ئاماده بۆخوارنێ.

چله(بهنکهکن قاییمه ژ بهرکویی ژ گهلهک دافینن زراث شاتیه چینکرن) ـ چلله(چل روژی، روژا چلی پشتی مرنی یان پشتی بوونی)، ههر تشتی کو پهیوهندی ب هژمارا(٤٠)چل قه ههبیت.

چليپا(Çêlîpa): خاچ ـ درکهيه ژ بسکين ياريخ.

چم(Çem): خـوه نازدارکـرن ـ رید شـده چـوونا ب نازداری ـ رید کخـسـتی ـ شـهنگسـتـه ـ دبهرخوهراچوون، خوه کهشخهکرن ـ شروّقه (روحا ئاخفتن و گوتنین).

چمانه(Çemanê-e): پدیاله، جاما مدیێ، کولندێ کو مدیێ بکهنێ.

چمانه(Çumane): گـيانهوهر، حهيوان.

چـــــــانــی(Çemanî): مەيگێړ(ساقى).

چمپا(Çempa): برنجين گرده (برنجين رويتک).

چمچاچ(Çemçaç): چەمياى، خوەھر ـ پشت چەمياى، پشت قلوز.

چمــچم(Çumçum): كـــلاش، جــقره كن پــّــلاڤــانه كــو ژبهنكا دهيّـته چيّكرن ــ سميّن گيانهوهريّن چارپيّ.

چمچمه(Çumçumê): دهنگێ پیێن مروٚڤا و گیانهوهرا.

چمخال(Çemxal): جۆرەكى چەكى بوو كو د كەڤن دا بكار دھات.

چمدان(Çemedan): یا ژ پهیشا (جامهدان) هاتی، ئانکو: چانتی جلکا کو مروّث بو سهفهرا دگهل خوه دگیرینیت.

چمن(Çemen): جهي كهسكاتي لي، چيمهن ـ فريز.

چموش(Çemûş): شهمبوز، شهموز(دهوارێ شهمبوز).

چمین(Çemîn): مییز، مییزتن، بخودقه میزتن.

چناچن ځ۵ ۱

چناچن(Çenaçen): دەنگى كو ژ كڤانى دھينت دەمى كو تيرا لدويڤ ئىدكى پى دھاڤىيژن.

چنان(Çunan): کــورتکریا (چون آن): وهسا، وهتوث، ولو.

چنانچون(Çunançon): ههروهسا، ههروهتوث.

چنانچـه(Çunançê): ژ پەيڤــێن (مــهرج ــ شــرط)ى يە: ھەگــهر، ھەرگاڤا.

چنبر(Çenber): دۆرماندۆرى بازنهى(محیط دائرة) ـ خەلەک ـ هەر تشتى بازنهيى.

چنبک (Çunbek): جـــورهکن روینشتنی یه (وه که ئهم دبیّژن: فلان کهس یی ب کوندلیسک چووی یان یا خـوه کــریه قــورمک) بو زانین هنده ک گوریّن که قن هاتینه قهدیتن کـو بقی رهنگی روینشــتنی، مـری تیّدا هاتبوون بن ئاخکرن.

چنبه(Çunbê): داری مه وزن و ستویر، یان ههر تشته کی مهزن و ستویر و ژوان مروّقی قه له و .

چنته (Çente): چنته، جانته.

چند(Çend): پهیڤا پرسیارێ یه: چهند(بو هژمارێ و بوٚبهای) ـ

چەند(ھەتا كەنگى) ـ ب پەيقىن بەرى و پشتى خوەقد واتايىن نويتر ددەت، وەكى: (چندانكە: ھند، ھەتا كو؛ يان، دوچندان: دوبەرابەر، دو جار ھند).

چندش(Çendêş): نیگهرانی و قدهراکو بو مروّقی چیدبیت ژ ئهگدهری دیتنا تشتهک یان دیمنهکی دلئیش.

چنگ(Çeng): پهنج(پێنج تبلێن دهستێ مـروٚڤی، یان پهنجـێن گـیـانهوهرا) ـ ههر تشـتـهکێ چهمـیـای یان سهر خوههر بیت ـ ئامیرهکێ موزیکێ یه.

چنگ(Çêng): نیکلی فرندا.

چنگار (Çengar): كێڤژاله ـ ناڤێ ئێـشـهكێ يه كـو برين يان جـهێ وهرمتى وهكى پيێن كێڨژالهيه.

چنگال(Çengal): پەنج(چنگ) _ چەتال(ئالاۋەكى خوارنى يە).

چنه(Çêne): چنیک، دندکسێت تومکی کــو مــریشک ژ ئهردی رادکهت و دخوت.

> چنه(Çenê): ئەرزنك. چنين(Çunîn): هوسا. چو(Ço): وەكى، مينا.

چوب(**Çûb):** دار (دارێ سـوتنێ يان دارێ کو بکێر نهجاريێ بهێت).

چوبدار(Çûbdar): خـودان تهرش و کهوال.

چرپان(Çûpan): شقان. همروهسا پهیقینن(شبان، رمهبان، رمهیار، رمیار و رامیار)ژی لکارن.

چرچونچه (Çûçûnçe): جــۆرهكى پەرۆكى تەنك و رەنگ ســپى يە كو لدەمى ھاڤينى جل و بەرگا ژى چىدكەن.

چوخا(Çoxa): چوخک.

چوشک(Çûşek): گوزکێ بچويکێ ب لويلويک.

چوگان(Çogan): کاشۆ(دارهکه کو بۆياريا گويانى يان كاشۆوانى بكار دئينن).

چون(Çon): وه کی، مینا دهمی کو، وهختی کو چونکی، ژبهر کو _ چونکی، ژبهر کو _ چهوا، کوسا، کوتوث.

چونه(Çûnê): گرکێت ههڤيرى. چه(Çê): ژبهرکو _ چ(چ ئهڤه، چ ئهوێ هه) _ چ(بۆپرسييارێ، وهکى: چ دبێـژى؟) _ چەند _ چەوا

_ چ (بۆ سەرسورمانى، وەكى: چ خرابه!، چ دەلاله!).

چه(**Çe-ê):** هێـمايێ بچـويککرنێ یه، وهکی: (آلوچه: حوليـچهک ـ درياچه: دهريا بچويک، گۆل).

چە(**Çeh):** كورتكريا پەيڤا(چاه)ه، ئانكو: بير، بيرا ئاڤێ.

چهار(Çehar): هژمارا (٤)چوار. **چهــــارده(Çeharde):** هژمـــــارا (١٤)چوارده.

چه ارزانو(Çeharzanû): چوارمێرکی، مێهڤانيک (جورهکێ

چوارمێرکی، مێهڨانیک (جورهکێ روینشتنێ).

چهارشاخ(Çeharşax): ملهيّب. چهارشنبه(Çeharşenbê):

چوارشهمبي(ناڤێ روژا پێنجێ يه ژ ههر ههفتيهكێ).

چهارشنبه سوری (sûrî): جهژن و کهیفکرنه کا ثیرانیانه کو ههر سال ل شه قا چوارشه مبی یا دویاهیی ژ ههی قا (اسفند = کو ههیقا دویاهیی یه ژ سلا هه تاقی، یان وهرزی زقستانی) ئاگری هلدکهن و خوه ل سهر را دهافیژن و دبیرژن: «سرخی تو از من، زردی من از تو».

چهارصد ۲۵۲

چهارصد(Çehar sed): هژمارا (٤٠٠)

چهچهه(Çehçehê): ئاوازا بلبلى يان هەر فړندەكى خوەشخوان.

چهره(Çêhrê): روی، روخسار. **چهل(Çêhêl):** هژمارا (٤٠)چل.

چی(۲۱): کورتکریا پهیشا «چیز: تشت» ـ ئالاڤنی پرسیاری یه ئانکو (چ؟). ههروهسا پاشگرهکی زمانی توکی یه کو د زمانی فیارسی دا ژی لکاره، وهکی: (چایچی، تماشاچی).

چیدن(Çîden): چنین(چنینا سیّڤا، چنینا گـولا، دروینا گـیای ژ چنینا گـولا، دروینا گـیای ژ ئهردی) ـ برین یان کـورتکرن یان قـوساندنا نینوک و مـوی یا ـ هلگرتن(دهمی مـریشک یان چویچک دندکیّت تومکی ژ ئهردی ههلدگـریت) ـ ههلبــژارتن و ڤاڤیرکرن ـ ریّزکرن(لدویڤ ئیّک یان لسهرئیّک ب ریّکوپیّکی).

چیره (Çîrê): سهرکهفتی، کهسن کو ب تمامی نهیاری خوه بیخته بن دهستی خوه و غهلابهتی لسهر بکهت.

چىرەدست(Çîrêdest): ھونەرمەند، شارەزا.

چيز(**Çîz):** تشت(ههر تشتهكي بي گيان).

چیزک(Çîzek): کورتکریا پهیشا (چیز)ه، ئانکو: تشتوک ـ ژویژی. چیست(Çîst): پهیشا پرسیاری یه، ئانکو: چی یه؟

چیستان(**Çîstan):** مامک(ئهو چ تشته؟). ههروهسا پهیشین (بردک، پردک) ژی لکارن.

چیلان(Çîlan): ئالاث و ئامیرین کو ژ ئاسنی هاتبنه چینکرن، وهکی: (خهلهک، زنجیر، قفل و کلیل و کیر و ساتور و.....هتد).

چین(Çîn): طا (وه کی بیتری کاغهزی یان پهرودی بکه دو طا) کوریشک و قلورم چک (لسمه روی و سهروچاڤا یان پهرودی و سهروچاڤا یان پهرودی و سهروچاڤا یان پهرودی و سهدان دندکین کو مریشک ژئهردی ههلدگریت دا بخوت دیواری کو بهس ژلبن و بخوت دیواری کو بهس ژلبن و و کهرپیچ تیدا نهها تبنه بکار ئینان) د زاراوی جیولوجی دا، ههر تهبهقه ک ژئهردی کو ژلایی شوینوار و پاشمایین خوه شه

Z

ر (Ha): تیپ اهه شتی یه ژ ئه لفابییا زمانی فارسی. نه تیپه د زمانی فارسی دا نینه و ههر پهیشه کا کو د زمانی فارسی دا به بهرچاف بکه شیت کو بقی پهیشی دهست پیکربیت هینگی نه و پهیش یان یا عهره بی یه یا نیخستیه د پهیشی عهره بی یه و یا نیخستیه د قالبین فارسی دا، ههروه سا مشه نه پهیشین دارشتی و لیکدایین عهره بی و فارسی کو نه ش تیپه د عهره بی و فارسی کو نه ش تیپه د نا شدا بت، وه کی نمونین ژیری.

حاجت روا(Hacet reva): ئهو كهسى كو محتاجيا وى هاتبته قەتاندن.

حاجتمند (Hacetmend): پيدڤي، محتاج.

حاجتومند(Hacetûmend): پيدڤي، محتاج.

حاجى فيروزه (Hacî fîrûzê):

زهلامتی کو ل روّژین جهژنا نه قروزی رویتی خوه ره شدکه ت و جلکین سوّر دکه ته بهر خوه و د ناف جادا دا دگهرییت و ب ناخفتن و ترانه و یاریین خوه خهلکی دکهنینت و پارهی ژوان وهردگرت.

حاجی لک لک(Hacî leklek):

لهگلهگه ـ درکهیه ژ زهلامی بهژن زراث و بالابهرز.

حادثهجو (Hadesecû): کهسێ کو بهردهوام چاقهرێی قهومتنا رویدانیت نوی بت کهسێ کو ژ رویدانا نهترست.

حادثهزای (Hadêsêzay): ههر تشت یان کهسی کو ببته سهبهبی قهومتنا رویدانهکی.

حاشیهبندی(Haşîyê bendî): دروستکرنا کنارین ههر تشتهکی،

وه كى خەملاندنا رەخيت بيستانى ب چاندنا گولا.

حاشيهدار(Haşîyêdar): ههر تشتي كو كنار ههبن.

حاشیهدوزی(Haşîyêdûzî): دروینا رهخین پهروّک و جلکا و ههر تشتهکی ژ ثی رهنگی.

حاشيهنشين(Haşîyê nêşîn): كهسى كول رەخين جـڤاتى روينتەخوارى.

حاشيه نويس (Haşîyê nêvîs): پهراويزنڤيس.

حاصلخیز(Hasêlxîz): ئەردى كو بەرەكى زیدە بدەت، ئەردى تیــر دەرامەت.

حاکی(Hakî): کسهستی کسو سوحبه ته کتی یان ئاخفتنه کتی بکهت یانژی سهرهاتیه کتی و چیرو که کتی بیّژت.

حالا(Hala): نۆكە، نهۆ، قى گاقى. حال كردن(Hal kerden): كەيف كرن، زەوق چىكرن.

حالى شدن(Halî şuden): تێگههشتن.

حالی کردن(Halî kerden): تیگههاندن.

حباب(Hubab): پەقىيشكىت كو بسەر ئاقى دكەقن.

حباب وار (Hubabvar): وهكى پەقىشكا.

حبسخانه (Hebsxane): حهبس، زیندان.

حبسگاه(Hebsgah): حهبس، زیندان.

حبسی، (Hebsî): حهبسی، زیندانی. حراج (Herrac): فروّتنا تشته کی ب رهنگی لسه ریّک زیّده کرنیّ.

حــرامــخــوار (Heramxwar): حدرامخور.

حرامزاده (Heramzadê): بيـژى ـ دركــه يه ژ مــرۆڤێ حــيلهكــه ر و فتنه چى.

حرام نحی (Heram nemek): بن نان و خوی، کهسی کو قه نجیییت خهلکی لبهر چاڤین وی نهمین.

حـــرف راندن(Herf randen): ئاخفتن، سوحبەت كردن.

حرف زدن(Herf zeden): ئاخفتن، سوحبەت كرن.

حرفگیر(Herfgîr): رەخنەگر.

حرمخانه (Heremxane): جهين تايبهت بۆژن و حورمهتا د خانيين ۹ ۱ ۵ ۹

مەزنان قە.

حرمــــرا(Heremsera): بنيّـرِه: (حرمخانه).

حروفچين(Hurûfçîn): تيپليدهر. حسابدار(Hêsabdar): ژميريار.

حـــسابداری (Hêsabdarî): ژمیریاری.

حسدناک(Hesednak): حهسوید.

حسرت خوردن(-Hesret xur): خهم خوارن، کول داکرن.

حس كردن(Hêskerden): هەست كرن، يى حەسيان.

حشرهشناس(Heşerê şênas): موورنياس.

حـــشـــرهکش(Heşerê kuş): موورکوژ، ههر دهرمانهکن ژههردار کو موورا بکوژت.

حق پرست (Heq perest): خـودێ پهرێس ـ کـهسێ کو حـهژ راستی و دروستیێ دکت.

حق شناس (Heq şênas): خودیّناس کهست کو باوهری ب راستیتی ههی ب نان و خوی.

حق گو (Heq gû): راستى بێژ. حقەباز(Huqqêbaz): جادووگەر، سێحربەند ـ حيلەكەر، فێلباز.

حکم انداز(Hukm endaz):

تیرهاڤێڗێ زیرهک کو تیرا وی خەلەت نەچت، سەگڤان.

حکیمانه (Hekîmanê): وهکی حماکیما، کارین کو ب عمقل و زانین دهینه ئه نجامدان.

حلاجی(Hellaci): کارێ کو کویرنج پێ رادبت.

حلال خور (Helal xor): حدلالخوّر، كەسى كو خوه ژ مالى حدرام بدەتە پاش.

ملبی ســـاز(Helebî saz): تەنەكچى.

حلقه بگوش(Helqê bêguş):

کهستی کو خهله کی یان گوهارک د گروهی بن درکهه به ژبهنی یان مروّقتی گوهدار و فهرمان بجی هینه ر.

حمایتگر (Hêmayetger): زیّره ثان، حدرهس میشته ثان.

حمدان(Hemdan): ئالاقتى گوهنيّليتى زەلامى(كير). ھەروەسا (حمدون) ژى لكارە.

حمدونه (Hemdûne): مهیموینک. حرودیس (Hûrdîs): جروان وهکی حورییا. حوروش ۲٦٠

ن وه كى حيله باز (**Hîlêbaz):** حيله كهر، فيلباز.

حيله كار (**Hîlêkar):** بنيّـــره: (حيله باز).

حيله كر (**Hîlêger):** بنيّره: (حيله باز).

حـوروش(**Hûrveş):** جـوان وهكى حورييا.

حيرت انگيـز(Hêyret engîz):

ههر تشتی کو ببته سهبهبی

حهييرين و سهرسورمانێ. حــــيـــرت زده(Hêyret zedê):

سەرسورماي، حەييرى.

خ

خ('Xa'): تیپا نههی یه ژ ئهلفابییا زمانی فارسی. د هنده کی پهیڤان دا دهیّته گوهارتن ب(ه)ی، وه کی: (خـسـتـه = هسـتـه: بهرک) و هنده ک جـارا ژی دبیـتـه (غ)، وه کی: (تاخ = تاغ: جوره کیّ داریّ یه).

خا(Xa): مل، شان ـ چالا كو ئاڤێن حممام و لێنانگههێ تێدا خرڤه دبيت.

خاتوله(Xatûlê): فند و فيل، حيله.

خاج(Xac): خاچ(صلیب) نهرمهین گوهی کو گوهارکا دکهنی.

خساخسام(Xaxam): زانا و پیشهوایین دینی یین جوهیا.

خاد(Xad): فرنده کێ وهکی قهل(قړ)ێ يه.

خاده (Xade-ê): داري راست و

بلند، سپیندارا (۳ـ٦)سالی کو هاتبیته برین و سپیکرن.

خار(**Xar):** سترین داری یان گولیّ، درک.

خارا(Xara): جورهکێ بهرێ رهقه(گرانیت) جورهکێ پهروکێ ئارمویشي یه.

خاراندن (Xaranden): خوراندن. خارپشت (Xarpuşt): سیخور، ژویژی.

خارخار (Xarxar): خوریانا لهشی ـ دل نیگهرانی، پهریشانی.

خاره(Xarê): چاكوچێ ئاسنگەرا.

خاز(Xaz): کیم، عهداث _ قریش و قیقار _ جورهکی پهروکی کتانی یه.

خازنه (**Xazenê):** دش (خویشکا ژنێ).

خــازه(Xazê): جــهبل(تەقنا

خاستن ١٦٢

ئاماده کری بو پیرادانی).

خاستن(Xasten): رابوونه سهرخوه، همستان ـ راوهستیان.

خاش(Xaş): خەسوى (دەيكا ميّرى يان ژنىق) _ ئەقىيىندار(ا _ ق) پەرىشان.

خاشاک(Xaşak): هويرکێ داری يان گيای يان کای.

خاكستر(Xakêster): خوهلي.

خاگینه (Xagînê): هیّکا مریشکی یا لبه در دوهنی پشتی زهرک و سپیک دهیّنه تیّکهلکرن.

خالم(Xalum): مار، ماريّ گهزنده.

خالو(Xalû): خال(برايتي دهيكتي) ـ زړنا (ئاميرهكتي موزيكتي يه).

خام(Xam): خاڤ، نەكەلاندى.

خام درايى(Xam derayî): ژ بهر ئاخفتن ، ئاخفتنين بيٽهوده کرن.

خاموش (Xamûş): بن دەنگ بوون، نەئاخىفتن، ئارام تەمراندى، قەمرياى (بو چراك و ئاگرى يان ھەر تشتەكى كارەبايى).

خامه(Xame-ê): ئارمويشىن خاڤ،

ئارمـویشتی نهبادای ـ لهڤـهن یان ههر تشـته کتی کـو پتی بنڤـیسـن ـ دوهن یان نیـڤـشکتی کـو بسـهر شـیـری دکـهڤـیت ـ کـومـتـیّن خشبهرکا.

خـان(Xan): خـانی ـ شـانا زرکێتکێ.

خاندان(Xandan-Xanedan): خيزان _ بنهمال.

خانواده (Xanevade): خيران، ژن و عديال ـ بنهمال، كهس و كار، خزم.

خان و مان(Xano man): ژ دو پهیڤین (خان) و (مان) کو ههردو ههڤواتایین ههڤن و ئانکویا (مال یان کهسین کو د مالی دا دژین) ددهت و (و ـ ئالاڤی پهیوهندی یی) پیک دهیّت؛ هنده ک جارا (خانمان) ژی دهیّت.

خانه (Xanê): خانی.

خانه داماد (Xanêdamad):

زاڤايتي كو لجمهم خهزوير و خهسويا خوه دژيت.

خسانهزاد(Xanêzad): زاروكن خولام و خوداما كول مالا ئاغاى خجك ١٦٣

هاتبيته سهر دونيايي.

خانى(Xanî): بركا ئاڤىّ.

خاو(Xav): خده و پويرتكن مهحفويريان پهروكين مهخمهلي.

خاور(Xaver): رۆژهلات(د كەڤن دا بۆ رۆژئاڤا ژى بكار دئينان) ـ سترى، درك.

خاور(Xavur): ميرى.

خاورميانه (Xavermîyanê): رۆژهلاتا ناڤهراست.

خاوش (Xavuş): خياري كو بوّ توڤى بهيلن.

خاول(Xavul): ميري.

خايسك (Xayêsk): چاكوچى ئاسنگەران.

خايه (Xayê): هينک ـ رطل، گون.

خاییدن(Xayîden): جویت، تشسته ک ل ناث ددانان را هویرهویرکرن و نهرم کرن.

خباره(Xebare): چست و چەلەك، زيرەك.

خباک (Xebak): چاردیواریی سهر شدکری کو چیل و پهزا بکهنه تیقه.

خبوک(Xebûk): موکوم، بنهجه. خپچه(**Xepçê):** چقـيّن زراڤ و

راستين داري.

خپک (Xepek): خەندقىن ـ نانى مەزن و ستوير.

خپله(Xepele-Xêpêlê): مروّڤتی قوت و قمالهو و کورتک، مروّڤتی قوت و خو.

ختار(Xetar): ئادە(ئادەكرنا برنجى و نوكا و.....هتد).

ختن(Xuten): ناڤێ کهڤنێ پارچهک ژ (ترکستانا چینێ) کو (مسک)ا وێ یا کو ژ نافکا خهزالا دکهڤیت یا ناڤداره.

ختنبر (Xetenber): ههژاری کو ناڤی لخوه بدت کو یی زهنگینه یان ژی زهنگینی کو خوه ب ههژار و دهستکورت بینتهدهر.

خــجـــاره(Xucare): پچـــهک، کێمهک، دهمهکی کورت.

خـجـالت(Xecalet-Xêcalet):

شهرم. ههرچهنده یا ژپهیشا (خجل) اعهرهبی هاتیه وهرگرتن لی نَهْ پهیشه بخوه د عهرهبی دا نینه.

خ جست (**Xucestê):** پیروز، ممباره ک.

خــجک(Xecek): لهککه، داغ،

خجیدن خجیدن

خال، نیشان.

خجيدن (Xucîden): خرقهبوون.

خجير(Xucîr): جوان، دەلال.

خدا(Xuda): خودا، يهزدان خودان.

خـداوند(Xudavend): خـودا، يهزدان.

خدرک (Xedrek): بزوتن گهش ـ گهشاتی یا پهلا.

خدره(Xudre): چرىسكيّن ئاگرى.

خدنگ (Xedeng): خددهنگ، داری موکومی کو تیر و رما ژی چیدکهن.

خدو(Xudû): تف، گلیز، ئاڤا دەڤر.

خدوک(Xedûk): پهريشان، پيدکداچووي، خهمگين.

خديش(Xedîş): مەزنى مالى ـ ژنكا مەزنا مالىخ.

خر(Xer): کهر(بو ناقی نیری «خر» دهیسته گوتن، لی بو ناقی می یی دهیسته گوتن، لی بو ناقی می یی قی گیانهوهری(ماکهر)ی، پهیشا «ماچه» دهیسته گوتن) - ههر تشده کی گر و مهزن - ل پیشیا هنده کی پهیشا دهیت و مایی خوه د ئانکوا وان دکت، وه کی: خرچنگ،

خريا.

خر(**Xerr):** كوړ(تەقنا رەش و لىچ و بىين نەخوەش).

خر(**Xêr):** حەفك، گەورى.

خرابات(Xerabat): مـهیخـانه، مهیکهده.

خراره (Xerarê): ئاوازا گرى دەمى كو ژ حەفكى دەردكەڤىت.

خراش(Xeraş): سەلخىن _ فەرمانە ب سەلخاندنى، ئانكو: بسەلخىنە.

خراشىدن(Xeraşîden): سەلخىن، كەلداچۆن.

خراشىدە(Xeraşîdê): سەلخىتى، كەلداچۆى.

خرام (Xeram): رهفتارا هیدی و ب نازداری _ مرژده، مرزگینی _ شادی، خوهشی.

خـــرامين(Xeramîn): چەروان، جهى چەرا گيانەوەرا.

خــربار(Xerbar): خـــرار، بارێ کهرهکی.

خريزه (Xerbuzê): گوندۆر.

خربزهزار (Xerbuzêzar): وهرزى گوندۆرا، زهڤيا گوندۆرا.

خربوز(Xerbûz): شەڤرەڤىنك، چەكچەكوپلە، شەمشەمەكوپرە.

۱٦٥ خرسك

ههروهسا ناڤێن(خربواز، خربيواز، خريوز، پيواز، خرپيواز، شپ پره) ژی ههنه.

خرپا(Xerpa): ستوینی داری یان ئاسنی کو داننه بن پرا یان بانی خانی دا موکوم راوهستیت.

خرتال(Xertal): که ڤلێ چێلێ کو پري پاره و زێر و زيڤ بکهن.

خرجسته (Xercestê): شهر و شور
دهنگ و دوّر، هوسه و ههرا ـ
کهسی کو نه ژ عهشیرهکی بیت و
خوه ژ وی عهشیری بژمیریت.

خورخجيون(Xorxucîven): کابويس.

خرخره (Xêrxêrê): گەورى.

خرخسه(Xerxesê): فرندی کو نیسه نیسچسیرفان برهخ تهلهی شه گریددهت دا هندهک فرندین دی ژ بهر وی بکه فن وی تهلهی.

خرد (Xêred): هوش، عەقل. **خرد (Xurd):** هوير، بچويک.

خرداد (Xurdad): ناڤــێ هــهيڤــا سێ يێ يه ژ سـالا ههتاڤي، ئـانكو

هدیقا دویاهیی ژ وهرزی بهاری، و ناقی ناقی روّژا شهمی هدیقین سالا هدتاقی و ناقی فریشته کی یه د ئولی زهرده شتی دا. فریشته کی یه د ئولی زهرده شتی دا. خردادگان (Xurdadgan): جهژنه که دقنا پارسی یان بوو کول روّژا شهشی ژ هدیقا خرداد ئه شجه جهژنه دهاته کهرن و ژ بهر هندی دکرنه جهژن کو ناقی روژی و مهمی هدردو دبوو (خرداد).

خردسال(Xurdsal): کور یان کچین کو ژین وان ژپینج سالین کیمتر بیت.

خردل(Xerdêl): ترسنوک، کولافه. خردمند(Xêredmend): ب ژیر، ب عاقل، زانا، هشیار.

خرده(Xurdê): هوير، بچويک ـ

کیّم، پچهک ـ چریسکیّن ئاگری. خرزه(Xerzêh): نیّـر ـ ئامـیـریّ گـوهنیّلییّ زهلامی ههگهر دریّژ و ستویر بیت.

خرس(Xêrs): هرچ.

خـــرست(Xerest): گــــهلهک سهرخودش، زیده مهست.

خرسته (Xêrêstê): زيري.

خرسك (Xêrsek): كورتكريا پهيڤا

خرسند ۲٦٦

(خرس = هرچ) _ هرچێ بچویک _
کــودیکا هرچێ _ جــۆرهکێ
مهحفویرایه کو پویرتکێ وێ درێژه.
خرسند(Xursend): خوهشحال،
شاد، کهیف خوهش.

خرفستر (Xerfester): گیانهوهری ب زیان، وه کی: مار، دویپشک، زرکیّتک، کولی و......هتد.

خرک (Xerek): کهری بچویک و چارپینکا کو کارگهر ل دهمی پاد کارنا خانی لسهر کار دکهن و ئالاقه کی بچویکه کو تیلین ئالاقه کی بچویکی کو تیلین ئامیرین موزیکی وه کی (سنتور و بزقی) لسهر را دبورن و جوره کی خورما هشک کریه.

خرکمان(Xerkeman): ته لها کو بـق طوری و رویـڤـی و گــــــورگ و.....هتد دهێته ڤهدان.

خركوف(Xerkûf): بوم يان كوندا مەزن.

خرگاه (Xergah): خیقه تا مهزن. خرگوش (Xergûş): کینشرویشک می ههروه سا ناقتی بورجه کتی یه ژی. خرم (Xurrem): شاد، خوه می جهه کتی تازه و خوش. خوما (Xurma): خورمه.

خــرمــا بن(Xurma bun): دارا خورمني.

خرمک (Xermek): موهرکین رهش و سپی کو دئیخنه ستویی بچویکا دا نهئیته چافین کرن.

خرمگس(Xermeges): کهرموز. ههروهسا (خرمنج) ژی لکاره.

خرمن(Xermen): گەنم يان جەھى ئامادە كو پشتى گىيرەكرنى و دانەباى ل بىيدەرى ھاتبىتى كۆمكرن.

خـــرمنكوب(Xermenkûb): جهنجهر.

خرمنگاه (Xermengah): بیده ور. خرناس (Xurnas): ده نگی خرخری ده می ژگهوریا که سی نشستی دهینت.

خروار (Xervar): خرار، باری کهره کی کو نیزیکی سی سهد کیلوگرامایه وه کی کهری، مینا کهری.

خروس(Xurûs): دیکل. ههروهسا پهیڤێن(خرو، خروچ، خروه وخره) ژی لکارن.

خروس خوان (Xurûsxwan): دەمن سیندی وهکی دیکل بانگ ۱٦٧ خستن

ددەت.

خروسه(Xurûsê): تیتلکا قوزی. خروش(Xurûş): ههوار و قیری ل دهمی قهرینی ـ هوّسه و ههرا، دهنگ و دوّر.

خروشیدن(Xurûşîden): ههوار راهیلان، قیژی قهدان.

خــره(Xurre-ê): نویره، گــوری، تیروژک، روناهی.

خريدار(Xerîdar): بكرٍ.

خریدن(Xerîden): کرین(کاری کرینا تشته کی و بهرامبهروی تشتی پاره دان).

خريش(Xerîş): ســهلخ(جــهـێ سهلختـي) ـ تړانه و پـێ تړانک.

خز(Xez): کویژک(گیانهوهرهکی بچسویکی بچیکه، وهکی بچیکه، وهکی سقورهیه و کوریا وی دریژه و تیر موی یه، که قلی وی قههوائی یان ب رهنگی خوهلیی یه و بن حه فکا وی سپی یه. پرانیا جاران ب شه دهردکه قییت و فرندین بیسویک دگریت و خوینا وان بیسویک دگریت و خوینا وان دمیریت، ههروهسا مار و مشکا دی نیپیر دکهت و که قلی وی گرانیهایه).

خـزان(Xezan): پاییــز، وهرزی پاییـزی ـ خشوک (ههر کهسی یان ههر تشـتی وهکی ماری بریشه بچیت).

خزرک(Xezrek): ترس.

خـزندگـان(Xezendêgan): ئهو دەسـتـهیه ژ گـیـانهوهرا کـو وهکی مـاری بریّقـه دچن(ئانکو خـوه دخوشینن)، مهرج نینه کـو ب پێ بن یان د بێ پێ بن، هندهک ژ وان وهک نموونه: (تمسـاح، مارگویسه، مار، کویسهله)نه.

خزیر(Xezîr): خولی یا هیشتا گهرم، یان ژی هیشتا ئاگر دناقدا ههبیت.

خس(Xes): پویش و پهلهخ _ مروّڤینن شویشتی و چوننه.

خسانيدن(Xesanîden): جويات ـ لمق دانان.

خسبيدن(Xesbîden): نڤستن، د خهو چوون.

خست (Xester): بنيّ ره: (خرفستر).

خستن(Xesten): ئيّـشاندن،

خستو خستو

بریندارکرن. پهیڤا (خسته: -Xes) ههر ژ ڤی ژیدهری یه، ئانکو: ئینساندی، بریندار، نهخوهش، خودان ئینش، وهستیای و رینج دیتی ژ بهر کاری زیده یان برینا ریکین ب قهکینش. ههروهسا پهیڤا (خستگی: Xestêgî) ژی ژ ڤیی ژیدهری یه، ئانکو: ماندیبوون، وهستیان.

خستو(Xestû): کهستی کو دان پیدانی ب تشته کی بکهت بهرک، وه کی: (به رکین مرثم را و خوخا و خورمی و.....هتد)، بو قتی ئانکویی (خسته و هسته) ژی لکاره.

خستوانه (Xestevane): جلکیّن کو دهرویّشا دکرنه بهر خوه و ئهث جلکه ژ هریی دهاتنه چیّکرن.

خسر(Xusur): خهزویر و خهسوی. خسر(Xeser): ناشا کو ژبهر زیدهبوونا سسهرمسایی د قهرسیت(جمد)، ههروهسا پهیشین: (یخ، هسر، هسیر، هتشه، کاشه) ژی لکارن.

خسرو(Xusro): شاه ـ نازناڤێ چەندىن شاھێن ساسانى يانە.

خ ودن (Xusûden): دروین (دروینا گیای ژ ئهردی).

خش(Xuş): خهسوی. ههروهسا پهیقیّن(خوش، خشو، خشور، خشامن، خشتامن، خشدامن، خوشدامن، خاش) ژی لکارن.

خش(Xeş): سەلخىنەكا بچويك ل سەر ھەر تشتەكى.

خـشـاب(Xeşab): سـاجــوٚرێ فیشهکا.

خشار (Xêşar): گیایی ب زیان یان چقین بی مفا کو پیتڤی ئاده کرنی و کهزاختنی بن.

خشت (Xêşt): لبنه، کهرپیچی نه قهلاندی ـ خشت، رما بچویک (کو جوّره کی چه کی بوویه و د که قن دا دهاته بکارئینان).

خشت (**Xeşte):** ههژار، دهستکورت، مفلس.

خشک(Xuşk): بن ئاث ـ هشک ـ چرمسی.

خــشكانج(Xuşkanec): لاواز، لهغهر.

خشكاندن(Xuşkanden): هشك كرن، چرمساندن.

خشكيدن(Xuşkîden): هشك

۱٦٩ خلاندن

بوون _ چرمیسن.

خشم (Xeşm): قەھر، تورە.

خشمگین(Xeşmgîn): قدهری،

تورەبووى.

خشن(Xeşên): گر(بهروڤاژی پهیڤا هویر) ـ زڤر.

خشنگ (Xeşeng): سەر كەچەل ـ حوچ، حوت، كەسنى كو سەرى وى

حوچ، حوت، کهسن کو سهري وي موي لني نهبت.

خسشنود(Xuşnûd): شاد، خوهشحال، كهيفخوهش.

خشنى(Xuşnêy): ژنا خرابكار، قەحبە.

خشودن(Xuşûden): كەزاختن (يا دارا).

خشوک (Xeşûk): بيژي.

خفت(Xêft): گرێ(گـرێ يا کنفي يان وهريسي).

خفت (Xuft): نقست.

خفتان(Xeftan): جل و بهرگین شهری.

خفتانيدن(Xuftanîden): نڤاندن _ گەڤزاندن _ گريٚلٽكرن.

خفتک(Xuftek): کابویس.

خفتن(Xuften): نقستن، د خهو

چوون.

خفتی (Xêftî): رستکا زیری کو دمینیته ب حه فکی شه و شور نابیته سهر سینگی، گهردهنی. خفده (Xefde): چهمیای، خوههر.

خفرگ(Xefreg): بن غیره ت، بن نام ویس و پویچ، بن سنج و نامحمه ق.

خفه (Xefê): خەندقى.

خفيدن(Xefîden): بيّهن هلكيّشان _ بيّهنشتن _ پهسهندكرن _ سهرنياس _ ناڤدار، ب ناڤ و دنگ.

خکشک(Xekuşk): گـــوزکێ نهخـشاندی و رهنگین ین کـوژ تهقنا تایبهت ب جیٚرکاڤه هاتبیته چیٚکرن.

خل(Xul): كيم عاقل ـ ئەحمەق ـ هەبلە ـ خوەلى.

خل(Xêl): ئاڤا كو ژ دفنا مروٚڤى يان گيانهوهرا دهيٽتهخوار.

خــلاش(Xelaş): هوســه و ههرا، دهنگ و دور ـ ئهردي ربسي. خـــــــــــلانــدن(Xelanden): خلاوه ۷۷.

تین اکرن (وه کی شویژن یان ستری و.....هتد کو بکهنه د لهشی را.). خلاوه (Xelave): سهرگهردان، حهیران، ب دنیایت کهفتی.

> خلبان(Xeleban): فروّكــــــان، شوفيّري فروّكيّ.

> خلیله(Xelpele): چهوتی ـ فهند و فیل ـ کاری نه ریک و پیک.

خلخ (Xellux- Xullex): ناڤنی کینمه نه ته وه کا تورکا بوو ل نیزیکی (سیحون) کو لجهم شاعرین که ڨن د ناڤدار بوون ب جوانی و ده لالیی و مشه د هوزانین خوه دا بکار ئانینه. هه روه سا (خرلخ، خرلق، قرلق) ژی لکارن.

خلر(Xuller): کهلیک، کهلینوک ـ ناڤێ باژێرکـهکی یه ل نێــزیک باژێرێ شـێـراز کــو تریێ وێ یێ ناڤــداره، ب تایبـهتی بوٚچێکرنا مهیێ.

خلن(Xulên): كلميشوك.

خلولیا (Xulûlêya): نهخوهشی یه کا دهماغی یه (دهیّت وه کی دیناتیی) ـ زرشهرمی ـ زرشهرم ـ نهترسی.

خله(Xele): به فری یا کو قایکی

پنی دهاژون ـ ههر تشته کنی سهرتیژ کو بچـیـته د تشـته کنی دیرا، وه کی (شویژن، سـتـری، سیخ و.....هتـد) ـ پویچ و بنی مـفـا ـ ده نگ و دۆر، هوسه و ههرا.

خم(Xem): خـــوههر، خـــوار، وهرباداي.

خم(Xum): گـوزكێ مـهيێ يان سيهكێ يان ئاڤێ ـ داهوٚل.

خماخسرو (Xumaxusro): ناڤێ ئێک ژ ئاھەنگێن كەڤنێن موزيكا ئيرانى يە.

خماش (Xemaş): گليّش.

خمان(Xeman): كشان (كشانا تيرهاڤێژيێ).

خماندن (Xemanden): چەماندن، خوەھركرن.

خمانیدن(Xemanîden): ب زار تشته کی یان که سه کی قه کرن.

خمپاره(Xumparê): گوللا تۆپێ. خمخانه(Xumxanê): مەيخانە،

مهیکهده _ دل(صوفی ل شوینا پهیشا دل، زاراوی خمخانه بکار دئینن).

خميازه (Xemyazê): باوشكيّن خهويّ. ۱۷۱

خن(Xen): عنبــــارا د بنـێ بهلهما (باخيرا)دا ـ کون.

خنبه (Xunbê): گوزکێ مهزن ـ کوار.

خنبيدن(Xunbîden): دەست قوتان، چەپلەقوتان، دەف قوتان سەماكرن.

خنج (Xenc): ناز _ شادی _ سوود، قازانج.

خنجیر (Xêncîr): بیدهنا زویراندنا مروی و هرینی یان سروتاندنا ههستی، ههروهسا موی و هری و ههستین سوتی.

خندان(Xendan): دەڤ ل كەنى. خــــنـــــدانـــــدن(Xendanden): كەناندن.

خندسـتـان(Xendêstan): جـهێ تړانه و ياری و پێکهنينێ ـ دړکهيه ژ لێڨێن يارێ.

خنده (Xendê): كەنى.

خنديدن(Xendîden): كەنىن.

خنشان(Xunşan): پیروز، ممبارهک.

خنک(Xunuk): هین، فیّنک، سار باش و خروهش _ پیرروز و ممبارهک.

خنگ(Xêng): سپی، ههر تشتی سپی ب تایبه تی هه سپی سپی ـ ههبله، دهبهنگ.

خنگال(Xengal): كون.

خنگل(Xengel): زری و کومزری. خنوز(Xenûz): ئامانيّن کو ژ تەقنىّ ھاتبنە چىّكرن.

خنيا (Xunya): سروود ـ ئاواز.

خنیاگر(Xunyager): سروودبیّژ ـ ئاوازخوان ـ موزیکژهن.

خنیدن(Xunîden): دهنگهٔ دانا دهنگی ل چیای و حدمامی و سامی و سسساهتی دربوون و سسساهٔ داربوون مهلبژارتن و یهسهندکرن.

خو(Xû): خولق، سروشت، طبعهت. **خواب(Xab):** خهو.

خواباندن (Xabanden): نڤاندن. خواب ديدن (Xabdîden): خهون ديتن.

خوابيدن (Xabîden): نڤستن.

خواجه (Xacê): خودان، مهزن، سهروهر، شیخ مالدار، زهنگین، دهولهمهند مخساندی (زهلامی خهساندی میشاندی میشاندی میشا به شی تانکویی ژ پهیشا «خواجه سرا» هاتیه وهرگرتن و هیدی هیدی پهیشا

خوار ۲۷۲

«سرا» ژیقه بوویه و خواجه ب تنی
مایه.. پهیقا «خواجه سرا» بو وان
زهلاما دهاته گوتن یین کو دبوونه
خولام د مالا مهزنی یان ئاغای
یان سهروکی.....دا، و ئه ث که سی
کو دبوو خولام، ل دهست پیکی
دهاته خهساندن پاشی دهاته
دامهزراندن وه ک خولام ل مالا وی
مهزنی.

خوار(Xar): حەقىر، زەلىل ـ تاڭ ـ هەروەسا ھەيڭ.

خواربار(Xarbar): خواردهمهنی، ئەرزاق، ئازوقه.

خوازه(Xaze): داخواز.

خواست (Xast): داخواز ـ حهز.

خواستگار(Xastgar): خوازگینی.

خواستن(Xasten): هیے شی کرن ۔
داخوازکرن ۔ خواستن ۔ ئارہزوو
هه بوون ۔ حسم خزژیکرن ۔
گازیکرن(دہمی گازی ئیکی بکهن
کو بنک قه بهیت).

خواسته (Xastê): زير و مال و دارايي.

خواليگر(Xalîger): زاد چێكەر، خوارن لێنهر(طباخ).

خوان (Xan): سفره ، خوان _ ئاده.

خواندن (Xanden): خواندن.

خواهر (Xaher): خویشک، خوه.

خــواهر اندر(Xaher ender):

خــویشک و براینن کــو نه ژ دهیکهکن یان نه ژ بابهکن بن.

خواهر خوانده (Xaher xandê):

کچه کیان ژنکه کو که سه کی ب خویشکینی وهرگریت و ناڤی خویشکی لی بنیّت.

خواهش(Xahêş): ئارەزوو.

خواه ناخواه (Xah naxah): بڤێت نهڤێت، چ بڤێت يان نهڤێت.

خوب(Xûb): باش، قەنج ـ جوان، دەلال، خشكوك.

خوچ (Xûç): كوفيكا ديكلى.

خود (Xod): کومزری (کولاڤێ ئاسنی ئهوێ کو شهرڤانا د شهرا دا دکرنه سهرێ خوه) ـ خوه (ئهز بخوه، ئهو ب خوه) ـ خوهیی (بهروڤاژی بیانی، وهکی: یێ مه بخوهیه، خوهیی یه).

خور(Xor): تاث، رۆژ ـ رۆژا يازدى ژ هەر ھەيقـەكا سالا ھەتاڤى ـ خوارن، خواردەمەنى.

خورا(Xora): ژههژی، ب سهرڤه، لایق ـ خواردهمهنی.

174 خيره

خوراک(Xûrak): تشتی کو بینته

خوارن، زاد، خواردهمهني.

خوردن (Xorden): خوارن.

خورشىد(Xorşîd): تاڤ، ھەتاڤ،

خــورند(Xorend): ژ ههژی، ب سهرڤه، لايق.

خروه (Xorre): نویره، گروری، تيـــرۆژک _ مـــهزناهـي _ دەقەر (ناحية).

خوزى(Xûzî): قەقوتاى (گوشىتى قەقوتاي).

خـــوست(Xust): دورگـــه، گــزيرته(جــزيره) ـ ڤــهقــوتاي، ھەرشاندى.

خوش (Xoş): باش، قهنج _ شاد _ خوەش.

خوشه(Xûşê): ئويشى(ئويشيين ترى).

خوك (Xûk): بهراز.

خوله (Xûlê): خالى، ڤالا.

خون (Xûn): خوين.

خـوندگـار (Xûndgar): خـودان، سەروەر.

خونى (Xûnî): خوينەلۆ، خويناوى ـ کوژهک، ئەو كەسى كو ئينک

كوشتبيت (قاتل).

خصونين (Xûnîn): خصوينه لق، خويناوي.

خـوهل(Xûhl): خـوهر، خـوار، چەمياي.

خوى (Xûy): سروشت، طبعهت ـ خـوه (عـهرهقا كـو ژلهشي دەردكەڤىت).

خويد(Xevîd): گەنىم يان جەھىن كو هیشتا گولی نهدابیت. ب عهرهبی دبيّژني (قصيل).

خويش(Xîş): كهس و كار، خزم، نياس.

خه(Xeh): وهي، وهه؛ يهيڤا قهنجي يني يه، وهکي دبيدژن (وهه/وهي پا يا باشه!).

خــــيـــابان(Xîyaban): جادده (شارع).

خيار (Xiyar): خيار (جوره كن فيقى يه).

خيتال(Xîtal): ترانه، يارى ـ نەوەيى، درەو.

خيدن(Xîden): چەمىيان، خويل بوون.

خيره (Xîrê): بي ترس، بيّ شهرم ـ حەييرى، سەرسورماى ـ بيهوده.

خیزاندن خیزاندن

خيزاندن(**Xîzanden):** ژ ئەردى بلندكرن.

خیزیدن(Xîzîden): خوشین (و ه ک ماری ب ریقه چوون) م حولسین، ته حسین م خوه ها قیتن، خوه هلا قیتن ، خوه هلا قیتن .

خیس(Xîs): ته ر، شل. خیش (Xîş): هه ڤجار (ئامیرهک بوو د

كەڤن دا دئيخستنە ستۆيىن گاجۆتا و ئەرد پىن دكىلان.).

خيك(Xîk): مەشك.

خیم(Xêym): برین(برینا برینداری) - تف، گلیز - ئاشا کوژ دفنی دهیّته خوار - کنیشتی چاشی.

خىيو(Xeyû): تف، كليىز، ئاڤا دەڤى.

2

د(Dal): تیپا دەهى يە ژ ئەلفابىيا زماني فارسي. د گەلەک پەيڤان دا دبیته (ت)، وهکی: (زردشت = زرتشت، دشک = تشک)، و د كه قن دا هنده ك جارا ل شوينا (د)ێ (ذ) دادنان ئەو ژى ھەگــەر تیپا بەرى (د)ێ ساکن یان تیپێن علله(و، ا، ی) بان، وهکی: (گنبد = گنبذ، گشود = گشوذ)، لي نهو چو یوپته ب قی قاعیدهی نائية تهكرن و (د) ل جهي خوه و (ذ) ژي ل جهني خوه بکار دهين. دائى(Da'î): خال، برايى دەيكى. دايرزه(Daperze): حاجى رەشك. **داچک(Daçek):** گوهارک. داخل(Daxul): داهوّل. داخم(Daxêm): رزقيّ روّژيّ. داخـــيـــدن(Daxîden): ژههڤ جوداكرن، يەلاتەكرن، بژالەكرن.

داد (Dad): قانون، یاسا داد (عدل) و ژدان به خشیش، دان باهر دنهسیب، قسمه دان مهوار و دهنگی بلند.

دادا(Dada): خزمه تکاری پیر با باپیر. ههروه سا (دادک، دادو، دادا، دده) ژی لکارن.

دادار(Dadar): دادگــهر، عــادل، حاکم ـ ئافړنده (خالق).

داداش(Dadaş): برا.

دادر(Dader): برا _ دەستـهبرا، هەڤالىتى كو مرۆڤ وەكى برايىتى خوە حـهژى بىكەت _ دادگـهر(عـادل، حاكم).

دادرک(Dadrek): براینی بچویک. دادرند(Dadrend): براینی مهزن. دادن(Daden): دان(تشتهک دانهث دهستی ئیکی).

دادوند(Dadvend): بــهرابــهر،

دار ۱۷٦

يەكسان، تەمەت ھەڤ.

دار (Dar): دار، ب قبی ئانکویی دار، ب قبی ئانکویی پهیڤا (درخت) ژی لکاره ـ کاریته ـ سیّداره.

دارا(Dara): ههیی، دهولهمهند، زهنگین، مالدار.

دارائی(Dara'î): سامان ـ جورهکێ پهږوٚکێ ئارمـــویشــی یه ـ دارایی(رێڤــهبهری یان وهزارهتا دارایی).

دارکوکه. دارکوکه. هدروهسا ناقین (دارکو، دارتوک، داربر، دارشکنک، دارسنب، درخت سنبه) ژی لکارن.

دارو (Darû): دەرمـــان(دواء) ــ دەرمانک، بهاراتين زادى.

داریک (Darîk): ناقی وی پاری (کاری یه یی کسول سیه دومی «داریوش کبیر» و ب فهرمانا وی هاتیه بکارئانین.

داس(Das): شالوك.

داستان(Dastan): چیسروک، چیڤانوک، سهرهاتی.

داش(**Daş):** کویرهه(کو جیّرکا و تابوّکا تیّدا دقهلینن) ـ برا.

داشاد(Daşad): بهخشیش، دان،

ياداش.

داشتن(Daşten): هدبوون ـ ماتى ژيکرن، چاڤدان، بخودانکرن. داشخار (ژهنگارا داشخار (ژهنگارا ئاسنى).

داغ(Dax): گهلهک گهرم، گوره ـ
داخ، نیشان، جههک ژ لهشی کو
هاتبیته سوتن یان داخ کرن ـ خهم
و کوڤان.

داغان(Daxan): بژاله، پهلاته.

داغمه (Daxme): قه شاڤى بوونا ليَقًا ـ تاميّسك، شهڤ ترسك.

داغول(Daxûl): فیّلباز، حیلهکهر. داغیینه(Daxînê): که قن و ژ کارکهفتی ـ ئاسنی شاراندی کو لهشی مروّقی یان گیانهوهرا پیّ داخ دکهن.

دال(Dal): شاهین، بازی.

دالان(Dalan): کولانا سهرگرتی.

دالبوز(Dalbûz): حاجى رەشك.

دالمن(Dalmen): بنيره: (دال).

داليز(Dalîz): بنيره: (دالان).

دام(Dam): تەلھە، ھەر تشتەكت كو بۆنتىچىركرنى بھيتە بكارئينان _ گيانەوەرى كويڤى لى بى ئازار، وەكى: (خەزال، شقر)، ھەروەسا دایه

گیانهوهرین کههی، کو مروّث ل مال بخودان دکهت، وهکی: (چیّل، پهز، ههسپ و حیّشتر و.....هتد). داماد(Damad): زاڤا.

دامیان(Daman): دانگ، دانگ، دانگ، دانگ، دههمهنا جلکا). ههروهسا (دامن، دامنه) ژی لکارن.

داموز(Damvez): سەلك، سەقى ـ بەفرى يا بەفرى.

دان(Dan): پاشگرێ(دان، دانک) كو ئانكويا جهي ددهت، وهكي: (آتشدان = ئاگردانک، چايدان = چاپدان) _ دندک، بهرک، تۆڭ(دندكىت گەغى، بەركىت حــوليكا، تۆۋىخ گــولا) _ تۆمک(خوارنا کو دکهنه بهر فرندا) ـ هەروەسا بكارى بدويڤ خوەڤە ئانكويەكا دى ددەت، وەكى: (دان كردن = لب لب كرن، مينا لب لب كرنا هناري) _كاري فرمانه ژ پەيۋا (زانساتن) ئانكو: بزانە _ ههروهسا ههڤواتايا (زان و ناس)ا کــوردی په دهمي دگــهل هندهک پەيڤـــيٚن مـــينا (تاريخ دان: مێژووزان، مێژووناس) دهێت.

دانسان (Danêsten): زانین. دانش (Danêş): زانست، علم. دانگ (Dang): باهر، بهش، پشک ـ ئیک ژ شهشی ژ ههر تشته کی.

دانندگى(Danendêgî): زاناتى، زانايوون.

داننده (Danendê): زانا.

دانه(Danê): دندک(دندک

هنارێ)، بهرک(بهرکێ خـورمێ، خـوخێ و.....هتـد)، لب(لبـا نیسکێ، لبا نوکێ و.....هتد).

داو(Dav): دۆر، نوره، گەر(نوبت) _ هەروەسا(ادعا، دعوى)يا عەرەبى.

> داور(Daver): دادڤان، حه کهم. داويدن(Davîden): ادعاكرن.

داه(Dah): هـژمـــارا دهه(۱۰) ــ خودام.

داها (Daha): شكهفت _ شكهن _ چيا _ دۆل.

دای(Day): دیوارێ ژ تهقنێ و لبنا هاتبیته چێکرن.

دایون، ژنا کو Dayê): دادوّک، دایین، ژنا کو بخودان بشیری خوه بچویکه کی بخودان

دبستان ۸۷۸

کهت. کوّما وان دبیته «دایگان». کساری کسو «دایه» پیّ رادبیت دبیّژنیّ «دایگی، دایگانی».

دبستان(Debêstan): خواندنگهها سهرهتایی.

دبنگ(**Debeng**): دەبەنگ، گێــژ، ئەحمەق.

دېيت(Debît): جـــۆرەكى پەرۆكى يە.

دبير (Debîr): نڤييسهر _ ماموّستايي قوناغا دواناڤنجي.

دبیرستان(Debîrêstan): خواندنگهها دواناوهندی.

دچار(Duçar): گــرفـــتــار، تووش(دچار شدن: گرفتار بوون، تووش بوون) _ ڤــێککهفــتنا ژ نشکهکێ ڤه.

دخ(Dex): خوړی (خالص) _ باش، قەنج _ دەستەک، فەوج.

دخ(Dux): كورتكريا پەيڤا (دختر = كچ، دوت) ـ ناڤێ دارەكێ يە.

دخالت(Dexalet): مایتیکرن. ههرچهنده نه ف پهیفه ژ زمانی عمرهبی هاتیه وهرگرتن لی د عمرهبی دا نینه، بهلکو ب عمرهبی دبیژنی (مداخله).

دختر (Duxter): کچ . هدروهسا (دخ، دخت، دوشیزه) ژی لکارن. دخش (Dexş): دهستپیک، سهرهتا _ دهش و تاری.

دخم(Dexm): گۆړ، قەبر. ھەروەسا (دخمه، سرداب، سردابه، گور) ژى لكارن.

دخو (Dêxev): خودانی گوندی، مهزنی گوندی ـ زهلامی دهبهنگ و ئاقل سشک ـ ناقی زهلامهکی ههبلهیه کو خهلکی ده شهرا «قهدوین» بوویه و گهدهک چیروکین ب کهنی ژی هاتینه قهگوهاستن.

دد(Ded): درنده. همروهسا (دده) ژی لکاره.

ددر(**Deder):** کــــۆلان و بـاژێـر، ژ دەرڤهى مال.

در(Der): د، د نافسدا، هوندر مهنده ک جارا دگهل هنده ک ژیدهران دهیت و ئانکویا وان دگوهترت، وهکی: (افتادن = کهفتن، در افتادن = دگهل کهسه کی ب شهر چوون؛ یان: آمسدن = هاتن، درآمدن = چوونه ژور، یان هاتنه ژدهرشه) مروخ، سهمت، ئال مهنده شال مهن

١٧٩

ن ریّکا دربند (Derbend): ریّکا ته نگ و زراث ل چیای، ریّکا ل ناڤبه را دو رسرس) چیایان ـ دوّل ـ که لـه ـ قهیدکری، هُده). گرفتار، ئیخسیر.

درپی(Derpêy): پنیکین کرو دئیرخنه سهر جلکین دریای ـ لدویڤ را، ل پهي.

درجا (Derca): د جهن خوهدا.

درچه (**Derçê):** کورتکریا پهیڤا (در = دهروک).

دار. **Dêrext):** دار.

درختستان(Dêrextêstan):

دارستان.

درخــش(Dêrexş): رۆنـــاهــــى، رۆشنايى.

درخشان(Dêrexşan): روناهی ده ه، تهییسوّک.

درخــشــيــدن(Dêrexşîden):

رۆناھى دان، تىروژك قىدان، تەيىسىن.

درخف(Durxuf): زركيّتكا رەش. درخـواست(Derxast): داخـواز،

هيڤي(رجاء).

درخـــور(Derxor): ژ ههژی، ب سهرڤه، لایق.

درد (Derd): دەرد، نەخىسوەشى،

دهر(دهرێ خانی) ـ دوّل، يان رێکا کو د دوّلا را دبوّرت.

درا(Dera): زەنگل، زەنگ(جىرس) ـ فرمانە ب دەركەفتنى (دەركەڤە).

دراز(Dêraz): بلند ـ دريّژ.

درازا(Dêraza): بلندی، دریّژی. درازکشیدن(Dêraz kêşîden):

خوه دریّر کرن، ل سهر ئهردی نقستن، بیهنقهدانا سهر پشتی، رازان.

درامد(Deramed): مفا، سوود، داهات.

دراییدن(Derayîden): گوتن، ئاخفتن، ستران گوتن، قیری راهیّلان.

دربا (Derba): پيدڤياتي.

درباختن(Derbaxten): یاری کرن _ دوّراندن، ژ دهست دان.

دربار (Derbar): بارهگا، کـوچکا پاشاتيێ.

دربدر (Derbêder): دەربددەر، ئاوارە ـ ژ دەرەكى بۆ دەرەك دى، ژ خانيـهكى بۆ خانيـهك دى(دەمىخ مرۆڤ ل كەسەكى يان ل تشـتهكى دگەربىيّت).

درير (Derber): ل هدمييز.

١٨. دردا

ناڤداره.

دردا(Derda): پەيقا مخابنىتى يە ئانكو: ئاخ!، ئوف! و.....هتد. درز (Derz): دەرز، شكەن، كەلشت.

درزمان(Derzman): بهنكي كو دئيّـخنه شويژني يان دەرزيكي بۆ كاري درويني.

درزن(Derzen): شويژن.

نەساخى.

درزه(Derzê): گرزێ گيای، پشتيێ دارا.

دروست، بين دروست، بين عيب _ جهي باوهريي _ موكوم. درش (Derş): كۆڤ، كۆڤا دەوارا.

درشت(Duruşt): زڤر، بهروڤاژي نهرم _ گر، تشتن کو قهباری وی ژ جۆرى وى يى سەرەكى مەزنتر بت. درغاله(Derxale): ريّکا کـو د ناڤبهرا دو چيايان را ببۆرت.

درغم (Derxem): ناڤن ئيٽڪ ژ ئاھەنگين كەڤنين موزيكا ئيراني یه _ ناڤنی گـــوندهکنی یه ل سەمەرقەند.

درغــمی (Derxemî): خــه لکێ دەرغەم، يان ھەر تشتەكى كويى گوندی دەرغهم بت، پتر بو مهیی لكاره چونكى مديا دەرغدم يا

درغيش (Derxîş): گەلەك، فراوان، گەلەک كەتبىتە سەرىك (وەكى بەفرى).

درفش(Dêrefş): شویژنه کا ستویر و سەرتىۋە كو دەستكەكى دارى يى پیشه و بو پیلاث دروینی دهیته بكار ئينان و كـــاري وى ژى كونكرنا چەرمى يە _ ئالا، وەكى: (درفش كاويان).

درفسان(Dêrefşan): بنيّـره: (درخشان) _ هەژهەژۆك.

دركشيدن(Derkêşîden):

قەخوارن، فركرن. ھەروەسا ب يهيڤ بهري خوه شه ئانكوا وي دهيّـــه گـوهارتن، وهکي: (دامن درکشیدن = خوه پاشقه کینشان. دم درکشیدن = بنی دهنگ بوون، خوه مت کرن.).

درگاه (Dergah): دهرگاه دەرازىنىك، جىسىنى دەر دكەڤتىق(مەلبەن).

درگذراندن(Derguzeranden): زيده کرن، ژحهدي دهريخسان.

درگنشت(Derguzeşt): مادرگ، مرن ـ مر (بۆ سێيەم كەسێ تاكێ).

۱۸۱ دروغگو

درگـــنشتن(Derguzeşten):

بۆربىن، چۆن، دەربازبوون، ڤ بەركەتن ـ لێبۆرين، عەفوكرن، مرن.

درگر(Durger): دارتراش(نجّار).

درگرفتن(Dergêrêften): ئاگر تى بەربوون، سۆتن ـ كارتىكرن.

درگیر (Dergîr): گرفتار، تووش بووی.

درلک(Dêrlêk): جلکێ کورتێ بێ هچک.

درما (Derma): كيْڤرويشك.

درمان(دواء): دەرمان(دواء) ـ چاره، چارهسەرى(علاج).

درمـــانـدن(Dermanden): بيّچارهبوون، وهستيان.

درنا (Durna): فرنده کن کویڤی یه و گوشتی وی حه لاله، پنیین وی و گهرده نا وی ددریژن و کوریکا وی کورته و پتر ل بهر لینشین ئاڤا دژیت. ل ئهسمانا کوم کوم و ب رهنگی سینگوشی (مثلث) دفرن. ههروهسا ناشین (کلنگ، باتر)ژی همنه. ب عهره بی دبیژنی (کرکی). درنگ (Dêreng): دهنگی زهنگی، کو ژ شیککه تنا دو تشتین درنگی کو ژ شیککه تنا دو تشتین

ئاسنى دھينت _ خوه ڤەھينالان، ھيندى(بەروڤاژى «لەز»).

درو (**Dêro):** دروین(دروینا گهنمی و جهه و نوّکا و.....هتد).

دروا(Derva): پێــدڤــيــاتى، پێــويســتى ـ هەلاويســتى ـ سەرنوخين ـ سەرگەردان.

درواخ (Dervax): مـــوكـــوم ــ ساخلهم، لهش ساخ، تهندروست. دروازه (Dervazê): ددريّ مـــهزن

رور دەرى باژيرى، دەرى كەلھى).

درواژ (Dervaj): بنيّره: (دروا).

دروانه (Dervane): نهقه ب (کونا کول بانی دهاته څهکرن و د ویرێ را دچوونه سهربانی).

درواه(Dervah): بنیّره: (دروا).

درود(Durûd): دوعا ـ سلاڤ ـ مددح و سهنا ـ دار، داري بړي، دهپ(لوحة).

درودگــــــر(Durudger): دارتراش(نجّار).

دروش(Dêrevş): بنيّره (درفش).

دروغ (Durûx): درهو، نهوهيي.

دروغگو (Durûxgû): درهوکهدر، درهوین. ههروهسا پهیشین (دروغ باف، دروغ پرداز، دروغــــزن، دروك ٢٨٢

دروغسار) ژي لکارن.

دروک(Durûk): هــویــرکــێ داری، گهرگا داری.

درون(Derûn): هوندر، ژناڤـدا ـ
ناڤێ نانهکی بوو کـــول دەمێ
زەردەشتی یا و د رێ و رەسمهکا
تایبهت دا پشـتی دوعایا (درون)
ژئاڤێسـتایێ دهاته خواندن ئهو
نان دکــرنه پاری پاری و لســهر
ئامادەبوویان بهلاڤ دکرن.

دروند(Dervend): شوّک، چنگال. دروند(Durvend): د ئایسینی دروند(Durvend): د ئایسینی کوردهشتی دا دبیژنه وی کهسی یی کو هزرا وی و گوتنا وی و کریارا وی خراب بت، ئهو کهسی کوژ هممی سالوخین قهنج بی بار بیت، خرابکار، بی دین.

درونه(Derûnê-e): زک، هوندرێ زکی _ کــڤـــان، چهمـــیـــای _ کهسکوسوّر، کهسکوئالا.

درویسن (Dêrevîden): درویسن (کساری دروینا گهنمی و جههی و سسهتد).

درویش(Dervîş): دەســـتکورت، هەژار، قەلەندەر، دەرویش، کەست کو ب پچەکا مالیّ دنیاییّ قانع

بيت.

دره (Derrê): دۆل، رێكا كــــو ل ناڤبهرا دو چيايان را دەرباز بيت.

درهشــــــه(Derhêşte): دان، بهخشیش.

دری(Derî): ههر تشتی کو یی دولی بت، وه کی: کهوی کو دناث دوّل و نهالا دا دژیت ههر تشتی کو یی کو ی

دریا (Derya): دهریا، ئاڤا گهلهک کو ئهردهکنی مشه ڤهگرتبیت و برژیته سهر ئوقیانوسا.

دریایا (Deryaçê): دەریایا بچویک دەریایا کو ههرچهند رەخین وی هشکی بن، گۆل.

دریافتن(Deryaften): قەدىتن، ب سەر تشستسەكى ھەلبسوون، تىڭگەھشتن.

دريچــه(Derîçê): دەرگـــههێ بچويک، کولهک.

دراندن. (Derîden): دراندن.

دريغ(Derîx): مخابن ـ كوڤان، .

خەم ـ پەشيىمانى.

دريواس(Derîvas): چار رەخينن خانى _ چارچۆڤىنى كو دەروك دكەڤتىن(مەلبەن).

دريوزه (Deryûzê): گــــــهدايـى، خواساتن.

دزه دزیکه ره کهسن کو تشتین خهلکی بیمت بی ی ئاگههی یا وان.

دزدانه (Duzdanê): ب دزیقه.

دزين. (**Duzdîden**): دزين.

دزغـــاله(Duzxalê): دیواری دورماندوری کهلهی یان باژیری، شویرهه ـ چهپهر.

دزندیس (Dêzendîs): بهرابهر و ئیکسان، تهمهت ههث _ وهکی، مینا، شتی _ ئهشکهرا، خویا _ دهملدهست، دگافیدا.

در (Dêj): كەلـھ.

دژ(Duj): پیشگره کو لبهری ههر پهیقه کی بیت ئانکوا پیساتیی و قهری و دژاتیی دده ته پهیقی،

وهكى: (دژآباد = قەھرگرتى، ئەنى گرى ـ دژبراز = نەجوان، خاڤ).

رثى (Dujek): خــــوريـك __ پەقىشك.

دركاك (Dêjkak): تەيرى كەلەخا.

دژکام(Dujkam): تام تهحل خهمگین ـ تۆرەبووى.

درم (**Dujem- Dêjem):** دامای، دارندنگ، خدمگین، پدریشان.

دژمان(Dujman): خدمگین، دلتهنگ کوڤان و مخابنی.

دژن(Dêjen- Dujen): تام نهخوهش ـ بهدرهفتار و توړهبووی.

دس(Dês- Des): وهكى، مينا _ هه قتا (نظير).

دست(کهندامهکن (Dest): دهست(ئهندامهکن لهشی یه) یه یه که هژماری، وه کی دبیّرن(دهسته کی فنجانا) یه دور، جیار، کیسه وهت، دهمی دبیّرن(دهسته کی قوماری).

دســـــار(Destar): دەرســوک، شاشک.

دستاس(Destas): دستار.

دستان(Destan): كـۆمـا پەيڤـا (دست) ـ فـێل، حـيله ـ سـهختـه، قـهلپ ـ سـروود، ئاواز ـ چيـرۆك،

دستکش ۱۸٤

چیشانوک مهدروهسا د «شدهنامه» افردهوسی دائه و ناقه ین کو سیمهرخی دانایه سهر (زال)ی بابی روستهمی.

دستکش(Pestkeş): دەستگۆرک.
دسته(Destê): دەستک (دەستکێ
بڤری، دەستکێ شیری، دەستکێ
گولا) ـ گرز(گرزێ گیای) ـ تیم،
تیپ(وهک تیـما وهرزشکارایان
تیپا موزیکێ).

دش(**Duş):** پێـشگرێ کـو لبـهری هندهک پهیڤـان دهێت و ئانکویا (پیس، کرێت، دژ) دگههینت.

دشت(**Deşt):** دەشت، بىلان ـ ئىكەمىن معاملا كو سىپىدى بكر و فروشەر دكەن.

دشتان(Deştan): ژنا کو د بێ نڤێژاهيێ(عادێ) دا بيت.

دشتى (Deştî): ين دەشتى ـ ناڤى ئاھەنگەكا موزىكا ئىرانى يە.

دشتی(Duştî): زیری.

دشـخــوار (Duşxwar): دژوار، زەحمەت.

دشک(Deşk): دەزى، بەنك.

دشمن(Duşmen): دژمن، نهيار.

دشنام(Duşnam): خـــهبهر،

ئاخفتنين كريت، جڤين.

دشنگی(Deşengî): رۆژگار، دنیا، فەلەک.

دشنه (Dêşne): خەنجەر.

دشوار (Duşvar): دژوار، زەحمەت.

دغ (Dex): ئەردى ھىسىك و رەق، ئەردى كو گىيا لى شىن نەبىت ـ ھەروەسا بۆ سەرى بى موى ژى دھىتە گوتن.

دغا (Dexa): نه راست، نه دروست، سهخته، قهلي.

دغـدویه (Duxdûyê): کچ ـ ناڤێ دەیکا زەردەشت پێغەمبەری یه.

دغسر(Dexser): کهچهل، شامی، سهری بن موی.

دغل(Dexel): نهراست، نهدروست، سمخته، قهلپ _ فیّل، حیله.

دف(Def): دەف(ئامىرەكى موزىكى يە).

دفـزك (Defzek): مـهزن، قـهلهو، بخوه قه.

دفك (Defek): ئارمانج.

دک(Dek): باهر، پشک _ گـهدا،

دمبك

گەدايى.

دكلان(Duklan): تەشى.

دگـدگ(Degdeg): دەنگى شـەق

شهقا كو ژددانا دهيت لدهمي سهرمايي.

دل(قلب). دل(قلب).

دلام (Dêlam): رما كرورت ـ همرودسا فيّل و حيله.

دئـــور(Dêlxor): پەرىشــان، مەلوپل.

دلقک (Delqek): لیبوّک (کهسێ کو کاریّن ب کهنی بکهت و خهلکێ بکهنینت).

دلم(Dulum): خوریک.

دلمل(Dulmul): فهریک، کهلی نو*ّک*.

دله(Dulme): ئيپراخ، دۆلمه.

دل: کا (Dêleng):

ههلاویستی (وهکی ئویشینن خورمنی).

دلواپس(Dêlvapes): پهريشان. دلوار(Dêlvar): دليّـــر، نهترس، دلاوهر، ميّرخاس، نهترس.

دله (Dele): ناڤێ گــيــانهوهرهكێ

گوشتخواره ـ كۆلانى، فەلىتە.

دلهره (Dêlhurê): دلقوتک (ژبهر ترسا ژنشکه کی قه).

دليــر(**Dêlîr):** دليّــر، ئازا، دلاوهر، نهترس، ميرخاس.

دم(Dem): ههوا، بینهن (نفس) ماخینک مهوار دهم، وهخت، گاف مده ده شری کین یان خدنجه دی) مالاقه کی پفکرنی یه کو زیرنگر و ئاسنگهر بکاردئین بو گهشکرنا ئاگری.

دم(Dum): كورى، دويڤ.

الحرارة، محرار).

دما (Dema): بيّهن (نفس) ـ تيّهن، پلا گهرمهي يان سهرمايي. دماسنج (Demasenc): ئالاڤيّ كو بو پيــڤانا پلا گــهرمــهيّ يان ســهرمــاييّ بكار دهيّت (مــيــزان

دماغ(Demax): دفن، کهپو، پۆز. دمامه(Demame): بلوول ـ زړنا.

دمان(Deman): مسهست و غهزهبگرتی ـ کهسن کو حرحرا وی بت و ب قههر شه ل کهسهکن دی بخورت.

دم بک (Dumbek): قبلک (ئامیر ۵کی موزیکی یه). دمبل دمبل

دمبل(Dembêl): ئالاقدەكى وەرزشى يە، ئەو ژى پىخىك دھىت ژ ئاسنەكى كورت كو ھەردو رەخىن وى ئاسن پىتىقەنە و يارىكەرىن لەشجوانى يى بكاردئىن.

دمدمه (Demdeme-ê): حیله، فیل _ نافداری _ داهوّل و دهنگیّ داهوّلیّ.

دمدمی (Demdemî): دهمدهمی که مدمی که مدمی که مدی که مدی که مدی که مدین که مدین که مدین خوه یان بیر و باوه رین خوه دگوه ورت.

دمر (Demer): بهراپشت، قاژی ـ نوخین، کـهسنی یان تشـتنی کـو که تبیته سهر ده قنی خوه.

دمغ (Demex): شهرمکری.

دم گرگ (Dumê gurg): سه و گورگ (مهبهست ژی ئهو سپیدهیا درهوینه کو مروّث سهی و گورگی ژیک نهنیاسیت، کو ئهو دهمه ژ پشتی نیقه شهقی دهمی دبیته روناهی و مروّث وه هزر دکهت کو ئهقه بوو سپیده و دی هند بینیت کو دیسان دنیا تاری بووقه).

دم گرم(Demê germ): ئاخىفىتنا كو كارتيّكرنىّ ل گوهدارى بكەت.

دم لابه(Dum labê): کــــوری ههژاندنا سهی ژبۆ خوه شرین کرن و مهللاقیتی.

دمـــنـــدان(Demendan): دوزهخ، جمهنهم، ئاگر.

دمنه (Demne- Dêmênê):

ناڤێ طوٚری یه کا حیله که ره کو
چیـڤانوٚکا وێ دگهل (کلیله)ی د
پهرتوکا (کلیله و دمنه)دا هاتیه ـ
ههروهسا بو رێڨی یان مـروٚڨێ
حیله کهرو و فێلباز ژی دهێته گوٚتن.
دمـــور(Demûr): ئاوازا نهرم و

دمه (Deme): باکوزیرک، با و به فر و سهرما دگه لیّک مهروهسا ئالاقتی پفکرنتی کسو زیّرنگر و ئاسنگهر بکار دئین بوّ گهشکرنا ئاگری ده ف(ده قتی کییسری و خه نجه دیّ).

هێدی.

دم_یدن(Demîden): پفکرن _ هاتنا بای _ شین بوون و سهرهلدانا گیای ژبن ئاخی _ روّژهلاتن.

دنان(Denan): چوونا ب كهيف و خوهشحالي.

دنبال(Dunbal): كورى، دويڤ ـ للدويڤ، ل پهى، ل پشت.

144 دوختن

> دنبلان(Dunbelan): گونێت يەزێ دو (**Du):** هژمارا (۲)دو.

دو (Duw-Duv): غاردان، بهزين. سيى ـ جۆرەكى كڤاركايە.

دنبه(Dunbê): دينگي پهزي. دوازده (De-Duvazde): هژمارا

(۱۲) دوازده.

دوازده (Devazdehe): دوازده گرێ(اثناعشر).

دو ال(Deval): كهمه ربه ند.

دو اندن (Devanden): بهزاندن.

دوباره(Dubarê): دوباره، دوجاركي.

در بسرادران(Du beraderan):

ناقی دو ستیرایه کو دکه ثنه د جهرگن «تهرمن نحنی» دا کو ب عــهرهبی دبیّــژنیّ (فــرقــدان ــ فرقدين).

دوبين (Dubîn): چاڤ ور، چاڤ

درپيكر(du pêyker): ناڤن بورجا سينيي په ژههر دوازده بورجين فه له کی کو وه کی دو بچیکین رویسن، ب عده بی دبیّدژنی (جوزاء).

دوتا (Du ta): دو طا، خـــوههر، چەمياى، قەچەماندى.

دوچەرخە(Duçerxê): يايسكل. دورين (كاري Dûxten): دورين (كاري

دنج (Dênc): جهي ئيدمن و دوير ژ

دەستدرىزى يا بيانيان.

دند(Dend): دەبەنگ، ھەبلە، ئەحمەق.

ددان. (Dendan): ددان.

دنده(Dendê): پـهراســـي _ گێر(وهکی گێرێ ترومبێلێ).

دندیدن (Dendîden): هیدی و لین ليَّقاقه دگهل خوه ئاخفتن.

دنگ (Deng- Dêng): ئاشىخ برنجي، ئامىيرى يويش قوتىي (ئەو ئامىيىرى كو پويشى برنجى پى بقوتن دا دندکا سپی ژ قهلپیشکی جودا ببت).

دنک(Deng): بنێــره: (دند) ـ دەنگى قىككەفتنا دو تشتىن ئاسنى.

دنگاله(Dengale): شيشلتوكين بهستى، لويلاق، گليله.

دنه (Dene): ئاواز _ دەنگى خوەشى و شادي يي.

دنيدن(Denîden): ب شادي و خوهشحالي برێڤهچوون.

دریاری) ـ دوهتن (دوهتنا گوهانین گیانهوهرین شیردهه).

دوخ چکاد (Dûx çekad): شامی، ئەصلەع، كەسى كو پيشى يا سەرى وى موى پيقە نەبن. دوى، دويكيل.

دودافکن (Dûd efken): جادووگهر، سێحربهند.

دودخانه(Dûdxane-ê): مال، بنهمال.

دودمان(Dûdman): مال، بنهمال، خانهدان.

دوده (Dûdê): بنیسره «دودمان» کهرهسته کی نهرم و دوهنکیی درهنگ رهشه کو ژ دویکیلی گازی دگسرن و بکار دئین بوچیکرنا رهنگا و حوبری.

دور(Dûr): دوير(بۆ دەم و جــهـــا ل كاره).

دوراغ(Dûrax): ته رهمساست، دهو (ده و یان ماستی کو ئاڤا وی هاتبیته گرتن و سپیاتی ب تنی مابیت).

دوربل(Dûrbêl): بنى وەفىسسا و نەراست.

دوربين (Dûrbîn): كەسى كىو چاڤى

وی تشتین دویر چیتر ژ تشتین نیزیک ببینت ـ دویربین(درکهیه بوّ کهسین هزر ل پاشهروّژی دکهن و دویر دنیّرن) ـ دیّربینه(ئالاقه که کو تشتین دویر بوّ دیتنا چاقا نیّزیک دکهت).

دورو (کهستی کو افروی (کهستی کو تاخفتن و کریاریّن وی نه وه ک هه ه ث بین «منافی») دو روی (پهروک یان ههر تشته کی دی کو بهر و پشتیّن وی ژ لایی نهخش و نیگار و.....هتد قه، دگهلیّک د جیاواز بن) د جوره کی گولی یه کو ره خه کی وی سوره و ره خی دیتر زهره (گولا ره عنا).

دوزخ(Dûzex): جههنهم، سهقهر، دوزهخ، دوژهه.

دوزمان(Dûzman): بهنک، دهزی. دوزنه(Du zenê): زهلامتی کو دو ژن ههبن.

دوزنه (Dûzenê): شویژن، دهرزیک ـ زیلکی زرکیتک و ستینک و پیشی و......هتد.

درزه(Dûze-ê): قورینجوک. درزیدن(Dûzîden): دوریسن(بسوّ دریاری).

دوزيستان(Duzîstan): زاراوهكني

گیانه و هرناسین یه؛ ئانکو ئه و گیانه و هرین کول ده ستپیکا ژین خوه د ئافی دا دبورین و پشتی مهزن دبن دهینه سهر هشکین ژی دژین، و ه کی: (به قی).

دوسانيدن(Dusanîden):

چهسپاندن(تشته ک ب تشته کی دی قه نان ب ریّ کا ستورکی) ـ خوه ثر که سه کی حسیّب کرن(وه کی ئیّ ک خوه دگه هینته بنه مالا مدنه کی یان ناغایه کی یان شیخه کی وهتد).

دوست (Dûst): دۆست، هەڤىل،
يار، بەروڤاژى پەيڤىێن (دوژمن و
نەيار) ئانكوا حەژىكرنى ددەت
دەمى دگەل پەيڤەكا دى بھىێت،
وەكى: (خدادوست = كەسى كو
حەژ خودى دكەت، خودىپەرىس؛
وطن دوست = كەسى كو حەژ
وەلاتى خوه بكەت، نشتىمان

دوسيدن(Dûsîden): پيشه دانا نويسيان، پيشه مان، پيک همانا دوو تشتان ب پيک هه.

دوش(**Dûş):** مل، كـــۆڵ، يشت ـ

شڤێدى(شەڤا بۆرى).

دوشا (Dûşa): کهستی یان کهسا کو گسیانهوهری شسیسرده د دوشیت (لده مه کوردا ئهم بو ژنکا کو پهزی ددوشت پهیشا «بیسری» بکار دئینین)، ههروهسا ههر گیانهوه (هکی بهیته دوهای.

دوشاب(Doşab): دوشاڤ (دوشاڤا ترى، دوشاڤا خورمتى).

دوشادوش(Dûşadûş): مل بمل. دوشانیدن(Dûşanîden): دوهتن. دوشمال(Dûşmal): کهفیک ـ خاولی.

دوشنبه (Dûşenbê): سێيهمين روٚژا ههفتيين، دوشهمبي.

دوشه(Dûşe): زەركا شيرى، ئامانى كو لدەمى دوھتنى شيرى دكەنى. دوشيدن(Dûşîden): دوھتن.

دوشینزه(Dûşîzê): کچ، کیچا جهحیّل یا نهشویکری.

دوغ (Dûx): ئاۋەماست، دەو.

دوغاب(Dûxab): ههر تشتی کو دهمی ئاڤی بکهنه دناڤ دا وهکی ئاڤی سپی ببیت، مینا (کلسی).

دوغلو(Duxulû): جيّمك.

دويست(Duvîst): هـ دُويست(ا

(۲۰۰) دو سهد.

دوک (Dûk): تهشي. ده(**Deh):** هژمارا (۱۰)دهه. ده (Dêh): گوند. دوكارد(Dukard): جدو، مقدسا كو دهار (Dêhar): شكهفت، نهال، هريا يەزى يى دېرن. دوگان(Dugan): دو، دودانه، شكەنا چياي. دهاز(Dehaz): هموار، فـــرياد، دودووه، دوبهرامبهر. دوگانه(Duganê): هدر تشتی کو ژ دەنىگى نىررىنىي (وەكى دەنىگى دو تشـــتا یان دو کــهرهســتا شێري). يێکهاتبيت ـ نڤێڎا دو رکعهتي، دهان(Dehan): دهڤ. :(Dehan دهان دره (derrê وهکی نقیژین سییدی و سونه تا. درگاه(Dugah): ئينک ژ ئاوازين باووشكين خەوي. دهانه (Dehanê): وه کی ده ثنی _ موزیکا ئیرانی یه. دول(Dol): دولک، ئامانی کو یی دەرقــهدامک، دەر، وەكى: (دەرى ئاڤێ ژبيرێ بکێــشنه دهر، بوركاني) ـ لغاث. ده پنج(Dehpenc): زیری کو نیڤه بعهرهبي دبيّژنيّ (دلو). ژێ زێڕ بیت و نیڤا دیتر سفر یان دولاچنگ (Dulaçeng): ناڤني تشتهكي ديتريي بي بها بيتن. جــــۆرەكى يە ژ جــــۆرىن نۆتىن دهخدا (Dêhxuda): خرودان و موزيكي. دوله(Dule): توز و عــهجــاج _ مەزنى گوندى، كەدخودا. دەدهى(Dehdehî): زيرى تەمام كومت، گرك، ئەردى سەرئەڤراز و سەرنشىڤ _ چال _ نالنال، لويرتنا عديار، زيري بي غش. دهستان(Dêhêstan): كوّما چەند سه و طوري يا ـ دولك. گوندا كو سهر ب ناحيهكي ڤه بن. دومان(Dûman): تۆفان. دهكده(Dêhkedê): گـــوندي دويدن(Devîden): غـــاردان، ىجونك. بەزىن.

ده كيا (Dêhkiya): كهدخودا،

مەزنى گوندى.

دهل(Duhul): داهوّل.

دهله(Dehle): پر(جسر).

دهن(Dehen): كـورتكريا پهيڤـا

(دهان) ، ئانكو دەڤ.

دهناد (Dêhnad): ريّكئـيّـخـستن و ريّزكرن (نظم و ترتيب).

دهيو(Dêhyû): دهڤهر (ناحيه).

دهيريد (Dêhyûpud): دە قەردار، ريقەبەرى دە قەرى.

دی(Dî): دوهی، رۆژا بوری.

دی (Dey): هدیشا دههی یه ژسالا هدتاشی و هدیشا ئیکی یه ژوهرزی و مدیشا ئیکی یه ژوهرزی پازدی و بیست و سی یی ژهه و پازدی و بیست و سی یی ژهه و شدیشه کا سالا هدتاشی یه و ژبهرکو ناشی سی روژان د مسهها کی دا وه که هم بوون و لبه ر خهلکی به برزه دبوو کا به حسی کیژان روژی دهیشت ه کرن ، ئینان ژبوژیک دهیشت کرن ، ئینان ژبوژیک روژا ها ها مدر سی روژا، ناشی روژا ها ها مدر یا دی به آذر هو ناشی روژا پازدی کرن «دی به بهسر» و ناشی روژا بایدی کرن «دی به بهسر» و ناشی روژا بیست و سی بیی ژی کسرن «دیبادین ـ دی به بهسر»

ديبا(Dîba): جـورهكن يهروّكن

ئارمویشی یه.

دیباچه (Dîbaçe-ê): پیشگوتن د دیم و روی.

دیبادین(Deybadîn): بنێـــڕه: (دی: Dey).

دیباذر(Deybazer): بنیّړه: (دی: Dey).

دی بدین(Dey bêdîn): بنیّـــرِه: (دی: Dey).

دى بهـر (Dey bêmêhr): بنيّـرِه: (دى: Dey).

دیبه، خسروی(-Dîbeyê Xus): ناڤێ ئێک ژ گهنج یان خزینهیێن ههشتکانه یێن خسرو پهرویزی یه.

ديد (Dîd): بەريخوەدان، لىن نيٽرين، سەح كرن.

دىدار، چاڭ (**Dîdar):** دىدار، چاڭ پىكەفىن، ھەقدىىن.

ديدن (Dîden): ديتن، بينين.

ديده(**Dîde-ê):** چاڭ، بيـــبـــكا چاڤـى. كــــــۆمـــــا ڤـێ پـهـيڤـێ دبيت(ديدگان: Dîdêgan).

دیر (Dîr): دویر، درهنگ، هیهدی، دهمی دویر، (بهروڤاژی پهیڤا «لهز» و یهیڤا «زوی»).

دیرانه ۱۹۲

دئین _ ناقی دەقـــهرەكی یه ل گهیلان _ خولام، بهنی _ دەرگههثان _ ههروەسا دركهیه ژ سوپایی دلیر و شهركهر.

ديم (**Dîm- Dêym):** ديّم و روى. همروهسا پهيڤيٽن (ديمه، ديمر) ژی لکارن.

دين(Dêyn): ناڤێ روٚژا بيست و چوارێ يه ژهممي ههيڤێن سالا ههتاڤي ـ ناڤێ فريشتهکێ يه.

ديو (**Dîv):** ديو.

ديوار (**Dîvar):** ديوار.

ديوانه (Dîvanê): وه كى ديوا ـ بى ئاقل، دين، شيت.

ديوه (Dîvê): كرمن ئارمويشى.

دیویسنا (Dîvyesna): د ئایینی زهردهشتی دا ئانکو: کهسی کو دیوی دپهریست.

دیه(Dîh): گوند.

ديهيم (Deyhîm): تانج، كولاڤنى پاشاتيني.

دیهیم جو(Deyhîm cû): کهسێ کــــوبزاڤێ بـکهت ژبو بدهستــڤهئینانا تانج و تهخـتێن پاشاتیێ. **دیرانه(Dîranê):** دیّرین. **دیرسال(Dîrsal):** کهڤن، کهڤنار.

ديرك (Dîrek): ستوينا خيڤهتن.

دیرند(Dîrend): رۆژگار، دەمىخ كو

یرده, ۱۳۵۰ تر در درک را در درد. بهراهی و دویماهی نهههی(دهر).

دیروز(**Dîrûz):** دوهی، رۆژا بوری. همروهسا پهیڤا (دینه) ژی لکاره.

ديرين (**Dîrîn):** ديرين، كەڤن.

دیز(Dîz): رهنگ، رهنگی ههسپ و هیز (Dîz): رهنگی گهور. بو ثی شی شانکوی پهیشین (دیزه، دیزج، دیزک) ژی لکارن. ـ کهله(قلعه).

دیزندان(Dîzendan): سێ پێکا ئاسنی یا کو مهنجهلێ دادننه سهر. دیزی(Dîzî): ئامانێ کوژ ئاخا

بود جیرکا یان بهری هاتبیته چیکرن.

ديس (Dîs): وهكى، مينا ـ هدڤتا. ديشب (Dîşeb): شقيدى، شهڤا

ديگ(Dîg): مەنجەل.

دیگر(**Dîger):** دی، دن، وه کی: (روّژه ک دن، سالا دی، جارا دی).

دیلم(Deylem): ئاسنه کی قاییمه و ژبر کونکرنا ئهردی یان دیواری یان لشاندنا تشتین گران بکار



ذ(Zal): ژبلی پهیڤا «ذرخش»، چو پهیڤین دی د زمانی فارسی دا نیان کو ب ڤی تیپی دهست پی بکهن، و ههر پهیڤا کو ب بهرچاڤ دکسه ڤی تیپیی دهست پی دکسه ڤت کو ب بهرچاڤ دکسه ڤت کو ب قی تیپیی دهست پیکربت یان یا عهرهبی یه بان ژی یا لیکدایه یان دارشتی یه ژهمردو زمانین عیمرهبی و فارسی. ههرچهوا بت بلیّڤکربا ڤی تیپیی د زمانی فارسی دا مینا تیپا تیپا د زمانی فارسی دا مینا تیپا (ز: Z)ه.

ذبل(Zebl): كـــۆدى كــويســـهلەى ــ دەسپينكا گەنجاتى يىخ.

ذخیره نهادن(-Zexîre ne): پاش قولاچک دانان، تشته کی بو روّژا تهنگاڤیی هلگرتن.

ذرت(Zurret): گەغۆك، گەنم شام. **ذرخــش(Zurexş):** رۆنـــاھــــى، رۆناكى، رۆشنايى.

ذرهبین (Zerrebîn): هـویــربــین، مـهزنکهر (ئالاقه کی شویشـهیی یه کو تشتین هویر و بچویک، مهزنتر پی دهینه دیتن).

ذرهپرور(Zerre perver): ئــهو كهسـن كو مروّڤين بى دەسـتههلات پهروەرده بكهت و بگههينته پايه و پلهيين بهرز.

ذكاء('Zuka'): هەتاڤ، خۆر.

ذكر (Zêkr): بيرئينانه قه _ سوپاسى _ دوعا _ نقير و ئاخفتن يان دوعايين د بن ليثان قه.

ذلت (Zêllet): زەلىل بوون.

نمارت(Zemaret): دليّـــرى، ئازايى.

ذنابت(Zênabet): نێـــزيکاتی،

خزماييني، مرۆڤاھيني.

ذوب كــــردن(Zobkerden):

حەلاندن.

ذوق كردن(Zoqkerden): كــهيف

کـــرن، زهوق ژ خـــوه ره چێکرن، گـــــٚـولێ خــوه خــوهشکرن، تام ژ

تشته کی دیت*ن*.

نوقناک (Zoqnak): ب لهززهت، ب تام، خوهش، گێول خوهشکهر. نيل(Zeyl): دههمهان، دانگ _ خوارێ، بن، ژێر _ دویلک، دویڤ، کوری و دویماهیا ههر تشتهکی.



ر(Ra- Rê): تیـــپـــا دوازدێ یه ژ

ئەلفابىتىا زمانى فارسى. ھندەك جارا دھىتە گوھارتى ب تىپا (ش)، وەكىي: (انگاردى = انگاشتى: گومان كرن)، و ل ھندەك جهىنى دى دبىتە (غ)، وەكىي: (كنار = كناغ: رەخ، كىلەك، كنار)، ھەروەسا دبىتە (ل)، وەكى: (سوراخ = سولاخ:

را(Ra): نیشانا بهرکار«مفعول»ی
یه و پپانیا جاران دگهل بهرکاری
دهیّت، وه کی: (فرزین آزاد را زد
= فرزینی ئازاد قروتا) _
یی (وه کی دبیّژن: یی فلان کهسی،
بو نموونه: تورا = یی ته، مالی
ته. این خانه تو را است = ئهث
خانیه یی تهیه.).

راخ(Rax): خەم، كوڤان، قەھر ـ

گومان، هزر.

راد(Rad): سهخی، جوامیر _ دلیر، ئازا _ زانا. ئه ث پهیشه دگهل گهلهک پهیشین دی دهیت، وهکی: (رادکار _ رادمسرد _ رادمنش و......هتد).

راز(Raz): نهینی، سپ، ئاخفتنا شهسارتی د دلی دا معمار، بهننا، کهسی کو کاری وی ئاڤاکرنا خانیا بیت.

رازى(Razî): خــــهلكى باژێرى «رى».

رازيـــانـــه(Razyanê):

رزیانک(گیایه کنی بینهن خوهشه)
کو دهرمانسازین که قن گه له ک نه ق
گلیسایه بکار دئینان بو به رین
گولچیسکا و هنا قیچوونی و ئیشا
زهرکنی.

رازينه (Razînê): دهرهجک،

راژ (۱۹٦

يٽسترک.

راژ (Raj): کــــۆمــــا دەخل و دانتی پاقژکری.

راست(Rast): راست(بهروڤـــاژی
پهیــڤـــــا «چـهپ») ــ
دروست(بهروڤــاژی پهیڤــا
«چهوت») ــ راست(بهروڤاژی پهیڤا
«خوههر») ــ راست(بهروڤاژی پهیڤا
«درهو») .

راستاد(Rastad): موچه، ههیڤانه، دەرماله(راتب، مخصصات).

راسو(Rasû): گیانه وه ره کن وه کی مشکی یه لن ژوی مه زنتره و مارا دخوت و لجهم مصری یین کسه قن پیروزه، ب عسه رهبی دینژنی (ابن عرس).

راش(Raş): بنيّـــپه: (راژ) ـ ناڤێ جورهکێ دارێ يه.

راغ(Rax): بیابان، دههمهنا چیای کو ب شینکاتی بیت و هیدی هیدی بهرهف بیابانی قه بچیت.

رک (Rak): پهزئ کـویڤی ـ کـۆد، ترارکێ کو ژداری هاتبیته چێکرن ـ بهنک، دهزی ـ ئێک ژئاوازێن موزیکا ئیرانی یه.

راكاره(Rakarê): ژنا دەھملەن

ييس، قەحبە.

رام(Ram): ئارام، فینیر، هه شوت: (بو نموونه؛ رام کردن: ئارام کرن، فینرکرن، هه شوت کرن) ناشی فریشته کی یه د ئایینی زورده شتی دا ـ نافی روژا بیست و ئینکی یه ژ ههر ههی شه کا سالا هه تاشی.

رامیش(Ramês): ئیارامی، ئاسودهگی، میتی و بنی دهنگی ـ سرود و ئاواز ـ شیادی و خوهشگوزهرانی.

راميار(Ramyar): شڤان.

ران(Ran): رههن، ران، پشکا سلال ژ پین مروّثی یان گیانهوهری.

راندن(Randen): دەرئىخىسىت، ژ خوە دويرئىخىسىت بەزاندن، دانەغار(بۆ ھەسىپا و...ھتد) و ھاژۆتن(بۆ ترومىبىل و فروكا و.....هتد).

رانكى(Ranekî): پاٽى، پاٽيث. رانين(Ranîn): شەلوال.

راوچه (Ravçê): ترين بينسيره ـ ترين بالهته.

راود(Raved): چەروان، زەڤىيەكا بلند كو تێر گيا و شينكاتى و ئاڤ بت، جهن باش بۆ چەرا گيانەوەرا. رایکا

ر. گرێبدهت.

راهــزن(Rahzen): رێــگــر، دز و جهردهچی.

راهگان(Rahgan): تشتی کو مروق دریکا خوه دا قدینت و تشتی کو مروق به لاش و بی تشتی کو مروق به لاش و بی زهمه ت بدهست خوه قه بیخت، مالی پفی.

راهگذر (Rahguzer): ریبار (کهسن کو د ریکه کی را ببوّرت) دریقنگ.

راهگذر(Rahêguzer): ریّکا کـو ریّقنگ تیّرا دبوریت.

راهوار (Rahvar): رههوان، ههسپ یان هیستری کو حیّل بچیت.

راهـــــواره (Rahvarê): خەلات (ھدىه).

راهوي(Rahuvî): ناڤن ئينڪ ژ

ئاھەنگێن موزیکا ئیرانی یه. رایکا (Rayka): کوړک ـ کوړکێ جوان و دهلال ـ خوهشتڨي. راورا(Ravra): سیخور ـ ژویژی. راوک(Ravek): ئامانی کـو مـهی تیدا دهیته یالاوتن.

راه(Rah): رێ، رێک _ ياسا، قانون _ شهنگسته _ رێباز _ رێ و رهسم _ جار، کهرهت، گهر.

راهبر (Rahber): ريّبهر، ريّ نيشاندهر.

راه بند(Rahbend): ریّگر، دز و جهرده *چی*.

راه پیما (Rah pêyma): کهسن کو ریخه کن دپیشت، ریشنگ مهسپ یان هیستری کو حیل بچیت و مروّث لی سوار بیت.

راهترشه (Rahtûşê): خوارنا ریکی، ئازوقی کو رین قنگ دگهل خوه دبهت دا بریقه بخوت.

راهدار (Rahdar): زیره شانی ریکی (Rahdar): زیره شانی ریکی در المسی کو باجا ریکی وهربگرت. راهراه (Rahrah): خیچ خیچ، گهخ گهخ(پتر بو پهروکی دهیته بکار ئینان).

راهرو (Rahro): ریّقنگ _ زاهد _ مرید _ کولانکیّت د ناث خانی یان شکهفتی یان مزگهفتیّن که ثن دا کو پشکیّن ژیّک جیاواز پیّکشه

رایگان ۱۹۸

رایگان(Raygan): بنیّـــــره: (راهگان).

ربوخه (Rebûxe): خوهشی، ئهو تام و خوهشی یا کو بو مروّقی دهست ددهت لدهمی گوهنیّلیی، کهسی کو لدهمی گوهنیّلیی ههست ب کهیف و خوهشییی بکهت. د زمانی عهرهبی دا پهیڤا (ربوخ) ههیه و بو ویّ ژنیّ دهیّته گوّتن یا کو لدهمی گوهنیّلیی ژهوش بچیت و های لخوه نهمینیت.

رتبيل(Retbîl): ناڤێ کو د کهڤن دا دگوتنه شاهێن (سند ـ کابل).

رجه (Rece-ê): رست کو جلکا بسهر دادهن دا زوها ببن، ههروهسا ئهو کنفی کو بهننا بکار دئینت لدهمی دانانا دیوارین ئافاهیا.

رچک(Reçek): بایی ب دهنگ یی کو ژ حهفکی دهردکه شیت. پهیشین (رجک، رجیفک) ژی لکارن.

رخ(Rux): روی، روخـسـار ـ رهخ، ئال، لا.

رخ(Rex): شكەن، دەرز، كەلشت. رخىبىن(Rexbîn- Rêxbîn): لورك ـ كەشك ـ دەو.

رخت(Rext): جل و بـهرگ، هـهر تشتي كو بكهيه بهرخوه.

رخسار (Ruxsar): روی، روخسار. رخش (Rexs): رقناهی، تیـشک، تیـروژک ـ رهنگی سوّر و سپی د ناڤی ناڤی کدا ـ ههسپی رهسهن ـ ناڤی ههسپی روستهمی پههلهوان بوو. رخشا (Rexsa): رقناهی، رهوشهن. رخسشان (Rexsa): بنیـره:

رخشیدن(Rexşîden): روّناهی دان، تیروژک قهدان.

رخنه(Rexnê): كون، شكهن، دەرز، كەلشت.

رخنه(Ruxne): کاغهز، پهړک. رخنهجو(Rexnê cû): کهسێ کو چارهیهکێ بو کارهکێ دژوار و ب زهحمهت ڤهبینت.

رخیدن(Rexîden): توند نهفهس کینشان، شهکیان(دەمی مروّث بکهته غاریان تشتهکی گران ههلگریت دی ئه شحاله ته لده شدهست دهت، ههروهسا مسه د کوردیی دا بو گیانه وه ران ژی ئه ش پهیشه یا ههی، بو نموونه دهمی کو سه شهدکینت).

رد(Red): نیـشان و شوین دهوس، شوین پی ـ دلاوهر، دلیّر، ئازا ـ زانا، تیّگههشتی.

رده(Rede-ê): ريز(صف).

رز(Rez): رەز(باغى ترى) ـ ترى ـ دارميو.

رزبان(Rezban): رەزڤان، كەسىق كو چاڤديرى و سەرەگوهى يا رەزى دكەت.

رزبر(Rezbur): داسا بچویک کو چهقین زیدهیین دارمیوی پی دبرن، ئالاقی کو بو کهزاختنا میوی بکار دئینن.

رزبن(Rezbun): دارمیّو. رزد(Rezd): پرخسور، ب خسواره، هه قده لوّش، یی کو گهلهک تشتا بخوت.

رزم(Rezm): شهر، جهنگ. رزمگاه(Rezmgah): مـــهیدانا شهری، جهی شهری.

رزوان(Rezvan): بنیّره: (رزبان). رزیدن (Rezîden): رهنگ کـــرن، رهنگ کـــرن، رهنگ کرنا پهروکا یان جلکا. رژد(Rejd): بنیّره: (رزد).

رژه(**Rêjê):** بنێـره: (رده)ـ بۆرينا رێزێن رێکخستي يێن سهربازا ل

بهرامبهر شاهی یان ئیک ژ فهرماندین مدزنین لهشکهری (مسسیرة عسکریة).

رس(Rus): ئاخا (رس)، ئاخ سۆركا تايىلەت كىو جىيدىك و گىوزك و گىولدانكا و...... ژى چىدىكەن ـ پرخور، ب خوارە، ھەقدەلوش.

رسا(Resa): گههشتی (بالغ)_ گهلهک، مشه ـ ب ژیر، ب عاقل.

رساندن(Resanden): گدهاندن. رساند(Resane-ê): گدهیندر، هدر تشستی کسو ئاخسفستندکی یان دهنگوباسا بگدهینته مروّثی وه کی رادیو، تدله فزیون و روّژنامه ـ کول و کوڤان، خهم.

رست(Rust): بنیره: (رس) ـ رهق، دژوار، موکوم، ئازا.

رستاخيز(Restaxîz): رابوونه قه (قيامة).

رستاد(Restad): موچه، ههیڤانه، دهرماله.

رستار(Restar): ئازاد، رەھا. رسستگار(Restgar): بنيّسره: (رستار).

رستم(Rustem): كهلهخ مهزن، بالا بلند، ب هيّـز ـ مـهزنتـرين

رستن ۲۰۰

پههلهواني داستانين ئيراني يه.

رستن(Resten): ئازاد بوون، رههابوون، رزگار بوون، ژ تهنگاڤيا خلاس بوون.

رستن(Rusten): سهرهلینان، شین بوونا بوون(مههمست ژی شین بوونا گیایه، دهمی کو ژنوی سهر ژ ناخی دهردئینت).

رسته(Reste): بنیّره: (رده).

رستهم(Rustehm): بنيّره: (رستم).

رستی(Rustî): رەحەتى، ئاسودەگى ـ دليرى ـ باھر، يشك.

رسد(Resed): دەستە، كۆمەكا مرۆڤا كو پێكڤه بكارەكى راببن _ باهر، پشك(حصه).

رسمان(Rêsman): وهریس، کنف. رسوا(Rusva): رسوا، کهسێ کو کارێ وی یێ کرێت بهلی ببیت و ل نک خهلکی ههتکا وی بچیت.

رسیدن(Resîden): هاتن، گههشتن(وه کی ئینک بگههیته بنه جهه کین) کامل بوون، گههشتنا فیتقی).

رش(Res): يه كا پيڤانني يه كو ئهو ژى ژ سهري تلا ناڤيجه تا بني

ئەنىشكى _ كومت، گر، مل _ ھەسپى ناڤدارى روستەمى پەھلەوان _ بنيرە (رشن).

رشت (Reşt): ئاخ يان گلينش و قرش و قرش و قالين هاڤينتني، ههروهسا بو تشتين قاف و قول و خهسپال ژی دهيته گوتن.

رشتن (Rêşten): ريسان.

رشته (Rêştê): بهنک، وهریس، کنف، ههر تشتی کو هاتبیته ریّسان ـ رژده ـ زاراوه کی پهروه ردی یه، ئانکو؛ پشک، پشکین خواندنی، وه کی: (پشکا پیشه سازی، پشکا زانستی و پشکا.....هتد).

رەشك(Reşk): حــهســويداهى ــ غيرەت(مرۆڤهكێ ب غيرەت بيت بۆ نامويسا خوه).

رشک(Rêşk): هێکێت پێشکا. رشمه(Rêşmê): کنفێ زراث. رشمیــز(Reşmîz): جـورهکێ

شــمــيــز(Reşmiz): جــورهکێ ميّريانه. -

رشن(Reşn): دادگدر، عدادل فریش د الینتی فریشت دادگدریی د الینتی زوردهشتیان دا نافی روّژا هدردی یه ژ هدر هدیقه کا سالا هدتاقی د

گر، مل، كومت.

رفتن(Reften): چۆن، كـــۆچ كـــرن، بۆرىن.

رفتن(Ruften): پاقژکرن، مالشتن، گیّسک کرن.

رفوشه(Refûşe): يارى، تړانه ـ گونهه، سهرپێچى، بێ ئهمرى. رفيده(Refîde): خانكێ نانى.

رک(Ruk): دهق و دهق، راست و بنی پهرده و بنی ترس(صریح).

رك(Rek): ئاخفتنا د بن ليّڤانڤه. ركاشه(Rukaşe): سيخور.

ركو(Rekû- Rukû): پهروك يان جلكتي كهڤن بووى ـ ريتاليّن پهروكي.

ركىيىدن(Rekîden): دگەل خوه ئاخفتن يان ئاخفتنا د بن ليٽڤانڤه ژ بهر زيدههيا قههري و دلتهنگيي. رگ(Reg): رهين خويني د ناڤ

رهین خصوینی د ناف لهشی دا. د زمانی فارسی دا ئهو رهین کو خوینی ژ دلی دگههیننه ئهندامسین کو خوینی ژ دلی دگههیننه دیتیژنی (سرخ رگ) و ئهو رهین کو خوینی ژ ئهنداما قهدگهریننه قه دلی دیتیژنی (سیاهرگ) و ئهو رهین زیده زراف ژی دبیژنی (مویرگ).

رگبار(Regbar): تەقىيا بارانى ـ صەلى(د گوللەبارانكرنى دا بكار دھينت دەمى دبينان: فلان كەسى صەلى يەكا گوللا لى رەشاند).

رگور (Regû- Rugû): بنێـره: (رکو).

رگه(Regê): ههر تشته کن وه کی رهی (دناڤ به لگن داری، یان داری بخوه یان ژی بهری دا)بت ـ ره و ریشال، کنیّت، نهژاد.

رم(Rem): تسرس و ره ش، ره شین ژ بهر ترسی _ کوما چارپی یین وه کی: (پهز، بزن، چیل و گول و گول و سید، کو مه د زمانی کوردی و سید، کو مه د زمانی کوردی دا بی ههر جوره کی ژ شان و گیانه وه ران نا قه کی تاییه ت ههیه، کیانه وه ران نا قه کی تاییه ت ههیه، گوتن، گاران؛ بی چیل و گولا و ل هنده کی جها بی ده وارا ژ دهیت هید، گوتن، ره قده: بی گورگا دهیت هید، گوتن و سیده کی، گوتن و سیده کی، گوتن و سیده کی،

رم(Rêm): عدداث، كيم.

رم (Rum-Rem): دناڤ دەڤى دا، دۆرماندۆرى دەڤى، ھوندرى دەڤى. رم (Rum): مـــويى شــــەرمگەھى، رمارم ۲۰۲

رینش (مویی کو لدورماندوری رینش (مویی کو لدورماندوری تامیری گوهنیلیی ژن و زولاما دهیت). همروهسا پهیشین (روم، رومه، رنب، رنبه، رمگان، رمکان، برمگان، زمگان، موی زهار) ژی لکارن.

رمارم(Remarem): دەست دەست دەست دەست ، كۆم كۆم ـ لدوي ئى ئى ـ جوراوجور ـ بەرامبەر، روى بروى. رمان(Reman): رەڤۆك، ترسنوك، كولافه.

رماندن (Remanden): ترساندن ، جنقاندن ، بزداندن (مرروث ژ نشکه کی قسمه ئینکی یان کسیانه وه ره کی بترسینیت و ژ گسیانه وه ره کی بترسینیت و ژ ئهگهری وی ترسی ئه و مروث یان ئه و گسیانه وه ر ژ به ر مروث ی بره قی بره قیبانه وه ر ژ به ر مروث ی بره قیبان .

رمباندن(Rumbanden): خراب کرن، ههرفاندن. رمبیدن(Rumbîden): خراب

بوون، ههرفتن.

رمـژک(Remjek): حـوليـسـانک ته حيسانک ته حيسانک (جهه ک کو ژ سلال به ره څ خوارێ حولی بت و مروٚث بکارت خوه پيدا بخوشينت) ـ

گونهه، ب سهرداچوون.

رمكى(Remekî): گىيانهوهرێ كو زوى بڤهجنقيت و برهڤيت.

رمگا (Remga): ماهين.

رمو(Remû): بنیّره: (رمکی).

رموک(Remûk): بنیّره: (رمکی). رمه(Remê): کـوّمـهکا چارپیّ یا وهکی: (پهز، بزن، چیّل و گــول و.....هتد/بنیّره: رم) ـ دهستهک، کوّمهلّه.

رمیار(Remyar): شقان ـ گاڤان. رمیار(Remîden): ترسین، ژی ره ڤین.

رنج (Renc): رهنج، دهرد، ئـــازار، زهحمهت، وهستيان.

رنج ال (Rencal): خوارن، خواردهمه ني، خوراك.

رنجاندن(Rencanden): ئازاردان _ قەھراندن، تۆرەكرن _ وەستاندن.

رنج باريك(Rencê barîk): ئيشا (سل، سلله).

رنج رور (Rencûr): ئازاردىتى، خەمگىن، نەساخ، نەخوەش.

رنج يدن(Rencîden): دلتهنگ

۲.۳

بوون، مەلوپل بوون، قەھرىن.

رند(Rênd): زیره ک، نیمترس، حیله که ر، که سنی کو ب هشیاری و زیره کییا خوه بسه ر راز و ئهسرارین خیه لکی هل ببیت د زاراوی صیوفی یاتین دا بو وی که سی دهینه گوتن ین کو د (باطن)ی خوه دا پاقی تر و خیوه پاریزتر بت ژ (ظاهر)ی خوه.

رند(Rend): هويركن دارى (نشارة الخشب).

رنده(Rende): رەندەش(ئالاقــهكێ دارتاشــيێ يه بو حـوليكرنا دارى بكار دهێت).

رندیدن (Rendîden): رهنده ش کرن، تراشین و حولیکرنا داری ـ سه لخاندن.

رنگ(Reng): رەنگ(لون) __ سوود، مفا _ حیله، فیّل، فریو _ جلکی دەرویشا _ حیشتری توقی _ بزنا کویڤی.

رنگ (Rêng): مــوزیک، ئاههنگا خوهشی هلیخ، ئاههنگین داوهت و سهمایا.

رنگارنگ (Rengareng): رهنگین، جوراوجور.

رنگرز(Rengrez): خسسبدار، خمدار، خندار (کهسن کو کاری وی رهنگ کسرنا بهنک و پهږوک و جلکا بیت) و ورزی پاییزی.

رنگریز(Rengrîz): خمسبدار، خمدار، خندار.

رنگی(Rengî): رهنگین.

رنگین(Rengîn): رەنگین.

رنگین کمان(Rengîn keman):

كـهسكوسـور، كـهسكوئالا (قـوس قزح).

رو(Rû): روی، روخسسار، دیّم – روی، ئالتی ب سهرقه یان ژدهرقه یتی ههر تشته کی (بهروقساژی پشت) ـ سهبهب، وه کی: (از این رو = لهورا، ژبهر ڤئی چهندی).

روا(Reva): تشته کنی رون وه کی ئاقتی کو د حاله تی چوونی دا بت (جاری) و دنگه، چیدبیت (محکن، جایز) و شایان، هه ژی، بسه رقه، لایق.

روال(Reval): شیّواز. ئەڤ پەیقە یا نوی یە و ل قیّ داویی دناڤ زمانی فارسی دا زیدهبوویه.

روان (Revan): گیان (هنده ک دبیّژن «روان» تایبه ت بو مروّڤا دهیّته

بكارئينان و بو گيانهوهرا(حيوان) پیددقی یه پهیشا «جان» بکار به ينت، ژبهر كو «جان» يويج دبیت و دچیت لین «روان» دمینیت. . هندهکین دی دبیرن چو جياوازي لناقبهرا ههردووان دا نینه و یهیڤا «روان» بۆگیانهوهرا ژى بكار دئينن.) ـ هەگەر پەيڤەك یان کارہ ک دگے لیت نانکوین ژێک جــودا ددهت، وهکی: (آب روان: ئاڤا ڤەرێژ، ئاڤا رەوان ـ طبع روان: گێولێ کو ب ساناهي هوزانا بقههینت _ شعر روان: هوزانا كو تينگههشتنا وي چ كوسب و تهگهره تيدا نهبن بو خوانده شای یان گوهداری ـ روان کردن: ژبهرکرن«مهبهست ژێ ژبهرکرنا وانانه»).

روانخــواه(Revanxah): گـــهدا، گهدایی.

روانداز(Rû endaz): ههر تشتی کو لدهمی نقستنی ب خوه دادهن، وهکی لحیف و بهتانی و.....هتد. رواندن(Revanden): ب ری کرن، قهرژاندن، رهوان کرن. روان شاد(Revan şad): یهیشا

ریزلیّگرتنی یه بو کهسی مری، ههر وهکی د کوردی دا دبیّژن: (خودیّ لیّ خوهش بووی، خودیّ ژیّ رازی، رهحمه تی).

روانکاو (Revankav): پزیشکێ دهرووني.

روانکاوی (Revankavî):

زاراوه کن زانسستنی دهروونی یه (پسیکانالیز)، کو ئیک ژ شیّوازین قهدیتنا چارهسهرینی یه بوّ ئیشین دهروونی.

رواه(Revah): زادێ ئێـخــــيـرا، خوارنا زيندانيا.

روبارو (Rûbarû): روی ب روی. روباره (Rûbare): کهفا کو ب سهر کهرهستین حهلاندی، مینا ئاسنی دکه ثیت.

روباه(Rûbah): رویقی. روباه ترکی (Rûbahê turkî): سیخور.

روير (Rûbur): نموونه.

رويراه (Rûbêrah): ئاماده بۆ ب ريكەفتنى، بەرھەڤ بۆكاركرنى، ئامادەبوون بۆ سەفەرى.

روبرو (Rûbêrû): روی ب روی. روبند(Rûbend): خسیدلی، ۲.۵

پۆشى (پەروكەكى سىپى يان رەش كو دكەقن دا ژنكا ب سەر رويين خوه دا دئينانەخوار).

روبه(Rûbeh): كورتكريا پهيڤا (روباه)، ئانكو: رويڤي.

روبهانه (Rûbehanê):

حیله که رانه، فیلبازانه وه کی رویقی فیلباز و حیله که ر.

روبهک(Rûbehek): کــورتکریا پدیڤا (روباه)، ئانکو: رویڤی ــ رویڤی رویڤی. رویڤی تێشکێ رویڤی. رویڤی. رویڤیان(Rûbîyan): کــولیا دەریایی(جراد البحر).

روبيدن(Rûbîden): پاقـــژکــرن، رامالين، گيسک کرن، مالشتن.

روتافتن(Rûtaften): روی لی و درگینران، پشت دانه تشته کی دره ثین و فیرارکرن.

رود(Rûd): رق، رویبار _ ژهه(ژهها کشانی) _ تیّله یان ژهها سازی _ زاروک، بچویک(چ کور بت یان کچ)_ رویس، تازی _ مریشک یان همر فرنده کی قمریچکاندی _ پهز و بزنین کو هری و مویین وان ها تبنه برین.

روداد(Rûdad): رویدان، ئےو

تشتی کو هاتیه رویدان (حادثة، واقعة).

رودبار(Rûdbar): رق، رویبار. رودخانه(Rûdxanê): ئهو جهی کو رق(رویبار) تیرا دبوریت.

رودزن(Rûdzen): سازژهن(کهسی کو سازی«ئامیری موزیکی» دژهنیت).

رودک (Rûdek): کورک، کورکوک ـ پشـیکا کـویڤی (گـیـانهوهرهکێ درندهیه وهکی پلنگی و هندی ســـهیه، ب عـــهرهبی دبیژنی «وشق»).

رودگر (Rûdger): کهسی کو تیلین سازی یان ژههین کثانی چیدکهت. رودل(Rûdêl): پرپوونا عصویرکی، قه شزی کو تووشبووی پیدشی ب دهرمان یان خصوارنین هناث

رودلاخ(Rûdlax): جهن کو چهند رویبارهک تیرا ببۆرن.

نهرمکهر دبت (امساک).

روده(Rûdê): رویقیک _ مریشک یان ههر فرنده کی قهریچکاندی _ پهز و بزنین کو هری و مویین وان هاتبنه برین _ دارا بهلگ لی وهریای.

روز(Rûz): رۆژ(ههر ژ رۆژهلاتىنى تا رۆژئاڤابوونى) ـ وەخت و دەم. روزافكن(Rûzefken): تايا كـو رۆژەكى بىيته مرۆڤى و رۆژەكى نه،.

روزان(Rûzan): کـــۆمکریا پهیڤــا (روز)، ئانکو: رۆژان. ههروهســا (روزها) ژی لکاره.

روزاند، روّژ ب روّژ ـ رزق یان ئهو روّژ، روّژ ب روّژ ـ رزق یان ئهو خـوارنا کـو مـروّث تیـرا روّژی بدهست خوه قه ببنیت.

روزبان(Rûzban): دەرگەھقان. روزگار(Rûzgar): دنيا، گێـتى ـ رۆژگـار، زەمـانه ـ دەم، وەخت ـ ئێڤار ـ وەرز، مەوسم. روزمـه(Rûzmeh): حـسـابا رۆژ و

وزمـه(Ruzmen): حـســابا رۆژ و هەيڤ و سالـێ(تاريخ).

,وزنام____ه(Rûznamê):

رۆژنامه(جریدة) ـ دەفتهرکا کو بازرگان حساباتین خوه یین رۆژانه

بارران حسابا نین خوه یین روزانه تیدا دنقیسن.

روزنامەنگار (Rûznamênêgar): رۆژنامەنقىس، رۆژنامەقان.

روزه (Rûzê): رۆژى (صوم)، رۆژى (ورده (Rûzê)): رۆژى (صوم)، رۆژى لسلا دووێ كسۆچى لسله موسلمانا واجب بويه و پێدڤى يه لهيڤا (رمضان)ێ مرۆڤێ موسلمان ب رۆژى بيت و بهرى هيٺ سێ روژا ب رۆژى دبوون ئهو ژى روژێن (۱۳، روژي دبوون ژههر مههكێ كو دگوتنێ (ايام البيض).

روزی(Rûzî): خوارنا کو تیرا وی روزا کو مروّث تیدا بکهت ـ باهر، پشک.

روسپى(Rûsepî): ژنكا دەھمەن يىس، قەحبە.

روسيپى باره(Rûsepî barê):

زەلامى زناكىيەر، زەلامى كىيو نىزىكى يا گوھنىلىن دگەل ژنكىن قەحبە دكەت.

روسىپى زادە(Rûsepî zadê)؛ بىژى.

روستا (Rûsta): گوند.

روستىرە(Rûsuture-ê): خاولى، ھەر پارچەكا پەروكى كىو مىرۆڭ سەر و چاۋا پىن زوھا بكەت.

روش(Revêş): چــوون ـــ تــهرز، شيّواز (اسلوب).

Y. V رويين تن

روش(Roş): رۆناھى، رۆناك. زاقا)۔ سەرىپىچك (خەلاتى كو روشا (Roşa): بنيره: (روشن). دبهنه سهري نويزادهي). روهنی (Rûhênî): پیلا _ شیری کو روشن(Roşen): رۆناھى، رۆناك، ژ پیلای هاتبیته چێکرن. رەوشەن، گەش _ خوەيا، ديار،

ئاشكەرا. رويارو (Rûyarû): روى ب روى. روشنا (Rosena): تيـــشک، تيروژک، نويرهه، گوري.

> روشنان(Roşenan): تشتين كو دتەييسن (وەكى ستيرا).

روشنایی (Rosenayî): روّناکی، رۆناھىاتى (بەروقارى پەيقا «تاریاتی» یێ).

روغن (Roxen): دوهن. رونتن (Roften): مالشتن، گيسک

روم(Rom): ريّـڤ(مــــويـيّـن شەرمگەھى ـ موينن دۆرماندۆرى ئامىرىن گوهنىلىن زەلامى و ژنکێ).

رومال(Rûmal): دهستمال یان ههر پهروکهکني کو دهست و روي يا ييّ ياقرْ بكەن.

رون (Reven): ئەزموون.

روند(Revend): شيّواز، تهرز. روغا (Rûnuma): سەرسىلەخى (خەلاتى كو داوەتى ددەنە بىك و

رویا (Rûya): رووه ک.

رویاندن (Rûyanden): روواندن، شینکرن(چاڤدیری و سهرهگوهی یا تۆقى چاندى كرن تا كو شين ببيت).

رويداد(Rûydad): بنيّــــره: (روداد).

روى زرد (Rûyzerd): شەرمكرى، رەنگ و روى قولپى ژ شەرما. رويگر (Rûyger): سەففار (صفّار). رویه (Rûyê): روی، رەخنى ژ دەرڤـه

ژ ههر تشته کی.

روى هم(Rûyê hem): لسهريّك، قيْكرا (جمعاً، كلاً).

روييدن (Rûyîden): شين بوون (مه به ست ژي شين بوونا گها و شينكاتيايه).

رويين(Rûyîn): دركهيه ژ تشتين رەق و موكوم.

رويين تن(Rûyîn ten): ب هيدز و زاخ ـ نازناڤێ «ئسفەنديار»ى يە د

رويين خم ٢٠٨

شههناما فردهوسي دا.

رويين خم(Rûyîn xum): داهوّل. ره(Reh): كـورتكريا يهيڤـا (راه):

رێ، رێک ـ جار، کهڕهت ـ رێ و رهسم، رێباز ـ ئاواز.

رها (Reha): ئازاد، سەربخوه.

رهاندن(Rehanden): ئازادكــرن، رزگاركرن.

رهاوی (Rehavî): ئاوازهکا موزیکا ئیرانی یه.

رهايش(Rehayêş): ئازادبوون، رزگار بوون.

رهبان(Rehban): زیره ڤانی ریکی ـ _ کهسی کو ژ مهزناهی یا خودی خودی زیده بترسییت.

رهبان (Ruhban): خوديناس و عيباده تکهري ئولي مهسيحي، کهسي کو د ديري څه دروينت و ب عيباده تي مژويل دبت.

رهبر (Rehber): ريّبهر، پيّشهوا، ريّ نيشاندهر.

ره بردن(Reh burden): قـهدیت یان بسـهرهلبـوونا تشـتـه کی یان ریّکه کی یان چارهیه کیّ.

ره بسیج (Reh besîc): ریّڤنگ، سهفرهکهر.

رهبه (Rehbe): ترس، سههم.

ره پیما (Rehpêyma): کهسێ کو رێکهکێ دپیڤت، رێڤنگ ـ ههسپ یان هێـسـترێ کـو حێل بچـیت و مروٚڤ لێ سوار بیت.

ره توشه (Rehtûşê): خوارنا ریکن، ئازوقنی کو رین شنگ دگه ل خوه دبهت دا بریشه بخوت.

رهرو (Rehro): ریّقنگ _ زاهد _ مرید _ کولانکیّت د ناڤ خانی یان شکهفتیّ یان مزگهفتیّن کهڤن دا کو پشکیّن ژیّک جیاواز پیّکڤه گریّدهت.

رهزن(Rehzen): دز، جــهردهچی، ریّگر.

رهگو(Rehgû): سترانبيّژ.

رهگیـــــر(Rehgîr): ریّگر، دز، جهردهچی ـ ریّڤنگ، گهریده.

رهن(Rehn): گرهو، تشته ک ل نک که سه کی ب گرهو دانان، دهمی که سه کی مه بله غه کی پارهی قهر بکه ت دفیت به رامبه روی پارهی تشته کی ب هه مان بها بدانیته نک خودانی پارهی و چ گافا قه ری خوه زفرانده فه دی وی تشتی کو ب گسره و ل نک خودانی پارهی

۲.۹

داناي ژي وهرگريتهڤه.

رهنما (Rehnema): رئ نیشاندهر. رهنمون (Rehnemûn): بنیّـره: (رهنما).

رهو(Rehû): ریباز ـ شهنگسته ـ ههروهسا دبیّژن ناقیّ وی چیایه یی کو (ئادهم) لسهر روینشتی پشتی کو ژ بههشتی هاتیه دویرئیّخستن. رهی(Rehî): ریّڤنگ ـ خـولام ـ

رهیاب(Rehyab): کهسی کو ریّکی قد بینته قه ـ کهسی کو ریّکه کا تازه یان ریّبازه کا نوی بدانت ژبو بو ئه نجامدانا کاره کی.

بەنى، عەقد.

رهيدن (Rehîden): ئازادبوون، رزگاربوون.

رهيق(Rehîq): مهى، عهرهق. رهينه(Rehîne): بنيّړه: (رهن). رياست(Riyaset): ســهروّک بوون،

سهروهری کرن د سهروهری، سهرداری، مهزنی، فهرمانرهوایی. ریاضت(Riyazet): هه قرت کرنا

بانی ههسپی و ریقهچون نیشا دان و وهرزش کررن ـ وه ک زاراوه کی صوفیاتی، ئانکو: خوه لبهر رهنج و وهستیانی گرتن ل پیناف پالاوتنا

نه فسی و بدهستشه ئینانا سنجین قهنج ـ خوه شهده رکرن ژبو هزرکرن و عیباده تی.

ریاکار (Riyakar): دو روی، کهسی کو ب سهرقه وهسا خوه نیشان بدهت کو یی کارین قهنج دکهت و دههمهن پاقژه و دبنقه بهروّقاژی قی چهندی بت.

ریال(Rêyal- Riyal): ناڤێ پارێ ئیــرانێ یه و د کـهڨن دا دگـوتنێ (قران: Qêran)، کو ههر ریالهک بهرامبهری سهد دینارانه و ههر دهه ریال دبنه ئیٚک تومان.

ريچار(Rîçar): مرهبا _ ريچول، ريچال _ ئاخفتنين پويچ و بيهوده.

ريخ (Rîx): ريخ، گوی.

ريخت(Rîxt): بهژن و بال.

ريختن(Rîxten): پەلاتەكىلىرن، بەلاۋكرن ـ رشتن.

ریدک (Rîdek): کوړک، کوړکوک. ریدن (Rîden): ریاتن، تارهت کرن.

ریز(Rîz): هویر، بچـویک، گـهلهک بچویک _ چپک _ قورچ _ پهیاله _ ئارەزوو، مراد.

ریزان ۲۱۰

بوون، پرت پرت بوون، برین لئ دیار بوون ـ رشتن، پینداکرن، رهشاندن.

ریغ(**Rîx):** دەھمەنا چیای ـ بیابان ـ دوژمنی، کینه، نەفرەت.

ريغال(Rîxal): پەيالە يان جاما مەى ۋەخوارنىخ.

ریکا (Rîka): بنیره: (رایکا).

ريكاشه(Rîkaşê): سيخور.

ریگ(Rîg): خش بهرک، بهرکییت هویر، خیز.

ريم (**Rîm):** كيم و عدداث ـ قريّژ و قيڤار.

رين(Rîmen): فيّلباز، حيلهكهر ـ كيندار.

رىمە(Rîme-ê): كنيشتى چاڤى.

ريو(Rîv): فيّل، حيله.

ريواس(Rîvas): بنيّـــره: (ريو)_ ريّڤاس.

ريوه(Rîve): گـر، مل، كـومت ـ بنيّره: (ريو).

سەر رويبارەكى.

ریزان(Rîzan): ریّژ، وهکی: (اشک ریزان: روندک ریّژ، بهرگ ریزان: وهرزی بهلگ کهفنی (پاییز)).

> **ریزه (Rîzê):** هویر، بچویک. **ریزیدن (Rîzîden):** رشتن.

ريژ(Rîj): ئەردى پ_و گىرى ـ ئارەزوو، مراد ـ گينول.

ريس(**Rîs):** بەنك، دەزى.

ریستن(Rîsten): بنیّره: (ریدن).

ريسمان(Rîsman): وهريس، كنف.

ريسيدن(**Rîsîden):** ريّسان، ڤههاندن.

ريش كاو (Rîşkav): هەبلە، بىن فەھم ـ ئەحمەق.

ريشو(Rîşû): ريھ درێژ.

ريشور(Rîşûr): بنيره: (ريشو).

ريشه (Rîşê): ره و ريشال (مهبهست ژي ره و ريشالين دار و گياينه).

ريشيدن(Rîşîden): زيڤال زيڤال



ز(**Za):** تيپا سێزدێ يه ژ ئەلفابێيا

زمانیّ فارسی. هنده ک جارا دهیّته گوهارتن ب تیپا (ج)، وه کی: (ارز = ارج: بهیا، قیده ر و قیمهت)، و هنده ک جارا دبیته (غ)، وه کی: (فروز = فروغ:

زائو(Za'û)؛ ژنکا کو ژنوی خوهدی بچویکهک دابیتی (ژنکا کو د روّژین دهستپیکی دا بت پشتی بچویک بوونی).

زاب(Zab): ئاڤ زه ـ كانى ـ رێكا كـو ئاڤ تێـرا دبوريت ـ سـالوخ و خهسلهت.

زابل(Zabul): ناڤێ ئاواز،كىل موزىكا ئىرانى يە، پارچەيەكـە ژ موزىكا چارگاھ.

زابلستانى(Zabulêstanî): خەلكى باژىرى زابلستان(كو ناڤى

كەڤنى سىستانى بوو).

زاج (Zac): ژنا کو بچویک ببیت همتا حدفت روژین وی تمام دبن دبیت دبیت دبیت دبیت دبیت دبیت زاج (مه پمیشه کا نیزیکی قی پمیشی ب زمانی کوردی یا همی، کو ئمو ژی پمیشا «زاک»، و «زاک» ژی ئمو شیره کو همر ژ پشتی بوونی ژ گوهانین دهیکی یان ماکی دهردکه شیت. ئمث پمیشه بو مروث و گیانموهران پمیشه بو مروث و گیانموهران

زاج سور (Zac sûr): رۆژا کو ژنکا بچویک بووی دچیته حهمامی و خوه دشوت، وی رۆژی میه فانداری یه کی دادنن و دبیژنی «زاج سور». زاد (Zad): کورتکریا پهی فا «زاده: زا، ژ دایکبووی» ـ تهمه ن و ژی، میانا: (زاد برآمیدن = به زاد برآمیدن: پیربوون، دانسال بوون،

بناڤسالڤهچوون).

سينگي.

زاد بر زاد(Zad ber zad): بابک بۆ باکی، جیل بۆ جیلی، سینگ بۆ

زادبود(Zadbûd): زادگهه، جهتی ژ دایکبوونتی.

زادبسوم (Zadbûm): وهلات، وار، جهي ژ دايكبوونيّ.

زادغر(Zadxer): بیژی، حهرامزاده. زادن(Zaden): زان، بچویک بوون. زادویــــود(Zado bûd):

ههبوون (وجود) سامان و سهرمایه و زادگه ه (جهی ژ دایکبوونی).

زاده(Zade-ê): ژ دایکبووی، زا، زاده(وه کی: میرزا، شاهزاده).

زار (Zar): پاشگره و ئانکوا زیدههی و پرانی و فراوانین ددهت، وهکی: (پنبهزار = جهی کو گهلهک پهنبی لین ههبیت، ریگزار = جهی کو گهلهک خیز لین ههبیت) بی هیز، وهستیای، لاواز، لهغهر یا ئیشا یان گهری ژبهر زیدههی یا ئیشا یان خهما ی خراب، بی سهروبهر، شیل و بیل.

زارخورش(Zarxurêş): كيّم خواره،

كەسى كو ژ بەر كىم خوارنى لەغەر و بى ھىز بىيت.

زاریدن(Zarîden): گرین(بهروڤاژی کهنینی).

زاستر(Zaster): ويقهتر، دويرتر. زاغــــر(Zaxer): بهرچينلک

(کیسکه که کو دکه قته د نا قبه را حه فک و عویرکن مریشکن دا و ترمک تیدا خرقه دبت).

زاغنول(Zaxnûl): دم، نكل ـ تيرا سەر تيژ.

زافه(Zafe): ژویژی.

زاگاب(Zagab): حبريّ چيني.

زال(Zal): پیر، دانسال ـ ههروهسا سالوخه بو دنیایی یان ژی درکهیه بو دنیایی ـ ناقی بابی روستهمی یه کو کوری «سام»ی بوو و دبیژن دهمی کو ژ دایک بووی مویی سهری وی سپی بوو، لهورا ژی ناقی «زال» ل سهر دانابوون.

زالو(Zalû): زيري، زيلي.

زامـــهــران(Zamehran):

نوشدارو (دەرمانى دژى ژەهرى يە ـ دەرمانەكە قەدخون بۆ ژ ناڤبرنا ژەهرى و كارتىكرنىن ژەهرى).

زامياد(Zamyad): ناڤني روٚژا

۲۱۳ زبردست

بیست و ههشتی یه ژ ههر ههیڤهکا سالا ههتاڤی ـ ناڤی فریشتهکی یه زار د ئایینی زدردهشتی دا.

زانو(Zanû): چۆك.

زانویی(Zanûyî): ههر تشتهکی وهکی چوکی چهمییای بیت، بوّ نموونه: (ئیشکین بوّری یا).

زار(Zav): ب هێـــز، ب زاخ ـ ب شيان، هۆستا(دكارێ هونهرى دا) ـ شكەن، دەرز، كەلشت.

زاور(Zaver): هيّـز، زاخ، شيـان ـ خزمه تكار.

زارش(Zavuş): د زمانێ فارسی دا ناڤێ ستێرا (موشتهری)یه.

زاولانه (Zavlane): قهید (خهله کین الله کین کو دهست و پین زیندانیان پی گریددان) مهروهسا بو کهزیین بادای ژی دهیته گوتن. رایا (Zaya): یا بزیت (بهروشاژی

زایا (۷۵٬۷۵): یا بزیت(بهروفسازی ستهور).

زایاندن(Zayanden): پیــرکــاتی کرن، هاری ژنکا ب حهمله کرن دا بچویک ببیت.

زايش(Zayêş): بوون، بحـــويک

بوون.

زایشگاه (Zayêşgah): جـــهی ایپ بودنی (ب تایبهتی بو پیکه کی ژ نهخوه شخانی دهیته گــوّتن کــول وی پشکی زاروک دهیته سهر دنیایی (ولاده)).

زايان(Zayman): بنيّره: (زايش). زاييدن(Zayîden): زان، بچويک بوون.

زب(Zeb): بەلاش، ب ھەروە.

زبان(Zeban): ئەزمان(ليسان) ـ زمان(لغة).

زبانه(**Zabanê):** پێت، بلــــــــه، گريه.

زير(Zêbr): زڤر (بهروڤاژى نهرم). زير(Zeber): سلال، لسهر ـ «ه،

۵» (مەبەست ژێ «فتحه»یه، بۆ غوونه هەگەر بێژی «فتحه»یهكێ دانه سـهر فــلان تیــپێ، دێ ب فـارسی بێژی: «زبری بگذار بالای فلان حرف»).

زبرتنگ(Zeberteng): تـهنگـا دهوارا.

زبردست(Zeberdest): ب هيز، ب شــــيـــان، ب زاخ ــ زوردهست، زوردار (بهروڤاژي ژيردهستيين). زبرزير ۲۱٤

زد(Zed): جهوى، سترك. زداييدن(Zêdayîden): ياقژكرن ـ صەفاندن، يارزنين _ هوسين. زدن(Zeden): ليّدان، قوتان. زدوخــورد (Zedo xord): هەڤــدو زدودن(Zudûden- Zêdûden): بنيره: (زداييدن). زر(Zer): زير _ پير، دانسال. زراغنگ (Zeraxeng): ئەردى رەق _ جهي كو گهله ك خيز لي بيت. زر آگین(Zeragîn): پری زیر، تژی زێر. زراندود(Zerendûd): ئاڤزېركرى، تامدای ب زیری. زراه (Zerah): دهريا. زربان(Zerban): پیر، دانسال. زرچوبه(Zerçûbê): دەرمانكى زەر (جورەكنى بھاراتايه). زود (Zerd): زور، رونگي زور. زردالو(Zerdalû): مژمژه. زردپاره (Zerdparê): پهروکه کێ ب

رهنگن زهری کو د که ثن دا جوهی

یا دادنانه سهر ملین خوه داکو ژ

موسلمانا بهينه فهرق كرن.

زردک(Zerdek): کورتکریا یهیشا

زېرزير (Zeberzîr): سەرابن، نوخين _ ڤاژی، بهرایشت _ ویران. زبوده (Zebûde): ناڤن گيايه کي يه ـ ژ نشكهكي ڤه. زبهر(Zêbher): بيزاربوونا دهيک و بابا ژ زاروكين خوه. زخ(Zex): بههلیلک، بالیل ـ بنیره: (زخم)_بنيره: (زخمه)_نال نال _ ئاواز، ئاوازين خەمگىن. زخاره (Zexare): چەقين دارى. زخم(Zexm): برين، جهدكي لهشي کو درب دیتبیت و خوین و کیم ژی بهيّت. زخم خــوردن(Zexm xorden): برينداربوون. زخمدار (Zexmdar): بریندار. زخم كارى(Zexmê karî): برينا ب ترس، برینا کو گههشتبیته ئەندامەكى گرنگ يى لەشى كو جهي مهترسيي بيت. زخمناک (Zexmnak): بریندار. زخمه (Zexme): ئالاقەكى بىچوپكە كو سازژهن دناڤ ههردو تبلين خوه ینن شههده و بهرانی دا دگرت و

ژههين سازي پي دژهنت.

زخمی(Zexmî): بریندار.

زغار ۲۱۵

(زرد) ئانكو: رەنگى زەر ـ گىزەر. زردگــوش(Zerdgûş): دركــهيه ژ مرۆڤين منافق و پويچ و فەلىته و كولافه و پەشيمان.

زرده(Zerdê-e): زەرك(زەرك هێكێ)_ هەسپىێ زەر.

زردى(Zerdî): ئيشا زەركى.

زرزر(Zêrzêr): زرزر، زرێـــــن، زريٚني، زرەزر.

زرگر(Zerger): زیرنگر.

زرمان(Zerman): پیسری، دانسالی.

زرنگ (Zereng- Zêreng): زیره ک ـ چست و چالاک ـ دارا کو گهزو ل سهر بهلگین وی چیدبیت. زرنیله (Zernîle): ریثاس.

زرو (Zerû): زيري، زيلي.

زروان(Zer- Zurvan): ئىنىك ر خوداقەندايە د ئايىنى زەردەشىتى دا. دەسىتەكەك ر زەردەشىتىيىن كىمەقىن ل وى باوەرى بوون كىو «زروان» دەستىپىكا ئافراندنى يان ئافرندى باشىي يە(بابى مەزنىيى).

زره (**Zêrêh):** زرى و كومزرى.

زرهپوش (Zêrêhpûş): کهستی کو زری و کومزری کربنه بهر خوه ـ زریپوش (مدرع).

زرهگر(Zêrêhger): زری ساز.

زرین، هه رین، هه رین، هه رین، هه رین رین، هه تشکی ده کی زیری یان ب ره نگی زیری ها تبیته چینکرن.

زستن(Zêsten): ژيان.

زشت(Zêşt): كريّت.

زشتار(Zêştar): ئاخفةن پيس، قەسە تامسار.

قىسە ئامسەر. **زشت خو(Zê**şt xû): بى تېعەت.

زشت نام(**Zêşt nam):** رسوا، هدتک لن چووی.

زشت و زیبا (Zêşto zîba): ئەو هۆزانا كو هۆزانىڭان د ريزەكى دا پەسنى بدەت و د ريزا دويڤ دا تى بوەرىنىت (نەكامىيى بكەت).

زشت یاد(Zêşt yad): غـهیبهت، نهکامی کـو دهربارهی کـهسهکی نهئاماده بیّتهکرن.

زغار (Zexar): له ککه یان پنی یا کو لسه رئه ردی خویا دبیت لژیر کسارتیکرنا نمی (رطوبت) یان دوهنی ـ به لا، نه خوهشی، ئازار ـ

زغارو زغارو

زگال(Zugal): رەژى. زگىل(Ze- Zêgîl): بەھلوپلك، بالوبلك. زلف(Zulf): بسک. زلو(Zelû): زيري، زيلي. زلوبيا (Zelûbîya): زەلابى، ژبەر شکلتی وی کو وهکی (زلو = زیری، زيلي)يه، لهورا ئهڤ ناڤه لسهر داناىنە. زله(Zelle): چرچرک. زليسفن(Zelîfen-Zelêyfen): ترس ـ گەفكرن ـ كينه. زم(Zem): سهرما، سر _ باین سار. زماروغ(Zemarûx): کڤارک. زمان(Zeman): وهخت، دهم رۆژگار ـ مەرگ. **زمانه(Zemanê):** رۆژگار. زمترا (Zemetra): ترانه و ياريكرن ب كەسەكى. زمزر Zemzem): دوعایا کو زەردەشتيال دەمى شويشتنالەشى خوه يان ل دهمني خوارنني دگوتن. زمـــــــــان(-Zemêstan Zêmêstan): زڤستان، وهرزێ

زڤستاني.

زم__ودن(Zemûden): نهخش و

هاوار، فرياد، قيرين. زغارو (Zexarû): قەحبەخانە. زغاره(Zexare): ناني گارسي ـ گرگێن هەڤيرى. زغاک(Zexak): چقين دارميوي. زغال(Zuxal): رەژى. زغال سنگ (Zuxal seng): كۆمر. زغاو (Zexav): ژنا دەھمەن يىس، قەحبە. زغند(Zexend): دەنگى بلند، ههوار، قیری، نرینا گیانهوهرین درنده. زفت(Zeft): گر، قەلەو، بخوەۋە. زفت(Zuft): قىدلس، بەخىيل، **زفت(Zêft):** زفت، قيرا كو ژ گازێ دهێـــــه وهرگــرتن ــ ههروهســا بۆ سترکێ(صمغ) ژي دهێته گوتن. زفر (Zefer): دەث. **زک(Zek):** ئاخفتنا د بن لێڤانڤه. زكاب(Zekab): حويري نڤيسيني. زكاره(Zekarê): سـهرسـهرى، شەركەر، شەرخواز. زكاسه(Zukasê): سيخور. زکند(Zukend): ترارکێ کو ژ ئاخا

جيركا هاتبيته چيّكرن.

زنخ

نيگار چێکرن.

زمى(Zemî): ئەرد.

زمیاد(Zemyad): بنێـــره: (زامیاد).

زمين (Zemîn): ئەرد.

زن(Zen): ژن(مروّڤا من ـ كهسا كو دبيته ههڤژينا زهلامي).

زناشويى(Zenaşûyî): جۆتبوون، زەوجىن(شويكرنا ژنێ، ژن ئينانا مێرى).

زنانه(Zenanê): وهکی ژنکا. ههروهسا پهیڤا (زنانگی) ژی ژ ڤێ پهیڤێ یه، ئانکو ههر کارێ کو تایبهت بیت ب ژنکاڤه.

زنباره(Zenbarê): سهرژنک، زدلامی کو گهله ک حهژ ژنکا و سوحبه تین وان بکه ت. ههروه سا پهیڤا (زنبارگی) ژی ژ ڤی پهیڤی یه، ئانکو ههر زدلامی کو خود دژنکا قهدده ت و یاریا ب ژنکا دکه ت.

زن برد (Zenbêmuzd): زهلامتی بی غیرهت و گهواد کو خهلکی ب ئنیهتا پینرابوونا کاری گوهنیلیی بینته ده ث ژنکا خوه بهرامبهر یارهکی یان تشته کی ماددی.

زنبورک (Zenbûrek): جـورهکێ تۆپىنى بوو.

زنبوركىچى(Zenbûrekçî):

سهربازی کو توپا ژ جوری «زنبورک» ب حیّشترا یان هیّسترا هملدگرت و د شهری دا بکار دئینا. ئه شرهنگی سهربازا ل سهردهمی «سهندهمی «سهندهمی و سهردهمی «قاجاری» یا جوره ک ژ جیّشا ئیرانی بوون.

زنبوری (Zenbûrî): پهردا کو دئیندنه دهری خانی دا پیشی و میش و تشتین وه کی وان نهئینه دژور قه.

زنجره (Zencere): چیرچیروک. زنجه (Zence): زنیمار.

زنجیدن(Zencîden): زیّمارکرن، گرین ل هنداث تهرمیّ مری.

زنچک(Zençek): ژنا دەھمــــەن پیس، قەحبە.

زنخ (Zenex): ئەرزنك. دگــــەل كارين كو لدويڤرا دهين واتايين تايبەت ددەت، وەكى: (زنخ زدن:

زنخدان ۲۱۸

ئاخفتنيّن بيهوده كرن. يان؛ زنخ برخصون زدن: دركسهيه ژ شهرمكرنيّ).

زنخدان(Zenexdan): ئەرزنك ـ بن كور.

زند(Zend): تەفسىير، تەفسىيرا ئاڤێستايێ _ مەزن، گر _ ب زاخ، ب هیّز ـ ناڤێ تیرهکهکا کوردیّن ئيــرانـي په کــو ل دورمــاندوري باژیرێ (مــهلایر) دژیان و «نادرشاهی» گهلهک ژوان راکرن و برنه ده قهرا (گهز) سهر ب پارێزگهها نوکه يا خوراسانێ ڤه نیشته جی کرن ویشتی مرنا «نادرشاهی» ، «کهریم خانی زهند» کو ئینک ژ سهردارین «نادرشاهی» بوو ئەو «زەند»ى ھەمــــو قـهگـهراندنهقـه (مـهلاير) و بوو سهروكني عهشيرا (زهندي)يا و ههروهسا دهستهلات ژی کهته دهستا و ژ (۱۱۹۳ـ۹۱۲۰۹کوچی) ل فارس و اصفهان حوكم گيرا و ب دەستى «آقا مىحىد خان» دەستەلاتا زەندى يا ژ دەستا ھاتە دەر. بۆ زانىن د قان سالىن ناڤ ئيناي دا و لدويڤ ئينک، ژ ڤين

بنه مالی (۸) شاه راببوون ئه و ژی ئه قه بوون: (کریم خان ـ ابوالفتح ـ علیمراد ـ محمد علی ـ صادق ـ علیـمراد(دوباره) ـ جـعـفـر ـ لطفعلی).

زندان(Zêndan): حـهبس، زیندان، گرتیگهه.

زندانبان(Zêndanban): زێرەڤانێ زيندانێ.

زندان سكندر(-Zêndanê Sê): نازناڤێ كو د كهڤن دا لسهر باژێرێ (یهزد)ا نوکه بوو. رنداني.

زندبار (Zendbar): گیانهوهری بی ئازار وهکی یهز و چیّلا.

زندگانی(Zêndêganî): ژیان ـ د ژیانێ دا ـ ژی، تهمهن.

زندواف(Zendvaf): کـهسێ کـو (زند: ئاڨێـسـتایا وهرگـێـړای) دخوینیت، پێشهوایێ زهردهشتی یا ـ سروودبێژ ـ بلبل، فړندێ دهنگ خوهش.

زنده(Zêndê): ساخ، زیندی، گیاندار (بهروڤاژی پهیڤا «مری»). زنده بگور (Zêndê bêgor): کهسێ کو ب ساخی هاتبیته ۲۱۹ زواده

قەشارتن.

زندهدل(Zêndêdêl): کــــهیف خــوهش، خــوهشـحـال ـ دل ته ر (درکــهیه بو وی مــروقی ته ری سهرهرایی پیراتیا خـوه، ههری گیولو بت و دلی وی حهژ خوهشیان بکهت).

زنگ(Zeng): ژهنگ، ژهنگار ـ ئهو کهرهستی کو ل پشتا شیشی ددهن دا ببیته خودیک ـ تیروّژکین تاقی و ههیقی ـ زهنگل ـ ژهنگ، ئاتافهکی گیایی یه ـ لدهڤ صوّفی و خـودیناسا درکـهیه ژوی طاریاتییا کو ژگونهه و کریاریت نهشایستیت نهفسی دکهڤیته سهر دلی، و دلی ژوهرگرتنا راستییا و روّناهیان دویر دئیخیت .

زنگار(Zengar): ژهنگ، ژهنگار. زنگال(Zengal): ساقین چهرمی کو دئیخنه پی ی.

زنگدان(Zengdan): زەنگل.

زنگل(Zengul): زەنگل. ھەروەسا پەيقىن (زنگلە، زنگلىپ،، زنگولە) ژى ھەر ب قى مەبەستى لكارن.

زنگوله(Zengûlê): زەنگل _ ناڤى

ئاھەنگەكا موزىكى يە.

زنگیچه(Zengîçê): ئەنىشك. زنودن(Zenûden): زيماركسرن ـ لويرين.

زنوييدن(Zenûyîden): بنيّـره: (زنودن).

زنهار (Zênhar): پهیقه که بوّ هشیارکرنیّ و های لخوهبوون یان ئاگههدارکرنیّ بکار دهیّت و ئانکویا (هشیار به، خوه دویر بیّخه، ته های ل خوه ههبیت) ددهت، وهکی: (زنهار دروغ نگو = نهیّ درهوا نهکی، خوه دویر بیّخه ژ درهوا) همروهسا ئانکویا پهناه(امان) ددهت، وهکی: (به زنهار کسی درآمدن = پهناه برنه بهر کهسه کی _ پهیان(عهد).

زنهارخوار (Zênharxar): پهيمان شکين.

زنهاردار (Zênhardar): خودان پهناه و خودان پهنان، وهفادار.

زنینه (Zenînê): ههر تشته کی بسهر ژنکاڤه بیت ـ ب ئانکویا (ژن) بخوه ژی دهیّت.

زو (Zev): دەريا.

زواده (Zevade): زاد، خـــوارنا

زوار ۲۲۰

ريْڤنگ دگهل خوه دبهت.

زوار(Zevar): خزمه تکار ـ کهسێ کو چاڤدێری و سهرهگوهيا نهخوهشا يان زيندانيان دکهت.

زواله(Zevalê): گرگێت ههڤيري.

زاوه (Zavê): خــوارنا كــو بـۆ زيندانيان بەرھەڤ دكەن.

زوبین(Zûbîn): رما بچویک، خشت.

زوتر(Zûter): كــــورتكريا پەيڤا(زودتر) ئانكو: زويتر.

زود(Zûd): زوى، توند، حــێل، ب لهز.

زور(Zûr): شیان، هیز، زاخ _ فشار _ دهستهه لی _ زور، زولم و ستهم. زور(Zever): سلال، ژور.

زورآ زما (Zûrazma): وهرزشکار ـ پههلهوان ـ ئهو کهسن کو زاخا خوه بجيربينت.

زورخانه (Zûrxanê): جهه کێ تايبه ته بوهرزشين که ڤنێن ئيرانيان ڤه.

زورمند(Zûrmend): ب هێــز، ب زاخ.

زورين(Zeverîn): ژۆرى.

زوزه (Zûzê): لويرين (وهكي لويرينا

سهي و طوړي يا).

زوغ(Zûx): جوّ ـ رويبار ـ زهرداث. زون(Zûn): باهر، يشك.

زه (Zêh): ئافەرىن ـ باش، قەنج ـ دەھا كىڤانىخ ـ ئاڤىزھ (ئاڤا كو ر جىسىلەكى بزينت) ـ بوون، زان (ھەروەسا ر ڤىێ پەيڤىێ و ب ڤێ ئانكويىێنە پەيڤىێن: دردزە = رانىێن كىسو دھێنە ر نكايان گيانەوەرا لدەمێ باردانانێ ـ زهى = باردار، ب حسال، ب تشت (حامله) و ھەروەسا بۆ گييانەوەرا ژى ئانكو: ئاڤىز) ـ تشت رخاملە) و ھەروەسا بۆ گىيانەوەرا ژى ئانكو: ئاڤىز) ـ ئاڤىزبوونێ ـ ماھىنا كو بارێ خوە ئاڤىزبوونێ ـ ماھىنا كو بارێ خوە دانابىت.

زهاب(Zêhab): ئاڤزه.

زهار(Zêhar): بني زكي، شهرمگهه، پشتيكا ئالاڤێ گوهنێليێ ژنكێ، دۆرماندۆرى ئالاڤێن گوهنێليێن ژن و زهلامان كو رێڨ لێ دهێن.

زهدان(Zêhdan): مالبچویک، رهحم (جهن بچویکی د زکن دهیکی یان ماکی دا). پهیشین: (بوگان، بویگان، پوگان، بوهمان و زيچ

بون) ژی لکارن.

زهر(Zehr): ژههر.

زهره (Zehrê-e): كـــــــكن

زهرداڤێ(کیسة الصفراء) دلیّری و میٚرانی. د کهڤن دا خهلک ل وێ باوهرێ بوون کو ترسا زیده دبیته هوٚیێ پهقینا یان قهتیانا ڤی کیسکێ زهرداڤێ؛ و ئهڤروکه ژی ههگهر کهسهک ژ ترسا ژ حال بچیت و بێ هوٚش ببیت، خهلک دبیّرژن: زهراڤا وی یا قهتای. ل شوینا ڤێ رستا کوردی ب فارسی دبیّرژن: (زهره ترک شده.).

زهــــزاد(Zêhzad): ژن و زاروک، عمیال.

زهشت(Zêhêşt): بێهن(نفس).

زهک(شیری (اک و فری شیری (گفتی یان پهزی د دهمین پشتی زایینی ده).

زهگی را Zêhgîr): هنده ک قه لپیشک کو ژ چهرمی یان ههستیا دهاتنه چیکرن و تیرهاڤیژا دئیخستنه سهری تبلین خوه دا ژهها کڤانی زیانی نهگههینته تبلین وان.

زهنجــه(Zêhence): رينج،

زەحمەت، ئازار.

زهی(Zêhî): ههر ئامـــیـــرهکن مـوزیکی ین ژهدار ـ گـیانهوهری بهرهه ث بو ئاڤزبوونی ـ ههر تشتی کـــو بزیّت ـ ئاڤـــز، باردار، ب تشت(حامله) ـ ماهینا کو ژنوی زابیت ـ پهیڤا باشینی یه، وهکی: ئافــهرین، چ جــوان، چ خــوهش و.....هتد.

زهیدن (Zêhîden): زایین، زاروک بوون ـ زانا ئاڤێ ژکانی یا یان ههر تشته کێ دی.

زى(**Zî):** ئال، رەخ، كنار ـ نيزيك.

زیان، زهرهر، **Ziyan):** زیان، زهرهر، دوّراندن ـ زندی (ههر تشتی کو بژیت).

زيب(**Zîb):** كـــهشــخــهكـــرن، ئاراستهكرن، خهملاندن.

زیب ا(Zîba): باش، دهلال، خشکوک، جوان، رند.

زيبال(Zîbal): ههسپ و هيٽستري کو توند بچيت.

زيبان(**Zîban):** بنيّره: (زيبا).

زىبىيدن(Zîbîden): ژ هەژى بوون، ب سەرۋەبوون.

زيج (Zîç): چست و چالاک.

زير ۲۲۲

زیر(**Zîr):** ژیر، بن، خواری ـ نیشانا (کسره) بهرامبهر تیپا(ی)یا کوردی ـ د زاراوی موزیکی دا دهنگی نازک، زراث یان نزمه.

زيرا (Zîra): ژبهركىو، چونكى ـ لهورا ـ ژبهر قتى چهندى.

زیرافکن(Zîrefken): دوشدی، جودهلیک، یان ههر تشتی کو لبن خصوه براییخن - ناشی ئیک ژ ئیک ژ ئاههنگین که قنین موزیکی یه - ئیک ژ دوازده مهقامین موزیکی یه.

زيرزار (Zîrzar): نالينين قههري كو ب دهنگه كي هيدي دهربكه ثن.

زیرزبانی (Zîrzebanî): پاره یان خهلاتی کول شه شائیکی زاشا دده ته بویکی دا بئاخشیت (ئه شعاده ته لجه مه کوردا نینه) عاده تنا هیندی _ ئاخفتنین د بن لینان شه.

زيرزمين(Zîrzemîn): سهرداڤ(ئهو قاتى خانى يى كو ژ ئاستى حەوشى يان جاددى كويرتر ھاتبيته ئاۋاكرن).

زیرک(Zîrek): زیرهک، چەلـەنـگ، ب ژیر، ب عاقل، فەھما، زانا.

زير نگين(Zîrê nêgîn): دركسهيه ژ دەستههلات و فهرمانداريني.

زیره (Zîrê): پشکا ژیری ژهه ر تشته کی ـ ناقی گیایه کی بین خوه شه کو ئیرانی مشه د خوارنین خوه دا بکاردئین.

زیستن(Zîsten): ژین، زیندهگی کرن. زیغ(Zîx): حیسیل.

زيغال(Zîxal): پهياله، پهيالا مهى ڤهخوارنێ(قدح).

زیغگر (Zîxger): حیّسیل چیّکهر. زیف(Zîf): گونه ه ـ بیّ تورهیی، بیّ ئهده بی.

زیلو(Zîlû): به رک (جسوره کی رائیخایه کو ژبه نکین پهنبه یی و ب نه خشین ره نگاوره نگ دهیته چینکرن).

زین(Zîn): زین(زینا ههسپا).

زينه (Zînê): دەرەجك _ پيسترك.

زينهار(Zînhar): بنيّره: (زنهار).

تشتهکێ دی پێ بخهملینن.



ژ(Jê): تيپا چواردي يه ژ ئەلفابييا

زمانی فارسی، هنده که جارا دبیته (ج)، وه کی: (رژه = رجیه ریخکا ریخک و پیکا لهشکهری. یان، هژیر = هجییر: زیره ک، هشیار _ باش، قهنج.)، همروهسال هنده کی جهین دی دبیته (ز)، وه کی: (کوژ = کوز: قوّز، چهمیای، خوار).

رابيژ (Jabîj): ئەو چپكێن ئاڤێ يێن كــو ژ دارێ تەڕ دكـــەڨن لدەمێ سۆتنێ ـ چريسكێن ئاگرى.

ژاژه(Jajê): ئاخفىتنين پويچ و بيهوده.

ژاژيدن(Jajîden): ئاخفتنيّن بيّهوده كرن.

ژاغر(Jaxer): بەرچىۆلكا مرىشكى. **ژانە(Jafê):** ژويژى، سىخوړ.

ژاله(Jale): خوناڤ ـ باران و گژلوكا

توند ـ كەلەك.

رخ (Jex): نالين، ئاوازيّن غهمگين. رخار (Jexar): هموار، فرين.

ژرف(Jerf): کویر ـ دویر و دریّژ. ژرفا(Jerfa): کویری یا بیسری یان حمودی یان دهریایی.

رغ رغ (Jex jex): دەنگى قى كىكەتنا ددانا. ھەروەسا دەنگى قى كىكەتنا باھىڭ وگويزا دناڭ تەلىسى دا.

رُغند(Jexend): بنيّره (رُخار). **رُف(Jef):** تهر، شل(بهروڤــــارْی

پەيڤێن «ھشک، زوھا»).

ژفک(Jefk): كنيشتى چاڤى.

رفيدن(Jefîden): تەرپبوون، شل بوون.

ژک(Jek): ئاخفتنين د بن لينڤانڤه.

ژکاره(Jekare): پرېێژ و مايتێکهر

_ كيندار _ شەركەر.

ژکفر ۲۲٤

ژكفر(Jekfer): بيّهنفرهه، سابر.

ژكيدن(Jekîden): ئاخفتنين ل بن

لنشانشه ژئهگهرێ قهر و عيٚجزاهيين.

ژگـور (Jegûr): قــهلس، چوړيک،

بەخيل، خەسىس.

رُنده(Jende): كـهڤن، خـهســــــال ــ مهزن.

ژنگ(Jeng): کوریشک(کوریشکینن کو لسهر پویستی دیار دبن ژ ئهگهر پیربوونی) _ ژهنگ(ژهنگی بوونا ئاسنی یان گهنی).

ژنگار(Jengar): ژەنگار.

ژنگدان(Jengdan): زەنگل.

ژنگله(Jengule): زهنگل ـ سميّن کهلاشتی (وهکی سميّن بزن و چيّل و خهزالا).

ژنه(Jene): زیلکێ پێڨهدهرێن وهکی پێشی و زرکێتکا و.....هتد ـ

سهرکن دهرزیک و شویژنن.

ژوژه(Jûje): ژویژی، سیخور.

ژول(Jûl): پهريشان، پێکداچووی و بێ ســـهروبهر ـ قـــورمـــچک و کوريشک.

ژولیدن(Jûlîden): پهریشان بوون، پێکداچوون و بێ سهروبهر بوون.

ژون(Jûn): پەيكەر، بوت.

ژوهيدن(Jûhîden): دلۆپ كرن.

ره(Je): نیـشانه بۆ بچـویککرنێ، وهکی: (دریاژه: دهریایا بچـویک، گۆل).

ژی(**آ1):** ئاڤگر، حەود، ھەر تشتى كو ئاڤ تيدا خرڤه ببيت.

ژیان(Jiyan): تویپه، تبعهت رهق ـ درنده.

ژير(Jîr): بنيّره (ژي).

ژيژ(Jîj): مرار.

ژیک(Jîk): چپک، چپکا بارانێ.

س

س(Sîn): تیپا پازدی یه ژ ئهلفابییا زمانی فارسی. هنده ک جارا دبیته (ش)، وه کی: (فرسته = فرشته: فریشته) و هنده ک جارا ژی دبیته (ه)، وه کی: (خروس = خروه: دیکل).

سا(Sa): ئالاڤنى وەكىياتىنى و كورتكريا پەيڤا (آسا)يە، كو وەك پاشگرەك لدويڤ ھندەك پەيڤا دھێت و ئانكوا (مىينا، وەك، شتى) ددەت ـ باج، ئەو تشتى كو شاھێن ب سەركەڧتى ژ شاھێن شكەستى و بى دەستــهــەلات وەردگرتن.

سابوته(Sabûte): پیرهژن. سابوره(Sabûre): خـرابکار ـ بێ شهرم.

سابيدن(Sabîden): قـوتان، نەرمژاندن.

سابیده(Sabîdê): قوتای، نهرمژاندی، نهرم کری.

ساج(Sac): سێهل(سێهلانانی) ـ جـورهکێ داری یه ـ فـپندهکـه کـو دبێـژنێ (مـریشکا کـونجی خـور) دُی.

ساجى(Sacî): نانى لسەر سىنھلى بىتە پەحتن.

ساختمان(Saxtman): چێکرن، ئاڤاکرن ـ خانيێن بلند(عمارة) ـ شێوازێ چێکرنێ.

ساختگى(Saxtêgî): بەرھەڤى بۆ پێــرابوون ژبۆبجـــه ئينان يان ئەنجامدانا كارەكى. ساختن ۲۲٦

ساختن(Saxten): چێکرن، دروستکرن ـ ئاڨاکرن ـ بهرههڨکرن و ئينانه ههبوونێ ـ جـوانکرن و رێک و پێک کرن.

ساخته(Saxtê): چێکري.

ساده، بی نهخش و ایگار دهشت، بیابان بهرازی نیز، بهرازی کویثی.

ساده(Sade): ساده، بنی نهخش و نیگار _ راست، ساناهی _ بنی غش _ کورئ کو هیشتا موی ل سهر و چاڤا نههاتبیت.

سار(Sar): پاشگرهکه کو ئانکویا زیدههی و گهلهکایهتیی ددهت، وهکی: (چشمهسار = پرکانی، کوهسار = پرکانی، کوهسار = پرچیا) _ ههروهسا ئانکویا جه، در(مکان) ددهت، وهکی: (خشکسار = جهی هشک و بی ئاف، گرمسار = جهی گهرم) ددهت، وهکی: (گیاوسیار = ددهت، وهکی: (گیاوسیار = چیلی بیت، سبکسار = مهژی ششک، بی عاقل، نگونسار = هشک، بی عاقل، نگونسار = مهژی سهرنوخین) _ فرندهکه کو خوارنا وی حهلاله و ژچویچکی مهزنتره

کول بهارا پهیدا دبیت، گهلهک حه تری و توی و کولیا دکهت ر رینی به تازار، دهرد، ئیسش، خهمه خوارن و نهو پهروکی کو ژنکین هندی لشوینا جلکی لدور خوه دئالین.

سارا(Sara): خوری، بی غش(بو زیّر و مسسک و عنبهرا بکار دهیّت).

ساران(Saran): كروس سهرا (رؤوس).

ساربان(Sarban): خـودانكهرئ حيّشترا.

سارج(Sarec): زهرزیری(فپنده که)،
عسه ره ب ژی دبین شرنی (زرزور)،
هه روه سا ناشین (سارو، ساره،
سارک، ساروک، سارج، سارجه،
سارچه، ساسر، شار، شارک،
شارو، سارنگ، سارنج، ساری) د
زمانی فارسی دا بو ثی فیندهی
لکارن.

سارخک(Sarxek-Sarexk): پیشی.

سارشک(Sareşk): بنيّـــره: (سارخک).

سارغ(Sarux): میدهک، بوخچک.

٣٢٧ ساسر

ساروج(Sarûc): ههڤيرهکێ ژکلس و خوهليێ بوو کو د چێکرنا حهود و عنبارێن ئاڤێ دا بکاردئينان. ساره(Sarê): جلکێ ژنکێن هندی

ساره(Sarê): جلكن ژنكين هندى ئەقتى لدۆر خوه دئالينن.

ساز(Saz): ئامىرىن موزىكى، كو ب سى رەنگانە: ١) سازين باي، وهكي: بلوولين، زرنايين و ئاكورديوني. ٢) سازين ژههي، وهكي: عـود، بزق و كـهمـان. ٣) سازين قوتاني، وهكي: داهوّل و تمبلک و دەف. _ ھەروەسا ئالاث، يان ئالاڤێن كارى، يان هەر تشتێ كو مروّڤ د ژيانا خوه يا روّژانه دا يندڤي ببيتي _ فدرمانه ب چێکرنێ(چێکه)، ههروهسا وهک پاشگر لدویڤ هندهک پهیڤا دهیّت ب ئانكويا چينكهر، وهكي: (چارەساز: چارەبى*ن، كەسىخ ك*و چارەيى ل ئارىشــەكى بكەتن) ـ چەك و ئالاقىنن شەرى، كو يرانيا جاران د زماني فارسي دا (ساز و برگ) بههڤره دهيّن.

سازش(Şazêş): ئاشتى ـ پێكڤه ژيان ـ وهكههڤى ـ پێكهاتن.

سازمان(Sazman): ريّكخستن و

تهرتیفکرن ـ شیّوازی چیّکرنی ـ دهزگــههک یان دهزگــههک یان بنگههک یان ریّقهبهریهک کو کارمهندیّن وی بهه قره و ب شیّوهکی ریّکخستی و ریّک و پیّک کاریّن خوه بجی بینن.

سازمند(Sazmend): چێکری و بهرهه د _ رێکخستی و رێک و پێک.

سازنده (Sazendê): چێکهر د دروستکهر د ئاڨاکهر د بهرههڨکهر و ئافړنده د جوان و رێکوپێککهر. سازو(Sazû): ليــفکێ خــورمێ، وهريسێ کــو ژ ليــفکێ خــورمێ چێدکهن.

سازور(Sazver): ئامساده و بدرهدث.

سازیدن(Sazîden): بنیّـــره: (ساخت*ن*).

ساس(Sas): تەختەبىنك (پيشكين كو دكەڤنە لاندكين بچويكا).

ساسان(Sasan): هەژار، فەقىر، دەستكورت.

ساستا (Sasta): ستهمکار ـ بێ رهحم ـ ئازارگههینهر ـ ئههریمهن. ساسر (Sasur): جورهکێ لهڨهنی یه ساسی

كو قەلەما ژى چىدكەن ژبو نقىسىنى.

ساسى(Sasî): هەژار ـ دەرويش ـ گەدا.

ساغر(Saxer): جام، پهیالا مهین. ساغری(Saxerî): که څلن هه سپی یان هیستری کو هاتبیت که مارکرن.

سافوت(Safût): فيتى (دەنگى فيتى يىخ).

سال(Sal): سال.

سالار(Salar): سهردار، سهرکرده، مسهزنی ملله تی، مسهزن یان پیشرهوی کاروانی یان لهشکهری د زاراوی جسوتیاریی دا ئانکو جوتیاری شارهزا د کاری خوه دا.

سالاسال(Salasal): سال بوّ سالّ، سالانه، ههر سالّ.

سالانه (Salane-ê): هدر سال، سال بو سال _ سالي جارهكي.

سال خرد(Sal xurd): بچويک، کور يان کچا کو ژيێ وان کێمتر بيت ژ پێنج ساڵيێ.

ساخورد(Salxord): كەڤنار، پير، دانسال.

سالک(Salek): برینه که کو لسهر

لهشی مروقی ب تایبهتی ل سهر دفنی یان ئاله کا دیار دبیت کو هنده ک جارا تا ساله کی قهد کیشیت هه تا ئه و برین ساخ ببیته قه و پشتی ساخ دبیت ژی ههر شوینا وی وه ک راقه کی دیاره دکه ت و ژی ناچیت. ئه ث برینه بریکا پیشیا (مهلاریا) ژ ئیکی بو یی دی دهیته قه گوهاستن و هه گهر جاره کی ئه ث برینه ل که سه کی دیار بوو، جار دی دووباره نابیته قه.

سالگرد (Salgerd): ساڵڤەگەر.

ساله(Salmeh): میزوو (میزووا کو بو دهیث بو دهست نیشانکرنا روّژ و ههیث و سالی د نقیسارین فهرمی دا دهیته نقیسین).

سالو(Salû): پهروٚکهکێ سپی یێ تهنکه کو دهرسوک و جلکێن ژنکا ژێ دهێته چێکرن.

سالوس(Salûs): فیّلباز، حیلهکهر. سالوک(Salûk): لاواز ـ ههژار، دهستکورت ـ دز و ریّگر.

سالیان(Saliyan): کوّما پهیڤا «سال» (سالآن = اعوام، سنوات). سام(Sam): وهرمتن، کیسهدان ـ ناڤنی کیوری «نهریان» و بابی

«زال» و باپیری «روستهم»ی پههلهوانه.

ساماكچه(Samakçe): ئيلهك، زەخمه(زەخمين لسهر مهمكا بۆ ژنكا).

سامان(Saman): ناڤىمالى ـ هەر تشتى كو مرۆڤ د ژيانى دا پيدڤى ببيتى ـ ئالاڤين كارى ـ ريكخسسان و ريك و پيكى ـ ئەندازه.

سامه (Same): پهيمان، سوز ـ سوز ـ سويند ـ پهناه، پهناگهه.

نهخوه بهجی انه ایسک، باهر (حصة) د زاراوی لهشکهری دا کاری لیننیرین و چاقدیریا وی فهرمانده یه یی کو لبهر ریزا جندی یا را دبورت و دنیریته جندی یا کا کیث ژوان ب چهوتی فهرمانین فهرماندی جی بهجی دکهت کارتیک، بهراف.

ساو(Sav): باج، ئەو تشــتى كــو شاھێن ب سەركـەفـتى ژ شاھێن شكەســتى و بى دەســتــهــەلات وەردگــرتن ــ كــارتيـك، بەراڤ ــ هويركى زيرى ــ زيرى خورى.

ساوه(Savê): هويرکێ زێري ـ زێرێ خوري.

ساويز(Savîz): تبعهت خوهش. ساويس(Savîs): ههر تشتن كيم و گرانبها.

ساوین(Savîn): سەلکا کو پەنبین بەرھەڤ بۆ ریسانی دکەنە تیدا.

سایبان(Sayêban): سیهوانه، پهرده، کهپریان ههر تشتی کو بیته هلدان داکو سیبهری بکهت.

سایه(Sayê): سه، سیبهر. سایهرس(Sayêres): فیتقیی کو لبهر سیبهری دگههیت. ساییدن ۲۳۰

ساییدن(Sayîden): قرتان، نهرمگرن تیکهوسینا دو تشتا.

سبد(Sebed): سەڵک، زەمبيل. سبز(Sebz): كەسك.

سبرزارنگ(Sebzareng): ب رهنگی کسهسکی ـ ناڤی ئیّک ژ ئاوازیّن کهڤنیّن موزیکا ئیسرانی یه.

سبزپا(Sebzpa): (درکهیه بوّ کهسیّن پی برهشک، بیّ ئیفلهح، کور و بهش، کو پیّ وان نه ییّ خیریّ بت).

سبزپری(Sebzperî): بهار، وهرزێ بهارێ.

سبز در سبز(Sebz der sebz):

ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن کـهڤنێن موزیکا ئیرانی یه ـ ناڤێ ئاوازهکێ یه ژ ههر سیه ئاوازێن «باربد»ی. سبزه(Sebzê): گیایێ کو ژ نوی شین دبیت، چیـمهن ـ مـێـویژێن کهسک ـ کهسێ کو سهروچاڤێن وی برهنگێ گهنی بیت.

سبزی(Sebzî): که سکاتیین کو ب خاثی یان که لاندی بینه خوارن، وهکی: که ره فس، گژنیژ، شاهی

و.....هتد (خضروات).

سبک(Sebuk): سڤک، بهروڤاژی پهيڤا «گران» ـ سڤک، سرت، چست و چهلهنگ.

سبو(Sebû): گوزک، جەرک.

سبوره(Sebûre): بنیّره: (سابوره). سبیل(Sêbîl): سمبیّل، موییّن دسهر لیّقا سهری یا زهلامی دا.

سپار(Sêpar-Supar): ئامىرى كو ئاڤا ترى پى بهينته وەرگرتن ـ ئىسل ـ گيسن.

سپاروک (Separûk): کوتر.

سپاس(Sêpas): سوپاس.

سپاسی(Sêpasî): گەدايى.

سپاه(Sêpah): سوپا (زاراوه کێ له شکهري په).

ســـپــاهان(Sepahan): باژیری ئهسفههان ــ کوما پهیفا «سپاه» ــ ناڤنی ئینک ژ ئاوازین مـــوزیکا ئیرانی یه.

سپر(Sêper): مهطال.

سپردن(Sêpurden): سپاردن، دانه څ دهست که سه کی ژبو چاقدیری و پاراستنی.

سپردن(Sêperden): قوناغ برين، ري قهبرين.

۳۳۱ ستا

سپرغم (Sêperxem): گول و گیا، گول و گیایی بین خوهش، رحان. سپرلوس (Sêperlûs): تهلار، سهرا، قهسر، قهسرین شاهینیی. سپری (Sêperî): دویاهیک هاتی، تمام بووی.

سپریدن(Sêperîden): دویاهیک ئینان، تمام کرن ـ بن ین کرن.

سپزک(Sêpezk): ئاخفتن ڤەگوھێز. سپس(Sêpes): پاشى، لدويڤرا.

سپست(Supust): ب بيٽهن، بيٽهن پيس، گهني.

سپل(Sepel): سمێ حێشترێ ـ سم يان نينوکا فيلي.

سپلشت(Sêpeleşt): رویدانه کا نه خوه ش.

سپنتامینو(Sêpentamînû):

هیّزا زیده کرنا باشیی و عاقلی، دژی (انگرهمینو) کو هیّزا ژبنبرن و خرابیی یه.

سپندآ سا (Sêpendasa): چست و چهلهنگ، سرت و بلهز.

سپوختن(Sêpuxten): ب ته عدایی تشته کی را کرن ـ تشته کی د تشته کی را کرن ـ هاژوتن، دویرکرن.

سپوس(Supûs): سڤى ئار. سپوسە(Supûse): سـڤى ئار ـ كەڤشكى سەرى.

سپهر(Sêpêhr): ئەسمان.

سپهرار(Sêpêhrar): ئەسمانى نەھىخ، ئەسمانىخ د سەر ھەمى ئەسمانان را.

سپی(Sepî): سپی، رەنگێ سپی. سپی، (Sêpîtme): وەکی سپی، برەنگێ سپی ـ نازناڤێ زەردەشت پێغەمبەری يه.

سپيچ(Sepîç): جلکێ رەش ـ دەرسوکا رەش ـ بەرکا رەش.

سپید(Sepîd- Sêpîd): سپی، رەنگێ سپی.

سپیده (Sepîdê): سپیلکا هێکێ ـ سپیده، سپیاتی ـ روٚناهی ـ سپیده، ئەلند، سحار.

سپیرک(Sepîrek): سیسړک.

ستا(Sêta): پهسن(مسدح) ـ کورتکریا پهیڤا (سه تار) کو ئامیدره کی موزیکی یه ـ ناڤی ئاوازه کا موزیکی یه ـ کورتکریا

ستا

پهیشا (سه تا)یه، کو ئانکویا (سی طا) یان ژی(سی لا) ددهت مخرهکی خیشه تانه کورتکریا پهیشا (سهتا)یه، ئانکو (سی دانه).

ستا(Seta-Suta): کـورتکریا پهیڤا (اوستا)یه، کو پهرتوکا پیـروٚزا زهردهشت پینغهمبهری یه(ئاڤیٚستا).

ستاخ(Sêtax): چەقىٰ دارىٰ.

ستاد(Sêtad): راوهستا، ژپێڤه راوهستا.

ستادن(Sêtaden): راوهستیان، ژپین شه راوهستیان ـ وهرگرتن، ستاندن.

ستاره(Sêtarê): ستیّر ـ سهتار: نامیره کی موزیکی یه، کو بتنی سی ژه ه تیّدا بکار چووینه، و ههر ژ قی جوّری ههنه کو چوار ژه ه تیّدا بکار برینه و ئهو ژه ها چواری ژی، موزیکفان (مشتاق علی شاه) تیّدا بکار برینه. بوّ زانین ئهفا ب چوار ژهها ژی بیت ههر دبیّـــژنی (سهتار) لی بوّ ژهها چواری بتنی دبیّژنی (سیم مشتاق).

ســــــازن(Sêtazen): كــهسن كــو

ئامىرى (سەتار)ى دژەنت.

ستاغ(Sêtax): جانیک، جانیکی کو هیشتا زین ل پشتی نهکربن ـ ستهور.

ستاک (Sêtak): کاتین داری، چهقین کسو ژنوی ل داری دهردکه فن.

ســـــــام(Sêtam): لغـــاڤ، سهرههڤسار.

ستان(Sêtan): ياشگرێ جهي يه کو ئانكويا گەلەكى و بەرفىرەھى يا جهي دگهينيت، وهكي: (تاكستان: ئەردەكى بەرفرەھ كو دارم_يــو لئ هاتبنه چاندن، رهز ـ كردستان: جههكي بهرفره كو مللهته ک بناقن کورد لسهر د ئاكنجى نه). ههگهر ئهڤ پاشگره لگەل ناڤەكى ھات كو دياھيكا وي ناڤي (ســاكن) بيت، وه کے (Kurd)، هيٺ گے دي (ê)يا (Sêtan)ێ ژێڤــهبيت و دى مىنىتە بدوياھيا وى پەيقى قە یا کــو بر بوویه پاشگر، و دی بيته (Kurdêstan). ليّ هەگەر ئەو ناڭ ب تىكىا (واو) ب دوياهيک بينت، وهکي (بو Bû)،

ستودان

هینگی (ê)یا (Sêtan)ی امینیت و دی بیته (Bûstan). همروهسا ههگمر ناڤ ب پیتا (ه 6)یا ب دویاهی بیّت، هینگی (â)یا ب دویاهی بیّت، هینگی (â)یا (Sêtan)ی دی مینیت، وهکی (Klalêsêtan)، (Lalêsêtan)، همرچهنده هنده کی هوّزانقانان ژ بو کسو برگین هوّزانا وان تیّک نمچیت، بو نموونه قتی پهیقیا دخسوین داویی (Lalêstan) دخسوین کهستی کو لسهر پشتی خوه دریّث کمستی کو لسهر پشتی خوه دریّث کربیت، رازای ـ کورتکریا پهیڤا

ستاندن(Sêtanden): ژێ ستاندن، ژێ وهرگرتن.

(آستان)ه، ئانكو: دەرازينك.

ستانه(Setane): دەرازىنك.

ستاوه(Sêtave): فيّل، حيله.

ستايش(Sêtayêş): پەسنا قەنجىينن كەسەكى كرن.

ستاييدن(Sêtayîden): پهسندان، مهدح کرن.

ستبر(Sêtebr): مەزن، قەلەو، بخوەقە ـ رەق و قاييم ـ ستوير.

ستره(Suture): دهفکێ سهر و ريه تراشينێ، گويزان.

ستل(Setel): قوتان، حوتک _ ئازاردان، ئيشاندن.

ستم(Sêtem): ستهم، زولم.

ستم دیده (Sêtem dîdê): ستهم لیّکری، زولم لیّ بووی.

ستنبه(Sêtenbe): مەزن، ب كەلەخ ـ ب هێز، ب زاخ ـ كرێت، كەسێ كـو كـهلهخـهكێ كرێت لێ بيت ـ دێو.

ستنج(Sêtenc): ڤ پاش ئێخستن، ههلگرتنا قويتي، مالي يان ههر تشـته کي کو مروّڤ د ژياني دا پيدڤي دبيتي بوّ روّژا تهنگاڤيييّ.

ستوان(Sutvan): قايم، نهل د د زاراوي له شكهری دا پله كسا ئه فسسهريني يه كود كه قن دا د گوتني (نايب).

ستودان(Sutûdan): گورستان،

ستودن ۲۳٤

گۆرستانێن زەردەشتيا.

ستودن(Sutûden- Sêtûden):

پهسندان ـ سالوخ دان.

ستور(Sutûr): دەوار.

ستون (Sutûn): ستوین ـ د زاراوی لهشکهری دا دهستهیهکا سهربازا کو ل پشت ئینک و ل سهر هیلهکی بین و بچن.

ستون پنجم(Sêtûnê pencum):

تابوري پينجي(د زاراوي سياسي دا لکاره).

ستوه (Sutûh): وهستیای ـ مهلویل و پهریشان.

ستوهانيدن(Sutûhanîden):

وهستاندن _ پهريشان كرن.

ستوهیدن(Sutûhîden): وهستیان _ پهریشان بوون.

ستهم(Sêtehm): رەق، دژوار.

ستى(Setî): پيـلا ـ ئاسن ـ سەرى . رمىخ.

ستيز(Sêtîz): شهر، جهنگ د دوژمنی، نهياري.

ستیغ(Sêtîx): راست و بلند _ راست راوهستیای وه کی ستوینی _ ههروهسا بق (بلندی یا چیای، سهری چیای، کیّلیا چیای) ژی

لكاره.

ستيم (Sêtîm): عدداث، كيّم. ستيهيدن (Sêtîhîden): بن ئدمرى

کرن، بن فهرمانی کرن، سهرپینچی کرن، لادان.

سج (Sec): روی، دیم.

سجام(Secam): سر و سهقهم، سهرما دژوار.

سخ(Sux): باش، قـهنج _ خـوهش _ پيروز.

سخ(Sex): كيّم و عـهداڤ ــ قـريّژ و قيڤار.

سخت(Sext): دژوار، ب زهحمهت، بهروشاژی پهیشا «ب ساناهی» ـ رهق، بهروشاژی پهیشا «نهرم» ـ قاییم و بنهجه ـ قهلس و چریک، بهخیل و خهسیس.

سختانه(Sextane): ئاخفتنا رەق. سخت دل(Sext dêl): دل رەق، بىخ رەحم.

سخت رو (Sext rû): بن شهرم، روی قاییم، بن حهیا.

سختن(Sexten): كيّشان، پيڤان، (وزن)كرن.

سخن(Suxen- Suxun): ئاخفا*ت*ن _ گوتار. ٣٣٥ سر

سخن آرا(Suxen ara): کهسن کو جوان جوان دنقیسیت، کهسن کو جوان دئاخقیت.

سخن چين(Suxen çîn): ئاخفتن قەگوھيّز.

سد(Sed): سهد، هژمارا سهد.

سدره (Sêdre): جلکین بی هچک و ب یاخین فره ه و ب رهنگی سپی کو ههر زهردهشتیه ک ژ کچ و کورا کو بگههته ژبی ده ه سالیی، د ری ورهسمین ئۆلی یین تایبهت دا دکهته بهر خوه، و لسهر وان پیدقی یه کو بهردهوام د ههر ری و رهسمه کی دا قان جلکین تایبهت بکهنه به رخوه.

نه شروزی پینجی شه ق و پینجی روژن کو کوما وان دبیته سه د، له و را ناقتی (سده) لسه و قی جه و بین دی جه و نایه. و هنده کین دی دبین و نانیه. و هنده کین دی بوون، ئانکو ژ (۱)ی ئابانی (کو نوکه ههی قا دووی یه ژ پاییزی) تا دویاهیکا ئسفه ندی، و ده می سه دویاهیکا ئسفه ندی، و ده می سه دویرن، ده م دبیته ده هی به همه نی، دبورن، ده م دبیته ده هی به همه نی، ره ناگه ئه ق بوچونا داویی به ورئاقلتر بیت.

سر(Ser): سهر (کو ئهو ژی ئینک ژ ئه ندام نین لهشتی مسروّڤ و گیانهوه رایه) ـ سهر یان دهستپینکا ههر تشته کی ـ سهر یان بلندی یا ههر تشته کی، وه کی سهری چیای، سهری تبلا، سهری شویژنی ـ همروه سا بو کهستی مهزن یان سهروکا ژی لکاره.

سر(Sur): سۆل، جۆرەكى پىلاڤايە كو رەخى ژ سەرڤە ب بەنكا دھىيتە چىنكرن ـ مەيا كو ژ برنجى دھىيتە چىنكرن.

سرا(Sera): خانی، خانین مهزن ـ ژور، ئوده ـ جـه، در.

سراب ۲۳٦

سراب(Serab): زه شی یان بیستانین کو نیزیکی جوّ و دهراڤا بن لهیلان، سهراب.

سراپرده (Seraperdê): بارهگا ح خیشه تا مهزن - پهردا مهزن کو لشرینا دیواری لدورماندوری خیشه تی دادنن.

سرآخر(Seraxur): هەسىپى كىو د گۆڤىنى قە ژ ناڭ ھەمى ھەسپا چىتر بىت.

سرازير(Serazîr): سەرنشىيى ـ سەرنوخىن.

سراسر(Seraser): ژ قى سەرى ھەتا وى سەرى، سەرانسەر، ھەمى.

سراسیمه(Serasîmê): سهرگهردان، پهریشان، شهپرزه.

سراغ (Surax): نیشان، هیّما دهوس، شوین دهوس ـ پرسیار ژ جــهی تشــــــهکی یان کهسه کی (لیّگهریان ژ بو قهدیتنا جـهی تشت یان کهسی بهرزه یان نه ل پیش چاث).

سرآغاز(Seraxaz): پێـشگۆتن، سەرگوتار.

سرافراز(Serefraz): سەرفىراز،

سەربلند.

سرافسار(Serefsar): دەست هەفسار.

سراف ان (Serefşan): سهرههژینک ـ سهرخوهش، مهست ـ دفنبلند(مغرور و متکبر).

سرافكنده (Serefkendê): سدرشۆر، هەتك لى چووى، شەرم

سراگوش(Şeragûş): دەرسـۆک، كەڤىنك.

بسهردا هاتي.

سرامد(Seramed): بژارتی، بژاره، ین بلندتر و باشتر ژخهلکهکی دی.

سرانجام (Serencam): ئەنجام، دويماھيك.

سرانداز(Serendaz): دەرسوک، که قسینک بین پهروا، نه ترس، دلیّر.

سراندن (Suranden): خساندنا تشستی لسهر ئهردی و بهرهث پیششه برنا وی تشتی.

سراييدن(Surayîden): سروود خـواندن، هوزان خـواندن، هوزان خواندن.

سرب(Surb): رساس.

٣٣٧ سرخوش

سربار(Serbar): ئالیهکێ باری یان ژی سهربارک کو دادننه سهر بارێ گیانهوهرا ـ دیسان بو مروّڤا ژی لکاره کو ببیته سهربار یان جهێ زهجمهتێ بو کهسهکێ دی.

سرباز(Serbaz): دەرڤــهكــرى ــ لەشكەر، عەسكەر.

سربیله (Serbîle): سهرکێ تیرێ ههگهر پهحن بیت ـ تیرا دو چق. سربینه (Serbînê): ژوّرهکا حهمامێ یه کو جلکێن خوه تێـڤه دئێـخن بهری بچن د ژوّرا سهرشویشـتنێ

سرپا (Serpa): سەرپىخ، كەسەك يان تشـــتـــه ككو لســـهر پيىخ خــوه راوهستياى بيت.

سرپاس(Serpas): فدرماندی زیره شانا، سهروکی دهسته که کا زیره شانا ـ پله کا له شکه ری بوو ل سهرده می رضاشاهی کبیر کو نوکه لشسوینا فی زاراوی پهیفا «سرتیپ» لکاره ـ کومرزی، کولافی ئاسنی کو د شهران دا دکرنه سهری خوه.

سرپایان(Serpayan): شاشک یان دورسوکهکا نهرم کو شهرڤانیّن

بەرى لبن كومزرى قە دكرنە سەرى خوه.

سرپایی (Serpayî): کاری کو ژ پیشه بهیته ئه نجامدان یان ژی کهسی کو بهرده وام ب کاره کی رادبیت و بر ده لیشه نینه روینیت ـ کریارا گوهنیلی کو ژپیشه بهیته ئه نجامدان ـ ژنکا دههمهن پیس، قه حبه ـ نه عال.

سرپیچ(Serpîç): شاشک، جەمەدانى.

سرپىچى(Serpîçî): بنى ئەمىرى، سەرپىتچى.

سرتاپا(Sertapa): هەمى، ھەموو. سرتاپا(Serçêşmê): سرچشمەد سەروكانى، چاڤكانى.

سرچكاد(Serçekad): پێـشــيـا سەرى(هنداڤا ئەنيـێ).

سرخ(Surx): قورمز، سۆر، رەنگ سۆر.

سرخاره(Serxarê): شه و فرکینت و سنجاقکین سهری کو ژنک بکار دئینن.

سرخوردن(Surxurden): حولسين، تدحسين.

سرخوش(Serxoş): شاد،

سرد ۲۳۸

خوەشحال.

سرد(Serd): سار، هين، فينك، تهزي.

سرداب(Serdab): سەرداڤ(ھندەک دبيّژنيّ بنداڤ ژي).

سردادن(Serdaden): ئازاكرن، رەھاكرن ـ جان فيداكرن، سەر د ريكا تشتەكى دا ژ دەست دان.

سردادن(Surdaden): لقاندن، لقاندن و بهره ث پیششه همرنا تشته کی لسه رجهه کی راست، خصوشاندن - حصولساندن، ته حساندن.

سردار (Serdar): فهرماندێ سوپای ـ سهروٚک یان مهزنێ دهستهیهکێ یان عهشیرهکێ.

سرداری(Serdarî): جوّره کن جل و بهرگن زه لاما کسو دریّژ و ب کوریشک بوو و د که ثن دا دکرنه بهرخوه.

سردبير(Serdebîr): سەرنقيسەر، سەرنقيسكارى كۆشاريان رۆژنامى.

سردر(Serder): سەرەدەر. سردرختى(Serdêrextî): ھەر فىقىدەكى كو ب دارى قە بهىت،

وه کی: (سیق، هرمیک، خوخ، حولیک وهتد).

سردسته (Serdestê): سەركىردە، مەزنى كومەلەكى، سەرپەرشت يان مەزنى كومەلەكى ژ مرۆڤا.

سردسير (Serdsîr): كويستان، جهين سار.

سردم(Serdem): قدهوه خانه ح خانه قا، جهي كو دهرويش و قهلهنده رليك خرقه دبن.

سسسردواندن(Serdevanden):

کهسهک مهحتل و سهرگهردان کرن(دهمن کو وهعدین ئه شرو و سوباهی ددهتن).

س____ردوشى(Serdûşî): سهرملک(سهرملکێ جلکێن لهشکهری کو پلێن لهشکهری لسهر دادنن).

سرراهی (Ser rahî): پاری کو ریشینگ لده می برید که فتنی وه ک سه ده قه یان خیر دده ته خه لکی دا کو خیر د ریکا وی دا هه بیت نویزاده یان زاروکی کو ژنوی بووی و دادننه سهر ریکا دا که سه ک بهیت و ببهت و ببهت و بخودان که ت.

سرز(Serez): مالنجا بهننايين.

سرك ٣٣٩

سرزدای(Serzêday): درکهیه ژ خهنجهرا خوهش و برهک.

سرزدن(Serzeden): شین بوونا گیای(ئانکو سهری خوه ژ بن ئاخی دهریدخسیت) _ روّژ هملاتن _ سهرهدان.

سرزده(Serzedê): ژ نشکه کی قه.
سرزمین(Serzemîn): وهلات،
پارچهیه کی پان و بهرین کرو
ملله ته کی یان عهشیره کی لسهر
بژیت. ههروه سا پهیقین (مرز و بوم

سرزنش(Şerzenêş): تهعن تى قىرتان، گىلاندە ژىكرن، نسحەتكرن.

سرسبز(Sersebz): تەر و تۆل ـ گەنج، كامەران، خوەشبەخت.

سرسره(Sursurê): حولیسانک، تهحیسانک.

سرشار(Serşar): لين قولينث، پو، مشت، تژى.

سرشت(Sêrêşt): سروشت، تبعدت. سرشتن(Sêrêşten): هدڤ يركرن ـ تيكدلكرن ـ تيــڤــدان، دناڤ هلاندن ـ ئافراندن.

سرشک(Sêrêşk): رۆندک، ھێستر

۔ ههروهسا ناڤێ دارهکێ یه ژی کو پتر بۆ وێ دارێ ناڤێ (زرشک) لکاره.

سرشكوان(Sêrêşkvan): يەرى(يەريا بويكيّ)، يەلّهه.

سرشناس(Serşênas): بهرنیاس، سهرنیاس.

سرشیر(Serşîr): قهیاغ ـ سهرتیک. سرغچ(Serxêç): کۆد، ترارکنی کو ژ داری هاتبیته چیکرن.

سرغین(Serxîn): زرنا(ئامیرهکێ موزیکێیه).

سرفراز(Serferaz): سەرفەراز، سەربلند.

سرفه(Surfê): كوخك.

سرفه خروسک(Surfê xurûsek):

خەندخەندوك، خەندقوك (كوخكا وەكى يا دىكلى).

سرک(Serek): کریا پهیڤا(سر)، ئانکو: سهرک، سهری بچویک ـ پتری یا تشته کی لده می بهراوردکرنی دگهل تشته کی دی(ئهڤ پتری یه چیدبیت ژ لایی کیشی قه بیت و چیدبیت ژی ژ لایی بهای قه بیت) ـ سهربار، سهربارک. سرکش

سرکش (Serkeş): که سنی کو بنی ئه مرینی دکهت ـ ب شیان، ب زاخ، ب هینز ـ سه رفه راز ـ هه روه سا نافتی نافداره کی بوو لسه رده منی خسرو په رویزی.

سرکوب(Serkûb): جهه کی بلند وه کی بورجی، کهلهی، دویرگههی، یان گره کی یان چیایه کی کسو شهر شان بشین لقی جهی لسه ر دوژمنی زال ببن و دوژمنی بشکینن. ههر ژ قتی پهیشی یه (سرکسوب کسردن: شکاندن «مهبهست ژی شکاندنا لهشکهری یه») - ته عن تی قوتان. سرکه (Sêrkê): سیه ک.

سرگران(Sergeran): قامهری، دل نمخوه ساست مامست دفنبلند (مغرور).

سرگرد(Sergurd): پلهيه كا له شكه رى يه كو دده نه ئه فسه ران و د كه ثن دا دگوتنتی «ياور».

سرگردا(Sergerda): گيّري، سهرگيزي.

سرگردان (Sergerdan): سهرگهردان مهیران و ناواره، دهربهدهر، بن مسال و حسال ـ

بەرزەبووى.

سرگرم(Sergerm): مژويل.

سرگزیت(Sergezît): باج و خهراج _ (جزیه).

سرگزین(Serguzîn): پهز و چێل و ههسپێن کو د کهڨن دا بو پاشای یان حاکمی څهدهردکرن.

سرگين(Sêrgîn): كوشپل(پشكل)ين دەوارا، سەرگين.

سرم(Serm): كەنگر.

سرما (Serma): سهرما ، سپ و سهقهم.

سرمايه(Sermayê): سامان.

سرمست(Sermest): سهرخوهش ـ که یف خوهش ـ دفنبلند(مغرور).

سرمه(\$-Surme: كل(كلێ چاڤا).

سرمهدان(Surmêdan): کلدانک.

سرمـــهکش(Surmêkêş): کل چیــڤک ــ ههر کــهسێ کــو کلی ل چاڤێن خوه بدهت.

سرنا(Surna): زرنا(ئالاڤـهكێ موزيكێيه).

سرناچى(Surnaçî): زړنابێژ. سرند(Serend): جۆرەكى بێـژينكى ىه. ٣٤١ سرين

سرنشین (Sernêşîn): نهفهریّن کو ب ریّـ شـنـگـیّ ل تــهیــاریّ یــان ترومبیّلیّ سویار دبن ــ د که ثن دا برّ وی ریّ شنگی دها ته گرّتن ییّ کو د ناف کاروانی دا ل هیّستری یان ههسپی سویار دبوو.

سرنگون(Sernêgûn): سهرنوخین. سرنوشت(Sernêvêşt): تشتی کو د ئهزهل دا بو مروقی هاتیه دهستنیشانکرن، قهدهر مشهنس، بهخت.

سرنيزه (Sernêyzê): قەمە.

سرو (Serv): دارا سەروى.

سرو(Surû): شاخينن پهز و چيل و گيانهوهرين مينا وان.

سروا(Serva): ئاخفتن _ چيڤانوک _ هوزان.

سرواد (Servad): سروود _ هوزان. _ سرواده (Servadê): هوزان _ سمرواده (قافیه).

سروان(Servan): پێــشـــهوا، ســهرون بينهدكا ســهرودر ـ پلهيهكا لهشكهري يه.

سرود(Surûd): سروود.

سرودن(Surûden): ستران گوتن ـ هوزان خواندن.

سرور(Server): سهروهر، سهرقک، پیششهوا، سهرپهرشت، مهزنی بنهمالی یان عهشیری.

سروستاه(Serv sêtah): ناڤێ ئاوازهکا موزیکا کهڤنا ئیرانی یه.

سروسهی (Servê sehî): دارا سهروی کو چقین وی د راست بن ـ درکه یه ژیارا بهژن و بال دهلال ـ ناڤن ئاوازهکی یه ژههر سید ئاوازین «باربد»ی.

سروش (Surûş): فریشته ـ جبرائیل ـ د ئایینتی زهرده شـــتی دا ئه و فریشته یی کو فهرمانین ئاهورامه زدای جی به جی دکه ت و ریکین جی به جی کرنا قان فهرمانا نیشا به نی یا دده ت.

سره(Sereh): بن غش، خوری ـ Sereh): بن غش، قدنج ـ هلبژارتی ـ پاک ـ باش، قدنج ـ بن عيب.

سرهال(Serhal): سهرگهردان، حمیران، پهریشان.

سريدن(Surîden): خـوشكين _ حولسين، تهحسين.

سرين(Surîn): رەھن، ران.

سرین(Serîn): بۆ رەخى سىلال ـ ل هنداڤ سەرى ـ جمهى سەرى ل سزا ۲٤۲

ناڤ نڤينكا، باليفك.

ســــزا(Sêza-Seza): پاداش، جزا(حەقتى قەنجييى يان خرابييى).

ســــــزاوار(Sêzavar): ژ ههژی، بسهرڅه(لایق).

سىزىدن(Sezîden): ژ ھەژى بوون، بسەرۋەبوون.

سست (Sust): سست، لاواز، بني هيّز، نهرم.

سغ(Sex): بان، بانی خسانی ـ گونبهد، قوببه ـ په حنکا ده ثی ـ شاخین گیانه و ه را.

سغانه(Sexane): سهرداث.

سفبه (Suxbe): کهسێ کو تړانه پێ هاتبنهکرن یان د یاریێ دا فیێل لێ هاتبنهکرن.

سغر(Suxur): سيخور.

سفارش (Şêfarêş): دەستوور، فەرمان.

سفارشی (Sêfarêşî): ههر تشتی کو ب دهستوور یان ب داخوازیقه بو مروقی ناماده ببیت.

سفال(Sufal): ئامانين مينا جيّرِک و ترارکا کو ژ ئاخ سورکا تايبهت ب قان رهنگه ئامانان قه هاتبنه چيٚکرن ـ قهلپيشکي فستهق و

بندهق و باهیڤ و گویز و تشتین مینا وان.

سفالگر(Sufalger): جيّـرِک چيٚکهر.

سفاهن(Sefahen): شه (شهین کو پرچی پی شه دکهن).

سفت(Sêft): رەق ـ ستوير ـ موكوم ـ تير.

سفت(Suft): مل، شان ـ كون(وهكى كونا دەرزيكێ).

سفتن(Suften): كون كرن، سمتن. سفته(Suftê): كون كرى، سمتى.

سفته(Sufte): تير، سەرى تيرى،

سهری قهمهی، ههر تشتی کو سهری وی هاتبیته تیژکرن ـ خهلات، ههدیه.

سفید(Sêfîd): سپی، رەنگێ سپی. سفیدار(Sêfîdar): سپیندار.

سفیده (Sêfîde): سپیک، سپیلکا هیّکی ـ سپیّده، سحار.

سک(Suk): لڤلڤين ـ سيخه کا سهر تيژه کو دهوارا پي دهاژون.

سکار(Sêkar- Sukar): رەژى، رەژى يا ئاگر پێڤه، پەل ـ ئاگر ـ نانێ دوهنداى.

سكارو (Sukarû): نان يان گوشتي

7£ Y

كو لهنداڤ ئاگرى بهيّته براژتن.

سكره(Sukre): ترارك _ پەيالە.

سكستن(Sukêsten): ڤەقەتيان،

ژيک جودابوون، ژيکڤهبوون.

سکنج (Sukunc): کهسێ کو بێهنا پيس ژ دهڨێ وي بهێت.

سكنج (Sêkunc): كـــوخك ــ سمانخين، كەلداچوون.

سكندرى(Sêkenderî): هلنگفتن.

سكيزه (Sêkîze): پێهن، جوٚتک، زیچک، لیتک ـ پێکولا ژ جـه رابوونا دهوارا.

سكيزيدن(Sêkîzîden): پيهن دانان، ليتك هاڤينة ـ ژجه رابوونا دەوارا.

سگ(Seg): سه.

سكال(Sêgal): ئەندىنشە، ھزر.

سكاله(Segale): پيساتيا سدى.

سگاليدن(Sêgalîden): هزركرن ـ بۆچوون.

سگ توله(Seg tûlê): کـویچکێ سهی، تێشکێ سهی.

سگرمه (Sêgêrme): ئەنى گىرى، برھ تىڭكچىسووى ـ خىسىچ و كورىشكىن ل سەر ئەنىيى.

سگزن(Segzen): جـۆرەكى تىـرايە

کو سهري وي زراڤ و تيژه.

سگلاس(Seglas): دێهل.

سلک (Selk- Sêlk): بوتکا سرکێ (جهێ کو ئاڤا بارانا ژ سهربانا پيدا دهيته خوار).

سلم(Sêlem): تهخــــــــهرهش (سابوره).

سلمانى(Selmanî): حەللاقى، سەرتراشخانە.

سلمک(Selmek): ئیک ژ ئاوازین کهڤنین ئیرانی یه.

سلنج(Sêlunc): لێڤ کهم(کهسێ کو لێڤهکا وی نیشانێن دو چهقیێ لێ د دیار بن).

سم(Sum): سمينن دەوارا ـ كۆتانين پەزى.

سماروغ(Semarûx): کڤارکێن کو ب کێر خوارنێ بهێن.

سماری(Sumarî): بهلهم، قایک. سماکار(Semakar): مهیگیّر،

ساقيتي مەيخانتى.

ســـــــــانه(Semane): بانتی خانی(سقف).

سمج (Sumc): سهرداث ـ رێکێن بن ئهرد ـ زيندانێن بن ئهرد ـ کــوّتانا پهزې کــو ل بن ئهردې سنار ۲٤٤

هاتبیته چێکرن یان ل ناڤ چیای هاتبیته سمتن.

سنار (Sênar- Senar): ئەو جھ ژ دەريايى كو بنى باخيىرى ژ ئەردى بگريت و باخيىرە نەكاريت ل وى دەڤەرى بھيت و بچيت ـ كنارى دەريايى، بەندەر (ميناء).

سنباده(Seunbade): زمپاره. سنباندن(Sunbanden): کون کرن، سمتن.

سنبک (Sunbek): قایکا بچویک. سنبوسه (Senbûse): ههر تشتی سن کوژی.

سنبيدن(Sunbîden): كون كرن، سمة.

سنتور(Sentûr): ئالاقه کن موزیکی یه کو بۆشکلی خوه نیزیکی ئامیری قانوونی یه و (۷۲)ژه تیدا بکار هاتینه و ب دو دارکا دهیته ژهنین.

سنج (Senc): ئالاقەكى موزىكى يە كو ژ دو قەپاخان پىكھاتىـ كو لدەمى لىككدانا قان قەپاخا دەنگ ژى دھىت (ئەڭ ئامىـرە پتر د ناڭ مـەسـيـرىن لەشكەرى دا دھاتنە بكارئىنان).

سنجاب(Sencab): سڤوره.

سنجـد(Sênced): سنج (دارهکا کـورت و ب سـتـریه، بهلگین وی ب مـینا یین بیی نه، گـولین وی ب ئویشینه و د سپی و بیهن خوهشن، بهری وی بچویکه و قهلپیشکهکی تهنکی سور یی بسهرقه و ئارکهکی شرین و بهرکهک دریژ و رهق یی د ناڤ قی قهلپیشکی دا).

سنجيدن(Sencîden): پيشان و کينشان ـ بهراوردکرن.

سنگ(Seng): بهر، که شر ـ قهدر، بها، سهنگ.

سنگچين(Sengçîn): شـــويرهه، ديواري بهرا.

ســـنـــگـــدولـــه(Sengdûle): بابەلىسك.

سنگر(Senger): چەپەر، سەنگەر. سنگرىزە(Sengrîzê): خشىبەرك، بەركىن ھوير.

سنگله(Sengule): نانی کـــو ژ گارسی هاتبیته چیّکرن.

سنگین(Sengîn): ههر تشتی کو ژ بهری هاتبیته چیّکرن ـ گران، ب سهنگ، ب وهزن(بهروڤاژی پهیڤا «سڤک»). ۲٤٥ سوز

سنه(Sene): نفرين، دوعايين خراب _ لهعندت.

سو(Sû): رەخ، كنار، ئال، نك _ رۆناكى _ سوود، مفا، قازانج.

سوار(Sevar): سویار (بهروڤاژی یهیڤا «پهیا»).

سوت(Sût): فيتى، فيتك.

سوتام(Sûtam): کیم، پچهک، هندک ـ بچویک، کیچوچ ـ ب کیماسی، عیبهلو.

سوتک(Sûtek): فیتفیتوک، فیرک (ئالاقه که کو خودان پی فیتیا قهددهت).

سوت و کور(Sûto kûr): جهێ بێ رەوش، جهێ بێ دەنگ، جهێ بێ گێول.

سوخةن(Sûxten): سۆتن، ئاگر تى بەربوون.

سوخته(Sûxtê): سۆتى، ئاگر تى بەربووى.

سود(Sûd): سوود، مفا، قازانج. ســــودا(Soda): كــــريـن و فروتن(معاملة).

سوداگر(Sodager): بازرگان. سودن(Sûden): کون کرن، سمتن _ رهنین _ قـــوتان، ههرشــاندن _

پهرخاندن ـ ئینک ژههستین پینجینهیین مروّقی یه کو مروّث ب قتی ههستی، ههست ب گهرمی و ساری و نهرمی و زقری یت دکهت و ئالاقتی وی پویستی لهشی یه. بو قتی ئانکووی د زمانی فارسی دا زاراوی (بساوایی) پتر بکار دهینت.

سور (Sûr): میه شانی ـ جهژن ـ داوهت و شههیان ـ دهواری کو خیچه کا ره ش ژ پشتا ستوی وی دهست پی بکهت و حهتا دویاهیکا کوریا وی یا بهردهوام بیت کو ئه ث رهنگه دهواره بو بی ئیفله حیی د نافدارن ـ ههر گیانهوه ریان مروّفی کو خوه ژ کومه لین وه کی خوه فهده ر بکهت ـ رهنگی سوّر یانژی رهنگی وه کی یی خوه لین ـ داره کا ههرده م که سکه کو داری وی د چیکرنا قهنه یا دا بکار دهیت.

سوراخ (Sûrax): کون _ که لشت، دهرز.

سورنا (ئالاڤـهكێ موزيكێ يه).

سوز(Sûz): بهرامبهر پهیڤا (سوژ)ا کوردی په کو ژ ژێدهرێ(سوختن: سوزاندن ۲٤٦

سۆتن) ھاتيه وهرگرتن.

سوزاندن(Sûzanden): سوتاندن، سوژاندن، ئاگر تى بەردان.

سوزمانی(Sûzmanî): قهرهچ، ژنکا قهرهچ.

سوزن (Sûzen): شويژن.

سوسک(Sûsk): کێز، کێزک.

سوسمار(Sûsmar): مارگیسک (قان مارگیسکا جوّریّن خوه ههنه، مینا مارگیسه و حولیسه و کمکمه و چهپچهپیسک و بزنیّژک و حهتا دگههته تیمساحی).

سوسو(Sûsû): رۆناھىدكا كێم كو ژ دوير قە مرۆڤ دىينىت.

سوغه (Sevxe-ê): ئەو پارى كو د كەڤن دا شەرڤانان ژ راتبى خوه دكوشتن و ددانه نڤىيىسەر و كارمەندىن دىوانى.

سوف(Sûf): جۆرەكى ماسى يە. سوفار(Sûfar): ترارك يان گوزك يان هەر تشتەكى كو ژ ئاخا جىركا ھاتبىتە چىكرن ـ كونا دەرزىكى ـ ئەو جھ ژ تىرى كو دكەڤىيتە ژەھا

سوک(Sok): بنیّره: (سوگ) ـ رهخ، کنار، لا، سـهمت ـ نک، جـهم ـ

كڤانيّ.

کوژی ـ داسیکیّت گهنم و جههی. سوگ(Sog): خهم ـ تازی، بههی، شینی ـ بهلا، مسیبهت.

سوگند(Sogend): سویند. سوم(Sêvum): سێیهم ـ سێیهمین.

سومين (Sêvumîn): سێيهمين.

سون(Sûn): رەخ، كنار، لا، سەمت. سوهان(Sohan): كارتىك _

جورهکێ شريناهيێ يه.

سوین(Sevîn): ئامان، ترارک، گوزک، مهنجهل ـ ئامانی کو بو سهی ئاڤی دکهنی.

سه(Sê): هژمار سێ (٣).

سەتار(Sêtar): ئالاقەكى موزىكى يە كو ژسى تىلا يىك دھىت.

سهر(Suhr- Sêhr): رەنگى سۆر ـ چىلا سۆر ـ چىل.

سهستن(Sehêsten): پهيدا بوون ـ ترسان ـ رهڤين.

سهشنبه(Sêşenbê): سێ شهمبی کو روٚژا چوارێ یه ژ ههفتیێ.

سەگان(Sêgan): سێ سێيه، سێ جارکى.

سمكاند(Sêgane): سى جامين مەيين كو سپيدەهيا ڤەدخون.

ســـهگــاه(Sêgah): ئێک ژ

سيرمان ٢٤٧

دەســـتگەھێن مـوزيكا ئيــرانى كــو خەم ھلێخە.

سهم(Sehm): سدهم، ترس. سهمگین(Sehmgîn): ترسناک،

ب سههم.

سهمیدن(Sehmîden): ترسیان. سیهی(Sehî): راست، راست راودستیای.

سه یک(Sê yek): سیّک، ئیّک ژ سیّیی.

سی(Sî): هژمار سیه(۳۰).

سى ام(Sî um): سيههمين، ئهو تشتي كو بكهڤيته پلا سيهيّ.

سیاه(Siyah): رهش، رهنگی رهش. سیاه چادر(Siyah çadur): رهش مال، کوین.

ســيـــاهـى(Siyahî): رەشـــاتى، تارياتى.

سيب(Sîb): سێڤ.

سيب زمينى(Sîb zemînî): پتات، كرتوب.

سيب زمينى ترشى(Sîb zemînîyê): سيّڤ بن ئەرد.

سيج(Sêyc- Seyc): مينويژين رەش.

سيجيدن(Sîçîden): ئامادەكرن،

بهرهه ڤکرن، رێکخـستن، رێک و پێک کرن.

سیخ(Sîx): سیخ، سیخین کهبابا. سیخگاه(Sîxgah): جههکه ژ لهشی دهوارا کو دهمی سیخی لی ددهن دی ژ جه رابت و خوه هلاثیت.

سيخول(Sîxûl): سيخور.

سیر(Sîr): تیر(یی کو تیر زاد خوار بیت) ـ بو کیشانی بکار دهیت و بهرامبهر شازده مستالایان (۷۵)گرامایه ـ سیر(گیایه که ژ بنه مالاپی فازایه).

سیرآب(Sîrab): تیر ئاڤ بووی، پزپزی، ربسی، تشته کی یان ئهرده کی کوژئاڤێ پر ببیت.

سیران(Sîran): دیوار یان شویرهیّن دورماندوری باژیری.

سيرت(Sîret): سوننهت _ ريباز _ مهزههب _ طبعهت و سروشت.

سیر سور (Sîr sûr): ناقی جهژنه کا که قنا ئیرانی یایه کو دکه فته روّژا چاری ژ ئیکه مین مه ها زقستانی و د قی روّژی دا گوشت و سیر دهاتنه خوارن.

سیرسیرک(Sîrsîrek): چړچړک. سیرمان(Sîrman): یاقویتا سۆر ـ سیرنگ ۲٤۸

ئارمويشى نەخشاندى.

سيرنگ(Sîreng): سيمهرخ، عنقاء(فرندهكي چيڤانوٚكي يه).

سيز(Sîz): سرت، توند، حيّل.

سيرده (Sîzdeh): هژمارا سيزده (۱۳).

سیزده بدر (Sîzde bêder): روّژا سیزدی یه ژئیکهم مهها وهرزی بهاری، کو د قی روّژی دا ههمی خهلکی ئیرانی ژمالین خوه دهردکه قن و ب ئنیته تا سهیران و خوشیی قهستا چان و رهخین باژیری دکهن.

سیس (Sîs): ههسپی کو حیّل بچیت، سرت بت و خوه فر دهت.

سيغ(Sîx): باش، قدنج ـ دهلال، جوان، كهشخه.

سیفه(Seyfe): ئالاقهکنی ئاسنی یه وهکی کیرکن کو کنارین پهرتوکا یان کاغهزا پن دبرن.

سيم(**Sîm):** زيڤ _ تێله _ کــێم و عهداڤ.

سیما(Sîma): روی، دیّم – بوّ دهزگههی روّژنامه قانیی دهزگهه انیی بینینی (تیّله فریون) ژی دهیّت میکارئینان.

سيمرغ(**Sîmurx):** بنێره: «سيرنگ» .

سیم ساق(Sîm saq): کهسا کو خودانا پیقین سپی و جوان بت.

سيمهسار(Sîmêsar): حهيران و سهرگهردان.

سیمین(Sîmîn): زیڤین، ههر تشتی کو وهکی زیڤی بیت.

سینه (Sînê): سینگ _ سینگ و بهر، مهمک، چچک، گوهان.

سینهچاک (Sînêçak): درکهیه ژ مروّقتی به لادیتی و خمددار، ئه ثینداری دل سوّتی.

سيني(Sînî): سينيک.

سیه(Siyeh): کورتکریا پهیشا (سیاه)ه، ئانکو: رهش، رهنگێ رهش.



ش(Şîn): تیسپا شازدی یه ژ ئهلفابییا زمانی فارسی ـ جیناڤی پیتڤهگریدایه بو کهسی نه ئاماده، وهکی: (قلمش: قهلهمی وی/وی؛ یان کتابش: کتابا وی/وی) و ههگهر دویاهیکا پهیڤهکی ب تیپا (ه) ب دویاهیکا پهیڤهکی ب تیپا وهکی(جامه)، دهمی جیناڤی وهکی(جامه)، دهمی جیناڤی (ش) پیتْه بهیّته گریّدان دی تیپا (ش) پیتْه بهیّته گریّدان دی تیپا (ش) ینشه بهیّته گریّدان دی تیپا رش) یدا هسیّد انسان و دی رش) یسته(جامهاش: جلکی وی/وی). ههروهسا ل دویاهیکا هندهک پهیڤا دهیّت و ئانکوییّن (بو وی/وی)، دهیّت و ئانکوییّن (بو وی/وی).

شاباش(Şabaş): شاباش(كورتكريا پهيڤا «شادباش»ه، ئانكو شاد به.).

شاپورگان(Şapûrgan): پیلا.

شاخ(Şax): چەقى دارى ـ شاخى بزنى وگىيانەوەرىن مىينا وى ـ باهر، پارچە، حصە ـ پەيالا مەى قەخوارنى، ئەو ژى قەدگەرت بۆ سەردەمىن كەڤن كو ژ شاخىن چىل و كەركەدان و عاجىن فىيلا ئەڤ پەيالە دھاتنە چىكرن.

شاخور(Şaxver): شاخدار.

شاخور(Şaxûr): كويرها مهزن كو تابوّكا تيّته بقهلينن.

شاخه (Şaxê): چەقتى دارى.

شاد(Şad): شاد، كەيفخوەش، خوەشحال، بى خەم.

شاداب(Şadab): تهر و طول، تهر و تازه.

شادان(Şadan): دلخوهش، که یفخوش.

شادباد(Şadbad): ئیک ژ ئاوازین که ڤنین موزیکا ئیرانی یه.

شادباش (Şadbaş): پهيڤا پيروزكرني يه، ئانكو: شاد به.

شادروان(Şadrevan): پهيڤهکه کو بۆ که سن مری دهيٽته گوتن و د کسوردی دا بهرامــــبــهر پهيڤـــا (رحمهتي)يه.

چمادروان مروارید (Sadurvanê): ناشی ئیک ژ اسیده ئاوازین باربهدی یه، ئه ث پاوازه باربهدی چیکربوو و بو «خسرو پهرویز»ی لی ددا.

شادگونه (Şadgûnê): بالیه فک، پالپسشت، پالگهه یالیک، جوده لیک، دوشه کی جبه یا که پهن یا رینکه روزنا ستران بیژ و یاریکه روشادیچه (Şadîçê): جهی نقستنی یا

ئى دى دى كەپەن. كىنف ـ كەپەن. شار(Şar): شار، باژىر ـ ئاڤاھىيى

سار سور ساوره ساوره باریبر د د د دینی بلند ـ ریکا پان، شاهری

شارستان(Şarêstan): شارستان(قضاء).

شاره(Şare): شاشكا هندى يا ـ پهروكي كـو ژنا هندى لدور خـوه دئالينيت.

شاريدن(Şarîden): سەرابن بوون، رشتن.

شاش(Şaş): ميز، دەستاڤا زراڤ. شاشک(Şaşek): ناڤێ ئالاڤـهکێ موزيکێ يه کو ب چوار تێلا دهێته لێدان(رباب).

شاشو(Şaşû): بچوربكن خودڤدميزك.

شاشيدن(Şaşîden): ميزتن.

شافيدن(Şafîden): كەڧتن، ھلنگفتن.

شک(Şak): نیری، بزنی نیر، بزنی پیر.

شاكار(Şakar): سوخره، كارى ب تهعدايي و بيّ بهرامبهر.

شاگرد(Şagêrd): قوتابین پولینن سهرهتایی ـ کهسن کو لنک هونهرمهنده کی یان زانایه کی فیری هونه ری یان زانستی ببیت ـ کوپئ کو ل دوکانه کی خرمه تی بکهت (بهرده ستکی دوکانداری).

شالوده(Şalûde): شەنگسىتە، ئاساس ـ نەخشە، پلان.

شالهنگ(Şalheng): گردو، ردهینه مالهنگ و حیله ـ ددنگ و دور و هوسه ـ ین نهگوهدار و سهرپینچی ۲۵۱ شاه تیر

يا فەرمانان بكەت.

شالى(Şalî): پويش برنج.

شالی زار(Şalî zar): زه شیسینن برنجی.

شام(Şam): دەستىپىنكا شەقى ـ شىڤ . شىڤ .

شامه(Şame): دهرسوک، کهفیک ـ د زاراوی فــیــزیولوژی دا ئانکو پهردا نازک(غشاء).

شامى(Şamî): خدلكن وهلاتن شامى(خەلكى سوريى) ـ جورهكى خوارنى يە.

شاميانه(Şamyanê): سيهوانه، کهد.

شان(Şan): كورتكريا جيناڤێ (ايشان = ئهو) شانا ميشا هنگڤيني .

شاندن(Şanden): شه کرن ـ دامهزراندن ـ قهمراندن.

شــانزده(Şanzdeh): هژمــار شازده(۱٦).

شانک(Şanek): بهرچیّلکا مریشکێ.

شانه(Şanê): مل ـ شهيي سهري. شانيدن(Şanîden): بنيره: «شاندن».

شاه (Şah): شاه ، سولتان ـ ههر تشــتى كــو ژ لايى مــهزناهى و باشـيى قـه ژ هندهكين وهكى خوه مهزنتر يان باشتر بت، وهكى: (راه < شــاهراه ، تيــر < شــاهتيــر و.....هتد).

شاهانه(Şahanê): وهکی شاهی ـ یخ شاهی (ههر تشتی کو گریدای بت ب شاهی قه.).

شاهانی(Şahanî): جـورهکێ تری یه.

شاهباز(Şahbaz): تەيرى بازى يى كو مەزن و رەنگ سپى يە.

شاهبو(Şahbû): عـهنبـهر، بيّهنا عهنبهري _ مسک، بيّهنا مسکيّ.

شاهپر(**Şahper):** مەزنترىن پەر د ناڭ فرندا دا.

شاهپور (Şahpûr): کورێ شاهي، شاهزاده.

شاه تیر(Şah tîr): کاریتین کو بو

شاهد ۲۵۲

باني خاني بكار تينن.

شاهد(Şahêd): ژبلی ئانکویین
عدره بی کو به هدمان رامان ل
فارسی ژی دا لکارن، ئانکوا(یار،
دلدار، میر و ژنین روی جوان) ژی
دده ت.

شاهدباز(Şahêdbaz): کهسێ کو کارێ گوهنێلی یێ دگهل کوړ یان ژنێن جوان بکهت.

شاهدخت(Şahduxt): كچا شاهى، شاهزاده خاتوين.

شاهراه(Şahrah): شاهرێ، رێک یان جاددا گهلهک پان و بهرین بیت.

شاهرود (Şahrûd): ژهها مهزنا سازی درویباری مهزن دناقی سازی درویباری مهزن دناقی رویباره کی یه کو سهروکانیا وی ل شاهکوهه و ل باژیری شاهرود را دبوریت دناقی باژیره کی ئیرانی یه کو دکه قته د پاریزگهها سمنان دا.

شاهزاده(Şahzadê): شههزاده، کورێ شاهي.

شاهنامه(Şahnamê): پهرتوکا کو تیدا سهرهاتیین شاهین ئیرانی ب هوزان یان پهخسسان هاتبنه شدهاندن. ئیرانیان گهلهک شاهنامه

ههنه، وهكي: شاهناما ابو المؤيد بلخى كول نيڤا ئيٚكن شهدسالا چارێ کوچي ب پدخشانکي هاتبوو نقیسین، و ب شاهناما مؤیدی ناڤداره، لئ نهو نهمايه. ههروهسا شاهناما ابو منصوری کو ب فهرمانا ابو منصور محمد بن عبدالرزاقي حاكمي (طوس)ي هنده ک زانا و میژوونقیسان ههر ل نيڤا ئێکێ ژ سهدسالا چارێ ئهو شاهنامه بهرههڤ كربوو، لني ئهو ژی نهو نهمایه. بهلام شاهناما ژ ههميان ناڤدارتر شاهناما فردوسي یه، و یا زانایه ژی کو فردوسی بق نقيسينا شاهناما خوه گهلهک مفا رثشاهناما (ابومنصوری) وەرگرتبوو.

شاهنای(Şahnay): زړنا(ئالاڤهكێ موزيكێ يه).

شاهندن(Şahenden): خــوه ژ خرابكاريا پاراسات، كارين قـهنج كرن.

شاهنشاه(Şahenşah): كورتكريا پهيڤا (شاهان شاه)ه، ئانكو: شاهيّ شاهان.

شاهي (Şahî): شاهاتي،

۲۵۳ شبنر

دەستهەلاتدارى _ پارى هويرده بوو ل سەردەمى قاجارى يا _ گىايى شاهى.

شاهیدن(Şahîden): شاهاتی کرن، دهستههالاتداری کرن بنره: (شاهندن).

شايان(Şayan): هيّژا، ب سهرڤه، لايق. د كرمانجيا خواريّ دا ههر شايان لكاره.

شايد(**Şayed):** بەلكى، چێدبيت، رەنگە.

شاييدن(Şayîden): بنيّره: (شايستن).

شب(Şeb): شەث.

شبالنگ(Şebaleng): نيّچير.

شبان(Şeban): كۆما شەڤا، چەند شەڭ ـ شڤان.

شبانگاه(Şebangah): دەمىٰ شەقىٰ _ ھەقشىنى پەزى.

شبانه (Şebanê): شه قی (هه ر تشتن کو ژبه رشه قی مابیت و روّژا لدویڤ دا ئه و تشت به نـــته بکارئینان ب تایبه تی خوارن) ــ شقان.

شباهت (Şebahet): وهکیاتی، ئه ث پهیشه د زمانی عهرهبی دا نینه به لام فارسا ژپهیشا (شبیه) یا عهرهبی چیّکریه.

شباهنگ(Şebaheng): بلبل ستيرا سپيدي.

شب باره (Şeb barê): كـهستى يان كهسا كو حهژ شهڤتى بكهت ـ ژنا پويچ و دههمهن پيس.

شب بازه(Şeb bazê): شـــــه ثــــد ده ده نازه (

شب پره(Şeb perê): بنێـره: (شب بازه).

شبدیز(Şebdîz): ب رەنگێ شەڤێ ـ ناڤێ هەسپێ خسرو پەرویزی کو رەنگێ وی رەش بوو _ ناڤێ ئێک ژ هەر سیھ ئاوازێن باربەدی یه.

شبست(Şêbêst): كريّت.

شبستان(Şebêstan): جهی شهدقی، جهی نقستنی - جهی تایبهت بو ژنکا ل خانیین مهزنان قه - ئهو جه ژ مزگهفتی یی کو بان کری بیت.

شب فرخ(Şebê ferrux): ناڤێ ئێک ژ ههر سيه ئاوازێن باربهدی. شبنم(Şebnem): خوناڤ. شبی ۲۵٤

شبى(**Şebî):** مالێ شەڤێ(مەبەست ژى جلكێ نڤستنێ يە).

شبيخون (Şebîxûn): هيّرشيّن ژ نشكهكيڤه كو لدهميّ شهڤيّ ببهنه سهر دوژمني.

شبینه (Şebînê): شه د شی، تشتن (و ه کی خوارنی) کو ژبهر شه شی مابیت.

شپشه(Şêpêşê): پێشک، وهکی: (پێشکا برنج و گهنم و ئاری).

شپل(Şêpl): فيتى ـ پله و دەرەجه. شپليدن(Şêplîden): فيتى ڤەدان. شپيليدن(Şepîlîden): گڤاشتن.

شتا(Şêta): برسى، كــهسى كــو تيشت يان فراڤين نهخواربيت.

شــتــاب(Şêtab): لهز، زوى، حــێل چوون، توند چوون.

شـــتـــابان(**Şêtaban):** ب لهز ــ لهز _ـ لهزق (کـهســـن کــو ب لهز قــهســـــا کارهکی بکهت).

شـــتــافتن(Şêtaften): لهزكــرن، عــهجــهلهكــرن ــ زوى چوون، توند چوون.

شتر(Şutur): حيّشتر. شترمرغ(Şuturmurx): كهرديكل (نعام).

شته(Şete): تری ـ شەڤی.

شجام(**Şecam):** سر، سەرمايا دژوار.

شجانیدن(Şecanîden): سارکرن، تهزاندن.

شجيدن(Şecîden): ساربوون، تەزىن.

شخ(Şex): چەقى دارى _ ســـەرى چىاى،گوپىتكا چياى - ئەردى رەق و بى سەروبەر _ موكوم، قاييم.

شخ(Şux): كيم و عهداث ـ قريش و قيڤار.

شخاليدن(Şexalîden): سەلخىن. ھەروەسا (شخاييدن) ژى لكارە.

شخش (Şexş): كه ڤن _ پيتى _ جلكى كه ڤن _ كه تن، حولسين، ته حسين.

شخشانيدن(Şexşanîden): حولساندن، تهحساندن.

شخكاشه(Şexkaşê): گژلوك.

شخم(**Şuxm):** كيّـلان(كيّـلانا ئەردى).

شخودن(Şuxûden): که لدابرن ـ بریندارکرن ـ سه لخاندن.

شخول(Şexûl): فيتى ـ نالين و قيرين. ۵۵۷ شش بانو

شخوليدن(Şexûlîden): فيتى قەدان _ نال نال كرن _ قيژى قەدان _ چرمسين.

شخيدن(Şexîden): حولسين، تهحسين ـ كهفتن ژجههكى ـ چرمسين، قورمچين.

شدكار(Şudkar- Şêdkar): ئەردى كىلاى و تۆڤ كرى.

شدكيس (Şedkîs): كمسكوسور، كمسكوئالا (قوس قزح).

شـــدن(Şuden): بوون _ چوون _ بۆرىن.

شدەبند(Şudebend): رۆژنامەڤان _ مێژوونڤيس.

شدیار(Şudyar): بنیّره: (شدکار). شرب(Şerb): جورهکی پهروکی نهرم و تهنک بوو کو دهرسوک و کهفیک ژی چیدکرن.

شرشـر(Şurşur): دەنگى شـرشــرا ئاقىخ.

شرشره(Şurşurê): سويلاڤكێن بچويك.

شرفاک (Şerfak): دهنگی پیّی، ههر دهنگه کی هیدی. ههروهسا (شرفانگ، شرفالنگ، شرفه، شرفک) ژی لکارن.

شرم(Şerm): شهرم(حیا) یا نامویس، هه تک یا نامویس، هه تک کامیوین گوهنیّلییّ.

شرمگاه(Şermgah): ئامىيىرين گوهنيليى يين زەلام و ژنكا (كير، قوز).

شرمگین(Şermgîn): شهرمین. شـــرنگ(Şereng): ژههر _ ههر تشتح تهحل.

شست(Şest): هژمار شیست(۲۰) ـ تبلا بهرانی ژ دهست و پیسیا ـ

شوّكا ماسى يا _ تەلھ، تەلى.

شستگر(Şestger): كـــڤــاندار، تيرهاڤێڙ.

شستن(Şusten): شویشا**ت**. **شش(Şeş- Şêş):** هـژمـــــار شهش(٦).

شش پســـــان(Şuş pêstan):

مهمک پزدان، ژنکا کو مهمکین وی نهرم و مهزن بن ـ پیرهژن.

شش پســـــان(Şêş pêstan):

درکده در دیهلی (سدیی می) درکده در دینه در اجنیو) که کو دده نه ژنکا، همروه کی د کردی دا (دیهلی) لکاره.

ششلیک (Şêşlîk): تکه و کهباب.

شغ(**Şex):** چەقتى دارى ـ شاختى گيانەوەرا.

شغال(Şexal- Şuxal): طوری، تویری.

شفر(Şexer): تیڤلێ نیڤا دەستی کو ژبهر زیدهکارکرنێ رەق ببیت.

شفت(Şeft): مهزن، گر ـ نهتراشی، نه حـولیکری(بو داری دهێــتـه بکارئینان).

شفتالو(Şeftalû): جورهكن خوخانه.

شفشف (Şefşef): چقتی داری کو خوه هر و ثیج بیت ـ رهتی داری.

شفسه(Şefşe): چقى دارى كو راست و نازك بيت.

شفک(Şefek): بن هوندر، ندزان، هدیله.

شفل(Şefel) نينوكينن فيل و حيضترا.

شفوده(Şufûde): حەفتى (روژین حەفتىتى ھەر ژ شەمبى تا دگەھىتە ئەينىتى).

شكار(Şêkar): نێچير.

شكارگر(Şêkarger): نێچيرڤان.

شكاريدن(Şêkarîden): نيّـچـيـر

کرن.

شكاف(Şêkaf): شكهن، دەرز، كـــهالشت _ گلولكا بهنكى ئارمويشى.

شكافانيدن (Şêkafanîden): دهرزاندن، كهلاشتن.

شكافتن(Şêkaften): دەرزاندن، كـــهلاشتن _ پرت پرت كـــرن _

شكانه (Şêkafê): ئالاثه دكن بچويكن دارى يان ئاسنى يه كو سازژون سازي ين دژونيت.

شكافهزن (Şêkafêzen): سازژهن. شكاندن (Şêkanden): شكاندن،

هويرهوير كرن.

دراندن.

شكانك(Şekanek): بهرچيّلكا مريشكيّ.

شكر(Şêker): شهكر ـ فهرمانه ب

۳۵۷ شکند

نێچیرکرنێ، ئانکو: (نێچیرێ بکه).

شكراب(Şêkerab): قسمنداث د دركه يه ژدلمانه كاهندك ل ناڤبهرا دو همڤالان دا.

شكرافشان(Şêkerefşan): ئاخفتن خوەش، سوحبەتكەر.

شکرپا(Şêkerpa): لهنگ، سهقهت.

شكرخند(Şêkerxend): گړنژين. شكردن(Şêkerden): نيٚچيركرن. شكرفييدن(Şêkerfîden):

حولسين، تهحسين ـ هلنگفتن، سه قين (بو دهوارايتر لكاره).

شکره(Şêkere-ê): ههر فرندهکن نیچیرکهر، وهکی: (بازی، شاهین و.....هتد).

شكست(Şêkest): شكهست، هوير هوير بوو.

شکستن(Şêkesten): شکهستن، هویر هویر بوون ـ بهرامبهر دوژمنی شکهستن خوارن(مغلوب بوون).

شكسته زبان(Şêkestê zeban): لالوته، ترترى.

شكفتن (Şêkuften): بشكفتن، قەبوون (قەبوونا گولىنى)، ژسەرىنىك

رابوون (ژ سـهرێک رابوونا لێــڤـا لدهمێ گړنژينێ).

شكفيدن(Şêkufîden): بنيّره: (شكفتن).

شکک(Şekek): تهنبویر (ئامیرهکن مـــوزیکنی یه) ـ دهنگنی پنیی ل دهمنی هاتن و چووننی.

شکله(Şêkle): زیقال، ریتال (پرتین دریای ژ جلکی لدهمی ب بزماره کی یان کهلهمه کی دکه قیت)

- تویزی، کویزی(یین گوندور و زویه شا).

شكم(Şêkem): زك.

شكمبه (Şêkembe): ئاشكى گيانەوەرىن گياخور.

شکمــو(Şêkemû): بن نەفس، كەسى كو بۆ خوارنى گەلەك حەژ زكى خوە بكەت.

شكن(Şêken): كــــوريشكيّن پەروكى ـ گولالى ييّن پرچى.

شکنج(Şêkenc): بنیّره: (شکن) مئه نهشکه نجه _ فیّل و حیله.

شكنج_يدن(Şêkencîden): ئەشكەنجەدان _ قورنجيك دانان.

شكند(Şêkend): كرمينن سوّر و دريّژ كـــول ئەرديّن تەر و نمدار شکنه شکنه

دمشەنە.

شكنه(Şêkene): نازداري.

شكوب(Şukûb): دەرســــوک، كەفىك.

شكوخ(Şukûx): كەڧتن، ھلنگڧتن، سەتمىن.

شكوخيدن(Şukûxîden): بنيّره: (شكوخ)_ ترسيان.

شكوفا (Şêkûfa): بشكفتى، قەبورى.

شكوفه (Şêkûfê): بشكور، غونچه _ هلاڤێتن، دل رابوون.

شكوفيدن(Şêkûfîden): بنيّـره: (شكفتن)_كـهلاشتن_شكاندنا لهشكهرى.

شكوه(Şukûh): شكۆ، مــهزناتى، پايەبەرزى.

شكوه(Şêkûh): ترس.

شكيب(Şekîb): صهبر، ئارام، قرار.

شكيبا (Şekîba): بيّهن فره، صابر. شكيبا (Şekîbîden): بيّهنا خوه فرهه كرن، صهبر كيّشان. شكيش (Şekîş): جهال.

شكيفتن(Şekîften): بنيّسره: (شكيبيدن).

شكيل(Şêkîl): فيل، حيله سهخته، قهلي.

شكينه(Şekîne): جيّريّ مەزن كو دەخل و دانى بكەنىّ.

شگال(Şegal): طوری، تویری(گیانهوهرهکه).

شگال(Şugal): رەژى.

شگال(Şêgal): شکهن و دهرزین مهزن لسهر رویتی ئهردی ـ چال ـ بیر.

شگالیـــو(Şugalîv): نان یان گوشتی کو لسهر ئاگری بهیّته قهلاندن یان براشتن.

شگرد(Şêgêrd)؛ ريّ و ريباز.

شگرف(Şêgerf): سەير، عنتىكە،

عهجینب _ باش و ده لال _ تشتی کو بو جوانی و قه نجی یا خوه بی هه قتا بت و کیم بده ست بکه قت.

شگفت(Şêgêft): سەير، عەجيب. شگفت يىدن(Şêguftîden):

سەرسورمان، حەييرين.

شگون(Şugûn): فالا خيري _ پيروزي.

شل(Şul): نهرم، ســـست _ قلّ، ئاڤدار _ مروّڤێ سـست و لاوز و تهمبهل.

شل(Şêl): رما كورت، خشت.

شـــل(Şel): رههـــن، ران(رانــــن گیانهوهر و مروّڤا).

شل(Şell): شهلهلی، کهسن کو دهستنی وی ژکار کهتبیت.

شلال(Şêlal): دریارا ژینک فی (بق دریارا پهروک و جل و بهرگیا لکاره).

شلپروی (Şelpûy): دەنگى پىيى لدەمى رىڭھەچوونى.

شلتوک(Şeltûk): پویش برنج. شلته (Şelte): جهی کو پشکل(کوشهال) و گلیشی بکهنی.

شلخت (Şe-Şêlexte): ژنا بێ مهریّز، ژنا تهمبهل کو کاریّن خوه ب بێ تهرتیفی بریّقه ببهت.

شلغم(Şelxem): شيّلم.

شلف(Şelf): ژنا دەھمـــەن پیس، قەحبە.

شلفينه(Şelfîne): ناڤ لنگێ ژنکێ، قوز.

شلفیه (Şelfîye): بنیّره: (شلف + شلفینه) ـ (الفیه و شلفینه): ناڤێ

پهرتوکسه کن بوو کسو وینین جور اوجور تیدا بوون ژ چهوانی یا گهدهنیلی یا مینر و ژنا؛ ئه ش پهرتوکسسه «ئهزرهقی» بو طغانشاه»ی بهرهه شکربوو.

شلوار (Şelvar): شەلوال.

شلوغ(Şulûx): دەنگ و دور، هوسه و قەرەبالغ.

شله(Şulle): جهي كو گليشي دكهني ـ ناڤ لنگي ژنكي، قوز.

شله(Şele): تۆلقەكرن.

شلیته(Şelîte): جورهکێ دههمهنێ کو د کهڨن دا ژنکا لسهر دهرپێیا را دکرنه بهرخوه.

شليدن(Şelîden): نجمين، وهكى مروّڤينن شهلهلى يان سهقهت بريّڤهچوون.

شلیک(Şêllîk): دەنگى قالەبوونا تەلقى يان گوللە توپى ـ فەرمانە برەمى كرنى.

شم(Şum): پیدلاڤا چهرمی کو شروخینت وی ژبهنکا هاتبنه چیکرن.

شم(Şem): رەڤىين، رەڤىين ژبەر ترسىيانى _ پەرىشان بوون _ فىل، حىلە، بسەردابرن، خاپاندن _ شما ۲٦٠

نینوکین دهست و پی یا.

شما(Şuma): هوین _ ههوه، وه _ ههروهسا بو ریزگرتن ل شوینا جیناقتی «تو» (کو جیناقتی تاکه بو کهستی دووی یی ئاماده) ژی بکار دهیت.

شماخ(Şemax): ئێلەك، زەخمە(زەخمێن سەر مەمكێن ژنكا).

شمار(**Şumar):** هژمار ـ حساب ـ غره.

شماله(Şemale): شمالک، موّم ـ ناڤێ جورهکێ برنجی یه.

شمانیدن(**Şemanîden):** پهریشان کرن ـ ره ڤاندن(ژ بهر ترسێ مهجبور کرن کو بره ڤیت) ـ ترساندن.

شمخال(Şemxal): جوره کن چه کی کسو لسهرده مین که قن دها ته بکارئینان.

شمد(Şemed): پهروکهکێ سپی یێ تهنک بوو کو ل هاڤینێ و لدهمێ نڤستنێ بسهرخوه داددن.

شمر(Şemer): سكر، حمود، يان همر تشتمكي كو ئاث تيدا يان ل پشت خرقه ببيت.

شمردن(Şumurden): هژمارتن.

شمشير(Şemşîr): شير (جوره كێ چه كى يه).

شمغن(Şemxen): ههر تشتی کو بینهنا پیس ژی بهینت، ب تایبهتی ژنکا کو بینهنا نهخوهش ژی بهینت. شمل(Şemel): پیلاڤا چهرمی کو شروخسینت وی ژ بهنکا هاتبنه چیکرن.

شمه(Şême): فرى.

شميدن(Şemîden): ترسيان ـ رەڤين ـ ژحال چوون، بنى هش بوون ـ پەرىشان بوون.

شمين(Şemîn): بينهن خوهش.

شن(Şên): خيز.

شنا(Şêna): مەلەڤانى.

شناخت(Şênaxt): نيساسين _ تێگههشتن و بسهرهلبوون _ زانين.

شناختن(Şênaxten): نیاسینی دگهلیّک کرن، ههڤالینی ـ زانین، زانایی.

شناساندن(Şênasanden): دانه نیاسین، ناساندن.

شناسنامه(هویه).

شناگر(Şênager): مەلەڤان.

شناور (Şênaver): مەلەڤان _ ھەر

۳٦١

تشتى كو لسەر ئاڤى كەفتبيت.

شنب(Şe-Şunb): گونبهد، قوببه.

شنبد(Şenbed): شەمبى، ئىكەمىن روژا حەفتىيى.

شنبه(Şenbê): بنيره: (شنبد).

شنج (Şenc): كومتى چياى، سەرى

چیـــای ــ ئـهردێ رەق و بێ سەروبەر.

شندف(Şendef): داهوّل.

شنغار(Şunxar): فړندێ نێچيرێ، بازيێ چاڤ رهش.

شنفتن(Şênuften): گوه لني بوون، بهيستن.

شنگ (Şeng): شهنگ، جـوان، دهلال.

شنگل(Şengul): بنيّره: (شنگ) ـ سهرخوهش، مهست.

شنگله(Şengule): ریشالوکینن دهرسوک و پهرده و جلکا ـ ئویشیین تری و گهنمی و.....هتد.

شنوا(Şêneva): گوهدار، بهیسهر، ین کو گوه لی دبیت.

شنوانيسدن(Şênevanîden):

گەھاندن، بھیساندن(ئاخفتنەكى بگەھینیه گوھێ ئێكى).

شنوايي(Şênevayî): ئێک ژههر

پێنج ههستان کو ههستا گوه لێ بوونێ يان بهيستنێ يه.

شنيدن(Şênîden): گوه لن بوون، بهيستن.

شو(**Şû):** مير(ميرێ ژنکێ).

شوا(Şêva): پهقیشکیّت کهفا دهستی، کسو ژ ئهگهرێ زیده کارکرنێ دیار دبن.

شوخ (Şûx): کیم و عهداث _ قریش و قریش و قید قسار _ شاد و خوه شدال _ ترانه که ر، یاریکه ر، صوحبه ترجی _ شوخ و شهنگ.

شـور(Şûr): سـویر، ب خـوێ ـ سهرهلدان، شورش، فتنه ـ دهنگ و دور ـ ئیک ژ ئاوازین کـهڤنین ئیرانی یه.

شرراندن(Şûranden): فتنه هليخسات بوي ئنيه تي كو خداك رابيت سهرخوه و سهرهلدانا بكهت.

شوربا (Şorba): شوربه.

شـــوربخت(Şûrbext): بهخت ب رەش، بى شەنس.

شوريا (Şûrpa): هدسي يان هيستر

شورش ۲٦۲

یان کــهرێ کــو ل دەمێ چوونێ چۆکێن وي ڤێک بکهڤن.

شــــورش(Şûrêş): شـــــۆرش، سەرھلدان.

شورم(Şûrem): چيا.

شوریدن(Şûrîden): پهریشان بوون _ شورش کرن، سهرهلدان.

شرولا(Şola): جـلـكــن دەرويشا (خرقه).

شولک(Şûlek): ههسپ، ههسپن کو حیّل بچیت.

شولیدن(**Şûlîden):** تیکچوون، پهریشان بوون، دامای بوون.

شومیز(Şûmîz): ئەردى كىلاى و بەرھەڤ بۆ تۆۋچىنىيى.

شوميزيدن(Şûmîzîden): كيّلان، قليّب كرن و كولانا ئەردى.

شوهر(**Şoher):** ميّر (ميّريّ ژنكيّ) ـ زهلاميّ ب ژن.

شـــوهردار(Şoherdar): ژنکا ب ميّر.

شوی(Şûy): بنێړه: (شوهر).

شوى ديده(Şûy dîdê): ژنكا كو

شوی کربیت ـ بیژن.

شه(**Şeh):** بنيّرِه: (شاه).

شهر(Şehr): شار، باژير.

شهربانى(Şehrbanî): رێڤەبەرى يا پۆليسا.

شهرداری(Şehrdarî): رێڤەبەرى يا باژێرڤانيێ.

شهرستان(Şehrêstan): قهزا، باژیری کو قایمقامی لی بیت.

شهرک(Şehrek): باژێرک.

شهریار(Şehryar): مەزنى باژیری، دەستھەلاتدارى باژیری.

شهریده(Şehrîdê): بژاله، پرتیبهلاث _ پهریشان بووی.

شهريور (Şehrîver): ههيڤا شهشي يه ژههر ساله کا ههتاڤي، ههيڤا دويماهيکي يه ژوهرزي هاڤيني _ روّژا چواري يه ژههر ههيڤه کا سالا ههتاڤي.

شهريورگان(Şehrîvergan): ناڤێ وێ جـــهژنێ يه يا كـــول روّژا «شـهـريور، ئانكو: روّژا چوارێ ژ ههيشا دويماهيا وهرزێ هاڤينێ» دهاته گێران.

شهسوار(Şehsevar): سويارچاک _ شههسويار.

شهله(Şehle): بهز(بهزی گوشتی). شهلیدن(Şehlîden): ژیک بژاله و یهلاته کرن.

٣٦٣ شيردوش

شهنا(**Şehna):** زړنا (ئامــيــرهكێ موزيكێ يه).

شهناز(Şehnaz): ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن موزيکا ئيراني يه.

شهنگانه(Şehenganê): گژلوک.

شههان دهنگی شهانا (**Şêhe):** دهنگی شهانا

شياريدن(Şiyarîden): قليّب كرنا ئەردى، كيّلانا ئەردى.

شیان(Şiyan): سزا، پاداش.

شیب(Şî-Şêyb): نشیقی، سهرنشیقی ـ سهوداسهری، حهیران بوون د ریکا ئه قینی دا.

شیبان(**Şîban):** لهرزوک ـ پهریشان ـ تیکهل ـ سهوداسهری و حهیران بوون د ریکا ئه ثینی دا.

شيبانيدن(Şîbanîden): لهرزاندن ـ ب سهردابرن، خاپاندن، فيّل ليّ كــرن ـ ســهرگــهردان كــرن ژ بهر ئهڤــينــر ئهڤــينــر كرن.

شیبیدن(Şîbîden): بنیّره: (شیبانیدن).

شیپور(Şêy-Şeypûr): زړنا. شید(Şîd): رۆناهی ـ نویرهه، گۆری ـ هەتاث.

شيدا(Şeyda): شهيدا.

شــيـــذر(Şîzer): ئيككه ژ ناڤــيّن خوديّ.

شیر(Şîr): شیر (گیانه وه ره که کو ب
سولتانی دارستانی هاتیه نیاسین ـ
حهنه فی (حهنه فی یا ئاقیی) ـ
شیر (خوارده مه نی یا کو ژ مهمکین
ده یکی ـ یان گوهانین ماکی لجهم
گیانه وه را ـ دزیت هه رژ روژا
ئیکی یا ژ دایک بوونی ـ یان زانی
لجهم گیانه وه را ـ . . هه روه سا بو
لشیری توز) یان (شیری
پاستوریزه کری) ژی هه ر دهینه
گوتن.

شیرازه(Şîrazê): قهیتانا رهنگین کو بهری پهرتوک بهیّته بهرگ کرن ل سهرو بنیّن کهعبی پهرتوکیّ دادنن ژبو جوانی ییّ.

شیرجه (Şîrcê): غارا چارگاث وه کی شیری ـ سهرسه رکی خوه ئینخستنه ناث ئاقی (نکسة).

شیردوش(Şîrdûş): بینری (نهوّ ل جهین کو چینلا و پهزی لیّ بخودان دکهن، زهلام ب قی کاری رادبن)۔ زهرکا شیری(نهوّ ل جهین کو چینلا و پهزی لیّ بخودان دکهن، ئامانین شیرزج ۲٦٤

گهله ک مهزن کو گهلهنین چهند لیّترینه بکار دئینن) ـ ئالاقتی کو ژنکین زهستانی (ههر ژدهمی بچویک بوونی تا چلکین وی تمام دبن) شیری پی ژمهمکین خوه دکیشنه دهر (ههروهسا ل وان جهین کسو پهز و چیل لی دهینه بخودانکرن، ئالاقه کی تایسه تی دهیته بکاربرن کو ب کاری دوهتنا شیری ژگوهانین گیانه وهرین شیرده هرادبیت).

شيرزج(**Şîrzec):** شيرى شهڤرهڤينكى، شيرى (چەكچەكىلە)ى

شیرلان(Şîrlan): جهن کو گهلهک شیر لنی ههبن.

شیروانی (Şîrvanî): خدلکی شیروان میلانین کو ژداری یان توتیای بهینه چیکرن.

شيروش(Şîrveş): وه کی شيرا ـ دلير، مير، نهترس.

شيره (Şîrê): ئاڤا فيٚقى كو هاتبيته كەلاندن تا كو تير دبيت.

شیرین(Şîrîn): ههر تشتی ژ شیری بان بیت _ ههر تشتی وه کی شیری یان ب تاما شیری _ شرین(بهروڤاژی

تەحلى يىخ).

شيريني(Şîrînî): شريناهي.

شیشک(Şîşek): ئامیرهکێ موزیکی یه (ربابا چوار ژههه) ـ بهرخێ نێر کـو شهش ههیڤی یان ئێک سالی بیت.

شیشله(Şîşele): شهلهلی، کهست کو دهست و پین وی سست و بی هیز بن.

شیشم(Şîşum): بنیّره: (شیشک). شیشه(Şîşê): شیشه.

شیفتن(Şîften): عاشق بوون _ سهرگهردان بوون د ریّیا ئهڤینی دا.

شيلان(Şîlan): سوفرا خوارنى ـ ناڤێ دارهكێ يه.

شیله(Şîle): شیڤک(ئهو جهێن کو ئاڤا بارانێ رێکا خوه لێ ڤهکهت).

شيوا(Şîva): رەھوان(بۆ ئاخفتنى). شيون(Şîven): گرى و زىمار.

شيوه(**Şîvê):** رێ و رێباز ـ ياسا ـ بنواش ـ داب و نهريت.

شيويدن(Şîvîden): تێػهـهلكرن ـ لهرزين.

شیهه(Şîhê): دەنگى شهينا ھەسپى.



ص(Sad): ئەڭ تىلىك د زمانى شىر، عاقل. فارسى دا نينه و ئهو پهيڤين كو صاحب درد(Sahêb derd): ئە تىپە د ناڭ دا بن، پەيقىن نەخسوەش، نەسساخ ـ بەلادىتى، عــــهرەبى نە، يان ژى پەيڤـــێن لێکداي يان دارشــتي نه ژ ههردو زمانيّن فارسى و عدرهبي. ل هندهک جها ئهث تیپه ل شوینا تيپا (س) هاتيه بكاربرن، وهكي: يەيڤا(سىد) كول شوينا يەيڤا (صد: هژمار سهد) دهیّته تیپی د زمانی فارسی دا مینا بلێڤکرنا تيپا (س)ێ يه.

> صابون پز(Sabûn pez): سابوین چێکەر.

صاحب خانه(Sahêb xanê): خوداني خاني، خوداني مالي _ مێهڤاندار.

صاحب خرد (Sahêb xêred):

مصيبەت ديتى.

صاحب دل(Sahêb dêl): دليّـ، نەترس _ خوديناس _ دل نازك، ب رهحم، کهسنی کو ثیان و میهرهبانی لدەڭ ھەبت.

صاحب ديوان(Sahêb dîvan):

چاقدیری خهزینه و داراییا نڤيسين. ههرچهوا بت بلێڤكرنا ڤێ دهولهتێ. لســـهردهمـــێن كــهڤن (صاحب دیوان)ی کارهکی گرنگ بوو كو بەرامبەر وەزارەتا دارايى يا نهــق بوو _ هۆزانڤانى كــو خـودان ديوانا هۆزانا بت.

صاحب سخن(Sahêb suxen): ئاخفتنكەر.

صاحب كلاه (Sahêb kulah): كولاڤدار، تانجدار، شاه.

صاحب مرده (Sahêb murdê):

خودان مری، ئه و تشتی کو خودانی وی مربت (ئه ث پهیشا لیّکدای وه ک ئاخفتن لده می توّره بوونی دهیته گوتن ئه و رژی ئه و دهمه کو مروّث نفرینی ل گیانه وه ره کی دکهت).

صاحبی (Sahêbî): جۆرەكى تريى سۆر و تلى گرە ـ جۆرەكى جلكى ئارمويشىنى گەخ گەخە.

صادر شدن(Sadêr şuden): دەركەفتن، دەرجوون.

صادقانه (Sadeqane): ب راستی و دروستی ـ ب برایینی.

صاع ستان(Sa'i sêtan): هه ژار و دهستکورتن کو ل عده و اتین عدین، فتر و سده قا بو خوه ژ خه لکی و دربگرت.

صاع سر(Sa'ê ser): فـــــــر یان سهده قا سهری مروّقی کول روّژین عهره فاتین عهیدا رهمهزانی ددن. صاعقه آسا(Sa'êqê asa): وه کی برویسین.

صاف کردن(Safkerden): حولیکرنا قورمچک و کوریشکین پهروّکی یان ترومبیّلیّ یان ههر

تشتهکي دی.

صافی دل(Safî dêl): دلیاک، دلسافی، دلیّ بیّ کهرب و کین.

صافی شدن(Safî şuden): پاک و پاقژ بوون، بنی غش بوون.

صباوت(Sebavet): زارۆكىنى، بچويكاتى.

صبحانه (Subhanê): تيشت، خوارنا داني سپيدي.

صبح خوان(Subhxan): ته يرى كو لدهمى سپيدى ئاوازا بخوينت، بلبل.

صبح خیز(Subhxîz): کهسن کو سپیدههیا زوی ژ خهو رادبت.

صبحدم(Subhdem): بەرى سپىدى، دەمى سپىدى.

صبح سعادت(Subhê se'adet): دەستپێکا خوەشبەختیێ.

صحرانشين (Sehranêşîn): كوچهر، كهسين كوبو خوه ل بياباني كوينا شهددهن و تيشه دژين.

صحنهساز(Sehnêsaz): کهسێ کو دهپێ شانوێ ئاماده دکت بوٚ پیشکیشکرنا شانوێ. صد(Sed): هژمار سهد(۱۰۰).

۲٦٧

صدبرگ (Sedberg): گـولا کـو پربەلگ بت.

صدرنشين(Sedrnêşîn): كەسى كو لىسەرى كۆچكى يان جىشاتى دروينت .

صرصرتک(Sersertek): مروّث یان گیانهوهری کو توند بچت یان توند ببهزت.

صرعدار (Ser'dar): کهسن کو تهب یان ئهلهمک لنی بت (ئهو ئینشا کو ئهم دبیژینی سهروبنیت ههیڤن). صرع زده (Ser'zedê): تهبگرتی.

صفاکردن(Sefakerden): ئاشتى کرن، سولح کرن، پيٽکهاتن ـ کهيف

و شادي كرن.

صفاهان(Sêfahan): باژێرێ ئەسفەھان ـ ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن موزیکا ئیرانی یه.

صفدر(Sefder): کهسێ کو رێزێن دوژمنی د بهروٚکێن شهڕی دا تێک بدهت، دلێر، شهرکهر.

صفرابر(Sefrabur): هدر تشتی کو ئیشا زهرکی کیم بکهت.

صفرازده (Sefrazedê): زهرکگرتی، ئهو کهسن کو ئیشا زهرک هاتبتی.

صفراكردن (Sefrakerden): دركه يه ژ تۆرەبووننى.

صف كشيدن (Sef kêşîden): ب ريز راوهستان، سرا گرتن.

صلاح اندیش(Selah endîş): خیرخواز، کهسی کو هزری د باشیی دا بکهت.

صلاحيت دار (Selahiyetdar):

خودان سه لاحیات، که سن کو ماف هه بت ب ئه نجامدانا هنده ک کاران راببت ـ که سن کو لایق و هیّرای نه نجامدانا کاره کی یان بجی ئینانا فه رمانه کی بت.

صلبیه (Sulbiye): سپیلکا چاڤی. صلح جو (Sulhcû): ئاشتیخواز، کهسی کو پیکوّلی بکهت ل شوینا دلمانی ئاشتیی بینته گوّری.

صلح كردن(Sulhkerden): ئاشىتى كرن، سولح كرن، پيكهاتن.

صلح گونه(Sulh gune): ئاشتىا وەخسىتى كسو ژبەر ھندەك بەرژەوەندىين تايبەت دھيستە بەست.

دەولەتى.

صلیب شکسته (Selîbê): هیّـمایی خاچا

شکهستی یه کو هینمایی فهرمی یی حوکمه انزی یا ئهلانی بوو و لسهردهمین گهلهک که فتتر ئه ف هینمایی ئاریبان بوو و ل اتخت جمشید ـ ل ئیرانی) ئه ف هینمایه هاتیه نه خش کرن.

صميمانه(Semîmanê): ب هەڤالىنى ـ ب دلپاكى.

صوف پوش(\$Sof pû\$): كەسى كو جلكىن سۆفى دكەتە بەر خوه. صىدگر(Seydger): نىپچىرۋان.

صیفهرو (Sîxêro): ژنا کو ب رهنگی مههرکرنا وهضتی (زواج متعه) شوی ب زهلامان بکهت.

صیفی کار(Seyfî kar): فیقی و زورزه واتین کو ل و هرزی ها شینی دهیند چاندن، وه کی: (هه می رهنگین که سکاتییا، زوبه ش، گوندور، خیار وهتد).



ض(Zad): ئەڭ تىسىد د زمانى
فارسى دا نىنە و ئەو پەيقىن كو
ئەڭ تىسە د ناڭ دا بكار ھاتبت،
پەيقىنى عەرەبى نە. ئەڭە و چەند
پەيقەكىن لىكداى يان دارشتى ژ
دو پەيقىن عەرەبى يان ژ پەيقەكا
عەرەبى و پەيقەكا فارسى و يانژى
ژ پەيقەكا عەرەبى و پاشگرەكى
فارسى و.....ھتد، د زمانى فارسى
دا بكارھاتىنە كو ھندەك ژ وان
ھەر چو جارا د زمانى عەرەبى
بخوە دا ديار نەبووينە. بلىد قكرنا
قى تىسى د زمانى فارسى دا ھەر

ضايع شدن(Zayê'i şuden):

پویچ بوون، زەعى بوون ـ بەرزە بوون، ھندابوون.

ضبط صوت (Zebtê sowt): دهنگگر، مسهجل.

ضرابخانه (Zerrabxane): جهيّ

کو پاره لێ دهێته چێکرن.

ضرب(Zerb): لینکدان(ئینک ژههر چوار کریارین سیمره کی یین چوار کریارین سیمره کی یین بیرکارین یه و ب قی هیمای(×) هاتیه دهستنیشانکرن) گیبلک(ئالاقه کی موزیکی یه) گیبلک(ئالاقه کی موزیکی یه) جور و رهنگ ژههر تشته کی دولامی بیرتیژ و دهمان دهم دا چست و چهلهنگ.

ضـرب خـوردن(Zerb xurden):

درب دیت ، درب خـــوارن ، درب قنکهفتن .

ضرب خورده (Zerb xurdê): درب دیتی، درب خــــواری، درب قیّکه فتی.

ضـــرب دیدن(Zerb dîden): بنیّره: (ضرب خوردن).

ضرب گرفتن(Zerb gêrêften): قبلک لیّدان، تبلک قوتان. ضرر زدن(Zerer zeden): زیان

گەھاندن.

ضعيف دل(Ze'îf dêl): ترسنوّک، کولافه.

ضعیف چزان(Ze'îf çêzan): ئهو کهست کو ههژار و بندهستان بئیشینت.

ضلالت(Zelalet): سەررىداچۇن، رى بەرزەكرن، لادان ژ راستەرى.

ضلت(Zellet): حـــهییــــرین، سهرسوورمان ـ سهرگهردانی.

ضمانت(Zemanet): گرفتار بوون ب ئینشه کا ههروههر کو هنده ک

جاران دژوار ببت و خودانی خوه بیخیت ب ستویی خوه قه گرتن، کهفیل بوون، دهمان.

ضیافت(Ziyafet): میه شان بوون، میه شانی، میه شانداری.

ضیاگستر(Ziyaguster): روّناهی ده، تشتی کسو روّناهیی بده ته تشته کی یان جهه کی.

ضی قت(Zî- Zeyqet): دهست کورتی، هه ژاری، دهست ته نگی، موحتاجی، بی حالی.



ط(Ta): ئەڭ تىپە د زمانى فارسى دا نىنە و ئەو پەيڤىن كو ئەڭ تىپە د ناڭ دا بت، پەيڤىن عەرەبى نە، يان ژى پەيڤىن لىخكداى يان دارشىتى نە ژ ھەردو زمانىن عەرەبى و فارسى. ل ھندەك جها ئەڭ تىپە ل شوينا تىپا (ت) ھاتىم بكاربرن. و بلىقكرنا قى تىپى د زمانى فارسى دا ھەر مىنا تىپا (ت)،

طارم(Tarem): خیشه تا مهزن ـ گونبه د ـ خانین کو ژ داری ها تبته چینکرن ـ محهجه لی کو ژ ئاسنی یان داری ها تبسته چینکرن ـ یان داری ها تبسته چینکرن ـ چارچوو قتی کو بو که پرا مینوی دهیته چینکرن.

طارم اخضر (Taremê exzer): درکده یه ژ ئهسمانی. ههروهسا (طارم اطلس، طارم فیسروزه و

طارم نيلگون) بۆ قى مەبەسىتى لكارن.

طارمی(Taremî): محهجه لی کو ژ ئاسنی یان داری هاتبته چیکرن ـ خه لکی ده څه را «طارم» کو گونده که دکه څته نا څبه را قه زوین و زه نجان دا، و بو قی مهبهستی ئه څ پهی څه (Tarumî) ژی دهیته بلی څکرن.

طاس(Tas): ترارک _ سهرێ بێ موی، ئهسلهع، شامی _ زار(د ياريا تاولێ دا دهێته بکارئينان).

طاعت پیشه (Ta'et pîşê): کهستی کسو کاری خسوه بکهته تاعمه و عیباده ت.

طاق(Taq): بانتی چهمیای، بانتی کسیشای، بانتی کسیشانی به تاک، تهک، کت (بهرامیهاری جوّت) بینکانه،

طاق ابرو

ب تني، بي هەڤتا.

طاقباز(Taqbaz): لســهر پشــتێ رازای یان نڤستی.

طاقچه(Taqçê): كورتكريا پهيڤا (طاق) ـ تاقشك.

طاقدیس(Taqdîs): وهکی تاقی ـ ناقی تاقی ناقی ته خسرو پهرویزی یه کو ئینک ژ تشتین سهیرین لسهر دهمتی خسسرو پهرویزی دهاته هژمارتن ـ ناقی ئینک ژ ههر سیه ئاوازین باربهدی یه.

طالبی (Talêbî): جۆرەكنى گوندۆرى يە (ھەمان گوندۆرين ديمين گەخ گەخ و گړنيزى نه).

طاووس پیکر(Tavus pêyker): بهژن جــوان و رهنگاورهنگ وهکی تاووسێ.

طاووس فش(Tavus feş): وهكى تاووسني.

طاووسی (Tavusî): ههر تشته ک کوین تاووسی یان وه کی تاووسیٰ بت ـ رهنگی کهسکی زیرین وه کی کهسکاتی یا پهرین تاووسیٰ ـ ناڤی جلکه کی رهنگینه ـ ناڤیٰ

دارهکي يه.

طبل زن(Tebilzen): داهوّلقوت. **طبلک(Teblek):** داهوّلا بيويک.

طراز(Teraz): فدرمانه ژ ژیدهری (طرازیدن)؛ ئانکو: بخهملینه حجوان بکه ـ ریک بیخه، تهرتیف بکه.

طرازنده (Terazende): خەملىننەر، كەسى كوب كارى خەملاندنى رادبت ـ رىكخــــــەر (رىك و پىككەر).

طرازیدن (Terazîden): خهملاندن، ریّکخستن، تهرتیف کرن و جوان کرن.

طرازیده(Terazîdê): خەمىلاندى ـ ريكخستى.

طرب آباد(Tereb abad): جـهێ کەيف خوەشيێ.

طربناک(Terebnak): خوه شحال، که یفخوه ش.

طرخان(Te-Turxan): ســـهروّک، ســـهروهر.

طرف(Terf): چاڭ، كوژين چاڭى، ل تشتەكى نيرين ب كوژين چاڭى _ مفا، سوود، قازانج _ دوماهيك يان كناريان ليڭا هەر تشتەكى، طناب باز

وهکی: لیّـــــــا دههمهنی، لیّـــــاکـــولاقی، کناریّت چیــمـــهنزاری و.....هتــــد _ کــــهمــــــهربهند، قاییش(زیّری یان زیقی).

طرفدار (Terefdar): لايهنگر. **طرفداری (Terefdarî):** لايهنگری. **طرفگاه (Terfgah):** درکــــهيه ژ دنيايي، جيهان.

طرفگیر (Terefgîr): لایدنگر که که دهر که سن کو خوه ژ خه لکی شهدهر دکهت، گزشهگیر، خهلوه نشین.

طرید (Terîd): ژبلی ئانکویین خوه
یین عهرهبی (دویر ئینخستی ـ
فیراری ـ ئهو کهسی کو لدویث یی
دی را بینته سهر دونیایی ـ روژا
دریژ)، د زمانی فارسی دا
ئانکویین: (هیسرش برن یان
یاریکرن د مهیدانی دا ـ گهف،
ئاخفتنا کو ترس و ههیبهتی بیخته
دلی یی بهرامبهر و ببته سهبهی

طزر(Tezer): بنیاتی قی پهیقی هدمان پهیڤا (تزر) یا فارسی یه کو واتایا خانی یان قدسرا زقستانی ددت.

طشت بلند(Teştê bulend):

درکەيە ژ ئەسمانى.

طفیل(Tufeyl): ناڤێ زهلامهکی یه ژ (بنی امیــة) کـو بێ ی هاتبا داخوازکرن دا خوه ل خهلکی کهته میّهڤان، ههروهسا ئه ث کهسه یێ ناڤدار بوو ب(طفیل العرائس). د فارسی ژی دا ئه ث پهیڤه ههر بوّ وی کهسی دهیّته گوّتن کو بێ ی بهیّته داخوازکرن ل خهلکی ببته میّهڤان، ئه ڤجا چ ئهو بخوه ب تنیّ بحت یان ژی دگـــهل

طلا(Têla-Tela): زيّرِ.

طلای سفید(Telayê sêfîd):

يلاتين.

طلب(Teleb): فهمرمانه ب خواستنی (بخوازه) دهمی دگهل هنده کی پهیشا دهیّت، ئانکویا داخوازکهر ددت، وه کی: (آزادی طلب = ئازادیخواز، صلح طلب = ئاشتیخواز).

طلبنده (Telebende): داخوازکهر. طلبیدن (Telebîden): خواستن. طلبیده (Telebîdê): داخوازکری.

 طنبوری ۲۷٤

کو لسهر وهریسی دهیّت و دچت و هونهری خسوه ب شی رهنگی دیار دکت.

طنبورى(Tenbûrî): تەمبويرژەن. طنبى(Tenebî): تەلار، ژۆرا مەزن. طنزكردن(Tenzkerden): تەعن ليدان، تړانەكرن.

طنف سنه (Tunfuse-Tenfese):

بنیاتی قی پهیقی ههمان پهیشا (تنبسه) یا فارسی یه و ئانکو: رائیخ، ههر تشتی کو بهیته رائیخخستن، وهکی: حیسیل، بهرک، مهحفویر و.....هتد.

طواف(Tevvaf): د فارسی دا بوّ وی کهسی دهیّته گوتن یی کو خواردهمهنی و فیقی دگهل خوه ل کوولان و بازاری بگیّرینت ژ بوّ فرقتنی

طوسی (Tûsî): هدر تشتی کو یی Tûsî): هدر تشتی کو باژیره کی باژیری (طوس) بت، کو باژیره کی که قنی ئیرانی یه و دکه قته ده قدرا خوراسان و لده می هیرشین مه غولیان ویران بوویه و مهزاری

فیردهوسین شاعری مهزنی مهزنی نیرانی (خودانی شههنامی) یی لقی جهی درهنگی خوهلیکی، فیلی یانژی رساسی (ئانکو کهسکی دناڤ سیبی قهدای) درهنگ

طوطى(Tûtî): تۆتى، بەبەغا.

طوطیک (Tûtîk): کورتکریا پهیڤا (طوطی)؛ توّتیک، توّتی یا بچویک.

طــوطـــی وار(Tûtîvar): وهکـــی توتیکا، ب رهنگی توتیکا.

طــرلانـــی(Tûlanî): درێــــژ، ب ڤ*ەک*ێش.

طول دادن(Tûl daden): ڤههێلان، تهئخير د کارهکي دا کرن.

طیاف(Tiyaf): رهشاتی و تاریاتیا شهڤنی ـ د زمانی فارسی دا واتایا «کابویس» ژی ددت.

طیره (Tîre): د فارسی دا ئانکو: پهریشانی، دلتهنگی ـ پهریشان، دلتهنگ ـ شهرمینی ـ شهرمین.



ظ(Za): ئەڭ تىپە د زمانى فارسى دا نىنە و ھەر پەيقەكا ئەڭ تىپە د ناڭ دا بكار ھاتبت، ئەو پەيڭ يا عـــەرەبى يە يان ژى پەيڭــەكــا ئىكداى يان دارشــتى يە ژ ھەردو زمــانىن عـــەرەبى و فــارسى. بلىنـــڤكرنا قى تىـــىىن د زمــانى فارسى دا ھەروەكى بلىنڤكرنا تىپا فارسى دا ھەروەكى بلىنڤكرنا تىپا (ز)ە.

ظاهربين(Zahêrbîn): كـەسىّ كـو تشتى ب سەرقەسەرقە دبينت.

ظاهر ساز(Zahêrsaz): ئەو كەسى كسو رويى سىدرقسەيى تشستى

بخەملىنت و نىشا مرۆڤى بدەت ژ بۆ بسەردابرن و خاپاندنا خەلكى.

ظل زمين(Zêllê zemîn): وه ک پهيڤ ئانکو: سيبهرا ئهردی، کو درکهيه ژشهڤێ.

ظلمانى(Zulmanî): زولومات، تارياتى.

ظلم پیشه (Zulm pîşê): زالم، ستهمکار، زوردار.

ظلمـتكده(Zulmetkedê): وه ک پهيڤ ئانكو: جــهـێ تارى، و دركهيه ژ دنيايێ.

ع(Eyn): ئەڭ تىلىپ د زمانى علىدت دادن(Adet daden): فارسى دا نينه و ئهو پهيڤين كو فيركرن، عهلماندن. ئەڭ تىــــپــــە د ناڭ دا بن، يان عەرەبى نە يان ژى پەيقين ليكداى یان دارشتینه ژ عهرهبی و فارسی. عابدانه(Abêdanê): وهكى عابدا. عابدفريب(Abêdferîb): ئەو تشت یان ئەو كىلەسى كىلو خوديدهريسي بخايينت و ژ عيباده تني خودي دوير بيخت.

> عاجز آمدن(Acêz ameden): بيّ هيز بوون، ومستيان.

> عاجزانه (Acêzanê): ب بيّ هێزی، ب سستی.

> عاجز ماندن(Acêz manden): بنيره: (عاجز آمدن).

عاجيز نواز(Acêz nevaz): ئەر كهستي كو هاريكاريا بي هيزو و مستيايا بكهت.

عادت كردن(Adet kerden): فيربوون، عهلمتن.

عادت گرفتن(Adet gêrêften): بنيره: (عادت كردن).

عادلانه(Adêlanê): دادگهرانه، ب عددالهت ـ وهكى عادلا، وهكى دادگهرا.

عاذر(Azer): ناڤي زهلامه کي يه کو دبيّرْن بيّ ئيمان مربوو و عيسا پنغهمبهري ئهو پشتي چل روژا ساخ کره قه و پشتی ساخ بووی ئيمان ئينا.

عارفانه (Arêfanê): وهكى عارفا، وهكى خوديناسا.

عاریت سرا(Arîyet sera): درکهیه ژ دنیایا کو ههر دوهاهیکا وێ پويچبوونه.

عدالت پیشه

خەلكىن نەزان.

عامیانه (Amîyanê): وه کی ههمیا و وه کی خه لکنی نه خوه نده شا م ئاخفتنا کۆلانکی.

عبادتخانه(Êbadetxanê): يەرسگەھ.

عبادتکار(Êbadetkar): کهستی کو کاری وی عیبادهت و پهراستن بت. عسبادتگاه(Êbadetgah): پهرسگهه.

عبادت غا (Êbadet nema): ئەو كەسى كو ل پىش چاڤىن خەلكى عىبادەتى بكت و ھەردەم بناڤ چاڤىين خەلكى قە بت كو ئەز عىبادەتى دكم.

عباسی (Ebbasî): پاری سهردهمی شاه عهبباسی مهزن بوو کو ههر پینجی (عباسی) بهرامبهری ئینک (تومان)ی بوون. و لسهردهمی قصه جهرا چار (شاهی) یان ژی دوسهد (دینار) بهرامبیمدی (عباسی)یه کی و پینج (عباسی) بهرامبهری (قران)ه کی بوون.

عجولانه (Ecûlanê): بلهز و بهز. عدالت پیشه (Edaletpîşê): دادگهر، دادڤان ـ عادل. عاشقانه (Aşêqanê): وهكى عاشقا، عاشقانه.

عاشق باره (Aşêqbarê): عاشق پهريس، كهسى كو حهژ عاشقا بكهت.

عاشق پیشه (Aşêqpîşê): کهستی کو کاری وی عهشق و ئه ثین بت. عاقبت اندیش (Aqêbet endîş): دویربین (کهستی دویربین).

عالم آرا(Alem ara): ين كو جيهاني بخهملينت.

عالم آشوب(Alem aşûb): ئەوى يان ئەوا كو جيهانيان بوانيا خوه بسەردا ببهت.

عالم افروز(Alem efrûz): روهنکهرێ جيهانێ.

عالمیان(Alemîyan): کوما جیهانیا، ههمی کهسین کو د جیهانی دا دژین.

عسسالی آوازه (Alî avazê): خوه شخوان، دهنگ خوه س نافدار، ب ناف و دهنگ.

عالیجاه(Alîcah): پایدبهرز. عالی گهر(Alî guher): پاک نهژاد. عامیان(Amîyan): د زمانی فارسی دا ئانکو: ههمی خهلک _ عدالتخانه

عدالتخانه (Edaletxanê): دادگهه، دادمال، دادسه را.

عدالت گستر(Edaletguster): دادگهر، دادڤان ـ عادل.

عــذر خــواسـتن(Uzr xwasten): داخوازا ليبورينني كرن.

عــربانه(Erebane): عــهرهبه، عهرهبانه.

عربدهجو (Erbedêcû): شەرخواز ـ فتنەچى.

عرقچين(Ereqçîn): كولاڤنى كو دبن دەرسوكنى يان شاشكنى شە دكەنە سەرى خوه.

عرق خور (Ereqxor): مهى ڤهخوّر. عرق سوز (Ereqsûz): زریانا لهشى ژ بهر زیده خوه دانيّ.

عروبیت(Urûbîyet): ب زمانی عهرهبی ئاخفتن.

عروسک (Erûsek): مهنجهنیق ـ کورتکریا پهیشا (عروس) ئانکو بویکا بچــویک ـ بویکیّت لاستیکی کو وه ک پی یاریک بو بچویکا دهینه چیکرن.

عزاء (Eza'): د زمانی فارسی دا ئانکو: تازی، شینی ـ مسیبهت. عزاخانه (Ezaxanê): مال یان جهی کو تازی لی هاتبته دانان. عزب خانه (Ezebxanê): مالا کو چهند زهلامین زگورد تیدا بن. عزلت (Uzlet): خوه ژ خهلکی قهده رکرن، خهلوه تنشینی.

عــزوبت(Uzûbet): زگــورد بوون، تنتی بوون، زهلامتی بتی ژن یان ژنا بتی میر.

عسلی (Eselî): ههر تشتی وه کی هنگفینی چ ب ره نگی خوه بت یان ب تاما خوه _ پهروکی زهر کو جوهیا لسهر ملین خوه دادنان ژ بیریی کو ژ موسلمانا جیاواز بین _ طهبله (میزکین بچویکین کو لبهر سینگی قهنه پا دادنن).

عشاق(Uşşaq): كۆما ئەڤىندارا ـ ناڤى ئىنگ ژ ھەر دوازدە مەقامىن موزىكا ئىرانى يە.

عشق آفرین(Êşq aferîn): ههر تشت یان کهسی کو ب جوانیا خوه ئه ثینی بیخته دلی خهلک.
عشقباز(Êşqbaz): نه شیندار،

كەسى كو كارى وى ئەۋىندارى بت.

عصرانه (Esranê): خوارنا دانى ئىقارى.

عطرآگین(Etragîn): پر گــولاث، دناث گولاثتی ثهدای، بینهنخوهش. عطر آمیز(Etramîz): ب گولاث ـ بینهنخوهش.

عطسه(Etsê): بيّهنشك.

عطسه، صبح (Etsêyê subh): درکه یه ژ دیاربوون یان دهرکه فتنا سپیدی.

عطونت (Utûfet): خوهشت شیاتی، خوشه و یستی میهره بانی.

عقب افتاده(Eqeb uftadê): ياشقەماي، ياشكەفتى.

عـقب مانده (Eqeb mandê): پاشقه مای، پاشکه فتی ـ نه هاتی، بچویکی کو نهی ساخله م بت و ژ لاین له شی و عـه قلی قـه پاشـقه مابت.

عقب نشينى (Eqeb nêşînî): پاشه کشه کرن، خوه پاششه کیشان (زاراوی لهشکهری یه).

عقدهگشا (Uqdêguşa): کهسێ کو گـرێيـهکێ ڨـهدکت يـان ئاريشــهکێ چاره دکت.

عقربک(Eqrebek): دویپشک

برین یان وهرمتنا کو لسهری تبلا دیار دبت و زیده ب ئیشه کولبوون و ئهداڤگرتنا بن نینوکی کو دبته ئهگهری هاڤیتنا نینوکی ـ میلی دهمژمیری.

عــقــربه(ê-Eqrebe): مــيلن دەمژميّريّ.

عكاس(Ekkas): وينه گر (مصور). عكاسى (Ekkasî): وينه گرى.

عکس(Eks): قولپاندن، ڤاژیکرن ـ ویّنه (ویّنی کو ب کامیرا فوتوگرافی هاتبته گرتن).

عــكــس بـرداری (Eksberdarî): ويّنهگري.

علا (Elala): دهنگ و دوّر، هوسه و قهرهبالغ. ههروهسا (عللا و علالوش) ژی لکارن.

علامت(Elamet): نيشان، هيّما ـ ئالا، عملهم.

علامت گذاری (Elametguzari): هيّ مادانان لبهر ليّڤيّن جادا يان لسهر سنوران.

علف خرار (Elefxar): ههر گیانهوهری کو خوارنا وی گیا بت. علک خاییدن (Êlk xayîden): علک جویتن درکهیه ژ ناخفتنین

علمدار ۲۸۰

بيهوده كرن.

علمدار (Elemdar): ئالاھەلگر.

علم شدن(Elem şuden): ناڤدار

بوون، ب ناڤ و دەنگ كەتن.

علن(Elen): ئاشكرا.

عــمارت(Êmaret): ئاڤاكــرن ــ ئاڤەدانى ـ خانى و ئاڤاهيينن بلند.

عـمده (Umde-ê): پالگهه، ههر تشتی کو مروّث پالا خوه بدهتی ـ د زمانی فارسی دا ئانکوا (ب کوّم و زیّده) ژی ددت، وهکی: (عـمده فروش: کـهسی کـو مـتـایهکی ب بهایی ب کوّم بفروّشت.).

عم زاده (Emzadê): كــورمــام، يسمام.

عـملگى(Emelêgî): كـارگــهرى، پالەتى.

عمله(Emele): د زمانێ فارسی دا ئانکو؛ کارگهر، پاله.

عنبرچه (Enberçâ): قالکه ک بوو کو ژزیری یان گهوهه را دها ته چینکرن و عه نبه ر دکرنه تیدا و ژنکا بستویی خوه قه دهلاویست. هه روه سا په یقا (عنبرینه) ژی لکاره.

عنتر(Enter): کهرموز ـ د فارسی دا ناڤێ جـورهکێ مـهيموينکايه. ههروهسا (انتر) ژی لکاره.

عوارض(Evarêz): د زمانتی فارسی دا ئانکو باج و خهراجا کو زیدهتر ژ وی ئاستی هاتیه دهستنیشانکرن ژ خهلکی بهیته وهرگرتن.

عور(Ûr): د زمانی فارسی دا ئانکو؛ رویس، تازی.

عوعو(ÛÛ): دەنگى رەوينا سەى. عيالدار(Êyaldar): زەلامى ب ژن و زاروك.

عيائند(Êyalmend): بنيّـرِه: (عيالدار).

عیالوار(Êyalvar): کهسێ کو ژن ههبت و زاروک ژی گهلهک ههبن. عیب دار(Êyb dar): عیبهلو، ب

عيبناک(Êybnak): بنێڕه: (عيب دار).

عیدگاه (Êydgah): جهی جهژن لی

روّژا جهژنی _ جهی کو نقیّژا
جهژنی لی بهیّته کرن.

عينك(Ê-Eynek): بهرچاڤك.



غ(Xeyn): تيپا بيست و دووي يه ژ

ئهلفابیّیا زمانیّ فارسی. ئه ث تیپه د ههردو زمانیّن عهرهبی و فارسی دا دا ههیه و د زمانیّ فارسی دا هنده ک جارا دبیت (گ)، وه کی (آغوش = آگوش: همبیّز، یان؛ زغال = زگال: پهژی و.......هتد). ژبهر نهبوونا تیپه کا تایبه ت د ریّنقیسا لاتینی دا کو دهنگیّ (غ) بلده ت، ژنه چاری من (X) بکارئینایه.. ههرچهنده د زمانیّ فارسی دا بلیّ فکرنا وی تیپیّ مینا بلیّ فکرنا ههمان تیپیّ یه د زمانیّ عهرهبی دا.

غارج(Xarêc- Xarec): مدى، مديا كو سپيدههي يا ڤددخون.

غارغار(Xarxar): دەنگى قىرى، دەنگى قەلى.

غاروغور(Xaro xûr): دەنگ و

دور و قهرهبالغ.

غاز (کمکا): قاز (فرنده که ا له سهرده مین که قن و هه تا ده ستینکا سهرده می قاجاریا ناقی سهویکترین یانژی کیمترین پاره ی بوو، کو ئیک «قران» دبوو بیست «شاهی»، و هه ر «شاهی»یه ک دبوو دو «پول» و هه ر «پول» و هه ر «جندک» و هه ر «جندک» ک ژنوی دبوو دو «غاز» له یا پینیکیت کو دبه نه جلکین دبوای دریای.

غاش(Xaş): عاشق، ئەڤىندار ـ ب سەرداچووى، خاپاندى، حىلەلتى بووى ـ بى دەماغ، مەرى رەش، دەبەنگ.

غال(Xal): شكەفت ـ ھەڤشىيى پەزى

غالوك ٢٨٢

ل چیای ـ کون یان هیّلینا رویڤی و تویری و گیانهوهریّن مینا وان.

غالوک(Xalûk): گلولکێت بهری يان تهقنێ.

غاليدن(Xalîden): گرێل بوون ـ خوه قهلپ دان ژکێلهکهکێ بوٚ يا ديتر ـ تێ هوسين.

غاو(Xav): بنيّرِه: (غال).

غاوش(Xaveş- Xavuş): خيارێ كو بۆ تۆڤى هاتبيته هەلگرتن.

غاوشنگ (Xavşeng): داره که کو سیخه کا ئاسنی ب سهره کی وی شهدکهن و کهر و چینل و گولا پی دهاژون.

غباز(Xebaz): دارێ کو شڤان کهر و چێل و گۆلا پێ دهاژۆت.

غت(Xut- Xet): نەزان، دەبەنگ، ھەبلە ـ ئەحمەق.

غتفر(Xutfer): بنيّره: (غت).

غدغد(Xudxud): دەنگى قدقدا مرىشكى.

غدنگ (Xedeng): بنیّره: (غت) می کسی کسو ب رویتی خسوه یان ب بهژن و بالا خوه قه ئی کریّت بت.

غـر(Xur): رطلویی، زهلامی کـو ئیشا «فتق» لی بت.

غـر(Xer): ژنکا دههمـهن پیس، قهحبه _ مروڤێ نێرامێ.

غر(Xur): ئاخفتنا د بن لێڤانڤه ل دەمێ توڕەبوونێ.

غرابه (Xerabe): شیشه یان بطلی مهزن و دهر تهنگ.

غراره (Xerare): غهرغهرا ئاڤێ د دهڤی دا ب ئنیهتا پاقژکرنا دهڤی یان گهوریێ.

غــراش (Xeraş): کــهدلداچووی، سه لخی ـ توړه و خهمگین بووی.

غراشیدن(Xeraşîden): سه لخین، که لداچوون ـ توړه بوون ـ خهمگین بوون.

غربچه (Xerbeçê): خهه ريان جنيوه که کو د کوردی دا دبيته به رامبه ر: کوري قه حبي.

غرت(Xurt): قورچ(قورچا ئاڤێ). غرچه(Xerçe): نهزان، دهبهنگ، ههبله ـ ئهحمهق ـ مروٚڤێ نێرامێ.

غرده(Xerde): عهرهبانه، عهرهبه. غرزدن(Xurzeden): ئاخفتنين د

بن لێڨاڤنه ل دەمێ توڕه بوونێ ـ ب سـهردابرن يان خـاپاندنا ژنكێ غشاك ٢٨٣

دەرانىن.

غرند(Xerend): كچا كول شەڤا بويكانيني ديار ببيت كو نە كچە.

غرنگ(Xereng): بنێڕه: (غرن).

غرنگيدن(Xerengîden): گرين،

زيماركرن. غرو (Xerv): لدڤدن.

غــره(Xurre): دهنگین ب ترس، نړړینا گیانهوهرین دړنده ـ دهنگی عهورا.

غریدن(Xurrîden): لن خورین ب دهنگی ترسناک ـ نړرین.

غريو(Xerîv): بنيّره: (غره).

غزه (Xeze): بنن كوريا گيانهوهرين ب كورى.

غژب(Xujb): تليا ترى.

غژک (Xejek- Xêjek): جورهکێ کهمانچێ یه.

غــژيدن(Xejîden): خــوشكين، ل سهر زكى بريقه چوون.

غشاک (Xeşak): بيّهنا پيس، بيّهنا گهني، بيّهنا پيسا کوژ یان کے کی ب ئنیہ تا هندی کو زولام کاری گوهنیّلیی دگهل بکهت. غرزن(Xerzen): ژنکا دوهمهن پیس، قه حبه _ زولامی کو ژنکا وی قه حبه بت.

غرس(Xers- Xeres): قـههرين، تورهبوون.

غرش(Xurrêş): دهنگین ترسناک، وهکی دهنگی گیانهوهرین درنده، یان دهنگی عهورا.

غرشت (Xurrêşt): بنيّره: (غرش). غرشمار (Xêrêşmar): قدره، هوستا.

غرغره (Xerxere): گهوری. غرغشه (Xerxeşe): قهرقهشه، شهرهده ش، جره، جهده ل، گنگاشه، دان و ستاندن.

غرم(Xurm): پەزكويقى.

زيماري.

غرمان(Xerman): توره، عيّجز ـ خممگين.

غرمیدن(Xermîden): تورهبوون، عیٚجزبوون ـ خهبهرگوتن، جنیّودان. غـرن(Xeren): دهنگی گـری و

غرنبیدن(Xurunbîden): قیری شده دان دهنگی بوّل بوّلی ژ خوه

غشغرغ خ۸٤

دەقى دھيت.

غــشــغــرغ(Xêşxêrêx): هدوار و

قيري ـ جړه و جهدهل.

غفج (Xefc- Xufc): حهود، چال، ههر تشتى كو ئاڭ تىدا خرقه بىت سندانى ئاسنگهرا.

غک (Xek- Xuk): قوت، کورتک _ قەلەو _ کەسى کورتک و قەلەو و بەژن و بال کريت.

غلبكن(Xelbeken): دەروكى كونكونىشك.

غلپ(Xulup): قــورچ(قــورچهکــا ئاڤني).

غلت(Xelt): خـوه قـهلپ دان ژ کیله که کنی بو یا دیتر.

غلت (Xêllet): ستويراتي.

غلتاندن(Xeltanden): گریل کرن، قهلپ دان سهر کیلهکی.

غلتبان(Xeltban): باگوردان ر زهلامی بی غیرهت کو بندهستی ژنا خوه بت.

غلتك (Xeltek): باگوردان.

غلتيدن(Xeltîden): گريّل بوون.

غلج (Xelc): گـــرێ، گـــرێ حشک(گرێيا ئاسێ کو ب ساناهی نهڨهبيت).

غلچه (Xelçe): گوندی، مروّڤتی گوندی.

غلغل (Xulxul): دەنگ و دور، قیژقیژا فړندا ـ دەنگێ کهلینا ئاڨێ یان ههر تشته کێ وهکی وێ ـ بلقبلق(دەنگێ کـو ژ ئاڨێ دهێت دەمێ ژ گوزکی ڨاله دکهن).

غلغلک (Xulxulek): گــوزکێ بچـویک کـو لویلیا وی زراڤ و دریژ بت.

غلغلک(Xêlxêlek): گليزانک.

غلغونه (Xulxunê): سۆراڤا كو ژنك ل رويتي خوه ددهن.

غلفج(Xelfec): زرکینتک، ستینک، میشا هنگفینی.

غلک(Xullek): قاسا بچویک بۆ پارا.

غلندوش(Xelendûş): قليقدانك. غليـز(Xe-Xêlîz): گليـز، ئاڤـا

دەقى.

غلیزبند(Xelîzbend): بهرگلیزکێ بچویکا.

غنبه (Xunbe): لى خورين، لى حميتاندن ژقههر قه.

غنيز(Xunpuz): ئاخفتنين بيهوده. غوری غوری

غنج (Xenc): جهال ـ سوّراڤ ـ تێشكێت پێشكا كو هێشتا وهكى كـرمكانه ـ ئاتافـهكێ سـێڤ و باجانسورك و پهمبى يه.

غنج(Xunc): غونچه، بشكوژ. --

غنجار(Xencar): سۆراڤ.

غنجال(Xencal): فیقین کال و نهگههشتی کو هیشتا تام ترش بیت.

غنجر(Xencer): سۆراث.

غنجموش (Xencmûş): بدق.

غنچه (Xunçe): غونچه، بشكوژ، گولاكو هيشتا باش نه ڤهبووى.

غنچه پیشانی(Xunçe pîşanî):

درکهیه ژ مروقتی ئهنی گری و بره تیکچوی.

غنچه خسب(Xunçe xesb): کهسێ کـول دهمێ نـڤـســـتنێ خـوه بکهته تێکڕا ژ بهر سڕێ و نهبوونا نڤينکا.

غنچەدل(Xunçe dêl): دلتەنگ، يەرىشان، مەلوپل.

غنچـه دهان(Xunçe dehan):

درکهیه ژ دلبهرا جوان کو ده قی وی مینا بشکوژین گولا بت.

غنچـه، كـبك درى (kebk derî): ناڤێ ئاوازهكێ يه

ژ سیه ئاوازین باربهدی.

غندرود (Xundrûd): زړنا، بۆق. غنده (Xunde): تەڤنىسىرى، داپىسروشك ـ گلولک، بۆ ڤێ ئانكوبێ پەيڤێن (باغنده، باغند، پاغنده، پاغند، غندش، كندش، پنجک، بندک، بندش و بنجش) دى لكارن.

غنو(Xunû): نقسستی، د خمهو (بهروڤاژی هشیاریێ).

غنودن(Xunûden): دخه وچوون، نقستن.

غنوند(Xunvend): پهيمان، سوز ـ مهرج(شرط).

غنويدن(Xunevîden): بنيّـــره: (غنودن).

غنینه(Xenîne): شان (شانا زرکیّتکی یان میّشا هنگڤینی).

غو(Xev): قیری، قینری، فریاد، دهنگ یان ئاوازین بلند.

غورباغه(Xurbaxê): بدق.

غورمگس(Xurmeges): م<u>ێ</u>شا کهسک.

غـوره(Xure-ê): ترینی بی<u>ّــسـیــره،</u> ترینی نهگههشتی.

غوري(Xurî): قوريک، چاپەز.

غوز خم۲

غوز(**Xûz):** قلۆز، قۆز(پشت قلوز، پشت قۆز).

غوزک(Xûzek): گوزهکا پێی. غوزه(Xûze): پهمبیێ کو هێشتا ژ ناڤ قەلپیشکی نهئینابنهدهر.

غوش (بشاهی کو نینکری و ئاماده بیت ل بهر دهری زینکری و ئاماده بیت ل بهر دهری باره گههی شاهی ـ داره کنی رهقه کو تیروک و تهشیکا ژی چیدکهن ـ پشکل (کوشپل)ین گیانه وه را ـ گوه ـ رویس، تازی.

بوويتي گەنم يان جەھى.

غوشت(Xûşt): رويس، تازي.

غوشه (Xûşe-ê): ئويشى.

غوك(Xûk): بەق.

غـــوک چوپ(Xûk çûb): ههر دو

دارکین کو بچویک بو خوه یاریا «ترانی» پی دکهن.

غوله(Xûle): خاڤ، نەگەھشىتى ـ بى عاقل، دەبەنگ.

غولین (Xûlîn): جیّرکی دو چمبلک، گوزکی دهر فرهه.

غيشه (Xîşe): قەرەم، گياحيسىل.



ف(Fa): ئەڭ تىپە، تىپا بىست و سىنىيى يە ژ ئەلفابى يا زمانى فارسى. ل ھندەك جهان دبيتە (پ)، وەكى: (فرمان = پرمان: فەرمان، ئەمر) يان (سفيد = سپيد: سپى) و ل ھندەك جهين دى دبيته (و)، وەكى: (افكندن = اوكندن: ئيخسىن) يان (يافه = ياوە: بيهودە، بى مەعنه).

فا(Fa): تیپا کول شوینا (با، به)
دهیّت و ئانکویا (دگـهل ـ ڤێ)
ددهت، بو نموونه: (فا او رهفت =
با او رفت: دگـهل وی چو) یان
؛ (فا او (فاو)داد = به او داد: دا
ڤێ، دا ڤ وی). ل شـوینا
پێـشگرێ (وا) ژی دهێت، وهکی:
(فاداشتن = واداشتن: مهجبورکرن
کـو ب ئهنجـامـدانا کـارهکی
راببیت).

فاتوريدن(Fatûrîden): دويربوون، خوه دويركرن، وهلاچوون، خوه دانه پاش، رهڤين.

فاجه (Face): باوشكين خهوي، نوقرسكين خهوي.

فاخیدن (Faxîden): چنین و ژیقه کرن.

ندوسيدن(Fadûsîden): پێڤەنويسيان.

فاريدن(Farîden): داعــويران، دابلعاندن.

فار (Faj): باوشكين خدوي، نوقرسكين خهوي.

فافا (Fafa): ده لال، جوان، که شخه. فام (Fam): پاشگره که ل دویاهیا هنده ک پهیشا دهیّت و ئانکویا (رهنگ) ده هت، وه کی: (سیه فام: رهنگ رهش) ـ دهین، قهر. فانه (Fane): سییّنه. فاوا ۸۸۲

فاوا(Fawa): رسوا.

فتاليدن(Fetalîden): كەلاشت*ن* دراندن ـ پەلاتەكرن، بەلاڤكرن.

فتردن(Feterden): بنيّره: (فتاليدن).

فته(Fete): پێهێل، بلیت(کارتا چوونهژورێ).

نچفچه(Fuçfuçe): پست پست، نم نم.

فخفره(Fexfere): سڤى ئار ـ پينه ـ هويركه نان.

فخمیدن(Fexmîden): داقوتانا پهمبی.

فخن(Fexn): ناڤا بيستاني.

فدرنجک(Fedrencek): کابویس.

فدره (Fedre): حيّسيل (حيّسيلا كو لسهر باني رادئيّخن).

فر(Fer): مهزناهی ـ پایهبلند، پایهبهرز ـ جوانی ـ هیرژایی ـ روناکی.

فرا(Fera): پینشگره کو لسهری هنده کی پهیشا دهیت و ئانکویین (رهخ، ئالی ـ نک، جهم، نیزیک ـ لسهر، سلال) ددهت.

فرابر(Feraber): ئەو جە ژ فىتقى كو بەرك تىدا بىت.

فـــــرابردن (Feraburden):

پێشدابرن، پێشڤهبرن.

فــراپايە(Ferapayê): پايەبەرز، پايەبلند.

فراپوش(Ferapûş): بن هش.

فراتر(Ferater): پیشتر ـ نیزیکتر ـ بلندتر ـ سلال تر.

فـــراچنگ (Feraçeng): د ناث دهستان دا.

فراخ(Ferax): فره _ بهرفره، پهحن، بهرين.

فـــراخـــور(Feraxor): ژ ههژی، بسهرڤه، لایق.

فراخه (Feraxe): لمرزين، همرثيان. فراخيدن (Feraxîden): سيخ بوونا

مـــوى د لهشى را ــ ژ ههڤ جودابوون ـ فره بوون.

فرارسیدن(Ferarêsîden): گههشتن، نیزیک بوون.

فــــرارفــــرا(Ferareften): چۆن، يێشڤهڃۆن.

فرارون(Ferarûn): باش، قدنج ـ بلند _ راست، بن چهپ و چویپ _ دهمهان پاک _ قد نجی کار _ راستگو.

فراز(Feraz): ئەڤرازى.

۲۸۹

فرازانيدن (Ferazanîden):

هلدان، بلندكـــرن ـ هلكرنا روناهيتي، هلكرنا ئاگري.

فرازیدن (Ferazîden): هلدان، بلندکرن فه کرن (بهروڤاژی پهیڤا «گرتن»).

فراشتوک(Feraştok): حاجی رهشک(فړندهکه).

فراشیدن(Feraşîden): رەجفكینن بەرى تا بهیته مروقى.

فراک(Furak): ل پشت، ل پاش ـ سهرژنک ـ پیس.

فراموش(Feramûş): ژبیر کری. فراموشیدن(Feramûşîden):

ژ بیرکرن، ژ بیر برن.

فرامون (Feramûn): دورماندور.

فراوان (Feravan): فراوان، زیده، گهلهک، مشه.

فىراوردە(Feraverdê): كىۆمكرى، خرقەكرى.

فـــراهم(Ferahem): ئامــــاده، بەرھە*ڤ*.

فراهيختن(Ferahîxten): ئەدەب كرن، تەربيەتكرن.

فريد (Ferbêh): قەلەو، بخوەڤە، ب گۆشت.

فرت فرت (Fêrt fêrt): حيّل حيّل، توند توند، زوى زوى، بلهز.

فرتوت(Fertût): گهله که پیر، که فنار، بناث سالشه چووی و ژ کار که فتی.

فرجاد(Fercad): زانا.

فرجام (Fercam): ئەنجام، دوياھيك، عقوبەت.

فرجمند(Fercmend): ب قهدر، بدريّز.

فرچه(Fêrçe): فرچێ ريها.

فرخ(Ferrux): پیروز، موبارهک ر روی ده لال.

فرخار (Ferxar): ديّر ـ پهرسگهه، بوتخانه ـ ناڤێ باژيرهکی يه ل «تبت» کـو بوتخانيّن وێ د ناڤدارن.

فرخاگ(Ferxag): قدلی هیک. ههروهسا (فرخواگ) ژی دنڤیسن. -

فرخج(Ferexc): كريّت، پيس.

فرخنج (Ferxenc): کهیف و خوهشی مشهنس، بهخت، باهر، نهصیب.

فــرخنده(Ferxundê): بنيّـــره: (فرخ).

فرخو(Ferxû): كەزاخە.

فرخویدن ۲۹۰

فـــرخـــويدن(Ferxevîden): كەزاخات.

فردا(Ferda): سوباهی، سوبه.

فرز(Fêrz): چست، چالاک، سرت.

فرزام(Ferzam): هيّرا، بسهرڤه، شايسته، لايق.

فرزان(Ferzan): زانا ، ب ژیر.

فرزانه (Ferzanê): زانا، عاقل، ب ژیر _ شهریف _ رهسهن، پاک نهژاد.

فرزند(Ferzend): عـهيال، كـوړ و كچين مرو*ڤى*.

فرزین(Ferzîn): د یاریا شهتره نجی دا موهرکا وهزیری یه.

فرسپ(Feresp): كاريته.

فرستادن(Fêrêstaden): هنارتن، رەوانەكرن.

فرسته (Fêrêste): هنير، هنارتى، پيغهمبهر ـ باليوز، سهفير.

فرسنگ (Ferseng): بوّ پيـڤـانيّ بكار دهيّت و بهرامبهري نيّزيكي شهش كيلومه ترايه.

فرسودن(Fersûden): ڤێک کهفتن و پويچ بوون ـ کهڨن بوون ـ پێـتى بوون.

فرشته (Fêrêştê): فریشته.

فرشه(Furşe): فری(فرین شیری). فرغار(Ferxar): ته پربووی، شل بووی ـ تیقهدای.

فرغاریدن(Ferxarîden): تەركرن، شل كرن ـ تێڤهدان ـ هەڤيركرن.

فرغانج(Ferxanec): چيّل يان ماكهريان هيّسترا قهلهو.

فرغر(Ferxer): جوّكا ئاڤێ ـ چالا ئاڤێ ـ هشكهروٚ.

فـرغـردن(Ferxerden): بنيّـره: (فرغاريدن).

فرغند(Ferxend): گیایه که خوه لدور دارا دئالینیت، ب قی ئانکویی (عشقه) ژی لکاره ـ پیس، گهنی، بیهن نهخوهش.

فرغول (Ferxûl): درهنگ کرن د کاری دا، خوه قههیدلان ژکاری، تشت پشت گوه ئاقیّتن.

فـرغــيش(Ferxîş): كــهڤن، پويچ بووى.

فرفر (Fêrfêr): كارين بلهز و بهز وهكي خواندن و نڤيسينتي.

فرفره (Fêrfêrê): بنیّره: (فرفر) فرفر) فرفروانه، همر تشته کی سفک و پهردار کو ب هیّرا بای لدور خوه بزقریت.

۲۹۱ فروردگان

فركن(Ferken): كاريز.

فــرگــرد(Fergerd): پشکه ک ژ پهرتوکێ ــ ههر ئێک ژ پشکێن څهنديدادێ(بنێړه: ونديداد).

فرم (Ferem): خهم، کوشان د دلتهنگی، پهریشانی.

فرمان (Ferman): فدرمان، دەستوور ـ ستيرنتى ترومبيلتى.

فرمگن(Feremgên): خەمگىن، كوڤاندار.

فرمودن(Fermûden): فدرمان دان، دەستوردان، ئەمركرن، ئاخفتن.

فرموشيدن(Fermûşîden): ژ بيـرکرن.

فرناد(Fernad): پهياڤ، جهيٽن کێم ئاڤ يان نهي کــوير ل رويبــار و دهريايا.

فرناس(Fernas): نهزان ـ خهوته. فرنج(Furunc): دورماندوری ده ثقی.

فرنج (Ferenc): كويشهكرن.

فرروپا، ب (Fereng): ئەوروپا، ب تايبەتى وەلاتى فرەنسا.

فرو (Furû): پیشگرهکه کو لسهری هندهک یهیشا دهیت و ئانکویین

(نشیث، خوار) ددهت، وهکی: (فروآمدن: ژوردا هاتنه خوار ـ فروبردن: برنه خواری یان داعویران).

فــروار(Fervar): خــانى ييّن هاڤينى.

فروپوشىدن(Furûpûşîden): قەشارتن.

فروتر (Furûter): نشيث تر، خوارتر.

نروخت (Furûxt): فروّت.

فروختار (Furûxtar): كەسى كو تشتا دفروشىت، فرۆشەر.

فروخان (Furûxten): فروتن.

فرود(Furûd): بن، ژیر ـ نشیڤ، خوار ـ د زاراوی فیزیکی دا ئانکو جهمسهری نیکهتیڤ یی کههرهبی. فرودگاه(Furûdgah): جهی هاتنه

فـــرودين(Furûdîn): ژيرين ــ نشيڤتر، خوارتر.

خواري، فروكخانه.

فروردگان(Ferverdgan): وهرزی بهاری _ جهژنا کو ئیرانیا ل پینج روژین دویماهیا سالی یان پینج روژین سهری(دهستپیکا) سالی دگیران _ ههروهسا جهژنا کو ل روژا

فروردین ۲۹۲

نوزدهى فەرقەردىنى دگيران.

فروردین (Ferverdîn): ههیشا ئیککی یه ژسالا ههتاثی ـ ههیشا ئیککی یه ژوهرزی بهاری ـ روژا نوزدی یه ژههمی ههیشین سالا ههتاثی.

فروز(Furûz): روّناهی، روّناکی، گهشاتی.

فــروزاندن(Furûzanden): روّهن کرن، گهشکرن.

فـــروزيدن(Furûzîden): روّهن بوون، روّناكبوون، گهشبوون.

فروزینه(Furûzînê): ههر تشتی کو ئاگر پنی بهینته ههلکرن وهکی یویش و یهلهخی.

فروستردن(Furûsuturden): پاک کرن، پاقژکرن.

فروشک (Furûşek): دانقوت ـ ساڤار.

فروشگاه (Furûşgah): فرۆشگەھ. فروشىدن (Furûşîden): فرۆتن. فروغ (Furûx): رۆناھى، شەوقا تاقىم يان ئاگرى.

فروماندن(Furûmanden):
بيّـچاره بوون، وهستيان، بيّ
هيزبوون.

فرومايه(Furûmayê): پويچ، نهزان، طبعهت پيس، زهليل، خهسيس.

فــرومــردن(Furûmorden):

تەمىرىن، قەمىرىن (وەكى تەمىرىنا ئاگرى يان قەمراندنا چراكا).

فروند (Fervend): که له ـ مه یدان ـ داری کو دادننه پشت ده روکی دا نه شهبیت ـ یه کا هژمارتنی یه بو که شتی یا یان فروکا.

فرونشاندن (Furûnêşanden):

ئینانهخوار _ تهمراندن، قهمراندن _ کیم کرنا گهرمهی یان دژواریی _ هیدی کرن، ئارام کرن.

فروهر (Ferevehr - Furûher):

د ئایینی زوردهشتی دا هویرکین بیچویکن ژ نویرها ئاهورامهزدای و د ههبوونا ههر کهسه کی دا هاتیه دانان و کیاری وی به لاڤکرنا نویرهی و نیشادانا ریّکا راسته و پشتی مروّث دمرت، که لهخ دمینت د جه دا و ئهو روناهی ریّکا سلال دگرته بهر و خوه دگههینته سهروکانیا خوه یا سهره کی و ل شیره تهنها گیان یان روح دمینیت کی د دگههته سزایی کرداریّن خوه

۲۹۳

یین باش و خراب. ئه ش (فروهر)ه سالتی جاره کی دهینه سهر ئهردی و ئه و ژی دکه شته د وی روژی دا یا کو جه ژنا (فروردینگان) تیدا دهیته گیران، کو ئه شجه ژنه دهیته گیران ژبه ربیرئینانه شاگیانین وان که سین کو مرین.

فروهیده(Fervehîde): عاقل، ب ژیر، زانا.

فرويش (Fervîş): قمهيد لان يان ئيهمال د كارى دا ـ گيرو كرن.

فـــره(Fêrêh): زیّده، فــــراوان، گــهلهک، مــشــه ــ باش، قــهنج، پهسهندکری.

فره(Ferre): مهزناهی _ هیّز، زاخ. فرهختن(Ferhexten): تهربیهت کرن، ئهدهب کرن.

فرهست(Ferhest): زیّده، گهلهک، مشه ـ جادوو، سیّحر.

فرهنجه (Ferhence): ب ئەدەب، ب تورە، طبعەت باش.

فرهنجيدن(Ferhencîden): بنيّره: (فرهخان).

فرهنگ (Ferheng): زانست ـ تۆړه ـ پهروهرده و فيركرن ـ فولكلور ـ كهلتور ـ شوين مايين زانستى يان

تۆرەيىي يېن ھەر مللەتەكى ــ قامووس، فەرھەنگ.

فرهنگستان(Ferhengêstan):

قوتابخانه، جهی کو لی فیری زانستا ببن و بهینه پهروهردهکرن ـ ئیکهتی یان کومه دانا و نقیسه رین مهزن.

فرهنگ نویس(Ferheng nêvîs): قامووس دانهر.

فـــره: (Fereveş): بنيّـــره: (فروهر).

فرى(Ferî): ئافەرىن.

فرياد، أوازين (Feryad): فرياد، ئاوازين بلند، دهنگين بلند.

فريب(Ferîb): فيّل، حيله.

فریبا (Ferîba): فیلباز، حیلهکهر ـ همروهسا یا کو فیل لی هاتبیته کرن، ب سهرداچووی، خاپاندی.

فريبانيدن (Ferîbanîden):

حیله کرن، ب سهردابرن، خایاندن.

فريبرز(Ferîburz): خوهش بهژن و بال، بالابلند، بالابهرز.

فريز (Fêrîz): فريز.

فريش(Ferîş): بنيّـره: (فرى)_ پهريشان ـ بژاله ـ بسهرداگرتن و تالان كرن. فریش فریش

فریش (Fêrîş): رائیخ، وهکی: (به پکا و مهحفویرا و جهی نقستنی و..... هتد). فریفتار (Ferîftar): فیلباز،

فريفتار(Feriftar): فيلباز، حيله كهر.

فریفتن(Ferîften): حیله کرن، ب سهردابرن، خاپاندن ـ تړانه پێ کرن، یاری پێ کرن.

فريه (Ferye- Ferîh): نفرين، دوعايين خراب، نهعلهت (لعنت).

فزایش(Fezayêş): زیّدههی. **فزاییدن(Fezayîden):** زیّدهکرن. **فزون(Fuzûn)**: زیّده، گەلەک.

فژ(Fej): كيّم، عدداث.

فژ(Fuj): موینن پاتکا ههسپی. فسان(Fesan): ههسان، بهری کو کیر و شیرا پی خوهش دکهن(تیژ

دكەن ئان سەقا دكەن). **فىسانە(Fesane):** ئەفسسانە،

فـــانه(Fesane): ئەفــــانه، چىڤانوك، چىروك، داستان.

فسانيدن(Fesanîden): هوسين، تيژكرن، سەقاكرن، خوەشكرن.

فــســرانيــدن(Fusuranîden): قەرساندن، جەمداندن.

قورمچين، تێکچوون.

فسوس(Fusûs): مخابن، بهداخهوه - خهم و کوشان - پی کهنین ب ئنیهتا یاری پیکرنی(استهزاء).

فسون(Fusûn): حیله، فیل ـ قملی، سهخته ـ نهو پهیشین کو جادوگهر دبیرن ل دهمی کو ب کاری جادوگهریی رادبن.

فسونگر(Fusûnger): جادوگهر، سيخرهبهند.

فش(**Feş):** پاشگرهکسه و ئانکوا (وهک، وهکسی) ددت، وهکسی: (شیرفش: وهکی شیری).

فش(Fuş): موین پاتکا ههسپی.
فشار(Fêşar): فشار، گرانیا کو
دکه قته سهر تشته کی.

فشست(Fêşşest): دەنگى كو ژ ماړى دهيت ل دەمى هيرشكرنى. فشنگ(Fêşeng): فيشەك، گوللە.

فغ(Fe-Fux): بوت، صـــهنهم ـ دلبهر، مهعشوق.

فغاک (Fe-Fuxak): نهزان، ههبله _ ئهحمهق _ بيژه، حهرامزاده.

فغان(Fexan): ئاخىنك ـ زيّمار ـ هەوار، فرياد.

فغفور (Fexfûr): كورى خودى (ئەقە

٥ ٩ ٧ فولاد

نازناقه ک بوو کو ل سهرده مین که قن دادنانه سهر شاهین چینی).

فغند(Fexend): سهما، رەقس، خوه هلاڤێتن.

فغیاز(Fexyaz): بهخشیش، پارهکن زیده کو خودانی کاری ژ بلی حهقی کارکهریی بده ته کارکهری مزگینی.

فکور(Fekûr): زەلامى كو گەلەك هزرا بكەت، هزرڤان.

نگار(Fegar): وهستیای ـ پهریشان ـ بریندار. ههروهسا (فگال) ژی لکاره.

فلات(Felat): بیابان، دهشتا بهرین و بی ئاث و گیا.

فلاحت(Felahet): جوّتيارى.

فلاخن(Felaxen): بهرده قانی. ههروه سا پهیشنن: (دستاسنگ، دست سنگ، قللب سنگ، قلاسنگ، قلباسنگ، قلماسنگ، کلاسنگ، کلماسنگ و فلاسنگ) ژی لکارن.

فلاده(Felade): بيّهوده، بيّ سود ـ ئاخفتنيّن بيّ مفا.

فلاکت(Felaket): بێـچـارهیی، بهدبهختی ـ نهداری، موعیزی.

فلج(Felc): قفل، كيّلونا دەروكى. هەروەسا (فلجم) ژى لكارە.

فلخ (Felx- Felex): دەستپیتک. فلغند (Felxend): پیژان.

فله(Fele- Fulle): فــرى(فــريـێ شيرى).

فنج (Fe-Func): كهسن كو ئيشا فتق ههبت ـ مهزن.

فنجا (Fenca): رهجفینا کو بهری تایی دهیته مروّقی.

فنجيدن(Fencîden): باوشک ڤهدان، نوقرسکين خهويّ.

فند (Fend): فيّل، فهند، حيله ـ درهو ـ خاپاندن.

فندک(Fendek): چەقماق، مەكىنا ئاگر ھلكرنىخ.

نسوت(Fût): پف(باین کسو ژبو تهمراندنا چراکا یان هلکرن و گسهشکرنا ئاگسری ژدهثی دهردکهفت).

فوز(Fûz): دورماندوری ده شی. فسوژان(Fûjan): نړړین، ده نگین بلند، ههوار، فریاد. فولاد(Fûlad): پیلا. 497 فهل

فهل(Fehl): فرهه.

فيار(Fiyar): كار، شول، پيشه.

فيال(Fe-Fêyal): دەستىيك سەرەتا.

فياوار(Feyavar): بنێڕه: (فيار).

فير(Fîr): مخابن، بهداخهوه ـ تړانه.

فيروزه(Fîrûzê): بەرەكى پرېهايى رەنگ شىنە.

فيريدن(Fîrîden): ب نازداری و

دفنبلندي برێڤهچوون ـ تړانهکرن.

فیس(Fîs): ناز ـ دفنبلندی(غرور). **فيل(Fîl):** فيل.

فيلک(Feylek- Feyelk): تيرا

دوسەر يان سەر پەھن.

فينه (Fîne): فيّس (كولاڤتى سۆريان سپى).



ق(Qaf): ئەڭ تىپە د زمانى فارسى
دا نىنە و ئەو پەيقىن كو ئەڭ تىپە
د ناڭ دا بت، يان پەيقىن عەرەبى
نە يان ژى پەيقىن توركى نه، يان
ژى پەيقىن لىككداى يان دارشتى
نە ژ ھەر سى زمانان. د ھندەك
پەيقىن فارسى دا شوينا تىپىن (غ

قاآن(Qaan): پهیڤهکا بنیات مهغولی یه، ئانکو: شاهینشاه، شاهی مهزن، شاهی شاهان.

قاب(Qab): پهیڤهکا بنیات تورکی یه، ئانکو: سیّنیک ـ کالوخک ـ چارچـووڤیێ(ایطار)ێ ویٚنا و خودیکا.

قساب بالان(Qab balan): دهسته یه که ژ موریّن فړنده کو ب دو ره نگه په ډانن و په ډه ک ژ وان بۆین دی دبته نخیّفک، وه کی:

(خالخالوّک و سیسرک) ا.

قابلمه(Qablemê): قازان.

قاپنده (Qapendê): که سن کو تشته کی ژ دهستی که سه کی یان ژ جهه کی ب شاره زایی بدزت و کهس پی نه حه سییت.

قاپیدن(Qapîden): دزین(تشته ک دزین ب شارهزایی و بلهز).

قاچ (Qaç): کویزی یان توزین زهبهش و گوندورا ـ شکهن، دهرز. ههروهسا (قاش) ژی لکاره.

قارچ(Qarç): کڤارک.

قارقار(Qarqar): دەنگى قىغ قىغا قەلىخ.

قازغان (Qazxan): مهنجه لا مهزن. همروهسا پهیشین (قرغان، غازغان، غازغان، غازغان، غازغان و غازغن) ژی لکارن.

قاشق(Qaşuq): كەڤچك، كاچك.

قاطر ۲۹۸

قاطر(Qatêr): هینستر (دهمی که ر گوهنینلیی دگه ل ماهینی بکت، هیستر ژی پهیدا دبت). ههروهسا (چمنا و ستر) ژی لکارن.

قـــاعـــدگی(Qa'êdêgî): بێ نڤێژاهی، عادا ههیڤانه یا ژنکا.

قان (Qaf): ناڤێ چيايهكێ چيڤانوٚكى يه كو دبێژن سيمهرخێ لسهرێ وى هێلين ههبوويه.

قافلهسالار(Qafêlêsalar): سەرۆك و سەرپەرشتى كاروانى.

قالوس(Qalûs): قالووس يان ژی قالووسی ناقی ئاوازهکی یه ژ موزیکا که قنا ئیرانی.

قالى(Qalî): مەحفوير.

قالی باف(Qalî baf): کهسنی یان کهسا کو مهحفویرا چیدکت.

قايى، بەلەما (**Qayêq):** قايى، بەلەما بچويى.

قایم باز(Qayêmbaz): یاریکهری شارهزا و بی هه شتا د یاریین طاوله و شه ترنجی دا.

قایم باشک (Qayêmbaşek): چینگانی (یاریه کا بچویکایه کو ئینک چافی خوه دنقینت و هه قالین وی خوه لی قه دشیرن و

لسمهر پيد دڤي يه كسووان ڤهينتهڤهو.....).

قبرستان(Qebrêstan): گۆرستان. قبلمگاه(Qêblêgah): قيبلمگاه

جهى قىبلىن، ئەو جهىن كول دەمىن نقىتژكرنىن مرۆڭ بەرى خوە ددەتىن.

قیان، ترازیا (Qepan): قهران، ترازیا مهروهسا (کیان) ژی لکاره.

قحطى(Qehtî): هشكسالى، خهلا. قـــدرانداز(Qeder endaz):

قدم گشادن(Qedem guşaden): درکهیه ژ ریقهچوّنيّ.

قدم نهادن(Qedem nehaden): ریّقهچوّن و گاڤ هاڤیّت د جههکی قه.

قرائتخانه (Qêraetxanê): ژۆرەكە د پەرتووكخانين گىشىتى قى كو خەلك تىقە پەرتووك يان رۆژناما دخويىن.

قـــرارداد (Qerardad): پەيمان ــ پەيماننامە، ھەڤبەست.

قرارگاه(Qerargah): جهێ بێهن ڤهدانێ، مال، خاني.

499 ققنوس

قرص(Qurs): د زماني فارسي دا

ئانكو: رەق و موكوم.

قرضدار (Qerzdar): قدردار، دەيندار.

قرمز (Qêrmêz): سۆر، قورمز، رەنگى سۆريان قورمز.

قــرهنی (Qereney): نهیا رهش، ئينک ژ ئالاڤين موزيکي په وهکي بلوولی کو ژداری و کهرهستیت ئاسنى دھێتە چێكرن.

تىزل آلا(Qêzêl ala): جىزرەكى ماسی ین رهنگ سۆر و تام خوهشه كو د ئاڤين شرين دا دژيت و د رویباران دا ژی پهیدا دبت.

قىزلىاش(Qêzêlbaş): سەر سۆر (هندهک ژسوپایی شاه ئسماعيلي ئيّكي بوون كو يێکهاتبوون ژ لايهنگرێن مهزههبێ شيعه ياريزڤانين دەستههلاتا صهفهوی، و ژبهر کولاقتی رهنگ سۆرى كو لسەرى وان ب قى ناقى دھاته نیاسین کو پاشان ههمی لەشكەرى صەفەوى ب قى ناقى هاته ناڤكرن).

قشلاق(Qêşlaq): گەرميان. **قـشنگ(Qeşeng):** خـشکوک،

دەلال، جوان.

قشون(Quşûn): كوّما سويايين و هلاته كي.

قصب انجير (Qeseb encîr): گەلوازى كتكين ھيٚژيرا.

قسسه پرداز (Qêsseperdaz): چيرۆک بێژ.

قصيدهسرا(Qesîdesera): چامەبىد.

قطعنامه(Qet'namê): به یاننامه.

تطور (Qetûr): ئەورى پر باران ـ د فارسى دا بۆ ھەر تشتەكى زەخم و ستوير بكار دهيت.

تىفل رومى (Qufle romî): ناڤن ئێک ژ ههر سيه ئاوازين باربهدي. قفل گر(Quflger): قفل چيّكهر، كليلساز.

ق بالنده كي Quqnûs): بالنده كي چیڤانۆکی یه کو دگۆتن نکلنی وی گـهله ک کـون لئ بوون و ئاوازين سهير ژێ دهردکهتن، و هزار سالا قی بالندهی عهمر دبر و دهمی کو ژيني وي دگههشته دوياهيني، دا هندهک پویش و پهلهخی کوم کت و دا ل سهر روینت و دا دهست ب يەرلىندانى كت ھەتا ئاگىر بەرببا

٣.. قلان

> وی پویش و پهلهخی و دا هوسا خوه ئىنت.

قلان(Qelan): يهيڤهكا بنيات مــهغــولى يه و ئانكو: باج و خەراجين كو لسەردەمى ئىلخانيان ژ خەلكى دھاتنە وەرگرتن.

قـلاووز(Qelavûz): ينـشـرهوي لهشكهري _ ريبهر _ رئ نيشاندهر. قلب(Qelb): د زماني فارسي دا ئانكو زير و زيڤين قهلپ و سەختە.

قلمدوش(Qelemdûş): قليقدانك. قلم زدن(Qelem zeden): نقیسین _ نهخشکرن، کیشان، وينهكرن.

تلمزن(Qelemzen): نڤيسهر _ نەخشكىش، وينەكىش.

قلم كــردن(Qelemkerden): برين، قەدكرن.

قلندر (Qelender): قـــهلهندهر، دەرويش.

قلندرانه (Qelenderanê): وهكي دەرويشا.

قمارباز(Qumarbaz): قومارچي. قمه (Qeme): قهمه ، ئالاڤه كي

شهرکرنی په کو ژ شیری کورتتره و ههردو ليَقين وي برهكن.

قناری(فرندهکی Qenarî): کناری خوەش ئاوازە).

پەرۆكى ئارمويشى يى سادەيە كو پتر ب رەنگى سۆرە.

قنداق(Qundaq): قـــونداخي تقەنگى _ قوماتك.

قندداغ(Qenddax): قەنداث.

تنق(Qunuq): مينهڤان ـ ريڤنگ.

قورباغه(Qûrbaxê): بهق.

قوقو (Qûqû): قومچا قەمىسى يان كولاڤي ـ دەنگى دىكلى.

قولنج (Qolenc): ئيشا قولنج.

قرى دل(Qevî dêl): ب دل ـ دليّر.

قے ردن (Qehirkerden): سلبوون.

قهرمان(Qehreman): قارهمان، دلير، يەلەوان.

قهندز(Quhendêz): يهيڤا بنيات فارسى يه كو ژپهيڤا (كهن دژ) هاتیه و ئانكو: كەلھا كەڤن.

قهرهجوش (Qehvêcûş): جهزوي قەھوى.

قهوهچي. (Qehvêçî): قەھوەچى.

۳۰۱

قهوه ء قجری(Qehvêyê qecerî):

قههوا ژههرکری کو لسهردهمین سولتانین قهجهرا ددانه هندهک کهسان.

قيچى(Qîçî): مقەس.

قــيــرگــون(Qîrgûn): برهنگێ قيرێ.

قیسی(Qeysî): جۆرەكى مژمژى يە

_ مــژمــژا هشک کــری یه(قــهیســی)، و توی یا هشک کری.

قیصران(Qeyseran): ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن کهڤنێن موزیکێ یه.

قىصريە(Qeyserîye): قەيسەرى، بازارى مەزن.

قيف(Qîf): كۆڤك.

قىماق(Qeymaq): قەيماغ.

5

ک(Kaf): تیپا بیست و پینجی یه ژ ئەلفابییا زمانی فارسی.

كابلج(Kablêc- Kablîc): تبلا قليجيّ.

كابنه (Kabêne): چاڤ.

کابوک (Kabûk): کۆلکێ مریشکێ ـ زەمبیلکا هلاویستی ب بانێ خانی څه کو کوترک هێلینکا خوه تێدا چێکهت.

كابيله(Kabîle): هاون.

كابين(Kabîn): مههر (مههرا ژنكێ ل دەمێ دانهشویێ).

كاتوره(Katûre): سەرگەردان، گێژ، حەيران.

کاتوزی(Katûzî): خودی پهرست، د بنیات دا ئه څ پهیشه (آتوری) بوو، ئانکو زیره شانی ئاگری پهرستگهها زهرده شتی یان.

كاج(Kac): كاژ(دارا كاژێ) _

شەق، زللەھ ـ چاڤ ويړ ـ خوەزى. كاچار(Kaçar): ئالاڤ، ئامىير ـ ناڤمالى.

کاچک(Kaçek): راستکا سهری. کاچه(Kaçe): ئهرزنک ـ خوهشی و شادمانی.

کاخ(Kax): قەسر، خانىتى مەزن كو چەندىن ژۆر تىدا بن.

کار(Kar): کار، شول، پیشه ـ شهر، جهنگ ـ چاندن، جوتیاری ـ وهک پاشگر ل داوییا هنده ک پهیشا دهیّت، کـو ئه ث رهنگه پاشگره دینه دو جوّر؛ ئیّک ژ وان ژ کاری (کـردن: کـرن) دهیّت، وه کی: (تباهکار: خرابکهر ـ ستمکار: شیتمکمر و ستمکار: ژیّدهری (کاشتن: چاندن) دهیّت و ئانکوا بکهری کاری دگههینیت، وهکی: (برنج کار: کهسی کو برنج

۷۰۳ کاکا

چاندی _ گندمکار: کهسن کو گهنم چاندی وهتد).

کارپیچ (Karpîç): لفاف، ریتالهکا پهروّکی کو لدور تشتهکی بهیّته ئالاندن.

كارتن(Karten): تەڤنپىيىرك، داپيروشك. ھەروەسا بۆ تەڤنى تەڤنىيركى ژى لكارە.

کارد(Kard): کیرکا مهزن، ساتور، چهقو(بق وان رهنگه کیرکا دهیته بکار ئینان یین کسوتا نهبن«نهچهمیین»).

کارزار(Karzar): شەر، جەنگ ـ مەيدانا شەرى.

كارگر(Karger): كارگەر، پالە ـ كاريگەر(مؤثر).

کارمهند (Karmend): کارمهند ، کهستی کول بنگهههکتی یان ل ریّقهبهریهکتی کار بکهت.

کارنامه(Karnamê): ژیانناما کهسه کی ـ په په ک یان ده فته ره ک کو ته فاصیلیّن کاریّ کارکه ره کی تیدا هاتبیت و تومارکرن ـ باوه رنامه، کارتا قوتابخانی کو پلهییّن کت کتا وانهیان تیدا هاتبیته تومارکرن.

کاروان(Karvan): کاروانی.

كاريز(Karîz): كاريز.

كاس (Kas): داهول ـ كوير.

کاست(Kast): کیّمی، کاستی، کیّم و کاسی.

کاستن(Kasten): کیم بوون ـ کیم کرن.

كاسج (Kasuc): سيخور.

کاسه(Kasê): ترارک.

كاسم پشت(Kasê puşt): كويسەلە.

كاش (Kaş): خوهزى.

كاشانه(Kaşanê): خانى، خانيكىّ بچوبك، هێلىن.

> **كاشت(Kaşt):** چاند، چاندن. **كاشتن(Kaşten):** چاندن.

کاشه (Kaşe): جهمهدا تهنک کو بسهر ئاڤێ دبهستيێت، قهراسه.

كاغه(Kaxe): هەبلە، ئەحمەق.

كاف(Kaf): شكەن، دەرز، كەلشت.

كافتن(Kaften): كەلاشتن، تړكرن.

کاک (Kak): میّر، زهلام ـ بیبیکا چاقی ـ ههر تشـته کی هشک و زراث و لاواز کو نیڤا وی ڤاله بت ـ سهری ئهزمانی.

کاکا (Kaka): برا، براین مهزنتر.

کاکل کا۔ ۳۰ ک

کاکل(Kakul): مــویێ ســهری ــ کوفی، کوفیک.

کاکو(Kakû): خال، برایتی دهیکتی. کاگل(Kagel): ئهو پشک ژ لهڤهنی کو دناڤ ئاڤتی دا شین دبت.

کال(Kal): چالا مدن - ئەردى كەلشتى - ئەردى كو ئاڤى خواربت و كوير كربت - خوەھر، چەمياى -فيقيى نەگەھشتى، كالل.

کالا(Kala): متا ـ جل و بهرگ ـ کهل و پهلين ناڤماليّ.

کالار(Kalar): فـــهرشتی پهحن و تهنک.

كالبد (Kalbud): لهش، كهلهخ.

كالفتن(Kaluften): پەرىشان بوون.

کالم(Kalum): بیــژن، ژنا کــو هاتبیـته بهردان یان مـیـری وی میربت.

کالنجار(Kalêncar): شهر، جهنگ. ههروهسا پهیڤین(کلنجار، کالیجار، کالجار و کارزار) ژی لکارن.

مەلوپل _ بى بزاث.

كالوش(Kalûş): مەنجەلا زادى.

کاله(Kale): مــتـا ـ فــێــقــيـێ نهگـههشــتى ـ ترارکێ کـو ژ دارى يان ئاخا جێړکا هاتبيـته چێکرن ـ زهڤيا کو هاتبيته چاندن.

کالیدن(Kalîden): تید کچوون، پهریشان بوون دره شین، دویرکه فتن.

كام(Kam): دەڤ، هوندرى دەڤى، پەحنكا دەڤى ـ مراد و مەخسەد، ئارەزو.

کامروا(Kamreva): کهستی کو گههشتبیته میرادا خوه، خوهشبهخت. ههروهسا (کامکار، کامگار، کامیاب، کامیار، خوشبخت و نیک بخت) ژی لکارن.

كام ناكام(Kam nakam): بڤێت نەڤێت.

كانا(Kana): هەبلە، نەزان ـ ئەحمەق.

كاواك(Kavak): پووچ، خرش، ناڤك قاله.

۳۰۵

کاه(Kah): کا (بق نموونه کایا گهفی). کاهانیدن(Kahanîden): کیم کرن.

كاهدان(Kahdan): عنبارا كاي.

کاهدریغ (Kahdêrîx): ههسینی لهغهر و تهمبهل و بن هیزبووی کو خودان ب مخابنی دبینت کای و جههی بدهتنی.

کاهو(Kahû): خەس(گيايەكە كو ب خاڤى دھێتە خوارن).

کاهیدن(Kahîden): کیم بوون ـ ل کیمی یا دان ـ لهغهربوون.

کب(Kub): دەڤ، ژناڤداى دەڤى. کبت(Kebt): زرکێتک ـ مێشا هنگڤينى.

كبتر(Kebter): كوتر.

کبج (Kebc): کهف ـ تفا دەڤى ـ کەرى كورى برى ـ هەر چارپىيەكى كو بنى دەڤى وى وەرمتى بت.

کبد(Kebd): لهحیم (ههر تشته کێ کو دو تشتین دی پێکڤه بنویسینت یان لهحیم بکهت).

کبره (Kebre): پهقیشکین هشک و رهق بوویینن کسو ژئهگسهری

زیده کارکرنی لدهستی مروّقی دیار دبن.

كبك (Kebk): كهو (فرندهكي خوه شخوان و دهلاله).

كبوتر (Kebûter): كوتر.

رهش و (Kebûd): رهش و شین شین (رهنگی کره دناقیکدا، بو نموونه ئهو رهنگی کو ژ درب قیکهفتنی لسهر ئهندامه کی لهشی دیاردبت).

کــــودر (Kebûder): کـــرمکێن بچــویک کـو دناڤ ئاڤـێـدا پهیدا دبن.

کبوده(Kebûde): دارین راست و بلند و بی به ر، وه کی: سپیندار و چنارا.

كبوس(Kebûs): خودهر، چەمياى. كبيتك(Kubeytek): ئالاڤتى كو بەريّن ئاشا پى خوەش دكەن.

کپ(Kup): ئامانه کێ شویشه یی یێ مهزن و دهر ته نگه کو سیه کێ و مه یێ دکه نێ.

كىنك (Kepenek): كەپەنە.

كپيدن (Kepîden): نڤستن، خەوتن

ـ ژێ ڤەدزين.

کت(Ket): مل، شان _ تهختتی

٣.٦ كتام

شاهاتيي ـ كاريز.

كتام(Ketam): خانيكين هاڤيني

کو ژ داري دهينه چيکرن.

کتخ(Ketex): کهشک.

کتره(Ketre): دریای _ ئاخفتنا

كترى(Kêtrî): قوريي سفرى.

كتك(Kutek): داريّ قــوتانيّ، گويال. ژ ڤێ يەيڤێ يە؛ كــتک زدن: قوتان، ئەڤجا ئەڤ قوتانا ب داری بت یان ب دهستی یان ههر تشتهکي دی.

کتک(Ketek): میها بچویک کو دەست و پين وي دكورت بن.

كستكار(Ketkar): دارتاش، نەججار.

كتل(Kutel): پشتى ـ تەل ـ گرێ

كتنبر (Ketenber): ب خواره (يي كو گەلەك بخوت) _ تەنبەل.

كتو(Kutû): قەلپىشكى يەمبى.

کته (Kete): برنجي کو بي دوهن هاتبيته كهلاندن.

کج(Kec): خـوههر، چهمــيای ـ ئارمویشتی خاث و نهبادای.

كجا(Kuca): يهيڤا يرسياري يه

ئانكو؛ كويڤه، كويدريّ ـ ههروهسا ئانكو؛ كەنگى ـ چەوا.

كيل (Keçel): كەچەل.

کچه(Keçe): گوستیرکا بی موهرک ـ ئەرزنك.

كچير(Keçîr): وهزير _ پيشهوا،

کخ(Kux): کـرم ـ ههر ئادی یهکنی

كد(Ked): خانى _ گوند _ تاخ.

كدام(Kudam): كيشك، كيژان.

بهرمالي (ربة البيت).

كدخدا (Kedxuda): مهزنت گوندی، خودانی گوندی _ خودانی مالي _ مير، مالخق.

كدفت(Keduft): سهر، تراركي سەرى، قافى سەرى.

كدو(Kedû): كولند، باجانيك.

كـــدواده (Kedvade): ديوار،

شەنگستى دىوارى.

كدوخ(Kedox): حدمام، گدرماث. كده(Kede-ê): پاشگرێ جهي،

وهكى: (آتشكده: پەرسىتگەھ، جهی کو ئاگر لی دهیته هلکرن ـ بتكده: پەرسىتگەھ، جىھى كو

۷.۷

صهنهم لي، و....هتد.

کده(Kude): ئەزمانكى بچويك كو دكەۋتە سەرى گەوريىخ.

کدیور(Kedîver): جوتیار ـ بنیّره: (کدخدا).

کر(Ker): که پر، که سن کو گوه ل دهنگا نهبیت _ هیز _ زاخ _ شیان _ مراد و مهخسهد.

كراتن(Kerraten): تەڤنپىيىرك، داپيروشك.

گراجيدن(Keracîden): دهنگي (قد قد)ا مريشكيّ لدهميّ هيّک کرنيّ.

کراد ـ کراده(Kurad-Kurade): جل و بهرگین که ثن و دریای.

کرار (Kurar): دەرازىنک.

کراشیدن(Keraşîden): پهریشان بوون ـ ژناڤچوون یان پویچبوونا کاری.

کراکر(Keraker): قړ، قهل. **کــــران(Keran):** کنار، کنارێ دهریایێ.

کرباسه (Kerbase): مارگیسه ـ قــوربهشک. ههروهسا ناڤــێن: (چلپاسه، کلپاسه، کلباسه، کربش و کربشه)

ژی د زمانی فارسی دا لکارن.

کریز، کریزه (Kurbuze): خیاریّن دریّر. پهیشیّن نیّسزیکی شان د فارسی و تورکی دا همنه کو بوّ گوندهری دهیّنه بکار ئینان، ئهو ژی (خربزه)یا فارسی و (گارپز)ا تورکی نه، دویر نابینم پهیوهندی یه ک دگهلیّک ههبن.

کرپان(Kerepan): زاراو،که کو زورده شتیا بو وی کهسی بکار دئینا یی کو گوه ههبوون، لی پهیڤا حهقیی گوه لی نهدبوو. یان چیتر بیژین نهو کهسین کو گوهداریا تهعلیماتین زوردهشتی نهدکسرن و دژی وی رادبوون. همروهسا پهیڤا (کاوی) ژی همر بو قی مهبهستی دهاته بکارئینان.

کرج(Kerc): مههیک، قومیه، قولپک.

كرجى(Kerecî): بەلەما بچويك، قايك(زورق).

کرچ(Kêrç): تویزی، کسویزی(بوّ گسوندور و زهبهش و باجسانیک و.....هتد، لکاره).

کچ(Kurç): کورک، مریشکا کو ژ هینک کرننی بدوماهی هاتبیت و کرخ ۳۰۸

ئيدى لسهر هيكين خوه بنقيت له تاكو وان هيكا بكهته چويچهلوك.

کرخ (Kerex): سسست، بن ههست(ئەندامەكنى لەشى كو بن ههست و سست و خاڤ ببیت).

كرخت(Kerext): بنيّره: (كرخ).

کردار (Kêrdar): کردار، کار م شیّواز، تهرز مشهنگسته، بنواش.

کــردر(Kerder): دۆل، نهـــال ــ ئەردى گرک گرک ــ بيابان.

كــــردك(Kerdek): پشكهك ژ پهرتوكني(قسم).

کردگار(Kêrdgar): ئیک ژ ناڤین خودی مهزنه.

کردمند (Kerdmend): چست و چالاک، توند، سرت.

کردن(Kerden): چێکرن ـ مهزاختن ـ ئهنجامدان ـ کرن.

کـــردنگ(Kerdeng): ههبله، ئهحمهق، گوریخ ـ کریت. ههروهسا پهیڤیّن: (گردنگ، کردنگل، دنگل و دنگ) ژی لکارن.

کردهکار(Kerdekar): کارکری، جیّرِباندی، کارزان.

لەشى).

کــــــرسـب(Keresb): کهر هفس(گیایه که).

کرستون(Kereston): قهان، کپان، ههروهسا پهیڤێن (قپان، کپان، قرسطون، فرسطون) ژی لکارن.

كرش(Kereş): فيل، حيله، بسهردابرن ـ مهللاقى، دەڤخوشى. كرشمه(Kêrêşmê): ناز، غهمزه، ئيشارەتدان ب چاڤ و برها.

کرشیدن (Kereşîden): فیلکرن، حیله کرن، بسه ردابرن مهللاقی کرن، ده شخصوشی کرن، ده شخصوشی کرن، خوشک گوتن. ههروه سا (کرسیدن و کریسیدن) ژی لکارن.

کرفت(Kêrêft): پیس، قریّژی.
کرفه (Kerfe): کاری باش،
بهروڤاژی گونههی یان کاریّ
خراب.

گرفهگر (Kerfeger): قه نجيكار، كەسى كو كارين باش دكەت.

کرک (Kurk): هری، یانژی گهلهک نهرم (مهبهست ژی پهرزوموی یین بزنی نه کو ب شهدی دهینه جوداکرن و پشتی دهینته رستن،

4.9 كژار

> دكهنه پهروک و ئهو پهروک ژي ههر ب كوركي ين ناڤداره.)، هەروەسا يەيۋىن (گلغز، تفتىك، یت، تبت و تبد) ژی لکارن.

كركر (Kurkur): جورهكن يەروكن ئارمویشی یه کو بو پهرده و رویتی قەنەيا دھێتە بكارئينان.

کـــرکـــرانک (Kerkerank): كركروك، كركرك، هەستىنى نەرم(غضروف). ھەروەسا (كرجن، کرکرک و کرکری) ژی لکارن.

كركس(Kerkes): تەيرى كەلەخا.

كركم(Kerkem): كماسكوسور، كهسكوئالا (قوس قزح).

کرگدن(Kergeden): کهرکهدان. كرم (Kêrêm): رەنگى سىپى بناث زهری قـــه، وهکی رهنگی نوكا (تبني).

کرم (Kêrm): کرم.

كرنا (Kerna): زرنايا كو د ناڤ لهشكهري و لدهميّ شهرا دهيّـتـه بكارئينان.

کـرو ـ کـروه(Kerv, Kervê): دداني كرمي، دداني رزي.

كروت(Kurût): قەلەو، بخوەقە، بەروۋاژى لەغەرى.

كروتنه (Kerûtene): تەڤنپىيىرك، داييروشك.

كروز _ كروژ (Kurûz-j): شادى، كەيف، خوەشى.

كروك (Kurûk): سيهوانا عهرهبه و ترومبيّلا.

كروه(Kurûh): مهسافه تهكه نيّـزيكي سـيّكا فـهرسـهخي، دو كيلومهتر _ هيلين _ گورستان.

كره (Kere-rê): نيڤشك. کره(Kurrê): جانیکی ههسیی یان

كەرى.

كريزى(Kurîzî): يير، داكهتى، دانسال، بناڤسالڤهچووي، يشت چەمياى ـ فرندى پەر وەرياى.

كريشك (Kêrîşek): چويچەلوك _ زەلامىي شەرى.

ك_____ك(Kerîşek): چال، كويراتي.

كراد (Kezad): جلكي كه ڤن و دریای.

كىزبود(Kezbûd): كىدخودا، سهروک و مهزنتی هوزی.

كزم(Kezm): شينكاتيا كولبهر ليَقين جوّى و بركا شين دبيت. کژار(Kujar): بهرچێلکا مریشکێ. کژدم

کشت(Kêşt): چاندن ـ دەرامـــەت وڤ، يان داھاتيني چاندنني.

كشت(Kuşt): كوشت، كوشتن.

کشتار(Kuştar): گەلەک كوشان، كوشتنەكا ب مشەيى.

كشتبان(Kêştban): جوتيار.

کشتزار(Kêştzar): ئەردەكى پان و بەرىن كو كارى چاندنى لى بهيتە كرن.

کیشتمان(Kêştman): ئەردى كو ھاتبيتە چاندن.

كيشتن(Kêşten): چاندن، تۆڤى كو ھاتبيتە بن ئەردكرن.

کشتن (Kuşten): کوشتن، بی گیانکرن فهمراندن یان تهمراندنا چراکی.

کشته(Kêşte): فینقیی هشک کری.

ک شتی (Kuştî): خـوهلیّکدان (وهرزشـهکـه ژبوّیی

بزانن کا کیژان بهیزتره).

كشتى(Keştî): بەلەم.

کشتیبان(Keştîban): شوفیری بدلهمی (کاییتان).

کشخ (Keşex): وهریسی کرو ئویشین تری پیشه دهلاویسن دا کژدم(Kejdum): دویپشک.

كس (Kes): كـــهس، مــــروث، (شخص، ذات).

كسى برج (Kesperec): لولو، مرارى.

كستل(Kustel): كيزگلولك.

کستی(Kustî): کهمهربهند یان شالا پیروزا زهردهشتی یا کو ژ هریا میهی دهیدته چیکرن و ژ (۷۲)داڤا پیک دهید.

کش(Keş): بهرسینگ، ههمبینز ـ سینگ، ههر دو کینلهکین راست و چهپی یین زکی ـ خوهش ـ باش، قهنج ـ دهلال، جوان.

کش(Kêş-Kîş): پهیقه که بو هاژوتنا مریشکی یانژی د یاریا شه تره نجی دا بو کشکرنا شاهی دهیته گوتن.

كشاله(Keşale): بەردەوامى، دريّژاهى(امتداد).

کشان(Keşan): خیقهتا کو لسهر ستوینهکن بهیته دانان.

كشاندن(Keşanden): كيّشان، كيّشان، كيّشانا تشتهكى رث اليهكى بوّ اليين دى.

كشاورز(Kêşaverz): جوتيار.

۳۱۱ کفانیدن

هشک بنن.

كشخان(Keşxan): زەلامى بى غىرەت، دەيوس.

کشف(Keşef): کویسهله ـ بورجا چوارێ ژههر دوازده بورجــــێن فـــــهلهکی کــــوناڨێ وێ کێڨژاله(سرطان)ه ـ گوزکێ مهزنێ دهرفرهه.

كشفتن(Keşeften): كەلاشتن ـ شەكىرن ـ بژالەكىرن، بەلاڤكرن ـ چرمساندن.

کشک (Keşk): کهشک. ههروهسا پهیشین (قروت، پینو، پینوک، رخبین، ریخبین، کتخ و کتغ) ژی لکارن.

كـشكك(Keşkek): كـاسكن چۆكى.

كـشكله(Keşkele): جـورهكن پيّلاڤايه.

کشمان(Kêşman): زه شیننه دورماندوری گوندی کو بهینه چاندن.

كشمش (**Kêşmêş):** مير. كشمش، خاتينوك.

کشمکش(Keşmekeş): بگره و قهکیش، گفتوگۆ، جهر و بهحس،

دانوستاندن.

کشن(Keşen): پړ، گەلەک، زێده. کشو(Keşû): چەكمەچە.

کشور(Kêşver): وهلات، ههریم، مهملهکهت، ئهردهکنی بهرفره کو چهند پاریزگهه لی بن و خهلکی وی گوه ب فهرمانین دهولهتهکی بن.

كشى (Keşî): باشى و خوەشى.

کشیدن(Keşîden): دریّژکرن، ژیّک راکیّشان ـ کیّشان(جذب کرن) ـ کیّشان(وزن کرن) ـ بار برن، بار قهگوهاستن ـ رسم کرن ـ هلکیّــشــان(وهکی دویکیّلیّ جگاریّ) ـ تهجهمل کرن، خوه لبهر گرتن.

كشيده (Keşîdê): زلله ه، شهق. كشيش (Keşîş): قهشه، پيشهوايي ئۆلى.

کف(Kef): کهف (وه کی کهف سابوینی، یان کهفا کو بسهر ئاڤا کهلاندی دکه قت).

کفانیدن(Kefa): زهمهت، رهنج، وهستیان دلتهنگی، پهریشانی. کفانیدن(Kefanîden): کهلاشتن،

عمانیدن(Keramden): کهلاشان، دەرزاندن. 417 كفت

كفت(Keft): مل، شان(كتف).

کے فت تار (Keftar):

حيّفتيار (گيانهوهرهكيّ درندهيه).

کفتر(Kefter): کوتر، کوترک.

كفتن (Keften): كەلشىتن، دەرزىن.

كفح (Kefç): كەف(كەفا ئاۋى و سابوینی) ـ تف، گلیز.

كفيد (Kefçe): كەفگىر، مفسك، هسكيف. هدروهسا ناڤێن(چمچه،

كبچه، كپچه و كفچ) ژي لكارن.

كفش (Kefş): پيلاث. هدروهسا ناڤيٚن (يايوش، يا افزار، لالكا، لكا و لخا) ژى لكارن.

كفك (Kefek): بنيّره: (كف) _ كيفكو، كيفكويي.

كفيدن(Kefîden): بنيّره: (كفتن).

کل(Kel): کـورتکری یا (کـچل:

كهچهل) _ بزنت نير _ گيانهوهري نير ـ ميها بي شاخ.

کل(Kul): چەمياى، خوەھر.

كلا(Kela): ىەق.

كلات(Kelat): كەل، كەلھ(قلعه).

كلاجو(Kelacû): فنجانكا قەھوي

ـ جاما مەيى.

كلاژ(Kelaj): چاڤ وير.

كالاش (Kelaş): تەڤنىلىرك،

داپيروشک.

كلاش (Kellaş): كۆلانى، فەلىتە.

كلاغ(Kelax): قەل، قر.

کلاف(Kelaf): بوکـرکـا دەزى يان بەنكا.

کلاک (Kelak): راستکا سهری ـ دەشت، بيابان.

كلاك (Kulak): قاله، خالى _ ينلنن مەزننن دەريايى.

کلال(Kelal): راستکا سهری.

کــلال(Kelal): گــوزک چێکهر، جەرك چێكەر، ئامان چێكەر.

كلان(Kelan): مهزن، مهطوط، زەخم، ترخان، كەسى كو ب كەلەخى خوەقە مەزن بت ـ ب ھىز.

كلاوه (Kelave): كيّرْ، مەندەھۆش. كلاه(Kulah): كولاث.

کومنزری(کولاڤکێ ئاسنی کو ل شهرا دا دهیته بکارئینان).

كلب(Keleb): دەڤ، دورماندورى دەڤى ـ دمكى مـرىشكى، نكلى مريشكي.

كلبه(Kulbe): كۆلك.

كلتــه(Kelte): كــيـانهوهريّ ئازاکری(گیانهوهرێ کو ژبهرییری

۳۱۳

و بن هیزین چ کار پی نهقهتیین)

المجان(Kelcan): گویفک، جهی کور گلیشی دکهنی.

کو گلیشی دکهنی.

کلچ(Kelç): کیم، عهداث ـ قریژ.

کلچنگ(Kulçeng): کیثرثاله.

کلخج(Kelcan): بنیّره: (کلچ).

کلخج(Kelcan): بنیّره: (کلچ).

کلفت(Kelcan): خودام، خزمهتکارا
کلفت(Kulft): خودام، خزمهتکارا

كلف هـ شنگ (Kelfehşeng): لويلاق (لويلاقين جەمەدى).

کلک(Kêlk): قەلەمى كو ژ لەقەنى ھاتبتە چىكرن.

کلک (Kelek): نشته ر _ مهنقه ل، ئاگردانک _ کهچهلوّک _ بوم، توّک _ بی ئیفله ح، به ش، پی برهشک _ گامیّشی نیّری گهنج _ کهله ک _ فیّل، حیله.

كلكم(Kelkem): مدنجدنيق ـ كلكم(Kelkem): مدنجدنيق ـ كدسكوسوّر، كدسكوعالا.

كلم(Kelem): كەلەمى.

كلن(Kulen): گلۆلكا پەمبى.

کلنج (Kêlenc): کیم و عدداث د دفنبلندی، خوهمهزنکرن.

كلنجار (Kêlêncar): كيْڤْژالد.

کلند(Kulend): قەزمە ـ كێلونە، قفلا كو ژ دارى ھاتبتە چێكرن.

کلندر(Kelender): زهلامتی ترخانه و ب هیز ـ داری نه سپیکری.

کلندیدن(Kelendîden): کـولانا ئەردى ب قەزمەى.

کلنگ(Kuleng): قـــهزمـــه ـ قولنگ(فړندهکه).

كلوچه (Kulûçê): كوليسچه، كاده،كهسمه.

كلوخ(Kulûx): گومتلكيّت ئاخيّ، قەنتلكيّت ئاخيّ.

کلوک(Kelûk): کهرێ کهرپيچي ـ بچويک، زاروک.

کلون(Kulûn): کیلوّنه یان قفلا کو ژ داری هاتبته چیّکرن.

کلوند(Kelvend): خیار، خیاری کو بو توقی هاتبیته ههلگرتن ـ گوندوری نهگههشتی ـ کتکیت هیپژیرا یان خورمی کو ب بهنکی قه دکهنه گهلواز.

كله(Kuleh): كولاث.

كلە(Kelle-ê): سەر، سەرى مرۆڤى يان گيانەوەرى. کله ۳۱٤

بچویک که مانچه (ئینک ژ ئالاڤێن موزيكێ يه). كمبود (Kembûd): كيم بوون، كيّماتي. كمبيزه(Kumbîzê): خياري زور و مەزن ـ گوندورى نەگەھشىتى. **کمپیر(Kempîr):** پیر، ب ناقسالقەچووى ـ پيرەژن. کمتر (Kemter): کیّمتر، پچه کتر ـ هوپرتر. **كــــــر(Kemer):** كـــهمـــهر، دورماندوری زک و پشتی . کمزن(Kemzen): بيّ شدنس، بيّ ئیقبال، کهستی کو ههردهم د یاریا قوماري دا ددورينت. کمسک (Kemesk): تهرهماست. كمند (Kemend): كنف. کمیاب(Kemyab): ههر تشتیٰ کو كيم بت و ب ساناهي بدهست نەكەۋت. كميچه (Kemîçê): ستيرستيروك _ كەمانچە. کمین(Kemîn): کیدمترین ـ کیم بها، بي قيمهت.

كن(Kên): قەيتك(ل دوريارا جل و

بهرگا و دوریارا برینی بکار

كله(Kulle): كوفيكا سەرى. كلى(Kulî): گوندى، خەلكى گوندا _ دەف(ئامىرەكى موزىكى يە) _ بازنه(دایره) ـ خوریک. **کلیاوہ(Kelyave)**: کەر، كەسى كو گوه لي نهبت ـ گينر، مهندههوش. كليجه(Kulîçê): كوليجه، كاده، كليد (Kelîd- Kêlîd): كليار. كليز(Kelîz): زركيتك. كليسا (Kêlîsa): دير، يەرستگەھا فهلا. كلشك(Kelîk): چاڤ وير. قليچي. كليك (Kelîk): بوم، تۆك. كليون(Kulyûn): يهروّكي ههفت رەنگ. کم(Kem): کێم، پچهک. كماييش(Kemabîş): كيّم و زيده. کماس(Kemas): گوزکێ دەر فرەھ كەشكولك. كماله (Kumalê): خوههر. كمان(Keman): كڤان.

كمانجه (Kemançe): كشانا

۷۱۵ کند

دهيّت).

۔ کنا(Kena): ئەرد _ سنوور _ کنار. کنجار(car

> کنا(Kuna): بکهر، کمهسن کو ب ئهنجامدانا کارهکی رادبیت.

كنار(Kenar)؛ كنار، كــــيّـلهك، ئاليهكيّ تشتى.

کنارنگ (Kenareng): حساکم، والی، یاریزگهر.

کناره(Kenarê): کنار، کینلهک، کناری دهریایی(ساحل).

کناغ(Kunax): تەڤنى ئارمويشى ـ تەڤنى تەڤنى تەڤنىپـــيـــركى ـ كـــرمى ئارمويشى.

كناك (Kenak): زك ئيشي.

کنام(Kunam): جهنی گیانهوهریّن درنده و گیانهوهریّن کو دچهرن ـ چهروان ـ هیّلین.

كنانه(Kenane): كەڤن، بەروڤاژى نوى.

كنبوره(Kenbûrê): فيّل، حيله.

کنج(Kunc): کونج، کوژی، قورنهت _کوریشک و قورمچک.

کنج (Kenc): ئەزمانكى بچويك كو ل دويماهيا گەورىتى يە ـ هەر تشتى كو ب كەلەخى خوەقە ئى مەزن بت و ب هينــز بت و ب تايبـــەتى بۆ

فيلى لكاره.

کنجار(Kuncar): تیـ ڤکلێ کونجی
یا پشـــتی کــو دوهنێ وان ژێ
هاتبیته گرتن.

كنجد (Kuncêd): كونجي.

كنجك(Kuncek): نوى(جديد).

کنجکاو(Kunckav): لینگهر، پشکینهر.

کنجل(Kuncul): مسیحای، قورمچی، تیٚکچووی، ههر تشتی کسو ژ حاله تی خوه یی دروست دهرکه قیت و بمچییت وه کی: (نانی کو دکه قیسته بنی ته نویری دا و دبیته گلولکه کا بکیر نه هاتی، یان دهست و پیسین کو دسوژن و ناتارین وان یین سهره کی لی نه مین و دسه وین.

کنجـه(Kuncê): کـهرێ کـو بنێ دهڨێ وی وهرمتبیت ـ کهرێ کوری بری.

کند(Kund): هێـدی، کـهسێ کـو لدهمێ رێڤه لدهمێ رێڤهچوونێ ب هێدی رێڤه بچـيت ـ دهڤک يان شيـر يان ههر تشتهکێ بړهک کو نهخوهش ببيت و ب زهحمهت تشتان ببريت ـ دلێر، ئازا، پهلهوان.

کندا ۲۱۶

ئى ماقويل بت.

كنسك(Kênêsk): قـــهــهــهـس،

دەخەس، بەخىل، خەسىس.

كنش(Kunêş): كار و كردار. كندا(Kunda): زانا _ فه يله سووف _ حهکیم _ ستیرناس _ جادووگهر _ کنشت(Kunêşt): يەرستگەھ، دير، كنىشت. دليري، يەلەوانى. كندامويه (Kundamûyê): مويي كنشتو(Keneştû): شوينك. كو ههر ل دەستپيكا ژ دايكبوونتى كنفت(Kênêft): هەرمى، پىس. كنگ (Keng): چەنگ، چەنگى لسهر لهشي نويزادي ههبيت. كندر(Kender): باژير، شار. فړندهي ـ چهقێ دارێ. کنگر(Kungur): گهدایتی بن شهرم كندز(Kundêz): كورتكريا (كهن دز) ئانكو كەلھا كەڤن. ـ بوم، كوند. كنگر(Kenger): كەنگر. كندش(Kundêş): گلولكا يەمىبى كنون(Kunûn): نۆكە. نهۆ. كو ئاماده بيت بۆرنسانى. کندک(Kundek): چنیــێت نانی، كني_ز(Kenîz): خـودام، ژنكا خزمه تچی، ب تایبه تی ژنکا کو هويركه نان. هاتبيته كرين. کنیزک(Kenîzek): خوداما کچ کو كندمند (Kendmend): يهريشان _ تەمەننى وى بچويك بت. کو(Kû): بۆ پرسىلان دھێت، ويران، خراب، ئاڤاهيني كو ويران و ئانكو: كا، كانى، لكيڤهيه. سەرابن ببيت. كندن(Kenden): جوداكرن _ كولانا **کوار(Kevar):** سەلكەكا مەزنە كو ئەردى ب ئنيەتا كوير كرنى. فيقى پي ڤهدگوهيزن. كواژ (Kevaj): تهعن ـ ترانه. كندو(Kendû): شانا زركيتكي. كــواش(Kuvaş): جـــۆر، تەرز، كندواله(Kundvalê): گهنجي ب رەنگ، شيخوه. ھەروەسا (كواشه، هيز _ كەسى كو ب كەلەخى خوەۋە

گواش، گواشه، كواس، كواسه)

كرب (Kûb): درب، دربي كرو ژ

ژي لکارن.

۲۱۷

ئەگەرى قىيكەتنا بەرى يان دارى بگەھتە لەشى ـ ئالاقى كو فىلقان فىلىن خوە پى دھاژۆن.

كــــوبل(Kûbel): بـشكـوژ، بشكوفك، غونچه.

كربن(Kûben): چەكويچ، چاكوچ. كربيدن(Kûbîden): قوتان، ليدان، نەرمژاندن.

کوتار(Kûtar): کولانکا تهنگ کو سهري وي گرتي بت.

كرتاه (Kûtah): كورت، كن. كوتوله (Kûtûlê): بالا كورت، بهژن كورت، قهزم.

كوته (Kûteh): كورت، كن.

کوچ(Kûç): بوم، تۆک ـ کۆچکرن ژ ئەردەكى بۆ ئەردەكى دى ـ ئىێل، بنەمال ـ ناڤى ئىللەكى يە ل نىزيك ئىێلا (بەلوچى)يا.

کوچک (Kûçek): هویر _ بچویک _ د زاراوی دهرویشان دا ئهو مریده یی کو ژهمیان بچویکتر بت ب تهمهنی خوه قه یان ژی نویکار بت و ژنوی دهست ب مـــریداتیی کربت.

كوچكين(Kûçekîn): هويرترين ـ بچويكترين.

کوچولو(Kûçûlû): زیّده بچـویک، کوچوچ ـ زاروک.

كرچە(Kûçê): كۆلان.

كوچىدىن(Kûçîden): كۆچكرن، باركرن ژ جههكى بۆ جههك دى.

کود(Kûd): بیده ر ـ سهرگینا دهوارا و چیل و گـــولا کـــو ب ئهردی وهرکهن ژبوّ ب قوهت کهتنا ئهردی ژبوّ چاندنیّ(زبل) ـ کیمیا.

کردک (Kûdek): زاروک، بچویک. کردن (Koden): بن فهم، کیم عاقل، ئه حمه ق، ته مبه ل.

كور(Kûr): كوره.

کررس(Kevers): موی یین خهلهک _ قریّژ و قیقارا لهش و جلکا.

كوره(Kûrê): كويرهه، ئيستوين ـ پـشـك، بـهش، پـارچـهيـهك ژ جههكي.

كوزه(Kûzê): گوزك.

كوژ ـ كوز(Kûj-z): قوز، قلوز، چەمياى، خودھر.

کــــوژپشت(Kûjpuşt): پشت چەمـیـای، پشت قـوّز ـ درکـهیه ژ ئهسمانی.

كوژه(Kûjê)؛ كەرى رەنگ سپى. كوس(Kûs)؛ درب ڤيٚكەتن. کوستن کوستن

كوستن (Kûsten): قوتان ـ ليدان ـ ئيشاندن.

کوسه (Kosê): زهلامتی کوسه کو بهس ئهرزنکا وی موی لتی همبن و روی یین وی د حولی بن.

کوشک (Kûşk): کوشک، قهسر، ئاڤاهیتی بلند، خانیه کتی خوهش ل ژدهرڤهی باژیری و دناڤ باغ و بیستانا دا.

كوشيدن(Kûşîden): پيكولكرن، سهعى كرن، خوه وهستاندن ژبۆ بدهستقهئينانا تشتهكى.

کوفتن (Kûften): قوتان، لیدان ب ئنیهتا ههرشاندن و هویرکرنی ـ درب ث تشته کی ئیخستن.

کوفجان(Kûfcan): قەفەس، جهێ تەنگ.

كوك (Kûk): دريارا ژينك فر ـ خدس (گيايهكه).

كوكن(Kûken): بوم، تۆك.

کول(Kûl): مل، شان(کتف) حمود، جهدک کو پچهک ئاث لی خرقه ببیت.

كـــولاب(Kûlab): حـــهود ــ مدلدڤانگده.

كولاك (Kûlak): توفان _ پيلين

دەريايى.

كـــولخ(Kûlex): ئاگـــردانك ــ مەنقەل.

کولیدن(Kolîden): کویرکرن ـ کولان ـ قلیّب کرنا ئهردی.

کوم(Kom): شینکاتیا کو لبهر لیّقیّن کانی و حمود و روّوا شین دبن.

كومش(Komêş): كەسى كو بىرا دكۆلت.

کوندو(Kevende): تۆرا کو ب رەنگى جهالى دهێته چێكرن ژبۆ شەگوهاستنا كاى بكار دئينن ـ گوندۆرى نەگەهشتى.

كوه(Kûh): چيا.

كوهان(Koham): كوّپار، پشتا حيّشتريّ.

گـوهپـایه(Kûhpayê): دههــهنا چیای.

کوهه(Kûhê): تهل، کوّم ـ سهمهر، ئهو بلنداهیا لسهر و بنیّن زینی ههسیی یان کیورتانی دهوارا ـ پیّلیّن ئاڤیّ ـ هیّرش کرن، هیّرش برن. ۳۱۹ کیبانیدن

کوی(Kûy): تاخ ـ شاهرێ، رێکێن فرهه.

کسویر (Kevîr): ئەردى زىدە كەرەستىن (ئەزوت، ئوكسىـ ژن و پتاسىيوم) لى ھەبن، لەورايە ژى چوگيا لى شىن نابن ـ سەراب.

كويش(Kevîş): زەركا شيرى.

که(Kuh): چيا.

كە(Keh): كا.

که(Kêh): بچویک، هویر.

كها (Keha): شەرمىن، شەرمەندە.

كهبل(Kehbel): نەزان، ھەبلە، ئەحمەق.

كهتر(Kêhter): بچويكتر.

کهر(Keher): ههسپی کو رهنگی وی سوری بناث رهشی شه بت، ههسپی قههوایی.

کے کشان(Kehkeşan): ریّکا کادزا(مجرة).

كهن(Kuhen): كهڤن ـ كهڤنار ـ ديرين.

كهنه(Kuhnê): كهڤن ـ كهڤنار ـ د ديرين ـ ژكاركهفتي.

کی(Key-Kêy): کهنگی، چ دهم، چ وه**خ**ت.

کی (**Kî):** کی، چ کهس، کیژان.

کی(Key): ناقی شاهین کهیانی یا، وه کی کهیقوباد، کهیکاووس، کهیخوسرهو _ شاهی مهزن، شاهینشاه _ نازناقی مهزنترین شاهی.

کیا (Kiya): مهزن _ خودان _ خوداوهند _ شاه _ حاکم _ پارێزگهر _ پههلهوان.

كياخن(Kiyaxen): نەرمى، نەرماتى، ئارامى.

کیاده(Kiyade): رسوا، ههتک لێ حووی، سر ناڤ بووی.

چووى، بى ناڤ بووى. كيار(Kiyar): تەمبەلى، سستى.

کیارا (Keyara): خهم، نیگهرانی.
کیان (Keyan): کوما (کی) کو
ئانکوا وی دبیته شاهین مهزن ـ
ناڤی سنسلهکا شاهنشاهی یا
ئیرانی یه پشتی سنسلا پیشدادی
بان.

کیان(Kuyan): خیقهت، رهشمال ـ ستیر ـ سهنتهری بازنهی (مرکز دائرة).

کیانا (Kiyana): سروشت ـ ئەصلىن ھەر تشــتــەكى ـ ھەر ئینک ژ ھەر چوار عونصورین چوارگانه.

كيبانيدن(Kîbanîden): لادان، ژ

کیبیدن

رێ لادان، خوههر چوون.

کیبیدن(**Kîbîden):** بنیّره: (کیبانیدن).

کیپ(Kîp): پړ، تژی، لێڤولێڤ. کیچ(Kîç): بژاله _ پهریشان _ کێم، پچهک _ هویر، بچویک _ هێدی.

کیس(Kîs): کوریشک. **کیسنه(Kîsene):** بهنکی کو ب

تەشىخ ھاتبىتە رئسان.

کیسه(Kîsê): کیسک، تویرک ـ بهریک.

کیش(۱۹۵۹: دین، ئایین، مهزههب ـ جـوره کێ پهږوکی کـو ژ کـــــانی دهێته چێکرن ـ کیسکێ کو تیرێن کــــڤـانێ دکــهنه تێــدا ـ کش(بوٚ هاژوٚتنا مریشکێ یان لادانا شاهی د یاریا شهتره نجی دا لکاره).

کیف(Kîf): چانته _ چزدانک.

کیفر(Keyfer): سزا، سزادان _ ئهو
بهری کو لسهردهمین که ثن دادنانه

سهر دیواری که لهی و چ گاشا دوژمنا هیرش کربانه سهر که لهی دا بهری بهرده نه ناف دوژمنی ـ زهرکا شیری یان مه نجه لوکا ماستی.

> کیک(Keyk): بیبیکا چاڤی. کیل(Kîl): خودهر، چەمیای.

كيماك(Keymak): قەيماغ. **كيماك(Kîmak):** تەنگا دەوارا.

کین(Kîn): کینه، دوژمنی، نهیاری عینات و نهیارتی یا کو مروّث د دل دا ژکهسه کی هلگریت.

كينه (**Kînê):** بنيره: (كين).

كيوان(Keyvan): ناڤن ستيرا (زوحهل)ه.

کیهان (Keyhan): جیهان، دنیا ـ کـوّمـا سـهییـاریّن کـو ب سـهر مهنظوما شهمسی قهنه ـ بیاڤێ کو ستیّر دناڤ دا.



ک(Gaf): تیپا بیست و شهشی یه ژ ئهل نامانی فارسی و نهث تیپه دناث زمانی عهرهبی دا نینه.

گــــاباره(Gabarê)): گـــــاران ــ شکهفت.

گات(Gat): که ڤنترین و پیروزترین پشکا ئاڤێستایێ یه ـ سروودێن زهردهشتی.

گار(Gar): پاشگره و نیسسانا بکهرناقی یه، وهکی: (آفریدگار: ئافرنده، آموزگار: فیرکهر، ماموستا). د زمانی فارسی دا ئه پاشگره ل گهله ک جهان دگهل پهیشین عهره بی ژی هاتیه.

گاری(Garî): عهرهبانه ـ ههر تشتی نه موکوم و بی دهوام.

گاز(Gaz): ددان ـ گاز، کێلبتان ـ سپێنه.

گازر(Gazur): جلکشــۆ، كەسىٰ كو

كاري وي جلك شويشتن بت.

گاشتن(Gaşten): زڤراندن _ چاندن.

گال(Gal): رینگلین پهزی سپی کو ب دینگین وان شه هشک دبت ـ گارس _ طوری، تویری _ فیل، حیله، خاپاندن.

گاله(Gale): جهال _ گلولکا يدمبي.

گاليدن(Galîden): رەۋىن، ھەلاتن، فيراركرن، دوير كەتن.

گام(Gam): گاڤ، پێنگاڤ.

گاو(Gav): چیّل و گا(د فارسی دا بوّ چیّلیّ «گاو ماده» دهیّت و بوّ گای ژی دبیّژن «گاو نر» و ههگهر کوّمه کا ههردووان پیّکقه دگهلیّک بن دبیّژن «گاوها») ـ زهلامیّ دلیّر و ب هیّز.

گاورس(Gavers): گارس.

گاومیش گا

گاوميش(Gavmîş): گاميّش.

گاه (Gah): وهخت، دهم، زهمان جه، گهه - تهختی پاشاتیی،
کورسیکا دهستههلاتداریی ئامانی کو زیر و زیقا تیدا دحهلین
 - ئهڤ پاشگره ل دویاهیا دو جوّره
ناقبان دهیّت، یی ئیدکی
دهمناڤ (اسم زمان) ژی چیّدبت،
وهکی: (سحرگاه: دهمی سییده،
شامگاه: دهمی شهڤی) و یی
دووی جهناڤ (اسم مکان) ژی
پهرسگهه، جهی پهراستنی).

گاهنبار (Gahenbar): ناڤێ شهش جهژنانه کو ههر ئێک ل دهمهکی سالێ ژ لایێ ئیرانیان څه دهاتنه کرن ـ ناڨێ وان شهش دهم یان شهش روّژانه کو خودێ مهزن جیهان چێکری. ههروهسا پهیڤێن (گهنبار، گاهانبار، گاهبار) ژی لکارن.

گــــاهـواره(Gahvarê): لاند*ک*، لههندک.

گبر(Gebr): زەردەشتى، كەسى كو بدويڤ ئايىنى زەردەشتىيى كىستى كەتى(ئەڭ ناقسە پشتى

مــوسلمـانهتيني يي مـايه ب زهردهشتياقه).

گبر(**Geber):** جۆرەكى بەرى يە كو ترارك و مـــەنجـــهلۆك و ديز ژى دھينه چيكرن.

گبرگه (Geburge): جــوّره کێ وهرزشا که ڨنا ئيراني يه.

گبز(Gebz): مەزن، ب كەلەخ ـ ب هيزر.

گت(Get): مەزن(عظیم، كبير).

گـجـسـتـه (Guceste): پیس و نه پیروز، خهبیس، مهلعون.

گچ(**Geç):** گێچ(کهرهستهکه کو بوٚ ئاڤاهيا و پهيکهرسازيێ بکار دهنت).

گـــدا(Geda-Gêda): گــــهدا، سوالکهر، خازخازوّک.

گداختن(Gudaxten): حدلاندن.

گدازيدن(Gudazîden): حهلاندن.

گدوک (Gedûk): ئه و در ژ چیای کو پری به فر بت و ئه و به فر ببیته کسوسپ د رییا هاتن و چونی لویدی.

گذار(Guzar): بۆرىن د جهەكى را

۳۲۳ گردباد

ـ جهێ تێڔا بۆرىنێ.

گذر(Guzer): بنيره: (گذار).

گــذرا ـ گــذران(Guzera- an):

چۆوەک، وەكى: (آب گذرا: ئاڤا كوبچيت).

گذراندن(Guzeranden): تشته ک د جهه کی را بۆراندن ـ کاره ک بجه ئینان.

گذشت(Guzeşt): بۆرى(د جههكێ را بۆرى) ـ لێبۆرى، عەفويكر.

گــنشتن(Guzeşten): بۆرىن(د جـهـه کتى را بۆرىن) ـ ليــبــۆرىن، عــه فــويكرن ـ بدويماهيك هاتنا وه ختى.

گر(Ger): ههگهر ـ پاشگرێ بکهر و بکهرناڤی یه، وهکی: (آهنگر: ئاسنگر، زرگر: زیّرنگر و ستمگر: زالم) ـ گوریاتی(ئیّک ژ ئیّشیّن پویستی یه).

گر(Gur): گورِيا ئاگرى.

گرا(Gerra): عهبد، بهنی، خولام. گراز(Guraz): بهراز _ بیدرکهکا مهزن و پهحنه کو دو کهس ب

هەڤـرە بىكار دئيىن ژ بۆ راسـتكرنا ئەردى قلينب كرى ـ گوزك.

گـــــرازیدن(Gurazîden): ب نازداری و دفنبلندی بریّڤهچوون.

گرامی(**Gêramî):** عــهزیز، هێــژا، بهریز.

گــران(Geran): گـــران(ههم بۆ سهنگن و ههم ژی بۆ بهای).

گران(Guran): کهفهکا گهنمی یان جههی کو هاتبیته دروین.

گــراییــدن(Gerayîden): دل ب تشته کی دان ـ هیرش برن.

گريز(Gurbuz): زيره ک ـ دليّـر ـ فيّلباز.

گربه(Gurbê): پشیک، کێتک.

گرد(Gerd): توزک، ئاخا نەرم، غوبار.

گرد(**Gêrd):** گروڤړ، خړ ـ دەوروبەر، چان و رەخ.

گرد(Gurd): دليّر، پەلەوان.

گرداب(Gêrdab): زڤرِوٚكا ئاڤێ.

گرداندن(Gerdanden): زڤراندن، بادان.

گردباد (Gêrdbad): بابهلیسک.

گردن ۳۲٤

بەندكرى. گرفتن(Gêrêften): ســــاندن، وهرگرتن _ تێکههل بوون. **گرگ(Gorg):** گورگ. گرگين(Gergîn): گيانهوهري كو تووشى ئيشا گورياتيني بووبت. **گرم(Germ):** گەرم. گرم(Gurm): خدم _ برین (جرح). گرما (Germa): گەرمھ، بەروڤاژى سەرمايىي. گرمابه(Germabê): حدمام، گەرماث. گرمسير (Germsîr): گەرميان. گرنج (Gurênc): کوریشک _ گری _ کونج، کوژی ـ برنج. :(Gêrev- Gêruw) مهرج (شرط) ـ رههینه، گرهو. گروه (Gurûh): دەستەك، كۆمەل. گروهه (Gurûhê): گلولک، وهکی: (گلولکا یەمبی) _ گرگین ھەڤیری ـ دەستەك، كۆمەلە. گ_رويدن(Gêrevîden): باوهري ئينان ب كەسەكى يان تشتەكى،

گــــههــــتن ب رێــزێــن

گره(**Gêrêh):** گرێ، گرێک(گرێيا

دەستەكەكى (التحاق).

گردن(Gerden): ستق، گهردهن. **گردنه(Gerdenê):** ريکين تهنگ و ير ئاستەنگ ل چياي. گردو (Gêrdû): گويز. گـــردون(Gerdûn): چەرخ، ھەر تشتي كو لدور خوه يان لدور تەوەرەكى بزڤرت ـ ئەسمان. گرديدن(Gerdîden): گـهريان _ زڤرين _ گوهارتن _ بوون، چێبوون. گرز(Gurz): گورز(ئالاڤەكى شەرى یه کو ل سهردهمین که ثن دهاته بكارئينان). **گرزش(Gerzêş):** گله و گازنده، دالەھى. گرزمان(Gerzuman): ئەسىمان، عەرش. گرزن(Gerzen): تانج. گــرزه(Gerze): مــارێ مـــهزن، جورهکن ماري يه کو سهري وي مەزنە. گرزیدن(Gerzîden): زیمار کرن، گرين ـ تهوبهكرن. گرسنه (Gurêsnê): برسی. گرفت(Gêrêft): وهرگرت ـ غهرامه

ـ تەعن.

گرفتار (Gêrêftar): دیل، ئێخسير،

۳۲۵ گزك

بهنکی یان گریّکا دارێ) ـ ئیّک ژ یهکیّن پیشانی یه کو بهرامبهری ۱/۱۸ گهزی یه.

گـــریاندن (Gê-Geryanden): گریاندن، کهسهک مهجبورکرن کو

گسریاننده(Gêryanendê): ئهو کهسن کو کهسهک دی بگرینت.

گريبان(Gêrîban): ياخه، پستۆک. گــــريخةن(Gurîxten): رەڤين،

هەلاتن، فيراركرن.

گريز(Gurîz): فيرار، رەث.

بكەتە گرى.

گـــــريـزاندن(Gurîzanden): رەڤاندن، فيراريدان.

گریستن (Gêrîsten): گرین، روندک ریّتن. هدرودسا بوّ کهسیّ کو دکهته گری، پهیشیّن (گرینده و گریان) لکارن، لیّ جیاوازیا دناشبهرا هدردوان دا ئهوه کو (گرینده) بکهرناڅه و (گریان) صیفهته.

گریغ(Gurîx): بنیّره: (گریز).

گــريواره(Gêrîvarê): رســـتک، گهردهنی.

گـــريوان(Gêrîvan): بنيّـــره: (گريبان).

گريون(Gerîven): ئيّشا گورياتي.

گريوه(Gerîvê): تەل، گر.

گریه(Gêrye): گری، روّندک ریّژی. گز(Gez): گهز(یهکهیهکا پیڤانتی یه بهرامبهری ۱۹ (گره)انه، و ب عهرهبی دبیّــژنتی «ذرع» ــ ناڤتی دارهکتی یه ــ گـــهزوّ(جـــورهکتی شریناهیتی یه).

گــزاردن(Guzarden): ئەداكــرن، بجھ ئينان، ئەنجامدان.

گـزارش(\$Guzar): ريپـورتاژ، شروّڤه کرنا خهبهره کی يان کاره کی کو هاتبيته ئه نجامدان.

گــزاريدن(Guzarîden): بنێــره: (گزاردن).

گزاف(Gêzaf): زیده، گهلهک، بی سینور _ بینهوده، پویچ، ئاخفتنین پویچ و بی مفا.

گزاک (Gezak): ههر گیانهوهریان مورهکنی کو ژههردار بیت و مروّثی بگهزیت (ب مروّثی قهدهت).

گزاییدن(Gezayîden): پیّڤهدان، لهق لیّدان و ئازار گههاندن.

گزر(Gezer): گێزهر.

گـــزر(Guzêr): چاره، چارهرێ، عيلاج.

گـزک(Gezek): گـهزهک، دهڤگر،

گزمه ۳۲٦

ههر تشتنی کو تاما سهرهکی بگوهوریت و تاما ده قی نه خوه ش که ت ده لیا فی اش و هلکه تی بو ته نما مدانا کاره کی سهرما و سری بری.

گزمه(Gezme): زیره ڤان، حهرهس. گــزند(Gezend): درب ـ ئازار ـ ئاتاف ـ رینج و زهحمهت.

گــزيدن(Gezîden): لەق دانان ــ پيقەدان.

گــــزير(Guzîr): چاره، چارهرێ، عيلاج.

گــزيردن(Guzîrden): چاره كــرن، عيلاج كرن، چارهري ژيرا ڤهديت*ن*.

گزينه(Guzînê): ھەلبژارتى.

گژار (Gujar): به رچیّلکا مریشکیّ. گس(Ges): تاما کو دبیته ئهگهریّ ده ڤگرییّ، وهکی: تاما فیّقییّ نهگههشتی، یان کاری یا نهخهسای.

گــــساردن(Gusarden): خـوارن(بگره ژ نان خـوارن، مـهی ڤهخوارن، خهم خوارن و......هتد). گست(Gest): کرتت، نهجوان.

گستاخ(Gustax): نهترس، دلیّر ـ بی تهدهب، تهدهب سیز. ههروهسا پهیڤیّن (وستاخ، بستاخ، استاخ، استاخ، اوستاخ و بیستاخ) ژی لکارن.

گسترانیدن(Gusteranîden):

پەحن كرن، رائيخسىن.

گــــــــــــردن(Gusterden): پەحن كرن، رائيخسىتن.

گسته(Geste): ههر تشته کن کریت و نهجوان ـ سهرگین.

گسلاندن(Gusêlanden): دړاندن

ـ برين.

کسیل (Gusîl): رەوانە. گسیل کسردن: رەوانەكسىرن، وەكى: (رەوانەكرنا كەسەكى بۆ جهەكى، يان رەوانەكسرنا ھارىكاريەكى بۆ كەسانىن لى قەوماى و.....ھتد.).

گشاد(Guşad): قدهکر _ بهردا، رههاکر _ بهردانا تیری ژکشانی _ فرهه _ پهحن، پان.

گـشـادن(Guşaden): ڤـهكـرن ـ بهردان، رههاكرن.

گشت(**Geşt):** گـهشت و گـوزار، گهريان. گله ۳۲۷

گشت(**Gê**şt): ههمی بهدفره، ینکفه، ب گشتی.

گشتا (Guşta): به هه شت، فردوس. گشتن (Geşten): گهریان ـ دهور لیندان، لدور زقررین ـ بوون، چینبوون.

گشتی(Geştî): زیره شانی کول جهه کی دیارکری را بهیت و بچت ژبو بجه ئینانا ئهرکی خوه یی زیره ثانیی.

گشسب(Guşesb): هەسپ.

گشن(Geşn): گەلەك، مشە، زيدە، پر، تژى.

گشن(Guşn): گەنج _ ميٽرانه _ نيٽر _ دارا خورمني يا نير.

گشنی(Guşnî): گوهنیّلی(عملیة جنسی ـ تلقیح).

گشودن(Guşûden): ڤهكرن ـ ردهاكرن، بهردان.

گفتار(Guftar): گۆتار ـ ئاخفتن. **گفتگو(Guftugû):** گفتوگو، دان و

ستاندن.

گفتن(Guften): گۆتن، ئاخفا*تن*.

گل(Gul): گول.

گل(Gêl): تەقن، ھەرى.

كل(Gel): حەفك ـ ستق، گەردەن.

گلاب(Gulab): گولاث.

گلابی(Gulabî): هرمیک.

گلاندن(Gellanden): گريّلكرن.

گلاويز(Gelavîz): هلاويستي.

گلاویز شدن(Gelavîz şuden):

هه قسریشی هه قبوون، دبن چهنگین هه قراچون.

گلایه (**Gêlayê):** گله و گازنده، دالههي.

گلخن(Gulxen): ئاگــــردانكا حدمامي، جدژندما حدمامي.

گلزار(Gulzar): گولزار، گولستان. گلست(Gelest): گلست سهرخوهش، زیّده مهست.

گلو(Gelû): حەفك، گەلالىشك. **گلولە(Gulûlê):** گلولكا پەمبى يان بەنكا ـ گوللە، تەلقە، فىشەك.

گلوند(Gelvend): خەلات، ھەديە _ گەلوازى خواردەمەنى يىن وەكى ھىنۋىرا.

گله(Gêlê): گله و گازنده، دالههی. گله(Gele): گارانا حیّوان و دهوارا، برا پهزی. 277 گله بان

(گماردن).

گناه(Gunah): گــونه ه، كــاري

خراب، بي ئەمرى.

گنبد(Gunbed): گونبهد، قوببه. گلەبان(Geleban): شقان. **گليــز(Gêlîz):** گليــز، ئاڤــا دەڤـێ گنج(Genc): خزينه. گنجار (Guncar): سۆراث. مروّڤ و گیانهوهرا. گنج___اندن(Guncanden): **گليزه (Gêlîzê):** گوزک. گلیم(Gelîm): بهرک، جــورهکێ گونجاندن (جهی تشته کی ل جهه کی یان د تشته کې دی دا کرن. رائينخي په کو ژبهنکين پهميي گنج شک (Guncêşk): چوپچک، يان هريي دهينه چيکرن. گلين(Gêlîn): تشتين كو ژئاخ و سڤىانك. . (Gencûr-Gencver): تەقنى دھينە چيكرن. گم(Gum): هندا، بهرزه، نهدیار. خوداني خەزىنى. گنجيدن (Guncîden): گونجين، گــمـاردن(Gumarden): دانان، گونجان (جهن تشته کی ل جهه کی دامهزراندن، تهعین کرن. دى يان لناڤ تشـــتــهكــ ديدا گـمـاشتن(Gumaşten): بنيّـره: گنجينه (Gencînê): گهنجينه، **گمان(Guman):** گومان، شک. جهي گهنج لي، جهي خهزينه لي. گمانيدن(Gumanîden): گومان گند(Gend): بيّهن پيس، گهني. کرن، هزرکرن، بۆچوون، شک برن. گند(Gund): گون، رطل _ سویا، گـــــراه (Gumrah): ريّ بهرزه _ كهسن كولسهرري يا راست دا لەشكەر. گنداندن(Gendanden): گــهنی چۆبت(سەر ريدا چۆي). گميختن(Gumîxten): ناڤـٽک کرن. گندم (Gendum): گەنم. هەلكرن، تىكھەلكرن ـ مىزتن. گــنــدمـــگــون(Gendumgûn): **گميز(Gumîz):** ميز. گميزيدين(Gumîzîden): ميزتن. گەنمۆكى، روى گەنمۆكى.

گنده (Gundê-e): مەزن، ب كەلەخ

_ گلولكا يەمبى _ گركا ھەڤيرى.

449 گوسفند

گــــواره(Gevare-ê): لاندک، گنده(Gende): گەنى، بينهن ييس. **گنديدن(Gendîden)**: گەنى بوون، لەھندك. گواز(Gevaz): چویڤ، دارێ کو گا پويچ بوون، پيس بوون.

گنگ(Gung): کهسن کو نهشینت و كهرا يي دهاژون.

باخشت، بن ئەزمان ـ بۆرى يىت ياريپيٽكرن، ترانه. كـو ژ تەقنى دھاتنە چىكرن ژ بۆ گوال(Geval): جهال. قەگوھاستنا ئاقا بن ئەرد ژ جھەكى بۆ جھەكى دى.

گنگار (Gungar): مارێ کو ژنوي تيڤلێ خوه ئاڤێتي.

> كنكلاج(Gunglac): لالوته، تورتوري.

> > گو(Gev): دليّر، يەلەوان ـ باشـتر،

گو(Gû): گـۆ، ھەر تشــتىٰ خـر و گروڤرِ.

گواچو(Guvaçû): هيزک.

گــوارا(Guvara): ههر تشـــتي خوارننی یان ڤهخوارننی کو ب تام بت و زوی (هضم) ببیت.

گــوارش(Guvarêş): کــریارا کــو ئاشک و رێڤـــيک پێ رادبن. دستگاه گوارش: جهاز هضمی، کو ژ دەث، گەورى، مەرى، ئاشك و ريْڤيكا ييْك دهيْت.

گواره(Gevarê): گارانا حيّوانا.

گواژ(Gevaj-jê): تهعن ليّدان،

گراليدن(Guvalîden): نهم کرن،

شين بوون و مــــهزن بوون ــ خرقه كرن، كۆمكرن.

گواه(Guvah): شاهد، دیدهڤان. گرجه فرنگی (Gocê ferengî):

تهماته، باجان سۆرك.

گرد (God)؛ کویر.

گودال(Godal): چال، جهن کوير. گور(Gûr): گور، قامبر، زیارهت ـ

بيابان ـ كەرى وەحشىي.

گوراب(Gûrab): گۆرە ـ سەراب ـ قوببا كو لهنداث گۆرى دهيته ئاڤاكرن.

گورستان(Gûrêstan): گۆرستان.

گوز(Goz): گويز.

ميھ.

گوزن(Gevezn): شڤر.

گوساله(Gûsalê): گۆلك.

گوسفند (Gûsfend): يەزى سىيى،

گوش گوش

گوش (Gûş): گوه.

گوش(Guvêş): ئاخفتن، ئاخفتن كرن.

گوش(Go¸): د ئايينێ زەردەشتى دا خوداڤەندێ زێرەڤانێ گيانەوەرێن چارپێ يه. ههروەسا ناڤێ رۆژا چواردێ يه ژ ههر ههيڤهكا سالا همتاڨي.

گوشاسب(Gûşasb): خەو، خەوا خوەش.

گرشت(Gûşt): گۆشت.

گوشزد(Gûşzed): بيرئينانەڤە، ئاگەھداركرنەڤە.

گوشمالی(Gûşmalî): درکهیه ژ تهنبیه کرن و ئهدهب کرنتی.

گـوشـوار (Gûşvar): گـوهارک ـ وه کی گـوهی ـ کـونجـا ژورێ، قولاچکا مهزهلکێ.

گوشه(Gûşê): کوژی، کونج، قولاچک، قورنهت.

گـوشـيـدن(Gûşîden): گـوهدان، گوهداريكرن.

گرگار(Gûgar): كيزگلولك.

گوگرد(Gûgêrd): كبريت(سولفور).

گول(Gûl): هەبلە، نەزان ـ ئەحمەق ـ فيّل، حيله.

گون(Gûn): رەنگ، جور(نوع) ـ وەک پاشگر ل دويماهيكا هندەک پهيڤان دهيّت و ئانكويّن (وەكى و جوّر) دگههينت، وەكى: (آذرگون: وەكى ئاگرى ـ نيلگون: ب رەنگێ نيلى).

گوناگون(Gûnagûn): جوراوجور، رهنگاورهنگ.

گـــونه(Gûnê): روی، ئالهک ــ رهنگ، جور، تهرز، شيّواز.

گونى(Gûnî): تەلىس، تەلىسىن كوركى.

گرنیا (Gûnya): ده پکه کن کروژیین وی سینگوشه یه کو ئیک ژ کوژیین وی نوت ده ره جهیه و ههردووین دی، ههر ئیک چل و پینج ده ره جه نه و د زانستی ههنده سی دا گهله ک بکار دهیت.

گوهر (Goher): جههوهر، نهژاد، ئهصل ـ گهوههر (بهرهکێ گرانبهایه وهکی زهمرید و یاقویتێ).

گویا (Gûya): بیّرژهر، ئاخفتنکهر ـ همروهسا بهرامبهری پهیشیّن (دبیّرت، سهکو)ییّن کوردی یه.

گويش(**Gûyêş):** گۆتن، ئاخفا*ت ـ* گۆتار. ۳۳۱ گیهان

گهبد(Gehbud): خەزىنەدار.

گــهگــاه(Gehgah): جـــارجـــار، هندهجارا.

گـــهـــواره(Gehvarê): لاندک، لههندک.

گیاه (Giyah): گیا، شینکاتی. ههروهسا پهیڤین (گیا، گیاغ، کیاغ) ژی لکارن.

گیتی(**Gîtî):** گێتی، جیهان، دنیا ـ روٚژگار.

گیج(Gîc): گێژ ـ حهیران. گیرا(Gîra): دلراکێش.

گـــيـــراندن(Gîranden): ئاگـــر ھەلكرن، ڤێخستن.

گیس(**Gîs):** میوی یین دریژ، ب تایبهت یین ژنکا کو ژپشت شه گهلهک دریژ ببت.

گین(Gîn): ئینک ژپاشگرین وهکهه دفی و سالوخدانتی یه، و ئانکویین (پر و تینقه دای) دده ت، وهکی: (شرمگین: پر شهرم، شهرمین ـ اندوهگین: د خهمی قه دای، خه مگین) دده ت.

گيهان(Geyhan): جيهان، دنيا.



ل(Lam): تيپا بيست و حمفتي يه ژ ئەلفابييا زماني فارسي.

لا(La): دناڤرا، دناڤدا.

لابه (Labe): بن هيٽزي ـ زيمار ـ

هیڤی و داخوازی ـ مەللاقي.

لابیدن(Labîden): بن هیّز بوون، زیّمارکرن ـ هیڤی کرن، داخوازکرن ـ مهللاقی کرن.

لات(Lat): فهلیته، کوّلانی ـ مروّقیّ ههژار و زهعیف حال، دهستکورت. لاتو(Latû): پیّسترک، دهرهجک، یهییسک.

لاج(Lac): رویس، تازی ـ دیهل.
لاخ(Lax): ئیک ژ پاشگرین جهی
یه و نیشانا گهله کی و زیده هیا
تشته کی ل جهه کی دده ت، وه کی:
(سنگلاخ: جهی گهله ک به رلی ـ
غیک لاخ: ئهردی پر خیسوی
ویسی هتد) ـ کومه کا تشتین زراث

و دریّژ، وهکی موی یانژی شاکیّن میّویّ و چهقیّن داریّ و.....هتد.

لاخه(Laxe): پني.

لاخەدوز(Laxedûz): پنى دۆز.

لاد(Lad): حــهرير، ئـارمـــويش، پهروّکێ نهرم ـ ديوار، ديوارێ کو ژ لبن و تهقنێ هاتبـيـتـه چێکرن ـ ئاساس، شهنگسته.

لاده(Lade): بن عاقل، هەبلە، دەبەنگ ـ ئەحمەق.

لاس(Las): جوره کن ئارمویشی ب کسین رنه هاتی یه ممی یا ههر گسیانه وه دره کی و بتایسه تی بو (دیهل)ی لکاره.

لاسیدن (Lasîden): لاسیدن، یانژی لاس زدن، ئانکو: لدویث کهفتنا گیانهوهری نیر ل پهی یا می _ ههروهسا دهست ب رویی کچی یان ژنی دا ئینانهخوار. ۳۳۳

لاش(Laş): كـــهلهخ، كـــهلواش،

کهلهخی گیانهوهری مرار _ پویچ و ب کینے سے کے کے اللہ کے بیانہ و کی و تالان.

لاشبرگ (Laşberg): بهلگێ ژ دارێ کهفتی کو ب کێر چو تشتهکی نههێت.

لاشخور(Laşxor): قورت، تەيرى كەلەخا.

لاشه(Laşe-ê): بنيّره: (لاش). لاغ(Lax): يارى، ترانه.

لاغر(Laxer): لهغهر، لاواز، مروّث یان گیان گیانهوهری زهعیف و بی گوشت.

لان(Laf): ئاخفتنين پويچ و بن مهعنا ـ زيده پهسنا خوهکرن ـ خوه پهريسي.

لافیدن(Lafîden): خوه پهراستن ـ زرتی خوه دان، پهسنین بی بنیات ثر خوه کرن ـ ئاخفتنین بیه وده بهردان.

لاک (Lak): ترارکنی داری، کود.

لاك پشت(Lak puşt): كويسەلە.

ههروهسا ناقین دی ینن وی: (سنگ پشت، خیشک پشت، کاسه پشت، کشف، کشتوک،

كشو و باخه)نه.

لالس(Lales): جـــورهكن پهروّكن ئارمويشى ينى رەنگ سۆرە.

لالک(Lalek): پيّلاث ـ کومرکا ديکلي.

لالكا(Laleka): كاله، پينالاڤا كو گوندى دكهنه پئ خوه. ههروهسا ناڤيٽن (لكا، لخا و لالك) ژى بۆ دهيته گۆتن.

لالنگ (Laleng): نانتی کـــو ژ گهداییتی شه بدهست دکه شیت ـ خوارنا کو خهلکتی هه ژار بو خوه ژ سهر سفرین میه شاندارا راکه ن و ببه ن.

لاله(Lale-ê): پشکه ک ژ چراکی کو شهمالک دکه شیته تیدا ـ جوره کی گولی یه ژی کو لده ث مه دبیژنی بیتانوک.

لالهزار (Lalêzar): جهى كو مشه گوليّن بيتانوك لى ههبن ـ ناڤى جاددهكا ناڤداره ل تههرانا پايته ختى ئيرانى.

لام(Lam): گــيايه کێ ب ناڨێ «اسپند» يانژي مسک يان عهنبهر لامان ۲۳۳٤

دهیّته سوتاندن و بجی مایا وی وه ک دهرمان دهیّته بکارئینان بو چاف کولیی، کو شیّوی بکارئینانا وی ژی ثموه کو، ئمف دهرمانه ب رهنگی تیپا (ل) لسهر ئمنی یان بینی گوهی بچویکا دهیّته چیّکرن، و خملک یی ل وی باوهری کو بقی رهنگی دی چاف کولیا زاروکی وان بهره ف چیّبوونی چیت _ جلکی دهروییش سا _ زیف و زینمت و دهروییش پویچ و کمهمهربهند _ ئاخفتنیّن پویچ و بیّهوده.

لامان(Laman): فریّو، حیله، فیّل
درهو، نهوهیی ـ ئاخفتنیّن بیّهوده
و بیّ مهعنا ـ تړانه و یاری پیّکرن
ـ چست و چهلهنگ.

لامانی (Lamanî): مدلاق و مدللاقی ـ پر بیّر و پر بیّری ـ بیّ باوهری ـ درهو، نهوهیی.

لامه(Lame): دەرسوک يان شاشکا کو لسهر دەرسوک يان کولاڤى دهيته ئالاندن.

لان(Lan): چال _ نیـشانه ژ جـهێ زیدههیا تشـتهکی، وهکی: (نمک لان: جهێ کو زیده خوێ لێ ههی) _ بێ وهفایی.

لانه(Lane-ê): هیّلین _ خانی _ شانا زرکیّتکی _ کهدوهر، تهمبهل. لاو(Lav): ئاخ سپیکا کو دیواریّن خانی پیّ دهیّنه سپیکرن _ خانی پیّ دهیّنه سپیکرن _ میللاقی _ ژ دهست چوویی، نهمای.

لاوک (Lavek): ترارکێ مــهزن ـ لهگهن، تهست(تهستا بچویک یا کو ههڤیری تیّدا دکهن).

لاوه(Lave): بنيره: (لابه).

لاه(Lah): بنيّره: (لاس).

لاهوره (Lahûrê): كــــويزى يان تويزى ين گوندورى يان زەبەشى.

لايه(Layê): ههر تشتی کو بهیته دانان ل ناڤ تشتهکی دی را.

لاييدن(Layîden): نالين،

لباچه (Lebaçê): که پهنه ـ جبه.

۳۳۵ لخت

لبالب(Lebaleb): لێــڤــولێڤ، دلێڤاڕا، تژی، پڕ.

لبخند(Lebxend): گرزين، بشكورين.

لبريز(Lebrîz): بنيّره: (لبالب).

لب شكرى(Leb şêkerî): لينث كهم(كهسي كو ئينك ژ لينڤين وى

بری یان کهم بیت). ههروهسا پدیشین (سهلنج و سلنج) ژی لکارن.

لبو(Lebû): سلكيّن كهلاندى. (لبلبو) ژى لكاره.

لبه(Lebê): وهكى لينشا ـ كنار و لينقا ههر تشتهكي.

لبيدن (Lebîden): ئاخفتنين بينهوده كرن ـ ژبهر ئاخفتن.

لبينا (Lebîna): ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن کهڤنێن موزیکی یه.

لپ(Lup): هوندرێ دەڤى ـ هەردو ئاليينن ژناڤدا يين ئالەكا.

لپـــه(Leppe-ê): پرته کی یان ئالیه ک ژ لبه کی یان دند که کی، وه کی: (لبا نوکی دبیته دو پرت، د زمانی فارسی دا بو ههر پرته کی دهیته گوتن «لپه»).

لت(Let): شهق، زلله ه يرت و

ریتالهک ژههر تشته کی وه کو کاغهز و پهروکی.

لت انبار(Letenbar): ب خواره، پر خوهر. ههروهسا (لتنبار، لتنبير و لت انبان) ژی لکارن.

لتره (Letre): كەڤن ـ درياى.

لتره (Lutre): جـوره زمـانه ک کـو چهند کهسه ک بو خوه پیّک بین و پیّ باخقن، کـو ژبلی وان کهسه ک تی نهگههیت، وه کی: (چزاقزی و سهیدی مهیدی).

لتــه(Lette-ê): ريتــالا پەرۆكى كەڤن.

لج(Lec): پێهن، پهحين.

لجن(Lecen): كوربهقك. ههروهسا پهيڤين: (لجم، لژن، لژم، بژن، لوش، لش و كيوغ) ژى لكارن. لچ(Leç): روى، روخسار.

لچ(Luç-Lûç): رويس، تازى. لچــر(Leçer): مــرۆڤني پويچ و

شویشتی ـ پیس، قریزی.

لچک (Leçek): دەرسوكا سى گۆشە يا كو ژنک دكەنە سەرى خوه.

الحد (Luxt): رویس، تازی.

الحسن الحسن

لخته ۲۳۳

الخته (Lextê): بنيره: (لخت).

لخچه(Lexçê): گوريا ئاگرى.

نشک (Lexşek): حولیسانک، تهحیسانک ـ جورهکێ خوارنێ یه.

ان مولسين، **Lexşîden): ح**ولسين،

خلخ (Lexlex): زەعىف، بى ھىنز، لەغەر، لاواز.

لر(Lur): مهخسهد، مراد، ئامانج، داخواز _ بهرخکا میهی _ ناڤی ئیلهکا مهزنه کول لورستانی دژین.

لر(Ler): جوّ، جوّوا ئاڤتى ـ هەمبيّز ـ لاواز، لەغەر.

لرد(Lerd): بيابان ـ مــهيدان، مهيدانا بهزاندنا همسيا.

لرزاندن (Lerzanden): لمرزاندن ـ همژاندن ـ لڤاندن.

لرزيدن(Lerzîden): لـ درزيـن _ هدژيان _ لڤين.

لزیر(Lezîr): زیرهک، زانا، ب ژیر، عاقل موئمن، قه نجیکار، کهسیّ کو خوه ژکارین خراب بده ته یاش

و باشي ژي چي بېن.

لس(Les): ســست، تهمــبــهل ــ پهريشان، پێکداچووی، چرمسی. لست(Lest): ب هێـــز، ب زاخ ــ ستویر، زهخم ـ موکوم.

لش(Leş): كهلواش _ كهلهخ _ تهمبهل، كهدوهر _ سست و بيّ هيزر.

لشاب(Luşab): شيّل (ئەردى كو ئاڭ لى براوەستىت و گيا و قەرام لى شين ببيت).

لشک (Leşk): خویسار. ههروهسا (بشک و پشک) ژی لکارن _ پرت، بۆ قنی ئانکوینی پتر ئه ث پدیشه دوجارکی دهیت، ئانکو: (لشک لشک: پرت پرت).

نشکر (Leşker): نهشکه ر، زاراوه کن لهشکه ری یه و پشکه که ژ ئهرتشی کو لدویش یاسایین ئیرانیان هژمارا وان دگههته نیزیکی دوازده هزار کهسا.

لشن(Leşn): نهرم _ لٚيچ _ ساده و بن نهخش و نيگار.

لغ(Lex): سهرێ بێ مـوی، حـوچ، حـوت ـ بيـابانا هشک و بێ شينکاتي ـ لهقلهقوک، نه موکوم ـ

۷۳۷ لگ

ههروهسا دگهل هنده ک پهیقا دهیت و ئانکوین ژیک جیاواز دده ت، وه کی: (تخم لغ: هیکا مریشکی کو زهرک و سپیک ههردو دناقینک هل بووبن ـ دهان لغ: ده ث دریای، کهسی کو ده ثی وی بی بهرسڤ بت، کهسی کو ئاخفتن و نهینی خوه د ده ثی دانهگرن و.....هتد).

لغزاندن (Lexzandn): تهحساندن، حولساندن، خوشاندن.

لغزيدن (Lexzîden): تهحسين، حسولسين، خسوشين _ بسسهر ريداچوون، قارئ بوون.

لغسر (Lexser): کهسێ کو موی ل سهری نهبن، حوچ، حوت.

لفتره (Lefterê): پویچه مروّث، مروّقه کی چوننه و بکیّرنه هاتی، رهزیل.

لفج (Lefc): ليّڤ، ليّڤ مەزن وەكى ليّڤيّن حيّشتريّ.

لک(Lek): ئاخفتنا بیدهوده و بی مهعنا _ ژبهر ئاخفتن _ خهسیس _ ههبله، دهبهنگ _ ئهحصهق _ مروّقه کی چوونه و بکیرنههاتی _ ستورک کو کهرهسته کی چپه و دهیّته بکارئینان بو پیکشه

نویساندنا دو یان چهند تشت پیک شه له ککه، خال.

لک(Luk): مەزن، زەخم.

لكات(Lekat): ههر تشتهكن پويچ و بكيّـرنههاتى ـ ژنكا دههمــهن پيس.

لکام(Lukam): بنی ئهدهب، بنی شهرم، بنی حهیا ـ گهنج یان سنیّلنی کو ب کهلهخ و ب هیّز بیت.

لکانه(Lekane-ê): ریّقیکا پهز و چیّلا کو ژ دانی و گوشتی هاتبیته داگرتن و کهلاندن(خوارنهکه) ـ ئامیری گوهنیّلیی زهلامی، کیر.

لکک(**Lêkek):** حـــولی ترش، حولیکا ترش.

لكل(Lêkel): هرميك، گرسك. لكلك(Leklek): ئاخفتنيّن بيّهوده و بيّ مهعنا.

لىک لىک (Lek lek): لىدگ له گه (فړنده که).

لكين(Lukîn): تەحتى، تەحتىي كو ژ هريا ميهى دهيته چيكرن.

لگ(Leg): رینج، زهمهت، وهستیان _ قوتان، حوتک _ زیندان، بهندیخانه، گرتیگهه، حهبس.

لگام ۳۳۸

لگام(Lêgam): لغاث.

لگد(Leged): ينهن، يەحىن.

لگن(Legen): لهگهن، تهست بچویک.

لله(Lele): دادوّک، زهلامی کـــو چاقدیر و پهروهرده کـهری زاروّکان بت. ههروهسا (لالا) ژی لکاره.

لم(Lem): جـوره کێ روینشـتنێ و خـوه درێژکرنێ بهـهڤـرهیه (دهمێ پشـتا خـوه ددهنه بالیـفکی و پێن خـوه درێژ دکـهن)، بو غوونه: (لم دادن = یالڵڨهدان).

لم(Lêm): فيّل و فهن و شارهزايي د كارهكي دا.

لمالم(Lemalem): ليَقُوليَث، پر، تَثْي.

لمتر (Lemtur): قەلەو، ب كەلەخ، پر گوشت ـ ب ھيز ـ تەمبەل.

لـمس(Lems): نەرم، ســـست، خاڤ، شل، بيّحال.

لمشك (Lêmêşk): تەرەماست. لميدن (Lemîden): يالڭەدان.

لنبان(Lenban): ژنکا دههمهن پیس کو ژبهر پیریی نهشیّت ئهو بخوه ب کاریّن خراب راببت و بهییّت و ژنکیّن جوان و جهحیّل

فيرى دەھمەن پيسيى بكەت.

لنبر(Lenber): بنيّره: (لمتر) ـ رهن، ران.

لنبوس(Lunbûs): هوندری دەڤی. لنج(Lunc): لێڤ، دۆرماندۆری دەڨی.

لنج (Lênc): ئويشىيى ترى كو تريى وى ھاتبىيىتى خوارن، يان ژيقهكرن(ئويشىي رەپ و رويت).

لنج(Lenc): ناز، نازداری، ب نازداری ری<u>قه</u>چوون.

لنجــه(Lence): ناز، نازداری، ب نازداری ریّڤهچوون، لار و لهنجه.

لنجه(Lunce): لێڤ، دۆرماندۆرى دەڤى ـ ئەرزنک.

لنجیدن(Lencîden): ئینانەدەر، هلکینشان، دەرئیخستنا تشته کی ژ جهه کی ـ ب نازداری ریقه چوون.

لند(Lend): كور (ين بهرامبهرى كچين) كير، ئالاڤن گوهنيّلين زهلامي.

لند(Lund): ئاخفتنين د بن لينڤانڤه ب تايبهتي لدهمين تۆرەبوونين.

لندهور (Lendehûr): مروّڤتى بالا بلند و ب هيز.

لنديدن(Lundîden): برم برم كرن،

۳۳۹ لوك

د بن ليّڤانڤه ئاخفتن.

لنگ (Leng): لهنگ، سهقهت _ وهستیای _ قهمای.

لنگ(Lêng): لنگ(پێيهكێ مروٚڤى ههر ژ بنێ رههنى تا سهرێ تبلا)۔ كتهكێ بارى و كتهكا پێلاڤێ.

لنگاک(Lengak): ئاخفتنينن کريت.

لنگر(Lenger): وهزنا ئاسنی یا گهله ک ب سهنگ و زنجیرا پیشه کیو به لهمی پی رادوهستین یا جیهه کی به رفیره کو لویری میه شانداریا خهلکی بهیته کرن خانه قاه سینیا مهزن کو سینیین خوارنی بکهنه تیدا (مهجمه عه، فهرخه سینی).

لنگه (Lêngê): کت (بهرو قساژی جـوّت)، وهکی: کــــهکێ باری، کته کا پێلاڤێ و.....هتد.

لنگيدن(Lengîden): نجــمين (ريٚڤهچوونا سهقهتا).

لو(Luw): ليَّڤ.

لوبيا (Lûbîya): لۆبىك.

لوت(Lût): خوارن، خواردهمهنی، پاریکنی مهزن رویس، تازی، رویت.

لوترا(Lotera): زمانی کو چهند که سهک د ناث خوهدا بو خوه پینک بین و که سهک ژبلی وان تی نهگههیت، وهکی: (چزاڤزی و سهیدی مهیدی).

لوچ(Lûç): چاڤ ويړِ.

لوخ(Lûx): قەرام.

لور(Lor): لۆرك _ تەرەماست _ ئاڭ رابوون(فيضان).

لورانهک (Loranek): ئامانتی کو دوهنی بکهنی.

لورى(Lorî): خوريك.

لوس(Lûs): مەللاق، جەمباز.

لوسيدن(Lûsîden): مەللاقى كرن، خوە جەمبازكرن.

لوشانه (Loşanê): ئاخفتنا خوەش و شرين ـ پاريكێ خوەش و ب تام. لوغيدن (Lûxîden): ڤەخوارن.

لوک (Lok): حیّشتریّ ب هیّز و بار هلگر _ مروّقیّ چوننه و بیّ هلگر _ مروّقیّ چوننه و بیّ قیمه ت، گهله ک جاران مروّقیّت مهزن و جوامیّر ژی قیّ پهیقیّ د دهرحه قا خوه دا بکار دئین ژ بوّ خوه کیّمکرنیّ بهرامبهر خهلکه کی _ کهسیّ کو دهستیّ وی سهقه ت بت _ کهسیّ کو دهستیّ وی سهقه ت بت _ کهسیّ کو دهستی و سهقه ت

لوکیدن لوکیدن

چۆكا بريقه بچيت.

لوكيدن(Lokîden): لسهر دەست و پي يا بريقهچوون ـ لۆق ريقهچوونا

هەسپى يان حيشتري.

لول(Lûl): كەيف خوەش ــ بىن شەرم، زر شەرم.

لوله(Lûlê): لويله، بۆرى.

لويد (Levîd): مه نجه لا سفرى يا

مەزن.

لە(Lêh): پەرچقى.

له(Leh): مهيا تري.

لهاشم(Lehaşum): چوننه، پويچ،

بی قیمهت ـ کریّت، پیس.

لهر(Leher): مديخانه _ قدحبدخانه.

لهنه (Lehene): همبله، دهبهنگ _

ئەحمەق _ بى ئەدەب _ بەر، كەڤر. لهيدن(Lêhîden): يەرچقىن.

ليتك(Lîtek): مفلس، بهريك ڤاله

_ فهلیته، کۆلانی _ خولام و خودام. لیچ(Lîç): تهر، شل.

لیز(Lîz): ههر تشتی کو ته و فدار بت و تهحسین و حسولسین ب ساناهی لسهر روی بدهت.

ليـــزيدن(Lîzîden): تهحـــسين، حولسين.

ليسيدن(Lîsîden): ئالىستن.

ليف(Lîf): ليفك.

ليو(Lîv): هدتاث.

ليوان(Lîvan): پەرداغ، گلاس.

ليوک کو ژنوی در (Lîvek): کورکێ کو ژنوی

موی لن به نن به س بۆ كەلەخى خود، تەمەت زەلامەكى بت.

ليوه (Lîve): فيلباز _ جهمباز، مهللاق _ ئهحمهق _ نهزان _ پر بيّژ.



م(**Mîm):** تیپا بیست و همشتی یه ژ ئهلفابییا زمانی فارسی.

ما (Ma): مه، ئهم (جیناڤێ کوٚمێ یه به رامبهر: من، ئهز)، وهکی: (ما گفتیم = مه گوٚت. یان ژی؛ ما میرویم = ئهم دێ چین.).

مات(Mat): سهرگهردان، حهیران ـ د یاریا شهتره نجی دا، ئانکو مرنا شاهی و ب وی، یاری ب دویماهی دهیت.

ماترنگ(Matureng): جــۆرەكى چەپچەپىسكايە.

ماتم(Matem): تازی، بههی، شینی.

ماچ(Maç): ماچ، رامویسان. ماچه(Maçê): مێ، بوّ مسێکرنا ناڤێ هندهک گسیسانهوهرا بکار دهێت، وهکی: (مساچه سگ = سهیێ مێ، دێهل. یان ژی؛ ماچه

خر = كەرى مىن، ماكەر).

ماخ(Max): زيّر و زيڤني قاملپ ماخ ماخ(ماروّڤني رهزيل و قهلس.

ماخچى(Maxçî): دوقور، ههسپێ کو ژ دو نهژادا بت.

ماخور(Maxor): مديخانه، قومارخانه.

مادر(Mader): دهیک.

مادر اندر (Madr ender): ژن باب. هدروهسا (مادندر، مارندر، مایندر) ژی لکارن.

مادگی(Madêgî): میّیاتی ـ جهیّ کون ژ جلکی کو قولپک دکهڤیتیّ. ماده(Madê): میّ(مــروّث یان گیانهوهریّ میّ کو بچویکا بزیّت یان هیّکا بکهت).

مادیان(Madîyan): ماهین.

مار(Mar): مار.

ماراسپند (Marêspend): ناڤێ

ماز ۳٤۲

رۆژا بىلىست و نەھى يە ژ ھەر ھەيشەكا سالا ھەتاشى ـ ناشى فرىشتەكى يە.

ماز(Maz): کوریشک دهرز، شکهن، کهلشت.

مازو (Mazû): مازی.

مازه(Maze): ستوینا موهرکینن پشتی.

ماژ(Maj): خوهشی، مرتاحی. ماست(Mast): ماست.

ماسه(Masê): خیز(ب تایبهتی رهمل).

ماسیدن(Masîden): هشک بوون، قەرسین(وهکی قهرسینا دوهنی).

ماش (Maş): ماش.

ماشو (Maşû): موخەل، موخل.

ماکیان(Makîyan): مریشکین کو ل ناث مالی مروّث بوّ خوه ماتی ژی بکهت، بوّ ههر مهبهستا کو ههبیت.

ماله(Malê)؛ مالنجا بهننایا ـ ئالاقه که کو پهروّک پێ دهێـته گهمار کرن.

ماليدن(Malîden): قدمالين،

پهرخاندن، دەست تىي ھوسىين.

مام(Mam): دهیک.

ماما (Mama): ده یک ـ پیـرک ـ ژنکا کو سهرهگوهی و چاڤدیّری یا ژنکا زهستانی(یا کو بچـویک بووی) و بچـویکی وی بکهت، تا کو رادبیته قه سهر خوه. ههروهسا بو قی مهبهستی پهیڤیّن (ماماچه، مـام ناف، بازاج، پازاچ و پیش نشین) ژی لکارن.

مان(Man): خانی و ناقمالی (خان و مان) ـ هدفتا ـ جیناقی گریدای بو ئیکهم کهسی کوم، وهکی: (کتابمان = پهرتوکین مه).

ماندن(Manden): مان _ ل جهی خوه راوهستیان _ شتی تشته کی بوون، رهنگی تشته کی دان.

مانده (Mandê): مایی، تمام نمبووی و وهستیای، همرشی.

مانستن(Manêsten): شــتى تشـتهكى تشـتهكى دان.

مانگ(Mang): هەيڤ(هەيڤا ل ئەسمانى).

مانند(Manend): وهکی، مینا، شتی.

٣٤٣

مانيدن(Manîden): بنێڕه پهيڤا: (مانست*ن*).

ماه (Mah): هدیث: (هدیثا ل ئهسمانی ـ هدیثا کو بوّ دهمی دهیّته بکار ئینان کو ۲۹ تا ۳۰ روّژانه، کو ئهو ژی گریّدایه ب دیتنا هیلالی و هدتا دیساشه هیلال دهردکه ثیته شه).

ماهپاره(Mahparê): جوان وهکی ههیڤني.

ماهتاب(Mahtab): تاڤههيڤ. **ماهرخ(Mahru**x): مهھ روي.

ماه گرفتگی(Mah gêrêftêgî):

ھەيڤ غەييرىن.

ماهنامه(Mahnamê): كۆڤارا كو هەيڤى جارەكى بهيته وەشاندن.

ماهواره(Mahvarê): ههيڤٽِن دەستكرد(قمر صناعي).

ماهوت(Mahût): جۆرەكى پەرۆكى يە كو ژ هريى دهيته چيكرن.

ماهور (Mahûr): ئەردى پر كەند و كۆر ـ نهال، دۆل ـ ناڤى ئىنىک ژ ئاوازىن مىوزىكا ئىسرانى يە ـ ھەروەسا جۆرەكى گولى يە و دېيژن ھەگەر ئاوازا ماھور ل كىلەك ڤى گولى بهىيتە ژەنىن، ئەڭ گولە

پهرينت خوه د وهرينت.

ماهه(Mahe): ئالاڤنى كو تشتەك

پێ بهێته کونکرن.

ماهي (Mahî): ماسي.

مایی(Mayî): خوه پهراستن، خوه مهزن کرن، گهلهک د خوه گههشتن. مباد مبادا(-Mebad- Me): ههرگیز، نهکو، نهکوبت، بو نهوونه: (ههرگییز وه نهکهی!، نهکو(نهکوبت) ب فلان کاری

مــــــرس(Meters): ههلامــهت. ههروهسا ناڤێن (مترسک، هراسه، داهل و افچه) ژی لکارن.

راببي!) ـ خودێ نهکهت.

متل(Metel): ئەفسانە، چىڤانوك _ كورتە چىرۆك _ ئاخفتنا كو ب ئنيەتا تړانەپێكرنێ بهێته گۆتن. متلك(Metelek): ترانه _ دركه.

مته (Mette-ê): ئالاقه كى كونكرنى يە كونەجىجار و ئاسنگەر بكار دئيىنن. ھەروەسا ناقىين (پرما، ماھە و بھرمە) ژى لكارن.

متيل(Mêtîl): روى لحيّف يان روى باليفك.

مج(Mec): كورتكريا پهيڤا (ماج)، ئانكو ههيڤ ـ بۆ وى كهسى دهيّته مجرى ٣٤٤

گۆتن يى كو ھۆزانا كەسەكى دى ل جقاتەكى بخوينت.

مجرى(Mêcrî): سندوّقكا ئاسنى يان دارى.

مچاله(Muçalê): تشتی کو د ناث دهستی دا هاتبیت ده هاتبیت ده قسورم چاندن(وه کی کاغه دزا قورمچاندی).

مچک (Meçek): نیسک _ ماش. مچول (Muçûl): بچویک _ دهلال، خشکوک.

مچىدن(Meçîden): ب نازدارى ريْقەچوون ـ ديتن.

مغ(Mux): لغاث _ ئاگر _ زركيتك _ دارا خورمين.

مخت(Muxt): هیـڤی، ئومێدوار، دەمێ دبێژن: (من بمخت شما بودم = ئەز ب هیـڤی یا تەڤه بووم، یان ژی ئەز ب ته ئومێدوار بووم.).

مخنده (Mexendê): خشوّک ـ لفوّک.

مخيدن (Mexîden): خوشين ـ لڤين.

مد(Med): تێله ـ داڤ ـ ناڤێ روٚژا شهشێ يه ژههمي ههيڤێن سالا ههتاڤي.

مدنگ (Medeng): کلیل، کیّلون، داری کـو دادننه پشت دهری دا بهیّته گرتن.

مر(Mer): تیپا پیک گفه گریدانی یه و د زمانی کوردی دا بهرامبهر تیپا پیک گفه گریدانی (ب)ی یه، و پیک گفته گریدانی (ب)ی یه، و هنده که جاران ژی زیده یه و به س بو جاران ژی زیده یه و به س بو جاران هر الهم و گفی دهیت حساب، هژمار (همر ژ قتی په یقی یه، په یقا «بی مر: بی حساب، بی هژمار»).

مـــــراش(Meraş): دلرابـوون، هلاڤـــيّتن. ههروهســا (هراش و مرش) ژی لکارن.

مرجمک (Mercumek): نیسک. ههروهسا (نسک، دانچسه، مرجومک، مرجو و مژو، عدس) ژی لکارن.

مرخشه (Merexşe): كور، بن ئيفلەح، بەش.

مرد(Merd): زەلام، مرۆڤێ نێر ـ ميرد مير، دلير، ئازا.

مرداد (Murdad): ههیڤا پێنجێ یه ژ ســالا ههتاڤي ـناڤێ روٚژا

مرگبار

حەفىتى يە ژ ھەمى ھەيقىن سالا ھەتاقى.

مردار (Murdar): مرار، گیانهوهری مرار.

مردانه (Merdanê): ههر تشته كن كوين زه لامان بت يان هيدا و لايقى ميرا بت.

مردک(Merdek): مینرک، زهلاموّک(بوّ کیّمکرنا زهلامی پتر بکار دهیّت).

مردم(Merdum): خەلك، عالەم ـ بىبىكا چاڤى.

مردمک (Merdumek): بیبیکا چاقی، نیسکا چاقی. ههروهسا (مردم، مردمه، کیک و کاک) ژی لکارن.

مــردمــه (Merdumê): بنيّــــره: (مردمک).

مردن(Murden): مرن، بن گیان بوون.

مـرده(Murdê): مـری، بن گـیـان بووی.

مردهشو(Murdeşû): مری شۆ. مرز(Merz): ئەرد ـ لێــڤـێن باغ و زەڤيا ـ سنوور، توخيب. ھەروەسا (مرزو و مرزوی) ژی لکارن.

مرز(Murz): قۆن، كونا قۆنىخ. مرزغان(Merzexan-xen): گور، گورستان.

مرزیدن (Merzîden): دەستكرن، لەمسكرن ـ گوهنيّليكرن.

مرس(Mers-Meres): في قدين ب مرز، في قدين ترش و شرين ب هه ڤره.

مرغ (Murx): همر گیانهوهره ک کو چهنگ و پهر پێـــڤـــه بن و ل ئهسماني بفرت ـ مریشک.

مرغ(Merx): چیمهن، کهسکاتی ـ فریز (جۆرەکێ گیایه).

مرغابى(Murxabî): وەردەك.

مرغانه (Murxanê): هيّکا مريشکيّ.

مرغزار (Merxzar): چیمهنزار، جهی ب شینکاتی.

مرغــزن(Merxzen): گــوړ، گورستان.

مرغسانان(Murxsanan): ئەو گيانەوەرين كو ھيّكا دكەن و ب چچكن ژى.

مرغول(Merxûl): پرچا خەلەك.

مرگ(Merg): مهرگ، مرن، نهمان. مرگبار(Mergbar): ههر تشتی کو مرگو ۳٤٦

ببيته ئەگەرى مرنى.

مرگو(Murgû): چويچک. ههروهسا

(مرغو و مرتكو) ژي لكارن.

مروارید (Murvarîd): مراری.

مروسيدن(Murûsîden): خوه

واستاندن ب کارهکی قد ژبوّ بدهستقه ئینانا تشته کی قیربوون یان عهده تکرن ب تشته کی.

مزگ(Mezg): باهیڤا تهحل.

مزگت(Mezgêt): مزگەفت.

مرزمزه (Mezmezê): تام کرن، چێشتن.

مزه (Mezê): تام، چێژ.

مژدگانی (Mujdeganî): خهلاتی
کو بهرامبهر مزگینیه کا خوهش
ددهنه وی کهسی یی کو مزگینی
خهبهری خوهش گههاندی.

مژده (Mujde): مزگینی، موژده، خهبهری خوهش.

مـژگـان(Mujgan): كــقمـا پهيڤـا (مژه)، ئانكو: مژويلانك. مژمژ(Mejmej): كهرموّز.

ەر، (Muje): مژويلانك.

مس (Mês): سفر.

مس (Mes): مەزن، مەزنتر.

مست(Mest): مهست، سهرخوهش. مست(Must): گله و گازنده،

دالههي ـ گري و زيمار ـ خهم.

مستگر(Mustger): خەمدىتى، خەمگىن، يەرىشان.

مستمند(Mustmend): ههژار، دهستکورت، بینچاره ـ خهمگین ـ گلهدار، خودان گازنده.

مسته (Muste): خهم _ زور و ستهم _ _ خوارنا فرندين نيچيري.

مسری(Musrî): قهگر (ئینشا کو ژ ئیکی بچیته یی دیتر).

مسكه(Meske): نیقشک.

مــسگر (Mêsger): کــهسێ کــو ئامانێن سفری چێدکهت.

مشاش(Meşaş): هێنگڤين.

مشت (Muşt): بوكس، مست.

مشت(Mêşt): جوّكا ئاڤێ.

مشتى(**Muştî):** جۆرەكى پەرۆكى نەرمى ئارمويشى يە.

مشک(Mu-Mêşk): مسک.

مشکو(Muşkû): بوتخانه کو کوشک مثلیه که کوشک می تالیدی ژخانی کو تایبهت یی ژن و حورمه تا بت. مکیاز ۳٤۷

مشگچه (Mêşgçê): جۆرەكنى گولا رەنگ سۆر و بينهن خوەشه كو پتر ل دەهمەنين چيا شين دبن.

میشگدانه (Mêşgdanê): ناقتی ئاوازه کن یه ژسید ئاوازین باربه دی (باربه دسترانبیتژ و موزیک انتیاب تن خسرو پهرویزی بوو).

مشگدم(Muşgdem): فرنده کێ رهش و خوهش ئاوازه.

مشگمالی (Muşgmalî): ناڤنی ئاوازهکا موزیکی یه ناڤنی ئاوازهکی یه ژسیده ئاوازین باربهدی.

مشکی(Mêşgî-kî): رەش، رەنگى رەش، رەنگى بسەر رەشى ۋە.

مشگین(Mêşgîn-kîn): رەنگ رەش ـ هەر تشتى كوبىلهنا مسكى بدەت.

مشنج (Mêşenc): مینشا رهنگ که سک. ههروهسا (مشنگ و مژمژ) ژی لکارن.

مشنگ (Meşeng): دز، ریّگر، جهرده چی. ههروه سا (مشتنگ، مشنگ، منگ و منگل) ژی لکارن.

مشیانه (Meşyane): حاوا(د ئۆلى زەردەشتىيان دا، ئىكەمىن ژنه كو ھاتىم ئافراندن.. مشیم؛ ئادەمه و مشیانه ژی حاوایه).

مغ(Mux): زهلامتی خــودیّناس و پیــشــهوایتی مـهزههبی یه د ئوّلتی زهردهشتیان دا.

مغ (Mex): كوير ـ رويبار.

مغاک(Mexak): کویر، جهن کویر _ چال.

مغز(Mexz): مهژین سهری ـ مهژین سهری ـ مهژین ههستی ـ کاکلک(وهکی کاکلکنن گیز و باهیڤا).

مغند(Muxund): قونێر ـ گرێ، گرێک ـ ههر تشتهکێ گروڤړ وهکی گلولکا.

مفت(Muft): بدلاش، ب هدروه، بن بدرامبدر.

مک(Mek): مینر و فدرمانه ب مینهانی، ئانکو: بمینره و رما بچویک(ب قی ئانکوی پهیشا ناشهاتی Muk ژی دهیسته بلیّقکرن.).

مکل(Mekêl): زیری، زیلی. مکیاز(Mêkyaz): سنیلی کو هیشتا ریه و سمبیل لی نهاتین. مکیدن ۳٤۸

مكيدن(Mekîden): ميّهتن.

مگر(Meger): ژبلی، بژلی ـ ژ

ئالاڤێن پرسيارێ يه، ما، وهكى: (مگر فلاني نيامد؟ = ما فلان

كەس نەھات؟) ـ دێ بلا ـ بەلكى.

مگرمج(Megermec): تیمساح.

مگس(Meges): ميّش.

مگسک(Megesek): مــێــشــا

بچویک مهر تشتی وه کی میشی.

مل(Mul): مـــهى، عـــهرەق ـ هرميك.

ملا(Mulla): مدلا _ خواندهڤا.

ملاز(Melaz): ئەزمانكى بچويك كو دكەشتە دوياھيا گەوريى _ گەورى.

ملخ(Melex): كولى (مورەكه).

ملس(Meles): مز، فینقین کو تاما وی مز(ترش و شرین) بت.

ملک (Mêlk): خال یان پنیکیّن سپی کو هنده ک جارا لسهر نینوّکا دیار دبن.

ملماز(Melmaz): رەنگى كو خندار جلكا پى رەنگ دكەن. ھەروەسا (ملميز) ژى لكارە.

ململ(Melmel): جۆرەكى پەرۆكى

سپی و تهنکه کو ژبهنکا دهیّته چیّکرن.

ملنگ (Meleng): مــــهست، سهرخوهش.

ملوس(Melûs): دهلال، خشكوك، جوان.

من(Men): جیناڤێ ئێکهم کهس یێ تاک «مـن، ئـهز»، وهکـی: (مـن مـیخواهم بروم = من دڤێت بچم. یان ژی؛ من خــوابیــدم = ئـهز نڤستم.) ـ من(بوٚ پیڨانێ لکاره و بهرامبهری سێ کیلویانه).

منبک (Mênbek): گياگٽسک.

منبل(Menbel): تهمبهل، کهدوهر ـ نه جـهێ باوهریێ، وهکی: (او را منبلم = من باوهری ب وی نینه، ئهو نه جهێ باوهریێ یه).

منج(Munc): میش، زرکیتک، میشا هنگفینی ـ توّقیّ گیای.

منجک (Mencek): ئیزک ژکارین جادووگهرانه، ئهو ژی راکرنا تشته کی وه کی گوستیرکنی یه، کو ژئهرده کی رادکهن و دادننه جهه کن دیتر.

مند(Mend): ئينک ژپاشگرين سالوخداني يه و ئانکوا (دار، ٩٤٩ موريانه

خـودان) دگـههینت، وهکی: (خردمند = عاقلدار، زانا، خودان زانین، یان ژی؛ دردمند = نهساخ، نهخوهش، خودان ئیش).

مندک (Mendek): نزم ـ کـــــێـم، هندک، پچهک.

مندور (Mendûr): خـــهمگین، پهریشان ـ بهخت ب رهش، بی تقبال ـ بینچاره، سست، بی هیز ـ پویچهمروق، بینخیر، رهزیل، قهلس، دهخهس.

منده (Mende): گـوزک، گـوزکێ شکهستی.

منش (Menêş): سروشت، طبعهت (مهبهست ژی سروشت یان طبعهتی مروّقی یه، کا یی بی طبعه ته یان به شوشه وهتد).

منگ (Meng): بنی عاقل، گیرژ، دهبهنگ ـ ئهحمهق ـ دز، رینگر، جهردهچی ـ قومار ـ ریباز و شیواز ـ ئاخفتنین پویچ و بیهوده ـ رها ریقاسی.

منگل(Mengul): دز، ریّگر. منگوله(Mengule): گولیفینک. منگیا(Mengya): قاومار، قومارخانه.

منگيدن(Mengîden): هيدى ئاخفاتن، د بن لينڤانڤه ئاخفاتن.

منوچه ر (Menûçêhr): روی بههشت ـ ناڤن کورِێ ئیرهجی یه د شههناما فردوسی دا.

منى (Menî): ئەز ئەزۆكى، مەدحىقك، كەسى كو گەلەك پەسنىن خوه بدت و چ ئاخفتنا كو بكەت، بىشت من ھۆكىرى و ئەز دى ھۆكەمى.

مو(Mow): دارميّو، دارا تري.

مو(Mû): موى.

موید (Mobed): سهروّکێ موغا، زانا و پێشهوایێ روحانی د ئولێ زهردهشتی دا.

موبيز(Mûbîz): موخل، موخهل. موچينه(Mûçînê): مويچينک.

مور(Mûr): ميّرى.

مورچال(Mûrçal): كونىميرى.

مورچه (Mûrçê): ميرى.

مورش(Mûrêş): موهرک، موریک.
مرریانه (Mûryanê): جـوره کێ
ميریێ یه کو ب ناڨێن: (مورانه،
مـورچانه، تافـشک، ریونجـو،
ریونجـه، رونجو، ردنجـو، رشمیز و
چوبخوارک) ژی دهێته نیاسین.

موزه ۳۵۰

موزه (Mûze): جهزمه.

موژ (Moj - Mojê): حدود، برک، هدر جهن کو ئاث لن خرثه ببت.

مرژان(Mojan): چاڤێن جوان، چاڤێن خهوته _ نێـرگـزا نيڤ بشكفتى.

موستره(Mûsuture): دهفک، موس، گویزان.

موسه(Mose): زرکێتک.

موش (Mûş): مشك.

موشک(Mûşek): کورتکریا پهیڤا (موش)، ئانکو: مشک ـ مشکیّ بچویک ـ ساروٚخ.

مول(Mûl): درەنگاتى، هێدياتى، ڤەهێلان ـ ياركێ ژنا ب مێـر ـ بيژى.

مولنجه (Mûlence): پیست ک (پیشکا ناری و گهنمی).

موليدن(Mûlîden): درەنگ كرن، تەئخىربوون.

مويز(Mûvîz): ميّويژ.

مویه (Mûye): گری، زیمار.

مرييدن (**Mûyîden):** گرين، زيماركرن.

مه(Me): پهيڤا نهريّنييّ، ئانكو: نه، نهخيّر.

مه (Mêh): مهزن _ مثر.

مه(Meh): كورتكريا پديڤا (ماه)، ئانكو: هديڤ.

مهپاره (Mehparê): خوشكۆك، جوان، دهلال ـ ژن يان زاروكێ روى دهلال، كو وهك دركه جوانيا رويێ وان ب جوانيا ههيڤێ ڤه گرێددهن. مهتاب (Mehtab): تاڤههيڤ.

مهتر (Mêhter): مهزنتر ـ مهزن و سهروکی مللهتی ـ کهسی کو سهرهگوهیا ههسپا دکهت.

مهر (Mêhr): هه قالینی - خوشه ویستی - ههتاث، بهری خوشه و زهرده شتیه تی، ناقی نیک ژخود اوه ندان بوو - ههی شا نیک ژخود اوه ندان بوو - ههی الا ههتاقی و ههی اینکی یه ژوه رزی هه تاییزی. دیسان ناقی روژا شازدی یه ژ ههر ههی هماروه سا ناقی وی جهژنی یه یا کو هه روژا شازدی ژهه شها ناقی وی جهژنی یه یا کو دکه فته د روژا شازدی ژههی ما دکه فته د روژا شازدی ژههی این روژ و ههی او هکو ئیک لی دهاتن. روژ و ههی ایک وی جهژنی پهیا (مهرگان) ژی لکاره کو عهر نی پهیا (مهرگان) ژی لکاره کو عهر نی بهین (مهرگان) ژی تیپا (گ)، دبیژنی (مهرجان).

میتین ۳۵۱

مهر(Muhr): موهر، مۆر، ختم. مهربان(Mêhrban): ميهردبان.

مهرگانی(Mêhrganî): ئیّک ژ

ئاوازین موزیکا ئیرانی یه و ناقی ئیک ژههر سیه ئاوازین باربهدی موسیقاری خسرو پهرویزی یه.

مهره(Muhre-ê): مهورک، موریک موریک موریک موهرکیّت ستوینا پشتی کو ههر ستوینه ک ژ سیده و سی موهرکا ییّک دهیّت.

مهست(Mehêst): مهزنترين.

مهستى(Mêhsêtî): بانوو، خانم، خانما مەزن.

مهستى (Mehsêtî): مه ه خانم، مه هبانوو.

مهسيما (Mehsîma): مههروی، جوان، ده لال.

مهشيد(Mehşîd): تاڤهەيڤ.

مهمان(Mêhman): ميهڤان.

مهوار (Mehvar): وه کی ههیقی ـ ههیقانه ، مؤچه ، ده رماله .

مهين(Mêhîn): مدزن، مدزنتر، مدزنترين.

مى(Mey): مەى، عەرەق.

میان(Miyan): دناڤرا، دناڤدا. ههروهسا ههگهر دگهل هندهک

پهیڤێن دی بهێت، ئانکوێن جوٚراوجوٚر ددهت، وهکی: (مــیـــان بست = ئامـــادهبوون ژ بو ئه نجـــامـــدانا کــارهکی، یان: میـان بالا = بهژن ناڤنجی«نه گــهلهک درێژ و نه ژی کــورت»، یان ژی: مــیــان بند = شیتک، کهمهربهند و.....هتد.).

میانجی(Mîyancî): به ره قان (که سی کو دو که سیان دو ئالیان پینک بینت یان ژی ژ شهرکرنی بده ته پاش و پینکولی بکه ت بی نه هینلانا وی نه خوه شیا د نا قبه را وان هه ردوان دا).

ميانگين (**Mîyangîn):** ناڤين (متوسط، معدل).

میانه (Mîyanê): دناڤدا، دناڤرا، نیڤهکا تشته کی.

میترا(Mîtra): ناقی فریشته کی یه کو میهر و خوشه ویستی پی هاتیه سیارتن، فریشتی پاریزشانی راستیی و عههد و پهیانایه ـ ئهوه یی کـو روناکی ژی دهردکـه فت، هه تاف.

میتین(Mîtîn): تەقىر، تەقىرى ـ قازمە، كولنگ.

ميخ ٣٥٢

میخ(Mîx): بزمار.

میخچه (Mîxçê): کورتکریا پهیڤا (میخ) ئانکو: بزمار _ بزمارک، بزمارک، بزمارک راه برمارک (وهرمتنه کا رهقه کو ل دهت و پیّیان دهردکه قت).

میخوش(Meyxoş): تام مز، فینقین کو تاما ترشی و شرینین بهه قره بدهت.

میخی(Mîxî): بزماری(مەبەست ژێ خەتتى بزمارى يە).

مـــيــدان(Meydan): مــــهيدان، گۆرەپان.

ميراندن(Mîranden): كوشتن، مراندن.

ميروک(Mîrûk): ميّري.

میره (Mîre): مالخوّ، زهلام، میّر (مهبهست ژێ زهلام یان میّرێ ژنکێ یه) مهزنێ مالێ.

ميز (Mîz): ميّز.

ميزبان(Mîzban): ميّهڤاندار.

ميزد (Meyezd): خواردەمەنىينن كو

د ریّ و رهسمیّن مهزههبی دا دادننه سهر سوفری - جشاتا مهی و خوهشی و میّهقانییّ.

میزک(Mîzek): میز(دهستاثا زراث).

ميزيدن (Mîzîden): ميزتن.

میش(Mîş): پەزى سپى يى مى.

میغ (Mîx): میژا دژوار _ ئهور. ههروهسا (مغ و ماغ) ژی لکارن.

میگ(Mîg): کولی.

ميگو(Mîg-Mêyg-Meygû):

كوليا دەرياي*ى*.

میلاو (Mîlav): شاگرد، بهردهستک (کهسی کو وهک شاگرد یان بهردهستک ل بهر دهستی خودانی دوکانی کار دکهت).

ميمون(Mê-eymûn): مهيوينك. مينو (Mînû): بههشت.

مــــينوى (Mînevî-Mînûyî):

بەھشىتى.

ميوه (Mîvê): ميّوه، فيّقى.

ميهن(Mîhen): وهلات، مهوطن.



ن(Nûn): تيپا بيست و نههي يه ژ

ئەلفابييا زمانى فارسى.

نا(Na): پێــشگرێ نهرێنيێ يه،

وهكى: (نابينا: كـۆره) ـ بۆرييت

ههواي (قصبات الهواء) ـ نم،

شـه.

ناب(Nab): خـــوری، بـێ

غش(خالص).

ناباب(Nabab): نه مـوناسب، نه

هێژا، نه لايق.

ناباور(Nabaver): نه جــهـن

باوەرىيى.

نابجا (Nabêca): نه ل جهي خوه،

نه دجهدا.

نابخرد(Nabêxred): بيّ عـاقل،

هەبلە، نەزان.

نابكار(Nabêkar): خرابكار ـ بيّ

مفا .

نابود(Nabûd): نەمىاى، پويچ

بووي.

نابودمند (Nabûdmend): مفلس،

ههژار، فهقیر، دهستکورت.

نابيوسان(Nabeyûsan): ژ

نشكەكىڤە.

ناپدری(Napêderî): زرباب.

ناپدید(Napedîd): بهرزه، وون،

هندا.

ناپسسرى(Napêserî): نەڤسسى

(نەقسىيى كور).

ناتنى(Natenî): خويشك و برايينن

كو نه ژ بابهكتي يان دهيكهكتي بن.

ناتوان(Natevan): سست، خاڤ،

بن هنز، بنے اره ـ هه ار،

دەستكورت.

ناجور(Nacûr): نه ڤێککهتی.

ناچخ(Naçex): رما كرورت.

ههروهسا (نچک) ژی لکاره.

ناچىـز(Naçîz): پچـهک، كـيّم،

ناخدا ۲۵٤

بەرنەكەتى، بى قىمەت.

ناخدا(Naxuda): خودانى بەلەمى

يان ئەو كىمەسى كىر بەلەمى دھاۋۆت.

ناخن(Naxun): نينوّك.

ناخوش (Naxoş): نهخوهش، نهساخ _ كريّت، نه لايق.

نادار(Nadar): نددار، هدرار، دهستگورت.

نادان(Nadan): نەزان، بى عاقل، نەخوەندەڤا.

نادختری(Naduxteri): نەڤسىي (نەڤسى يا كچ).

نادرست(Nadurut): شکهستی، عیبهلل مروقی خرابکار و نه یی باوهریی.

نار(Nar): هنار.

ناراست(Narast): خــوههر، خــوار ــ درهو، نهوهيي ــ خائين، فيّلباز.

ناربن(Narbun): دارا هنارێ.

نارس(Nares): نهگههشتی، کال(فیّقیی نهگههشتی و کال).

نارسا(Naresa): کـــورت، ب کیّماسی.

ناركند (Narkend): جهى كو مشه دارين هنارا لى بن.

ناركىرىك (Narkûk): ترياك، ئەفيون.

نارگيل(Nargîl): گويزا هندي.

نارنج (Narenc): نارنج (ب عهره بی ژی ههر دبیّژنی نارنج).

نارنجک(Narencek): نارنجـــۆک، رومـــــــانـه(ئـهو ژی رهنــگـهکـێ تەقەمەنىيى يە).

نارنگى(Narêngî): لالنگ.

نارو(Naro): فييل، حيله _ خيانهت.

ناروا(Nareva): حـــهرام ـ نه شهری، نه لایق ـ پارێ سه خـته، قهلب.

ناره(Nare): مــيلنى ترازيى، بەرى قەپانى.

ناز، نازداری. (Naz): ناز،

نازا(Naza): ســــــهور، ژن یان ههر گیانهوهرهکنی من کو زک پر نهبت و نهزیت.

نازان(Nazan): ب نازداریقه.

نازبو(Nazbû): رحان.

نازک(Nazuk): تەنك _ نەرم _ زراث.

نازدار _ بەژن زراڭ _ دلراكيش. ه ۳۵ ناگهان

ناک (Nak): ئینک ژپاشگرین و ده کهه دقی و سالوخدانی یه و ئانکوین جوّراوجوّر دده ت کو ئه ث ئانکوه ب وی پهیڤی قه گریدایه یا کور دگله لدا دهیّت، وه کی: کور دگله لدا دهیّت، دردناک اندوهناک = خهمگین، دردناک = ب ئیش، غناک = شهدار و و سامتید) و تید شهدای، دناف قهدای، دناف گهفازتی.

ناکام(Nakam): بنی مراد، کهستی کو نهگههشتبته ئارهزو و مهخسهدا خوه.

ناکس(Nakes): نهلایق، نههێـــژا، پویچـــهمــروٚڤ، بێــخــێــر، بێ سهروچاڤ.

ناگاه(Nagah): ب بیدهنگی قه ـ ژ نشکه کیفه ـ بی وه ختی، نه لدهم، نه لوه خت.

ناگـــرفت(Nagêrêft): بنێــــــپه: (ناگاه).

ناگــــزير(Naguzîr): نهچار، ژ نهچاری.

ناگه (Nageh): کورتکریا (ناگاه)، بنیّره: (ناگاه).

نازیدن(Nazîden): خووه نازدارکرن، شانازی بخوه برن. ناژدارکرن، شانازی بخوه برن. ناژو (Najû): دارا کورن، دارا کو

ناساز(Nasaz): دژ ـ بهروڤاژ.

ناسره(Nasere): قەلپ، سەختە، پارە يان زيرى سەختە ـ ئاخفتنا كريت و نە د جهدا.

ناسزا(Nasêza): خەبەر، فىمحش، ئاخفتنين كريت و نەلايق.

ناشتا (Naşêta): برسی، که سی برسی کو ههر ژسپیدی دهمی ژ خهو رادبت تشته ک نهخواربت.

ناشناس(Naşênas): نەنىساس، بيانى، غەرىب.

ناشى(Naşî): نويكار، بن تهجريبه، كهسن كو هينشتا د كارى خوه دا شارهزا نهبووى.

ناغوش(Naxûş): سەر نقوٚكرن د بن ئاڤێ ڤه.

ناغول(Naxûl): پێــســــــرک، دەرەجک، پەييسک.

ناف(Naf): نافک.

نافرمان(Naferman): ياخي.

نافه(Nafe): وهكى نافكي _ مسك و نافكا خهزالا مسكي.

نال ال

نال(Nal): لەقەن.

نالان(Nalan): ب ئاخ و ئۆف و

نالین قه ـ کهسی ب ئاخ و ئوّف، کهسی کو ئاخینکا رادهیّلت و کول و کهسهران دادکهت.

نالش(Nalêş): ئاخ و ئۆف و گرى و زيمار.

ناله(Nalê)؛ ئاخىنك يان ئۆفىننا كو ژ دلى سىقتى و داخسىدىتى دەردكەقت.

ناليدن(Nalîden): ئاخينك راهيّلان ـ گرين، زيّماركرن.

نام(Nam): ناڤ، پدیڤا کو کهسهک یان تشتهک پێ دهێته ناڤکرن و گازیکرن.

نام آور(Nam aver): ناڤدار، ب ناڤ و دەنگ.

نامادری(Namaderî): ژنباب، زړ دهيک.

نامبردار (Nambe-burdar): ناقدار، ب ناڤ و دەنگ.

نامبرده(Namburdê): ناڤبری، ناڤئینای، کهستی کو ل جهه کی یان د نڤیسینه کی دا ناڤتی وی بهری هینگی هاتبیت.

نامدار (Namdar): ناڤدار.

نامسرد(Namerd): نهمسهرد _

ترسنۆک، كۆلافە ـ بى غيرەت.

نامزد (Namzed): بهربژار، کهست کسو بو کساره کی هاتبسیته دهستنیشانکرن ـ دهزگر، کچ یان کور کو په یانین زهوجینی د نا شهدرا واندا ها تبنه گریدان.

نامور(Namver): ناڤدار، ب ناڤ و دهنگ.

نامــه (Namê): نامــه ، پهرکێ نقیسی ، پهرتووک.

نامــــهبر(Namêber): پيلک، قاسد.

نامى(Namî): بنيّرِه: (نامور).

ناميدن(Namîden): ب ناڤ كرن،

ناڤ لسـهر كـهسـهكى دانان ـ ب ناڤ گازى كهسهكى كرن.

نان. (Nan): نان.

نانكور(Nankûr): بن نان و خون، نان حدرام.

نانو(Nanû): لههندک، لاندک لالایی یا کو دهیک د بهر لاندک ههژاندنی را دبیرت دا کو زاروکی خوه بنقینت.

نانوا(Nanva): نانپیّژ، نان فروش. نانییّژ، نان فروش. نانیسوشان(Naniyûşan): نه

۷۵۷ نېش

گولێبووی ـ بێ ئاگهه، های ژێ نه، ژ نشکهکیڤه.

ناو(Nav): ههر تشتی کو دریژ بت و نافک قساله وهکی بوّریی ـ ریّقهچوون یان رهفتاریّن ژ نازداری ـ بهلهم، بهلهمیّن جهنگی.

ناوانيــدن(Navanîden): خـــوههر کرن، چهماندن.

ناورد(Naverd): جـهنگ، شـهر ـ زڤرين لدۆر ههڤدو.

ناوک (Navek): کورتکریا پهیشا (ناو) ئانکو: بهلهم، بهلهم بچویک، قایک _ تیرا کثانی (ناوک انداز = تیرهاڤێژ).

ناوگان(Navgan): بەلەمىيىن جەنگى.

ناویدن(Navîden): خــوههر بوون، چهمیان ـ ب نازداری ریّقهچوون.

ناويژه(Navîjê): ب غش، غشدار، سهخته، قهلب.

ناهار(Nahar): بنيّـره: (ناشـتـا)_ فراڤين، خوارنا دانيّ نيڤروّ.

ناهيد(Nahîd): ستيرا «زوهره» ـ د ئيرانا كهڤن دا خوداڤهندى ئاڤى بوو.

ناي(Nay): نهي، بلوول(ئيك ژ

نایاب(Nayab): نایاب، تشتی زیده باش کو کیم پهیدا ببت یان بدهست بکه ثت.

نایژه (Nayjê): ههر ئینک ژ چهقینن بوریا ههوای کو د ناف پشا دا بهلافه دبن (قصبات الهواء)، ههروهسا (نایچه) ژی لکاره _ لویلکا گوزکی یان ههر لویلکا کو ئاف تیرا دهرباز ببت.

نبات(Nebat): شدکر نهبات (جوره کی شریناهیی یه وه کی شویشی کو ژشه کری بخوه دهیته چیکرن).

نبرد (Neberd): شهر، جهنگ. نبرده (Neberde): شهرکه در، شهرڤان، دلاوهر، دلیّر.

نبسه (Nebese): نه ثى، ههروهسا (نوه، نبيره، نبس، نبيسه و نواسه) ژى لكارن.

نبش(Nebş): کنار (کنارین گوره پان و چوار رییانا) ـ ئیشکین خانی و نبشتن ۲۵۸

كۆلانا.

نېشتن(Nebêşten): نقيسين.

نبک(Nebek): ئاڤزه، جههک لبهر لێڤا کانيني يان رويباري کو ئاڤ ژێ بزێت.

نبی(Nubî): قـورئان، مـسحهف. ههروهسا (نپی و نوی) ژی لکارن. نبیره(Nebîre): بنیّره: (نبسه). نبیسه(Nebîse): بنیّره: (نبسه).

نچ(Nuc): د ناث دەڤى دا، هوندرى دەڤى ـ دۆرماندۆرى دەڤ و لێڤا.

نجک(Necek): رما بچویک.

نجوغ (Necûx): كوريشكينن پويستى لەشى.

نخ(Nex): بهنک، دەزى ــ دێـو، ناڤێ دێوهكى يه.

> نخجل(Nexcêl): قورينجك. نخجير(Nexcîr): نيّچير.

نخجیرگان(Nexcîrgan): ئینک ژ ئاوازین که څنین موزیکا ئیرانی یه و ناڅی ئینک ژههر سیه ئاوازین باربه دی موسیقاری ناڤداری خسرو پهرویزی یه. ههروهسا (نخچیرگان ونخچیرگانی) ژی لکارن.

نخجيرگاه(Nexcîrgah): جهێ نێڃيرێ.

نخجيروال(Nexcîrval): نێچيرڤان.

ههروهسا پهيڤيٽن (نخجيروان، نخجيربان، نخجيرزن، نخجيرگير، شکارچی و شکاربان) ژی لکارن. نخری(Nuxrî): نهخری، زاروکێ دهستپێکێ کو دهێته سهر دنيايێ. نخسست(Nuxust): ئيکهم،

نخود (Nu- exod): نوّك.

نخیرز(Nexîz): پویچهمروّڤ، رەزیل، قەلس، دەخەس ـ كەمین، جهن كەمینى.

نر(Ner): نير، مروّڤ يان گيانهوهريّ نير.

نرخ(Nêrx): نرخ، بها، قیمهت. نرد(Nerd): یاریا تاوله ـ قـورمێ دارێ(ههر ژئهردی تا کو دگههیته چهقا).

نردبان(Nerdeban): پیسترک. نرده(Nerde): طانی بیستانا یان محهجهلی دهره چکین خانیا.

نرسک(Nersek): نیسک.

نرگ (Nerg): دەسستسەك يان كۆمەللەكا مرۆڤان يان رەڤديت گيانەوەرا و رەفيت فړندا.

نرگس(Nergês): نيّسرگسز، گسولا

۳۵۹ نـــژه

نێرگز.

نرم(Nerm): ههر تشتی کو هاتبیته قسوتان و مسوخل کسرن ـ نهرم(د رسستی دا ئانکویینن خسوه یین تایبهت ددهت، بو نموونه چیندبت بهحسی نهرم یان رهق ئاخفتنی بت، یان ژی بهحسی رهقاتی و نمرماتیا تشته کی یان کهرهسته کی بت وهتد)، ههر ژ قئی پهیشی به: (نرم کسردن = نهرم کسرن، یه: (نرم کسردن = نهرم کرن، هیندی نهرمشراندن _ قوتان _ فینرکرن هیندی کسرن، دلهی دلی دان تا کسو ئهعصابیت وی بهینه خواری

نرمه(Nermê): گوشتی نهرمه ـ نهرمه کو گوهارک دکه ڤیتی ـ نهرمی گوهی کو گوهارک دکه ڤیتی ـ ههر تشتی کو نهرم و هیدی بت. نره(Nere): کیر(ئامیری گوهنیلیی خوالامی) ـ پیلین ئاڤی.

نره (Nerre): نيّـــر، مـــروّڤ يان گيانهوهريّ نيّر.

نریان(Nerîman): کسهسێ کسو طبعه تێت مێرانی و نێراتیێ لجهم ههبن، دلێر، پهلهوان ـ ناڨێ بابێ «سام»ی، کو سام بخوه باپیرێ

روستهمني پهلهوانه.

نرينه (Nerînê): نيراتي.

نزار(Nezar): لهغهر، لاواز ـ بێ هێز، وهستيای، بێچاره ـ گوشتێ بێ بهز و دهينگ.

نزد(Nezd): نک، دەف، جەم.

نزدیک (Nezdîk): نیّسزیک _ لبهردهست _ لده ف، لنک، لجهم _ جیران _ کهس و کار، خزم.

نزم(Nêzm): مژا دژوار کو دنیا پی تاری ببت.

نزیدن(Nezîden): هلکیّـشـان، کییّشانهدهر. ههروهسا (نژیدن، تـزیــدن و تـریــدن) ژی لکارن.

نــژاد (Nêjad): نــهژاد، كــنـــێــت، قنێت (ئەصل و نەسەب).

نژغار(Nejxar): فریاد، دهنگین بلند، نړین(وهکی نړینا شیرا).

نژم(Nêjm): مژ.

نژند(Nejend): خەمگىن، پەرىشان _ چرمسى _ تۆرە، تۆرەبوۋى.

نژنگ (Nejeng): تەلھــه، تەلى ــ رەكەھ، قەفەس.

نژه (Neje): چەقتى دارى _ نىسرين دارى كو بان پى دھينه داپوشين _

نس س۲۹۰

پویله ک کو ژنړی یان زیقی ده دروستکرن دا کو ل روژین ده هواتا ب سهری بویک و زافایا دا بکهن.

نس(Nus): دۆرماندۆرى دەڭ و ليشا. ھەروەسا (پوز، نج و نول) ژى لكارن.

نسا (Nesa): بنيّره: (نسار) که له خيّ مری، مرار، که لواش.

نسار(Nesar): نزار، پشتهتاث ـ سه و سیبهر. ههروهسا (نسا و نسر) ژی لکارن.

نسک(Nesk): پهرتووک ـ پشکهک ژ ههر ژ پهرتووکێ ـ ههر پشکهک ژ ههر بیست و ئێک پشکێن پهرتووکا ئاڤێستایێ کو ههر پشکهکێ ناڤهکێ تایبهت یێ ههی. ههروهسا بو ڤێ مهبهستێ (نسکا و نسکه) ژی لکارن ـ نیسک. ههروهسا بو ڤێ مهبهستێ (نرسک و نرسنک) څێ مهبهستێ (نرسک و نرسنک) ژی لکارن.

نسوز(Nesûz): همر تشتی کو د ناف ئاگری دا نمسوژیت، وهکی هندهک (کهمرپیچ و سندوق و پهنبین تایبهت).

نسيله(Nusîlê): گارانا دەوارا.

نشاختن(Nêşaxten): دامهزراندن، دانان، جهی وی د جهه کی دا شه کرن. ههروه سا (نشاستن، بنشاختن، نشاخیدن، نشاندن، نشانیدن و جادادن) ژی لکارن.

نشان(Nêşan): نیشان(علامة) ـ نیشان(اثر) ـ ئارمانج، کیل ـ مهدالی(ویسام). ههروهسا ژ ڤێ پهیڤێ یه، پهیڤا(نشان دادن = نیشادان).

نشاندن(Nêşanden): دامهزراندن _ کـهسـه ک نه چار کـرن کـو روینیته خواری _ فهمراندنا ئاگری.

نشانه (Nêşane): كيّل، ئارمانج. نشانى (Nêşanî): نيشان (علامة) ـ ناڤ و نيشان، ئەدريس.

نشبیل(Nêşbîl): شوّکا ماسیا. ههروهسا (نشپیل، نشل، چنگک و قلاب) ژی لکارن.

نشست (Nêşest): روينشت.

نشستن(Nêşesten): جه گرتن(د جهدكى دا جه گرتن) ـ ئارام بوون ـ روينشتن.

نشـــســـتنگاه(Nêşestengah): جهن روینشتنی

نشسته (Nêşestê): روینشتی.

۳٦١ نفريدن

نشک (Neşk): دارا کاژێ.

نشگرده (Nêşgêrde): گویزانتی کو که فلی پی دبرن یان موی پی دتراشن ژبویی کو ژکه فلی جودا ببیت. ههروه سا پهیفین (شفره و گزن) ژی لکارن.

نشگنج(Nêşgunc): قورینجیک. نشگرن(Nêşgûn): قورینجیک. نشل(Neşel): هلاویستنا تشتهکی ب تشتهکی دی قه ـ شوّکا ماسیا.

نشلیدن(Neşelîden): هلاویستن. نشیب(Nêşîb): نشیڤ، سهراوژیر، خواری.

نشیم (Neşîm): روینشتنگه ه ح خانی میلین.

نشــيــمنگاه(Nêşîmengah): بنیّره: (نشیم).

نشین (Nêşîn): بن، وهکی: (بنتی دهریایتی) ـ قون، کونا قونی، چهرم و گـوشـتی دهوندری قـونی دا(سـوریچک) ـ فـرمانه ب روینشـتنی، ئانکو: روینه. ههروهسا «نشین» ئانکوین (روینشتی و جهگیر) ژی ددهت دهمی کو دگهل هنده کی پهیڤین دی دهمی دهکی: (جانشین = جیگر،

دلنشین = ئاخفتن یان ئاوازین کو جهی خوه لسهر دلی دکهن، کرایه نشین = کریدار، کهستی کو ب کری د خانیه کی قه روینت و.....هتد).

نغـز(Nexz): باش، قــدنج ـ هدر تشــتێ کـو دیتنا وی ســدیر بت و مروّث خوهشیێ ژێ ببینت.

نغل(Nexul): کویر ـ چالا کویر ـ هه قشین پهزی چ ل چیای بت یان ژی ل بیابانی بت.

نغنخواد (Nexnxad): رەشرەشک (هندهک دندکیت رەشیت تەمەت کونجیانه کو ب نانی وەردکەن لدەمی پەحتنی).

نغنغ(Nexnex): ئامانهكه بهرامبهري چار خرارايه.

نغوشا (Nêxûşa): گوهدار د دویکهفتینن ئۆلی مانی، یانژی چقهک ژ مانهوییان.

نغوله(Nexûle): بسک ـ کهزی. **نفاغ(Nêfax):** جاما مهیێ.

نفام(Nefam): رەنگ رەش ـ كريت و بى تام و چوننه.

نفت(Neft): نەفت، گاز.

نفج(Nefc): كاغەز، پەرك.

نفريدن (Nefrîden): نفرين كرن،

نفرین ۲۹۳

لهعنهت كرن.

نفرين (Nê- efrîn): نفرين، له عنه ت، دوعايين خراب.

نفله(Nêfle): پویچ و خراب بووی. نفیر (Nefîr): زړنا _ نالین و زیمارکرن.

نک(Nuk): بنيّره: (نوک).

نک(Nek): کــورتکریا پهیڤــا (اینک)؛ ئانکو: ئیشارهت کرن بۆ نیزیکاتیی، ئهڤه، ئهڤهیه ـ نوّکه، نهوّ.

نکاپ(Nêkap): دەستگورکا چەرمی کو نیپچیرڤانا دکرنه دەستی خـوه دا تەیری بازی خـوه لسـهر دەستی وان بگریت. هەروەسا پەیڤـین (نکاب، نکاف و بهله) ژی لکارن.

نكو(Nêkû): باش، قەنج.

نكوه (Nêkûh): فـــهرمـــانه ب نصحهت ليّكرنيّ؛ ئانكو: گازندا ژيّ بكه، گلهيييّ ليّ بكه، نصحهتا ليّ بكه.

نكوهش(Nêkûhêş): كازنده، گلهيى، نصحهت.

نــكــوهــنــده(Nêkûhendê): شــيـــرهتكهر، گـــازندهكــهر،

نصحەتكەر.

نكوهيدن(Nêkûhîden): گازنده ژيكرن، نصحهت ليكرن.

نكوهيده (Nêkûhîdê): گازنده ليّكرى، نصحهت ليّكرى (كهسيّ كو هاتبيته نصحهتكرن).

نگار(Nêgar): بوت ـ ئەڤــيندار، خوشتڤى، خوشەويست ـ نەخش، وێنە ـ ڧەرمانە ب وێنەكێشانێ يان نڤيسينێ؛ ئانكو: بنڤيسه، وێنەى بكێشه ـ هەروەسا ئانكوا نڤيسەر يان وێنەكێش ددەت دەمێ دگەل هندەك پەيڤـێن دى دهێت، وەكى: (روزنامــــهنگار = وۆكى: (روزنامـــهنگار = وێنەكێش).

نگارخانه (Nêgarxanê): بوتخانه - جهي كوب نهخش و نيگاران هاتبيته خهملاندن.

نگارش(Nêgarêş): نڤيسين.

نگارگر(Nêgarger): وينه كيش، نه خشكيش، نيگارڤان.

نگارنده(Nêgarendê): نقیسهر ـ وینهکیش.

نگاری(Nêgarî): چراکێ ترياک کێشانێ. ۳٦٣

نگاریدن(Nêgarîden): نڤیسین.

نگارین(Nêgarîn): رەنگین، ھەر تشتى كو ھاتبىيتە رەنگ كرن ـ خەملاندى ـ نەخشاندى ـ ئەڤيندار يان خوشەويستا روى دەلال.

نگاشتن(Nêgaşten): نقیسین ـ وینه کرن، نه خشکرن.

نگاشته(Nêgaştê): نقیسی ـ وینهکری، نهخشکری.

نگاه(Nêgah):سهحکرن. بخوه یا دروست: (نگاه کردن، دبته سهحکرن).

نگاهبان(Nêgahban): زیره شان، پاسسهوان _ چاشسدیسر _ پاریزهر(کهسی کو تشته کی لده ش خوه هلگرت و بپاریزت).

نگاهداشتن (Nêgahdaşten): پاراستن، لجده خدوه هلگرتن ـ راوهستاندن.

نگر(Nêger): بهريخ وه بدي، بنيري، سهحكي.

نگران(Nêgeran): بينهر _ چاڤهرێ _ هزرکهر.

نگرانی (Nêgeranî): چاڤهرێياتی د دلنهخوهش، نيگهران، دل ب ترس (کهسێ کو دلێ وی تړوڤړو

بت و د هزرهکا ب ترس دا بت).

نگرش(Nêgerêş): بەريخــوەدان، سەحكرن.

نگرنده (Nêgerendê): بینهر، کهسی کو دنیریته تشته کی.

نگريدن(Nêgerîden): نێــــرين، سەحكرن، بەرێخوەدان.

نگریسان(Nêgerîsten): بنیّـــره: (نگریدن).

نگژده (Nêgejde): گۆزك.

نگون(Nêgûn): نوخین، دەرنشیڤ، سەرابن _ چەمیای.

نگرن بخت(Nêgûn bext): بهخت ب رهش، بن تقبال.

نگونسار (Nêgûnsar):
سەرنوخىن، دەرنشىڭ، سەرابن ـ
ھەروەسا ناقى جۆرەكى گولى يە
ژى كو پىچەكى يا سەرنوخىنە، لى
نەخ پەيقا بنيات فرەنسى يا
«سىكلمە» بۆ قى گولى پتر

نگه(Nêgeh): بنیّره: (نگاه).

نگهبان(Nêgehban): بنێــڕه: (نگاهبان).

نگین(Nêgîn): موهرک یان بهرهکی پر بها کو دادننه سهر گوستیرکا 377 نلك

نمایشگاه(Nemayêşgah): يان ههر تشته كني دي. ههروهسا (نگینه) ژی لکاره. ىنشانگەھ. نلک(Nêlk): حولیکا چیایی، شانۆنامە. حوليترش. نلم (Nelm): باش، قەنج _ خوەش _ نیشاندهر ـ نیشان(علامة). نم(Nem): نم، شھ _ چپک. نما (Nêma): رويني ژ دەرڤەيني نیشاندان. نمج (Nemc): نم، شه. تشتى. نمد(Nemed): ته حتى. نمار(Nemar): ئىسسارە (ئىشارەكرن).

> نماز(Nemaz): يهراستن _ خوه چەماندن ژبۆیى كو بەنياتى و بجه ئينانا فهرمانا لسهر خوه ديار بكەت ـ نقيّر، نـميّر.

جوان.

نمازگزار (Nemazguzar): نڤێڗٛڮەر.

نماک (Nemak): خوێ ـ جواني و ده لالى ـ تشتى ب رهواج.

نمایان(Nemayan): ئەشكەرا، خوەيا.

نمساياندن(Nemayanden): ئەشكەراكرن، خروپاكرن، دەرەھىكرن.

نمايش(Nemayêş): ئەشكەرا، خوهيا _ شانق، تياتر.

نمایشنامه(Nemayêşnamê): نماينده (Nemayendê): نوينهر_ نماییدن(Nemayîden): نمدار(Nemdar): غياى، شهدار. نمشک(Nemeşk): سهرتیک ـ قەيماغ _ نىقشك. نبک (Nemek): خوێ. نمكدان(Nemekdan): خويدان _ دركەيە ژ دەقى يارى. **نــمكزار(Nemekzar):** ئەردى پر خوي. نمک سود(Nemek sûd): گوشت يان ههر تشـــــه کن دی ين خــون کری. نمک شناس(Nemek şênas): ب نان و خوي، ب وهفا، وهفادار. نــمکناشناس(Nemek

naşênas): بن نان و خوي، بن

وهفا، نان حدرام.

۵۳۹ نوازیدن

نمكين(Nemekîn): ب خوى ـ ب تام ـ دهلال.

نمناک(Nemnak): نمیای، شهدار.

نمودار (Nemûdar): خودیا، ئهشکهرا، بهرچاف و ده کی، مینا نیشان (علامة) هیلا پیشانا بلندبوون و نزمبونا چهنداتیا دهرامه تی کو لسهر کاغهزه کا تایبه ت و ده کی جهدو دلا شه تر نجی دهیته رسم کرن.

نمودن(Nemûden): نیشان دان، پ<u>ن</u>شک<u>ن</u>شکرن _ خودیابوون، ئهشکهرابوون _ کرن.

نموک(Nemûk): غیای، شهدار ـ نیشان، ئارمانج.

نمونه (Nemûne): وه کی، نموونه برامبه رقتی گوتنا کوردی یه: «ژگای گوه نیشا دان» به نمقام، بکینهاسی - ژکارکهفتی، پویچ بووی - کریت.

نميد(Numîd): بيّ هيڤي.

نمیدن(Nemîden): نمیان، شهداربوون ـ پویتهدان ب کهسهکی یان تشتهکی.

ننر(Nunur): مەللاق.

ننگ(Neng): شهرم، حهیا _ کریتاهی _ رسوایی.

ننگین(Nengîn): شهرمزار _ بی ناث _ کریت _ رسوا.

ننو(Nenû): جۆلانك.

ننه(Nene): دایک.

نو(Nuw): نوى، تازه.

نوا(Neva): ئاواز _ ناڤێ ئێک ژ ئاوازێن مـوزیکا ئیـرانی یه _ پێدڤیاتیێن ژیارێ(چ خوارن بت یان ژی جل و بهرگ و...هتد)بن _ گرهو.

نواخانه(Nevaxanê): زیندان، گرتیگهه، حهبس.

نواختن(Nevaxten): نهوازش کرن، دهستی رهحمی ب سهری دا ئینانهخوار ـ ساز ژهنین ـ تشته ک ب ئے مردی دادان یان ل ئے مردی خستن.

نواده(Nevade): نەڤى.

نوار (Nevar): شریت.

نوازش (Nevazêş): نده وازش، دهستن رهممن ب سهری کهسه کی دان دان کهسه کی دان.

نوازیدن (Nevazîden): بنیّــره:

نواسه تواسه

(نواختن).

نواسه(Nevase): نەڤسى ـ نەڤى. نواگــر(Nevager): ســازژەن ـ سترانبيّژ.

نواله(Nevalê): گرکین هه ڤیری ـ ئهو باهرا خوارنی کو بو که سه کی نه ئاماده داننه ره خه کی.

نوانخانه (Nevanxanê): جهی بخودانکرنا ههژار و دهستکورتان. نوانیدن (Nevanîden): ههژاندن، لثاندن ـ گرین و زیّمارکرن.

نوباوه(Nuwbavê): نوی هاتی، نوی دیاربووی _ ف<u>ێ قی</u>ی نوی گههشتی _ زاروک.

نوبهاران(Nuwbeharan): بهار، وهرزی بهاری.

نوبهاری (Nuwbeharî): ناقی ئیک ژ ئاوازین که قنین ئیرانی یه افی افی ئیک ژ ههر سیه ئاوازین باربهدی یه.

نوپا (Nuwpa): زاروکێ کـو ژنوی ب پيا کهفتبيت.

نوپان(Nûpan): سەلك، سەلكا كو ژ چەقين دارا بين ھاتبته چيكرن. نوج(Nûc): دارا كاژى. نوجبه(Nuwcebe): لهى، ئاث

رابوون.

نوجوان(Nuwcevan): سنيّله.

نود(Neved): هژمارا نوت(۹۰).

نورد(Neverd): تیــرۆک ــ شــهر و جهانگ ــ جوان و دهلال.

نوردیدن(Neverdîden): زڤرین ـ تاکرن، ڤهچهماندن ـ پیڤان، قوناغ ڤهبرین.

نوروز(Nuwrûz): نیــرۆژ، نهورۆز، جهژنا نهورۆزێ.

نورهان(Norhan): خەلات(خەلاتى
كو سەفرەچى بۆ كەسەكى دئينت
لدەمى ژ سەفەرەكى قەدگەريىت) ـ
مزگينى(خەلاتى كو بەرامبەرى
مىزگىن گىسەھاندنى ددەنە
مزگىندەرى).

نوز(Nûz): هیّژ، هیّشتا، هدتا نهوّ. نوزاد(Nuwzad): نویزاده، زاروکیّ کو ژ نوی ژ دایک بووی.

نوزده (Nûzdeh): هـ ژمـــــــارا نوزده (۱۹).

نوس(Nûs): كــــهسكوســـور، كهسكوئالا(قـوس قزح). ههروهسا (نوسه و نوشه) ژى لكارن.

411 نوشه

> نوساز(Nuwsaz): نوى ئاڤاكرى، نوي چێکري.

نوسنگی (Nuwsengi): دەورەك یشتی «عصر حجری» کو مروّڤی ئالاڤـــيٚن ژبهري چێکري بکار دئینان کو ناقداره ب (عصر حجرى الجديدة) ئەو ژى دېيت يشكا ئيكي ر خولا دووي يا چـــهرخـــي چـــواري يــــي ئەردناسىيى(Néolithique).

نوش (Nûş): شرینی _ هنگفین _ ههر تشته کی خوهش و شرین بو خوارنی و قـهخـوارني _ فـهرمـانه ب قەخوارنى، ئانكو: قەخوە ـ دەمى وه کی پهیشه کا لینکدای دگهل ئانكوين ژين جياواز ددهت، وهكي: (باده نوش = مدى ڤەخور، نوشانوش = دەنگى مەي قەخورا كو دبيّژنه هه قدو «چريو»).

نوشابه (Nûşabê): ئاڤا خوەش بۆ قەخوارنى _ عەرەق، مەى _ كۆك،

نوشاد(Nuwşad): زاڤا (گەنجى كو ژ نوی دبیت زاشا). ههروهسا (نوشاه) ژی لکاره.

نوشاندن(Nûşanden): یی دانه قەخوارن.

نوشاننده (Nûşanendê): كەسى كو ئاڤى يان مەيى ب كەسەكى دى بدەتە قەخوارن.

نوشتن(Nê- evêşten): نقيسين. نوشتن(Neveşten): ينييان _ قۆناغ قەبرىن، رى قەبرىن.

نوشته(Nê- evêştê): نقشتی _ نڤيسى.

نوشته (Neveşte): يينجاي، قوناغا قەبرى.

نوش خند (Nûşxend): گرنژین. نوشدارو (Nûşdarû): دەرمانى نهخوهشیا ـ دهرمانی کو کارتیکرنا ژەھرى نەھىلىت.

نوشكفته (Nuwşêkuftê): ثنوي بشكفتى، گولا ژنوى ڤەبووى. نوش لب(Nûş leb): ليَّث شرين.

نوش لبينا (Nûş lebîna): ناڤيّ ئاوازهكا كەڤنا موزيكى يە.

نوشنجـه (Nûşence): خـوهش بو قەخوارنى.

نوشنده (Nûşendê): قەخور (كەسى كو ئاڤ يان مەينى قەدخوت).

نوشه (Nuwşeh): شاهي نوي _

نوشه ۲۹۸

شاهى گەنج ـ گەنجى ژنوى دېيتە زاۋا.

نوشه (Nûşe): ههردهم، ههروههر ـ خوهش بۆ خوهشبهخت، كامهران ـ خوهش بۆ ڤهخوارنني.

نوشيدن(Nûşîden): قەخوارن. نوشين(Nûşîn): ھەر تشـــتـــەكىّ شرين ـ ھەر تشــتــەكىّ خـوەش بۆ قەخوارنىّ.

نوشين باده (Nûşîn badê): مهيا خوهش ـ ئينک ژ ئاوازين که ڤنين موزيکا ئيراني يه ـ ناڤني ئينک ژ ههر سيه ئاوازين (باربد)ي يه.

نوغان(Nuwxan): هيّكا كرميّ ئارمويشي.

نوف(Nûf): دهنگ و دوّر، هوّسه ـ دهنگقـهدانا دهنگی ل چیـای ـ دهنگتی رهوینا سهی.

نوفیدن(Nûfîden): گازیکرن _ قیدری راهیدان _ نړرین _ هژیان، لفین.

نوک(Nuk): نکل، دم ـ ســهرکێ تيـژێ تشـتێن وهکی شویژنێ یان قهلهمی یان خهنجهرێ.

نوکار (Nuwkar): نویکار، کهست کو بی سهربور بت و ژنوی دهست

ب كارهكى كربت _ خولام، خزمه تكار.

نوکدخدا (Nuwkedxuda): زاڤا __ کهستی کو ژنوی دبیته خودان مال و مهزدل.

نوكــــر(Nuwker): خــــولام، خزمه تكار.

نوكرباب(Nokerbab): كەسى كو ژ تەخا خولام و خزمەتكارا بت.

نوکیسه(Nuwkîse): کهسن کو ژ نوی زهنگین بووی.

نول(Nûl): دۆرماندۆرى دەڤى ـ نكل، دم.

نوميد(Nuwmîd): بيّ هيڤي، بيّ ئوميّد.

نون(Nûn): نۆكــه، نهـــۆ ـ چالا ئەرزنكى.

نوند (Nevend): توند و سرت _ ژیر، ین کو زوی فیری وی زانستی یان کاری ببیت یی کو نیشا ددهن _ همسپ یان هیستری کو توند بیت، بهزه ک _ پیلک یان سویاری کو بلهز بچیت.

نوه (Neve- Nevê): نەڤى.

نوید(Nuvîd): مزگینی، موژده.

نويدن(Nevîden): نالين، گرين،

۳٦٩

نى (Ney): قەرام، لەقەن ـ بلوول،

چەقەكى دارى يە كو نىچىرقان زيماركرن ـ لهرزين، هژيان، د دكهته ههلامهت دا كو نيچيرا خوه حهدا لڤن. نويسا (Nevîsa): نقىسەر. يي بهاژوّت بو لايي تهلهي. نهالی(Nêhalî): جهی نقستنی، نويسنده (Nevîsendê): نڤيسەر. نويىن(Nevîn- Nuvîn): نوى، دۆشەك، نالىك. نهان(Nêhan): قەشارتى، نەپەن. نهفتن(Nêhuften): قهسارتن، نوييدن(Nûyîden): گرين و دايۆشىن. زيماركرن. نهمار (Nehmar): بن هژمار، نه(Ne): نهء، نوّ، نهختر. نه(Nuh): هژمارا نهه(۹). گەلەك، فراوان ـ بى سىنور، بى دوياهي ـ سهير، عنتيكه ـ دژوار، نه(Nêh): شار، باژیر، جهی ناڤا ـ فەرمانە ب دانانى، ئانكو: بدانە. ب زە**ح**مەت. نهاد(Nêhad): سروشت، طبعهت، نهبان(Nêhban): قله پاخ، دەرقەدامك. دەروون. نهنبيدن(Nêhunbîden): نهادن(Nêhaden): دانان، دانانا قەشارتن، داپۆشىن. تشتهكى ل جههكى. نهاده(Nêhadê): دانای. نهنج (Nêhenc): جهال. نهنگ (Neheng): نهههنگ نهار (Nêhar): كيّمكرن، كيّمكرنا (گيانهو هره کچ مهزنتي دهريايي په). كيّشا لهشي، لهغهري. نه___ور(Nuhûr): چاڤ_ نهاز(Nuhaz): سەركێشا يەزى. نهاز(Nêhaz): ترس. بەريخوەدان، نيرين. نهیب(Nehîb): ترس. **نهازیدن(Nêhazîden):** ترسیان. نهیدن(Nehîden): دانان _ هزرکرن نهازيده(Nêhazîdê): ترسياي. نهال(Nêhal): شتلا داريّ، دارا كو و خهم خوارن. نى (Nî): نهء، نق، نهخير ـ نينه. ژ نوی هاتبیته چاندن.

نهاله(Nêhale): بنيّره: (نهال) _

نیا ۳۷۰

ئیک ژ ئالاقین موزیکی یه.

نیا(Niya): باپیر و بابکالک.

نیاز(Niyaz): پیدد داری در این این در در این این در در در داخوازی، عداشق و

نيازمند(Niyazmend): پيّدڤى، موحتاج.

نيام(Niyam): كاڤلان.

نيايش(Niyayêş): دوعاكرن.

نیرم (Neyrem): دلیّر، پههلهوان ـ ناڤێ بابێ سامی و باپیسرێ روستهمێ پههلهوانه.

نيرنگ (Neyreng): فيّل، حيله، بسهردابرن ـ سحر، جادوو.

نیرنگ (Nêyreng): دوعا، د ئۆلئ زەردەشتى دا دبيترنه هندەک رئ و رەسمين تايبەت و دوعايين تايبەت ب وان رئ و رەسمانقه.

نيرو(Nîrû): زاخ، هێز.

نيــرومند(Nîrûmend): ب زاخ، ب هيّز.

نیز(Nîz): ژی، ههم، وهکی: (رزگار ژی هات، ههم رزگار هات و ههم سهربهست)_ ههروهسا، دیسا، دیساڅه.

نيزك(Neyzek): نەيزەك.

نیزه(Neyze): داره کنی موکوم و دریّژ کو ئاسنه کی سهرتیژ ب سهریقه کهن ـ روم.

نیساری(Nîsarî): لهشکهری، کهسن کو ب گینولی خوه ببیته سهرباز.

نيــــسان(Neysan): وهكى نهيٽي(بنٽرِه: ني Ney).

نیست(Nîst): پویچ بوون، نهمان. نیستو(Nîstû): نشتهر.

نیش(۱۹۱۹: سهری ههر تشتی کو نکل تیــــژ بت، وه کی: (سهری شویژنی، سهری خهنجهری، سهری نشـــــــــهری) ــ زیلک(زیلکا نشـــــــــهری) ــ زیلک(زیلکا گیانهوهرین ژههردار کو ژههرا خوه ب ریکا وی زیلکی دگــههیننه لهشی مروّقی) ــ کیلب(ههر چوار ددانین سهر تیژین مروّقی کو دو ل سلالن و دو ژی لخواری نه).

نيشتر(Nîşter): نشتهر.

نیشخند(Nîşxend): کهنین نه ژ دل و ژ قههرڤه.

نيشه (Neyşe): بلوول (ئالاڤهكێ موزيكێ يه).

نیفه(Nîfe): مالدۆخىن، ئەو جھ ژ شەلوالى كو دۆخىنى دكەنە تىرا ـ نیم گرم ۳۷۱

كەڤلىن گيانەوەرى مرار ـ مرار.

نیک (Nîk): باش، قدنج _ خوهش _ دهلال، جوان _ قدنجیکار، مروّثتی کو کارین باش بکهت کو کوّما وان دبیّژنتی «نیکان».

نیک اختر(Nîk exter): بهختیار، خوهشبهخت، خوهش شانس.

نیکخو(Nîkxû): طبعهت خوهش. نیکو(Nîkû): باش، قهنج ـ دهلال، جوان ـ قهنجیکار ـ طبعهت خوهش ـ روی دهلال.

نیلک (Nîlek): رەش و شین بوونا پویستتی لەشی ـ بســهر رەنگتی نیلی قه ـ قورینجک.

نیلگرن(Nîlgûn): ب رەنگێ نیلی. نیله(Nîle): نیلی، رەنگێ نیلی. نیم(Nîm): نیث.

نیم بسمل (Nîm bêsmêl): نیث کوشتی، گیانهوهری کو ستوی وی نیث تمام هاتبیته برین و لدهمی گیان دانی بت.

نيم تخت(**Nîm text):** بنيّـــره: (نيمكت).

نیمچه (Nîmçê): جلکن کورت ـ شهر شیم یان تقه نگا کورت ـ ههر تشته کن کورت و ب کیماسی.

نيم خـــرده(Nîm xurdê): بهرماييک.

نیم رخ(Nîm rux): نیث روی(ویننی کو ژ ئالیه کی رویی مروقی دهیته گرتن).

نیمرو (**Nîmrû):** بنیّړه: (نیم رخ) ــ رهخهکنی روی ــ هیّکړوین.

نیمروز(Nîmrûz): نیشا روّژێ، نیڤروّ، دەمێ نیڤروّ ـ ناڤێ کهڤنێ باژیٚرێ «سیستان» ـ ناڤێ ئاوازهکا کهڤنا موزیکا ئیرانی یه ـ ئیٚک ژ ههر سیه ئاوازیّن «باربد»ی یه.

نیم کاسه(Nîm kasê): ترارکێ بچویک.

نیمکت(Nîmket): کورسیکهکا پهحنه کو جهی دو یان سی کهسا لسهر بکهت. ههروهسا (نیم تخت و نیم دست) ژی لکارن.

نیم کره (Nîm kurê): نیقه کا گویا زهمین کو ب هیلا ئستیوایی دبیته دوکهرین؛ نیشکهری باکسور و نیقکهری باشوور.

نيم گرم(Nîm grm): تيّهن شير.

نيمور ٣٧٢

نيمور(Nîmûr): ئالاڤنى گوهنيّلى ينى زەلامى، كير.

نيو(Nîv): گەنج، جىكىل ـ دلىر، ئازا، پەھلەوان.

نيواره (Neyvare): تيرۆک.

نيوش(Niyûş): فدرمانه ب

گوهدارین، ئانکو: گوهی خوه بدی

لدهمی دگهل هنده ک پهیشین دی
وه ک پهیشه کا لیکدای دهیت،
ئانکوا گوهدار ددت، وه کی: سخن
نیوش = کهسی کو گوه ل ئاخفتنا
دبیت.

نیوشا (Niyûşa): گوهدار. ههروهسا (نیوشنده و شنونده) ژی لکارن. نیوشه (Niyûşe): گوه ل ئاخفتنیّن خهلکی گرتن، ب دزیکییشه گوهداریا دانوستاندنیّن خهلکی کرن ـ هیّدی گرین و کزکیّت گری. نیوشیدن (Niyûşîden): گوه لیّ بوون، گوهدان.

نيــوشــيــده(Niyûşîdê): گــوه لن بووى.

نيوه(Nîve): نالين، گرين، زيّمار ـ قيري و ليّخورينا ژ قههر.

نيين (Neyîn): ههر تشتى كو ژ نهيى يان لهڤهنى هاتبيته چێكرن. 9

و(Vav): تيپا سيهي يه ژ ئەلفابييا زمانی فارسی _ تیپا پێکڤهگرێدانێ يه ـ ههگهر کهفته ناقبهرا دو پهيڤان دا، لدهميّ بلێڤكرنێ ئەڤ تيپە دێ مينتە ب دويماهيا يهيڤا دەستىيۆكى ڤه، وه کے: (راه و چاه: Raho çah، خـور و خـواب: Xoro xab) ـ د هندهک پهیڤان دا ئێک (و) دهينته نقيسين، لي ب (وو) دهێـتـه بلێـڤکرن، وهکی پهيڤـێن: (كاوس: Kavus، داود: -Da vud)، دبێـــژنه ڤي رهنگي «واو اشباع»_ د هندهک پهیشان دا دهنته نقیسین، لی ناهنته بلێڤكرن، وهكي: (خواب: Xab، خـواهر: Xaher)، دبێــژنه ڤي رهنگی «واو معدوله» د هندهک پهیشان دا دهنگی ضهما عهرهبی

ددهت، وهکی (دو، تو) د هنده ک پهیشان دا ژی دهیّته نشیسین و دهیّته بلیّشکرن ژی، وهکی (خوب، نیکو، دور)، دبیّــژنه شی رهنگی «واو معروف».

وا(Va): پێــشگره و ئانكويێن (ڤــهكــرى ــ دوباره) ددهت ــ ههروهسا بۆ هندهك خوارنێن رۆهن دهێـــه گــۆتن، وهكى: (شــوربا، شوروا).

وابسته (Vabestê): گریدای ـ نیزیکاتی یان خزمایینی.

واپس(Vapes): لدويڤ، لپهي، ليشت.

وات(Vat): ئاخفتن، سوحبهت ـ ههر تشــتى كـو ژ كـه ڤلى گـيانهوهرا هاتبيته چيّكرن.

واتگر(Vatger): ئاخفىتنكەر ـ شاعر ـ كەستى كو كارى وى دريارا

واج

جل و بهرگ یان وان تشتایه کو ژ که ثلین گیانه وه را دهیته چینکرن. واج(Vac): گـــوتار، ئاخــفتن، سوحبهت ـ دوعایا کو زهرده شتی لسهر سوفرا زادی دخوینن.

واجار(Vacar): بازار، سویک.

واچیدن (Vaçîden): ژیکرن، چنین، دوباره چنین، چنینه شه ـ ژ پخنین، دوباره چنین، چنینه شه ـ ژ ئهردی راکسرن، وه کی راکسرنا چنیکین نانی کو مریشک ژئهردی رادکهت ـ خرقهکرن، کومکرن.

واخ(Vax): پهیڤا سهرسوورمانێ یان ئافـهرین گــۆتنێ یه (وهی، وهی وهی) ـ ب راستی، ب دروستاهی. واخــواست(Vaxast): خــوه نهرازیکرن ـ عــێب ل تشــتـهکی ڤـهدیتن ـ پرسـیـارکـرن ل پێناڤ ئاگههداربوون لسهر کێماسی یان گونهها کهسهکی.

واخـــواهـي(Vaxahî): بنيّــــره: (بازخواست).

واخوردن(Vaxorden): جحنین (بوّ غوونه کهسه کی یی ل هی شینی کو ئاخفتنه کی گوه لی ببت یان تشته کی ببینت و به روڤاژی ویّ خهیالی بوّ روی بده ت، ل ڤی دهمی

ئهو کهس ژسهرسورمانی دی جدنت) ـ بی بها بوون، بازاری تشته کی نه مان.

واخيدن(Vaxîden): ژ هەڤ جودا كن.

وادادن(Vadaden): زقـــرانـدن _ رهاکـرن _ جـودابوونا گــێــچێ ژ ديواري.

واديان(Vadyan): رزيانك. واديج(Vadîc): سيخميّت ميّوا ـ

ههر جهی کو تری پیشه به یته ههلاویستن.

وار(Var): پاشگرهکه و ثان ئانکویا ددت: «وهکی، مینا»، بر نموونه: (دایرهوار: وهکی بازندی) و «خرونه: «خرودان، خراوهن»، بر نموونه: (سروگرار: خرودانی تازیی، بهلادیتی، خهمههلگر)، و «لایق، هیژا»، بر نموونه: (شاهوار: تشتی باش و پر بها کو هیرا و لایقی شراهی بت) و جار، دور، نوره، نوبهت، گهر، کهرهت.

وارسته (Varestê): ئازاد، رەھا.

وارغ(Varex): ئەو جھ ژ جۆوى كو ب بەرا و ئاخى رى لبەر چۆنا ئاۋى ھاتبتە گرتن دا ئاڭ د مشارەكا ٥٧٧ واكردن

دی یان جـــۆوەكـــا دی را بچت ــ كنف، وەریس ــ بەرك ــ بایــێ كــو ب دەنگ ژ گەوریـێ دەركەڤت.

وارن(Varen): ئەنىشك.

وارو (Varû): سەرابن، دەرنشىڭ، نوخىن ـ قولىيانك.

واروزدن(Varûzeden): قوليپانک ڤهدان.

واروک(Varûk): بالیل، بههلیلک. وارون(Varûn): سسمرابن، دورنشیث، نوخین ـ بی ئیفلهح، یی ب روشک، بهش، کور.

واره (Vare-ê): بنیّسره: (وار) الله هنده که جارا ژبویی کو صفه ت به ییسته گوهارتن بو ناقی، دی (واره) ل دویاهیا وی صفه تی نیّته زیّده کرن، وه کی: (گوشواره: گوهارک، گاهواره: لاندک).

وارهاندن(Varehanden):

ئازادكرن، خلاس كرن، قورتالكرن، رزگاركرن.

وارهيدن (Varehîden):

واژگون (Vajgûn): سىمرابن، سەرنوخىن، دەرنشىڭ، قولىي.

واژون(Vajûn): بننړه: (واژگون). واژه(Vaje-ê): پديڤ، ووشــــه، واژه.

واستدن(Vasêteden): دیسان ستاندن، گرتنه قه.

واستريوش(Vastiryoş): جوّتيار. واستريكيدن(Vaserengîden):

هیرش برن _ ئاخفتنین رهق و دژوار گوتن(ئیک لسهر سهری یی دی بکهته ههوار و قسینسری)_ ئینکارکرن.

واشامه(Vaşame): کهفینک، دهرسوک.

واشدن(Vaşuden): قدهبوون - جسودابوون - شی بوون، حدال بوون(حدلبوونا پرسیارهکێ).

واشنگ (Vaşeng): داهزلقوتی کو ل ههیشا رهمهزانی و ل دهمی پاشیشی مرزقی هشیار دکهت ـ زیرهشان، بهرپرسی دهستهکا زیرهثانا.

وافور (Vafûr): ئالاقەكە كو ترياكىچى بكار دئيىن لدەمى كىشانا ترياكى.

واكردن (Vakerden): قداكرن ـ شيكرن، حالكرن.

واكشيدن

واكشيدن(Vakêşîden): كينشانهدهر.

واكوفتن (Vakûften): دو تشت ليّكدان.

تشته ک ئیخستنه د خزمه تا که سسته کسرن مهاکسی دا، ته سلیم کسرن رهها کسرن، ژینهه بوون، به لا خسوه ژینه ه کرن.

واگـــرايــی(Vagerayî): دويرى، ژ هەڤ دويركەتن.

واگـــردان(Vagerdan): دوباره زقــراندنهقـه ـ ســهروبن کــرن ـ سهروژنوی حساب کرن.

واگويه(Vagûyê): دوباره گۆتنەڤە. واگير(Vagîr): ڤەگر(ئێشا كوژ ئێكى بچيتە ئێكێ ديتر).

والا(Vala): بلند، بالا ـ پايهبهرز، پايهبلند.

والاتر(Valater): بلندتر، بالاتر. والاد(Valad): بان _ گونبهد، قوببه _ دیوار _ قالب، کهلواش. والادگـــر(Valadger): بهننا،

رالا د د به ناز الا د به ناز الله د د به ناز اله د به ناز ا

والان(Valan): دەستەكەكە ژ گــيـانەوەرين دەريايى يين ب مەمك ـ رزيانك.

والانه (Valane): برين (جرح) .

واليدن (Valîden): شين بوون، مهزن بوون، وهراركرن، نهمووكرن. وام(Vam): دهين، قهر.

واماندن(Vamanden): قدمان، پاشدهمان ـ وهستيان و ژپيا کهتن.

وامخواه (Vamxwah): کهستی کو داخوازی ژکهسه کی بکهت کو دهستگرتنی ب دهین دگهل بکهت ـ کهستی کو داخوازا دهینی خوه ژدینداری بکهت.

وامدار (Vamdar): دهیندار، قهردار. وامی (Vamî): دهیندار، قهردار ـ سست و بی هیز، وهستیای.

444 وردك

وان(Van): ئىنىك ۋىياشىگرىنىن خاوهنداري و پارێزڤانيێ په و واتايين (وهک، مينا _ ياريزهر، ياريزڤان ـ خودانكهر) ددت. وای(Vay): دەنىگىنى ئىاخ و ئىوف و

وهی و واینن کو ژ مروقین خهمدار يان نهخوهش دهيت.

وجب(Veceb): بهوست.

وجين (Vêcîn): ئادەكرن. وچر(Veçer): فهتوا.

وچرگر(Veçerger): مفتى (كەسى كو فه توايي ددهت).

وخ(Vex): پەيڤا سەرسوورمانى و ئافەرىن گۆتنى يە لدەمى مرۆث تشته کی جوان دبینت و خوهشیی ژ وي جـوانيـي دبهت. ئەڤ پەيڤــه پترتر دەبل دھێـته بكارئينان(وخ وخ) و د کوردی دا بهرامبهری: (وهي وهي، ئهحــــــق، ته ته ته و....هتد)يه.

وخشور(Vexşûr): پێغەمبەر(بەس بۆ زەردەشت پيغەمبەرى لكارە).

ور(Ver): ياشگرهكه و ئانكويين (خـودان _ بجي هينهر)ددهت _ كنار، ئال، رەخ _ پەيۋ___ا مهرج (شرط)ی یه کو کورتکریا (و

اگر : و هه که ر)ه ـ جيرباندن يان ئەزموونەك بوو كو ل ئيرانا كەۋن دهاته ئه نجامدان بو دیارکرنا گونهه کاری ژبن گونههی و ب ريكين خوراندنا ئاڤا تيكهل كرى ب كـــريتى و دناڤ ئاگــرى را بوراندنا وان كهسا.

ور(Vêr): يربيزي.

وراج (Vêrrac): يربيّر.

وراز(Vuraz): بهرازي نير.

وراغ(Verax): ئاگىر _ رۆناھى و گوريا ئاگرى.

دەرسۆك، كەڤىنك.

ورج(Verc): بها، قددر، ريز.

ورجاوند(Vercavend): يايەبەرز،

ورج مند (Vercmend): ریزدار، هێڗٲ، بهاگران.

ورخج(Verexc): پیس، قسریّژی، قيقارگرتي _ پيس، چەپەڵ، پویچـهمـروق، مـروقی چوننه، مرۆڤى بىخىر.

وردان(Vêrdan): به هليلک، باليل. وردک(Verdek): کوزوّت و جهيزا بويكيّ.

271 وردنه

گايي جۆتى.

ىرى ئاث.

وەرزشقان.

حيشتري را.

ورس(Vers): داري کو دکهنه د دفنا

ورس(Verês): وهريس ـ كنف. وردنه (Verdene): تیروّک. ورساز(Versaz): گــه نجي ده لال و ورز(Verz): كارێ بهردهوام، كارێ لدويڤێک ـ کارێ چاندنێ. كەشخە. ورستاد(Verestad): حەقدەسىتى ورزا(Verza): كينالانا ئەردى ب رۆژانە _ مۆچى ھەيقانە، دەرمالە. ورزش (Verzêş): وهرزش. ورسيج (Versîc): دەرازىنك. ورشتاد(Vereştad): بنيّره: وەرزشكار (Verzêşkar): كساسى (ورستاد). كو و هرزشن دكهت، و هرزشڤان. ورشكست(Verşêkest): دۆراى، ورزكار (Verzkar): جوتيار. ورزگاو(Verzgav): گايي خوسارەتبووى. ورشكستن(Verşêkesten): جۆتى(گايئ نير كو بۆ جۆتى مفا ژێ دهێته وهرگرتن). دۆراندن، خوسارەتبوون، زیان قي که فتن، پاشده مان د کاري ورزگر (Verzger): جوّتيار. ورزگن(Verzgen): گۆزک، گۆزكى بازرگانی دا. ورغ(Verx): سکر (سکرێ بچویک ورزم (Verezm): ئاگــر ـ گــوريا كو ژ دار و بهر و ئاخ و گياي لسهر ريّيا ئاڤێ بهيّته دانان) ـ روّناكي، ئاگرى ـ تێهن و گهرماتيا ئاگرى. ورزنده (Verzendê): وهرزشکهر، رۆناھياتى. ورغلانيدن(Verxelanîden): ورزیدن(Verzîden): وهرزش کرن يالدان (تهحريک کرن). وركاك(Verkak): تديري كەلەخا. _ كاركرن، لدويڤيٚك كاركرن _ ورگوش(Vergûş): گوهارک. سهعى كرن، خوه واستاندن. ورزيده (Verzîdê): وهرزش كرى، ورم (Verm): هش و بيــــر ـ ژ بهر (حفظ). ب هيز ـ ب دهستقهئيناي.

ورماليدن(Vermalîden):

دەھمــەن ھلدان، دەلنگ ھلدان،

۳۷۹

هچک هلدان ــ درکــــهیه ژ (رهڤین)ێ.

ورنا(Vurna): گـهنج، جـهحـيّل، تۆلاز.

ورواره(Vervare): ژۆر، ژۆرنىت ھاڤىنى.

وروغ(Vurûx): باین کو ب دهنگ ژ گهورین دهردکه قت ـ تاریاتی، رهشاتی.

ورهمین (Verhemîn): نانی کوژ ئاری گهنم و جههی دناشیکدا هاتبته چیکرن.

وز(Vêz): دەنگىن پىنشى و مىنشا. وزغ(Vezex): بەق.

وزیدن(Vezîden): لقینا هدوای، هاتنا بای.

وژوليــدن(Vêjûlîden): پەرىشــان بوون، چرمسى*ن*، تێکچوون.

وژه(Veje): بهوست.

وستا (Vesta): ئاڤێستا.

وستاخ(Vustax): نهترس، دليّر ـ

بنی ئهدهب، ئهدهب سنز. ههروهسا پهیڤیّن (گستاخ، بستاخ، استاخ، اوستاخ و بیستاخ) ژی لکارن. وسه(Vese): گۆپال.

وش(Veş): پاشگرهکه و ئانکوا (وهک، وهکی) ددت، وهکیی: (شیروش: وهکی شیری ـ پریوش: وهکی پریا) ـ قهلپیشکی پهمبی ـ خوهش ـ باش، قهنج ـ دهلال، جوان ـ ههلبژارتی.

رشت(Veşt): باش، قەنج. رشتن(Veşten): زقــــــرین(لدۆر تشــتــهکی زقــرین) ـ رەقــسین، سهماکرن.

وشکردن(Veşkerden): چالاکی کرن، کارهک ب باشی بجه ئینان. وشکول(Veşkûl): زهلامتی چست و چهلهنگ.

وشكوليدن(Veşkûlîden): ب چالاكييا رابوون، چەلەنگى كرن. وشگون(Vêşgûn): قورينجك.

وشم(Veşm): هلم.

وشن(Veşen): باران ـ بهفر. وشى(Veşî): پهروّكێ ئارمـــويشى يێ رەنگين(ديبا و اطلس).

وشینه(Veşîne): زری و کومزری.

وغست

وغـــست(Vexest): خـــوهيا، ئاشكەرا.

وغسات (Vexesten): خوه ياكرن، ئاشكەراكرن، دەرەھيكرن.

وغـوغ (Vexvex): دەنگى رەوينا سەي ـ دەنگى بەقىي.

وغیش (Vexîş): زیده، گهلهک، فراوان، مشه _ بیش، جهی کو مشه قهرام لی بت.

وک(Vek): بەق.

ول(Vêl): ردها، ئازاد، سەربخود. ولانه(Velane): برين(جرح). ولرم(Vêlerm): تيپهن شير. ولغونه(Vulxûne): سۆراث.

ولگرد(Vêlgerd): فــهـليــــتــه، كۆلانى.

ولنگار(Vêlengar): بى ھەڤىسار، سەربەرداى.

ولو(Vêluw): رەھا، ئازاد، سەربخوە ـ ژنيک بژاله، پەلاته.

ولى(Velî): لىن، لىن بەلىن، بەلىن پا، بەس.

ونج(Venc): چويچک.

ونديداد(Vendîdad): پشكه كه ژ پهرتوكا ئاڤێستايێ.

ونگ (Veng): دەنگى گىرىنى

بچـویکا ـ ڤـاله، خـالی ـ دهست ڤاله، مفلس.

وننگ (Veneng): چەق يان شاكىت دارمىدى.

وه(Veh): وه ، په ح (په ي قسله کې سه رسوورماني يه لدهمي تشته کې جوان يان سه ير ده ي ته ديتن).

وه(Vêh): باش، قەنج.

وهنگ (Veheng): ههچک (دارکه کن دو چهقه کو چهقه ک ژ یی دیتر دریژتره و ئالین دریژتر ب وهریسی قه دهیته بهندکرن و بق گریدانا باری دهیته بکارئینان. نوکه شوینا وی ههچکی، خهلهکین ئاسنی بکار دهین.) _ فرا ئاقی، قورچا ئاقی.

وی(Vey-Vêy): ئـــــهو، وی، جیناڤێ کت بۆ سیێیهم کهسێ نه ئامـاده، وهکی: (وی آمـد: ئهو هات ـ وی گفت: وی گوت).

وی(Vey): چهنداتی ـ زیدهکــرنا تشــتــهکی ب چهند جــارکی، وهکی: (ده وی: دهه بهرامبهر، دهه جـار هند) یان: (وی کـرده است: ویله ۳۸۱

تەرتىفكرن.

ويران(Vîran): ويّران، خــــراب، كاڤل.

ويژه(Vîjê): تايبەت.

ویل(Vîl): سهرکسهفات _ دهستپیشخهری و تشتهک بدهستقه ئینان.

ویلان(Veylan): سهرگهردان، حسه یران و دهربهده ر، ئاواره و پهریشان، تیکچوی.

ویله(Vîle): دهنگ و دۆر، قیری، دهنگی بلند. ینی زیّده بووی.) ـ پهیڤــا مــخــابنینی یه(وهی، وای، ئاخ و.....هتد).

ویار(Viyar): مههبیران، ئهو حاله ته کو ده می ژنکا ب حال، دلی وی دچیته هنده ک جوّرین خوارنا و ژهنده کین دی رهش دبیت.

ويد(Vîd): كيم، پچهك، هندك ـ بهرزه، هندا، ون.

ویر(Vîr): هش و بیسر _ فسههم _ زیمار، نالین _ فریاد، قیری.

ویرا(Vîra): زیرهک، کـهسێ کـو هزر و بیرێن وی باش کار دکهن.

ويراسان (Vîrasten): ريْكخسان،



ه(Ha): تیپا سیه و ئیکی یه ژ ئهلفابییا زمانی فارسی و ب دو رهنگایه: (ه)یا کول دهستپیک، نیشه ک و دویاهیا پهیڤا دهیّت و بلیّڤ ژی دبت، وهکی: (هر ـ شهر ـ گاه)، و (ه)یا کو بلیّڤ نهبت و تنیّ ل دویاهیا هنده ک پهیڤا دهیّت، وهکی: (بنده، خنده، زنده).

ها(Ha): پهیڤا بهرسڤ داننی یه (ها، هـــق، ئـــا، ئــق، بــهلــنی، چـــی یــه و.....هتـد) ــ نیشانا کــقمنی یه د تشـــتـــنن بـنی گـــیــان دا، وه کی: (خانه ها، چوبها، سنگها).

هاج(Hac): سهرسوورمای، حهیران. (هاج و واج)بهه ثره پتر لکاره. هاچه(Haçe): داره کن دوچه قه کو وه ک پالپشت دادننه بن چه قینن

داري داكو نهچهمييت.

هادوری (Hadûrî): خوازخوازوّک، گهدا، گهداین زک ئیش کو زوی ب زوی ژ مروّقی قهنهبیت و داخوازا خوه بکهته چیروّک و ههر بیّژیت و بیّژیته قه _ مروّقیّن بی سهروچاڤ، بیّخیّر.

هار(Har): رستکا مراری یان لهعل و یاقویت و تشتین ژ ثی رهنگی، گهردهنی ـ ستو، موهرکیت ستوی و همر تشتین کو ریکخستی و تهرتیفکری هاتبنه ریزکرن.

هاژ (Haj): بنيّره: (هاج).

هاژیدن(Hajîden): سهرسوورمای بوون، حهییرین ـ وهستیان، بیّچاره بوون ـ گرین.

هاس(Has): كــورتكريا پهيڤـا (هراس)، ئانكو: ترس، سـههم ـ ديسان، ههروهسا.

ماک(Hak): توْث _ هي کا

هرا ۲۸۳

مريشكي.

هال(Hal): قـــهرار، ئارام، بي<u>ّــــهن</u> فرههي.

هالو(Halû): زوى باوهر، دل سافى، دلياك.

هاله(Hale): پويچـهمـــرۆڤ، فتنهچي.

هامون(Hamûn): دەشت، ئەردى راست.

هامی(Hamî): حــــهیران، سهرگهردان.

هان(Han): پهیڤ تهمبیکرن و ئاگههدارکرنتی یه، د کوردی دا بهرامبهری (نهتی)یه، ههروهکی دبیدژین: (نهتی ههگهر تو جارهکا دی هو بکهیههه.....!).

هاون. همروهسا (**Haven):** هاون. همروهسا (کابیله) ژی لکاره.

های(Hay): پهیڤا گازیکرنێ یه(هوٚی، ئوهوٚی و.....هتد) ـ پهیڤا مـخابنیێ یه(ئاخ، ئوٚف.....هتد).

های های(Hay hay): دهنگن گری و زیماری یه.

های هوی (Hay hûy): دهنگ و دور، هوّسه و قهرهبالغ (د جڤاتيّن

ب كەيف و خوەشى دا).

نیڤا دەستى.

هباک (Hebak): راستکا سهری.

هبر(Heber): كيّم و ئەداڤا برينيّ. هبك(Hebk-bek): كەفا دەستى،

هج(Hec): راست راوهستیای، لسهر پی راوهستیای، همر تشته کنی کو د ئهردی را هاتبته چکلاندن و راست راوهستیای بت، وه کی: (ئالا و رم وهتد).

هجارر(Hecaver): كۆمەكا مرۆڤا، دەستەكەكا مرۆڤا.

هجده (Hêcde): هژمسارا هیجده، ههژده (۱۸). ههروهسا (هیجده، هشتده، هشده، هژده) ژی لکارن. هجه (Heçe): بنیّره: (هاچه).

هدنگ (Hedeng): ههسپێ سپي.

هده(Hude): راست و دروست _ حمق _ سوود و مفا.

هر(Her): هدمی، لسدریک.

هر(Hêr): ئاخفتنه که کو لدهمی هاژوتنا که سه کی یان گیانه و هرا دهیته گوتن.

هرا (Herra): دهنگ و همرا، دهنگ و قسین ترسناک دهنگی گیانهوهری درنده.

327 هراس

ب سەھم.

هراس(Heras): ترس، سههم. هراسناک (Herasnak): ترسناک، ئاگرى. هرماس(Hurmas): شهیتان،

هراسه (Herase): هدلامدت. ئەھرىمەن.

هراسيدن(Herasîden): ترسيان. هراسيده (Herasîdê): ترسيای،

ترساندي.

هراش (Heraş): دلرابوون، هلاڤێت*ن*. هرجايي (Hercayî): ئاواره _ يێنجشهمبي يه.

عەتارك _ فەلىتە، كۆلانى.

هرز(Herz): بينهوده، بين مفا ـ بين شۆل، بى كار.

هرس(Hers): بانن خانی _ نیره یان کاریتین کو د بانی خانی دا دهینه بكارئينان.

هرس (Heres): كهزاخه.

هرشه (Herşe): دارئالینک (ههر گـــایهکی کــو خــوه لدور داری بئالينت).

هركاره (Herkare): مەنجەلا كو ژ بهری هاتبیته چیکرن ـ یی کو ماین خوه د ههمی کاران بکهت و شارهزایی د وان کاران دا همبیت ـ ييلك، قاسد ـ جەھسىس.

هرگز(Hergêz): ههرگیز، ئهبهد، قەد _ ھەردەم.

هرم(Hurm): گەرمها ئاگرى، گوريا

هرمــز(Hurmuz): ئاھورامــهزدا ــ ناڤێ ستێرا موشتهري يه ـ ناڤێ رۆژا ئيٚكى يە ژ ھەمى ھەيڤــيٚن س_الا هه تاڤي _ ناڤي روٚژا

هرو (Herv): دليّر، نه ترس _ كه له. هروانه (Hervane): نهخوه شخانه _ جهي كو مروّڤين شيّت ليّ دهيّنه چارهسهركرن و خودانكرن _ ئەشكەنچە _ جهتى ئەشكەنچەدانتى. هروهل(Hervehel): تيــــڤكلن

کونجی یا پشتی کو دوهنی وان ژی هاتبيته گرتن.

هره (Hurre): قـوّن، كـوّنا قـوّنـن ـ جــۆره گــيــايهكني ژههراوي يه كــو لناڤ زەڤى يين گەنم و جەھى شين دىت.

هرهر(Hêrhêr): حيل حيل (دهنگي كەنىي بلند).

هرهری (Herheri): بن ئیسان، بن باوەر.

هرهفت(Herheft): پيّدڤياتيينت

هست هست

جوانکاریین ژنکا کو د که ثن دا ژ هه فت تشـــتـان پیک دهاتن، وه کی: (سوّراڤ، سپیاڤ، خه نا، کلی چاڤا و.....هتد).

هريمن(Herîmen): كـــورتكريا پەيڤا (اهريمن): ئەهريمەن.

هرین(Hurîn): دهنگینن ترسناک، دهنگی گیانهوهرین درنده.

هزار (Hezar): بلبل، هزار ـ هژمارا هزار (۱۰۰۰).

مزاریا (Hezarpa): زیڤزیڤه.

هزارتابه(Hezartabe): دركه يه ژ ههتاڤێ، روٚژ.

هزارچشمه (Hezar çêşmê): سهرهتان، په نجهشير، ئيشا پيس ـ

قونير.

هزاردستان(Hezardestan): بلبل، هزار.

هزارمیخ (Hezar mîx): درکهیه ژ جلکین زقر و جلکی دهرویشا کو جهی دریار و پنیا زیده لسهر ههبت ـ درکهیه ژئهسمانی پر ستیر.

هزاره (هزارا ئيكى Hezare): هزاره (هزارا ئيكى و هزارا دووى وهتد) هزارهمين دري و رهسمين كوب هلكه فتا

زندیکرنا هزارهمین سالا بوون یان مرنا کهسه کی دهینه کرن.

هزاک (Hezak): هدبله، نهزان _ کهسی کو زوی فیّل لیّ بهیّنه کرن و بهیّته خاپاندن.

هزیر(Huzebr): زیرهک، چەلەنگ ـ دلیر، ئازا.

هزد (Hezed): سەقاث.

هزوارش (Huzvarêş): شروقه و تدفسیر بلیّقکرنا پهیقه کی نه ب وی ره نگی کو هاتیه نقیسین، بو غوونه؛ پههله شیا ده می پهیشا (جلتا) یان (ملکا)ییّن ئارامی دکه فت ه به رچافیین وان، هه رئیکسیه ردا هه فی وانایا وان یا پههله فی بلیّث کسه ن و بیّرن: (پوست) و (شاه).

هزینه (Hezîne): ههزینه ، خهرجی. هژهار (Hejhar): ددانه کنی زیده یه کو د ده ثنی هه سپی دا ده ردکه ثت و تا نه هیته هلکیشان نه شیت ئالفی بخوت.

هژیر(Hejîr): زیرهک مهسیار م لایق، هینرا. ههروهسا (هجیر و خجیر) ژی لکارن.

هست(Hest): هه بوون (وجـــود _

هسته

موجود).

هسته (Hestê): بهرکێ فێقیێن وهکی مـژمـژه و خـوخ و حـولیک و.....هتـــد ـ پارچا ناوهندی یا ئهتومێ ـ د زاراوێ فـیزیوٚلوٚژی دا تشتهکێ خړ و گروڤره کو دکهڤته د ناڤ سیتوپلاسمێ دا.

> هسر(Heser): قەراسە، بەستى. هسك(Hesek): ملهيّب.

هشــپلک(Huşpulek): فــيــتى (دەنگێ فيتيا).

هشت(**Heşt):** هژمار ههشت(۸).

هشتاد(**Heştad):** هژمار
ههشتن(۸۰).

هشت صد (Heştsed): هژمار ههشسهد (۸۰۰).

هشتم(Heştum): ههشته، تشتی دا. کو کهفتبیته د پلهیا ههشتی دا.

هشتن(Hêşten): هيلان.

هشدار(Huşdar): پهیڤا هوشدارین یه، ههروهکی دبیّرن: ئاگههداربه، هشیار به.

هشنگ(Heşeng): بن سهروچاڤ، بيٚخير، پويچ.

هشوار (Huşvar): هشدار، هشیار. **هشــرمند(Huşûmend):** ژبر،

عاقل، هوشیار، هوشمهند. ههروهسا (هوشیار، هشیوار، هوشمند و باهوش) ژی لکارن. هفت(Heft): هژمار حهفت(۷).

هفت آباء (Heft aba'i): درکهیه ژ ههفت نهسمانا. ههروهسا ناقینن (هفت اورنگ، هفت ایوان، هفت بام، هفت بناء، هفت بنیان، هفت پرگار، هفت پوست، هفت خضراء، هفت سقف، هفت طارم و هفت طبق) ژی لکارن.

هفت اد(Heftad): هژمار حهفتی (۷۰).

هفت تيـر(Heft tîr): دەبانجـا كـو هەفت گوللا دخۆت.

هفت جوش (Heft cûş): ئاسنهكن گهله ک ره قه کو ژ تيکهلكرنا ههفت کهرهستين دی يين ئاسنی پيک دهيت. (طاليقون) ژی لکاره د درکه يه ژ مروڤن ب تاقهت و تهحهمل.

هفت سین (Heft sîn): سوفره که کو لده می نوی بوونا سالی دهیّت دانان و ههفت رهنگه خوارده مه نیا لسهر دادنن ب مهرجه کی کو تیپا دهست پیکی یا ههر ههفت

هلیدن ۳۸۷

خواردهمهنیان ب پیتا (س) دهست پی بکهت؛ وهکی: (سیر، سرکه، سیب، سماق، سمنو، سنجد، سببزی) و خوه ب وی چهنده دلخوهش دکن کو دی بقی چهندی سلامهتی و خوهشبهختی قهست کهتی. بو زانین بهری ئیسلامی لشوینا تیپا (س)، تیپا (ش) ئیسلامهتیی و حهرامبونا نیسلامهتیی و حهرامبونا شهراب)ی د ئولی ئیسلامی دا، سوفرا حهفت شین گوهارتن ب سوفرا حهفت شین، داکو (شهراب)

هفت صد (Heftsed): هژمارا حەفتسەد (۷۰۰).

هفته (Heftê): حدفتی (اسبوع) محدفتیک.

هفده (Hefde): هژمار هدڤده (۱۷). هفهف (Hefhef): حدفحدف (دهنگێ سهی).

هکچه(Hukçe): ئیسک.

مكك(Hukek): ئيسك.

مكل(Hukel): كڤارك.

هکهک (Hukhuk): ئیـــسک ــ کزگریوک.

هگرز(Hegêrz): هەرگىيىز، چو دەمەكى، ئەبەد.

هلا(Hela): پهیڤا گازیکرنێ یه(ئهی، یا) ـ پهیڤا تهنبیه کرنێ یه(نهێ).

ملاشم(Helaşem): همر تشته کن نمباش و کریّت و بیّخیّر. (لهاشم) ژی لکاره.

هلاکت(Helaket): ئەڭ پەيقــه ژ پەيقــا (هلاک) يا عــهرەبى ھاتــه چێكرن و د زمانێ عهرەبى بخوه دا نينه، ئانكو: پويچ بوون، نهمـان، هيلاک بوون.

هلالرش(Helalûş): فـتنه، شـورش و سهرهلدان.

هلک (Hulek): ئالاقه کی مینا سیننیکا ترازیتی یه کسو د مه نجه نیقی دا بکار هاتیه و بهر دکرنه د نیشا وی «هلک»ی دا و دها قیتنه نه یاری.

هلو(Hulû): خوّخ.

هله(Hele): بنيّره: (هلا).

هله(Hêlê): به يله، ژێ بگهرهه،

دەست ژێ بەردە.

هلیدن(Hêlîden): هیّلان، دەست ژی بهردان.

هم ۳۸۸

هم(Hem): هدف؛ پینشگرهکه و واتایین (وهکههه قی، هدفکاری و شسریکاتیین) ددهت، وهکی: شمکار: همسایه: جیبران، همکار: هدفکار، همراه: هدفین، همدم: هدفدهم، هدفال) _ وهک پیشگر دگدل هندهک پدیفین عدرهبی ژی دهیّت؛ وهکی: (همسفر، همصورت دهیّت؛ وهکی: (هممهم، وهکی: (هدم فیم ژی ندی) _ ژی، ندف و هدم ژی ندفی دی) _ ژی، وهکی: (ندو ژی هات).

- هما (Huma): هوما، فرنده کێ چیڤانوٚکی یه.
- **همار(Hemar):** ئامار ـ هژمار ـ حساب.
- همال(Hemal): هدڤتا، هدڤال ودكى، مينا.
- همانند (Hemanend): وهکهه دف مانند (eهکی، ههروه کی.
- همايون(Humayûn): پيروّز، ممبارهک ـ ناڤٽي ئيٽک ژ ئاوازين موزيکا ئيراني يه.
- **همباز(Hembaz):** ھەڤال، شريك، ھەڤتا .
- همبازی(Hembazî): کهسێ کو دگهل کهسهکێ دی یاریا بکهت.

هم بالا(Hem bala): تهمـــهت ههث، ئیک بهژن، هندی ئیک.

همباور(Hembaver): هەڤبىر، هەڤ باوەر.

هم بند(Hem bend): پێڬڤــه گرێدای.

همتا (Hemta): هدڤتا، هدڤال، شریک ـ ودکی، مینا ـ هدڤژین ـ بدرابدر، ئیکسان.

همچنان(Hemçunan): هدروهسا ـ وه کی وی.

همچنين(Hemçunîn): ههرهوسا ـ وهكى ڤى.

همچو(Hemço): وهکی، مینا، شتی.

همگى(Hemêgî): ب هەڤــــرە، تەڤايى.

هملخت(Hemlext): پيّلاث.

هموار (Hemvar): راست(ئەردى راست).

همروه، (Hemvarè): همردهم، بمرده وام لدویڤێک. همروهسا پهیڤێن (همار، هماره، همارا، هاموار و هامواره) ژی لکارن.

همه(Hemê): ههمی، تهڤایی. همهدان(Hemêdan): ههمی تشت

344 هواپيما

زان، زيده ئاگههدار.

همى (Hemî): ئەڭـە _ ھەرھوسا _ هەردەم، ھەمىشە _ ھەگەر لسەرى كاريّ رابردوّ بهيّت، ئەو نيشانە ژ بهردهواميا كارى، وهكى: (همى رفت: دچۆ. همى گفت: دگۆت.) ـ ههروهسا لسهري كاري نهو و كاري فهرمان ژی دهیّت، وهکی: (همی رود: يني دچت. همي رو: ههره.). همیان (Hemyan): هنبان، کیسی

پارا.

هميشه (Hemîşê): همردهم، ھەمىشە.

مناينده (Henayendê): كارتيكهر (مؤثر).

هناييدن(Henayîden): كارتيْكرن. منجار (Hencar): رێ، رێباز ـ رێ و رەسم _ ريكا راست، جادده _ تهرز و شيواز ـ شهنگسته.

كەدوەر، كەسلان.

هنجيدن(Hencîden): كيّشانهدهر. هند(Hend): بنيّره: (هنجار).

هندوانه (Hênduvane): وه کی هندی یا _ زهبهش، شتی.

هنر(Huner): هونهر _ پیــشــه _

كارەكى بەرچاڤ.

هنترپرداز (Hunerperdaz): هونهرمهند.

هنريي شه (Hunerpîşê): هونهرمهند (هونهرمهندی شیوهکاری و موزیکی و شانو و سینهمایی).

هــــــــــد(Hunermend): هونهرمهند. ههروهسا (هنرور، هنريرور، باهنر، هنري) ژي لکارن. هنگ (Heng): زاخ، هيّـز ـ قــهدر،

قيمهت، بها (بو مروقي خودان قهدر و قیمه ت و بها دهنته گۆتن)_ دەستەك، گرۆپ _ مللەت _ هۆز _ سويا.

هنگار(Hengar): لهزاتي، توند و

هنگام(He- êngam): دهم، وهخت، زەمان.

هنگامه (Hengame): هنگامه، دەنگودۆر ـ وەخت، زەمان، دەم. هنگفت(Henguft): مهزن، گر، ب

كەلەخ ـ زيده، گەلەك، مشه.

هنوز(Henûz): هينشتا، هدتا نوّكه. ههروهسا يهيڤين (نوز، هنيز، هني) ژي لکارن.

هواييما (Hevapêyma): فروّكه،

هوار ۳۹.

(هوشمند).

هوشيدر(Huşîder): ئيكه ژ ناڤين خودايي بي ههڤتا.

هولناک(Holnak): ترسناک، ب سههم.

هوله (Holê- e): خاولي.

هولی(Holî): جانی ههسپی کو هیشتا نههاتبیته زین کرن ـ ئیک ثر جهژنین هندی یا کول دهستپیکا وهرزی بهاری دهیتهکرن.

هرو (Hevû): ههوی (دو ژن کـو ب مـــــــــــــــــره کی بن، ههردو ژن دبنه ههویین هه قدو). ههروه سا ناقین (بناغ، بناج، بنانج، بنانچه، بنج، همــشـــوی، آسنی، آمــوسنی و وشنی) ژی لکارن.

هری (**Hoy):** هوّی (پهیڤا هشداردان و ترساندن و مخابنینی یه) ـ ترس، سههم ـ بیّهن، نهفهس ـ ئاخینک.

هويچ (Hevîç): گيزهر.

هرید(Hevîd): پارچهکا ته حتی یه کو لدوّرماندوّری پشتا حیّشتریّ دهیّـته دانان ـ زینا کو ژ ته حتی هاتبیته چیّکرن.

هـويـدا، (Huveyda): پـهيـدا، ئەشكەرا، خوبا.

هوار(Hevar): ههرفته، كاڤل.

بالەفر، تەيارە.

هوارى(Hevari): خيڤهتا مهزن.

هوازی(Hevazî): هدر زیندهودری کو ب هدوای بژیت ـ ژ نشکهکیڤه.

هويه (Hûbe): مل، شان.

هوتن(**Hûten):** خـــوهش قــــهد و قامهت، بهژن و بال دهلال.

هود (Hûd): جـوهی (یهـودي) ـ تۆبه که ر ـ ناڨێ پێغهمبه ره کی یه ـ پویش و پهلهخێ کو ئاگر پێ بهێته هلکرن ـ قهمیای.

هودر(Hûder): کریّت و بیّخیّر.

هوده (Hûde): سود، مفا، قازانج _ راست، دروست.

هور (Hûr): خيۆر، تاڤ، هەتاڤ. هەروەسا (خيور، خيورشيد، هوررخش، هورشيد)ژي لكارن يشدنس، بهخت.

هورمزد (Hormezd): ئاهورامەزدا. هوش (Hûş): هش، عەقل، هەست ـ زیرەکی، چەلەنگی ـ گیان، جان ـ مرن، مەرگ.

هرشـمند(Hûşmend): هشــيــار، زيره*ک*، ژير، عاقل.

هشيار(Huşyar): بنيّره:

۹۹۱ هیون

هیاهو(Heyahû): غدوغا، شدپ و شدرهده، دهنگ و دور و هوسه و قدرهبالغ.

هیپی (Hip): ژپهیشا (Hip) یا ئنگلیزی هاتیه وه رگرتن کو د زمانی ئنگلیزی دا ئانکو پهریشانی و تیکچوون و حالهتی مالیخولیایی یه، لی نهو ل ئیرانی بیّ هنده ک گه نجا دهیته بکارئینان کو سهر و ریهین خوه بهرددهن و جلکین نیّزیکی ییّن ژنکا دکهنه بهرخوه و کاری خوه بهس یی کری عهشق و ئه قین.

هیچ (**Hîç):** هیچ، چوننه ـ بیّهـوده ـ کـیّم، پچـهک. ههروهسا (ایچ و هیش) ژی لکارن.

هیپچکاره (Hîçkarê): کهدوهر، کهسن کو ب کیر چوکارهکی نهئیت.

هيد(Heyd): ملهيب.

هيدخ (Heydex): هدسيني گدنج و

توند و سرت ـ ههسپێ کو ههڨوٚتکرنا وی ب زهحـمـهت بت ـ ههسـپێ شهری. ههروهسا (هیدج و بیدخ) ژی لکارن.

هیرید (Hîrbed): پیشهوایی ئۆلی ـ ماموستایی زانستین دینی و قازیی زهردهشتی ـ بو وان موبهدا دهاته گوتن کو ژبلی موبهدیی و وه ک ماموستا ب فیرکرنا قوتابیان ژی رادبوون.

هيز (**Hîz):** سهرژنک ـ نيرامێ ـ خرابکار ـ بێ شهرم.

هیــزم(Hêyzum): دار و چقــێن هشک کو بکێر سۆتنێ بهێن.

هيش (**Hîş):** بنيّرِه: (هيچ).

هیگر (Heyger): ههسپی کو رهنگی وی سوری بناث رهشی شه چوی بیت.

هیمه(Hîme): بنیّره: (هیزم). هین(Hîn): ئەڭ، ئەقسە _ یەیڤا

ترساندن و هوشداردانی بهه څرهیه، وه کی دبیرن (نهین!).

هیون(Heyûn): حیّشتر، حیّشتریّ کو توند بچیت، حیّشتریّ مهزن ـ بوّ ههسپی ژی دهیّته گوّتن.



ى(Ya): تىپا سىھ و دووى و دوياهيني يه ژئهلفابييا زماني فارسی و ب دو رهنگایه؛ مهعروف و مهجهول. هندی «ی» مهعروفه، دبید وی «ی» یا کو ب تمامه تی دهيّته بليّڤكرن، وهكي: (بيخ، تير، پیش، ریش) و هندی «ی» مهجهوله، ئهو «ي»يه يا كو وهكي که سرهیه کا تیر و تژی دهیته بلێڤكرن، وهكى: (دلير، شمشير)، بەلام ئەقسرۆكسە چو جسيساوازى نههيّلاينه د ناڤبهرا ههردو «ي»ان دا و هـهردويان ب ئينک ئاوا لينشدكن. هدروهسا ئدڤ تيه لداوییا هنده کی پهیشان دهیت و رەنگين خوه هەنه: «ى» ژيدەرى، وه کی: (دوستی، دشمنی)، «ی» نسبهت ييداني، وهكي: (تهراني، شیرازی)، «ی» نهنیاس کو

نیشانه ب کهسه کی یان تشته کی نه دیار، وه کی: (مــردی، زنی، سنگی، کتابی)، «ی» جیناقی، وه کی: (رفــتی، دیدی، بردی)، «ی» زیده کو دکه قته ناقبه را دو پهیقان و ههروه سا دکه قته داوییا وان پهیقین کوب (۱، و) دهینه بدویاهی ئینان، وه کی: (بوی گل، نوای بلبل) و «ی» بهرده وامـین، نوای بلبل) و «ی» بهرده وامـین،

يا(**Ya):** پەيقا پێڬڤــەگــرێدانێ يە(يان، ئان).

یاب(Yab): فهرمانه ب قهدیتنی، ئانکو: قـهبینه _ پویچ بووی، نهمای _ بیههوده، بی مها، بکیرنههاتی.

یابر (Yabêr): ئاڭ و ئەرد يان گوندى كو پاشاى داباڭ كەسەكى ژ بۆيى كو خوە پى بخودان كەت.

494 يارو

يابش(Yabêş): يەيدا بوون.

يادگار(Yadgar): بنيّــره: يابنده (Yabendê): يهيداكهر. يابو(Yabû): ههسيني دوقور، (یادبود).

هەسىپى كو نە ژ نەۋادەكى رەسەن فيربوون، عهلمين. بت، ھەسىپى بارى، ھەسىپى بارهلگر.

> **يابيــدن(Yabîden):** يەيداكــرن ــ بدەستقەئىنان.

ياختن(Yaxten): كييشانه دهر، ئينانەدەر (وەكى شپر ژكاڤلانى ئىنانەدەر).

یاد (Yad): بیر، یاد.

يادآمدن(Yad ameden): بيرهاتن. يادآوردن(Yad averden): ب ىرئىنانەۋە.

يادبود(Yadbûd): يادگــــارى، ينشكنشكرنا تشتهكي وهك بيــرهاتن بۆكــهســهكــي دى ــ بيرئينانەقە (رى ورەسمىن كول بيرهاتنا كهسهكي بهينه ئەنجامدان).

ياددادن(Yad daden): نيشادان، فيركرن.

يادداشتن(Yad daşten): ژ بەربوون (حفظ)، ئاگەھداربوون.

یادکردن(Yad kerden): بیریا

كەسەكى كرن.

يادگـــرفةن(Yad gêrêften):

یاده(Yade): بیـر(هزر و بیـر) بەرتىل(رشوة).

يار(Yar): دوست، هدڤال، هدڤدهم ـ يار، خوهشتشي، ئەقىيندار _ هاریکار ـ وهکی، شتی، مینا.

پارا(Yara): هيز ـ ويريان.

پارایی(Yarayî): هێزداری، دلێری

ـ بوێري، نهترسي.

ياررس(Yar res): هاريكهر، هاريكار.

پارستن(Yaresten): شــــان، ژ دەرحەق دەركەتن.

یارک(Yarek): کورتکریا یهیشا (یار) ئانکو: یارک(دەمن دبیّژین: ياركن وي)_ يارا بجويك _ هدڤال ىجونك.

یارگی(Yaregî): بنیّره: (یارایی) ـ دەلىقە.

پارمند(Yarmend): هاریکهر _ يار، دوست.

يارو (Yarû): كورتكريا پەيڤا (يار:

یاره ۱۹۹۶

دوست، هه قال) نیشانه ب که سه کی کو نه قین ناقی وی بین. یاره(Yare): بازنک، دهستبهند ـ توک، توق ـ بنیّره: (یارا).

یاری(Yarî): هه قالینی، دوستینی هاریکاری ـ ژن تی (ههگهر چهند برا ب ژن بن، ژنیت وان دبنه ژن تی ییت هه قدو).

یاریگر (Yarîger): هاریکار. یازیدن (Yazîden): کینشانهدهر، ئینانهدهر ـ دهست دریّژکسرن بو ئالین تشته کی ـ مهزن بوون، نهمو کرن، وهرارکرن ـ پیشان، قوناغ څهېړین.

يافتن(Yaften): ڤەديتن، پەيداكرن ـ بدەستڤەئينان.

یافه(Yafe): بیّهوده، بی مفا به بی مفا به به رزه، هندا بی ری و کولان، پهریشان.

ياكند (Yakend): ياقويت.

یال(Yal): گهردهن، ستو _ زهند _ مویی ستوی ههسپی و شیری. یان(Yan): نهو یهیشین کو دهمی

مروّڤ ژ بەر دىئاخقت بىتى حەمد ژ دەقى مروّڤى دەردكەقن.

یاور(Yaver): هاریکار، پشته قان _ پلهیه کا ئه فسه ری یه دناف ریّزیّن له شکه ری دا _ دهستکی هاونی. یاوه(Yave): بیّه هوده، بی مفا _ سهربخوه، بی خودان.

یاهو(Yahû): پهیشه که کو پرانیا دهرویشا بکار دئین و مهبهستا وان ژێ زاتێ خودێ یه ـ ههروهسا ناڨێ رهنگه کێ کوترێ یه یێ کودهنگێ «یاهو» ژ دهڨی دهردکهڨت.

یخ (Yex): قدراسد، بهستی، جمهدد. ههروهسا (هسر، هسیر، هتشه و کاشه) ژی لکارن.

يخ بستن(Yex besten): بهستن، جممدين، قهرسين.

يخ بندان (Yexbendan): ســـپ و سهقهما دژوارا زڤستاني كو ئاڤ لي دهينه قهرسين.

یخچه(Yexçê): کورتکریا پهیڤا (یخ) کو ههمان جهمهده ـ گژلوّک. یخه(Yexe): یاخه، پستوّک. یکان ۳۹۵

یدک (Yedek): ههسپی زین کری یع بی سویار (کهس لسهر ن) کو کهسه کی دی (چ سویار با لسهر ههسپه کی دی یان ژی پهیا با)، دا هه شساری وی ههسپی زین کری گرت و ل پیشیا مهوکبی شاهی که قته ری. ههروه سا (بالاد، بالاده و کتل) ژی لکارن.

يدكى (Yedekî): يهدهك، ئحتياط. يزدان (Yezdan): يهزدان، خوديّ. يزدان پرست(Yezdan perest): خوديّ پهريّس.

یزک (Yezek): پینشرهوی سوپای، که سی کول پیشیا سوپای دچیت. یزنه (Yezne): زاڤا (مینسری خویشکی).

یسنا (Yesna): ئینک ژپشکین افیستایی یه کو لدهمی ری و رهسمین ئولی دهیته خواندن.
یشت (Yeşt): یه راستن ـ یشکه که ژ

شت(**Yeşt):** پهراستن ـ پشکهکه ژ ئاڤێستايێ کو پهسنێن خودێ و فريشتا دکهت.

یشتن (Yeşten): پهراستن ـ پهسن دان، مهدح و ثهنا کرن.
یشت هکردن (Yeştekerden):

دوعاکرن، نڤێژکرن.

یشک (Yeşek): ددان، ددانین تیـژ و برهکین گیانهوهرین درنده.

یشمه (Yeşme): که ڤلێ گیانهوهرا. یغام (Yexam): دێو، ئافهریدهکێ چیڤانوٚکی یه کو ب کهلهخێ خوه ڨه زیده مهزن و روی کریته.

یغتنج(Yextenc): جوّره کی ماری ره کی دوره کو لناث بیستانا دیار دبت و بی زیانه ژبهر کو یی بی ژهره. ههروهسا (بفتنج و بفتج) ژی لکارن.

يغما (Yexma): تالان.

یغمایی (Yexmayî): مهبهست ژی همر تشته کی ده قه را «یه غما»یه ل ترکستانی، نه خاسمه کو روی ده لالین وان د نا قدارن.

يک(Yek): هژمار ئێک(۱).

یکان(Yekan): ئیکانه، بنی هه قتا د د زانستنی بیرکارینی دا ئانکو ئهو هژمارین کو دکه قنه د خانا یه کان دا، بن نموونه د هژمارا (۳٤٥٦)دا، یك انداز ۳۹٦

هژمارا (٦) یا د خانا یهکان دا.

يــک انــداز(Yek endaz): ئيّكسان، بهرابهر، تهمهت ههڤ.

یکان یکان(Yekan yekan): ئینک ئینکہ.

يكايك (Yekayek): ئينك ئينكه، ئينك لدويڤ ئينكيّ.

يكپارچە(Yekparçê): ئىٽكپارچە، ھەمى بھەڤرە.

یک پهلو(Yek pehlû): درکهیه ژ مروّڤتی سهررهق کو بهس بوّچوّنا وی پی دروست تر بت ژ ههمی بوّچوّنان.

يكتــا(Yekta): ب تنىّ، ئيّكانه، بىّ هەڤتا.

یک تنه(Yek tenê): ب تنێ. **یک تهی(Yek tehî):** جلکێ ئێک بهرو تهنک.

یک تیغ(Yek tîx): ئیزک دەست و ئیزک دەنگ د ناث مەیدانا شەری دا، ھەڤگرتى.

يكجا (Yekca): ھەمى بھەڤرە، ب تمامەتى.

یک چشم (Yek çeşm): مروّقی کو ب چاقه کی بت و چاقی وی یی دی کوره بت ـ درکه یه ژ مروّشین کو

تشتا ب سهرقه سهرقه دبین و کویر ل وی تشتی نافکرن ـ همروهسا درکهیه بو مروقی منافق ژی.

یک چند(Yek çend): دەمــهکی، رۆژگارەکی، سال وەختهکی.

یکدانه(Yekdanê): ههر تشتی هیّرا و بیّ ویّنه ـ گهردهنیا کو مراریه کا پربها تیّدا هاتبیته بکارئینان.

یکدست(Yekdest): مصروّقی ب دهسته کی ۔ ئینکجوّر، ئینک رهنگ، وهکی ئینک ۔ ئینکسان، بهرابهر، تهمهت ههڤ.

یکدش(Yekdeş): دوقور (مروّث یان گیانه و هری کو ژدو نه ژادان بیت، ئانکو باب ژنه ژاده کی و دهیک ژنه ژاده کی دیترر) دو هدشتقی دواستی.

یکدک (Yekdek): تیّهن شیر، نیڤ گهرم.

یکدل(Yekdêl): ئیزکدل، ئیزک ده نگ، ئیزکدهست، بههه قسره _ دلپاک، کهستی کو سهرقه و بنقهیتی وی وه کی ئیزک بن.

یون ۳۹۷

یکران(Yekran): ههسپ، ههسیپی رهسهن، ههسپی کو رهنگی وی زهری بناڤ سۆری څهېنوی څه چنوی بت.

یک زخم(Yek zexm): کهستی کو ب دربه کی نهیاری خوه بینے خت ـ نازناقتی سلمی نهریانی یه، ژ بهرکو وی ئهژده هایه ک ب دربه کی کوشتبوو ـ ناقتی گورزی سامی یه.

يكسان(Yeksan): ئيّكسان، بەرابەر، وەكھەث.

یکسو(Yeksû): ئیک ئال، ئیک لا، ئیک لا، ئیک رهخ. ههر ژ قتی پهیقتی یه ئه پهیقین ژیری: (یکسو شدن: خوه دانه رهخه کی، خوه دانه پاش ـ یکسو نهادن: ل ئالیه کی دانان ـ یکسو کردن: ڤاڤیرکرن، جوداکرن).

یکسور کردن: ڤاڤیرکرن، جوداکرن).

یکسون(Yeksûn): بنینوه: (یکسو).

يک شنبه (Yek şenbê): ئينک شهمبي، دويهمين روّژا حهفتيين.

یک گره(Yek gêrêh): ئیکگرتی، ههڤپهیمان.

ىک گونه(Yek gûnê): هەڤرەنگ، وەكھەڤ.

يك لا(Yek la): ئيدك بهر،

پەرۆكى ئىنگ بەر ـ جلكى بى بەرد.

يكه(Yekke): ب تنى، ئىكاند، بى ھەڤتا.

يكهخــوردن(Yêkê xorden): جحنين.

يگانه (Yegane): ئيٽکانه ، بيّ ههڤتا ، بيّ ههڤال.

يل(Yel): پههلموان، دلير، دلاوهر ـ ئيلهک.

یلمان(Yelman): دەڤتى شيرى(ئەو جهتى بړەک ژ شيرى).

یله(Yele): رهها، ئازاد، سهربخوه.

یوخه(Yoxe): دهنگی کو لدهمی تام
دیت ژ کریارا گوهنیّلیی ژ مروّڤی
دهیّت، وهکی: (ئوخ، ئوخهی، ئوف
و.....هتد) _ ههروهسا پهیشهکا
بنیات ترکی یه ل ناف زمانی
فارسی دا ژی مشه لکاره و واتایا
(نانیّ تهنک) ددهت.

یوزیدن(Yûzîden): داخوازکرن ـ پدیداکرن.

يوسه(Yûse): مشار. يولاخ(Yolax): ئەردى بەيار.

يون(Yon): زين.



ژ کتیبین چاپکری و بهلاڤبوویین دانهری

* قیانا جیمک (ئەڭ كىتىنىيە كۆمەكا ھەلبەسىتىن ب كوردى قەھاندى و ھۆزانىن وەرگىپراينە ژ زمانى فارسى بۆ زمانى كوردى) * قەھاندن و وەرگىپرانا مسعود خالد گولى * چاپا ئىكى، ١٩٩٥، چاپخانا اخلاص، دھۆك



* ئاوازین دلی (ئه ث کتیبه وهرگیرانا کومه کا په خشان و هوزانانه ژ زمانی فارسی بو زمانی کوردی)

* وهرگێرانا مسعود خالد گولي

* ژ وهشانين پرۆژى يوبىلا زيرين

* چاپا ئيکێ، ١٩٩٦، چاپخانا هاوار، دهوٚک



* بیا از اینجا کوچ کنیم (ئەڤ کتیبه وەرگیّرانا کۆمهکا هۆزانیّن هۆزانقان «مؤید طیب» ینه ژ زمانی کوردی بۆ زمانی فارسی) * وەرگیّرانا مسعود خالد گولی

* چاپا ئیکی، ۱۹۹۷، چاپخانا کۆلیژا شەریعی، دھۆک



* أبر و أنبار و كابوس (ئەڭ كتيبه كۆمەكا پوستەرە شعر و پۆستەرە چيرۆكين كوردى يين «هزرڤان برجينى، باييني عەمەرى، خالد صالح و اسماعيل بادى»نه بۆ زمانى فارسى) * وەرگيرانا مسعود خالد گولى

* ژ وهشانين كۆڤارا مەتىن

* چاپا ئيکٽي، ١٩٩٨، چاپخانا خهبات، دهٽرک



* كۆمكرن و شرۆڤەكرنا مسعود خالد گولى

* ژ وهشانین لقی۱/نقیسینگهها راگههاندنی

* چاپا ئێكێ، ١٩٩٩، چاپخانا خەبات، دھۆك

* فەرھەنگۆكا كلاسىكۆن كورد (ئەڭ كتێبه قەكۆلىن و شرۆقەكرنا چەندىن پەيڤ و ئىدىەم و ناڤ و زاراڤێن صۆفىيانەيە د ناڤ ھۆزانێن ھۆزانقانێن مە يێن كلاسىك دا)

* نقيسينا مسعود خالد گولي

* ژ وەشانىن دەزگەھىي موكريانى

* چاپا ئێكێ، ۲۰۰۱، چاپخانا خەبات، دھۆك



* ئەلفابىتىا كوردى و بنگەھىن گرامەرا كوردمانجى (ئەڭ كتىبە قەگوھاستنا كتىبا رىدزمانا جەلادەت ئالى بەدرخانى يە ژ رىدىقىسىا لاتىنى بۆرىنىقىسا عەرەبى كو ژ لايىخ «عارف زىرەقان» قە ھاتىە كۆمكرن)

* قەگوھاستنا مسعود خالد گولى

* ژ وهشانین دهزگههی موکریانی

* چاپا ئێکێ، ۲۰۰۱، چاپخانا خەبات، دھۆک



* بنگههین راستنقیساندنا کوردی(کرمانجی)

(ئەڭ كتيبە قەگوھاستنا كتيبا راستنقيساندنى يا نقيسەر «عارف زيرەقان»ى يە ژرينقيسا لاتينى بۆرينقيسا عەرەبى)

* قەگوھاستنا مسعود خالد گولى

* ژ وهشانێن دهزگههێ سپيرێز

* چاپا ئيکن، ۲۰۰۲، چاپخانا وهزارهتا پهروهردي، ههولير

* فدرهدنگا گولی (فارسی _ کوردی) (ئەث

كتيبه ئهوه يا كو د دهستين وهيين هيژا دا)

* دانانا مسعود خالد گولى

* ژ وهشانين دهزگههي سپيريز

* چاپا ئیکن، ۲۰۰۲، چاپخانا وهزارهتا پهروهردی، ههولیر